



**Catalogo Ricambi**  
Spare Parts Catalogue  
Pièces Détachées Catalogue

**7.1**

Ed. 01/2018





### **Ricambi Idraulica**

Hydraulic Spare Parts / Pièces Détachées Hydrauliques

### **Ricambi Passerelle**

Spare Parts Gangways / Pièces Détachées Passerelle

### **Ricambi Scalette Bagno**

Spare Parts Beach Stepladders / Pièces Détachées Échelle de Bain

### **Ricambi Vari**

Spare Parts / Pièces détachées

### **Ricambi Gru / Tender lift / Transformer**

Spare Parts Crane / Tender lift / Transformer

Pièces Détachées Grue / Tender lift / Transformer

### **Ricambi Porte Manuali, Automatiche e Finestre**

Spare Parts Manual, Automatic Doors and Windows

Pièces Détachées Porte Manuelles, Automatiques et Fêtres

### **Ricambi Sedili**

Spare Parts Pilot Seats / Pièces Détachées Siège

### **Ricambi Capote**

Spare Parts Tops / Pièces Détachées Capote



**Ricambi Idraulica**  
Hydraulic Spare Parts  
Pièces Détachées Hydrauliques



## CONTENTS / INDICE / INDEX

<b>Centraline standard 1 utenza</b> /hydraulic unit with 1 solenoids valves centrale hydraulique 1 électrovannes	page	<b>1</b>
<b>Centraline standard 2 utenza</b> /hydraulic unit with 2 solenoids valves centrale hydraulique 2 électrovannes	page	<b>2</b>
<b>Centraline standard 3 utenza</b> /hydraulic unit with 3 solenoids valves centrale hydraulique 3 électrovannes	page	<b>3</b>
<b>centralina idraulica</b> / hydraulic unit/centrale hydraulique	page	<b>4/12</b>
<b>pompe di emergenza</b> /emergency pumps/pompes de secours	page	<b>13/16</b>
<b>motorino idraulico per cinghia</b> /belt hydraulic motor/moteur hydraulique d'entraînement courroie	page	<b>17/19</b>
<b>cilindro di sollevamento passerelle</b> /gangways lifting ram/vérin de levage passerelles	page	<b>20/22</b>
<b>perno pistone di sollevamento</b> /lifting ram pin/axe du vérin de relevage	page	<b>23</b>
<b>prolunghe per cilindri di sollevamento</b> /lifting ram extension/rallonge pour vérin de relevage	page	<b>24</b>
<b>cilindro di sollevamento</b> /lifting ram/vérin de levage	page	<b>25/27</b>
<b>cilindro di sfilamento</b> /extend retract ram/vérin télescopique	page	<b>28</b>
<b>regolatori di flusso</b> /flow regulators/régulateur de débit	page	<b>29</b>
<b>valvole di blocco</b> /block valve/valve de blocage	page	<b>30/35</b>
<b>valvole varie</b> /valves	page	<b>36/37</b>
<b>kit guarnizioni per cilindri idraulici</b> /seal kit/kit joints pour vérins	page	<b>38/41</b>
<b>kit per falso occhiello</b> /kit for ejobolt/kit pour tête du vérin	page	<b>42</b>
<b>tubi 3/16" neri raccordati</b> /black 3/16" hose both/tuyaux 3/16" noir	page	<b>43/44</b>
<b>tubi 1/4" neri raccordati</b> /black 1/4" hose both/tuyaux 1/4" noir	page	<b>45</b>
<b>tubi 3/16" bianchi raccordati</b> /white 3/16" hose both/tuyaux 3/16" blancs	page	<b>46/47</b>
<b>tubi idraulici flessibili</b> /hydraulic hose/tube hydraulique	page	<b>48</b>
<b>raccordi</b> /connections/raccord	page	<b>49/53</b>
<b>raccordi recuperabili</b> /re-usable connections/raccord recuperables	page	<b>54/56</b>
<b>raccordi pistoni tender per tubi da 1/4</b> /tender lift ram fittings for 1/4 hoses raccords pour verins du tender lift pour tuyaux 1/4	page	<b>57</b>
<b>raccordi pistoni di blocco per tubi da 3/16"</b> /blocking rams fittings for hoses 3/16" raccords verins de blocage pour tuyaux 3/16"	page	<b>58</b>
<b>fuori produzione</b> /out of production/hors de production	page	<b>59/64</b>

## Centraline standard 1 utenza

hydraulic unit with 1 solenoids valves  
centrale hydraulique 1 électrovannes

### applicazioni • fitted on • installé sur

scalette bagno / beach stepladder / échelle de bain

tutte / all / tous

passerelle trampolino / diving passerelles / tremplin

tutte / all / tous

### descrizione • description

centralina idraulica 1 utenza (CAB)

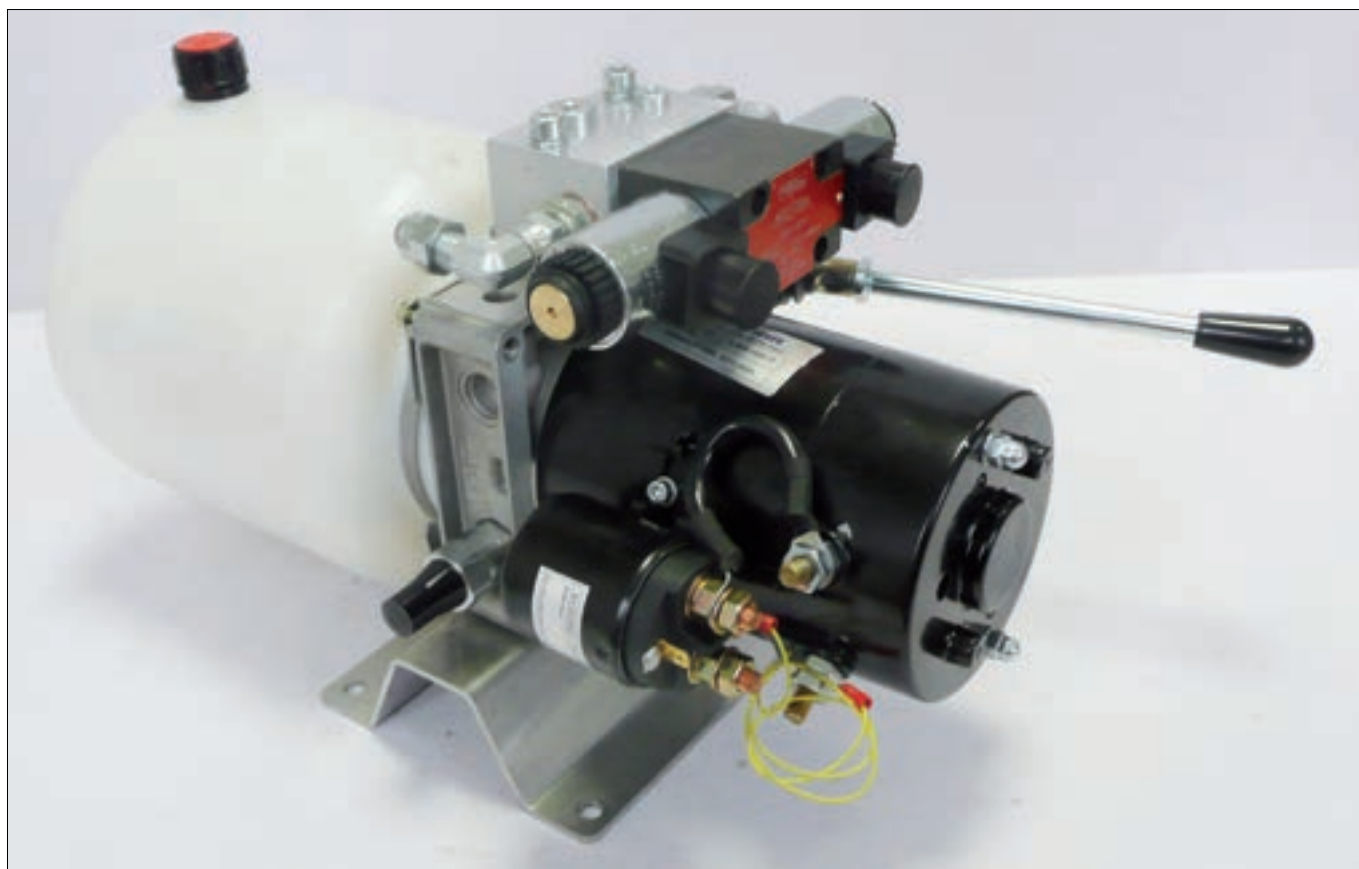
### codice • code

9511.100.160.12 (12V)

hydraulic unit with 1 solenoid valve

9511.100.220.24 (24V)

centrale hydraulique 1 électrovanne



### applicazioni • fitted on • installé sur

tenderlift

tutti / all / tous

sistemi apertura garage / garage door

tutti / all / tous

### descrizione • description

centralina idraulica 1 utenza (CA)

### codice • code

9511.101.160.12 (12V)

hydraulic unit with 1 solenoid valves

9511.101.220.24 (24V)

centrale hydraulique 1 électrovanne

## Centrale standard 2 utenze

hydraulic unit with 2 solenoids valves  
centrale hydraulique 2 électrovannes

### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle esterne / transom passerelles / passerelles extérieures **tutte** / all / tous

altre applicazioni / other application

### descrizione • description

### codice • code

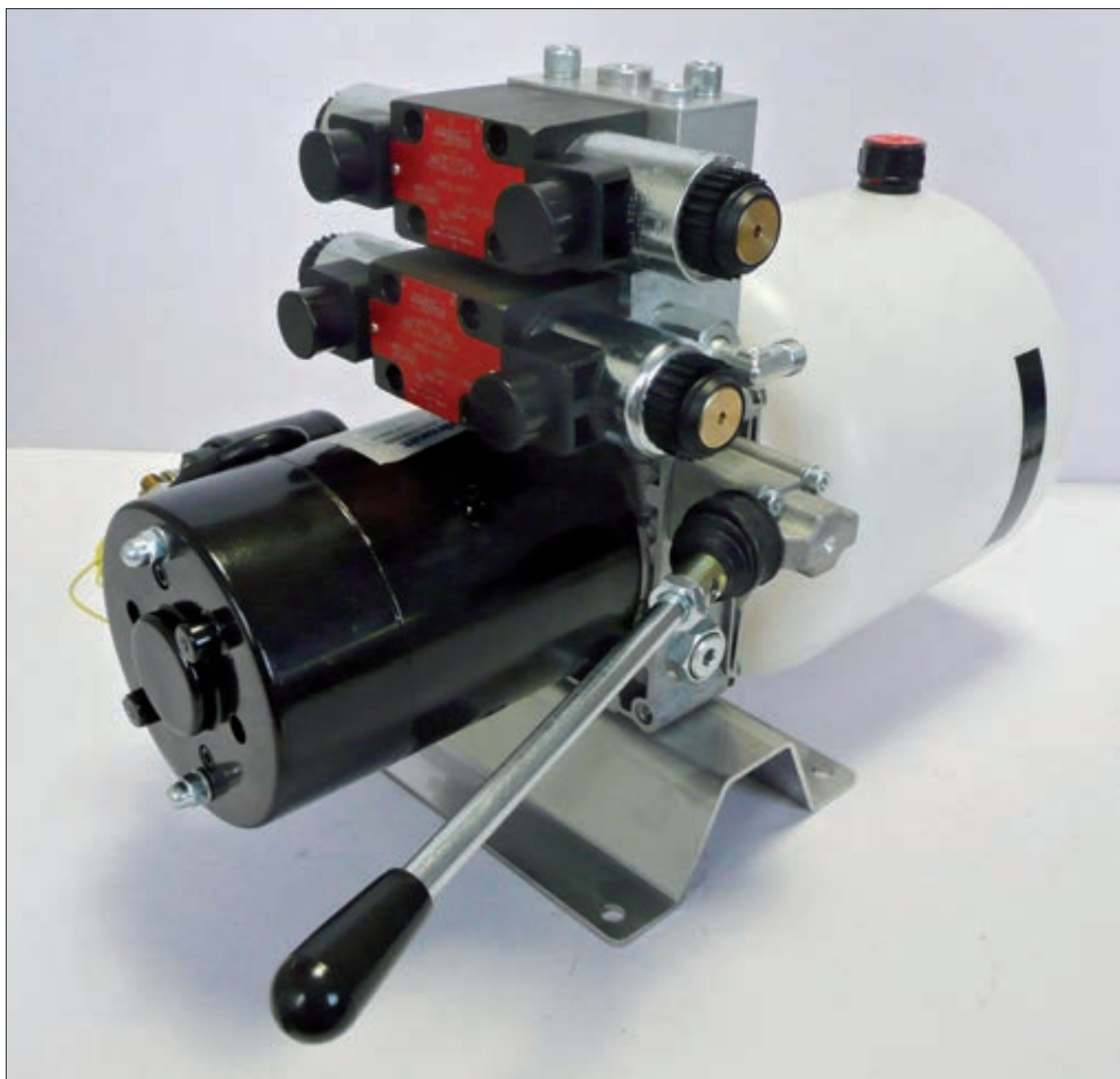
centralina idraulica 2 utenze (1CA - 1CC)

9511.211.160.12 (12V)

hydraulic unit with 2 solenoids valves

9511.211.220.24 (24V)

centrale hydraulique 2 électrovannes





## Centrale standard 3 utenze

hydraulic unit with 3 solenoids valves  
centrale hydraulique 3 électrovannes

### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle a scomparsa / box passerelles / passerelles encastrables **tutte** / all / tous

altre applicazioni / other application

### descrizione • description

### codice • code

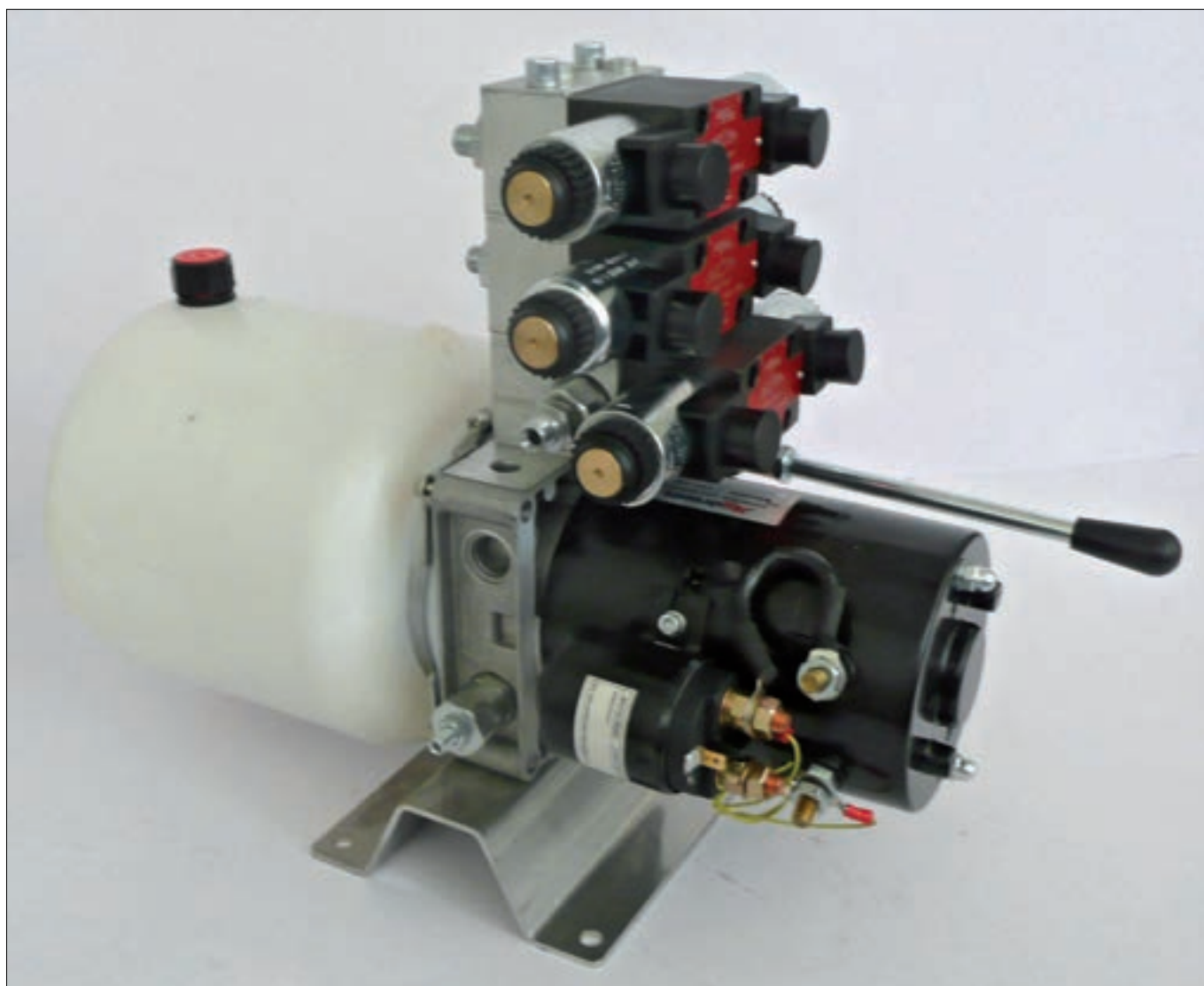
centralina idraulica 3 utenze (1CA - 1CC - 1CAB)

9511.311.160.12 (12V)

hydraulic unit with 3 solenoids valves

9511.311.220.24 (24V)

centrale hydraulique 3 électrovannes

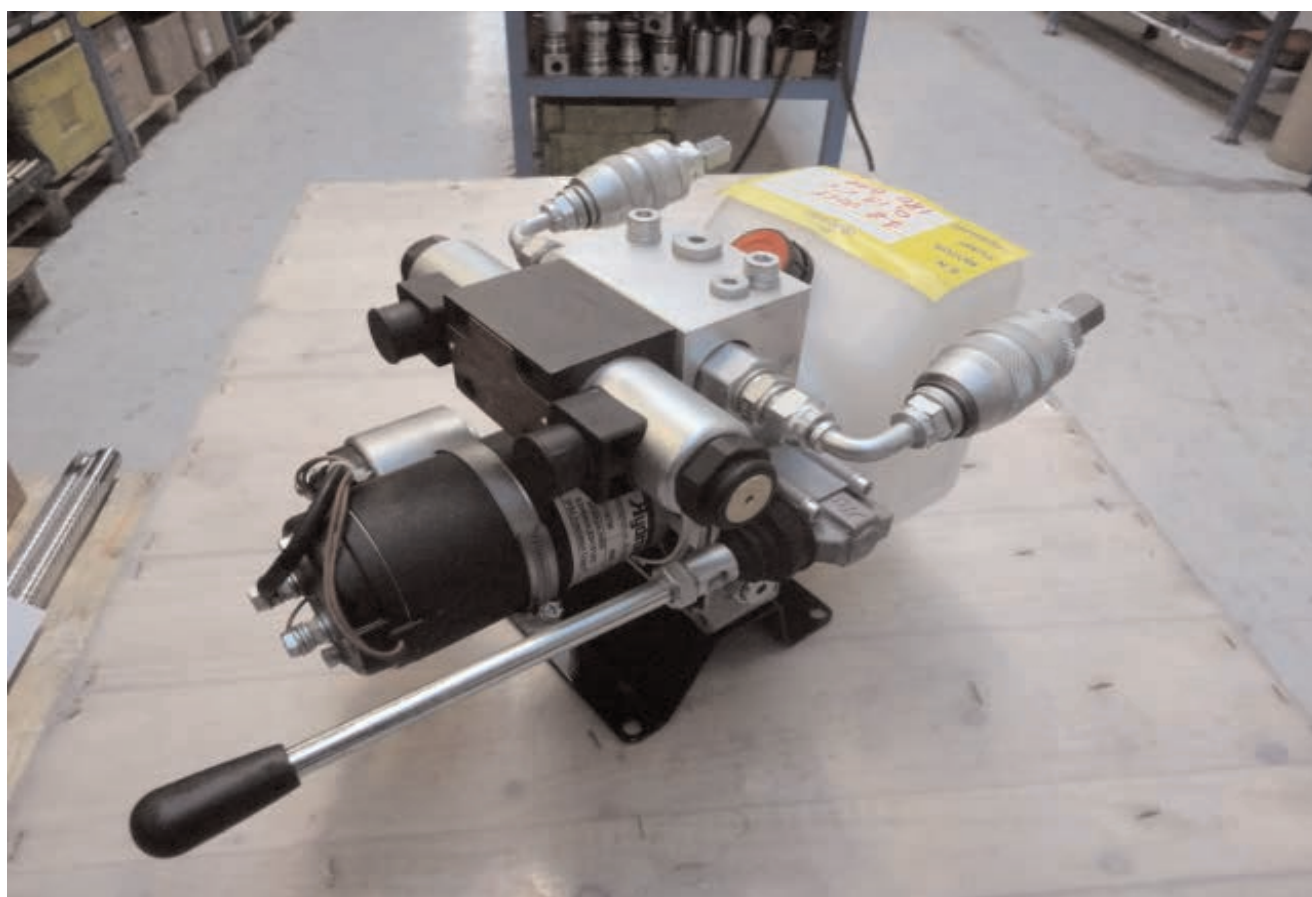


## applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
<b>minicentralina idraulica a 1 utenze</b>	<b>9511.111.080.12</b>
mini hydraulic unit with 1 solenoid valve	<b>9511.111.080.24</b>
mini centrale hydraulique avec 1 électrovanne	
<b>minicentralina idraulica a 2 utenze</b>	<b>9511.211.080.12</b>
mini hydraulic unit with 2 solenoid valve	<b>9511.211.080.24</b>
mini centrale hydraulique avec 2 électrovanne	
<b>minicentralina idraulica a 3 utenze</b>	<b>9511.311.080.12</b>
mini hydraulic unit with 3 solenoid valve	<b>9511.311.080.24</b>
mini centrale hydraulique avec 3 électrovanne	





## applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

## descrizione • description

## codice • code

relè motore

9512.080.002.12 (12V)

solenoid for motor

relè pour moteur

9512.080.005.24 (24V)



## descrizione • description

## codice • code

relè 12V - 150A per motore 800 watt

solenoid 12V - 150A for motor 800 watt

relé 12V - 150 A pour moteur 800 watt

9512.080.008.12

relè 24V - 150A per motore 800 watt

solenoid 12V - 150A for motor 800 watt

relé 12V - 150 A pour moteur 800 watt

9512.080.008.24

## applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

## descrizione • description

## codice • code

**motore 1600 W - 12V completo di relè**

electric motor 1600 W - 12V equipped with relay

moteur électrique 1600 W - 12V avec relè

**9512.095.160.12****motore 2200 W - 24V completo di relè**

electric motor 2200 W - 24V equipped with relay

moteur électrique 2200 W - 24V avec relè

**9512.095.220.24**

**applicazioni • fitted on • installé sur**

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

**descrizione • description****codice • code****motore 220 V monofase 3 KW 4 poli 59HZ S1**

single phase motor 220 V - 3 KW

moteur monophasé 220 V - 3 KW

**9512.110.300.22****descrizione • description****codice • code****motore 220 V monofase 3 KW 4 poli 60HZ S1 con termica**

single phase motor 220 V - 3 KW

moteur monophasé 220 V - 3 KW

**9512.110.30A.22****motore 230 / 400V trifase 3 KW 50HZ B14/100 4 poli**

three - phase motor 230/400V 3kw 50hz B14/100 4 poles

moteur triphasé 230/400V 3kw 50hz B14/100 4 poles

**9512.110.300.38****motore monofase 110V 60HZ 2,2K**

single phase motor 110 V 60HZ 2,2K

moteur monophasé 110 V 60HZ 2,2K

**9512.110.30A.22**

## applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
<b>motore monofase 220V 50HZ 2,2K</b>	<b>9512.110.30A.22</b>
single phase motor 220 V 50HZ 2,2K	
moteur monophasé 220 V 50HZ 2,2K	
<b>motore monofase 3,0KW 230V 50-60HZ 4P B14 MEC 100 S3 protez. termic</b>	<b>9512.111.300.22</b>
single phase motor 3,0KW 230V 50-60HZ 4P B14 MEC 100 S3	
moteur monophasé 3,0KW 230V 50-60HZ 4P B14 MEC 100 S3	
<b>motore trifase 110V/190 60HZ IP56 4P 4KW</b>	<b>9512.120.400.11</b>
110V/190 60HZ IP56 4P 4KW	
110V/190 60HZ IP56 4P 4KW	
<b>motore trifase 220V/380 50/60HZ 2,2KW</b>	<b>9512.110.220.00</b>
220V/380 50/60HZ 2,2KW	
220V/380 50/60HZ 2,2KW	
<b>motore trifase 230V/400 50/60HZ 5,5KW S3 cassa 100</b>	<b>9512.103.400.38</b>
230V/400 50/60HZ 5,5KW S3	
230V/400 50/60HZ 5,5KW S3	
<b>motore 800 watt completo di relè a 12 V</b>	<b>9512.100.080.12</b>
motor 800 watt with relay 12V	
moteur 800 watt avec relé 12V	
<b>motore 800 watt completo di relè a 24 V</b>	<b>9512.100.080.24</b>
motor 800 watt with relay 24V	
moteur 800 watt avec relé 24V	

## applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

## descrizione • description

## elettrovalvola a centro aperto

solenoid valve (open centre)

électrovanne (centre ouverte)

## codice • code

9512.200.003.12 (12V)

9512.200.003.24 (24V)



## descrizione • description

## elettrovalvola a centro chiuso

solenoid valve (closed centre)

électrovanne (centre fermé)

## codice • code

9512.210.003.12 (12V)

9512.210.003.24 (24V)

## applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

## descrizione • description

## codice • code

elettrovalvola diplomatic

compatibile con HYDRONIT e ARON

9512.210.003.12 (12V)

diplomatic solenoid HYDRONIT + ARON compatible

9512.210.003.24 (24V)

électrovanne diplomatic compatible avec HYDRONIT + ARON





## applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

## descrizione • description

## codice • code

**blocchetto modulare porte posteriori 3/8"**

modular block - 3/8" rear exit

bloc modulaire sortie arriere 3/8"

**9512.910.040.00**

## descrizione • description

## codice • code

**blocchetto modulare porte laterali 3/8"**

modular block - 3/8" side exit

bloc modulaire sortie laterale 3/8"

**9512.910.042.00**

## applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

## descrizione • description

## codice • code

**blocchetto modulare porte laterali 3/8"**  
**con valvole di ritegno pilotate**

modular block - 3/8" side exits with block valves

bloc modulaire sortie laterale 3/8" avec valves de blocage

**9512.910.041.00**

## descrizione • description

## codice • code

**blocchetto modulare 90°**

90°modular block

bloc modulaire 90°

**9512.910.043.00**



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**prodotti / products / produits** **tutti / all / tous**

descrizione • description	codice • code
<b>kit pompa manuale 2 c.c.</b>	<b>9512.300.009.00</b>
emergency pump 2 c.c.	
pompe manuelle de secours 2 c.c.	



descrizione • description	codice • code
<b>kit pompa manuale 9 c.c. modulare</b>	<b>9512.300.010.00</b>
emergency pump 9 c.c.	
pompe manuelle de secours 9 c.c.	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

**descrizione • description****codice • code****serbatoio cilindrico in plastica 5 l.**

plastic tank 5 l.

reservoir en plastique 5 l.

**9512.002.006.00****serbatoio in plastica 8 l.**

plastic tank 8 l.

reservoir en plastique 8 l.

**9512.002.007.00****descrizione • description****codice • code****tappo HYDRONIT**

HYDRONIT cup

bouchon HYDRONIT

**9512.156.105.00**

applicazioni • fitted on • installé sur	
prodotti <b>STANDARD</b> / STD products / produits STD	<b>tutti</b> / all / tous
descrizione • description	
<b>pompa a ingranaggi 1.1 CC/rev</b>	<b>9512.152.410.11</b>
gear pump 1.1 CC/rev	
pompe à engranage 1.1 CC/rev	

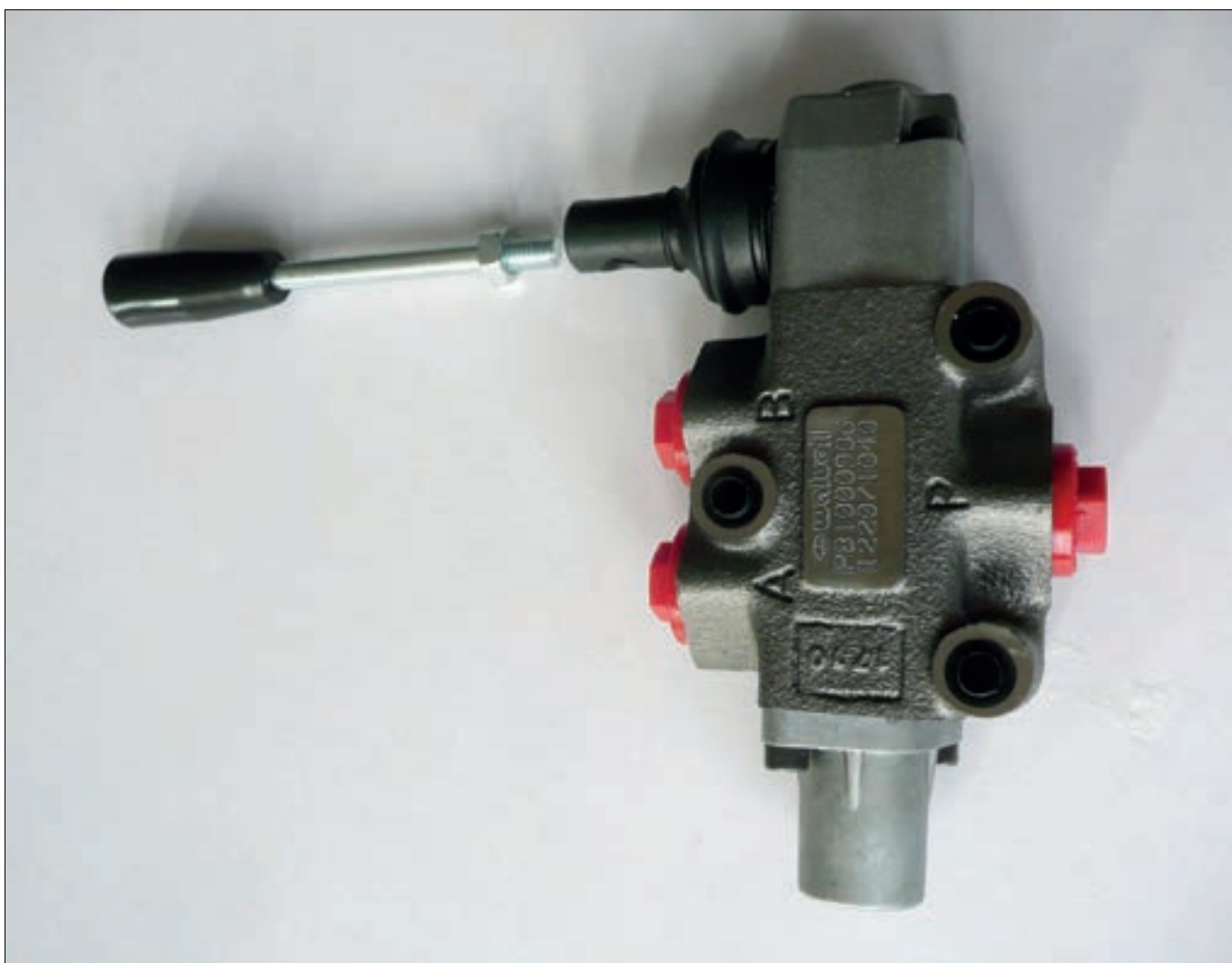


applicazioni • fitted on • installé sur	
<b>gru</b> / davits / grues	<b>tutte</b> / all / tous
<b>transformer</b>	<b>tutti</b> / all / tous

descrizione • description		codice • code
<b>pompa a ingranaggi 1.6 CC/rev</b>	<b>9512.152.413.16</b>	
gear pump 1.6 CC/rev		
pompe à engranage 1.6 CC/rev		
<b>pompa a ingranaggi 3.2 CC/rev (TRANSFORMER)</b>	<b>9512.152.410.32</b>	
gear pump 3.2 CC/rev		
pompe à engranage 3.2 CC/rev		
<b>pompa a ingranaggi 6.0 CC/rev (personalizzazioni)</b>	<b>9512.152.413.60</b>	
gear pump 6.0 CC/rev (customization)		
pompe à engranage 3.2 CC/rev (personnalisations)		
<b>pompa da 0-1,9</b>	<b>9512.152.413.02</b>	
pump 0 -1,9		
pompe 0 - 1,9		
<b>pompa da 0,4</b>	<b>9512.152.413.04</b>	
pump 0,4		
pompe 0,4		

applicazioni • fitted on • installé sur	
<b>passerelle rotanti a scomparsa</b>	<b>tutte</b> / all / toutes
rotating box passerelles / passerelles pivotantes encastrables	
<b>gru</b> / davits / grues	<b>tutte</b> / all / toutes
<b>scale reali</b> / king stepladder / échelles royale	<b>tutte</b> / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>valvola blocco rotazione gru (distributore 3 pos. c.c.)</b>	<b>9512.510.029.00</b>
distributor (crane rotation block valve)	
distributeur (clapet anti-retour pour rotation grue)	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>1001 / 1002 / 1003 / 1022</b>
box passerelles / passerelles encastrables	<b>1102 / 1103 / 1122</b>
<b>scalette bagno</b> / beach stepladder / échelles de bain	<b>3241 / 3242</b>
<b>trampolino</b> / diving passerel / tremplin	<b>tutti</b> / all / toutes

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>motore idraulico 32 c.c.</b>	<b>9512.151.032.16</b>
belt motor 32 c.c.	
moteur de la courroie 32 c.c.	



## motorino idraulico per cinghia

belt hydraulic motor  
moteur hydraulique d'entraînement courroie

### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle a scomparsa

1041 / 1141

box passerelles / passerelles encastrables

### descrizione • description

codice • code

motore idraulico 32 c.c. ribassato

belt motor 32 c.c.

moteur de la courroie 32 c.c.

9512.154.032.16



**motorino idraulico per cinghia**belt hydraulic motor  
moteur hydraulique d'entraînement courroie

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>1001 / 1002 / 1003 / 1022</b>
box passerelles / passerelles encastrables	<b>1102 / 1103 / 1122</b>
<b>scalette bagno</b> / beach stepladder / échelles de bain	<b>3220 / 3228</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>motore idraulico 50 c.c.</b>	<b>9512.151.050.16</b>
belt motor 50 c.c.	
moteur de la courroie 50 c.c.	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>gru a soffitto</b>	<b>1402 / 1403</b>
ceiling crane /	
<b>scala reale</b>	<b>3610 / 3620</b>
king stepladder /	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>motore idraulico 80 c.c. per gru soffitto scala reale 3610-3620</b>	<b>9512.151.080.25</b>
rack motor 80 c.c.	
moteur de la crémaillère 80 c.c.	

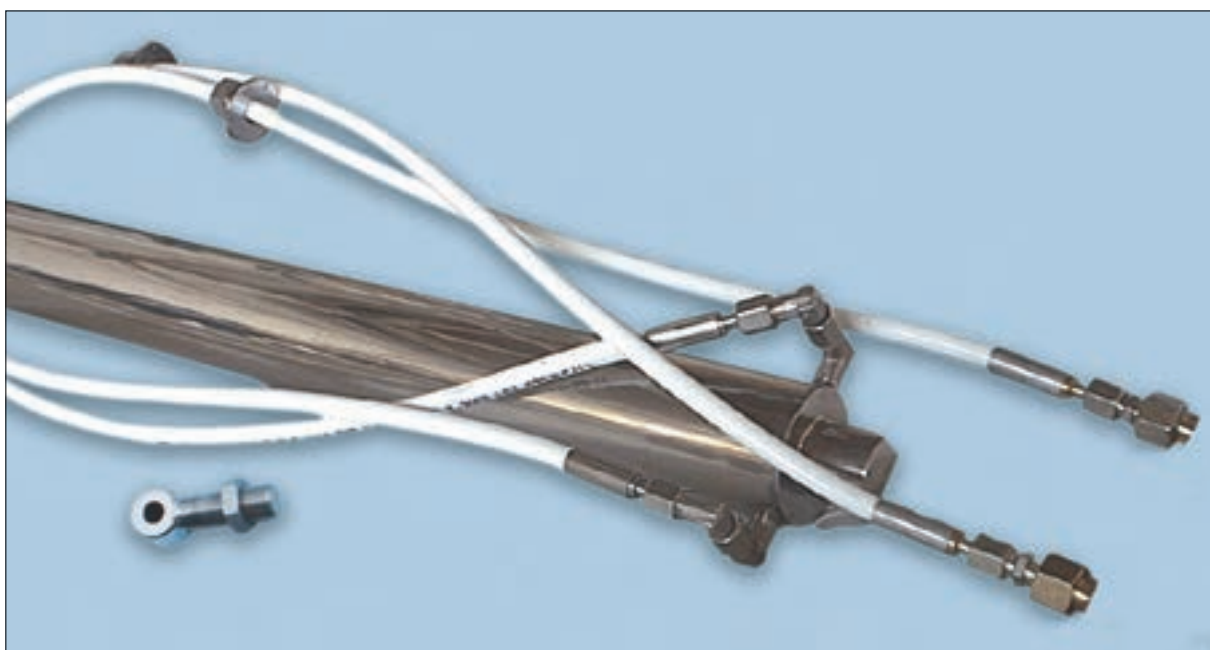


## **cilindro di sollevamento passerelle**

gangways lifting ram  
vérin de levage passerelles

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle esterne</b>	<b>varie / various</b>
transom passerelles / passerelles extérieures	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>cilindro di sollevamento 4530</b>	<b>9513.450.038.32</b>
lifting ram 4530	
vérin de levage 4530	





applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle esterne	5335 / 8998 / 5995
transom passerelles / passerelles extérieures	

descrizione • description
<b>cilindro di sollevamento 5535</b>
lifting ram 5535
vérin de levage 5535



descrizione • description	codice • code
<b>tappo filettato per pistone</b>	9513.550.000.53
cup	
bouchon	



descrizione • description	codice • code
<b>orecchie del pistone serie 5535 - spessore 30 mm</b>	9513.550.000.43
lifting ram mounting blocks series 5535 - thickness 30 mm 1"1/5	
oreille du vérin série 5535 épaisseur 30 mm	



descrizione • description	codice • code
<b>orecchie del pistone serie 7550 (8998/33-8998/40 400 kg.)</b>	9513.751.000.43
lifting ram mounting blocks series 7550 (8998/33-8998/40 400 kg.)	
oreille du vérin série 7550 (8998/33-8998/40 400 kg.)	

descrizione • description	codice • code
<b>tubo inox raccordato L = 102 mm</b>	9324.998.126.99
s.s. pipe whit fittings L = 102 mm / 4"	
tuyaux en inox avec raccords L = 102 mm	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle esterne	5335 / 8998 / 5995
transom passerelles / passerelles extérieures	

descrizione • description	codice • code
<b>tubo inox raccordato Ø 10*2 L = 102 mm</b>	9324.998.126.99
s.s. pipe whit fittings Ø 10*2 L = 102 mm / 4"	
tuyaux en inox avec raccords Ø 10*2 L = 102 mm	

descrizione • description	codice • code
<b>tubo inox Ø 10*2 L = 102 mm</b>	9328.998.126.31
inox straight tube Ø 10*2 L = 102 mm / 4"	
tuyaux en inox Ø 10*2 L = 102 mm	

descrizione • description	codice • code
<b>dado inox 10 L</b>	9512.830.001.31
inox steel end nut 10 L	
ecrou inox 10 L	

descrizione • description	codice • code
<b>ogiva inox 10 L</b>	9512.821.001.31
inox steel olive w/seal 10 L	
olive inox avec joint 10 L	

descrizione • description	codice • code
<b>dado zincato</b>	9512.830.001.34
plated end nut	
ecroue zingue	

descrizione • description	codice • code
<b>ogiva zincata</b>	9512.821.001.34
plated olive w/seal	
olive zinguee avec joint	

applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle esterne	8998 / 5995
transom passerelles / passerelles extérieures	4334 / 5335



O'RINGS

descrizione • description	codice • code
<b>perno del cilindro di sollevamento Ø 30 L = 120 mm</b>	<b>9513.550.000.92</b>
lifting ram pin Ø 30 L = 120 mm / 4"	
axe du vérin de relevage Ø 30 L = 120 mm	

descrizione • description	codice • code
<b>o'rings per perno 9513.550.000.92 Ø 30</b>	<b>9521.030.025.26</b>
o'rings for pin Ø 30	
o'rings pour axe Ø 30	

descrizione • description	codice • code
<b>perno del cilindro per passerelle (8998/33-8998/40 400 kg.) Ø 35</b>	<b>9513.752.000.92</b>
ram pin for gangways (8998/33-8998/40 400 kg.) Ø 35	
axe vérin pour passerelles (8998/33-8998/40 400 kg.) Ø 35	

## prolunghe per cilindri di sollevamento

lifting ram extension  
rallonge pour vérin de relevage

applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle / passerelles

tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>prolunga stelo lunghezza 40 mm</b>	<b>9513.000.040.50</b>
ram extension 40 mm / <b>1"2/3</b>	
rallonge 40 mm	
<b>prolunga stelo lunghezza 60 mm</b>	<b>9513.000.060C50</b>
ram extension 60 mm / <b>2"1/3</b>	
rallonge 60 mm	
<b>prolunga stelo lunghezza 80 mm</b>	<b>9513.000.080A50</b>
ram extension 80 mm / <b>3"1/7</b>	
rallonge 80 mm	
<b>prolunga stelo lunghezza 120 mm</b>	<b>9513.000.120A50</b>
ram extension 120 mm / <b>4"3/4</b>	
rallonge 120 mm	



## applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle a scomparsa	1001 / 1010 / 1011 / 1040
box passerelles / passerelles encastrables	1041 / 1042 / 1141

## descrizione • description

## codice • code

Cilindro di sollevamento 3522 c. 55 mm. stelo std

lifting ram 3522 stroke 55 mm

vérin 3522 course 55 mm

9513.351.005.00



## applicazioni • fitted on • installé sur

passerella a scomparsa	1042
box passerelle / passerelle encastrable	

## descrizione • description

## codice • code

cilindro di sollevamento 3522 c. 55 mm. stelo std + 9 mm

lifting ram 3522 stroke 55 mm std + 9 mm

vérin 3522 course 55 mm std + 9 mm

9513.352.005.00

## applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle rotanti	1843 / 1849 / 1891 / 1892
slewing gangways / passerelles pivotantes	

## descrizione • description

## codice • code

cilindro di sollevamento 3522 c. 55 mm. stelo std,  
ingresso olio posteriore

lifting ram 3522 stroke 55 mm

vérin 3522 course 55 mm

9513.353.005.00

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>1002 / 1003 / 1022 / 1033 / 1041 / 1042</b>
box passerelles / passerelles encastrables	<b>1102 / 1103 / 1122 / 1133 / 1141</b>
<b>passerelle rotanti</b>	<b>1843 / 1849 / 1891 / 1892</b>
slewing passerelles / passerelles pivotantes	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>cilindro di sollevamento 5035 c. 55 mm. stelo std</b>	<b>9513.500.005.00</b>
lifting ram 5035 stroke 55 mm	
vérin 5035 course 55 mm	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle rotanti	1802 / 1803 / 1832 / 1842
slewing passerelles / passerelles pivotantes	1853 / 1892 / 1898
gru / davits / grues	3010 / 3030 / 3051

descrizione • description	codice • code
<b>cilindro di sollevamento 7535 c. 130 mm.</b>	<b>9513.759.013.00</b>
lifting ram 7535 stroke 130 mm	
vérin 7535 course 130 mm	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerella rotante	1848
slewing gangways / passerelles pivotantes	
gru / davits / grues	3030 / 3051

descrizione • description	codice • code
<b>cilindro di sollevamento 7535 c. 100 mm. (c. 130 limitato in uscita 30 mm.)</b>	<b>9513.759.013.A0</b>
lifting ram 7535 stroke 100 mm	
vérin 7535 course 100 mm	

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>scaletta bagno automatica</b>	<b>tutte</b> / all / tous
automatic beach stepladder / échelle de bain automatique	
<b>passerelle esterne</b>	<b>tutte</b> / all / tous
transom passerelles / passerelles extérieures	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>tutte</b> / all / tous
box passerelles / passerelles encastrables	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>cilindro di sfilamento mod. 3218 corse varie</b>	
3218 extend / retract ram various strokes	
vérin télescopique mod. 3218 courses différentes	





## applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti

tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
<b>regolatore di flusso 1/4 regolabile</b>	
adjustable flow regulator 1/4	<b>9512.621.000.00</b>
régulateur de débit 1/4 réglable	
<b>regolatori di flusso fisso (0.8)</b>	
fix flow regulator (0.8)	<b>9512.623.003.00</b>
régulateur de debit fixé (0.8)	
<b>regolatori di flusso fisso (0.5)</b>	
fix flow regulator (0.5)	<b>9512.623.004.00</b>
régulateur de debit fixé (0.5)	
<b>regolatori di flusso fisso (0.7)</b>	
fix flow regulator (0.7)	<b>9512.623.005.00</b>
régulateur de debit fixé (0.7)	
<b>regolatori di flusso fisso (0.9)</b>	
fix flow regulator (0.9)	<b>9512.623.006.00</b>
régulateur de debit fixé (0.9)	
<b>regolatori di flusso fisso (0.4)</b>	
fix flow regulator (0.4)	<b>9512.623.007.00</b>
régulateur de debit fixé (0.4)	
<b>regolatori di flusso fisso (0.6)</b>	
fix flow regulator (0.6)	<b>9512.623.008.00</b>
régulateur de debit fixé (0.6)	
<b>regolatori di flusso fisso (1.0)</b>	
fix flow regulator (1.0)	<b>9512.623.009.00</b>
régulateur de debit fixé (1.0)	



## valvole di blocco

block valve  
valve de blocage

applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle esterne	1992 / 3773 / 3883 / 3993
transom passerelles / passerelles extérieures	4334 / 4994 / 6996
Sistemi apertura garage / garage door	2623 / 2624 / 2642

descrizione • description	codice • code
valvola di blocco con 1 STF 0,6	9512.510.039.00
block valve	
valve de blocage	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle esterne	8998 / 5995 / 5335 / 4334
transom passerelles / passerelles extérieures	

descrizione • description	codice • code
valvola di blocco VBCD-1/4 SE	9512.510.007.00
block valve	
valve de blocage	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle a scomparsa</b> 1001 / 1002 / 1003 / 1011 / 1022 / 1033 / 1040 / 1041 / 1042	
box passerelles / passerelles encastrables	1102 / 1103 / 1122 / 1133 / 1141 / 3793
<b>sistema apertura garage</b> / garage door	2642
<b>scale bagno</b> / beach stepladders / échelles de bain	3241 / 3242 / 3622
<b>finestra idraulica</b> / hydraulic window / fenêtre hydraulique	2718

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>valvola di blocco con ritegno pilotato (no racc)</b>	<b>9512.510.050.00</b>
block valve	
valve de blocage	

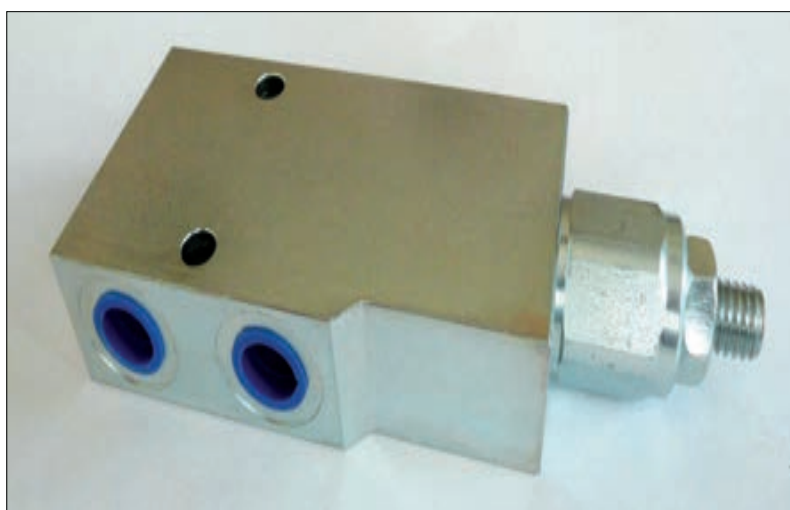


<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>valvola antimarea</b>	<b>9512.510.031.00</b>
block valve	
valve de blocage	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>1002 / 1003 / 1102 / 1103 / 1122 / 1403</b>
box passerelles / passerelles encastrables	<b>1404 / 1502 / 1702 / 1712</b>
<b>passerelle rotanti a scomparsa</b>	<b>1202 / 1203 / 1212</b>
rotating box passerelles / passerelles pivotantes encastrables	
<b>passerelle rotanti</b>	<b>1801 / 1802 / 1803 / 1832</b>
slewing passerelles / passerelles pivotantes	<b>1842 / 1843 / 1853 / 1898</b>
<b>gru / davits / grues</b>	<b>tutte / all / toutes</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>valvola di blocco con ritegno pilotato (no racc)</b>	<b>9512.510.010.00</b>
over centre valve	
valve d'équilibrage	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle rotanti a scomparsa</b>	<b>1202 / 1203</b>
rotating box passerelles / passerelles pivotantes encastrables	
<b>passerelle rotanti</b> / rotating passerelles / passerelles encastrables	<b>tutte</b> / all / toutes
<b>gru</b> / davits / grues	<b>3080 / 3083 / 3085 / 3087 / 3088</b>
<b>finestra idraulica</b> / hydraulic window / fenêtre hydraulique	<b>2718</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>valvola di blocco doppio effetto</b>	<b>9512.510.022.00</b>
double check block valve	
crapet de blocage double effet	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
tender lift	tutti / all / toutes

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>valvola doppio effetto</b>	<b>9512.510.025.00</b>
double effect valve	
clapet effet double	



applicazioni • fitted on • installé sur	
tender lift smart	tutti / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>valvola di blocco</b>	<b>9512.510.047.00</b>
block valve	
crapet de blocage	



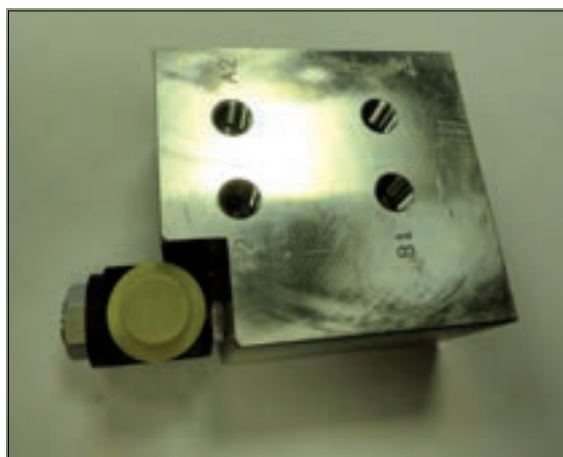
descrizione • description	codice • code
<b>pressostato 2 contatti</b>	<b>9540.092.300.50</b>
pressure switch 2 contacts	<b>9540.093.300.50</b>
pressostat 2 contacts	





applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer	tutti / all / toutes

descrizione • description	codice • code
valvola proporzionale per transformer	9512.910.506.00
proportional valve	
valve proportionnelle	



descrizione • description	codice • code
riduttore di pressione per tutte le idrauliche	9512.510.040.00
pressure reducer	
réducteur de pression	

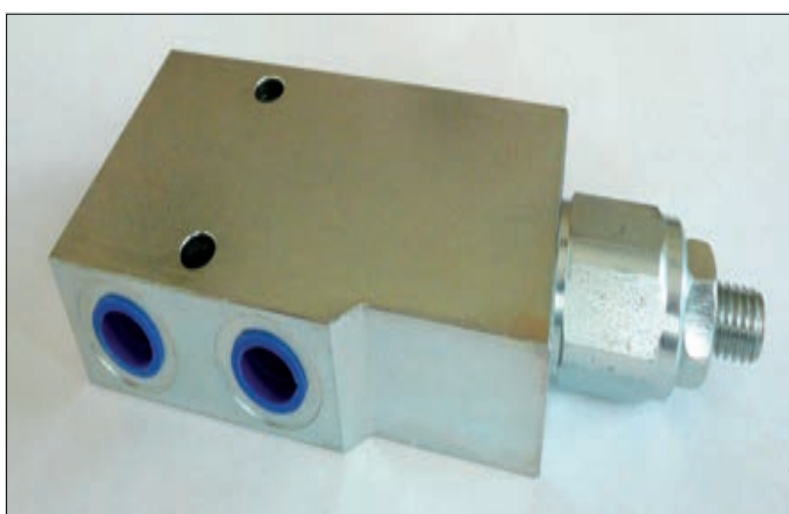


applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle / gru / tenderlift / garage door	tutte / all / toutes
passerelles / cranes / passerelles / grues	

descrizione • description	codice • code
valvola di bilanciamento 260Kg / 400Kg	9512.510.007.00
over center valve 260Kg/400Kg 580/880 Lbs	
valve d'équilibrage 260Kg / 400Kg	



descrizione • description	codice • code
valvola di bilanciamento	9512.510.010.00
over center valve	
valve d'équilibrage	



applicazioni • fitted on • installé sur	
prodotti	tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
<b>kit guarnizioni cilindro 3218</b> <b>utilizzo principale: elementi telescopici passerelle e gru</b>	<b>3218.000.000.00</b> (fondostelo ridotto)  <b>3218.000.000.01</b> (standard)
lifting ram seal kit 3218 main use: extend/retract ram for passerelles and davits	
kit joint pour vérin 3218 utilisation principal: vérin télescopique passerelles et grues	



descrizione • description	codice • code
<b>kit guarnizioni cilindro 3522</b> <b>utilizzo principale: elementi telescopici gru</b>	<b>3522.000.000.00</b>
lifting ram seal kit 3522 main use: extend/retract ram for davits	
kit joint pour vérin 3522 utilisation principal: vérin télescopique grues	

**applicazioni • fitted on • installé sur**

<b>prodotti</b>	<b>tutti / all / tous</b>
-----------------	---------------------------

**descrizione • description** **codice • code**

<b>kit guarnizioni cilindro 4530</b> <b>utilizzo principale: cilindri sollevamento passerelle esterne</b>	<b>9513.450.000.00</b>
lifting ram seal kit 4530 main use: lifting ram for transom passerelle	
kit joint pour vérin 4530 utilisation principal: vérin de relevage passerelles extérieures	



applicazioni • fitted on • installé sur	
prodotti	tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
<b>kit guarnizioni cilindro 5535</b> <b>utilizzo principale: cilindri sollevamento passerelle e gru</b>	<b>5535.000.000.00</b>
lifting ram seal kit 5535 main use: lifting ram for passerelles and davits	
kit joint pour vérin 5535 utilisation principal: vérin de relevage passerelles et grues	



descrizione • description	codice • code
<b>kit guarnizioni cilindro 7535</b> <b>utilizzo principale: cilindri sollevamento passerelle e gru</b>	<b>9513.750.000.00</b>
lifting ram seal kit 7535 main use: lifting ram for transom passerelles and davits	
kit joint pour vérin 7535 utilisation principal: vérin de relevage passerelles et grues	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

<b>prodotti</b>	<b>tutti / all / tous</b>
-----------------	---------------------------

**descrizione • description**

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>kit guarnizioni cilindro 5035</b> <b>utilizzo principale: cilindri sollevamento passerelle a scomparsa</b>	<b>5035.000.000.00</b>
lifting ram seal kit 5035 main use: lifting ram for box passerelles	
kit joint pour vérin 5035 utilisation principal: vérin de relevage passerelles encastrable	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle esterne	tutte / all / toutes
transom gangways / passerelles extérieures	

descrizione • description	codice • code
dado	9711.112.036.24
lock nut	
rondelle	



descrizione • description	codice • code
<b>Perno in bronzo Ø 30</b>	9322.998.110.48
bronze pin Ø 30	
axe en bronze Ø 30	

descrizione • description	codice • code
<b>falso occhiello Ø 30</b>	9326.998.101.32
eyebolt Ø 30	
boulon à l'oeil Ø 30	



descrizione • description	codice • code
<b>Perno in bronzo Ø 15</b>	9322.994.105A.48
bronze pin Ø 15	
axe en bronze Ø 15	



descrizione • description	codice • code
<b>falso occhiello Ø 15</b>	9326.994.100.32
eyebolt Ø 15	
boulon à l'oeil Ø 15	





## tubi 3/16" neri raccordati su entrambe i lati varie tipologie

black 3/16" hose both end connected various typologies  
 tuyaux 3/16" noir grimpés sur les deux cotés différents typologie

### applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti

tutti / all / tous

### descrizione • description

### codice • code

#### raccordo lato sinistro aisi 3/16"

left side 3/16" aisi fitting

raccord coté gauche aisi 3/16"

9512.931.216.31

#### raccordo lato destro aisi 1/4"

right side 1/4" aisi fitting

raccord coté droite aisi 1/4"

9512.931.312.31



### descrizione • description

### codice • code

#### raccordo lato sinistro aisi 3/16"

left side 3/16" aisi fitting

raccord coté gauche aisi 3/16"

9512.931.216.31

#### raccordo lato destro aisi 3/16"

right side 3/16" aisi fitting

raccord coté droite aisi 3/16"

9512.931.216.31



## tubi 3/16" neri raccordati su entrambe i lati varie tipologie

black 3/16" hose both end connected various typologies  
 tuyaux 3/16" noir grimpés sur les deux cotés différents typologie

### applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti

tutti / all / tous

### descrizione • description

### codice • code

#### raccordo lato sinistro aisi 3/16"

left side 3/16" aisi fitting

raccord coté gauche aisi 3/16"

9512.931.216.31

#### raccordo lato destro zincato 3/16"

right side 3/16" zinc plated fitting

raccord coté droite zingué 3/16"

9512.931.216.34



### descrizione • description

### codice • code

#### raccordo lato sinistro aisi 3/16"

left side 3/16" aisi fitting

raccord coté gauche aisi 3/16"

9512.931.216.31

#### raccordo lato destro zincato 3/16"

right side 3/16" zinc plated fitting

raccord coté droite zingué 3/16"

9512.931.216.34



## tubi 1/4" neri raccordati su entrambe i lati varie tipologie

black 1/4" hose both end connected various typologies  
tuyaux 1/4" noir grimpés sur les deux cotés différents typologie

### applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti

tutti / all / tous

### descrizione • description

### codice • code

#### raccordo lato sinistro aisi 1/4"

left side 1/4" aisi fitting

raccord coté gauche aisi 1/4"

9512.931.313.31

#### raccordo lato destro aisi 1/4"

right side 1/4" aisi fitting

raccord coté droite aisi 1/4"

9512.931.313.31



## tubi 3/16" bianchi raccordati su entrambe i lati varie tipologie

white 3/16" hose both end connected various typologies  
 tuyaux 3/16" blancs grimpés sur les deux cotés différents typologie

### applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti

tutti / all / tous

### descrizione • description

### codice • code

#### raccordo lato sinistro aisi 3/16"

left side 3/16" aisi fitting

raccord coté gauche aisi 3/16"

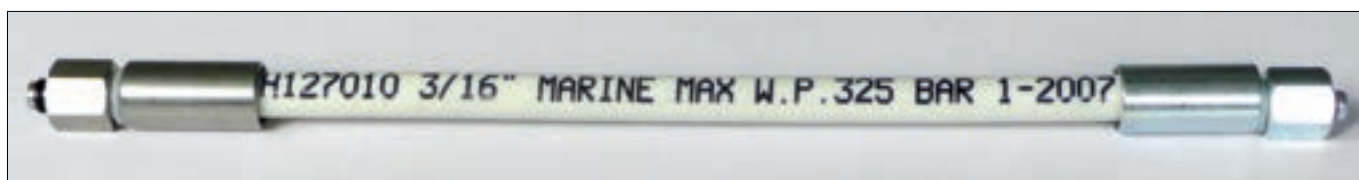
**9512.931.216.31**

#### raccordo lato destro zincato 3/16"

right side 3/16" zinc plated fitting

raccord coté droite zingué 3/16"

**9512.931.216.34**



### descrizione • description

### codice • code

#### raccordo lato sinistro aisi 3/16"

left side 3/16" aisi fitting

raccord coté gauche aisi 3/16"

**9512.931.216.31**

#### raccordo lato destro zincato 3/16"

right side 3/16" zinc plated fitting

raccord coté droite zingué 3/16"

**9512.931.216.34**



## tubi 3/16" bianchi raccordati su entrambe i lati varie tipologie

white 3/16" hose both end connected various typologies  
tuyaux 3/16" blancs grimpés sur les deux cotés différents typologie

### applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti

tutti / all / tous

### descrizione • description

### codice • code

#### raccordo lato sinistro aisi 3/16"

left side 3/16" aisi fitting

raccord coté gauche aisi 3/16"

**9512.931.216.31**

#### raccordo lato destro aisi 1/4" per tubo 3/16"

right side 1/4" aisi fitting for 3/16" hose

raccord coté droite aisi 1/4" pour tuyau 3/16"

**9512.931.312.31**



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle esterne</b>	<b>4994 / 3882</b>
transom passerelles / passerelles exterieurs	<b>3883 / 3993</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>tubo idraulico bianco 3/16"</b>	<b>9512.931.103.00</b>
white hydraulic hose 3/16"	
tube hydraulique blanc 3/16"	
<b>tubo idraulico nero 3/16"</b>	<b>9512.931.104.00</b>
black hydraulic hose 3/16"	
tube hydraulique noir 3/16"	
<b>tubo idraulico nero 1/4"</b>	<b>9512.931.600.00</b>
black hydraulic hose 1/4"	
tube hydraulique noir 1/4"	

**applicazioni • fitted on • installé sur**

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

**descrizione • description****codice • code****boccola 3/16**

bushing 3/16

boite d'essieux 3/16

**9512.931.217.31****descrizione • description****codice • code****boccola 1/4**

bushing 1/4

boite d'essieux 1/4

**9512.931.213.31**



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>prodotti / products / produits</b>	<b>tutti / all / tous</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>raccordo ermeto inox Ø 6 3/16" con ogiva e or montato</b>	<b>9512.931.216.31</b>
aisi fitting ERM Ø 6 for 3/16" hose with nut and olive	
raccord ERM aisi Ø 6 pour tube 3/16" avec de et olive	



<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>raccordo ermeto zincato Ø 6 3/16" con ogiva e or montato</b>	<b>9512.931.216.34</b>
zinc plated fitting ERM Ø 6 for 3/16" hose with nut and olive	
raccord ERM aisi Ø 6 zingué pour tube 3/16" avec de et olive	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

**descrizione • description****codice • code****raccordo femmina inox 316 1/4" con boccia a pressare**

inox female fitting 1/4" with bush

raccord femelle 1/4" inox avec boucle

**9512.931.313.31****descrizione • description****codice • code****Passascafo 3/16"**

bulkhead 3/16"

passe-coque 3/16"

**9512.931.422.47****descrizione • description****codice • code****Gommino passascafo per tubi**

rubber cap for bulkhead 3/16"

bouchon en gomme pour passe - coque 3/16"

**9428.000.002.91****descrizione • description****codice • code****Gommino passascafo per sensori**

rubber cap for bulkhead sensors

bouchon en gomme pour capteurs passe - coque

**9428.000.001.91**

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>prodotti</b> / products / produits	<b>tutti</b> / all / tous

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>raccordo a gomito inox per pistone sfilamento</b>	<b>9512.840.050.31</b>
elbow stainless steel connection for extend/retract cylinder	
raccord à coude inox pour verin d'extension	



<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>Raccordo a gomito 90° inox Ø 6*1/4"</b>	<b>9512.840.213.31</b>
90° aisi fitting Ø 6*1/4"	
raccord inox 90° Ø 6*1/4"	



<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>Raccordo 90° zincato M+F 1/4"</b>	<b>9512.840.311.34</b>
90° zinc plated fitting M+F 1/4"	
raccord zingué 90° M+F 1/4"	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
prodotti / products / produits	tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
<b>Raccordo a T inox estremità centrale 3/16" (F+F+M 6*1/4")</b>	<b>9512.880.130.31</b>
"T"elbow stainless steel connection for extend/retract cylinder	
raccord a "T" inox coude pour verin d'extension	



descrizione • description	codice • code
<b>Raccordo a T inox estremità centrale 1/4"</b>	<b>9512.880.310.31</b>
"T"elbow stainless steel connection with 1/4" central part	
raccord a "T" inox coude central 1/4"	



descrizione • description	codice • code
<b>Raccordo a T inox per pistone sfilamento (un lato girevole)</b>	<b>9512.880.131.31</b>
"T"elbow stainless steel connection for extend/retract cylinder	
raccord a "T" inox coude pour verin d'extension	





## raccordi recuperabili

re-usable connections  
raccord récupérables

### applicazioni • fitted on • installé sur

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

### descrizione • description

codice • code

raccordo recuperabile 3/16" AISI

1) 9512.931.720.31

aisi re-usable 3/16" connections

2) 9512.830.000.31

raccord récupérables 3/16" aisi

3) 9512.821.000.31



### descrizione • description

codice • code

raccordo recuperabile 3/16" zincato

1) 9512.931.720.34

zinc plated re-usable 3/16" connections

2) 9512.830.000.34

raccord récupérables 3/16" zingué

3) 9512.821.000.19



applicazioni • fitted on • installé sur	
prodotti / products / produits	tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
<b>raccordo recuperabile 1/4" zincato</b>	<b>9512.931.811.34</b>
zinc plated re-usable 1/4" connections	
raccord récupérables 1/4" zingué	



descrizione • description	codice • code
<b>Raccordo dritto per tubi 3/8</b>	<b>9512.931.370.31</b>
straight fitting for 3/8 hoses	
raccord droit pour tuyaux 3/8	



applicazioni • fitted on • installé sur	
prodotti / products / produits	tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
raccordo a gomito per tubo 3/8	9512.840.211.31
elbow fitting for 3/8 hose	
raccord à coude pour tuyaux 3/8	



descrizione • description	codice • code
Tubo 3/8	9512.931.601.00
3/8 hose	
tuyau 3/8	



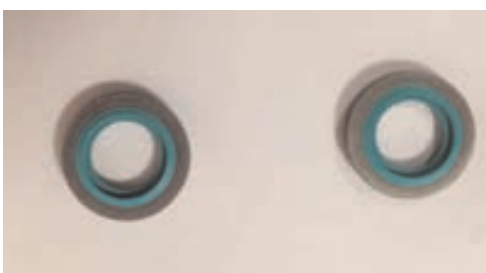


applicazioni • fitted on • installé sur	
prodotti / products / produits	tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
<b>occhio per tubi da 1/4 per pistoni sollevamento</b>	<b>9512.931.611.31</b>
eyebolt for lifting rams 1/4 hoses	
boulon à l'oeil pour tuyaux 1/4 des verins de relevage	
<b>boccola per tubi da 1/4 per pistoni sollevamento</b>	<b>9512.931.213 .31</b>
bushing for lifting rams 1/4 hoses	
boite d'essieu pour tuyaux 1/4 des verins de relevage	



descrizione • description	codice • code
<b>rondelle per tubi da 1/4 per pistoni sollevamento</b>	<b>9722.020.013.15</b>
washers for lifting rams 1/4 hoses	
rondelle pour tuyaux 1/4 des verins de relevage	



descrizione • description	codice • code
<b>perno per tubi da 1/4 per pistoni sollevamento</b>	<b>9512.870.111.31</b>
pin for lifting rams 1/4 hoses	
pivot pour tuyaux 1/4 des verins de relevage	



**raccordi pistoni di blocco per tubi da 3/16"**blocking rams fittings for hoses 3/16"  
raccords verins de blocage pour tuyaux 3/16"

applicazioni • fitted on • installé sur	
prodotti / products / produits	tutti / all / tous

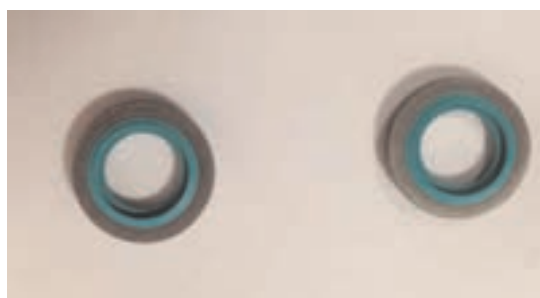
descrizione • description	codice • code
perno pistone per cilindro di blocco da 3/16	9512.870.111.31
blocking ram pin 3/16"	
pivot pour verin de blocage 3/16"	



descrizione • description	codice • code
raccordo per tubo da 3/16 per cilindro blocco	9512.931.612.31
blocking ram fitting for hose 3/16"	
raccord pour verin de blocage pour tuyaux 3/16"	



descrizione • description	codice • code
rondelle per tubo da 3/16	9722.018.010.015
washers for hose 3/16"	
rondelles pour tuyaux 3/16"	



**Fuori produzione - Out of production - Hors de production****applicazioni • fitted on • installé sur**

prodotti / products / produits

tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
<b>kit pompa manuale maggiorata 6,5 c.c. O.S.</b>	<b>9512.300.008.00</b>
emergency pump 6,5 c.c.	
pompe de secours 6,5 c.c.	



descrizione • description	codice • code
<b>valvola blocco rotazione gru (distributore 3 pos. c.c.)</b>	<b>9512.510.029.00</b>
distributor (crane rotation block valve)	
distributeur (clapet anti-retour pour rotation grue)	



***Fuori produzione - Out of production - Hors de production*****applicazioni • fitted on • installé sur****prodotti / products / produits****tutti / all / tous**

<b>descrizione • description</b>		<b>codice • code</b>
<b>centralina idraulica 1600 watt 12V</b>		<b>9511.211.160.12</b>
hydraulic unit 1600 watt 12V		
centrale hydraulique 1600 watt 12V		
<b>centralina idraulica 2200 watt 24V</b>		<b>9511.211.220.24</b>
hydraulic unit with 2200 watt 24V		
centrale hydraulique 2200 watt 24V		



**Fuori produzione - Out of production - Hors de production****applicazioni • fitted on • installé sur****prodotti / products / produits****tutti / all / tous**

descrizione • description	codice • code
<b>motore 1600 watt 12V OS</b>	<b>9512.101.160.12</b>
motor 1600 watt 12V OS	
moteur 1600 watt 12V OS	
<b>motore 2200 watt 24V OS</b>	<b>9512.101.220.24</b>
motor 2200 watt 24V OS	
moteur 2200 watt 24V OS	



descrizione • description	codice • code
<b>relè motore 150 Amp 12V OS / OR</b>	<b>9512.080.002.12</b>
solenoid for motor 150 Amp 12V OS /OR	
relais pour motor 150 Amp 12V OS /OR	
<b>relè motore 150 Amp 24V OS / OR</b>	<b>9512.080.005.24</b>
solenoid for motor 150 Amp 24V OS /OR	
relais pour motor 150 Amp 24V OS /OR	



***Fuori produzione - Out of production - Hors de production***

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**prodotti / products / produits** **tutti / all / tous**

<b>descrizione • description</b>		<b>codice • code</b>
<b>elettrovalvola Aron Cetop 3</b>	centro chiuso	<b>9512.200.000.12 (12V)</b> <b>9512.200.000.24 (24V)</b>
solenoid valve Aron Cetop 3	closed centre	
électrovanne Aron Cetop 3	centre fermé	
<b>elettrovalvola Aron Cetop 3</b>	centro aperto	<b>9512.210.000.12 (12V)</b> <b>9512.210.000.24 (24V)</b>
solenoid valve Aron Cetop 3	open centre	
électrovanne Aron Cetop 3	centre ouvert	



<b>descrizione • description</b>		<b>codice • code</b>
<b>elettrovalvola Os Cetop 2</b>	centro chiuso	<b>9512.200.001.12 (12V)</b> <b>9512.200.001.24 (24V)</b>
solenoid valve Os Cetop 2	closed centre	
électrovanne Os Cetop 2	centre fermé	
<b>elettrovalvola Os Cetop 2</b>	centro aperto	<b>9512.210.001.12 (12V)</b> <b>9512.210.001.24 (24V)</b>
solenoid valve Os Cetop 2	open centre	
électrovanne Os Cetop 2	centre ouvert	





**applicazioni • fitted on • installé sur**

**prodotti / products / produits** **tutti / all / tous**

descrizione • description		codice • code
<b>blocchetto modulare HYDRONIT</b>		<b>9512.910.042.00</b>
HYDRONIT modular block		
base pur électrovannes HYDRONIT		



descrizione • description		codice • code
<b>blocchetto modulare N 211</b>		<b>9512.910.211.00</b>
modular block N211		
base pur électrovannes		



descrizione • description		codice • code
<b>blocchetto modulare N 210</b>		<b>9512.910.210.00</b>
modular block N210		
base pur électrovannes		



descrizione • description		codice • code
<b>blocchetto N 211 (OR)</b>		<b>9512.910.211.01</b>
modular block (OR)		
base pur électrovannes (OR)		



descrizione • description		codice • code
<b>blocchetto N 210 (OR)</b>		<b>9512.910.210.01</b>
modular block (OR)		
base pur électrovannes (OR)		





**Fuori produzione - Out of production - Hors de production**

applicazioni • fitted on • installé sur	
tenderlift	tutti / all / tous
sistema garage	tutti / all / tous
sistema garage door	tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
divisore di flusso 0,76 cc	9512.701.276.00
flow divider 0,76 cc	
répartiteur 0,76 cc	



descrizione • description	codice • code
divisore di flusso per garage door	9512.701.000.00
flow divider	
répartiteur	



descrizione • description	codice • code
divisore di flusso HAWE 3/8" x 1/4"	9512.860.140.34
HAWE flow divider 3/8" x 1/4"	
répartiteur HAWE3/8" x 1/4"	



**Ricambi Passerelle**  
Spare Parts Gangways  
Pièces Détachées Passerelle



## CONTENTS / INDICE / INDEX

<b>candelieri manuali</b> /manual stanchions/chandeliers à positionnement manuel	page <b>1/2</b>
<b>corda per candelieri manuali/automatici</b> /rope for manual/automatic stanchions corde pour chandeliers manuels/automatiques	page <b>3/7</b>
<b>vasca raccolta corde</b> /rope trays /bac pour corde	page <b>8</b>
<b>candelieri a posizionamento automatico</b> /automatic stanchions/chandeliers automatiques	page <b>9/14</b>
<b>particolari per candelieri automatici</b> /automatic stanchions parts/ détails pour chandeliers automatiques	page <b>15/18</b>
<b>componenti per fissaggio passerella</b> /parts for passerelle fixing particuliers pour fixage passerelle	page <b>19/23</b>
<b>piastre per passerelle</b> /plates for passerelles/plaques pour passerelles	page <b>24/27</b>
<b>puleggie</b> /pulleys/poulie	page <b>28/29</b>
<b>ruote</b> /wheels/galets	page <b>30/36</b>
<b>guide in plastica</b> /guides/glissieres	page <b>37/42</b>
<b>carabottini</b> /gratings /caillebotis	page <b>43/44</b>
<b>kit idraulici</b> /hydraulics kit/hydrauliques kit	page <b>45</b>
<b>guarnizioni</b> /gaskets/joints	page <b>46</b>
<b>ricambi cancelletto</b> /stern spares gates/pièces pour pourtillon	page <b>47/48</b>
<b>componenti del sistema garage door</b> /garage door system components composantes du garage door system	page <b>49</b>
<b>fuori produzione</b> /out of production/hors de production	page <b>50/52</b>

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle / passerelles</b>	<b>tutte / all / toutes</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>candeliera manuale curvo – perno terminale 40 mm</b>	<b>9324.992.006B99</b>
manual stanchions pin 40 mm <b>1" 3/5</b> bent	
chandeliers manuels axe 40 mm courbe	
<b>candeliera manuale centrale – perno terminale 40 mm</b>	<b>9324.355.003C99</b>
manual stanchions pin 40 mm <b>1" 3/5</b> central	
chandeliers manuels axe 40 mm centrale	
<b><i>Fuori produzione - Out of production - Hors de production</i></b>	
<b>candelieri manuali perno da 80 mm curvi</b>	<b>9324.802.001B99</b>
manual stanchions pin 80 mm <b>3" 2/13</b> bent	
chandeliers manuels axe 80 mm courbe	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle / passerelles	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>boccola fissaggio candelieri manuali fresata</b>	<b>9322.355.102B32</b>
S. S. bush to be welded	
bague en inox à sauder	



**corda per candelieri manuali/automatici**

rope for manual/automatic stanchions

corde pour chandeliers manuels/automatiques

**applicazioni • fitted on • installé sur****passerelle / passerelles****tutte / all / toutes**

tipo	modello	cod. candelieri manuali	cod. candelieri automatici
T	1992/16	9324.991.916.02	
T	1992/19	9324.991.919.02	
T	1992/22	9324.991.922.02	
T	1992/25	9324.991.925.02	
T	4994/19	9324.994.919.02	9324.994.919.11
T	4994/23	9324.994.923.02	9324.994.923.11
T	4994/26	9324.994.926.02	9324.994.926.99
T	4994/27		
T	4994/29		9324.994.929.99
T	5995/26	9324.995.926.02	9324.995.926.11
T	5995/30	9324.995.930.02	9324.995.930.11
T	5995/33	9324.995.933.02	9324.995.933.11
T	6996/23		9324.994.923.11





## applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle / passerelles

tutte / all / toutes

tipo	modello	cod. candelieri manuali	cod. candelieri automatici
T	6996/25	9324.998.925.02	9324.998.925.11
T	6996/27	9324.998.927.02	9324.998.927.11
T	6996/30		9324.996.930.11
T	8998/22	9324.998.922.02	9324.998.922.11
T	8998/25	9324.998.925.02	9324.998.925.11
T	8998/27	9324.998.927.02	9324.998.927.11
T	8998/30	9324.998.930.02	9324.998.930.11
T	8998/33	9324.998.933.02	9324.998.933.11
T	8998/36		9324.998.936.11
T	8998/40	9324.998.940.02	9324.998.940.11
T	4334/19		9324.334.930.11
T	4334/23		9324.334.923.11
T	4334/26	9324.334.925.02	9324.334.925.11
T	4334/32	9324.334.932.02	9324.334.932.11
T	4334/35	9324.334.935.02	9324.334.935.11
T	4334/40		9324.334.936.11
T	5335/40	9324.335.940.02	
B	1001/19	9324.001.919.02	
B	1001/25	9324.001.925.02	
B	1001/32	9324.001.932.02	
B	1041/15	9324.042.915.02	
B	1041/18	9324.042.918.02	9324.994.919.11
B	1041/22	9324.042.922.02	9324.994.923.11
B	1041/25	9324.042.925.02	9324.994.926.99
B	1041/29	9324.042.929.02	9324.994.929.99
B	1041/32		9324.042.932.11
B	1141/24	9324.042.922.02	9324.994.923.11

## applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle / passerelles

tutte / all / toutes

tipo	modello	cod. candelieri manuali	cod. candelieri automatici
B	1141/25	9324.042.922.02	9324.994.923.11
B	1141/29	9324.042.925.02	9324.994.926.99
B	1141/32	9324.042.929.02	9324.994.929.99
B	1141/35		9324.042.932.11
B	1002/25	9324.002.925.02	9324.002.925.11
B	1002/29	9324.002.929.02	9324.002.929.11
B	1002/35	9324.002.935.02	9324.002.935.11
B	1002/40	9324.002.940.02	9324.002.940.11
B	1002/45	9324.002.945.02	
B	1002/50	9324.002.950.02	
B	1022/25		
B	1022/29		9324.022.929.11
B	1022/33		9324.022.933.11
B	1022/37	9324.022.937.02	9324.022.937.11
B	1102/27		9324.002.925.11
B	1102/31		9324.002.929.11
B	1102/34	9324.002.929.02	9324.002.929.11
B	1102/37		9324.002.935.11
B	1102/42		9324.002.940.11
B	1122/31		9324.022.929.11
B	1122/36		9324.022.933.11
B	1122/40		9324.022.937.11
B	1122/45		9324.122.945.11
B	1003/19		9324.334.930.11
B	1003/23		9324.334.923.11
B	1003/26	9324.003.926.02	9324.334.925.11
B	1003/29	9324.003.929.02	9324.003.929.11

## applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle / passerelles

tutte / all / toutes

tipo	modello	cod. candelieri manuali	cod. candelieri automatici
B	1003/32	9324.003.932.02	9324.334.932.11
B	1003/35	9324.003.935.02	9324.334.935.11
B	1003/38	9324.003.938.02	9324.334.936.11
B	1003/41	9324.003.941.02	9324.003.941.11
B	1003/45	9324.003.945.02	9324.003.945.11
B	1003/48	9324.003.948.02	
B	1033/33		
B	1033/36		
B	1103/25		9324.334.923.11
B	1103/29	9324.003.926.02	9324.334.925.11
B	1103/31	9324.003.929.02	
B	1103/34		9324.334.932.11
B	1103/37	9324.003.935.02	9324.334.935.11
B	1103/40	9324.003.938.02	9324.334.936.11
B	1103/43	9324.003.941.02	9324.003.941.11
B	1103/44	9324.003.941.02	9324.003.941.11
B	1103/45	9324.003.941.02	9324.003.941.11
B	1103/47	9324.003.941.02	9324.003.941.11
B	1103/50	9324.103.950.02	
B	1133/35		
B	1133/38		
B	1133/40		
BR	1202/29		9324.994.923.11
BR	1202/35	9324.202.150.99	
BR	1203/36		
BR	1212/28		9324.994.923.11
BR	1212/38	9324.212.036.99	

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**passerelle / passerelles**

**tutte / all / toutes**

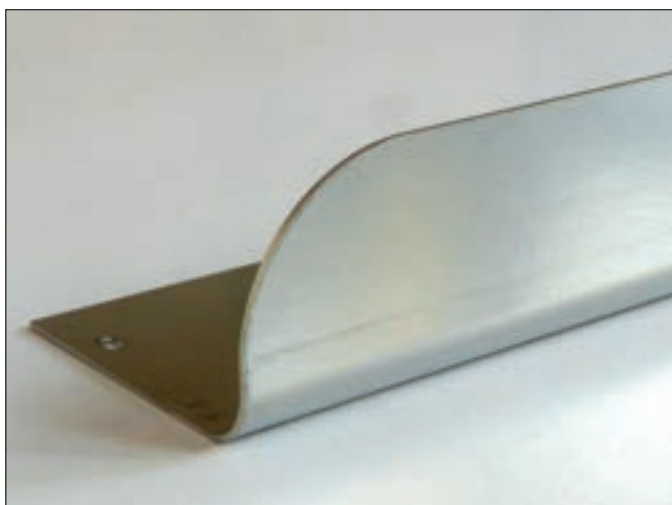
tipo	modello	cod. candelieri manuali	cod. candelieri automatici
R	1802/27		9324.994.923.11
R	1802/29	9324.802.929.02	9324.998.925.11
R	1802/33	9324.802.936.02	9324.802.933.11
R	1802/39		9324.802.939.11
R	1803/35		
R	1803/38		9324.803.938.11
R	1842/29	9324.842.929.02	9324.994.926.99
R	1843/26		9324.334.923.11
R	1848/24		
R	1848/26		9324.994.923.11
R	1848/29		9324.994.926.99
R	1849/22		9324.994.919.11
R	1849/26		9324.994.923.11
R	1849/29		9324.994.926.99
R	1898/29	9324.998.925.02	9324.998.925.11
R	1898/32	9324.998.927.02	9324.998.927.11
R	1898/39	9324.898.939.02	9324.898.939.11
T	3773/19		9324.773.919.11
T	3773/23		9324.773.923.11
T	3773/26		9324.999.007.11
T	3883/23		9324.773.923.11
T	3883/26		9324.999.007.11
T	3883/29		9324.883.929.11
B	3793/33		9324.334.935.11
R	3453/20	9324.453.920.02	
R	3893/33		9324.883.929.11

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle / passerelles</b>	<b>tutte / all / toutes</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>vasca raccolta corde lunghezza 350 mm.</b>	<b>9321.994.121B30</b>
rope trays lenght 350 mm <b>13" 3/4</b>	
bac pour corde longueur 350 mm	
<b>vasca raccolta corde lunghezza 500 mm.</b>	<b>9321.998.660B99</b>
rope trays lenght 500 mm <b>19" 2/3</b>	
bac pour corde longueur 500 mm	
<b>vasca raccolta corde lunghezza 500 mm. (versione SP)</b>	<b>9321.998.661A30</b>
rope trays lenght 500 mm <b>19" 2/3</b>	
bac pour corde longueur 500 mm	
<b>vasca raccolta corde lunghezza 550 mm.</b>	<b>9321.042.137C30</b>
rope trays lenght 550 mm <b>21" 2/3</b>	
bac pour corde longueur 550 mm	
<b>vasca raccolta corde lunghezza 700 mm.</b>	<b>9321.998.645A30</b>
rope trays lenght 700 mm <b>27" 7/13</b>	
bac pour corde longueur 700 mm	
<b>vasca raccolta corde lunghezza 700 mm. (versione SP)</b>	<b>9321.022.120B30</b>
rope trays lenght 700 mm <b>27" 7/13</b>	
bac pour corde longueur 700 mm	
<b>vasca raccolta corde lunghezza 900 mm. (versione SP)</b>	<b>9321.003.158A30</b>
rope trays lenght 900 mm <b>35" 2/5</b>	
bac pour corde longueur 900 mm	



**versione standard**  
standard version / version standard



**versione SP / SP version / version SP**

applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle / passerelles

tutte / all / toutes

descrizione • description		codice • code
<b>A</b>	<b>candeliera automatico L 800 mm</b> automatic stanchion L 800 mm <b>31" 1/2</b> chandelier automatique L 800 mm	<b>9324.994.004C99</b>
<b>B</b>	<b>candeliera automatico L 790 mm</b> automatic stanchion L 790 mm <b>31" 1/10</b> chandelier automatique L 790 mm	<b>9324.994.003C99</b>
<b>C</b>	<b>candeliera automatico L 960 mm</b> automatic stanchion L 960 mm <b>37" 4/5</b> chandelier automatique L 960 mm	<b>9324.998.004C99</b>
<b>D</b>	<b>candeliera automatico L 1000 mm</b> automatic stanchion L 1000 mm <b>39" 2/5</b> chandelier automatique L 1000 mm	<b>9324.998.005C99</b>
<b>E</b>	<b>candeliera automatico L 900 mm</b> automatic stanchion L 900 mm <b>35" 4/5</b> chandelier automatique L 900 mm	<b>9324.042.019C99</b>
<b>G</b>	<b>candeliera automatico L 1130 mm</b> automatic stanchion L 1130 mm <b>44" 1/2</b> chandelier automatique L 1130 mm	<b>9324.002.023C99</b>
<b>H</b>	<b>candeliera automatico L 1280 mm</b> automatic stanchion L 1280 mm <b>50" 2/5</b> chandelier automatique L 1280 mm	<b>9324.003.040C99</b>



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**passerelle / passerelles**

**tutte / all / toutes**

<b>descrizione • description</b>		<b>codice • code</b>
<b>L</b>	<b>candeliere automatico L 740 mm</b> automatic stanchion L 740 mm <b>29" 1/7</b> chandelier automatique L 740 mm	<b>9324.003.083C99</b>
<b>M</b>	<b>candeliere automatico curvo L 790 mm</b> automatic stanchion L 790 mm <b>31" 1/10</b> bent chandelier automatique L 790 mm courbe	<b>9324.773.004B99</b>
<b>N</b>	<b>candeliere automatico curvo L 960 mm</b> automatic stanchion L 960 mm <b>37" 4/5</b> bent chandelier automatique L 960 mm courbe	<b>9324.883.031.99</b>
<b>P</b>	<b>candeliere automatico curvo L 1130 mm R 2800</b> automatic stanchion L 1130 mm <b>44" 1/2</b> bent chandelier automatique L 1130 mm courbe	<b>9324.883.033A99</b>
<b>R</b>	<b>candeliere automatico curvo L 1130 mm R 6000</b> automatic stanchion L 1130 mm <b>44" 1/2</b> bent chandelier automatique L 1130 mm courbe	<b>9324.793.003.99</b>





**applicazioni • fitted on • installé sur**

**passerelle / passerelles**

**tutte / all / toutes**

tipo	modello	candelieri lato barca	candelieri lato banchina
T	4994/19	A	C
T	4994/23	C	E
T	4994/26	C	E
T	4994/27	D	C
T	4994/29	D	C
T	5995/26	D	C
T	5995/30	D	C
T	5995/33	D	C
T	6996/23	B	B
T	6996/25	D	C
T	6996/27	D	C
T	6996/30	D	C
T	8998/22	D	C
T	8998/25	D	C
T	8998/27	D	C
T	8998/30	D	C
T	8998/33	D	C
T	8998/36	D	D
T	8998/40	H	H
T	4334/19	L	L
T	4334/23	L	L
T	4334/32	C	C
T	4334/35	D	D
T	4334/40	G	G
T	5335/40	G	G

## applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle / passerelles

tutte / all / toutes

tipo	modello	candelieri lato barca	candelieri lato banchina
B	1041/18	A	B
B	1041/22	C	E
B	1041/25	C	E
B	1041/29	D	C
B	1041/32	G	G
B	1141/24	C	E
B	1141/25	C	E
B	1141/29	C	E
B	1141/32	D	C
B	1141/35	G	G
B	1002/25	D	C
B	1002/29	D	C
B	1002/35	G	G
B	1022/25	D	C
B	1022/29	D	C
B	1022/33	D	D
B	1022/37	G	G
B	1102/27	D	C
B	1102/31	D	C
B	1102/34	D	C
B	1102/37	G	G
B	1122/31	D	C
B	1122/36	D	D
B	1003/19	L	L
B	1003/23	L	L

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**passerelle / passerelles**

**tutte / all / toutes**

tipo	modello	candelieri lato barca	candelieri lato banchina
B	1003/26	E	E
B	1003/29	C	E
B	1003/32	C	C
B	1003/35	D	D
B	1003/38	D	D
B	1003/41	G	G
B	1003/45	G	G
B	1033/33	C	C
B	1033/36	D	D
B	1103/25	L	L
B	1103/29	E	E
B	1103/31	C	E
B	1103/34	C	C
B	1103/37	D	D
B	1103/40	D	D
B	1103/43	G	G
B	1103/44	G	G
B	1103/45	G	G
B	1103/47	G	G
B	1133/35	C	C
B	1133/38	D	D
B	1133/40	D	D
BR	1202/29	D	C
BR	1203/36	E	E

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**passerelle / passerelles**

**tutte / all / toutes**

tipo	modello	candelieri lato barca	candelieri lato banchina
R	1802/27	C	E
R	1802/29	D	C
R	1802/33	D	D
R	1802/39	G	G
R	1803/35	D	D
R	1803/38	D	D
R	1842/29	C	E
R	1848/24	A	B
R	1848/26	C	E
R	1848/29	C	E
R	1849/22	A	B
R	1849/26	C	E
R	1849/29	C	E
R	1898/29	D	C
R	1898/32	D	C
R	1898/39	G	G
T	3773/19	M	M
T	3773/23	N	N
T	3773/26	N	N
T	3883/23	N	N
T	3883/26	N	N
T	3883/29	P	P
B	3793/33	R	R
R	3893/33	P	P

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle esterne</b>	<b>8998 / 6996 / 5995 / 3773 / 3883</b>
transom passerelles / passerelles extérieures	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>1002 / 1022 / 1102 / 1122 / 3793</b>
box passerelles / passerelles encastrables	
<b>passerelle rotanti a scomparsa</b>	<b>1202 / 1212</b>
box and rotating passerelles / passerelles encastrable pivotantes	
<b>passerelle rotanti</b>	<b>1898 / 3893</b>
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>perno filettato candelieri automatici M12</b>	<b>9322.998.101C31</b>
automatic stanchions pin M12	
axe chandeliers automatiques M12	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle esterne</b>	<b>4994 / 3993</b>
transom passerelles / passerelles extérieures	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>1041 / 1042 / 1141 / 1142</b>
box passerelles / passerelles encastrables	
<b>passerelle rotanti</b>	<b>1842 / 1848 / 1849</b>
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>perno filettato candelieri automatici M10</b>	<b>9328.994.115E31</b>
automatic stanchions pin M10	
axe chandeliers automatiques M10	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle esterne</b>	<b>4334</b>
transom passerelles / passerelles extérieures	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>1003 / 1103 / 1033 / 1133</b>
box passerelles / passerelles encastrables	
<b>passerelle rotanti</b>	<b>1803 / 1843</b>
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>perno a saldare con fermo candelieri automatici</b>	<b>9324.003.108.99</b>
automatic stanchions pin with block to be welded	
axe chandeliers automatiques avec blocage à sauder	




<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>perno a saldare candelieri automatici</b>	<b>9322.998.116A31</b>
automatic stanchions pin to be welded	
axe chandeliers automatiques à sauder	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle / passerelles	tutte / all / toutes

descrizione • description		codice • code
<b>boccola in plastica</b>		<b>9323.994.104.93</b>
plastic bush		
boucle en plastique		

descrizione • description		codice • code
<b>rondella perno</b>		<b>9322.998.100A31</b>
pivot pin		
rondelle de l'axe		

descrizione • description		codice • code
<b>rondella di testa per chiusura candeliera</b>		<b>9322.994.111.32</b>
stanchions fixing washer		
rondelle de tête pour fermeture chandelier		

descrizione • description		codice • code
<b>vite TSVEI M6*16</b>		<b>9702.331.016.06</b>
screw		
vis		

**componenti per fissaggio passerella**

parts for passerelle fixing  
particuliers pour fixage passerelle

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**passerelle esterne** **tutte** / all / toutes

transom passerelles / passerelles extérieures



## componenti per fissaggio passerella

parts for passerelle fixing  
particuliers pour fixage passerelle

### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle esterne

tutte / all / toutes

transom passerelles / passerelles extérieures

### descrizione • description

### codice • code

rondella di testa per chiusura candelieri

stanchions fixing washer

rondelle de tête pour fermeture chandelier

9322.994.111.32

vite TSVEI M6\*16

screw M6\*16

vis M6\*16

9702.331.016.06



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle esterne</b>	<b>tutte / all / toutes</b>
transom passerelles / passerelles extérieures	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>estremità alberino con sede corda</b>	<b>9324.994.110B99</b>
rope end round	
extrémité rondé pour corde	
<b>vite T.C.E.I M5*25</b>	<b>9702.131.025.05</b>
screw T.C.E.I M5*25	
vis T.C.E.I M5*25	
<b>vite T.C.E.I M5*15</b>	<b>9702.131.015.05</b>
screw T.C.E.I M5*15	
vis T.C.E.I M5*15	



**componenti per fissaggio passerella**parts for passerelle fixing  
particuliers pour fixage passerelle**applicazioni • fitted on • installé sur****passerelle esterne****4994**

transom passerelles / passerelles extérieures

**descrizione • description****codice • code****perno rotazione passerella Ø 15 mm. L 430 mm.**

rotary shaft Ø 15 mm. L 430 mm.

axe de rotation Ø 15 mm. L 430 mm.

**9322.994.118A31****applicazioni • fitted on • installé sur****passerelle esterne****4334**

transom passerelles / passerelles extérieures

**descrizione • description****codice • code****perno rotazione passerella Ø 25 mm. L 456 mm.**

rotary shaft Ø 25 mm. L 456 mm.

axe de rotation Ø 25 mm. L 456 mm.

**9322.334.101.31****applicazioni • fitted on • installé sur****passerelle esterne****6996 / 8998 / 4334**

transom passerelles / passerelles extérieures

**descrizione • description****codice • code****perno rotazione passerella Ø 25 mm. L 495 mm.**

rotary shaft Ø 25 mm. L 495 mm.

axe de rotation Ø 25 mm. L 495 mm.

**9322.998.109A31**

## componenti per fissaggio passerella

parts for passerelle fixing  
particuliers pour fixage passerelle

### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle esterne

4994

transom passerelles / passerelles extérieures

### descrizione • description

### codice • code

boccola rotazione per albero Ø 15 mm.

rotating bush - rotary shaft Ø 15 mm.

boucle de rotation - axe Ø 15 mm.

9323.994.118.93

### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle esterne

6996 / 8998 / 4334

transom passerelles / passerelles extérieures

### descrizione • description

### codice • code

boccola rotazione per albero Ø 25 mm.

rotating bush - rotary shaft Ø 25 mm.

boucle de rotation - axe Ø 25 mm.

9323.998.105.93

## piastra per passerelle

plates for passerelles  
plaques pour passerelles

### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle esterne

4994 new / 3883 / 3773 / 3443

transom passerelles / passerelles extérieures

### descrizione • description

### codice • code

**piastra fissaggio passerella**

fixing plate for passerelles

plaque pour passerelles

**9321.994.541.32**



### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle esterne

6996

transom passerelles / passerelles extérieures

### descrizione • description

### codice • code

**piastra fissaggio passerella**

fixing plate for passerelles

plaque pour passerelles

**9321.996.120.32**



## piastra per passerelle

plates for passerelles  
plaques pour passerelles

### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle esterne

8998

transom passerelles / passerelles extérieures

### descrizione • description

### codice • code

**piastra fissaggio passerella H 140**

fixing plate for passerelles H 140 **5" 1/2**

plaque pour passerelles H 140

**9321.998.300.32**



### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle esterne

4334

transom passerelles / passerelles extérieures

### descrizione • description

### codice • code

**piastra fissaggio passerella (larghezza 455 mm.)**

fixing plate for passerelles L 455 **18"**

plaque pour passerelles L 455

**9321.334.107B32**

## piastre per passerelle

plates for passerelles  
plaques pour passerelles

### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle esterne

8998 / 4994 con cilindro serie 5535

transom passerelles / passerelles extérieures

### descrizione • description

codice • code

**piastra ovale fissaggio cilindro 5535 (dim. 300\*160 mm.)**

oval fixing plate for lifting ram

plaque ovale pour vérin de relevage

**9321.994.143B32**



### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle esterne

4994 / 6996 / 1992

transom passerelles / passerelles extérieures

3443 / 3773 / 3883 / 4334

### descrizione • description

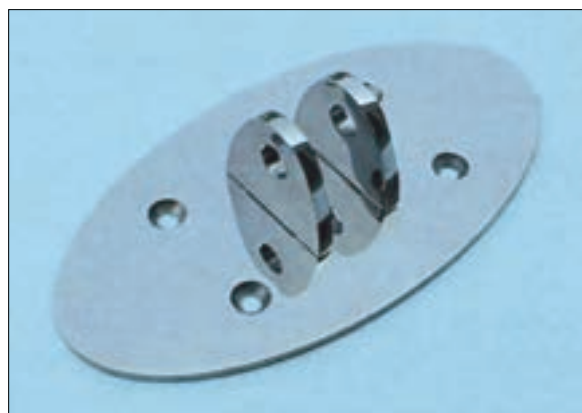
codice • code

**piastra ovale fissaggio cilindro 4530**

oval fixing plate for lifting ram

plaque ovale pour vérin de relevage

**9324.994.011.32**



## piastra per passerelle

plates for passerelles  
plaques pour passerelles

### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle esterne

3773 / 3883 / 3777

transom passerelles / passerelles extérieures

3882 / 3996 / 3999

### descrizione • description

**piastra fissaggio cilindro 4530**

fixing plate for lifting ram

plaque pour vérin de relevage

### codice • code

**9324.999.004.99**



### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle esterne

8998 / 4994 con cilindro serie 5535

transom passerelles / passerelles extérieures

### descrizione • description

**piastra angolata MP fissaggio cilindro 5535**

angled fixing plate for ram

plaque anguleuse pour verin

### codice • code

**9321.998.536B32**



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa tutte eccetto	1040 / 1041 / 1141
box passerelles all except / passerelles encastrables toutes saufe	

descrizione • description	codice • code
<b>puleggia di rinvio con cuscinetto</b>	9326.002.108B00
idle pulley	
poulie folle	

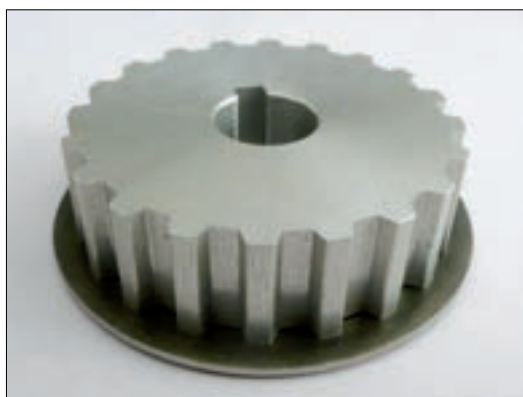


descrizione • description	codice • code
<b>puleggia motrice</b>	9326.002.109A00
operating pulley	
poulie motrice	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa	1040 / 1041 / 1141
box passerelles / passerelles encastrables	

descrizione • description	codice • code
<b>puleggia motrice ribassata</b>	<b>9328.040.122A00</b>
operating pulley reduced in height	
poulie motrice	



descrizione • description	codice • code
<b>puleggia di rinvio ribassata</b>	<b>9328.040.113A31</b>
idle pulley reduced in height	
poulie folle	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa	1040 / 1041 / 1141 / 1011
box passerelles / passerelles encastrables	

descrizione • description	codice • code
<b>ruota inferiore carrello</b>	<b>9328.041.109B93</b>
trolley lower wheel	
galet inférieur du chariot	

descrizione • description	codice • code
<b>ruota anteriore carrello per 1041</b>	<b>9328.141.107.93</b>
trolley front wheel	
galet anterior du chariot pour 1041	



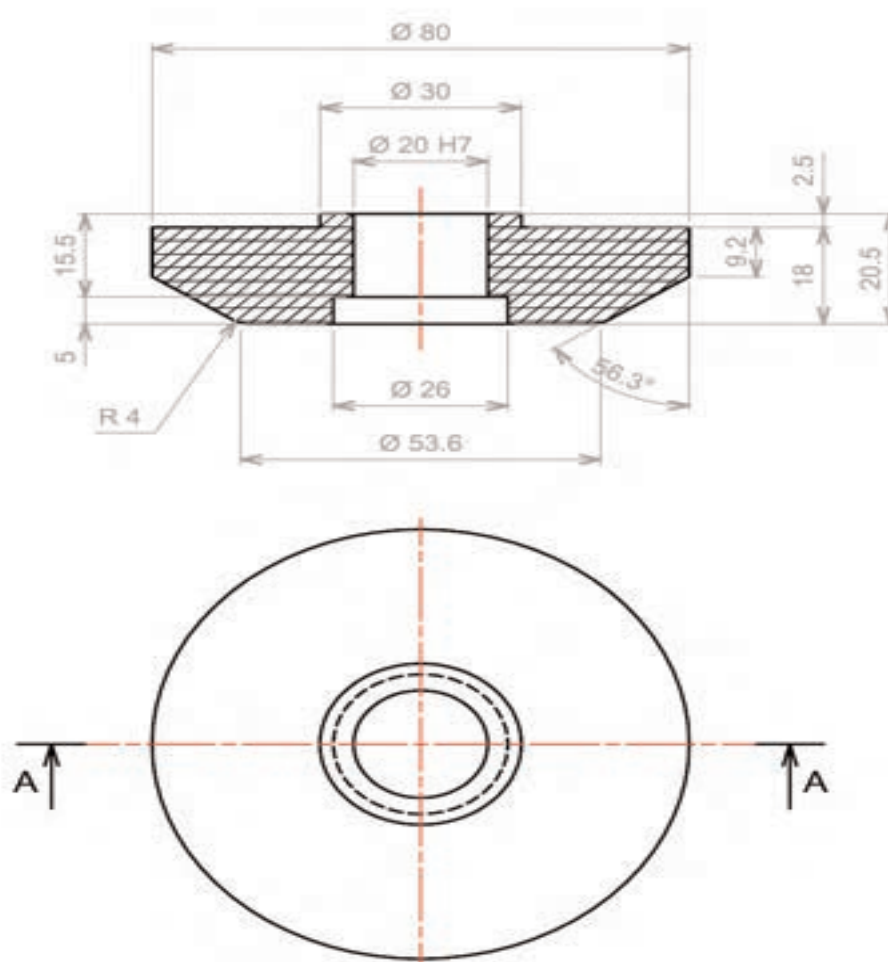
descrizione • description	codice • code
<b>ruota superiore carrello</b>	<b>9328.041.180.93</b>
trolley upper wheel	
galet supérieur du chariot	

## applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle a scomparsa

1040 / 1041 / 1141 / 1011

box passerelles / passerelles encastrables

**N.B.**

Comunicare sempre data di produzione poichè variate negli anni.

Always communicate date of production as spare parts may change in time

Communiquez toujours la date de production car les pieles peuvent changer dans le temps

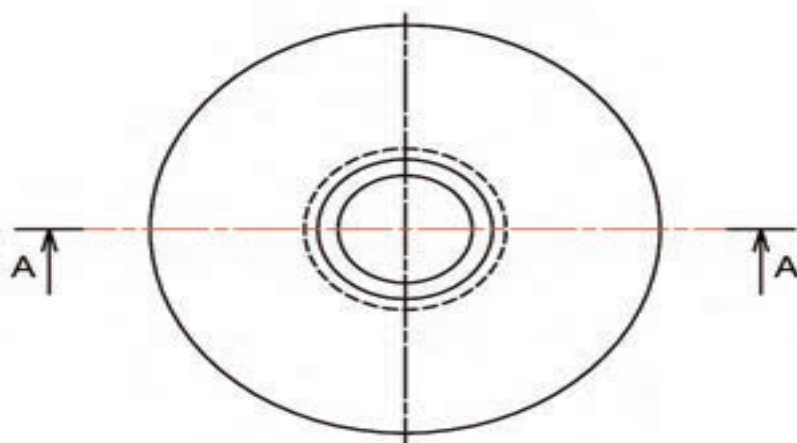


## applicazioni • fitted on • installé sur

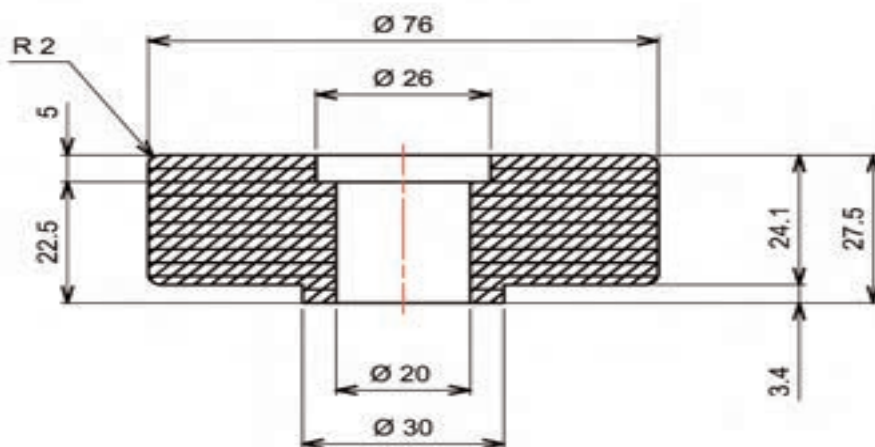
passerelle a scomparsa

1040 / 1041 / 1141 / 1011

box passerelles / passerelles encastrables



SEZ.A - A

**N.B.**

Comunicare sempre data di produzione poichè variate negli anni.

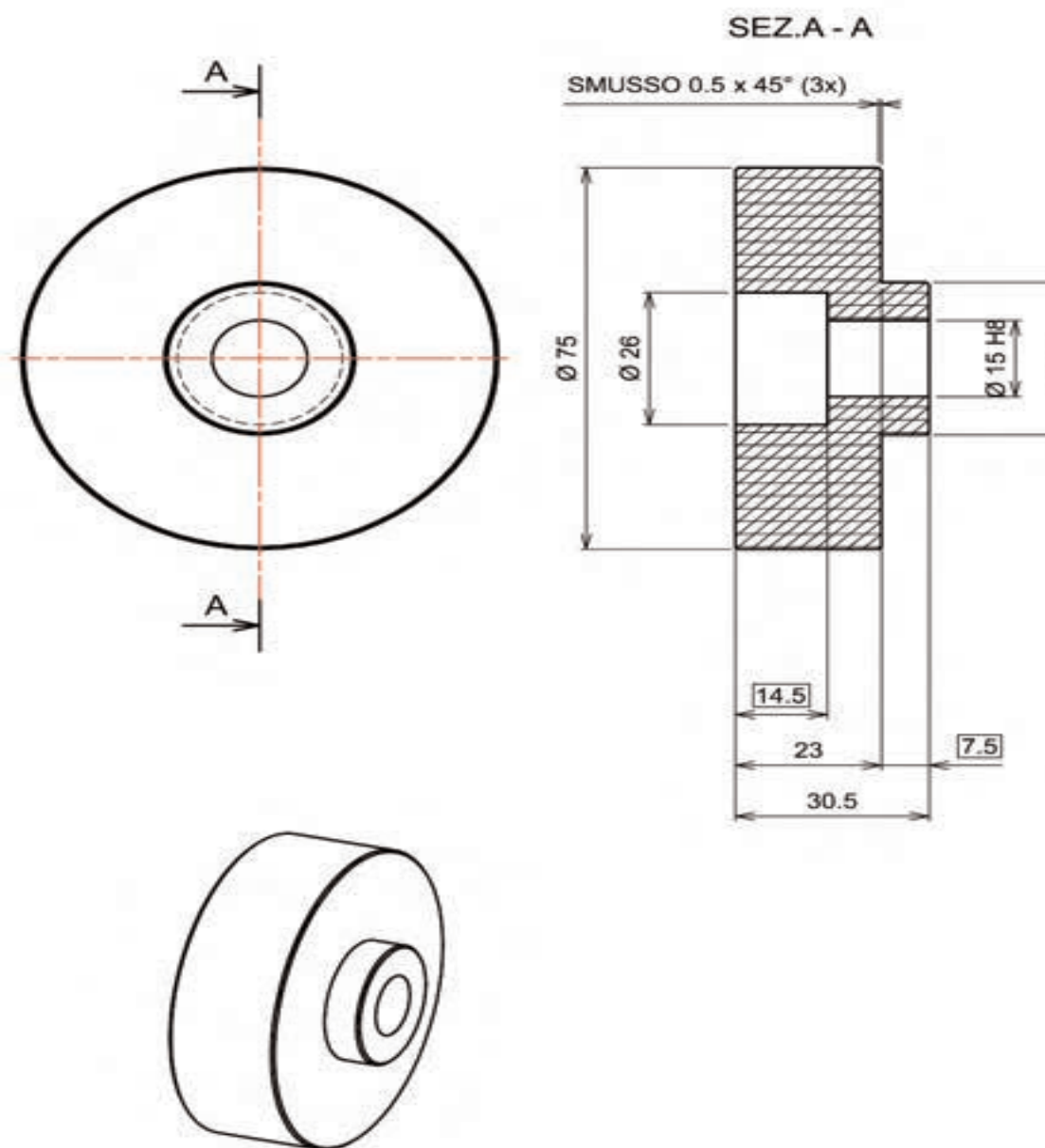
Always communicate date of production as spare parts may change in time

Communiquez toujours la date de production car les pieles peuvent changer dans le temps

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**passerelle a scomparsa** **1040 / 1041 / 1141 / 1011**

box passerelles / passerelles encastrables



**N.B.**  
 Comunicare sempre data di produzione poichè variate negli anni.  
 Always communicate date of production as spare parts may change in time  
 Communiquez toujours la date de production car les pieles peuvent changer dans le temps

## applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle a scomparsa

1040 / 1041 / 1141 / 1011

box passerelles / passerelles encastrables

## descrizione • description

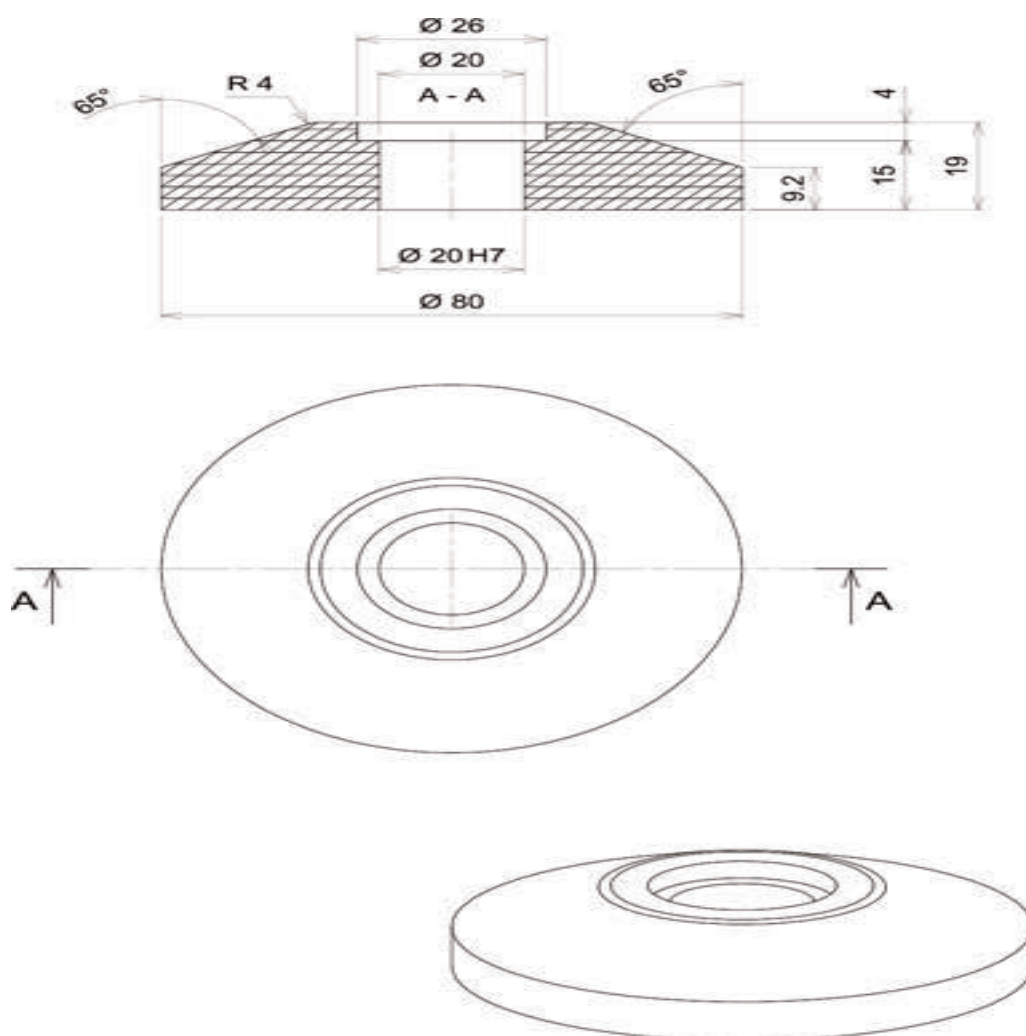
## codice • code

ruota carrello passerella

gangway trolley wheel

roue chariot passerelle

9328.103.210A93

**N.B.**

Comunicare sempre data di produzione poichè variate negli anni.

Always communicate date of production as spare parts may change in time

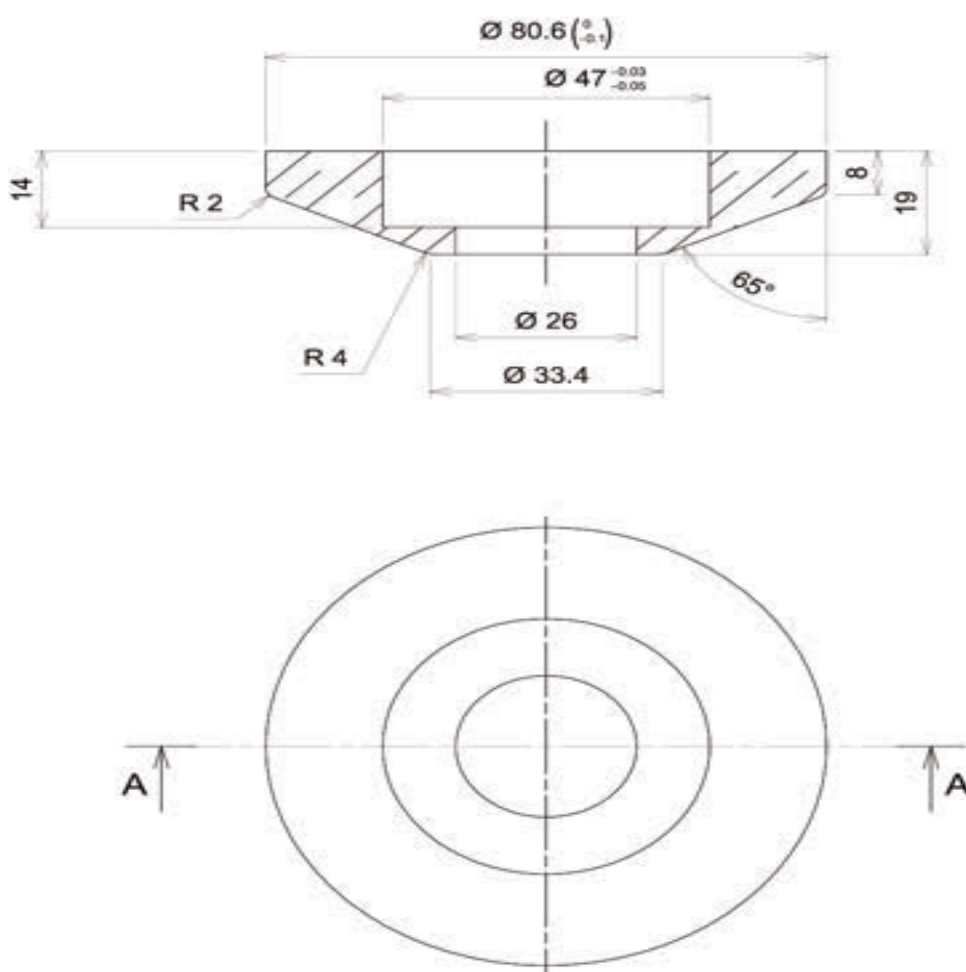
Communiquez toujours la date de production car les pieles peuvent changer dans le temps

**applicazioni • fitted on • installé sur**

<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>1040 / 1041 / 1141 / 1011</b>
box passerelles / passerelles encastrables	

**descrizione • description**

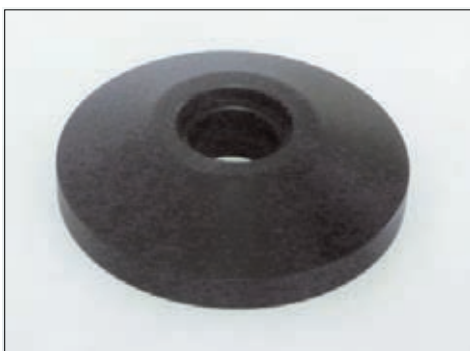
descrizione • description	codice • code
<b>ruota carrello con cuscinetto</b>	<b>9328.103.565.49</b>
Trolley wheel with bearing	
roue chariot avec roulement	



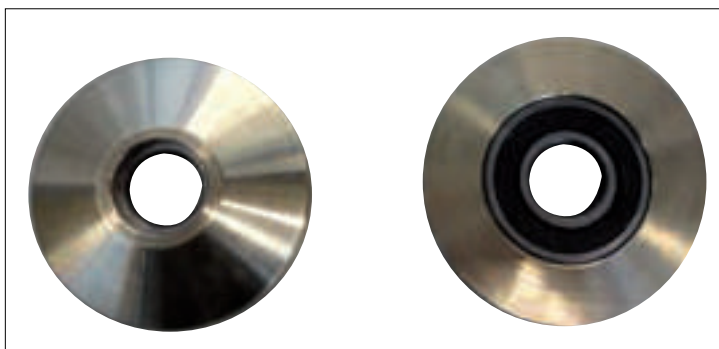
<b>N.B.</b>
Comunicare sempre data di produzione poichè variate negli anni.
Always communicate date of production as spare parts may change in time
Communiquez toujours la date de production car les pièces peuvent changer dans le temps

applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa	1002/1102/1022/1122/3622/3242/1032
box passerelles / passerelles encastrables	1002/1102/1022/1122/3622/3242/1032

descrizione • description	codice • code
ruota per carrello nylon nero	9328.103.210.93
trolley	
galet	



descrizione • description	codice • code
ruote in xantal	9328.103.565.49
xantal wheels	
groues en xantal	



<b>N.B.</b>
Comunicare sempre data di produzione poichè variate negli anni.
Always communicate date of production as spare parts may change in time
Communiquez toujours la date de production car les pieles peuvent changer dans le temps

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle esterne</b>	<b>8998 / 6996 / 5995 / 5335</b>
transom passerelles / passerelles extérieures	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>1002 / 1102 / 1022 / 1122 / 1003 / 1103</b>
box passerelles / passerelles encastrables	
<b>passerelle rotanti</b>	<b>1802 / 1898</b>
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>guida scorrimento superiore</b>	<b>9323.998.102C93</b>
superior guide	
glissiere supérieure	



applicazioni • fitted on • installé sur	
<b>passerelle esterne</b>	<b>8998 / 6996 / 5995 / 5335</b>
transom passerelles / passerelles extérieures	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>1002 / 1102 / 1003 / 1103 / 1022</b>
box passerelles / passerelles encastrables	<b>1122 / 1402 / 1502</b>
<b>passerelle rotanti a scomparsa</b>	<b>1202 / 1203 / 1212</b>
box and rotating passerelles / passerelles encastrable pivotantes	
<b>passerelle rotanti</b>	<b>1802 / 1898</b>
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

descrizione • description	codice • code
<b>guida scorrimento inferiore STANDARD</b>	<b>9323.998.101.93</b>
STANDARD lower guide	
glissière inférieure STANDARD	



descrizione • description	codice • code
<b>guida scorrimento inferiore</b>	<b>9323.400.100.93</b>
lower guide	
glissière inférieure	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle esterne	4994 / 4334
transom passerelles / passerelles extérieures	
passerelle a scomparsa	1041 / 1141 / 1003 / 1103 / 1033 / 1133
box passerelles / passerelles encastrables	
passerelle rotanti	1848 / 1849 / 1842
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

descrizione • description	codice • code
guida scorrimento inferiore	9323.994.101C93
lower guide	
glissière inférieure	



descrizione • description	codice • code
guida scorrimento superiore	9323.994.102A93
superior guide	
glissière supérieure	

applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle esterne	4994 / 4334
transom passerelles / passerelles extérieures	
passerelle a scomparsa	1041 / 1141 / 1003 / 1103 / 1033 / 1133
box passerelles / passerelles encastrables	
passerelle rotanti	1848 / 1849 / 1842
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

descrizione • description	codice • code
guida carabottino	9323.994.103A93
guide for gangway timber	
glissière caillebotis	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle esterne in alluminio	3773 / 3883 / 3800 / 3881
transom passerelles / passerelles extérieures	3882 / 3993 / 3996 / 3999
passerelle a scomparsa in alluminio	3793
box passerelles / passerelles encastrables	
passerelle rotanti in alluminio	3493 / 3893
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

descrizione • description		codice • code
tassello grande		9328.883.284.93
round guide		
guide ronde		

applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle esterne in alluminio	3773 / 3883
transom passerelles / passerelles extérieures	
passerelle a scomparsa in alluminio	3793
box passerelles / passerelles encastrables	
passerelle rotanti in alluminio	3893
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

descrizione • description		codice • code
tassello grande fresato		9328.773.120A93
milled round guide		
guide ronde fraisée		

applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle esterne in alluminio	3773
transom passerelles / passerelles extérieures	

descrizione • description		codice • code
tassello piccolo		9328.773.121B93
round guide		
guide ronde		



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle esterne in alluminio	3773 / 3883
transom passerelles / passerelles extérieures	
passerelle a scomparsa in alluminio	3793
box passerelles / passerelles encastrables	
passerelle rotanti in alluminio	3493 / 3893
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

descrizione • description		codice • code
guida carabottino		9328.773.118A93
guide for passerelles timber		
glissière caillebotis		



**modello • model • modèle****carabottino con quadretto 15 x 15 mm**

teak whit holes 15 x 15 mm

caillebotis 15 x 15 mm



**Per la richiesta di ricambi relativi a carabottini, oltre ai dati della passerella inseriti nella targhetta di identificazione, fornire lunghezza, larghezza e tipo di finizione (quadretto o doga) e per l'elemento estraibile indicare anche la versione secondo lo schema seguente:**

**When requiring spare teak sections, please let us have passerelle data given on data plates as well as passerelle length, width and teak specifications (grating or planking); as for telescopic element, please let us also have specifications regarding version as per following scheme:**

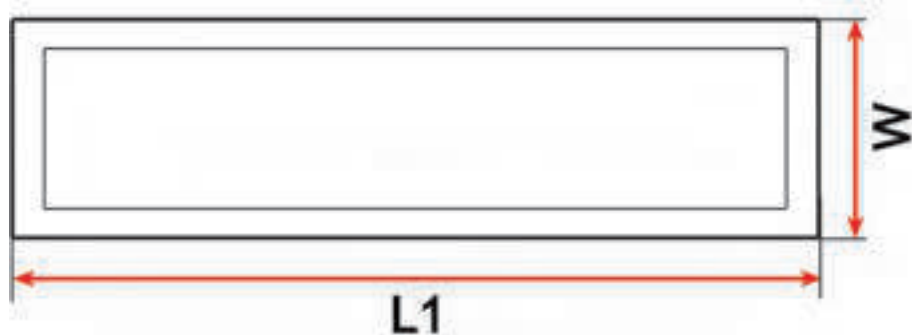
**Pour demander des pièces détachées en tek, au delà des numéros écrits sur la platine de la passerelle, veuillez donner, svp, longueur, largeur e finition (caillebotis ou plain) et, pour la partie télescopique, typologie selon le schéma suivant.**

**modello • model • modèle****carabottino in doghe**

planking

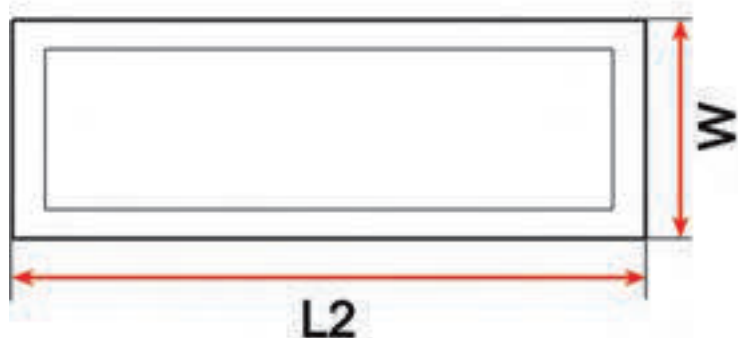
caillebotis plein tek





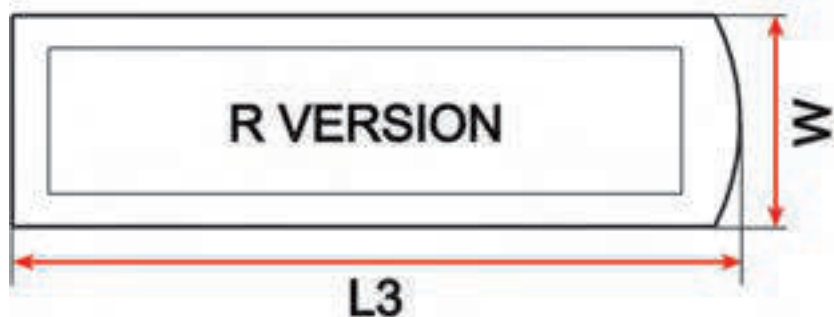
**elemento orientabile**

**fixed element**



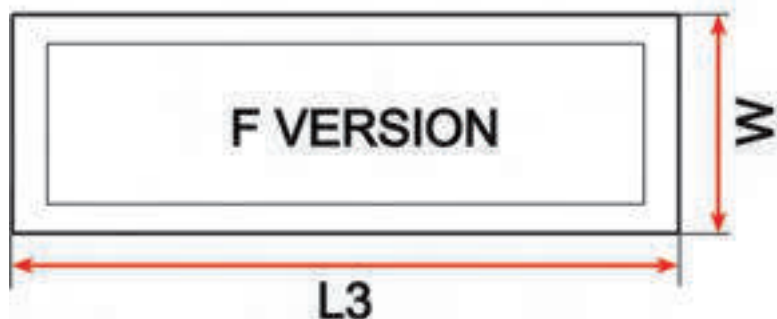
**elemento intermedio  
(se presente)**

**intermediate element  
(if present)**



**elemento estraibile**

**telescopic element**



applicazioni • fitted on • installé sur	
<b>passerelle rotanti</b>	<b>tutte / all / toutes</b>
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

descrizione • description	codice • code
<b>kit montaggio valvola di blocco per attuatore rotanti</b>	<b>9324.842.999.00</b>
kit block valve	
valve de blocage kit	





**applicazioni • fitted on • installé sur****tappi pannelli alluminio**

plugs aluminium panels / les bouchons des panneaux en aluminium

**descrizione • description****codice • code****gomma siliconata bianca semitonda**

semiround white siliconed gasket

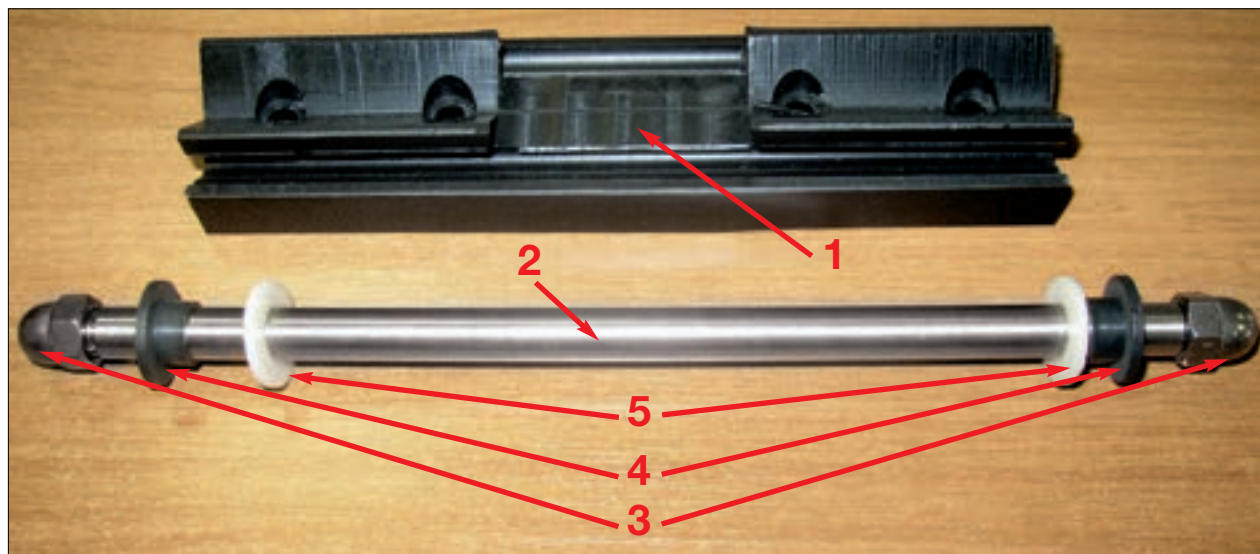
joint siliconée blanche semirond

**9255.017.016.00**

applicazioni • fitted on • installé sur

cancelletti di poppa / stern gates / pourtillons

tutte / all / toutes



1

**descrizione • description**    **codice • code**

<b>blocco cerniere cancelletto</b>	<b>9393.342.100C90</b>
plastic block for hinge gates	
plastique noire pour portillon	



2

**descrizione • description**    **codice • code**

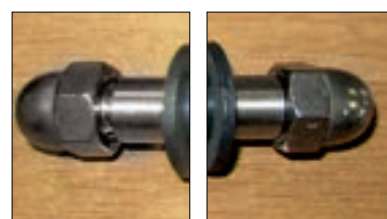
<b>perno rotaz. cerniera cancelletto</b>	<b>9395.342.100B31</b>
hinge pin	
pivot	



3

**descrizione • description**    **codice • code**

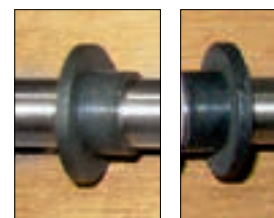
<b>dado cieco c/calotta M8 A4 DIN 1587</b>	<b>9712.121.013.08</b>
blind nut M8 A4 DIN 1587	
écrou M8 A4 DIN 1587	



4

**descrizione • description**    **codice • code**

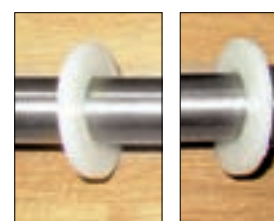
<b>boccola nera</b>	<b>9363.692.103.93</b>
black bush	
boucle noire	



5

**descrizione • description**    **codice • code**

<b>rondella nylon</b>	<b>9593.342.100.93</b>
nylon washer	
rondelle nylon	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>cancelletti di poppa</b> / stern gates / pourtillons	<b>AZ tutti</b> / all / toutes

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>blocco cancelletto</b>	<b>9393.342.100C90</b>
plastic block for gates	
plastique noire pour portillon	



<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>nottolino</b>	<b>9392.342.102A32</b>
barrel lock	
gâchette	



descrizione • description	codice • code
<b>falso occhio DX</b>	<b>9464.623.002.33</b>
ejebolt right hand thread	
boulon à oeil droit	



descrizione • description	codice • code
<b>falso occhio SX</b>	<b>9464.623.001.33</b>
ejebolt left hand thread	
boulon à oeil gauche	



descrizione	codice • code
<b>raccordo a T</b>	<b>9512.880.710.34</b>
T piece body	
raccord à T	



descrizione • description	codice • code
<b>puntone</b>	<b>9462.623.105.31</b>
threaded adjustment arm	
barre	



descrizione	codice • code
<b>dado M24 SX</b>	<b>9462.623.108.30</b>
lock nut left M24	
rondelle gauche M24	



descrizione	codice • code
<b>orecchia DX</b>	<b>9462.623.109.30</b>
right mounting block	
oreille droite	



## **Fuori produzione - Out of production - Hors de production**

### **applicazioni • fitted on • installé sur**

**passerelle esterne** **8998**

transom passerelles / passerelles extérieures

### **descrizione • description**

### **codice • code**

**piastra fissaggio passerella H100**

fixing plate for lifting ram

plaque pour vérin de relevage

**9321.998.101B31**

### **descrizione • description**

### **codice • code**

**piastra fissaggio passerella H140 sim**

fixing plate for lifting ram

plaque pour vérin de relevage

**9321.998.609.32**

### **applicazioni • fitted on • installé sur**

**passerelle esterne** **4994 old**

transom passerelles / passerelles extérieures

### **descrizione • description**

### **codice • code**

**piastra fissaggio passerella**

fixing plate for lifting ram

plaque pour vérin de relevage

**9321.994.101B31**

## **Fuori produzione - Out of production - Hors de production**

### **applicazioni • fitted on • installé sur**

**passerelle esterne**

**3999 / 3882 / 3996 / 3883 / 3993**

transom passerelles / passerelles extérieures

### **descrizione • description**

### **codice • code**

**piastra fissaggio passerella**

fixing plate for lifting ram

plaque pour vérin de relevage

**9324.999.024.99**



### **applicazioni • fitted on • installé sur**

**passerelle esterne elettriche**

**3996 / 3997 / 3999 / 3889**

electric transom passerelles / passerelles extérieures électriques

### **descrizione • description**

### **codice • code**

**piastra fissaggio attuatore elettrico**

fixing plate for electric ram

plaque pour vérin de relevage électrique

**9324.990.003A99**



**Fuori produzione - Out of production - Hors de production****applicazioni • fitted on • installé sur**

passerelle esterne - pistone elettrico

3990

transom passerelles - electrical ram / passerelles extérieures - vérin électrique

**descrizione • description****codice • code**

attuatore d.e. c= 345 - 8000 N sollevamento

9514.990.034.12

actuator lifting

9514.990.034.24

actionneur de levage

**descrizione • description****codice • code**

attuatore d.e. c= 1000 - 1000 N sfilamento

9514.990.100.12

actuator for extension

9514.990.100.24

actionneur d'extension

**descrizione • description****codice • code**

attuatore d.e. c= 900 - 1000 N sfilamento

9514.990.090.12

actuator for extension

9514.990.090.24

actionneur d'extension

**descrizione • description****codice • code**

attuatore d.e. c= 700 - 1000 N sfilamento

9514.990.070.12

actuator for extension

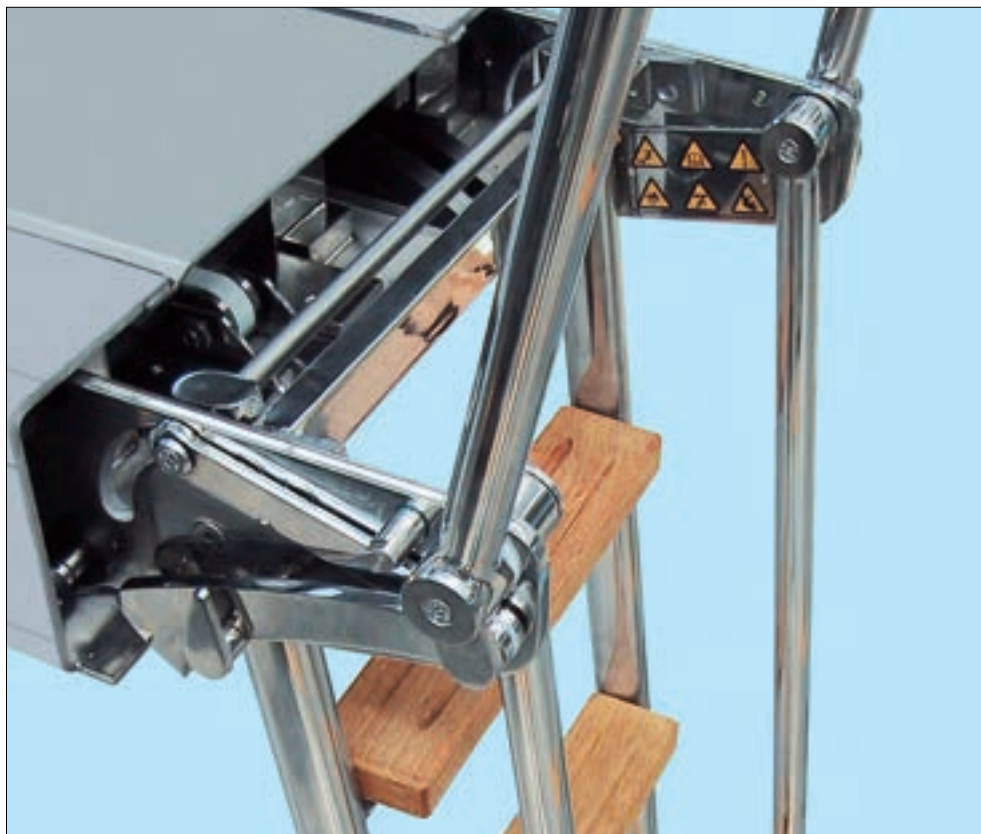
9514.990.070.24

actionneur d'extension



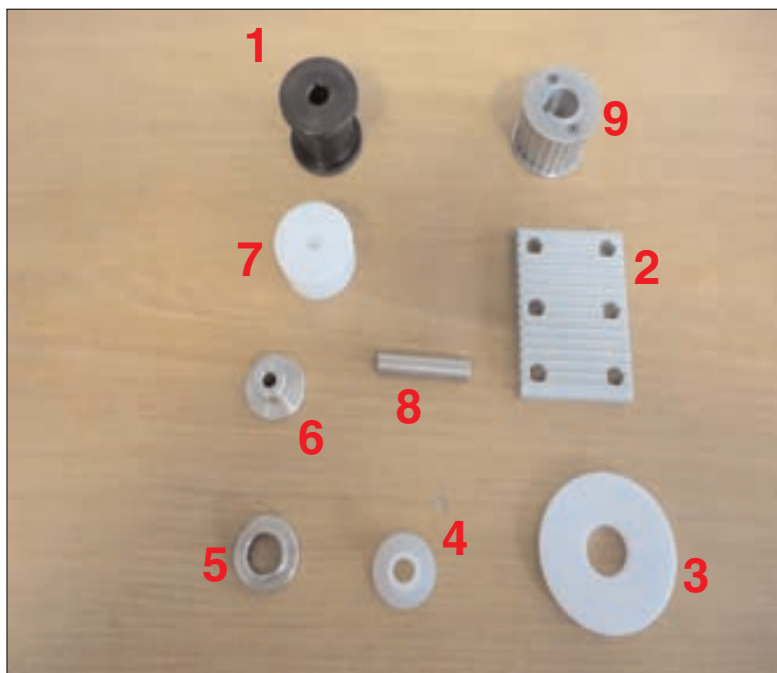


**Ricambi Scalette Bagno**  
Spare Parts Beach Stepladders  
Pièces Détachées Échelle de Bain



## CONTENTS / INDICE / INDEX

<b>kit scaletta bagno</b> /kit for beach stepladder/kit pour échelle de bain	page 1/2
<b>pistone di sfilamento / cilindro</b> /extend / retract ram / ram/vérin télescopique / vérin	page 3
<b>cinghia</b> /belt/courroie	page 4



descrizione • description	codice • code
<b>kit scaletta bagno per modifiche da catena a cinghia</b>	<b>3221.000.000.01</b>
kit for modifying chain system whit belt for swimpladder	
kit de transformation de chaine á courroie	

descrizione • description	codice • code
<b>01. puleggia senza sede chiavetta</b>	<b>9458.226.124.93</b>
01. pulley whit housing for key	
01. poulie cannelée pour clavette	
<b>02. piastra fissaggio cinghia</b>	<b>9456.225.104B53</b>
04. plate belt fixing	
04. plate de fixation courroie	
<b>03. tappo piastra fissaggio motore</b>	<b>9458.225.145.93</b>
03. cup for motor fixing plate	
03. bouchon pour plate de fixation moteur	
<b>04. boccia per puleggia</b>	<b>9458.225.146.93</b>
04. bush for pulley	
04. boucle en plastique	
<b>05. rondella</b>	<b>9458.225.144A31</b>
05. pivot pin	
05. rondelle	

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>scalette bagno automatiche</b>	<b>tutte / all / toutes</b>
automatic step ladder / échelle de bain automatique	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>06. boccia puleggia motore</b>	<b>9458.225.143.93</b>
06. bush for motor pulley	
06. boucle pour poulie moteur	
<b>07. puleggia tendicinghia</b>	<b>9458.225.142.93</b>
07. belt pulley	
07. poulie courroie	
<b>08. perno puleggia</b>	<b>9458.225.147.31</b>
08. pulley pin	
08. pivot poulie	
<b>09. puleggia con chiavetta</b>	<b>9458.225.111A00</b>
09. pulley whithout key	
09. poulie sans cle'	
<b>dado autobloccante M8</b>	<b>9712.141.013.08</b>
nut	
écrou	
<b>rondella piana M8</b>	<b>9722.008.015.15</b>
pivot pin	
rondelle	
<b>vite 8 X 25 TE</b>	<b>9702.801.025.08</b>
screw 8 X 25	
vis 8 X 25	
<b>vite 8 X 16 TE</b>	<b>9702.801.016.08</b>
screw 8 X 16	
vis 8 X 16	

applicazioni • fitted on • installé sur	
<b>scalette bagno automatiche</b>	<b>3231</b>
automatic step ladder / échelle de bain automatique	

descrizione • description	pistone	corsa	codice • code
<b>cilindro / ram / vérin</b>			
<b>3231/11 AZ68E – 68S</b>	3218	900	<b>9513.324.090.B0</b>
<b>3231/11</b>	3218	900	<b>9513.324.090B32</b>
<b>3231/14</b>	3218	1130	<b>9513.320.113.A0</b>
<b>3231/16 Aprea 16</b>	3218	1505	<b>9513.324.155.A0</b>



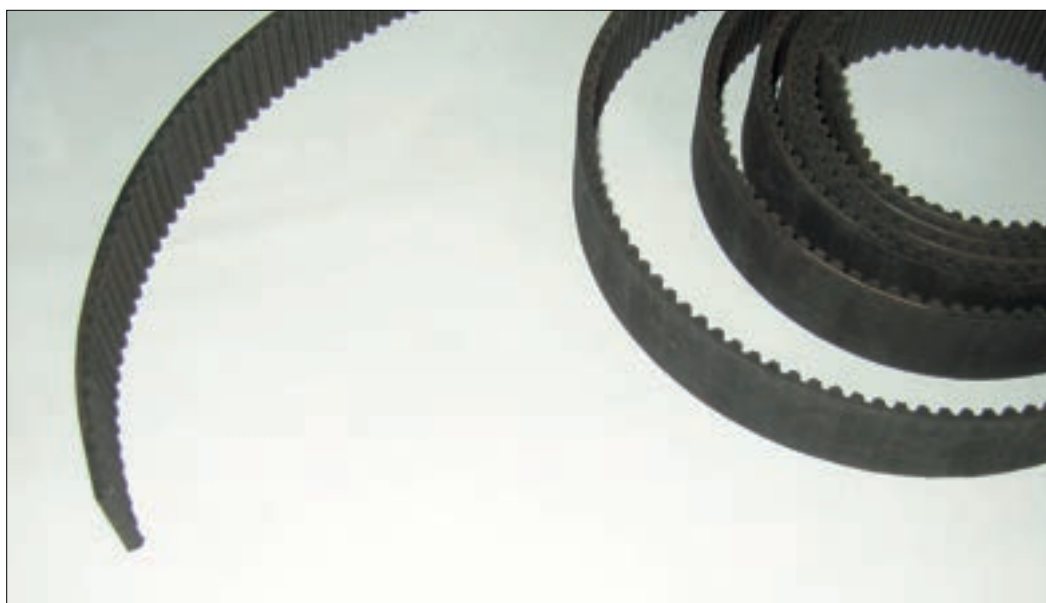
**applicazioni • fitted on • installé sur****scalette bagno automatiche****tutte / all / toutes**

automatic step ladder / échelle de bain automatique

**descrizione • description****codice • code****cinghia**

belt

courroie

**9251.025.002.91**



---

**Ricambi Vari**  
Spare Parts  
Pièces détachées



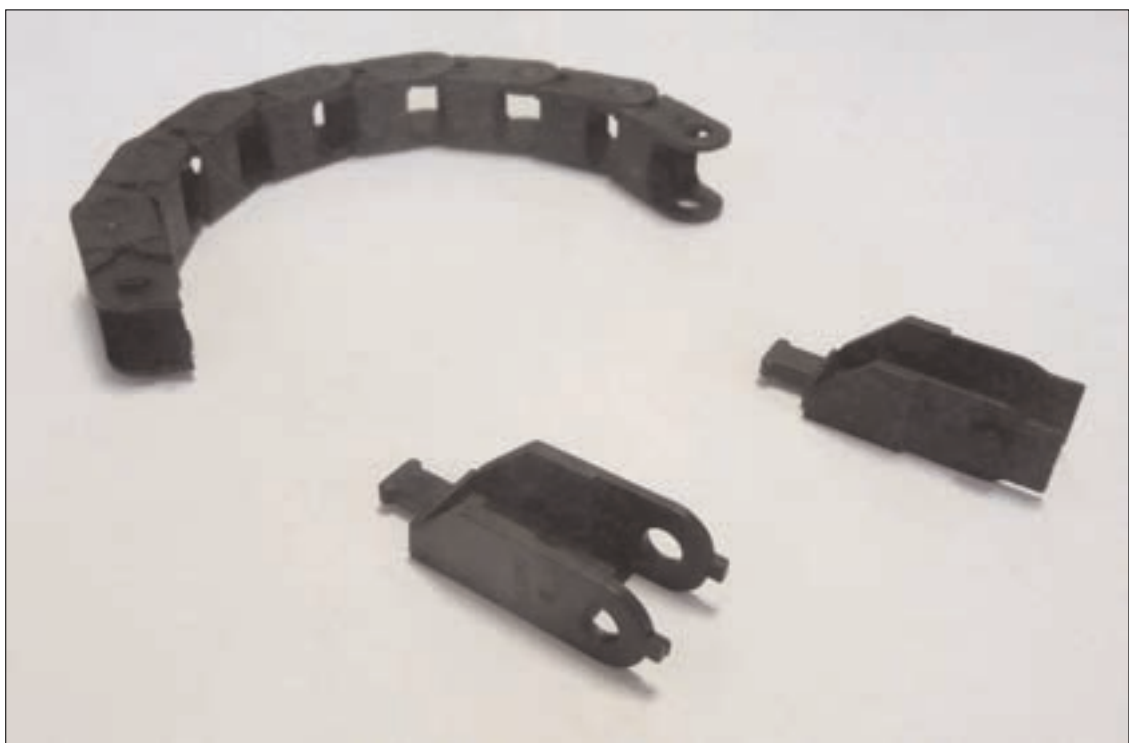
## CONTENTS / INDICE / INDEX

<b>catena porta cavi</b> /cables chain/chaine porte câbles	page <b>2/12</b>
<b>elementi di trasmissione</b> /transmission elements/element de transmission	page <b>13/14</b>
<b>blocco carrello</b> /trolley block/kit verouillage chariot	page <b>15</b>
<b>boccola per legno</b> /wood bush/bague pour bois	page <b>16</b>
<b>catena porta cavi</b> /cables chain/chaine porte câbles	page <b>17</b>
<b>carrelli HARKEN</b> /HARKEN cars/chariots HARKEN	page <b>18</b>

**catena porta cavi per fibre ottiche e sensori** fibre optics cables and sensors chain  
 chaîne pour câbles fibres optiques et capteurs

applicazioni • fitted on • installé sur	
prodotti / products / produits	tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
<b>catena porta cavi sezione 15*12 mm.</b>	<b>9622.100.012.18</b>
cables chain section 15*12 mm	
chaîne pour câbles section 15*12 mm	



descrizione • description	codice • code
<b>terminale maschio</b>	<b>9622.101.012.18</b>
end section male	
borne mâle	

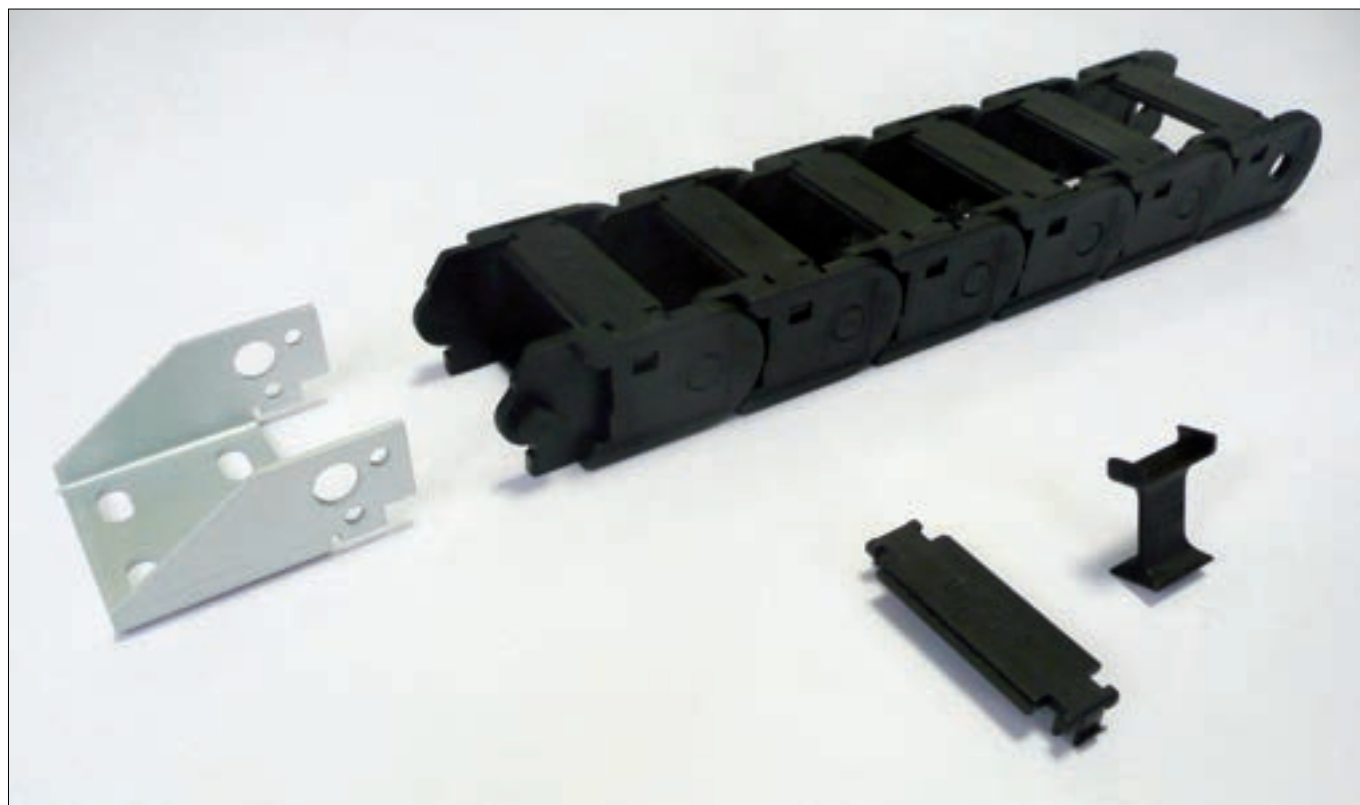


descrizione • description	codice • code
<b>terminale femmina</b>	<b>9622.102.012.18</b>
end section female	
borne femelle	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa	1002 / 1003 / 1102 / 1103
box passerelles / passerelles encastrables	
gruetta telescopica	3130
telescopic davits / grues telescopiques	

descrizione • description	codice • code
<b>catena porta cavi sezione 63*35 mm.</b>	9622.200.023.40
cables chain section 63*35 mm	
chaîne pour câbles section 63*35 mm	
<b>terminale in alluminio per catena 63*35 mm.</b>	9321.002.210B53
chain aluminium terminal 63*35 mm	
terminal en aluminium pour chaîne 63*35 mm	
<b>separatore per catena</b>	9622.203.023.40
chain splitter	
separateur pour chaîne	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

passerelle a scomparsa

1033 / 1133 / 1041 e 1141 monocilindro

box passerelles one cilinder / passerelles encastrables mono cylindrique

**descrizione • description**

**codice • code**

**Catena porta cavi sezione 62\*23 mm.**

cables chain section 62\*23 mm

chaîne porte câbles section 62\*23 mm

**9622.210.023.61**

**Terminale maschio catena porta cavi sezione 62\*23 mm.**

male cables chain terminal section 62\*23 mm

terminal mâle pour chaîne porte câbles section 62\*23 mm

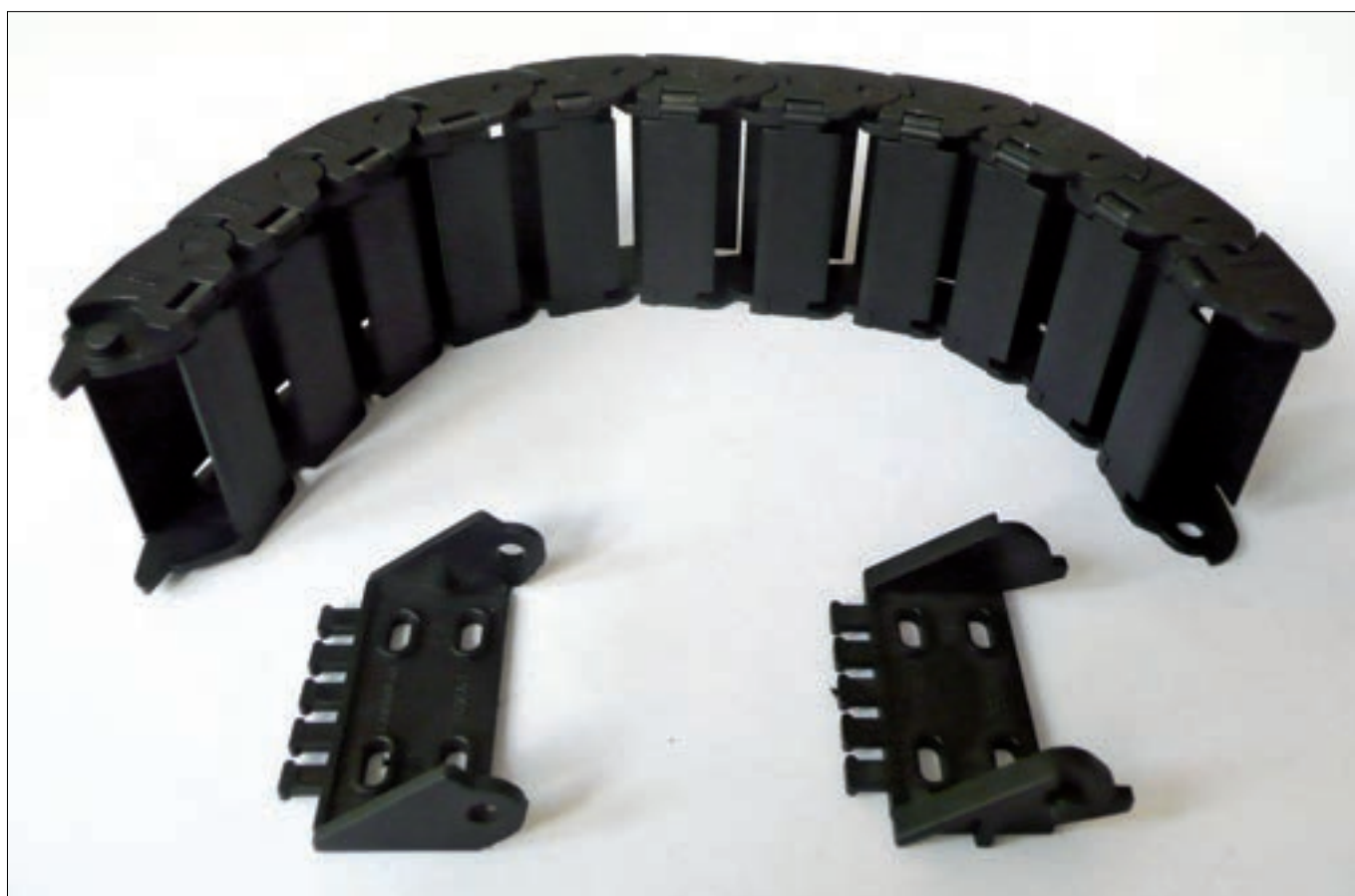
**9622.211.023.61**

**Terminale femmina catena porta cavi sezione 62\*23 mm.**

female cables chain terminal section 62\*23 mm

terminal femelle pour chaîne porte câbles section 62\*23 mm

**9622.212.023.61**



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa	1203 / 1502
box passerelles / passerelles encastrables	
gru a soffitto / ceiling davits / grues souspandues	3122 / 3124
scaletta bagno / beach stepladder / échelles de bain	3241

descrizione • description	codice • code
<b>Catena porta cavi sezione 32*23 mm.</b>	<b>9622.100.023.40</b>
cables chain section 32*23 mm	
chaîne porte câbles section 32*23 mm	



descrizione • description	codice • code
<b>Terminale maschio catena porta cavi sezione 32*23 mm.</b>	<b>9622.101.023.40</b>
male cables chain terminal section 32*23 mm	
terminal mâle pour chaîne porte câbles section 32*23 mm	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa	1203 / 1502
box passerelles / passerelles encastrables	
gru a soffitto / ceiling davits / grues souspandues	3122 / 3124
scaletta bagno / beach stepladder / échelles de bain	3241

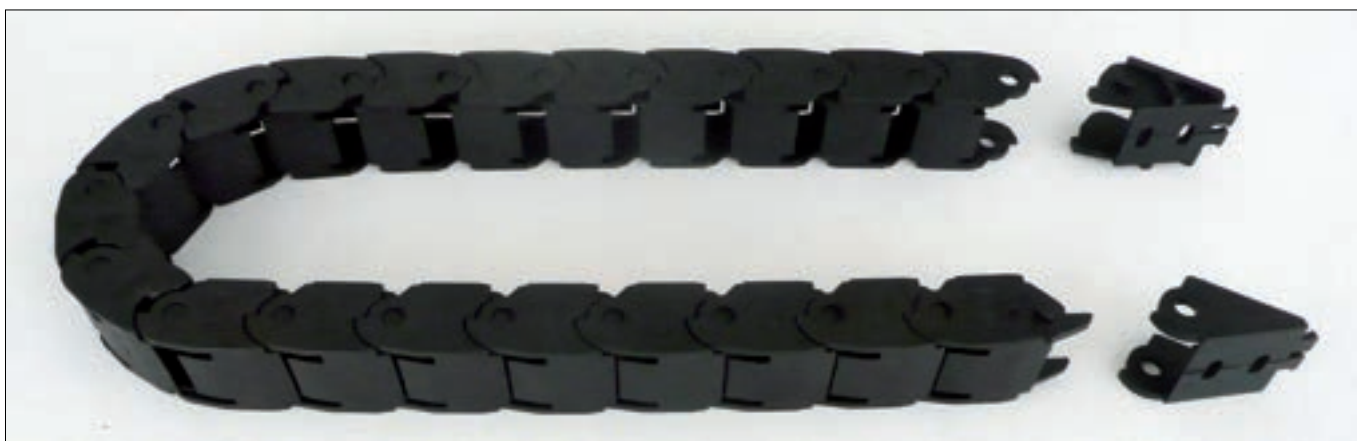
descrizione • description	codice • code
<b>Terminale femmina catena porta cavi sezione 32*23 mm.</b>	<b>9622.102.023.40</b>
female cables chain terminal section 32*23 mm	
terminal femelle pour chaîne porte câbles section 32*23 mm	





applicazioni • fitted on • installé sur	
passerella / passerelle	3493
gru / davits / grues	3026 / 3080 / 3083 / 3085 / 3087 / 3123

descrizione • description	codice • code
<b>Catena porta cavi sezione 37*23 mm.</b>	9622.210.023.37
cables chain section 37*23 mm	
chaîne porte câbles section 37*23 mm	



descrizione • description	codice • code
<b>Terminale maschio catena porta cavi sezione 32*23 mm.</b>	9622.201.023.37
male cables chain terminal section 32*23 mm	
terminal mâle pour chaîne porte câbles section 32*23 mm	

descrizione • description	codice • code
<b>Terminale femmina catena porta cavi sezione 32*23 mm.</b>	9622.211.023.38
female cables chain terminal section 32*23 mm	
terminal femelle pour chaîne porte câbles section 32*23 mm	

applicazioni • fitted on • installé sur	
passerella / passerelle	3493
gru / davits / grues	3026 / 3080 / 3083 / 3085 / 3087 / 3123

descrizione • description	codice • code
<b>Catena porta cavi</b>	<b>9622.302.015.38</b>
cables chain section	
chaîne porte câbles	



descrizione • description	codice • code
<b>coppia terminali</b>	<b>9622.303.015.38</b>
couple of chain ends	
paire de terminaux pour chaîne porte câbles	



applicazioni • fitted on • installé sur	
fibre ottiche / optical fibers / fibres optiques	tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
<b>Catena porta cavi P/F. O. (101810) L1001 R.18 10x10</b>	<b>9622.100.012.18</b>
cables chain P/F. O. (101810) L1001 R.18 10x10	
chaîne porte P/F. O. (101810) L1001 R.18 10x10	
<b>Terminale maschio catena porta cavi X LC 1001</b>	<b>9622.101.012.18</b>
male cables chain terminal X LC 1001	
terminal mâle pour chaîne porte câbles X LC 1001	
<b>Terminale femmina catena porta cavi X LC 1001 C/FORI</b>	<b>9622.102.012.18</b>
female cables chain terminal X LC 1001 C	
terminal femelle pour chaîne porte câbles X LC 1001 C	

applicazioni • fitted on • installé sur	
gru / davits / grues	3010 / 3030 / 3045

descrizione • description	codice • code
<b>Catena porta cavi (174020) LC 1701 R.40</b>	<b>9622.100.023.40</b>
cables chain (174020) LC 1701 R.40	
chaîne porte (174020) LC 1701 R.40	
<b>Terminale maschio catena porta cavi X LC 1701</b>	<b>9622.101.023.40</b>
male cables chain terminal X LC 1701	
terminal mâle pour chaîne porte câbles X LC 1701	
<b>Terminale femmina catena porta cavi X LC 1701</b>	<b>9622.102.023.40</b>
female cables chain terminal X LC 1701	
terminal femelle pour chaîne porte câbles X LC 1701	

**applicazioni • fitted on • installé sur****passerelle a scomparsa****1041 / 1042**

box passerelles / passerelles encastrables

**descrizione • description****codice • code****Catena porta cavi apribile est. H28 R48 cod. 1500.025.048.0**

cables chain H28 R48 cod. 1500.025.048.0

chaîne porte H28 R48 cod. 1500.025.048.0

**9622.150.025.48****Coppia terminale per catena porta cavi H28 L38,5 R48 (2PZ)**

cables chain terminal H28 L38,5 R48 (2PZ)

terminal pour chaîne porte câbles H28 L38,5 R48 (2PZ)

**9622.151.025.48****applicazioni • fitted on • installé sur****passerelle a scomparsa****1002 / 1003 / 1102 / 1103**

box passerelles / passerelles encastrables

**descrizione • description****codice • code****Catena porta cavi**

cables chain

chaîne porte

**9622.200.023.40****Separatore per catena cod. LC2600/2700**

chain splitter cod. LC2600/2700

separateur pour chaîne cod. LC2600/2700

**9622.203.023.40**

applicazioni • fitted on • installé sur	
gru / davits / grues	3026 / 3080

descrizione • description	codice • code
<b>Catena porta cavi LC 174025 L37 H23</b>	9622.210.023.37
cables chain LC 174025 L37 H23	
chaîne porte LC 174025 L37 H23	
<b>Set attacchi per catena porta cavi LC 174025 L37 H23</b>	9622.210.023.38
cables chain LC 174025 L37 H23	
pour chaîne porte câbles LC 174025 L37 H23	

applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa	1033 / 1133 // 1040 / 1140 / 1141
box passerelles / passerelles encastrables	

descrizione • description	codice • code
<b>Catena porta cavi L62 H23 NUOVA</b>	9622.210.023.61
cables chain L62 H23 NEW	
chaîne porte L62 H23 NOUVELLE	
<b>Terminale maschio catena porta cavi L62 H23</b>	9622.211.023.61
male cables chain terminal L62 H23	
terminal mâle pour chaîne porte câbles L62 H23	
<b>Terminale femmina catena porta cavi L62 H23</b>	9622.212.023.61
female cables chain terminal L62 H23	
terminal femelle pour chaîne porte câbles L62 H23	

applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle rotanti a scomparsa	1202 / 1212
rotating box passerelles / passerelles pivotantes encastrables	

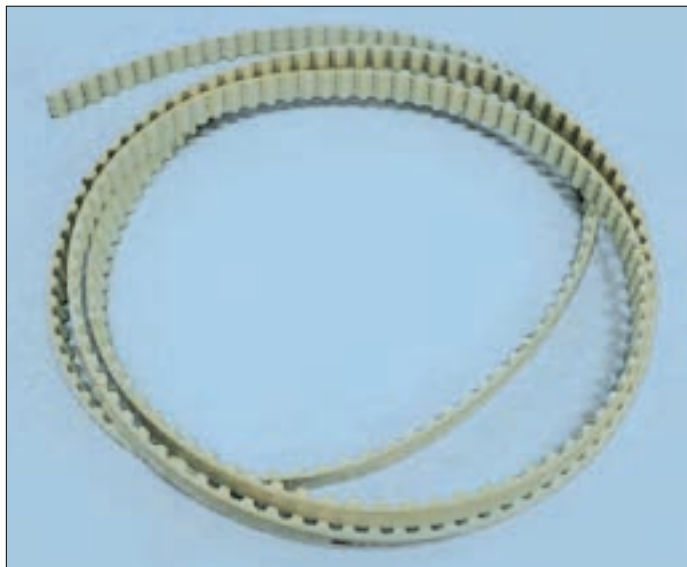
descrizione • description	codice • code
<b>Catena porta cavi LC 174025 L37 H23</b>	9622.210.023137
cables chain LC 174025 L37 H23	
chaîne porte LC 174025 L37 H23	
<b>Terminale maschio catena porta cavi LC 1720 "serie P" L37 H23</b>	9622.211.023.37
male cables chain terminal LC 1720 "serie P" L37 H23	
terminal mâle pour chaîne porte câbles LC 1720 "serie P" L37 H23	
<b>Terminale femmina catena porta cavi LC 1720 "serie F" L37 H23</b>	9622.211.023.38
female cables chain terminal LC 1720 "serie F" L37 H23	
terminal femelle pour chaîne porte câbles LC 1720 "serie F" L37 H23	

applicazioni • fitted on • installé sur
sensori / sensor / capteurs

descrizione • description	codice • code
<b>Catena porta cavi sensori</b>	9622.300.015.38
sensor cables chain	
capteurs chaîne porte	
<b>Set terminali per catena porta cavi sensori</b>	9622.301.015.38
sensor cables chain terminal	
terminal pour chaîne porte câbles capteurs	

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>1001 / 1002 / 1003 / 1022 / 1033 / 1041 / 1102</b>
box passerelles / passerelles encastrables	<b>1103 / 1122 / 1133 / 1141 / 3493</b>
<b>trampolino</b> / diving passerel / tremplin	<b>1T01</b>
<b>porte automatiche</b> / automatic doors / portes automatiques	tutte / all / tous

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>cinghia di trasmissione</b>	<b>9251.016.010.01</b>
transmission belt	
courroie de transmission	





applicazioni • fitted on • installé sur	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>1402 / 1403 / 1041</b>
box passerelles / passerelles encastrables	
<b>passerelle rotanti a scomparsa</b>	<b>1202 / 1203 / 1212</b>
box and rotating passerelles / passerelles encastrable pivotantes	
<b>gru a soffitto</b>	<b>3130</b>
ceiling davits / grues souspandues	

descrizione • description	codice • code
<b>cremagliera M4 A=28 B=20 L=1025 mm.</b>	<b>9326.202.114.93</b>
rach M4 A=28 B=20 L=1025 mm.	
crémaillère M4 A=28 B=20 L=1025 mm.	

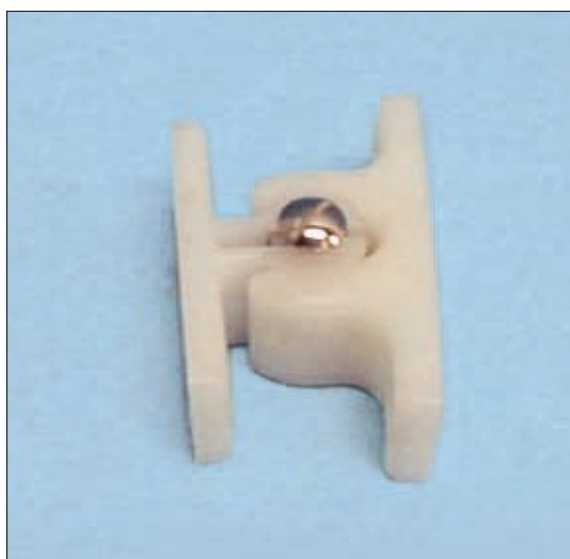


descrizione • description	codice • code
<b>pignone per cremagliera</b>	<b>9328.203.107.93</b>
pinion.	
rove	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa	1001 / 1042 / 1002 / 1102
box gangways / passerelles encastrables	1003 / 1103 / 1202
scalette bagno / beach stepladder / échelles de bain	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>blocco carrello</b>	<b>9323.002.113.93</b>
trolley block	
kit verouillage	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle</b> / passerelles	<b>tutte</b> / all / toutes
<b>scalette bagno</b> / beach stepladder / échelles de bain	<b>tutte</b> / all / toutes
<b>scale reali</b> / king stepladder / échelles royale	<b>tutte</b> / all / toutes
<b>transformer</b>	<b>tutte</b> / all / toutes

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>boccola autofilettante M5 X 12 mm</b>	<b>9714.016.012.05</b>
self-threading bush M5 X 12 mm	
bague-tavaud en cuire M5 X 12 mm	



## catena porta cavi

cables chain

**Fuori produzione - Out of production - Hors de production**

### applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle a scomparsa	1001 / 1041 / 1042 /
1022	
box passerelles / passerelles encastrables	1122 / 1010 / 1011 /
1141	

### descrizione • description

### codice • code

<b>catena porta cavi sezione 40*35 mm.</b>	<b>9622.200.035.55</b>
cables chain section 40*35 mm	
chaîne porte câbles section 40*35 mm	
<b>Terminale maschio catena porta cavi sezione 40*35 mm.</b>	<b>9622.201.035.55</b>
male cables chain terminal section 40*35 mm	
terminal mâle pour chaîne porte câbles section 40*35 mm	
<b>Terminale femmina catena porta cavi sezione 40*35 mm.</b>	<b>9622.202.035.55</b>
female cables chain terminal section 40*35 mm	
terminal femelle pour chaîne porte câbles section 40*35 mm	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>1001 / 1042 / 1002 / 1102</b>
box passerelles / passerelles encastrables	<b>1003 / 1103 / 1202</b>

**Fuori produzione - Out of production - Hors de production**

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>carrello HARKEN grosso</b>	<b>9326.002.101.00</b>
big HARKEN cars	
chariots HARKEN gros modèle	



<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>carrello HARKEN piccolo</b>	<b>9326.002.118.00</b>
small HARKEN cars	
chariots HARKEN petit modèle	



**Ricambi Gru / Tender lift / Transformer**  
Spare Parts Crane / Tender lift / Transformer  
Pièces Détachées Grue / Tender lift / Transformer



## CONTENTS / INDICE / INDEX

<b>braccio</b> / arm / bras	page 1/2
<b>torretta / sfera / sportello</b> / turret arm - sphere - door / tourelle - sphère - portière	page 3
<b>base</b> / base / base	page 4/5
<b>torretta</b> / turret arm / tourelle	page 6
<b>carenatura</b> / cover / carenage	page 7
<b>cilindro di sollevamento</b> / lifting ram / vérin de relevage	page 8/11
<b>cilindro di sfilamento e rotazione gru</b> extend/retract and rotation ram / vérin télescopique et de rotation	page 12
<b>paranco</b> / hoist / palan	page 13
<b>carrucole in ergal</b> / ergal pulleys / poulies en ergal	page 14/15
<b>cavo tessile</b> / textile cable / cable textile	page 16/17
<b>valvole di blocco</b> / block valve / valve de blocage	page 18
<b>contrappesi</b> / counterbalances / contrepoids	page 19
<b>contrappesi per cavo tessile</b> counterbalances for textile cable / contrepoids pour cable textile	page 20
<b>pistone</b> / lifting ram / vérin de relevage	page 21
<b>perno rotazione</b> / rotating pin / axe de rotation	page 22
<b>valvola anti urto</b> / antichock valve / anti chock clapet	page 23/24
<b>divisore di flusso</b> / flow divider / répartiteur	page 25
<b>valvola</b> / valve / clapet	page 26/27
<b>calettatore</b> / clamping unit / bague de serrage	page 28/29
<b>blocchetto moveco</b> / block / bloc	page 30
<b>fuori produzione</b> / out of production/ hors de production	page 31/35



## applicazioni • fitted on • installé sur

gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques

tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>braccio L. 1770 modello 3010/35 - 3010/37</b>	<b>9416.010.309.61</b>
arm L. 1770 model 3010/35 - 3010/37	
bras L. 1770 modèle 3010/35 - 3010/37	
<b>braccio L. 1970 modello 3010/41</b>	<b>9416.010.321.61</b>
arm L. 1970 model 3010/41	
bras L. 1970 modèle 3010/41	
<b>braccio L. 1715 modello 3030/30</b>	<b>9416.030.307.61</b>
arm L. 1715 model 3030/30	
bras L. 1715 modèle 3030/30	
<b>braccio L. 1480 modello 3030/29</b>	<b>9416.030.308.61</b>
arm L. 1480 model 3030/29	
bras L. 1480 modèle 3030/29	
<b>braccio gru 3026/60</b>	<b>9416.026.105.61</b>
arm crane model 3026/60	
bras grue modèle 3026/60	
<b>braccio gru 3026/47</b>	<b>9416.026.301.61</b>
arm crane model 3026/47	
bras grue modèle 3026/47	
<b>braccio gru 3026/40</b>	<b>9416.026.304.61</b>
arm crane model 3026/40	
bras grue modèle 3026/40	



## applicazioni • fitted on • installé sur

gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques

tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>sottobraccio L. 1770 modello 3010/35</b>	<b>9416.010.317.61</b>
underarm L. 1770 model 3010/35	
sous-bras L. 1770 modèle 3010/35	
<b>sottobraccio L. 1970 modello 3010/41</b>	<b>9416.010.322.61</b>
underarm L. 1970 model 3010/41	
sous-bras L. 1970 modèle 3010/41	
<b>sottobraccio L. 1715 modello 3030/30</b>	<b>9416.030.312.61</b>
underarm L. 1715 model 3030/30	
sous-bras L. 1715 modèle 3030/30	
<b>sottobraccio L. 1480 modello 3030/29</b>	<b>9416.030.309.61</b>
underarm L. 1480 model 3030/29	
sous-bras L. 1480 modèle 3030/29	
<b>sottobraccio gru 3026/60</b>	<b>9416.026.108.61</b>
underarm crane model 3026/60	
sous-bras grue modèle 3026/60	
<b>sottobraccio gru 3026/47</b>	<b>9416.026.302.61</b>
underarm crane model 3026/47	
sous-bras grue modèle 3026/47	
<b>sottobraccio gru 3026/40</b>	<b>9416.026.305.61</b>
underarm crane model 3026/40	
sous-bras grue modèle 3026/40	

## applicazioni • fitted on • installé sur

gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques

tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>torretta gru modello 3010</b>	<b>9416.010.305.61</b>
turret arm model 3010	
tourelle grue modèle 3010	
<b>torretta gru modello 3030</b>	<b>9416.030.301.61</b>
turret arm model 3030	
tourelle grue modèle 3030	
<b>torretta gru modello 3026</b>	<b>9416.026.303.61</b>
turret arm model 3026	
tourelle grue modèle 3026	

descrizione • description	codice • code
<b>sfera gru modello 3010</b>	<b>9416.010.320.61</b>
sphere model 3010	
sphère grue modèle 3010	

descrizione • description	codice • code
<b>sportello dx per base AL/BS2</b>	<b>9416.010.313.61</b>
right door for base AL/BS2	
portière dx pour base AL/BS2	
<b>sportello sx per base AL/BS2</b>	<b>9416.010.310.61</b>
left door for base AL/BS2	
portière sx pour base AL/BS2	

## base

base

### applicazioni • fitted on • installé sur

gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques

tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>base H580 sx modello AL</b>	<b>9416.010.301.61</b>
base H580 sx model AL	
base H580 sx modèle AL	
<b>base H580 dx modello AL</b>	<b>9416.010.312.61</b>
base H580 dx model AL	
base H580 dx modèle	



descrizione • description	codice • code
<b>base cil. H580 dx modello QL1</b>	<b>9416.010.316.61</b>
base cil. H580 dx model QL1	
base cyl. H580 dx modèle QL1	
<b>base cil. H580 sx modello QL1</b>	<b>9416.010.315.61</b>
base cil. H580 sx model QL1	
base cyl. H580 sx modèle QL1	



## base

base

### applicazioni • fitted on • installé sur

**gruette telescopiche** / telescopic cranes / grues telescopiques

**tutte** / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>base sx H300 modello BS4</b>	<b>9416.026.310.61</b>
base sx H300 model BS4	
base sx H300 modèle BS4	
<b>base dx H300 modello BS4</b>	<b>9416.026.311.61</b>
base dx H300 model BS4	
base dx H300 modèle BS4	



**applicazioni • fitted on • installé sur****gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques****3080 / 3085 / 3087**

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>resina destra torretta 3080</b>	<b>9416.080.301.61</b>
right fiberglass cover-turret crane 3080	
couverture droite en polyester-tourelle grue 3080	
<b>resina sinistra torretta 3080</b>	<b>9416.080.302.61</b>
left fiberglass cover-turret crane 3080	
couverture gauche en polyester-tourelle grue 3080	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>resina destra torretta 3085</b>	<b>9416.085.301.61</b>
right fiberglass cover-turret crane 3085	
couverture droite en polyester-tourelle grue 3085	
<b>resina sinistra torretta 3085</b>	<b>9416.085.302.61</b>
left fiberglass cover-turret crane 3085	
couverture gauche en polyester-tourelle grue 3085	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>resina destra torretta base 3087</b>	<b>9416.087.301.61</b>
right fiberglass cover-turret crane 3087	
couverture droite en polyester-tourelle grue 3087	
<b>resina sinistra torretta base 3087</b>	<b>9416.087.302.61</b>
left fiberglass cover-turret crane 3087	
couverture gauche en polyester-tourelle grue 3087	

**applicazioni • fitted on • installé sur****gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques****3040 / 3052**

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>carenatura braccio gru 3040</b>	<b>9416.040.100.61</b>
arm cover crane 3040	
carenage du bras grue 3040	
<b>carenatura sottobraccio 3040</b>	<b>9416.040.101.61</b>
under arm cover crane 3040	
carenage du sous bras grue 3040	
<b>copertura cilindro rotazione oraria 3040</b>	<b>9416.040.102.61</b>
clockwise rotation arm cover crane 3040	
couverture du verin de rotation horaire grue 3040	
<b>copertura cilindro rotazione antioraria 3040</b>	<b>9416.040.103.61</b>
counter clockwise rotation arm cover crane 3040	
couverture du verin de rotation anti-horaire grue 3040	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>carenatura braccio gru 3052</b>	<b>9416.052.303.61</b>
arm cover crane 3052	
carenage du bras grue 3052	
<b>carenatura sottobraccio 3052</b>	<b>9416.052.304.61</b>
under arm cover crane 3052	
carenage du sous bras grue 3052	
<b>copertura base destra gru 3052</b>	<b>9416.052.305.61</b>
right base cover crane 3052	
carenage base droite grue 3052	
<b>copertura base sinistra gru 3052</b>	<b>9416.052.306.61</b>
left base cover crane 3052	
carenage base gauche grue 3052	
<b>copertura torretta 3052</b>	<b>9416.052.307.61</b>
tourret cover crane 3052	
couverture de la tourelle grue 3052	



## applicazioni • fitted on • installé sur

gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques

tutte / all / toutes

modello	codice	pistone	corsa
3010/33	9513.750.013.00	7535	130
3030/29	9513.751.013.00	7535	130 LIM. 30
3026/40	9513.900.017.00	9050	170
3080/45	9513.130.037.00	13050	370
3080/50	9513.130.037.00	13050	370
3080/65	9513.130.037.00	13050	370



descrizione • description	codice • code	pistone	corsa
<b>cilindro con stelo e foro filettato M24 mod. 3046</b>	<b>9513.752.013.00</b>	7535	130
ram equipped with M24 threaded hole rod			
vérin avec tige avec trou fileté M24			



modello	codice	pistone	corsa
3040	9513.751.030.32	7535	300 LIM. 110
3045	9513.751.030.32	7535	300 LIM. 110



## applicazioni • fitted on • installé sur

gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques

tutte / all / toutes

## descrizione • description

## cilindro con stelo forato verniciato

ram equipped with drilled painted stem

vérin avec tige percé et peint



modello	codice	pistone	corsa
3030/29 - 3030/33 3051/31 - 3051/35 - 3051/45	9513.759.013.A0	7535	100
3010/37 - 3010/41 3030/45 3051/45	9513.759.013.00	7535	130
3010/33	9513.750.013.00	7535	130
3030/29	9513.751.013.00	7535	130 LIM. 30
3026/40	9513.900.017.00	9050	170
3080/45	9513.130.037.00	13050	370
3080/50	9513.130.037.00	13050	370
3080/65	9513.130.037.00	13050	370

## applicazioni • fitted on • installé sur

gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques

tutte / all / toutes

## descrizione • description

cilindro con stelo filettato M24 verniciato

ram equipped with M24 painted threaded hole rod

vérin avec tige avec trou fileté M24 peint



modello	codice	pistone	corsa
3046/28 - 3046/32	9513.752.013.00	7535	100
3077/42 3078/45 3080/45 - 3080/50 - 3080/65	9513.130.037.00	13050	370
3085/50 - 3085/65	9513.130.050.A0	13050	465

## applicazioni • fitted on • installé sur

gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques

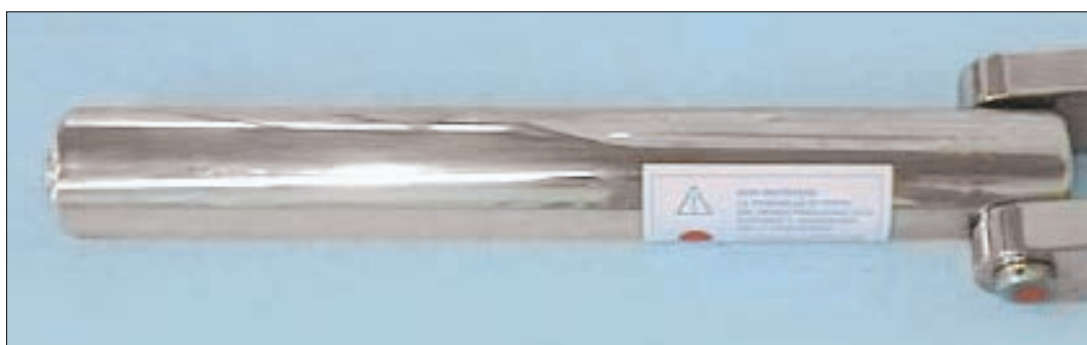
tutte / all / toutes

## descrizione • description

## cilindro con stelo filettato M24 lucido

ram equipped with polished threaded stem M24

vérin avec tige M24 fileté et poli



modello	codice	pistone	corsa
3040/25 - 3040/27 3045/26 - 3045/30 - 3045/31	9513.751.030.A0	7535	190
3045/20	9513.751.030.32	7535	300

## cilindro di sfilamento e rotazione gru

extend/retract and rotation ram  
vérin télescopique et de rotation

### applicazioni • fitted on • installé sur

gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques

tutte / all / toutes



### cilindro di sfilamento

extend/retract ram  
vérin télescopique

modello	codice	pistone	corsa
3010/37	9513.353.133.32	3522	1330
3010/41	9513.351.144.32	3522	1440
3026/40	9513.353.133.32	3522	1330
3026/45	9513.355.160.32	3522	1600
3026/60	9513.353.218.32	3522	2180
3026/47	9513.355.160.32	3522	1600
3030/29	9513.325.090.32	3218	900
3030/33	9513.353.103.32	3522	1030
3040/26	9513.323.133.32	3218	1330
3042/23	9513.325.082.32	3218	820
3042/27	9513.323.103.32	3218	1030
3043/26	9513.323.133.32	3218	1330
3045/26	9513.353.103.32	3522	1030
3045/30	9513.323.120.32	3218	1200
3046	9513.353.103.32	3522	1030
3051/35	9513.353.133.32	3522	1330
3052/40	9513.355.160.32	3522	1600

### cilindro di rotazione

rotation ram  
vérin de rotation

modello	codice	pistone	corsa
3040	9513.350.019.00	3522	190
3045			
3051	9513.351.034.32	3522	345

## applicazioni • fitted on • installé sur

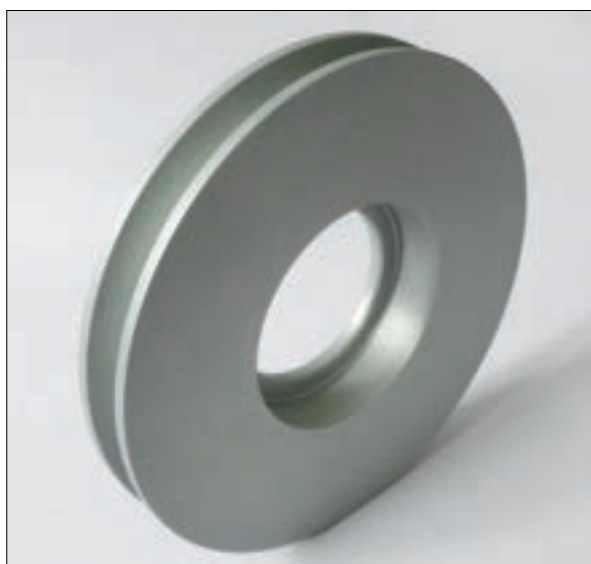
gruette telescopiche/telescopic cranes/grues telescopiques **3010/3026/3030/3045/3046  
3047/3051/3052/3080/3120**



modello	codice	pistone	corsa
<b>3010/37</b>	<b>9513.650.067.00</b>	6535	670
<b>3010/41</b>	<b>9513.650.077.00</b>	6535	770
<b>3026/40</b>	<b>9513.800.076.00</b>	8035	760
<b>3026/45</b>	<b>9513.800.076.00</b>	8035	760
<b>3026/47</b>	<b>9513.800.076.00</b>	8035	760
<b>3026/47</b>	<b>9513.800.090.00</b>	8035	900
<b>3026/60</b>	<b>9513.800.090.00</b>	8035	900
<b>3030/29</b>	<b>9513.650.044.00</b>	6535	440
<b>3030/33</b>	<b>9513.650.057.00</b>	6535	570
<b>3045</b>	<b>9513.650.044.00</b>	6535	440
<b>3046</b>	<b>9513.650.057.00</b>	6535	570
<b>3047</b>	<b>9513.650.057.00</b>	6535	570
<b>3051</b>	<b>9513.650.067.00</b>	6535	670
<b>3052</b>	<b>9513.650.067.00</b>	6535	670
<b>3080/45</b>	<b>9513.901.090.00</b>	9035	970
<b>3080/50</b>	<b>9513.901.100.00</b>	9035	1000
<b>3080/65</b>			
<b>3120</b>	<b>9513.800.050.00</b>	8035	500

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>gruette telescopiche</b> / telescopic cranes / grues telescopiques	<b>varie</b> / various

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>carrucola Ø 100 mm. in ergal gru 3010 - 3030</b>	<b>9418.010.122.56</b>
ergal pulley Ø 100 mm. crane 3010 - 3030	
poulie en ergal Ø 100 mm. grue 3010 - 3030	
<b>carrucola Ø 100 mm. in ergal gru 3010 - 3030</b>	<b>9418.010.123.56</b>
ergal pulley Ø 100 mm. crane 3010 - 3030	
poulie en ergal Ø 100 mm. grue 3010 - 3030	



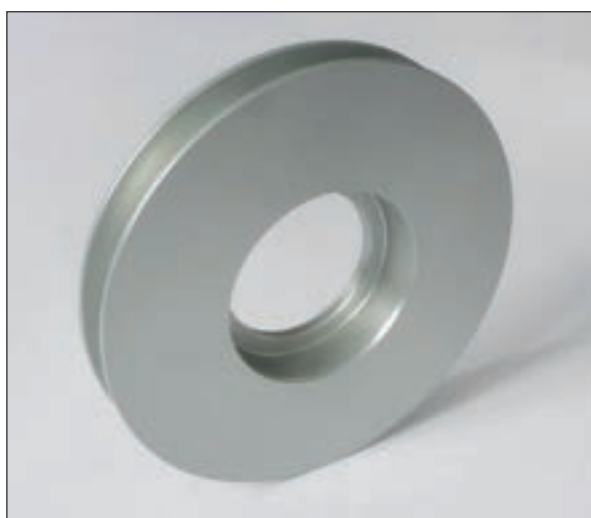
<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>carrucola ridotta Ø 130 mm. in ergal</b>	<b>9418.026.112A56</b>
reduced ergal pulley Ø 130 mm.	
poulie en ergal reduite Ø 130 mm.	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>carrucola terminale ridotta Ø 130 mm. in ergal</b>	<b>9418.026.113A56</b>
reduced ergal end pulley Ø 130 mm.	
poulie d'extrémité en ergal reduite Ø 130 mm.	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>gruette telescopiche</b> / telescopic cranes / grues telescopiques	<b>varie</b> / various

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>carrucola terminale Ø 122 mm. in ergal</b>	<b>9418.026.114A56</b>
end ergal pulley Ø 122 mm.	
poulie d'extrémité en ergal Ø 122 mm.	



<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>cuscinetto radiale a sfere per carrucole 55*30*13 6006 2RSR</b>	<b>9550.100.030.13</b>
pulley bearing 55*30*13 6006 2RSR	
roulement pour poulies 55*30*13 6006 2RSR	



## applicazioni • fitted on • installé sur

gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques

tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>cavo tessile per gruetta 3010 / 3030 Ø 5 mm</b>	<b>9621.301.000.05</b>
textile cable for crane Ø 5 mm	
cable textile pour grue Ø 5 mm	
<b>cavo tessile per gruetta 3026 / 3076 Ø 7 mm</b>	<b>9621.301.000.07</b>
textile cable for crane Ø 7 mm	
cable textile pour grue Ø 7 mm	
<b>cavo tessile per gruetta 3080 Ø 8 mm</b>	<b>9621.301.000.08</b>
textile cable for crane Ø 8 mm	
cable textile pour grue Ø 8 mm	
<b>cavo tessile per gruetta 3085 Ø 10 mm</b>	<b>9621.301.000.10</b>
textile cable for crane Ø 10 mm	
cable textile pour grue Ø 10 mm	
<b>cavo tessile per gruetta Ø 12 mm</b>	<b>9621.301.000.12</b>
textile cable for crane Ø 12 mm	
cable textile pour grue Ø 12 mm	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques</b>	<b>tutte / all / toutes</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>cavo tessile per gruetta Ø 16 mm</b>	<b>9621.301.000.16</b>
textile cable for crane Ø 16 mm	
cable textile pour grue Ø 16 mm	



applicazioni • fitted on • installé sur	
gruette telescopiche	3010 / 3026 / 3030 / 3040
telescopic cranes / grues telescopiques	3041 / 3045 / 3046 / 3051



descrizione • description	codice • code
<b>valvola cartuccia</b>	<b>9512.510.026.00</b>
valve block for hoist	
clapet pour palan	

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**gruette telescopiche** / telescopic cranes / grues telescopiques

**tutte** / all / toutes



descrizione • description	codice • code
<b>contrappeso per gru</b>	<b>9414.010.999.00</b>
counterbalance for cranes	
contrepoids	

descrizione • description	codice • code
<b>o'rings rosso per contrappeso</b>	<b>9521.079.069A53</b>
red o'rings for counterbalance	
o'rings rouge pour contrepoids	



descrizione • description	codice • code
<b>contrappeso per gru 3080</b>	<b>9412.085.101.32</b>
counterbalance for cranes 3080	
contrepoids pour grue 3080	

## contrappesi per cavo tessile

counterbalances for textile cable  
contrepoids pour cable textile

### applicazioni • fitted on • installé sur

**gruette telescopiche** 3010 / 3030 / 3023 / 3046 / 3047  
telescopic cranes / grues telescopiques 3048 / 3051 / 3052 / 3122

### descrizione • description

### codice • code

<b>contrappeso gru per cavo tessile (3 kg)</b>	<b>9414.010.999.00</b>
counterbalance cranes for textile cable (3 kg)	
contrepoids grue for cable textile (3 kg)	

### applicazioni • fitted on • installé sur

**gruette telescopiche** 3026 / 3124 / 3075 / 3076 / 3077  
telescopic cranes / grues telescopiques

### descrizione • description

### codice • code

<b>contrappeso gru per cavo tessile (3 kg)</b>	<b>9414.026.999.00</b>
counterbalance cranes for textile cable (3 kg)	
contrepoids grue for cable textile (3 kg)	

### applicazioni • fitted on • installé sur

**gruette telescopiche** 3078 / 3080 / 3083 / 3085  
telescopic cranes / grues telescopiques

### descrizione • description

### codice • code

<b>contrappeso gru per cavo tessile (8 kg)</b>	<b>9414.085.009.99</b>
counterbalance cranes for textile cable (8 kg)	
contrepoids grue for cable textile (8 kg)	

### applicazioni • fitted on • installé sur

**gruette telescopiche** 3087 / 3088  
telescopic cranes / grues telescopiques

### descrizione • description

### codice • code

<b>contrappeso gru per cavo tessile (19 kg)</b>	<b>9414.088.024.00</b>
counterbalance cranes for textile cable (19 kg)	
contrepoids grue for cable textile (19 kg)	

applicazioni • fitted on • installé sur	
tender lift	tutti / all / toutes

modello	codice	pistone	corsa
3300/45 tender lift piccolo	9513.550.022.32	5535	220
3300/64 tender lift piccolo	9513.550.022.32	5535	220
3300/84 tender lift grande	9513.550.028.32	5535	284
3300/110 tender lift grande	9513.550.028.32	5535	284
3300/84 tender lift	9513.550.048.32	5535	487





**perno rotazione**

rotating pin  
axe de rotation

**applicazioni • fitted on • installé sur**

tender lift

tutti / all / toutes

**descrizione • description**

**codice • code**

**perno rotazione per tender lift Ø25 H176**

rotating pin Ø25 / 1" H176 / 7"

axe de rotation Ø25 H176

**9328.300.108B31**



**descrizione • description**

**codice • code**

**perno rotazione per tender lift Ø25 H60**

rotating pin Ø25 / 1" H60 / 2"3/8

axe de rotation Ø25 H60

**9328.300.113F31**

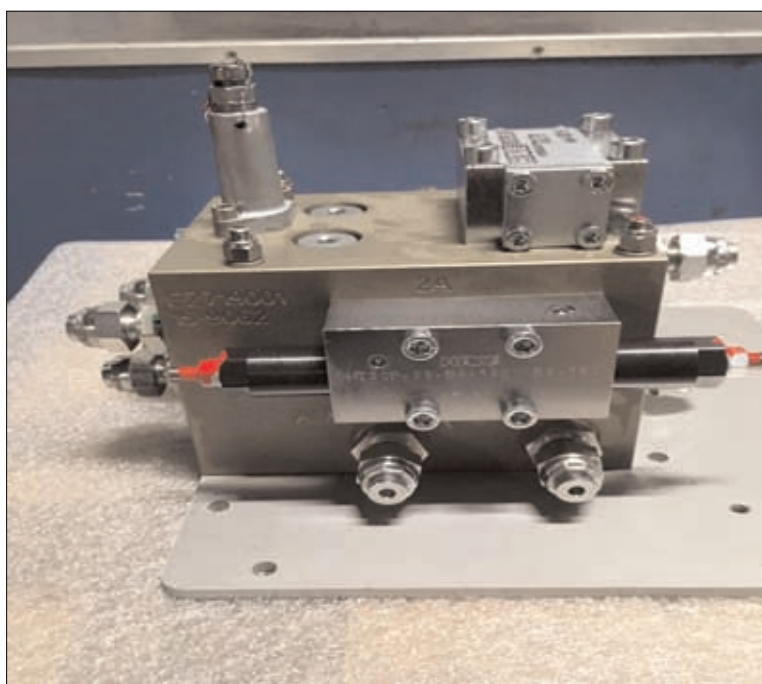


**applicazioni • fitted on • installé sur**

**tender lift**

**tutti i tender lift con kit doppia valvola montato su piastra**  
all tender lifts with double valve kit installed on plate  
tous les tender lifts avec kit double clapet installé sur la plaque

descrizione • description		codice • code
<b>kit blocco valvole su staffa</b>		<b>5220.000.007.00</b>
valve block kit on bracket		
kit block de vannes sur support		<b>5220.000.007.01</b>
<b>kit blocco valvole senza staffa</b>		
valve block kit without bracket		
kit block de vannes sans support		



**applicazioni • fitted on • installé sur**

tender lift

**tutti i tender lift con kit doppia valvola montato su piastra**  
all tender lifts with double valve kit installed on plate  
tous les tender lifts avec kit double clapet installé sur la plaque

**descrizione • description**

**codice • code**

**kit blocco valvole su staffa per ganci**

valve block kit on hooks plate

kit de vannes sur support pour crochets

**5220.000.008.00**

**kit blocco valvole senza staffa per ganci**

valve block kit without hooks plate

kit de vannes sans support pour crochets

**5220.000.008.01**



**descrizione • description**

**codice • code**

**kit su piastra versione vecchia**

kit on plate old version

kit sur plaque vieille version

**5220.000.006.00**



**applicazioni • fitted on • installé sur**

tenderlift sistema garage

**tutti** / all / toutes**descrizione • description****codice • code**

divisore di flusso

flow divider

répartiteur

**9512.701.200.00**

applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer	tutti / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>valvola a cartuccia</b>	<b>9512.510.034.00</b>
cartridge valve	
clapet cartouche	



descrizione • description	codice • code
<b>corpo valvola</b>	<b>9428.382.126C31</b>
valve body	
corps de vanne	



descrizione • description	codice • code
<b>elettrovalvola 24V centro aperto</b>	<b>9512.201.003.24</b>
closed centre solenoid valve 24V	
elect rovanne 24V centre ouvert	

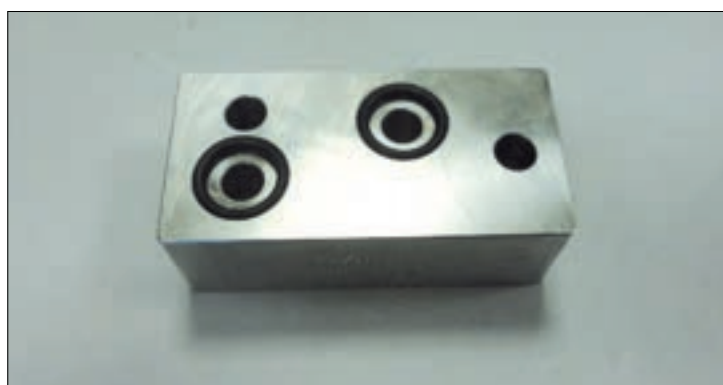


applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer	tutti / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>filtro a cartuccia</b>	9512.155.110.00
cartridge filter	
filtre à cartouche	



descrizione • description	codice • code
<b>blocchetto distanziale</b>	9512.910.521.00
spacer block	
bloc d'écartement	



applicazioni • fitted on • installé sur

transformer

tutti / all / toutes



descrizione • description	codice • code
<b>calettatore autocentrante RCK13 (20 x 47)</b>	<b>9436.381.104.00</b>
self-centering clamping unit (20 x 47)	
bague de serrage à centrage automatique (20 x 47)	

descrizione • description	codice • code
<b>calettatore / Clamping unit / Bague de serrage</b>	<b>9559.028.055.31</b>
<b>MAV4061 (28 x 55) INOX</b>	
<b>MAV7903 (28 x 50) INOX</b>	

descrizione • description	codice • code
<b>calettatore / Clamping unit / Bague de serrage</b>	<b>9559.030.055.11</b>
<b>RCK11 (30 x 55)</b>	
<b>RCK11 (35 x 60)</b>	
<b>RCK11 (38 x 75)</b>	



applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer	tutti / all / toutes

descrizione • description	codice • code
calettatore idraulico / hydraulic clamping unit / bague de serrage hydraulique	
ETP-HYLOC 80	9559.080.115.15
ETP-HYLOC 90	9559.090.128.15

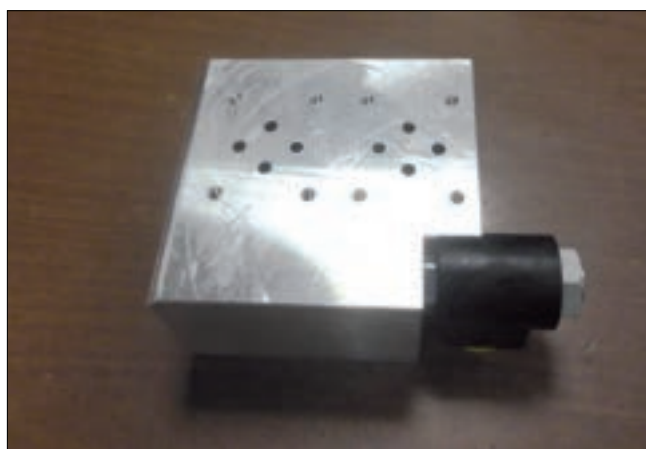
descrizione • description	codice • code
calettatore di bloccaggio / blocking clamping unit / bague de serrage de blocage	
RCK11 (110 x 155)	9559.110.155.11
RCK11 (130 x 180)	9559.130.180.11
RCK11 (25 x 55)	9559.025.055.11
RCK11 (42 x 75)	9559.042.075.11
RCK11 (50 x 80)	9559.050.080.11
RCK11 (65 x 95)	9559.065.095.11
RCK11 (75 x 115)	9559.075.115.11
RCK11 (80 x 120)	9559.080.120.11
RCK11 (85 x 125)	9559.085.125.11
RCK13 (110 x 155)	9559.110.155.13
RCK13 (65 x 95)	9559.065.095.13
RCK13 (75 x 115)	9559.075.115.13
RCK13 (85 x 125)	9559.085.125.13

descrizione • description	codice • code
calettatore filettato inferiore barra di rinvio /	9458.603.307.31
Lower threaded clamping unit / Bague de serrage fileté inférieure	9458.604.307.31

descrizione • description	codice • code
calettatore filettato superiore barra di rinvio /	9458.603.306.31
Upper threaded clamping unit / Bague de serrage fileté supérieure	9458.604.306.31

applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer	tutti / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>blocchetto cetop con valvola proporzionale</b>	<b>9512.910.506.00</b>
moveco block	
bloc moveco	



## base

base

### applicazioni • fitted on • installé sur

gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques

tutte / all / toutes

### *Fuori produzione - Out of production - Hors de production*

descrizione • description	codice • code
<b>base cil. H580 dx modello QL1</b>	<b>9416.010.316.61</b>
base cil. H580 dx model QL1	
base cyl. H580 dx modèle QL1	
<b>base cil. H580 sx modello QL1</b>	<b>9416.010.315.61</b>
base cil. H580 sx model QL1	
base cyl. H580 sx modèle QL1	



descrizione • description	codice • code
<b>base H470 sx/sportello modello BS2</b>	<b>9416.010.307.61</b>
base H470 sx/door model BS2	
base H470 sx/portière modèle BS2	
<b>base H470 dx/sportello modello BS2</b>	<b>9416.010.319.61</b>
base H470 dx/door model BS2	
base H470 dx/portière modèle BS2	



descrizione • description	codice • code
<b>base H350 dx modello BS1</b>	<b>9416.030.303.61</b>
base H350 dx model BS1	
base H350 dx modèle BS1	
<b>base H350 sx modello BS1</b>	<b>9416.030.305.61</b>
base H350 sx model BS1	
base H350 sx modèle BS1	



descrizione • description	codice • code
<b>base H580 sx/sportello ralla</b>	<b>9416.026.306.61</b>
base H580 sx/door ralla	
base H580 sx/portière ralla	
<b>base H580 dx/sportello ralla</b>	<b>9416.026.307.61</b>
base H580 dx/door ralla	
base H580 dx/portière ralla	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques

tutte / all / toutes

**Fuori produzione - Out of production - Hors de production****descrizione • description codice • code****puleggia per gru gola standard**

hole standard pulley

pulie troy standard

**9412.010.130A49****descrizione • description codice • code****puleggia per gru gola maggiorata**

big holey pulley

pulie grande troy

**9418.010.109.49****descrizione • description codice • code****puleggia per portata 600 Kg gola standard**

hole standard pulley for 600 Kg crane

pulie troy standard pour 600 Kg grue

**9412.026.131A49****descrizione • description codice • code****puleggia per portata 600 Kg gola maggiorata**

big hole pulley for 600 Kg crane

pulie grande troy pour 600 Kg grue

**9412.026.133.49**

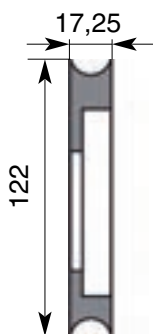
**applicazioni • fitted on • installé sur**

**gruette telescopiche / telescopic cranes / grues telescopiques**

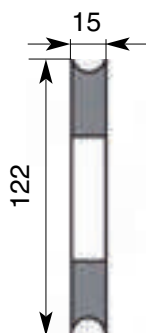
**varie / various**

**Fuori produzione - Out of production - Hors de production**

descrizione • description	codice • code
<b>standard mod. 3026 / 3080 Ø 122</b>	<b>9418.026.111.93</b>
mod. 3026 / 3080 Ø122	
mod. 3026 / 3080 Ø122	
<b>carrucola terminale mod. 3026 / 3080 Ø 122</b>	<b>9418.026.114.93</b>
mod. 3026 / 3080 Ø122	
mod. 3026 / 3080 Ø122	



descrizione • description	codice • code
<b>standard mod. 3026 Ø 122</b>	<b>9418.026.112.93</b>
mod. 3026 Ø 122	
mod. 3026 Ø122	
<b>carrucola terminale mod. 3026 Ø 122</b>	<b>9418.026.113.93</b>
mod. 3026 Ø122	
mod. 3026 Ø122	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**gruette telescopiche**

telescopic cranes / grues telescopiques

**3010 / 3030 / 3045 / 3046 / 3047**

**3051 / 3052 / 3053 / 3075**

***Fuori produzione - Out of production - Hors de production***

**descrizione • description**

**codice • code**

**standard Ø 100**

Ø100

Ø100

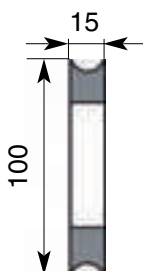
**9418.010.113.93**

**carrucola terminale Ø 100**

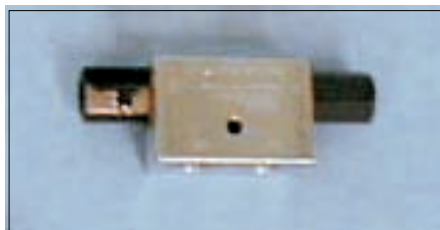
Ø100

Ø100

**9418.010.114.93**

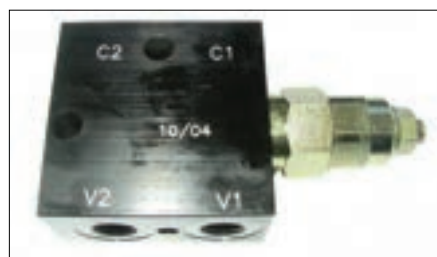


descrizione • description	codice • code
<b>valvola di blocco D.E.</b>	<b>9512.510.022.00</b>
block valve D.E.	
valve de blocage D.E.	



***Fuori produzione - Out of production - Hors de production***

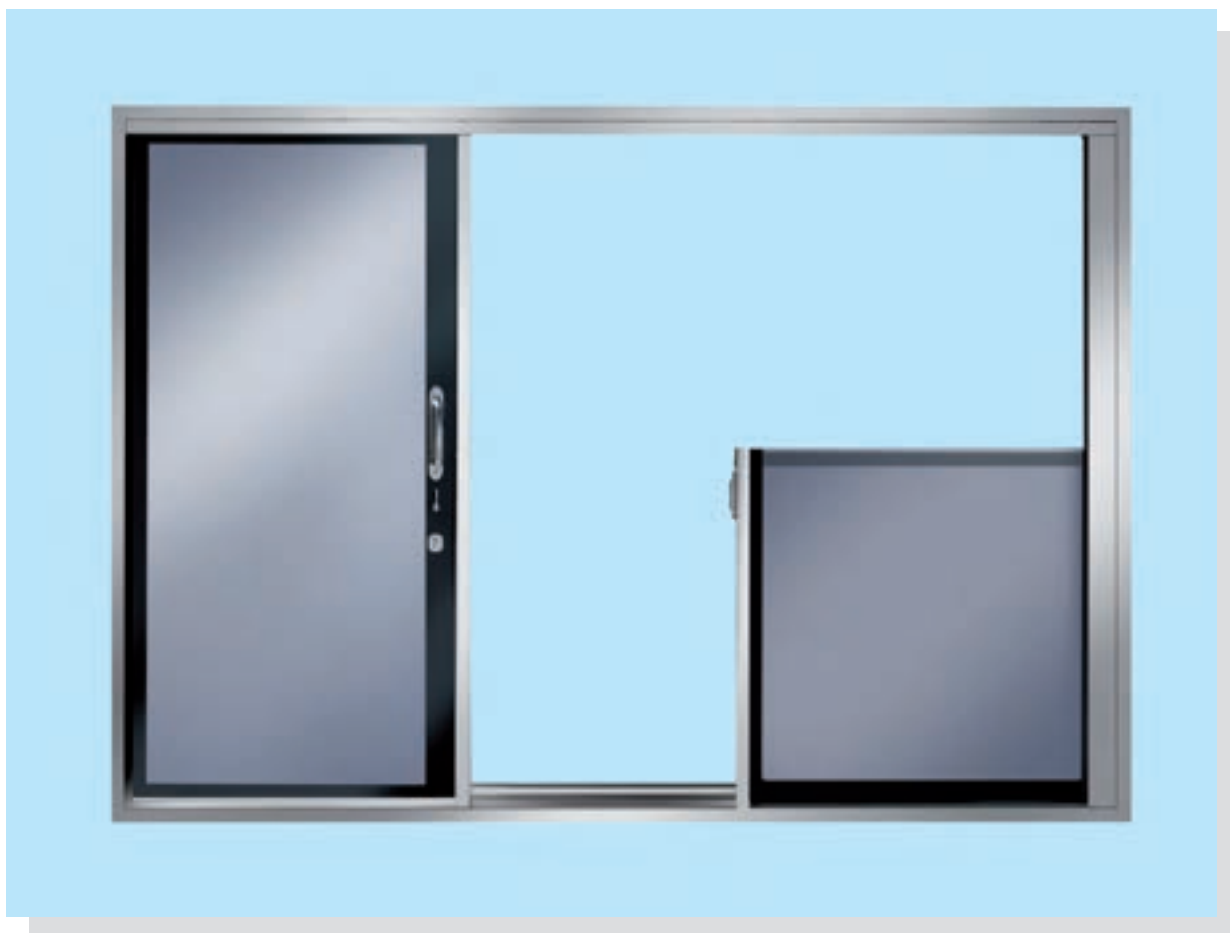
descrizione • description	codice • code
<b>valvola di bilanciamento</b>	<b>9512.510.010.00</b>
over center valve	
valve de équilibrage	





---

**Ricambi Porte Manuali, Automatiche e Finestre**  
Spare Parts Manual, Automatic Doors and Windows  
Pièces Détachées  
Porte Manuelles, Automatiques et Fêtres



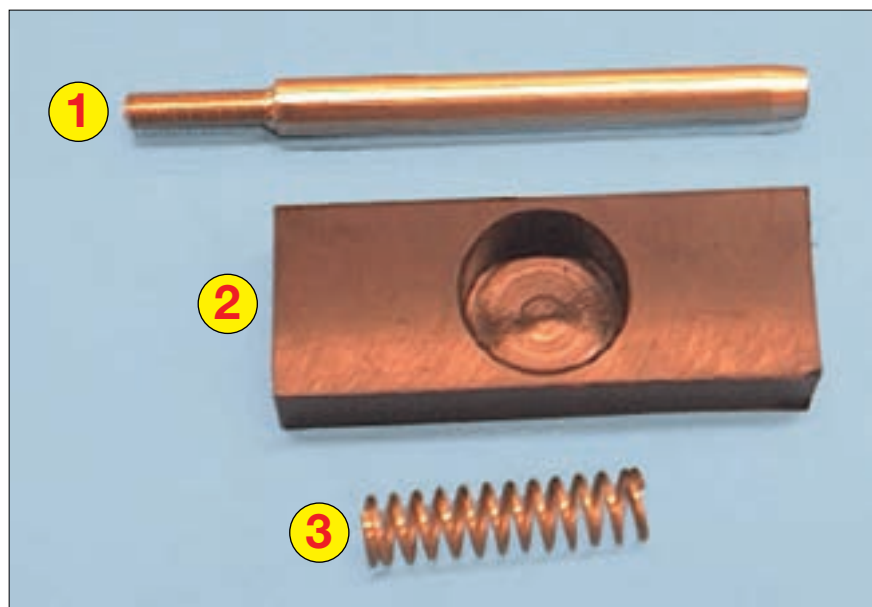
## CONTENTS / INDICE / INDEX

<b>scrocco completo</b> /door stop jack/butoir	page 1
<b>carrelli</b> /trolley/chariot	page 2/14
<b>carrelli HARKEN</b> /HARKEN trolley/chariot HARKEN	page 15
<b>carrelli ROLLON</b> /ROLLON trolley/chariot ROLLON	page 16
<b>serratura</b> /door lock keys/serrure complete de clef	page 17/25
<b>boccola bloccaggio anta</b> /bush for block wing/boucle pour blocage porte	page 26
<b>cricchetto fermaporta</b> /door stop jack/butoir	page 27/30
<b>maniglietta</b> /door handles/petite poignée	page 31
<b>guarnizioni</b> /gaskets/joints	page 32/37
<b>ricambi porte automatiche</b> /spare parts automatic doors/pièces détachées portes automatiques	page 38/44
<b>sottogruppo motore</b> / motor sub-group / sous groupe moteur	page 45
<b>pulsanti</b> / pushbutton/ bouton	page 46
<b> cursore</b> / pointer / curseur	page 47
<b>guarnizioni</b> /gaskets/joints	page 48
<b>centraline elettronica</b> / electronic unit / boitier électronique	page 49
<b>sottogruppo motore</b> / motor sub-group / sous groupe moteur	page 50/52
<b>attuatore elettrico</b> /motor/moteur	page 53/54
<b>fuori produzione</b> /out of production/hors de production	page 55/67

applicazioni • fitted on • installé sur

porte manuali / manual doors / portes manuelles

2030 / 2040 / 2051 / 2080



descrizione	codice • code
<b>1) perno</b>	9432.050.100.31
pin	
axe	

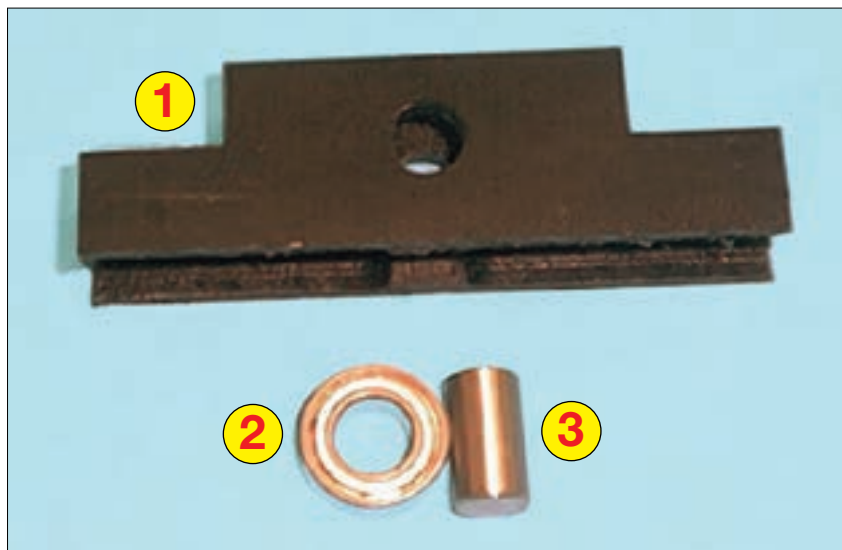
descrizione	codice • code
<b>2) scrocco</b>	9433.032.102.93
door stop	
butoir	

descrizione	codice • code
<b>3) molla</b>	9618.040.009.10
spring	
ressort	

applicazioni • fitted on • installé sur

porte manuali / manual doors / portes manuelles

2030 / 2040



descrizione • description	codice • code
<b>1) carrello inferiore</b>	<b>9433.032.105.93</b>
lower trolley	
chariot inférieur	

descrizione • description	codice • code
<b>1) cuscinetto</b>	<b>9550.100.010.07</b>
bearing	
coussinet	

descrizione • description	codice • code
<b>1) perno</b>	<b>9432.032.101.31</b>
pin	
axe	

**applicazioni • fitted on • installé sur**

porte manuali / manual doors / portes manuelles

202G.01	2A22.00	2044.10.00	204N.10
202L.00	2A22.01	2044.11.00	204N.11
202Q.10	2A24.00	2044.12.00	204N.12
202Q.13	2A24.01	204B.10	2052.00.00
2034.01.00	2A24.02	204C.10	2060.03.00
2038.05.00	2P51.11	204C.11	2063.00.00
2038.08.00	2P52.11	204D.10	2068.07.00
203A.10	2P52.12	204E.10	2068.08.00
203B.10	2P53.10	204F.11	2068.10.00
203C.10	2P55.10	204G.10	2076.07.00
203D.10	2P55.20	204H.11	2083.10.00
203H.10	2T21.00	204K.10	2086.00.00
203K.10	204D.10	204K.11	2086.11.00
203K.11	2T71.00	204K.20	2086.20.00
			2086.21.00

**descrizione • description**

**codice • code**

**CPL carrello inferiore**

lower trolley assembly

chariot inferieur ensemble

**9434.04D.055.99**

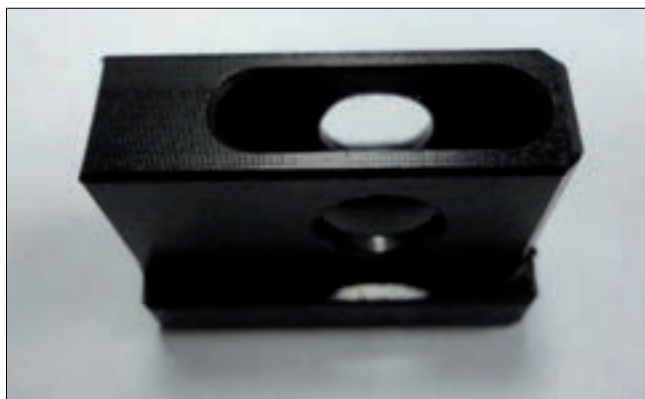


descrizione • description	codice • code
<b>fissaggio carrello inferiore</b>	<b>9431.04D.197A31</b>
lower trolley fastening	
fixage chariot inferieur	
<b>perno carrello</b>	<b>9432.054.100A31</b>
trolley pin	
pivot du chariot	
<b>cpl saldato carrello inferiore</b>	<b>9434.04D.051B99</b>
lower trolley assembly	
ensemble chariot inferieur	
<b>guida scorrimento inferiore</b>	<b>9438.04D.090D93</b>
lower sliding rail	
glissiere inferieur	
<b>perno per registro carrello</b>	<b>9438.04D.091A31</b>
trolley adjustment pin	
pivot de reglage du chariot	
<b>perno cuscinetto carrello</b>	<b>9438.04D.093A31</b>
trolley bearing pin	
pivot de roulement du chariot	
<b>rondelle distanziale ØE18 ØI10,5 SP 0,5</b>	<b>9438.04D.113.48</b>
spacing washers ØE18 ØI10,5 SP 0,5	
rondelles d'espacement ØE18 ØI10,5 SP 0,5	
<b>cuscinetto INOX S 6000RS</b>	<b>9551.100.010.08</b>
stainless steel bearing S 6000RS	
roulement en acier inox S 6000RS	
<b>vite T.C.E.I. M4 x 25 A4</b>	<b>9702.131.025.04</b>
stainless steel Hex head screw M4 x 25	
vis à six pans creux M4 x 25 acier inox	

descrizione • description	codice • code
<b>cuscinetto per carrelli</b>	<b>9434.04D.050E99</b>
trolley bearing	
roulement pour chariots	



descrizione • description	codice • code
<b>contenimento laterale carrello</b>	<b>9434.04L.170.99</b>
trolley side containment	
confinement lateral pour chariots	



descrizione • description	codice • code
<b>guida scorrevole inferiore carrello</b>	<b>9434.04D.050E99</b>
trolley lower sliding rail	
glissiere inferieur pour chariots	





descrizione • description	codice • code
<b>carrelli</b>	<b>9434.03G.000.99</b>
trolley side containment	
confinement lateral pour chariots	



descrizione • description	codice • code
<b>notolino</b>	<b>9436.064.100.46</b>
barrel	
cliquet	



descrizione • description	codice • code
<b>serratura</b>	<b>9436.068.108.00</b>
door lock	
serrure	



descrizione • description	codice • code
<b>serratura mano destra</b>	<b>9534.550.013A99</b>
right hand lock	
serrure main droite	



descrizione • description	codice • code
<b>serratura mano sinistra</b>	<b>9534.550.104D00</b>
left hand lock	
serrure main gauche	

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte manuali** / manual doors / portes manuelles

**tutte** / all / toutes

**descrizione • description**

**codice • code**

**cuscinetto per carrelli**

trolley bearing

roulement pour chariot

**9434.04L.170.99**

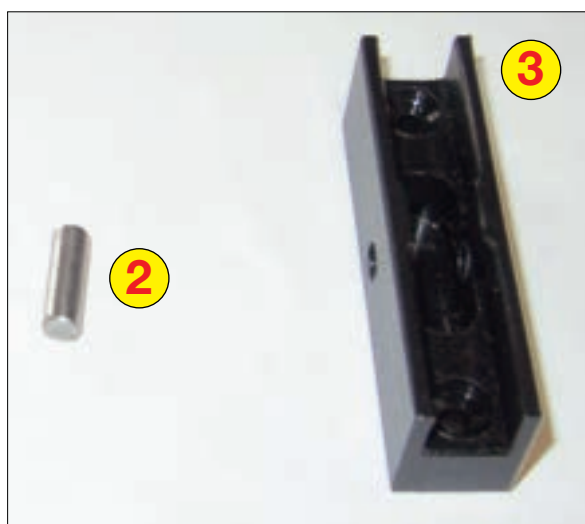
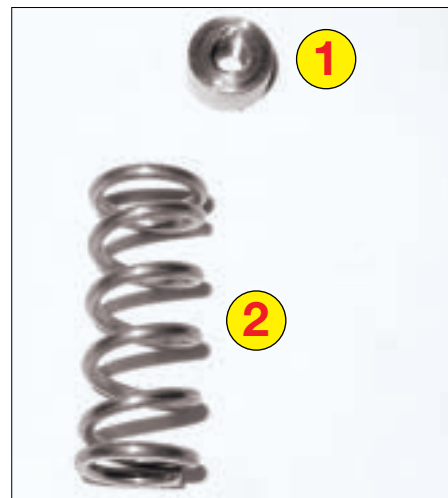


applicazioni • fitted on • installé sur

porte manuali / manual doors / portes manuelles

2021 / 2051

descrizione • description	codice • code
<b>1) boccia cerniera carrello</b>	<b>9432.083.102.31</b>
bush trolley	
boucle	
<b>2) molla</b>	<b>9618.028.012.A16</b>
spring	
ressort	



descrizione • description	codice • code
<b>1) kit cuscinetto + 2 rondelle per carrello mod. 2021 / 2051</b>	
bearing + 2 washers kit for trolley mod. 2021 / 2051	
kit coussinet + 2 rondelles pour chariot mod. 2021 / 2051	
<b>2) perno carrello inferiore mod. 2021 / 2051</b>	<b>9432.050.101.31</b>
lower trolley pin mod. 2021 / 2051	
axe chariot inferieur mod. 2021 / 2051	
<b>3) guida scorrimento inferiore mod. 2021 / 2051</b>	<b>9433.021.100A93</b>
lower sliding guide mod. 2021 / 2051	
guide pour glissement inferieur mod. 2021 / 2051	

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte manuali / manual doors / portes manuelles**

**2020 / 2021 / 2T41 / 2077**

<b>descrizione • description</b>		<b>codice • code</b>
<b>carrello superiore AZ42 mod. 2021</b>		<b>9433.021.101.00</b>
superior trolley		
chariot supérieur		



<b>descrizione • description</b>		<b>codice • code</b>
<b>guida scorrimento superiore AZ46 - 2077</b>		<b>9433.053.101.93</b>
superior trolley		
chariot inférieur		



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte manuali con retrofit di tenuta H2O**

**203 / 204**

water tight manual doors / portes manuelles avec retrofit d'étancheté

**descrizione • description**

**codice • code**

**pattino superiore anta serratura**

upper slide lock wing

patin supérieur volet serrure

**9438.04C.150.93**



**descrizione • description**

**codice • code**

**pattino superiore anta intermedia**

upper slide middle wing

patin supérieur volet serrure

**9438.04C.151.93**



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte manuali / manual doors / portes manuelles**      **2044 / 204A / 204B / 204D / 204E**

**descrizione • description**

**codice • code**

**carrello superiore anta**

wing superior trolley

chariot supérieur pour porte

**9438.029.106.93**



**descrizione • description**

**codice • code**

**carrello guida superiore porta 2044**

door 2044 superior trolley

chariot supérieur pour porte 2044

**9438.044.108A93**



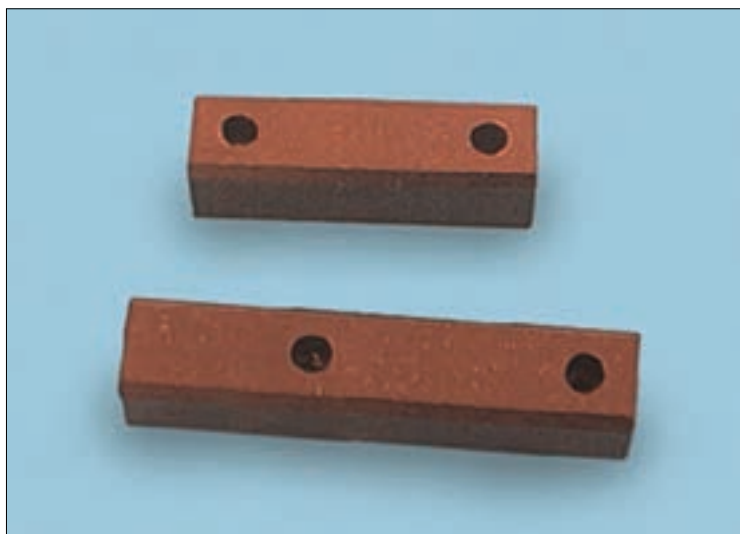
**applicazioni • fitted on • installé sur**

porte manuali / manual doors / portes manuelles

2083 / 2084 / 2085

***Fuori produzione - Out of production - Hors de production***

descrizione • description	codice • code
<b>carrello superiore sinistro</b>	<b>9433.083.100D93</b>
left superior trolley	
chariot supérieur gauche	
<b>carrello superiore destro</b>	<b>9433.083.101D93</b>
right superior trolley	
chariot supérieur droite	



descrizione • description	codice • code
<b>carrello superiore sinistro</b>	<b>9433.084.100.93</b>
left superior trolley	
chariot supérieur gauche	
<b>carrello superiore destro</b>	<b>9433.084.101.93</b>
right superior trolley	
chariot supérieur droite	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

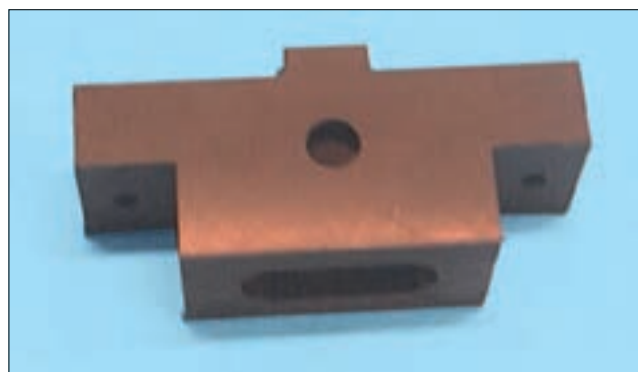
porte manuali / manual doors / portes manuelles

2083 / 2084 / 2086

***Fuori produzione - Out of production - Hors de production***



descrizione	codice • code
<b>carrello inferiore</b>	<b>9438.04B110.93</b>
lower trolley	
chariot inférieur	



descrizione • description	codice • code
<b>cuscinetto</b>	<b>9551.100.010.08</b>
bearing	
coussinet	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**tambucci** / hatch / portillon

**tutti** / all / toutes

**descrizione • description**

**codice • code**

**carrello HARKEN**

HARKEN trolley

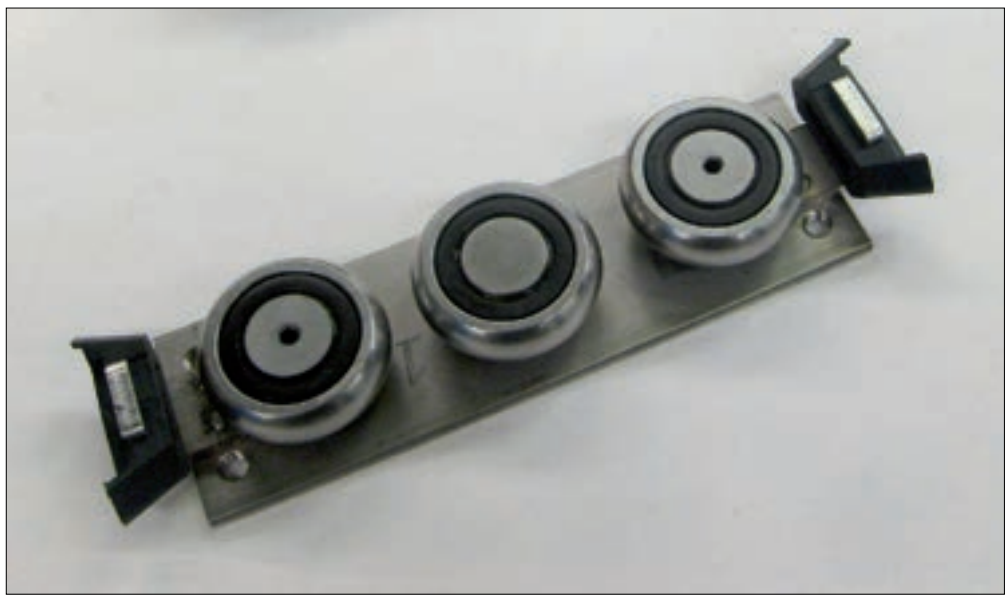
chariot HARKEN

**9326.536.101.00**



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>porte manuali / manual doors / portes manuelles</b>	<b>2A22 / 2A23</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b> cursore ROLLON</b>	<b>9436.381.103.00</b>
trolley ROLLON	
curseur ROLLON	



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte manuali / manual doors / portes manuelles	2381.03/2064.10/2065.02/2065.11

descrizione • description	codice • code
serratura mano destra	9436.381.100.00
right side lock	
serrure droite	



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte manuali / manual doors / portes manuelles	204K.20 / 204L.20 / 204M.20 2C03.20 / 2P74.20

descrizione • description	codice • code
serratura mano sinistra	9436.381.101.00
left door lock	
serrure de gauche	



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte manuali / manual doors / portes manuelles	2065.03 / 2065.10 / 2067.01

descrizione • description	codice • code
<b>serratura mano sinistra</b>	<b>9436.381.101.00</b>
left side lock	
serrure gauche	



descrizione • description	codice • code
<b>notolino porte 2C03.20</b>	<b>9436.534.100.45</b>
door locking barrel	
gachette	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte manuali** / manual doors / portes manuelles

**tutte** / all / toutes



descrizione • description	codice • code
<b>serratura completa di chiavi</b>	<b>9436.021.100.00</b>
door lock complete	
serrure complete de clef	

descrizione • description	codice • code
<b>nottolino con chiavi</b>	<b>9436.021.100.46</b>
barrel lock and keys	
gâchette avec clef	



descrizione • description	codice • code
<b>spessore riscontro</b>	<b>9431.020.101.32</b>
door striker plate	
cale de la plate serrure	



descrizione • description	codice • code
<b>spessore riscontro</b>	<b>9431.020.104.32</b>
door striker plate	
cale de la plate serrure	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte manuali** / manual doors / portes manuelles

**tutte** / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>riscontro</b>	<b>9438.019.008D31</b>
door striker plate	
plate de la serrure	



descrizione • description	codice • code
<b>spessore riscontro da 1</b>	<b>9438.019.100.93</b>
door striker plate	
cale de la plate serrure	



descrizione • description	codice • code
<b>spessore riscontro da 3</b>	<b>9438.019.101.93</b>
door striker plate	
cale de la plate serrure	



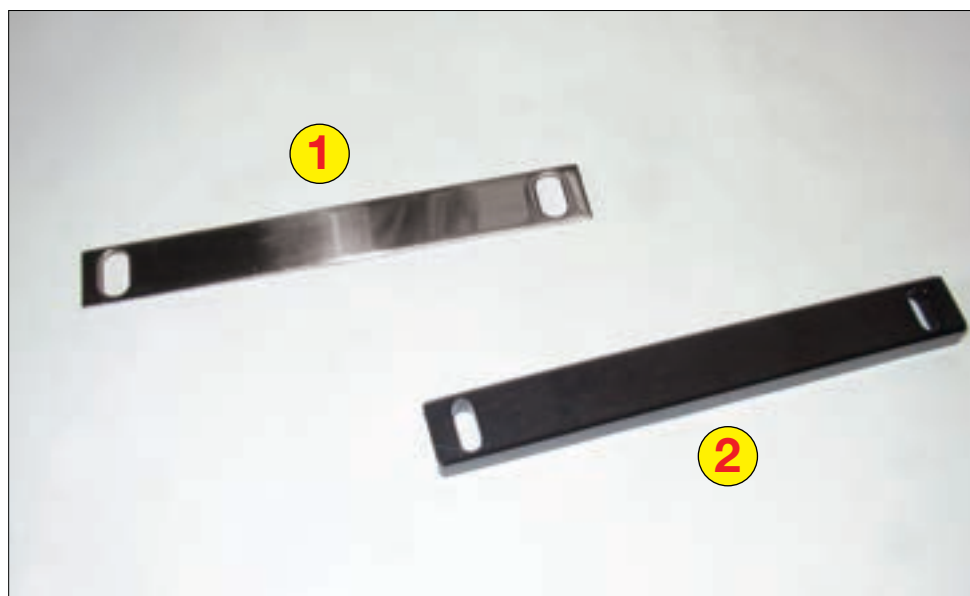
descrizione • description	codice • code
<b>spessore riscontro da 5</b>	<b>9438.019.102.93</b>
door striker plate	
cale de la plate serrure	



applicazioni • fitted on • installé sur

porte manuali / manual doors / portes manuelles

tutte / all / toutes



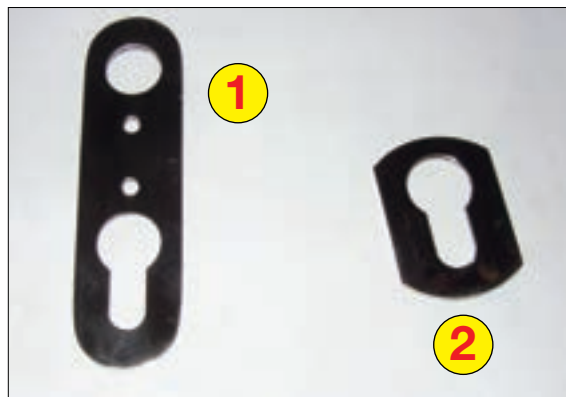
descrizione • description	codice • code
<b>1) spessore riscontro serratura 1 mm</b> thickness for door stricker plate 1 mm épaisseur pour plate de la serrure 1 mm	9431.020.101.32
<b>1) spessore riscontro serratura 1,5 mm</b> thickness for door stricker plate 1,5 mm épaisseur pour plate de la serrure 1,5 mm	9431.020.102.32
<b>1) spessore riscontro serratura 2 mm</b> thickness for door stricker plate 2 mm épaisseur pour plate de la serrure 2 mm	9431.020.103.32
<b>1) spessore riscontro serratura 3 mm</b> thickness for door stricker plate 3mm épaisseur pour plate de la serrure 3 mm	9431.020.104.32
<b>1) spessore riscontro serratura 5 mm</b> thickness for door stricker plate 5 mm épaisseur pour plate de la serrure 5 mm	9431.020.105.32
<b>2) spessore riscontro serratura</b> thickness for door stricker plate épaisseur pour plate de la serrure	9438.A00.108.83



applicazioni • fitted on • installé sur

porte manuali / manual doors / portes manuelles

2021 / 2083



descrizione • description	codice • code
<b>1) mostrina serratura N 112 porta 2083</b>	<b>9431.083.135.99</b>
door striker door 2083	
plate de la serrure porte 2083	
<b>2) mostrina serratura porta 2021</b>	<b>9431.021.119.99</b>
door striker door 2021	
plate de la serrure porte 2021	

applicazioni • fitted on • installé sur	
porte manuali / manual doors / portes manuelles	2063.00 + SUNSEEKER

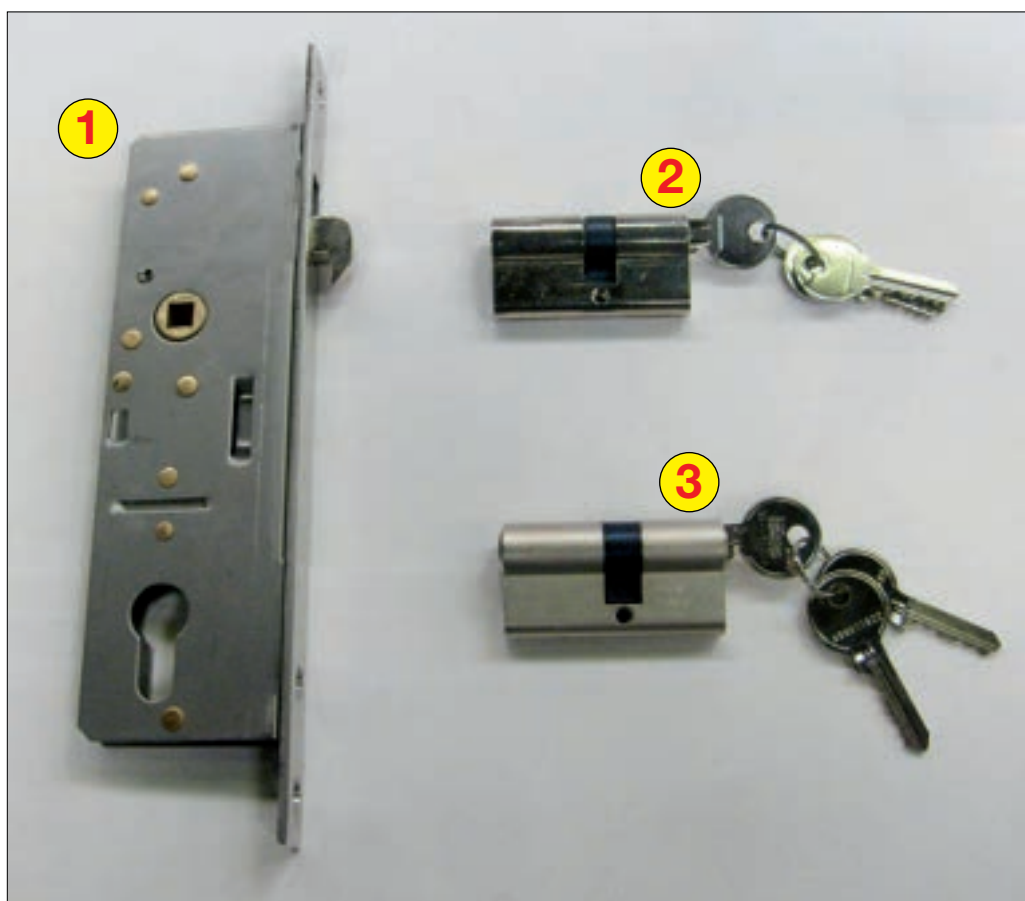
descrizione • description	codice • code
kit completo serratura porta	9436.068.108A.00
complete locking kit patio door	
kit complet serrure pour porte	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte manuali / manual doors / portes manuelles** **tutti / all / toutes**

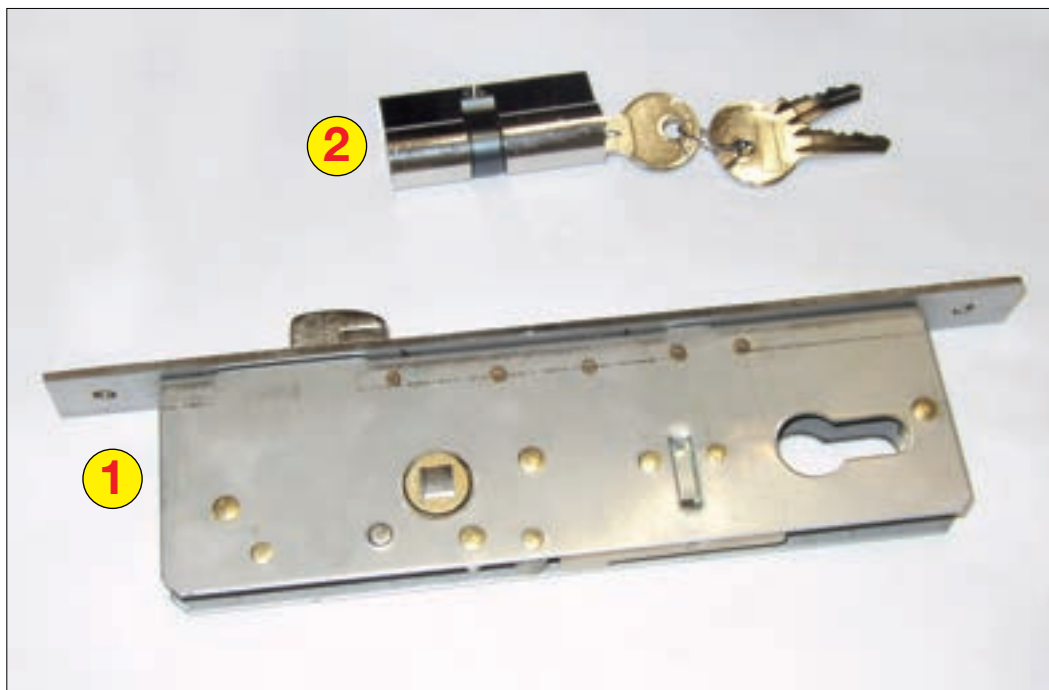
descrizione • description	codice • code
<b>1) serratura</b>	<b>9436.02A.001.00</b>
door lock	
serrure	
<b>2) cilindro completo di 3 chiavi</b>	<b>9436.02A.100.46</b>
barrel lock with 3 keys	
gachette avec 3 clef	
<b>3) cilindro completo di 3 chiavi porte PRINCESS</b>	<b>9436.02A.102.46</b>
barrel lock with 3 keys PRINCESS doors	
gachette avec 3 clef portes PRINCESS	



applicazioni • fitted on • installé sur

porte manuali / manual doors / portes manuelles

tutte / all / toutes

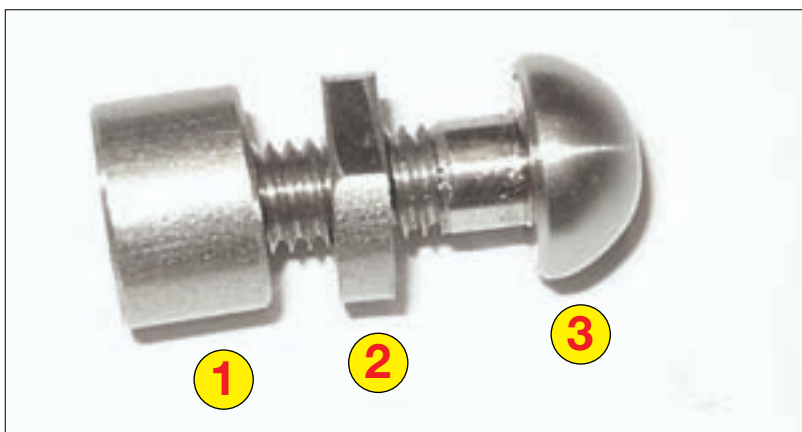


descrizione • description		codice • code
<b>1) serratura RC. 379940 per porte manuali senza cilindro e riscontro</b>		<b>9436.02A.001.00</b>
door lock without barrel lock and door striker plate		
serrure sans gachette et plate de la serrure		
<b>2) cilindro completo di 3 chiavi</b>		<b>9436.02A.100.46</b>
barrel lock with 3 keys		
gachette avec 3 clef		

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte manuali / manual doors / portes manuelles**

**2086**



descrizione • description	codice • code
<b>1) boccola bloccaggio anta intermedia porta 2086</b> bush for block wing - door 2086 boucle pour blocage porte - porte 2086	<b>9438.086.110.31</b>
<b>2) ghiera bloccaggio anta intermedia porta 2086</b> lock nut for door 2086 middle wing frette de blocage porte intermédiaire - porte 2086	<b>9438.086.111.31</b>
<b>3) perno bloccaggio anta intermedia</b> pin axe	<b>9438.086.112A31</b>

applicazioni • fitted on • installé sur	
porte manuali / manual doors / portes manuelles	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>cricchetto fermaporta mod. 2044 / 202E / 2037</b>	<b>7532.002.000.00</b>
door stop jack mod. 2044 / 202E / 2037	
butoir 2044 / 202E / 2037	



descrizione • description	codice • code
<b>cricchetto fermaporta 7538</b>	<b>9434.538.001.30</b>
patio door sliding bolt	
cliquet pour ventau	



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte manuali / manual doors / portes manuelles	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>cricchetto anta intermedia porta 2P51</b>	<b>9434.P51.010.99</b>
patio door 2P51 middle wing stop jack	
cliquet pour ventau de milieu 2P51	



descrizione • description	codice • code
<b>cricchetto porte LC</b>	<b>9438.04C.215B93</b>
LC patio doors sliding bolt	
cliquet pour portes LC	





applicazioni • fitted on • installé sur	
porte manuali / manual doors / portes manuelles	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>cricchetto fermaporta</b>	<b>9438.04D.040.93</b>
door stop jack	
butoir	



descrizione • description	codice • code
<b>pattino superiore</b>	<b>9438.03D.015.93</b>
upper slide	
patin supérieur	



descrizione • description	codice • code
<b>molla</b>	<b>9618.040.012.10</b>
spring	
ressort	



descrizione • description	codice • code
<b>cricchetto fermaporta mod. 2P52.11 / 2P53.10</b>	<b>9438.P53.116.93</b>
door stop jack mod. 2P52.11 / 2P53.10	
butoir 2P52.11 / 2P53.10	





applicazioni • fitted on • installé sur	
porte manuali / manual doors / portes manuelles	2086.11

descrizione • description	codice • code
<b>cricchetto fermaporta</b>	9438.086.312.93
door stop jack	
butoir	



descrizione • description	codice • code
<b>pattino superiore</b>	9438.044.108A93
upper slide	
patin supérieur	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

porte manuali / manual doors / portes manuelles

tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
maniglietta comando apertura porta	7531.200.000.00
door handles	
petite poignée	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

porte manuali / manual doors	2020 / 2026 / 2030 / 2040 / 2050 / 2054
portes manuelles	2300 / 2310 / 2351

modello	codice
<b>gomma silic. bianca</b>	
white silicone gasket	
joint blanche siliconée	
<b>2300 - 2310 - 2351</b>	<b>9253.025.000.00</b>



modello	codice
<b>guarnizione mousse aut. 10x5</b>	
mousse gasket 10x5	
joint mousse 10x5	
<b>serie 2020 (10x5)</b>	<b>10x5</b>
<b>2026</b>	<b>9241.010.005.92</b>
<b>2050 (10x5) (15x10)</b>	
<b>2030 (10x5) (15x10)</b>	<b>15x10</b>
<b>2040 (10x5) (15x10)</b>	<b>9241.015.010.92</b>
<b>2054 (10x5)</b>	
<b>(20x15)</b>	<b>9241.020.015.92</b>
<b>(10x3)</b>	<b>9241.010.003.92</b>
<b>(10x4)</b>	<b>9241.010.004.92</b>
<b>(10x5)</b>	<b>9241.010.005.92</b>
<b>(15x3)</b>	<b>9241.015.003.92</b>



## applicazioni • fitted on • installé sur

porte manuali / manual doors

tutte / all / toutes

portes manuelles

modello	codice
<b>spazzolino nero di tenuta h12</b>	
black brush gasket h12	
joint brosse noir	
<b>202H - 202K - 204A - 204C</b>	<b>9220.012.000.00</b>
<b>204D - 204E - 2A21 - 2A22</b>	
<b>2T31 - 2T41 - 2011 - 2020</b>	
<b>2026 - 2030 - 2032 - 2040</b>	
<b>2050 - 2054 con supporto</b>	
<b>2056 - 2070 - 2076 - 2082</b>	
<b>2190 - 2092 - 2100 - 2185</b>	
<b>2135 - 2136 - 2139 - 2320</b>	
<b>2534 etc.</b>	



modello	codice
<b>spazzolino nero di tenuta h12 con pinna</b>	
black brush gasket h12	
joint brosse noir	
<b>202B - 202K - 202L - 202Q</b>	<b>9220.012.000.01</b>
<b>203F - 203G - 203K- 204C</b>	
<b>204L - 204M - 204N - 2P64</b>	
<b>2086.20 - 2P57.24 etc.</b>	



modello	codice
<b>spazzolino grigio di tenuta h8 con pinna</b>	
grey brush gasket h8	
joint brosse gris	
<b>202Q - 203B - 203D - 203K</b>	<b>9220.008.000.01</b>
<b>204B - 204C - 204G - 204L</b>	
<b>204K - 204M - 2044 - 2065</b>	
<b>2024 - 2P57 - 2P64 - 2T61</b>	
<b>etc.</b>	



## applicazioni • fitted on • installé sur

porte manuali / manual doors

2320

portes manuelles

modello	codice
<b>gomma siliconata bianca semitonda</b>	
semiround white siliconed gasket	
joint siliconée blanche semirond	
<b>2320</b>	<b>9255.017.016.00</b>



## applicazioni • fitted on • installé sur

porte manuali / manual doors

2011 / 2020 / 2026 / 2030 / 2040 / 2050 / 2051

portes manuelles

2056 / 2100 / 2135 / 2136 / 2740 / 2743

modello	codice
<b>raschiavetro floccato sez. C</b>	
flock-printed gasket C section	
joint floquée section C	
<b>2740</b>	<b>9283.016.000.00</b>



modello	codice
<b>raschiavetro floccato larghezza 80</b>	
flock-printed gasket width 80	
joint floquée largeur 80	
<b>2100 - 2135 - 2136</b>	<b>9283.080.000.00</b>



**applicazioni • fitted on • installé sur**

porte manuali / manual doors	2011 / 2054 / 2070 / 2086
portes manuelles	2185 / 2190 / 2740 / 2743

modello	codice
<b>raschiavetro floccato larghezza 27</b>	
flock-printed gasket windth 27	
joint floquée largeur 27	
<b>2054 - 2740 - 2743</b>	<b>9283.027.000.00</b>



modello	codice
<b>guarnizione nera 230N 766</b>	
black gasket 230N 766	
joint noire 230N 766	
<b>2190</b>	
<b>nuova versione</b>	<b>9257.015.015.00</b>



modello	codice
<b>guarnizione nera 233NY</b>	
black gasket 233NY	
joint noire 233NY	
<b>2011 - 2070 - 2086</b>	<b>9257.010.010.00</b>



applicazioni • fitted on • installé sur

porte manuali / manual doors / portes manuelles

tutte / all / toutes

modello	codice
raschiavetro foc.	9283.014.000.00
flock-printed gasket	
joint floquée	



modello	codice
guarnizione spugna c/pallino ø13	9243.035.016.00
ball gasket ø13	
joint noire ø13	
2066 -2082 - 2746	



modello	codice
raschiavetro	9283.000.000.00
flock-printed gasket	
joint floquée	



modello	codice
raschiavetro	9283.018.000.00
flock-printed gasket	
joint floquée	





applicazioni • fitted on • installé sur	
porte stagne / water tight doors / portes étanches	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>guarnizione femmina porta stagna</b>	<b>9253.294.020C00</b>
female gasket water tight door	
joint femelle portes étanches	



descrizione • description	codice • code
<b>guarnizione maschio porta stagna</b>	<b>9253.324.020B00</b>
male gasket water tight door	
joint masculin porte étanche	



descrizione • description	codice • code
<b>profilo porta spazzolino</b>	<b>9438.086.101A93</b>
brush gasket profile	
profil pour joint brosse	





**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte automatique** / automatic doors / portes automatique

**2135 / 2185 / 2193**



descrizione • description	codice • code
<b>cinghia dentata M16 T10</b>	<b>9251.016.010.01</b>
belt M16 T10	
courroie M16 t10	



descrizione • description	codice • code
<b>puleggia T10 Z12 per cinghia</b>	<b>9456.225.100B00</b>
pulley for belt	
poulie pour courroie	



descrizione • description	codice • code
<b>puleggia di rinvio per cinghia</b>	<b>9438.111.106A93</b>
white pulley for belt	
poulie blanche pour courroie	



descrizione • description	codice • code
<b>ruota superiore porta automatica</b>	<b>9433.185.100A93</b>
superior wheel	
roue supérieure	



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte automatiche / automatic doors / portes automatique	<b>2135 / 2185 : 2193</b>

descrizione • description	codice • code
<b>perno fissaggio coperchio</b>	<b>9435.136.102B31</b>
pin for cover fixing	
axe pour fixage couvercle	



descrizione • description	codice • code
<b>cavo di sblocco 2,44 mt.</b>	<b>9436.185.100.00</b>
unblock cable 2,44 mt. <b>96"</b>	
cable de déblocage 2,44 mt.	
<b>cavo di sblocco 2,77 mt.</b>	<b>9436.136.100.00</b>
unblock cable 2,77 mt. <b>109"</b>	
cable de déblocage 2,77 mt.	
<b>cavo di sblocco 5 mt.</b>	<b>9436.135.101.00</b>
unblock cable 5 mt. <b>197"</b>	
cable de déblocage 5 mt	



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte automatiche / automatic doors / portes automatique	<b>2100 / 2180 / 2185</b>

descrizione • description	codice • code
<b>ruota carrello inferiore</b>	<b>9433.185.102.93</b>
lower wheel	
roue inférieur	



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte automatiche / automatic doors / portes automatique	<b>2135 / 2185</b>

descrizione • description	codice • code
<b>distanziale basso</b>	<b>9432.185.100.31</b>
low pin	
petite axe	



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte automatiche / automatic doors / portes automatique	<b>2100</b>

descrizione • description	codice • code
<b>distanziale alto</b>	<b>9432.100.100.31</b>
high pin	
axe haute	



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte automatiche / automatic doors / portes automatique	<b>2135</b>

descrizione • description	codice • code
<b>staffa alta</b>	<b>9431.135.147.31</b>
high plate	
plaque haute	



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte automatiche / automatic doors / portes automatique	<b>2185</b>

descrizione • description	codice • code
<b>staffa bassa</b>	<b>9431.185.132.31</b>
low plate	
petite plaque	



descrizione • description	codice • code
<b>ruota inferiore</b>	<b>9433.185.102.93</b>
inferior wheel	
roue inférieure	



descrizione • description	codice • code
<b>o'ring</b>	<b>9521.037.017A05</b>
o'ring	
o'ring	



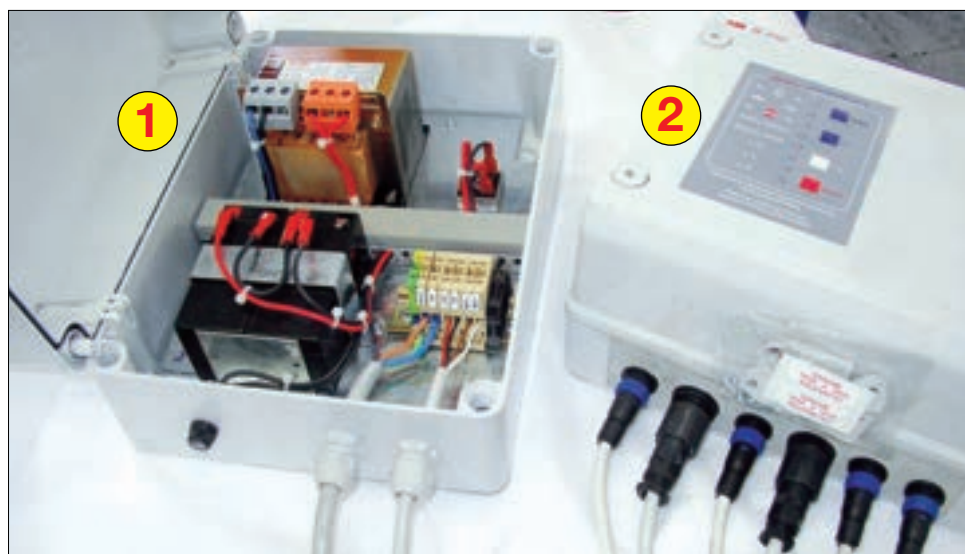
descrizione • description	codice • code
<b>perno ruota</b>	<b>9432.185.104.31</b>
pin	
axe	



applicazioni • fitted on • installé sur

porte automatiche / automatic doors / portes automatique

tutte / all / toutes

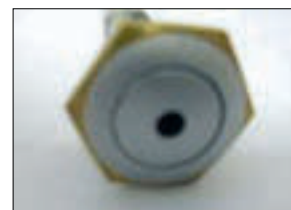


descrizione • description	codice • code
<b>1) kit trasformazione 230 V / 24V con batteria tampone</b>	<b>9532.111.230.00</b>
trasformer kit 230 V / 24V	
kit de transformation 230V / 24V	
<b>2) box elettronica</b>	<b>9532.049.000.24</b>
electronic box	
boite électronique	

descrizione • description	codice • code
<b>pulsantiera interna porta automatica</b>	<b>9253.800.003.00</b>
inner digital panel	
panneau digital intérieur	



descrizione • description	codice • code
<b>pulsante esterno</b>	<b>9540.061.316.00</b>
outer control button	
bouton extérieur	





applicazioni • fitted on • installé sur	
porte automatica / automatic doors / portes automatique	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<p><b>pannello di comando interno porta automatica</b></p> <p>control panel</p> <p>panneau de control</p>	<b>9532.049.000.00</b>



descrizione • descr.	codice • code
<b>chiave elettronica</b>	<b>9532.800.001.00</b>
electronic key	
clé électronique	

descrizione • description	codice • code
<b>lettore chiave elettronica porta automatica completo 3 chiavi</b>	<b>9532.800.125.24</b>
key reader complete of 3 keys	
lecteur clé électronique complete de 3 clés	



descrizione • description	
<b>radar</b>	<b>9532.100.006.00</b>



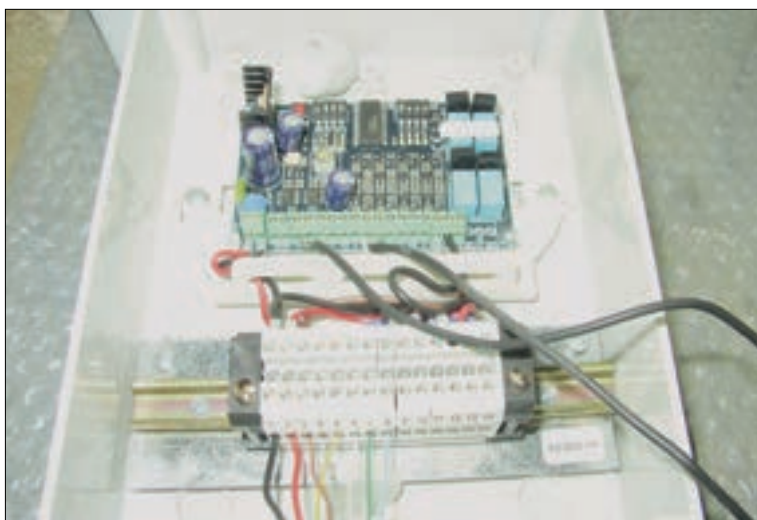
**applicazioni • fitted on • installé sur**

<b>porte automatiche</b> / automatic doors / portes automatique	<b>tutte</b> / all / toutes
---	-----------------------------

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>coppia fotocellule</b>	<b>9535.840.501.00</b>
photocells couple	
couple cellule photo	
<b>amplificatore coppia fotocellule</b>	<b>9532.840.503.00</b>
amplifier photocells couple	
amplificater couple cellule photo	



<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>scatola derivazione radar più amplificatore fotocellule</b>	<b>9532.200.800.00</b>
radar and photocells circuits board box	
boite radar et plaque pour cellule photo	



<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>motorino per tutte le porte automatiche</b>	<b>9532.820.100.00</b>
motor for automatic door	
moteur pour porte automatique	



**applicazioni • fitted on • installé sur****porte POP OUT** / POP OUT doors / portes POP OUT mod 2330**tutte** / all / toutes**descrizione • description****codice • code****sottogruppo motore**

motor sub-group

sous groupe moteur

**9434.330.010B99**



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte <b>POP OUT</b> / POP OUT doors / portes POP OUT	<b>tutte</b> / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>pulsante esterno</b>	<b>9436.330.019.00</b>
external pushbutton	
bouton extérieur	



descrizione • description	codice • code
<b>pulsante interno con lucchetto</b>	<b>9436.330.020.00</b>
inner pushbutton with padlock	
bouton intérieur avec cadenas	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>porte POP OUT / POP OUT doors / portes POP OUT</b>	<b>tutte / all / toutes</b>

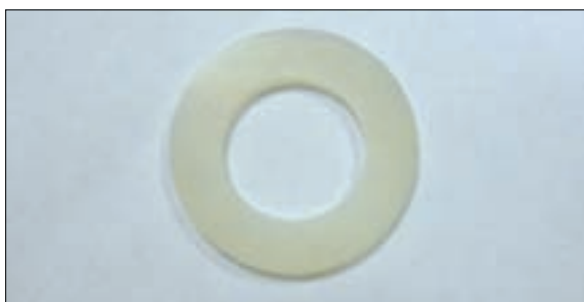
<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>corsore</b>	<b>9438.330.107.93</b>
pointer	
curseur	



**applicazioni • fitted on • installé sur**porte **POP OUT** / POP OUT doors / portes POP OUT**tutte** / all / toutes**descrizione • description****codice • code****guarnizione siliconica**

silicon gasket

joint en silicone

**9436.330.010.00****descrizione • description****codice • code****O-ring rosso**

red O-ring

O-ring rouge

**9521.037.017A05****descrizione • description****codice • code****guarnizione perimetrale**

silicon gasket

joint en silicone

**9253.015.010.00**

applicazioni • fitted on • installé sur	
porte <b>POP OUT</b> / POP OUT doors / portes POP OUT	<b>tutte</b> / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>centralina elettronica completa 4 motori</b>	<b>9531.330.000.24</b>
4 functions complete electronic unit	
boitier électronique complet 4 fonctions	
<b>centralina elettronica 2 motori</b>	<b>9531.330.002.24</b>
2 functions electronic unit	
boitier électronique 2 moteurs	



descrizione • description	codice • code
<b>scatola 4 motori</b>	<b>9532.330.000.24</b>
4 functions box	
boite 4 fonctions	
<b>scatola di ricambio 2 motori</b>	<b>9532.330.002.24</b>
2 functions box	
boitie 2 fonctions	



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte POP OUT / cables kit for pop out door / portes POP OUT	mod 2330

descrizione • description	codice • code
2 motors electronic box	9532.330.002.24
4 motors electronic box	9532.330.000.24
kit of cables for 2 motors	9532.330.003.24
kit of cables for 4 motors	9532.330.001.24
inside button (red)	9436.330.015.00
opening inside button (green)	9436.330.014.24
cable of connection electronic and button	9532.330.001.24
cable internal arm	
cable inside the fibre glass	
inside button cables	9532.330.001.24
outside button red/green	9536.330.007.24



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte <b>POP OUT</b> / POP OUT doors / portes POP OUT	mod 2332

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica con motori</b>	<b>9535.202.011.00</b>
electronic unit with motors	
centrale electronique avec moteurs	



descrizione • description	codice • code
<b>kit assemblaggio</b>	<b>9434.332.009A99</b>
assembly kit	
kit d'assemblage	





applicazioni • fitted on • installé sur

porte POP OUT / POP OUT doors / portes POP OUT

mod 2332

descrizione • description

codice • code

master

master

master

9534.001.M02.12

descrizione • description

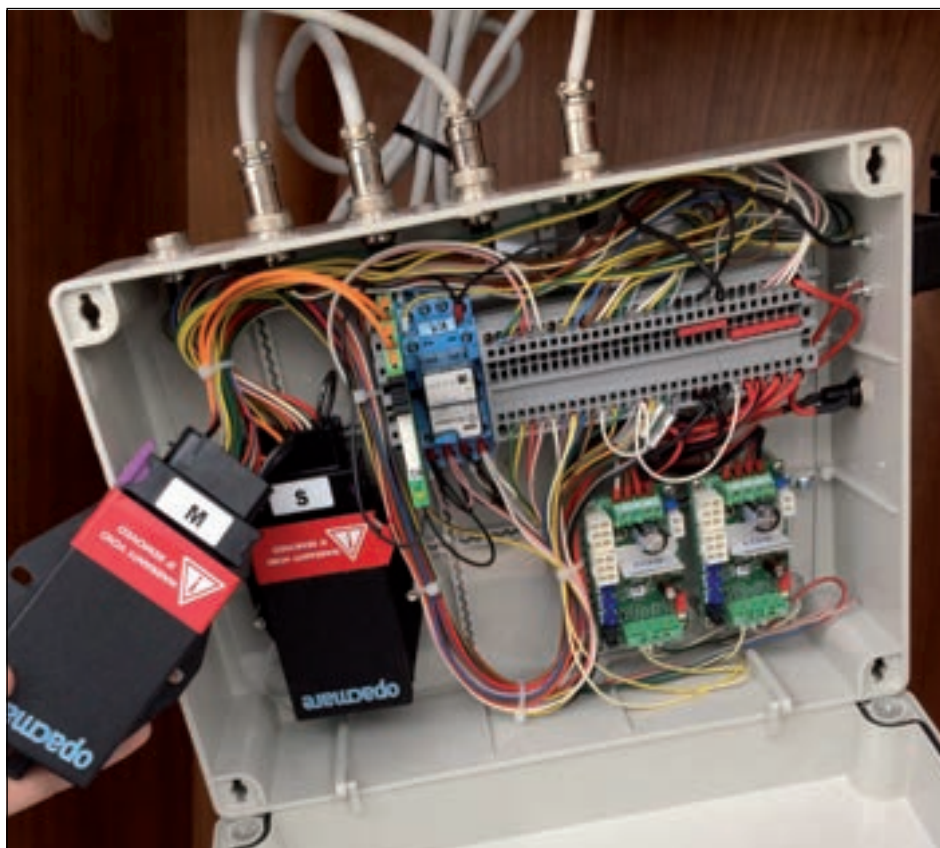
codice • code

slave

slave

slave

9534.001.S02.13





## applicazioni • fitted on • installé sur

porte **POP OUT** / POP OUT doors / portes POP OUT

mod 2332

descrizione • description	codice • code
<b>kit assemblaggio</b>	<b>9434.332.009A99</b>
assembly kit	
kit d'assemblage	





<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>finestre automatiche</b> / automatic windows / fenêtres automatiques	<b>tutte</b> / all / toutes

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>attuatori porte 2066 inferiori</b>	<b>9514.330.008.24</b>
lower actuators for doors 2066	
actionneurs inférieurs pour portes 2066	



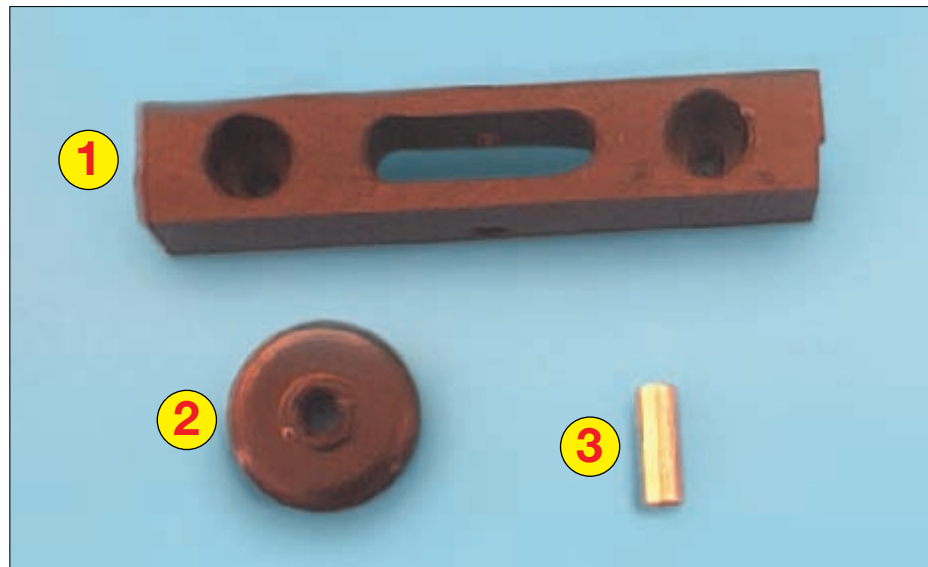
<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>attuatori porte 2066 superiori</b>	<b>9514.330.009.24</b>
upper actuators for doors 2066	
actionneurs supérieurs pour portes 2066	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

porte manuali / manual doors / portes manuelles

2030 / 2040

**Fuori produzione - Out of production - Hors de production**

descrizione • description	codice • code
<b>1) carrello superiore</b>	
superior trolley	<b>9433.032.104.A93</b>
chariot supérieur	

descrizione • description	codice • code
<b>2) ruota</b>	
elastic wheel	<b>9433.032.103.93</b>
roue plastique	

descrizione • description	codice • code
<b>3) perno</b>	
pin	<b>9432.050.101.32</b>
axe	

**Fuori produzione - Out of production - Hors de production****applicazioni • fitted on • installé sur**

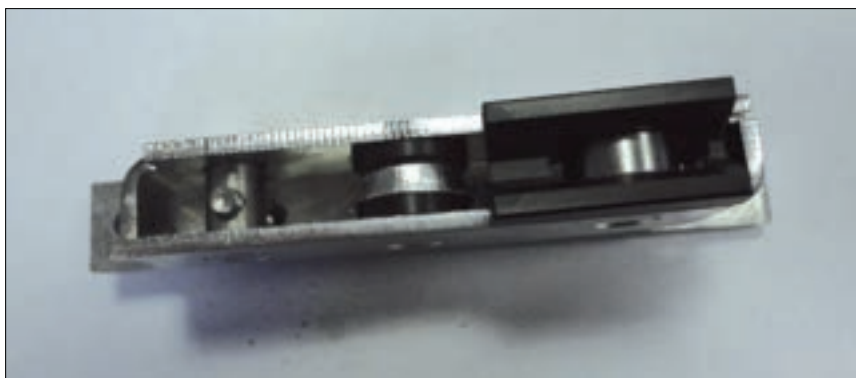
porte manuali / manual doors / portes manuelles

<b>203F.10</b>	<b>204L.20</b>	<b>2P56.11</b>	<b>2P57.13</b>
<b>203G.10</b>	<b>204M.10</b>	<b>2P56.12</b>	<b>2P64.10</b>
<b>203G.20</b>	<b>204M.20</b>	<b>2P57.11</b>	<b>2P64.11</b>
<b>204L.10</b>	<b>2C03.20</b>	<b>2P57.12</b>	<b>2P64.21</b>

**descrizione • description****codice • code****CPL carrello**

trolley assembly

chariot ensemble

**9434.04L.170.99**

applicazioni • fitted on • installé sur	
porte manuali / manual doors / portes manuelles	tutte / all / toutes

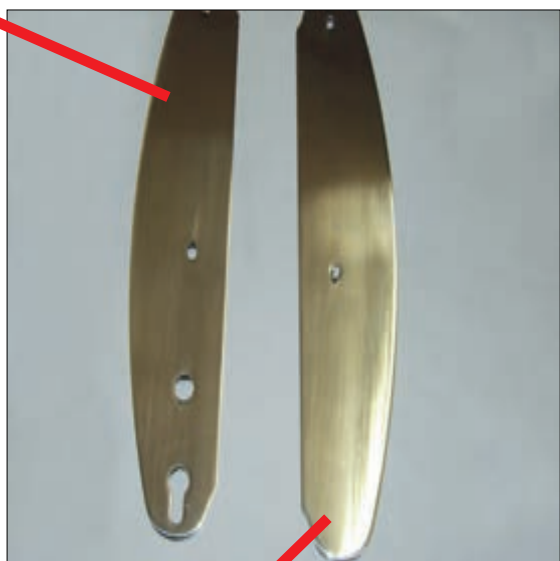
**Fuori produzione - Out of production - Hors de production**

descrizione • description	codice • code
<b>riscontro</b>	<b>9431.021.100.99</b>
door striker plate	
plate de la serrure	



applicazioni • fitted on • installé sur	
porte manuali / manual doors / portes manuelles	2136

descrizione • description	codice • code
<b>mostrina sinistra</b>	<b>9431.136.108.99</b>
left door strike plate	
plate de la serrure gauche	



descrizione • description	codice • code
<b>mostrina destra</b>	<b>9431.136.107.99</b>
right door strike plate	
plate de la serrure porte	

applicazioni • fitted on • installé sur

porte manuali / manual doors / portes manuelles

2168.01

**Fuori produzione - Out of production - Hors de production**



descrizione • description

codice • code

kit completo serratura porta 2068.01

complete locking kit patio door 2068.01

kit complet serrure pour porte 2068.01

9436.068.104A.00

**A + B**

descrizione • description

blocco/sblocco ante pannello

lock / unlock wings

blochage / déblocage ventaux

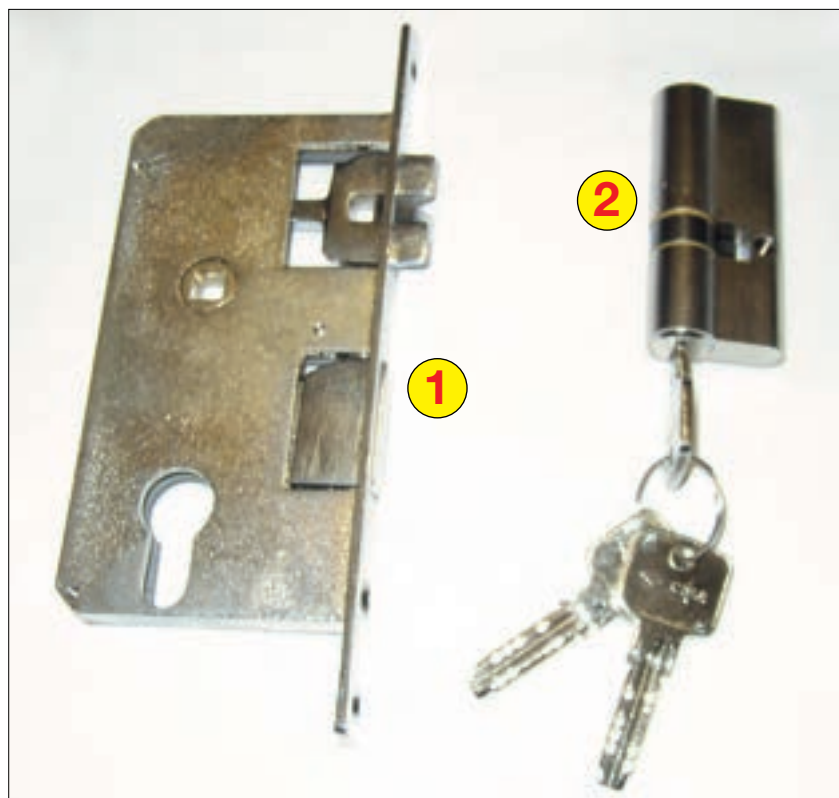


applicazioni • fitted on • installé sur

porte manuali / manual doors / portes manuelles

tutte / all / toutes

**Fuori produzione - Out of production - Hors de production**



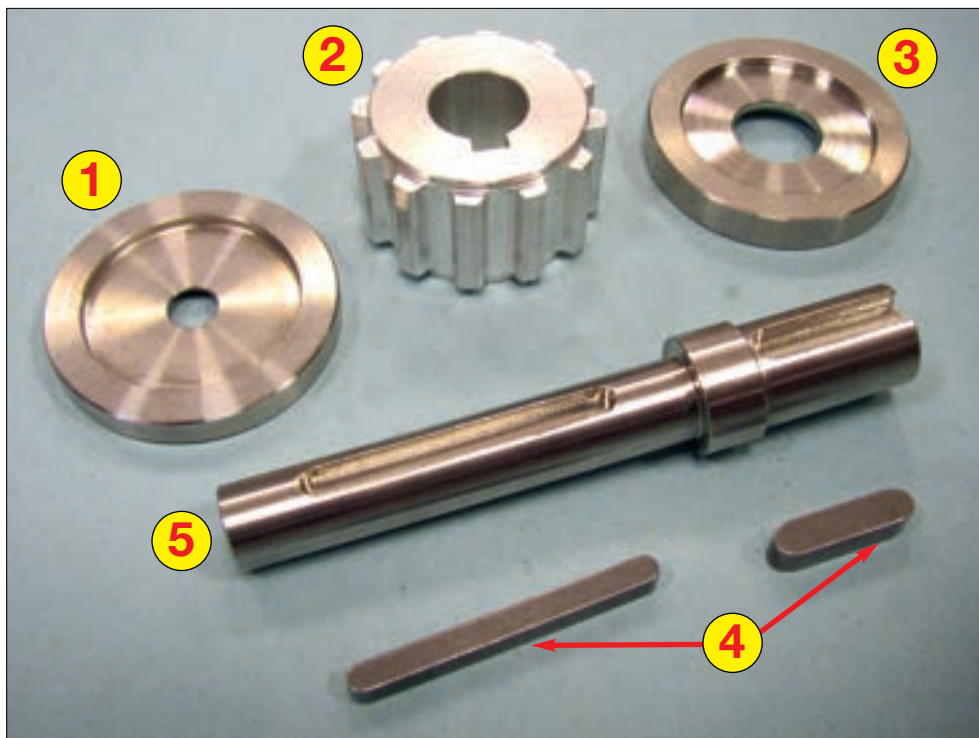
descrizione • description	codice • code
<b>1) serratura 1653/A ottone cromato</b>	<b>9436.310.100.00</b>
door lock	
serrure	
<b>2) cilindro per serrature 22 X 38 MM 70 completo di chiavi</b>	<b>9436.320.100.46</b>
barrel lock with keys	
gachette avec clef	

applicazioni • fitted on • installé sur

porte automatiche / automatic doors / portes automatique

tutte / all / toutes

**Fuori produzione - Out of production - Hors de production**



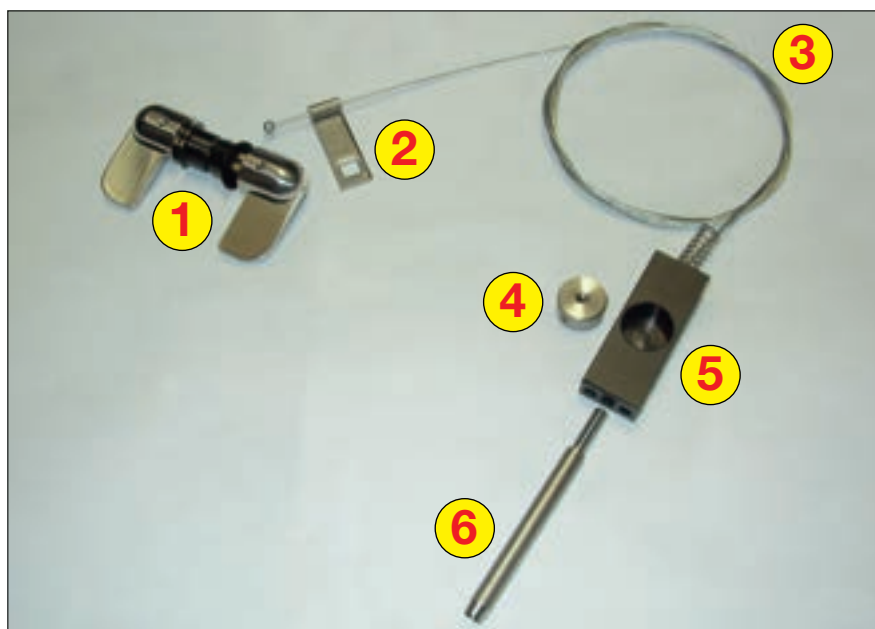
descrizione • description	codice • code	
<b>1) coperchio ruota motrice</b> cover for gear wheel couverture pour roue motrici	9438.135.114.31	
<b>2) puleggia T 10 Z 12 per porte automatiche</b> pulley T 10 Z 12 for automatic door poulie T 10 Z 12 pour porte automatique		9456.225.100B50
<b>3) rondella inferiore per ruota motore</b> pivot pin for motor wheel rondelle pour roue moteur		
<b>4) linguette per motore ruote automatiche</b> motor feathers clavettes moteur	9438.100.101.36	
<b>5) albero motore</b> motor shaft axe du moteur		9438.198.150.31

applicazioni • fitted on • installé sur

porte manuali / manual doors / portes manuelles

2P51 / 202B / 2029

**Fuori produzione - Out of production - Hors de production**



descrizione • description	codice • code
<b>1) maniglietta comando apertura porte</b>	7531.000.000.00
door handles	
petite poignée	
<b>2) cpl. leva apertura</b>	9434.084.008.99
opening level	
levier d'ouverture	
<b>3) cavo 1 x 316 fili 19di.5li.85</b>	9416.084.100.31
cable 1 X 316 wires 19di.5li.85	
cable 1 X 316 fils 19di.5li.85	
<b>4) nottolino fissaggio cavo</b>	9432.083.107.31
cable fixing nut	
cliquet fixage cable	
<b>5) scrocco anta scorrevole</b>	9433.032.102.93
door stop	
butoir	
<b>6) perno scrocco porta 2P51 / 202B / 2029</b>	9432.050.100.31
door stop pin - door 2P51 / 202B / 2029	
axe butoir - porte 2P51 / 202B / 2029	

## maniglietta

door handles  
petite poignée

descrizione • description	codice • code
maniglietta comando apertura porta	7531.000.000.00
door handles	
petite poignée	



## *Fuori produzione - Out of production - Hors de production*

descrizione • description	codice • code
maniglietta comando apertura porta	7531.100.000.00
door handles	
petite poigné	



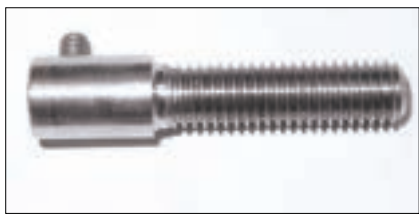
**Fuori produzione - Out of production - Hors de production**

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte automatiche** / automatic doors / portes automatique **tutte** / all / toutes



descrizione • description	codice • code
<b>perno supporto inferiore AZ 80</b>	<b>9432.193.100.31</b>
inferior pin	
axe inférieure	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte automatiche** / automatic doors / portes automatique **2135 / 2185 / 2193**

descrizione • description	codice • code
<b>blocco a scatto</b>	<b>9334.541.000D00</b>
click block	
bloc par saccapes	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte automatiche** / automatic doors / portes automatique **2185**

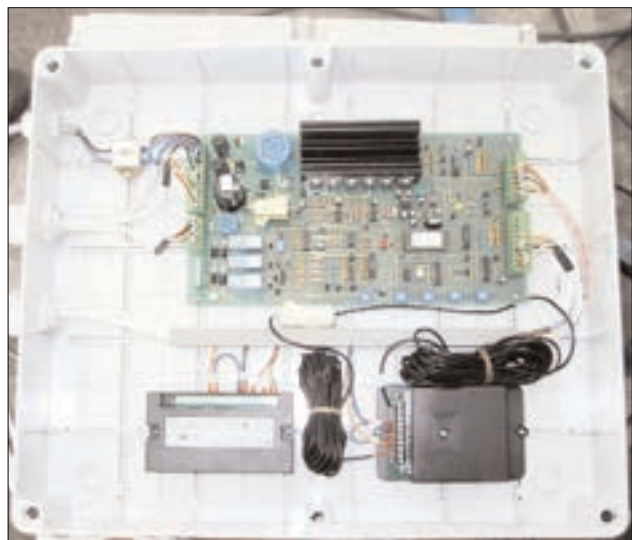
descrizione • description	codice • code
<b>cinghia di trasmissione</b>	<b>9253.010.000.00</b>
transmission belt	
courroie de transmission	



***Fuori produzione - Out of production - Hors de production***

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte automatiche / automatic doors / portes automatique      2100 / 2135 / 2185 / 2193**



**descrizione • description      codice • code**

<b>unità di comando per gestione chiavi elettroniche</b>	<b>9532.800.104.24</b>
circuit board for key	
plaque pour clé	



**descrizione • description      codice • code**

<b>scheda elettronica SAPOA 122</b>	<b>9532.830.107.00</b>
main circuit	
plaque principale	





***Fuori produzione - Out of production - Hors de production***

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte automatiche / automatic doors / portes automatique      2100 / 2135 / 2185 / 2193**



<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>sensore standard</b>	<b>9532.100.205.00</b>
sensor standard	
senseur standard	
<b>sensore ø18</b>	<b>9532.100.805.00</b>
sensor ø18	
senseur ø18	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>chiave magnetica nuova</b>	<b>9532.800.119.00</b>
new magnetic key	
nouvelle clé magnetique	
<b>chiave magnetica</b>	<b>9532.800.120.00</b>
magnetic key	
clé magnetique	



<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>coppia fotocellule</b>	<b>9535.840.502.00</b>
photocells couple	
couple cellule photo	

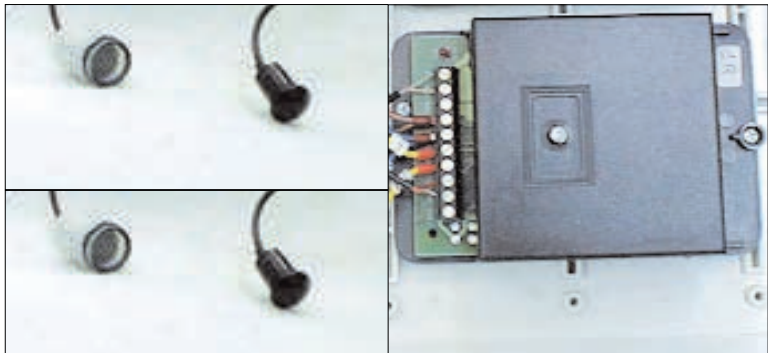




***Fuori produzione - Out of production - Hors de production***

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte automatiche / automatic doors / portes automatique      2100 / 2135 / 2185 / 2193**



descrizione • description	codice • code
<b>kit gruppo fotocellule (n° 1 amplificatore + n° 2 coppia fotocellule) doppio raggio per mod. 2100</b>	<b>9532.840.518.00</b>
photocells group double ray (n° 1 board + n° 2 photocellsouples) for mod. 2100	
group de cellule photo double rayon (n° 1 plaque + n° 2 couple cellule photos) pour mod. 2100	



descrizione • description	codice • code
<b>kit gruppo fotocellule singolo raggio (n° 1 amplificatore + n° 1 coppia fotocellule)</b>	<b>9532.840.513.00</b>
photocells group single ray (n° 1 board + n° 1 photocellsouple)	
group de cellule photo single rayon (n° 1 plaque + n° 1 couple cellule photo)	

descrizione • description	codice • code
<b>amplificatore fotocellula</b>	<b>9532.840.506.00</b>
circuit board for photocells	
plaque pour cellule photo	



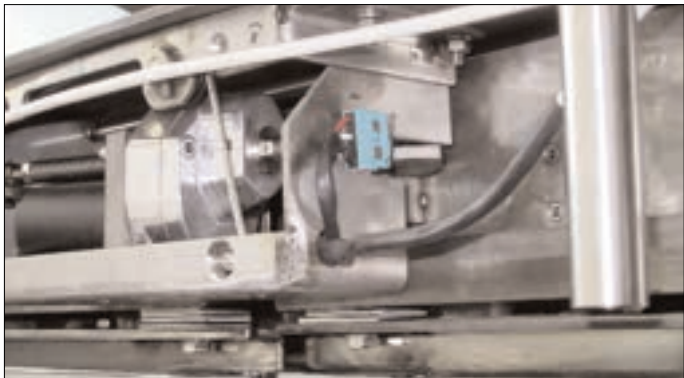
descrizione • description	codice • code
<b>pulsantiera per mod. 2100</b>	<b>9532.800.100.00</b>
digital panel for door for mod. 2100	
panneau digital pour mod. 2100	



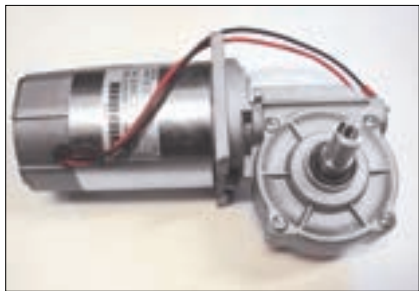
***Fuori produzione - Out of production - Hors de production***

**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte automatiche / automatic doors / portes automatique      2100 / 2135 / 2185 / 2193**



<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>motore sapo 0122</b>	<b>9532.820.114.00</b>
motor sapo 0122	
moteur sapo 0122	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**porte automatiche / automatic doors / portes automatique      tutte / all / toutes**

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>amplificatore fotocellule 24V.</b>	<b>9532.840.506.00</b>
circuit board for photocells 24V.	
plaque pour cellule photo 24V.	



**Ricambi Sedili**  
Spare Parts Pilot Seats  
Pièces Détachées Siège



## motore per colonna sedile / colonna per sedile

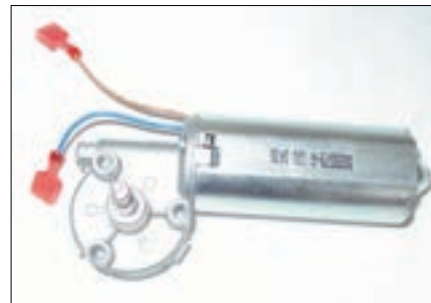
motor for column / column for seat base  
moteur pour colonne / colonne pour base du siège

### applicazioni • fitted on • installé sur

sedili automatici / automatic seats / siège automatiques

tutti / all / tous

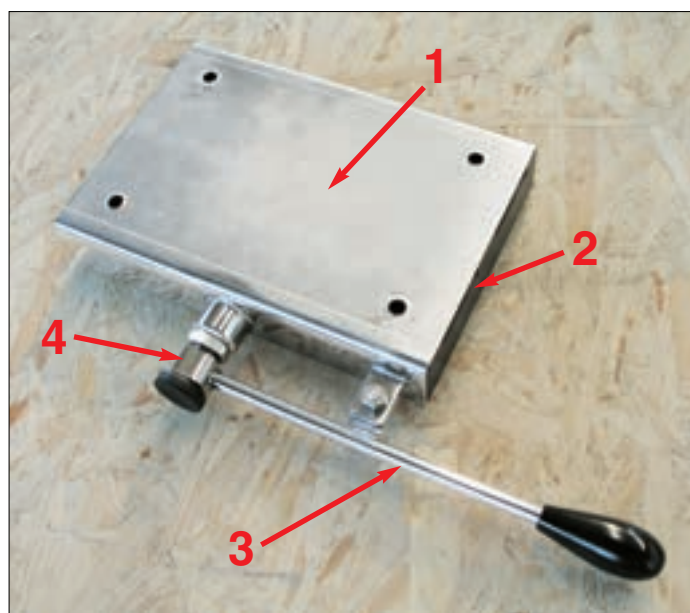
descrizione • description	codice • code
<b>motore per colonna sedile 12V</b>	<b>9512.100.000.12</b>
motor for column seat 12V	
moteur pour colonne siège 12V	



descrizione • description	codice • code
<b>colonna per sedile c/fren c.200 h.405 12V</b>	<b>9533.100.000.24</b>
column for seat base	
colonne pour base du siège	

applicazioni • fitted on • installé sur	
sedili automatici / automatic seats / siège automatiques	tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
<b>kit per blocco di scorrimento</b>	<b>9374.477.010.00</b>
sliding block kit	
kit de blocage de glissement	



descrizione • description	codice • code
<b>1. cpl. con piastrina</b>	<b>9374.477.003.31</b>
1. box whit plate	
1. boite avec plate	
<b>2. blocco di scorrimento</b>	<b>9368.692.100.93</b>
2. sliding block	
2. blocage de glissement	
<b>3. cpl. sblocco sedile</b>	<b>9374.477.002.31</b>
3. unlock system	
3. système de déblocage	
<b>4. otturatore M16</b>	<b>9740.100.002.00</b>
4. obturator M16	
4. obturateur M160	



**Ricambi Capote**  
Spare Parts Tops  
Pièces Détachées Capote





## CONTENTS / INDICE / INDEX

<b>cavi / guaina per cavi</b> /cables - black outer sheats/cables - tuyeau pour cable	page	<b>1</b>
<b>ruota dentata / scatola di trascinamento / motoriduttore</b> wheel - gear box - motor for roof/roue pour engrenage - boitier engrenage - moteur	page	<b>2</b>
<b>tele</b> /cloths/toiles	page	<b>3</b>
<b>cinghia</b> /belt/courroie	page	<b>4</b>

applicazioni • fitted on • installé sur	
capote / tops / capotes	<b>P3 / P4</b>

descrizione • description	codice • code
<b>cavi spiralati per capote P3</b>	<b>9390.002.000.00</b>
cables for P3 roof	
cables pour toit P3	



descrizione • description	codice • code
<b>cavo per capote Ø 8</b>	<b>9390.004.000.00</b>
roof cable at Ø 8	
cable de Ø 8	



descrizione • description	codice • code
<b>cavi spiralati P4</b>	<b>9390.003.000.00</b>
cable for roof P4	
cable pour capote P4	



descrizione • description	codice • code
<b>guaina per cavi capote P3</b>	<b>9390.005.000.00</b>
black outer sheats - P3	
tuyeau pour cables - P3	



## ruota dentata / scatola di trascinamento / motoriduttore

wheel / gear box / motor for roof  
roue pour engrenage / boitier engrenage / moteur

### applicazioni • fitted on • installé sur

capote / tops / capotes

tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>ruota dentata per cavo Ø 6 mm</b>	<b>9390.014.000.00</b>
wheel for gear box Ø 6 mm	
roue pour engrenage Ø 6 mm	
<b>ruota dentata per cavo Ø 8 mm</b>	<b>9390.015.000.00</b>
wheel for gear box Ø 8	
roue pour engrenage Ø 8	



descrizione • description	codice • code
<b>scatola di trascinamento</b>	<b>9390.013.000.00</b>
gear box	
boitier engrenage	



descrizione • description	codice • code
<b>motoriduttore per capote-600W</b>	<b>9512.820.003.00</b>
motor for roof-600W	
moteur pour capote-600W	
<b>motoriduttore per capote-1000W</b>	<b>9512.820.004.00</b>
motor for roof-1000W	
moteur pour capote-1000W	



## applicazioni • fitted on • installé sur

capote / tops / capotes

P3 / P4

descrizione • description	codice • code
<b>1. tela superiore P3</b>	<b>9390.007.000.00</b>
1. main cloth P3	
1. toil supérieure P3	
<b>2. tela inferiore P3</b>	<b>9390.006.000.00</b>
2. inner cloth P3	
2. toile inférieure P3	
<b>1. tela superiore P4</b>	<b>9390.009.000.00</b>
1. main cloth P4	
1. toile supérieure P4	
<b>2. tela inferiore P4</b>	<b>9390.008.000.00</b>
2. inner cloth P4	
2. toile inférieure P4	
<b>tappini bianchi</b>	<b>9390.001.000.00</b>
white poppers	
buchon blanc	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

capote / tops / capotes

tutte / all / toutes

**descrizione • description**

cinghia per capote

belt for top

courroie pour capote

**codice • code**

9251.030.000.00













AFTER SALES SERVICE / SERVIZIO ASSISTENZA:

e-mail: [custcare@opacmare.it](mailto:custcare@opacmare.it)

[www.opacmare-spareparts.com](http://www.opacmare-spareparts.com)

[www.opacmare.com](http://www.opacmare.com)

**Opacmare s.r.l.** . via Luigi Einaudi, 150 -154 . 10040 Rivalta (Torino) Italy

tel. +39 011 90 45 411 . fax +39 011 90 93 022

[www.opacmare.com](http://www.opacmare.com)





**Catalogo Ricambi Elettronica**  
Electronic Spare Parts Catalogue  
Pièces Détachées Électroniques Catalogue

**7.2**

Ed. 09/2022



## **OPACMARE EASY**

### **Ricambi Elettronica**

Electronic Spare Parts

Pièces Détachées électroniques

### **Cablaggi**

Wiring layout

Cablage

### **Quadri elettrici**

Switch board

Tableau électrique



# OPACMARE EASY

## Ricambi Elettronica

### Electronic Spare Parts

### Pièces Détachées électroniques





## CONTENTS / INDICE / INDEX

<b>programmazione del telecomando</b> /remote control setting	page 1
<b>sostituzione batteria telecomando</b> /replacement of remote control batteries	page 2
<b>fissaggio pulsantiera a bordo</b> /fixing of control panel on board	page 3
<b>inversione movimentazione frecce orizzontali/procedura per la messa in servizio</b> function inversion on horizontal arrows/start up procedure	page 4
<b>elettroniche 2C</b> /2FC electronics/électroniques 2FC	page 5/12
<b>elettroniche 4C</b> /4FC electronics/électroniques 4FC	page 12/15
<b>elettroniche 6C</b> /6FC electronics/électroniques 6FC	page 16/21
<b>elettronica transformer accessori</b> /transformer electronic/transformer électronique	page 22/30
<b>slave elettronica</b> /slave electronic/centrale électronique slave	page 31/32
<b>master elettronica</b> /master electronic unit/central électronique master	page 33/34
<b>elettronica gru 6C</b> /6FCT davits electronic/grues électronique 6FC	page 35/42
<b>elettroniche 8C</b> /8FC electronics/électroniques 8FC	page 43/44
<b>elettronica gru 8C</b> /8FCT davits electronic/grues électronique 8FC	page 45/58
<b>ricambi gru</b> /davit spares gates/pièces pour grues	page 59/63
<b>elettroniche 10C</b> /10FC electronics/électroniques 10FC	page 64/66
<b>elettronica transformer</b> /transformer electronic/transformer électronique	page 67/81
<b>elettronica balcone</b> /balcony electronic/balcon électronique	page 82
<b>fuori produzione</b> /out of production/hors de production	page 83/91

#### 4) "Easy" OPACMARE ELECTRONIC UNIT

##### > Description of the unit:

The electronic system is composed of one or more boxes depending on the functions required and containing the software, a set of cables for connections of all components, the control panel and the proximity sensors connection box, if needed.

##### > Remote control setting

Before starting the remote control setting procedure, make sure the control panel is off.  
Press the OFF button to switch it off.  
Check that the bottom red LED light is off too.  
Press the OFF and ARROW UP buttons at the same time and immediately release them.  
The red LED light will start blinking (20 flashes).  
While it is blinking, press any button on the remote control.  
The led will give off a long flash, stop blinking and finally turn off.  
Remote control setting is now completed.  
To set up other remote controls, repeat the same operation.

##### > Remote control re-setting

To cancel current setting, follow the procedure below:  
Make sure the control panel is off.  
Press the OFF button to switch it off.  
Make sure the red LED light is off too.  
Press buttons OFF and ARROW DOWN at the same time for 3/4 seconds.  
The red LED light will start blinking as follows:  
2 fast flashes – 1 slow flash – 5 fast flashes.  
At the end of this sequence, the operation is completed.  
The electronic unit will not recognize any remote control signal any more.

#### 4) ELETTRONICA OPACMARE "Easy"

##### > Descrizione elettronica:

L'elettronica è composta da una centralina nella quale è contenuto il software (in numero anche di due o tre a seconda del numero di comandi e software), un cablaggio per il collegamento di tutti i componenti, la pulsantiera e se necessario il box per il collegamento dei sensori induttivi.

##### > Programmazione del telecomando

Prima di iniziare la programmazione, assicurarsi che la pulsantiera sia spenta.  
La pulsantiera si spegne premendo il tasto OFF.  
Verificare che sia spenta anche la luce led rossa.  
Premere contemporaneamente i tasti OFF e FRECCIA SU e rilasciarli immediatamente.  
Il LED rosso inizierà a lampeggiare (20 lampeggi).  
Mentre il LED lampeggia, premere uno qualsiasi dei tasti del telecomando.  
Si avrà un lampeggio più prolungato e poi il LED si spegnerà.  
Il telecomando, a questo punto è programmato.  
Per programmare un altro telecomando, seguire la stessa procedura.

##### > Riprogrammazione del telecomando

Per annullare la programmazione del telecomando, occorre procedere come segue:  
Assicurarsi che la pulsantiera sia spenta.  
La pulsantiera si spegne premendo il tasto OFF.  
Verificare che sia spenta anche la luce LED rossa.  
Premere contemporaneamente i tasti OFF e FRECCIA GIU' per 3/4 secondi.  
Il LED rosso lampeggerà emettendo:  
2 lampeggi rapidi – 1 lampeggio lento – 5 lampeggi rapidi.  
Alla fine di questa sequenza, la programmazione del telecomando sarà cancellata e non verrà più riconosciuto dall'elettronica.

**WARNINGS**



**AVVERTENZE**

**EXHAUSTED BATTERIES ARE SERIOUSLY POLLUTING AGENTS, AND MUST BE DISPOSED OF ASHORE IN APPROPRIATE CONTAINERS.**

**WHEN REMOTE CONTROL IS NOT BEING USED, REMOVE THE BATTERIES TO AVOID CONTACTS CORROSION.**

**LE PILE SCARICHE SONO INQUINANTI PER L'AMBIENTE E DEVONO ESSERE SMALTITE A TERRA NEI CONTENITORI DI PILE ESAURITE.**

**QUANDO IL RADIOCOMANDO NON VIENE UTILIZZATO TOGLIETE LA PILA PER EVITARE OSSIDAZIONI DEI CONTATTI.**

➤ **Replacement of remote control batteries**

To replace the batteries, open the remote control by removing the screw low on the back. Remove the electronic card from the box and slide the battery downwards to avoid damaging the card.

The positive pole of the battery must be in sight and the negative pole must be in contact with the card.

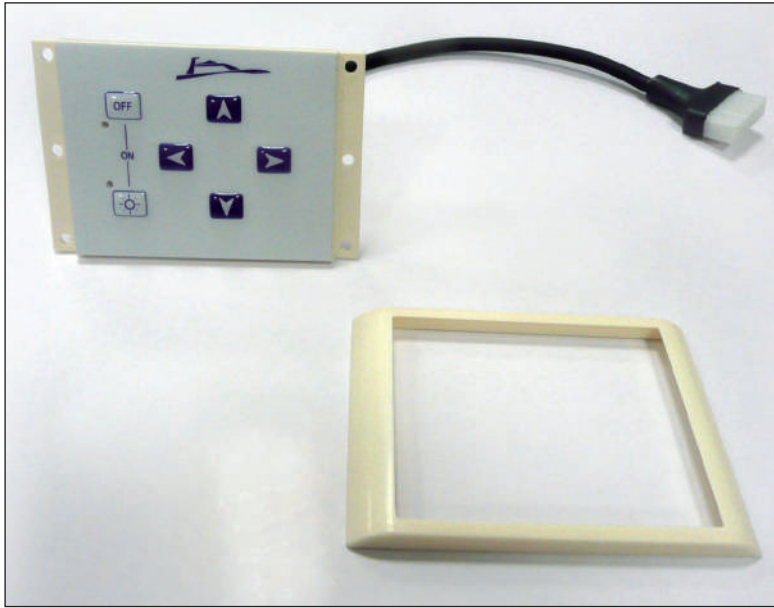
➤ **Sostituzione batteria telecomando**

Per sostituire la batteria del telecomando occorre aprirlo svitando la vite posta sul retro in basso. Togliere la scheda elettronica dal contenitore e sfilare la batteria verso il basso per evitare di danneggiare la scheda elettronica. Il polo positivo della batteria deve essere in vista, mentre il polo negativo deve essere a contatto con la scheda.



➤ **Fixing of control panel on board**

New control panels are supplied with a plastic cover with 6 holes on the external frame for fastening to the boat.

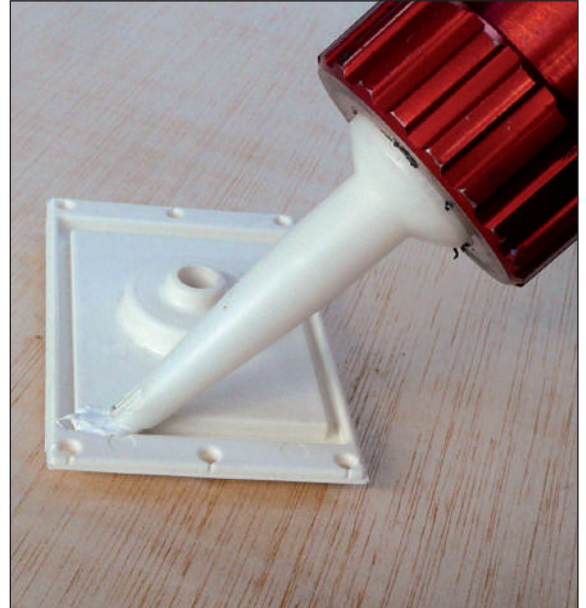


Remember to add some sealant around the holes on the boat walls where the connectors cable goes through, to avoid water seepages in the boat.

The control panel cannot assure water tightness by itself. On the panel side touching the boat, a groove has been prepared for silicon filling. Once the control panel is fastened, cover the external edge of it with the supplied snap cover.

➤ **Fissaggio pulsantiera a bordo**

Le nuove pulsantiere sono fornite con una copertura in materiale plastico. Sulla cornice esterna della pulsantiere sono previsti sei fori per il fissaggio della stessa a bordo.



Si ricorda di aggiungere del sigillante intorno al foro sull'imbarcazione attraverso il quale passa il cavo con il connettore per impedire che possa entrare acqua all'interno dell'imbarcazione, la sola pulsantiera non è sufficiente per mantenere un livello di tenuta con la resina dell'imbarcazione. Sul lato della pulsantiera a contatto con l'imbarcazione è stato predisposto un canale che è possibile utilizzare per il silicone. Fissata la pulsantiera, coprire il profilo esterno della stessa con la copertura a pressione in dotazione.

### ➤ Function inversion on horizontal arrows

If the direction of the horizontal arrows on the control panel does not correspond to the real movements of the gangway, once it is installed on board, it is possible to invert the functions of the horizontal arrows as follows:

Make sure the control panel is off pressing the OFF button. Make sure the LED lights are off as well.

Press the button OFF and button 4 at the same time for a few seconds (button 4 is the horizontal button on the left, pointing at the off-and-light button).

Turn the control panel on again. Functions will now be inverted.

Should you need to invert the functions again, it will be necessary to disconnect the control panel from the power supply and connect it again.

### ➤ Inversione movimentazione frecce orizzontali

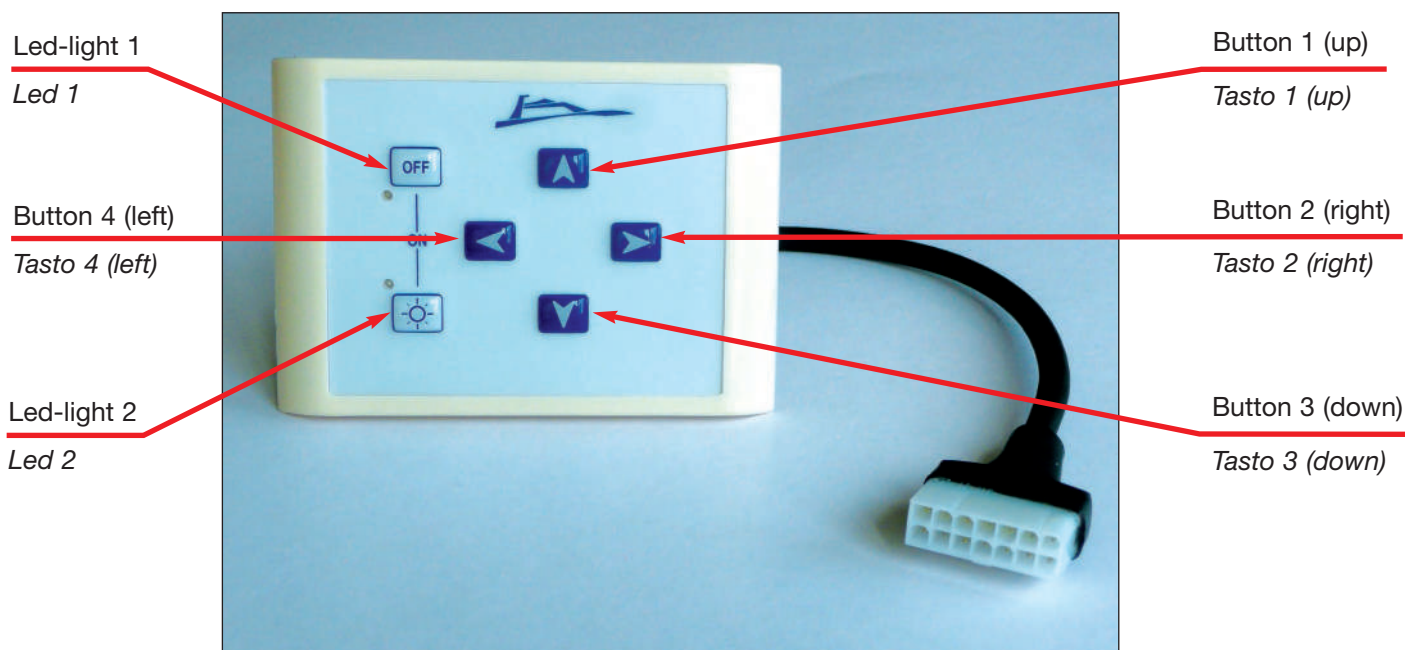
Qualora installata la pulsantiera a bordo, l'indicazione delle frecce non corrisponda all'effettivo utilizzo, è possibile invertire la funzione delle due frecce orizzontali agendo nel modo seguente.

Assicurarsi che la pulsantiera sia spenta, la pulsantiera si spegne pigiando il tasto off. Verificare che sia spento anche il led luci.

Premere contemporaneamente i tasti off e il tasto 4 (relativo alla freccia orizzontale con direzione verso il tasto off) per qualche secondo.

Riacendendo l'elettronica, i comandi relativi alla traslazione orizzontali saranno invertiti.

Nel caso in cui si debba invertire nuovamente la funzione, è necessario togliere e successivamente ripristinare l'alimentazione.



### ➤ Start up procedure

- 1) Fill the tank of the hydraulic unit with V46 oil. The unit is calibrated on 120 Bar.
- 2) Connect the hydraulic hoses accurately reproducing the colour code on solenoid valves connection cables.
- 3) Connect the electronic unit and the motor following the specific diagram.
- 4) Check the batteries charge.
- 5) Power the system.
- 6) The green LED on control panel will immediately light up and then turn off after 2 minutes of inactivity. To turn the control panel on again, press the button OFF and LIGHT at the same time for 3 seconds.

### ➤ Procedura per la messa in servizio

- 1) Riempire il serbatoio della centralina idraulica con olio V46. La centralina idraulica è tarata a 120 bar circa.
- 2) Collegare i tubi idraulici rispettando il codice colore che si trova anche sui cavi della connessione elettrovalvole della centralina elettronica.
- 3) Collegare l'elettronica e il motore seguendo lo schema relativo.
- 4) Controllare lo stato delle batterie.
- 5) Fornire corrente.
- 6) Il led verde sulla pulsantiera si accenderà immediatamente, e si spegnerà dopo 2 minuti di inattività. Per attivare nuovamente la pulsantiera, premere i due pulsanti OFF e LIGHT assieme per 3 secondi.



applicazioni • fitted on • installé sur	
<b>tenderlift senza radiocomando</b>	<b>tutti</b> / all / tous
without remote control / sans télécommande	

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica 2C senza radiocomando</b>	<b>9535.002.002B00</b>
2FC functions without remote control complete electronic unit	
boitier électronique complet 2FC fonctions sans télécommande	



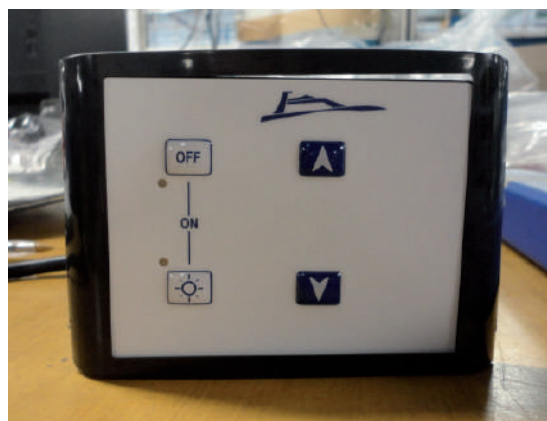
descrizione • description	codice • code
<b>master elettronica 2C senza radiocomando</b>	<b>9534.001.M02B02</b>
2FC master electronic unit without remote control	
central électronique master 2FC sans télécommande	

applicazioni • fitted on • installé sur	
tenderlift smart	tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
elettronica tenderlift smart	9535.002.050A00
electronic unit	
électroniques	



descrizione • description	codice • code
pulsantiera	9534.003.001.01
control panel	
panneau de contrôle	





applicazioni • fitted on • installé sur	
elettroniche 2C / 2FC electronics / électroniques 2FC	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>cablaggio 2C</b>	<b>9534.006.001B00</b>
2FC functions connection cables	
cablage électronique 2FC	



applicazioni • fitted on • installé sur	
elettroniche 2C / 2FC electronics / électroniques 2FC	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica 2C 1P gestione due cilindri in sequenza</b>	<b>9535.002.003.00</b>
2FC / 1P electronic unit - 2 cylinders sequential control	
central électronique 2 FC / 1P – contrôle séquentiel des deux vérins	



descrizione • description	codice • code
<b>cicalino per gruetta</b>	<b>9532.650.002.00</b>
buzzer sonnerie	
<b>master elettronica 2C 1P gestione due cilindri in sequenza</b>	<b>9534.001.M02.03</b>
2FC / 1P master electronic unit-2cylinders sequential control central électronique Master 2FC / 1P – contrôle séquentiel des deux vérins	
<b>pulsantiera 2C a membrana</b>	<b>9534.003.001.01</b>
2FC membrane control panel panneau de contrôle 2FC à membrane	
<b>cablaggio tender lift 2C con due cilindri in sequenza</b>	<b>9534.406.002A00</b>
2FCT tender lift wiring-2 cylinders sequential control câblage de connexion tender lift 2FC-contrôle séquentiel des deux vérins	

applicazioni • fitted on • installé sur	
<b>scalette bagno automatiche</b>	<b>tutte</b> / all / toutes
automatic step ladder / échelle de bain automatique	

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica 2C STANDARD</b>	<b>9535.002.001B00</b>
2FC standard electronic unit	
centrale électronique standard 2FC	



descrizione • description	codice • code
<b>master elettronica 2C</b>	<b>9534.001.M02B02</b>
master electronic 2FCT	
boitier 2C	
<b>ricevitore 2C</b>	<b>9534.002.001.00</b>
2FCT receiver	
récepteur 2C	
<b>pulsantiera 2C a membrana</b>	<b>9534.003.001.01</b>
2FC membrane control panel	
panneau de contrôle 2FC à membrane	
<b>telecomando 2C</b>	<b>9534.004.001.00</b>
2FCT remote control	
télécommande 2C	
<b>cablaggio 2C STANDARD</b>	<b>9534.006.001B00</b>
2FCT standard wiring	
câblage standard 2FC	

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>
<b>jet sky lifter PRINCESS A2</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>elettronica 2C</b>	<b>9535.004.006A00</b>
2FC complete electronic unit	
boîtier électronique complete 2FC	



<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>seniore plastico con cavo 5mt Ø18 PNP</b>	<b>9532.100.183.00</b>
plastic sensor with cable	
capteur plastique avec câble	
<b>master elettronica jet sky lifter</b>	<b>9534.001.M04.06</b>
master electronic unit	
central électronique master	
<b>slave elettronica jet sky lifter</b>	<b>9534.001.M04.06</b>
slave electronic unit	
central électronique slave	
<b>pulsantiera 2C a membrana</b>	<b>9534.003.001.01</b>
2FC standard membrane control panel	
panneau de contrôle 2FC à membrane	
<b>cablaggio 4C jet sky lifter PRINCESS A2</b>	<b>9534.006.009.00</b>
4FC wiring	
câblage 4FC	
<b>connettore maschio 4 poli sensori V1S-G-Q2</b>	<b>9534.019.001.00</b>
4 poles male connector –sensors V1S-G-Q2	
connecteur male 4 pôles – capteurs V1S-G-Q2	



applicazioni • fitted on • installé sur	
elettroniche 2C / 2FC electronics / électroniques 2FC	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica 2C con gestione 5 sensori per gestione blocco 3PT</b>	<b>9535.002.019.00</b>
2FC. electronic unit with 5 sensors management for 3 pt block	
centrale electronique 2 FCT avec gestion 5 capteurs pour bloc à 3 points	



descrizione • description	codice • code
<b>cicalino per gruetta</b>	<b>9532.650.002.00</b>
buzzer sonnerie	
<b>master elettronica 2C con gestione 5 sensori</b>	<b>9534.001.M02.19</b>
2FC master electronic unit with 5 sensors management centrale electronique 2 FC avec gestion de 5 capteurs	
<b>pulsantiera 2C a membrana</b>	<b>9534.003.001.01</b>
2FC membrane control panel panneau de contrôle 2FC à membrane	
<b>cablaggio</b>	<b>9534.406.004.00</b>
wiring cablage	

applicazioni • fitted on • installé sur	
elettroniche 2C / 2FC electronics / électroniques 2FC	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
slave	9534.001.S02.19
slave	
slave	

descrizione • description	codice • code
sensori	9532.100.183.00
sensors	
capteurs	

applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle telescopiche	tutte / all / toutes
telescopic passerelles / passerelles télescopiques	
sistemi apertura garage / garage door	tutti / all / tous

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica 4C standard</b>	<b>9535.004.001B00</b>
4FC standard complete electronic unit	
boitier électronique complet 4FC fonctions standard	





<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>elettroniche 4C</b> / 4FC electronics / électroniques 4FC	<b>tutte</b> / all / toutes

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>cablaggio 4C</b>	<b>9534.006.002B00</b>
4FC connection cables	
cablage électronique 4FC	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

elettroniche 4C / 2FC electronics / électroniques 2FC

tutte / all / toutes

**descrizione • description****codice • code****elettronica 4C STANDARD**

4FC complete electronic unit

boitier électronique complete 4FC

**9535.004.001B00****descrizione • description****codice • code****master elettronica 4C**

4FC master electronic unit

central électronique master 4FC

**9534.001.M04.01****ricevitore 4C**

4FC receiver

récepteur 4FC

**9534.002.003.00****pulsantiera 4C STANDARD a membrana**

4FC standard membrane control panel

panneau de contrôle 4 FC à membrane

**9534.003.003.01****telecomando 4C**

4FC remote control

télécommande 4FC

**9534.004.002.00****cablaggio 4C STANDARD**

4FC standard wiring

câblage standard 4FC

**9534.006.002B00**

**applicazioni • fitted on • installé sur**

Garage door 2652 PRINCESS A2

**descrizione • description****codice • code****elettronica 4C**

4FC complete electronic unit

boitier électronique complete 4FC

**9535.004.004A00****descrizione • description****codice • code****master elettronica 4C**

4FC master electronic

central électronique Master 4FC

**9534.001.M04.04****slave elettronica**

slave electronic unit 4FC

centrale électronique slave 4FC

**9534.001.S04.04****cablaggio 4C**

4FC standard wiring

câblage standard 4FC

**9534.006.004.03****cablaggio pulsantiera L 30 cm con connettore**

panel wiring L=30 cm with connector

câblage panneau de controle L= 30 cm avec connecteur

**9534.006.005.01****sensore induttivo Ø18 PNP cavo L 40 cm con connettore**

inductive sensor Ø18 PNP cable L=40 cm with connector

capteur inductif Ø18 PNP câble L=40 cm avec connecteur

**9534.014.005.00**

applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle rotanti	tutte / all / toutes
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica 6C standard</b>	<b>9535.006.001.00</b>
6FC standard complete electronic unit	
boitier électronique complet 6FC fonctions standard	





applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle rotanti	tutte / all / toutes
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica 6C</b>	9535.006.001.00
6FC complete electronic unit	
boitier électronique complete 6FC	



descrizione • description	codice • code
<b>master elettronica 6C</b>	9534.001.M06.01
6FCT master electronic unit	
central électronique master 6FC	
<b>slave elettronica 6C</b>	9534.001.S06.01
slave electronic unit 6FC	
central électronique slave 6FC	
<b>ricevitore 6C</b>	9534.002.003.00
6FCT receiver	
récepteur 6C	
<b>pulsantiera 6C a membrana</b>	9534.003.004.01
6FC membrane control panel	
panneau de contrôle 6fc à membrane	
<b>telecomando 6C</b>	9534.004.003.00
6FCT remote control	
télécommande 6C	
<b>cablaggio 6C</b>	9534.006.003A00
6FC standard wiring	
câblage standard 6FC	

applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle rotanti	tutte / all / toutes
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

descrizione • description	codice • code
<b>cablaggio 6C</b>	<b>9534.006.003A00</b>
6FC connection cables	
cablage électronique 6FC	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>tutte / all / toutes</b>
box passerelles / passerelles encastrables	

<b>descrizione • description</b>		<b>codice • code</b>
<b>elettronica 6C standard 12 volt</b>		<b>9535.106.001A12</b>
6FC standard complete electronic unit		
boitier électronique complet 6FC fonctions standard		
<b>elettronica 6C standard 24 volt</b>		<b>9535.106.001A24</b>
6FC standard complete electronic unit		
boitier électronique complet 6FC fonctions standard		





applicazioni • fitted on • installé sur	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>tutte</b> / all / toutes
box passerelles / passerelles encastrables	

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica 6C 12V / 24V</b>	
6FC complete electronic unit	<b>9535.106.001A12</b>
boitier électronique complete 6FC	<b>9535.106.001A24</b>
<b>seniore plastico Ø12 cavo 40 cm con connettore</b>	
plastic sensor Ø12 cable L= 40 cm with connector	<b>9534.100.013.00</b>
capteur plastique Ø12 câble L=40 avec connecteur	
<b>cicalino per gruetta</b>	
buzzer	<b>9532.650.002.00</b>
sonnerie	
<b>master elettronica 6C 12V / 24V</b>	
6FCT master electronic unit	<b>9534.101.M06A12</b>
central électronique master 6FC	<b>9534.101.M06A24</b>
<b>slave elettronica 6C 12V / 24V</b>	
slave electronic unit 6FC	<b>9534.101.S06A12</b>
centrale électronique slave 6FC	<b>9534.101.S06A24</b>
<b>ricevitore 6C</b>	
6FC receiver	<b>9534.002.003.00</b>
récepteur 6FC	
<b>pulsantiera 4C STANDARD a membrana</b>	
4FC membrane standard control panel	<b>9534.003.000A00</b>
panneau de contrôle 4fc standard à membrane	
<b>telecomando 4C</b>	
4FC remote control	<b>9534.004.008.00</b>
télécommande 4FC	
<b>seniore induttivo Ø12 cavo 1,5 mt con connettore</b>	
inductive sensor Ø12 cable L=1,5 mt with connector	<b>9534.014.001.00</b>
capteur inductif Ø12 câble L=1,5 mt avec connecteur	

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle a scomparsa</b>	<b>tutte</b> / all / toutes
box passerelles / passerelles encastrables	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>sensore induttivo rettangolare cavo 1,5 mt con connettore</b>	<b>9534.014.002.00</b>
rectangular inductive sensor cable L= 1,5mt with connector	
capteur inductif rectangulaire câble L=1,5 mt avec connecteur	
<b>cablaggio 6C</b>	<b>9534.106.001B00</b>
6FC standard wiring	
câblage standard 6FC	
<b>prolunga pulsantiera</b>	<b>9534.120.001.00</b>
control panel extension	
rallonge pour panneau de contrôle	

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>
<b>tutti i prodotti / all / tous</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>prolunga antenna radio L 5 mt</b>	<b>9534.016.001.00</b>
radio aerial extension L 5 mt	
rallonge antenne radio L 5 mt	
<b>prolunga antenna radio L 10 mt</b>	<b>9534.016.002.00</b>
radio aerial extension L 10 mt	
rallonge antenne radio L 10 mt	
<b>prolunga antenna radio L 15 mt</b>	<b>9534.016.003.00</b>
radio aerial extension L 15 mt	
rallonge antenne radio L 15 mt	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

tutti i prodotti / all / tous

**descrizione • description**

**codice • code**

**prolunga pulsantiera L 10 mt**

control panel extension cable L 10 mt

rallonge cable du panneau de controle L 10 mt

**9534.120.001.00**



**applicazioni • fitted on • installé sur**

tutti i prodotti / all / tous

**descrizione • description**

prolunga sensore / sensor cable extension / rallonge cable senseur



descrizione • description	codice • code
L 2 mt connettori / connectors / connecteurs <b>M e F</b>	9534.015.006.00
L 3 mt connettori / connectors / connecteurs <b>M e F</b>	9534.015.001.00
L 4 mt connettori / connectors / connecteurs <b>M e F</b>	9534.015.003.00
L 5 mt connettori / connectors / connecteurs <b>M e F</b>	9534.015.002.00
L 6 mt connettori / connectors / connecteurs <b>M e F</b>	9534.015.004.00
L 7 mt connettori / connectors / connecteurs <b>M e F</b>	9534.015.005.00
L 9 mt connettori / connectors / connecteurs <b>M e F</b>	9534.015.007.00
L 10,5 mt connettori / connectors / connecteurs <b>M e F</b>	9534.015.008.00
L 17 mt connettori / connectors / connecteurs <b>M e F</b>	9534.015.009.00
L 20 mt connettori / connectors / connecteurs <b>M e F</b>	9534.015.020.00

**applicazioni • fitted on • installé sur**

tutti i prodotti / all / tous

**descrizione • description**

prolunga sensore / sensor cable extension / rallonge cable senseur



**descrizione • description**

**codice • code**

**prolunga connessione cicalino L 5 mt connettori M e F**

buzzer extension L=5mt with M+F connectors

rallonge sonnerie L=5mt avec connecteurs M+F

**9534.015.010.00**

**descrizione • description**

**codice • code**

**prolunga sensore L 7 mt connettori F e connessione F 3 POLI BF**

sensor extension L= 7mt with F connectors and F 3 POLES BF

rallonge capteur L= 7mt avec connecteur F et F 3 POLES BF

**9534.015.011.00**



**applicazioni • fitted on • installé sur**

tutti i prodotti / all / tous

**descrizione • description****codice • code**

sensore Ø 12 cavo L 1,5 mt con connettore

cable sensor Ø 12 L 1,5 mt with connector

capteur Ø 12 cable L 1,5 mt avec connecteur

**9534.014.001.00**



**applicazioni • fitted on • installé sur**

tutti i prodotti / all / tous

**descrizione • description****codice • code****sensore "A" con connettore**

sensor "A" with connector

capteur "A" avec connecteur

**9534.014.002.00**

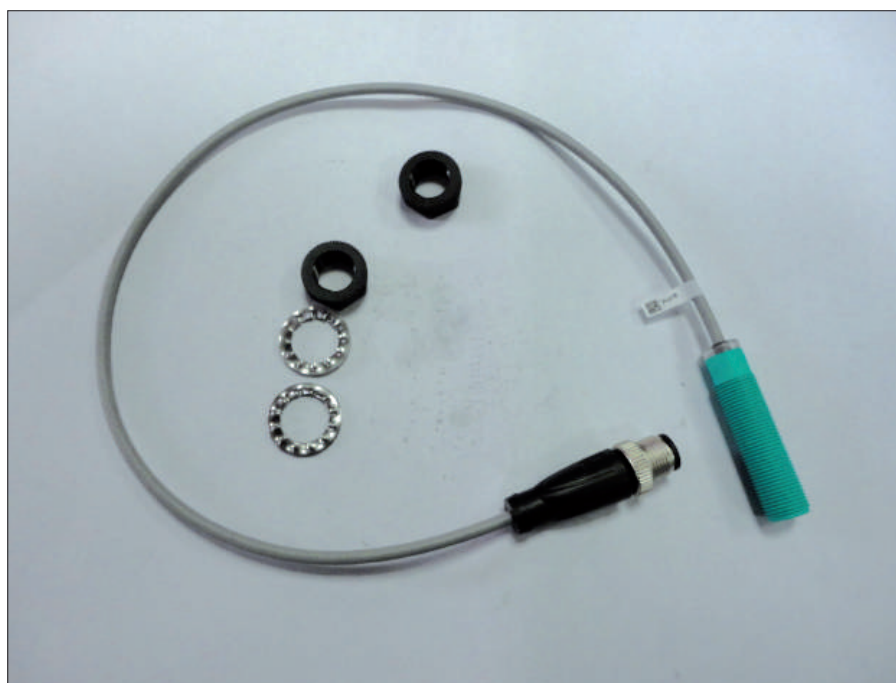
**applicazioni • fitted on • installé sur**

tutti i prodotti / all / tous

**descrizione • description****codice • code****sensore Ø 12 cavo L 40 cm con connettore**

cable sensor Ø 12 L 40 cm with connector

capteur Ø 12 cable L 40 cm avec connecteur

**9532.100.013.00**

**applicazioni • fitted on • installé sur**

tutti i prodotti/ all / tous

**descrizione • description**

**codice • code**

**connettore maschio per sensori**

male sensors connector

connecteur male pour capteurs

**9534.019.001.00**



**descrizione • description**

**codice • code**

**connettore femmina**

female connector

connecteur femelle

**9534.019.002.00**

applicazioni • fitted on • installé sur	
tender tutti / all / tous	3380 / 3390

descrizione • description	codice • code				
<table border="1"> <tr> <td><b>sensore Ø 18 senza connettore</b></td> <td rowspan="3">9532.100.183.00</td> </tr> <tr> <td>sensor Ø 18 without connector</td> </tr> <tr> <td>capteur Ø 18 sans connecteur</td> </tr> </table>	<b>sensore Ø 18 senza connettore</b>	9532.100.183.00	sensor Ø 18 without connector	capteur Ø 18 sans connecteur	
<b>sensore Ø 18 senza connettore</b>	9532.100.183.00				
sensor Ø 18 without connector					
capteur Ø 18 sans connecteur					



code	description • fitted on	electronic code
9534.001.S10.04	<b>10C gru</b> / cranes / grues <b>3132</b>	
9534.601.S04.02	<b>4C scale</b> / stepladder / échelle de bain <b>3612 / 3622</b>	<b>9535.604.002.00</b>
9534.601.S04.01	<b>4C scale</b> / stepladder / échelle de bain <b>3612 / 3622</b>	<b>9535.604.001.00</b>
9534.001.S04.10	<b>4C garage door VICEM 32</b>	<b>9535.004.010.00</b>
9534.001.S04.02	<b>4C opening system PRINCESS A6</b>	<b>9535.004.002.00</b>
9534.101.S06A12	<b>6C passerelle a scomparsa 12 V</b> box passerelles 12 V passerelles encastrables 12 V	<b>9535.106.001A12</b>
9534.101.S06A24	<b>6C passerelle a scomparsa 24 V</b> box passerelles 24 V passerelles encastrables 24 V	<b>9535.106.001A24</b>
9534.001.S06.01	<b>6C STANDARD</b>	<b>9535.006.001.00</b>
9534.010.S10.06	<b>10C</b>	<b>9535.310.006.00</b>
9534.001.S04.04	<b>4C garage door 2652 PRINCESS A2</b>	<b>9535.004.004.00</b>

code	description • fitted on	electronic code
9534.301.S10.03	<b>10C gru</b> / davits / grues <b>doppia presa con 5 sensori</b> double socket with 5 sensors prise double avec 5 capteurs	9535.310.003.00
9534.301.S06.01	<b>6C gru con paranco</b> hoist crane / grue avec palan	9535.306.001.00
9534.301.S06.02	<b>6C gru telescopica</b> telescopic crane / grue télescopique	9535.306.002.00
9534.301.S08.01	<b>8C gru</b> / cranes / grues	9535.308.001.00 9535.308.002.00
9534.301.S08.03	<b>8C gru doppia presa</b> with double socket / avec prise double	9535.308.003.00
9534.001.S04.06	<b>4C jet ski lifter</b>	9535.004.006.00
9534.001.S04A05	<b>4C opening system</b> <b>2670 PRINCESS A2</b>	9535.004.005A00

code	description • fitted on	electronic code
9534.001.M10.04	<b>10C gru</b> / cranes / grues <b>3132</b>	<b>9535.310.004.00</b>
9534.001.M02.03	<b>2C 1P tender lift</b> per gestione 2 cilindri in sequenza 2 cylinders sequential management avec gestion sequentielle des 2 verins	<b>9535.002.003.00</b>
9534.001.M02.10	<b>2C balcony 4301 20</b> (02/03)	<b>9535.002.010A00</b>
9534.001.M02B02	<b>2C senza radiocomando</b> without remote control/sans télécommande	<b>9535.002.002B00</b>
9534.601.M04.02	<b>4C scale</b> / stepladder / échelle de bain <b>3612 / 3622</b>	<b>9535.604.002.00</b>
9534.601.M04.01	<b>4C scale</b> / stepladder / échelle de bain <b>3612 / 3622</b>	<b>9535.604.001.00</b>
9534.001.M04.10	<b>4C garage door VICEM 32</b>	<b>9535.004.010.00</b>
9534.001.M04.02	<b>4C opening system PRINCESS A6</b>	<b>9535.004.002.00</b>
9534.001.M04.01	<b>4C STANDARD</b>	<b>9535.004.001.00</b>
9534.101.M06A12	<b>6C passerelle a scomparsa 12 V</b> box passerelles 12 V passerelles encastrables 12 V	<b>9535.106.001A12</b>
9534.101.M06A24	<b>6C passerelle a scomparsa 24 V</b> box passerelles 24 V passerelles encastrables 24 V	<b>9535.106.001A24</b>
9534.001.M06.01	<b>6C STANDARD</b>	<b>9535.006.001.00</b>



code	description • fitted on	electronic code
9534.010.M10.06	<b>10C</b>	9535.310.006.00
9534.001.M04.04	<b>4C garage door 2652 PRINCESS A2</b>	9535.004.004.00
9534.301.M10.03	<b>10C gru / davits / grues</b> <b>doppia presa con 5 sensori</b> double socket with 5 sensors prise double avec 5 capteurs	9535.310.003.00
9534.301.M06.01	<b>6C gru con paranco</b> hoist crane / grue avec palan	9535.306.001.00
9534.301.M06.02	<b>6C gru telescopica</b> telescopic crane / grue télescopique	9535.306.002.00
9534.301.M08.01	<b>8C gru / cranes / grues</b>	9535.308.001.00 9535.308.002.00
9534.301.M08.03	<b>8C gru doppia presa</b> double socket crane / grue prise double	9535.308.003.00
9534.001.M04.06	<b>4C jet ski lifter</b>	9535.004.006.00
9534.001.M04A05	<b>4C opening system</b> <b>2670 PRINCESS A2</b>	9535.004.005A00

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>master elettronica 6C rotante</b>	<b>9534.001.M06.01</b>
6FC rotating master electronic unit	
central électronique master 6FC pivotantes	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>slave elettronica 6C rotante</b>	<b>9534.001.S06.01</b>
6FC rotating slave electronic unit	
centrale électronique slave 6FC pivotantes	

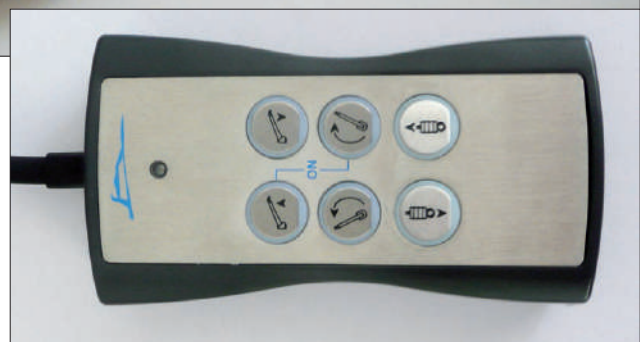
applicazioni • fitted on • installé sur	
gru / davit / grue	3082 / 35

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica gru 6C non telescopica con paranco</b>	<b>9535.306.001.00</b>
6FC complete electronic unit for davit without telescopic arm	
boitier électronique complet grue 6FC non telescopique avec paran	



applicazioni • fitted on • installé sur	
gru / davit / grue	3082 / 35

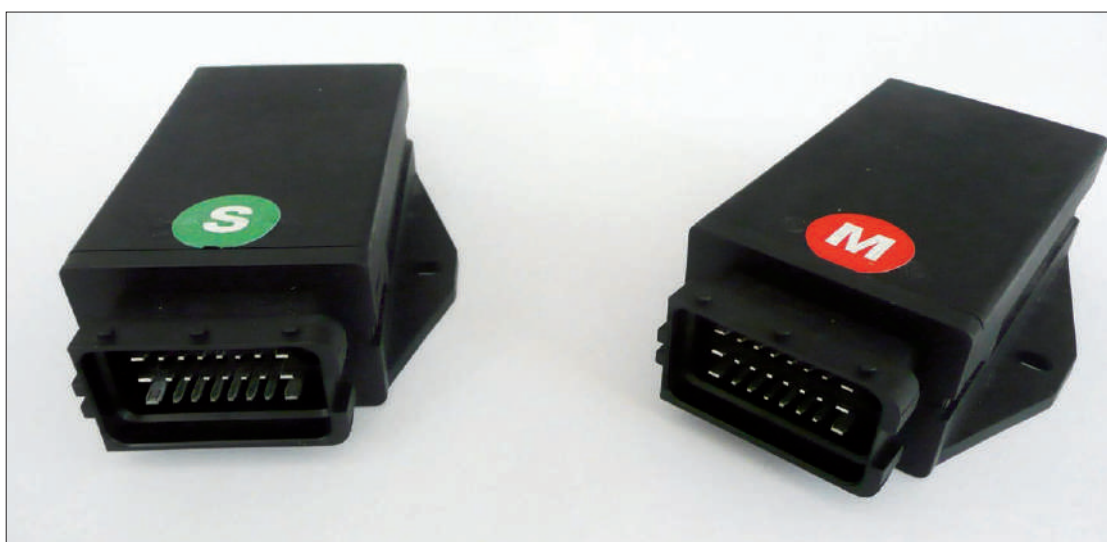
descrizione • description	codice • code
<b>cablaggio elettronica 6C</b>	9534.306.005.00
6FC connection cables	
cablage électronique 6FC	
<b>palmare gru 6C con paranco</b>	9534.305.001.00
hand set for davit 6FC with hoist	
télécommande 6FC filaire grue telescopique avec paran	





applicazioni • fitted on • installé sur	
gru / davit / grue	3082 / 35

descrizione • description	codice • code
<b>master elettronica 6C con paranco</b>	<b>9534.301.M06.01</b>
6FC master electronic davit with hoist	
boitier M grue 6FC avec paran	
<b>slave elettronica 6C con paranco</b>	<b>9534.301.S06.01</b>
slave electronic 6FC davit with hoist	
boitier S grue 6FC avec paran	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

gru / davits / grues

3040 / 3042 / 3043 / 3054

**descrizione • description**

**codice • code**

**elettronica gru 6C telescopica senza paranco**

6FC complete electronic unit for telescopic davit without hoist

boitier électronique complet grue 6FC telescopique sans paran

**9535.306.002.00**



applicazioni • fitted on • installé sur	
gru / davits / grues	3040 / 3042 / 3043 / 3054

descrizione • description	codice • code
<b>cablaggio elettronica 6C telescopica</b>	9534.306.001.00
6FC connection cables	
cablage électronique grue 6FC	





**applicazioni • fitted on • installé sur**

**gru con paranco** / hoist crane / grue avec palan

**tutte** / all / toutes

**descrizione • description**

**codice • code**

**elettronica 6C con paranco**

6FC complete electronic unit hoist crane

**9535.306.001.00**

boitier électronique complete 6FC grue avec palan



**descrizione • description**

**codice • code**

**cicalino**

buzzer

**9532.650.002.00**

sonnerie

**master elettronica 6C**

6FC master electronic unit

**9534.301.M06.01**

central électronique master 6FC

**slave elettronica 6C**

slave electronic unit 6FC

**9534.301.S06.04**

centrale électronique slave 6FC

**palmare 6C elettronica COBO**

6FC handset for COBO electronic unit

**9534.305.001.00**

panneau de contrôle 6FC pour centrale électronique COBO

**cablaggio 6C gru fissa con paranco**

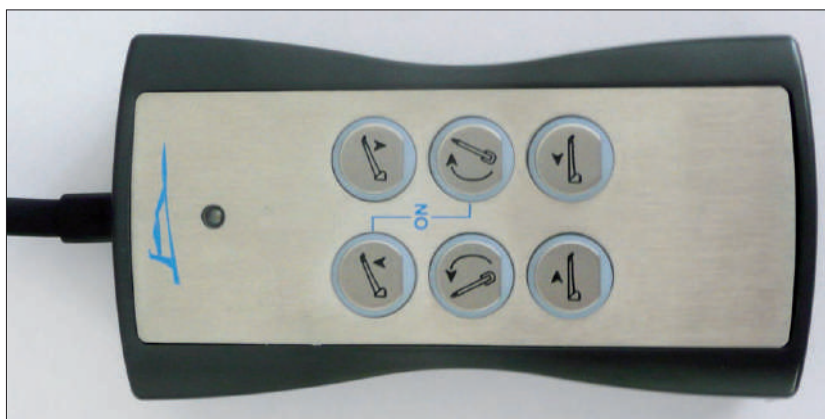
6FC wiring for fixed hoist crane

**9534.306.005.00**

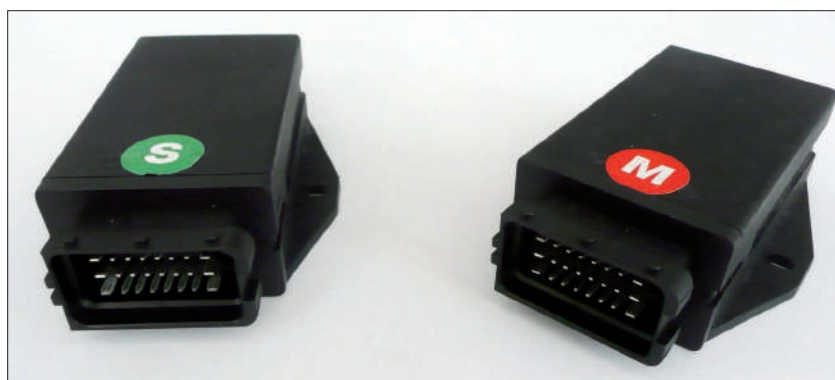
câblage 6FC pour grue fixe avec palan

applicazioni • fitted on • installé sur	
gru / davits / grues	3040 / 3042 / 3043 / 3054

descrizione • description	codice • code
<b>palmare gru 6C</b>	9534.305.002.00
6FC hand set for davit	
télécommande 6FC filaire grue	



descrizione • description	codice • code
<b>master elettronica 6C telescopica</b>	9534.301.M06.02
6FC master electronic telescopic davit	
boitier M grue 6FC telescopique	
<b>slave elettronica 6C telescopica</b>	9534.301.S06.02
6FC slave electronic telescopic davit	
boitier S grue 6FC telescopique	



applicazioni • fitted on • installé sur	
<b>passerelle rotanti a scomparsa</b>	<b>tutte</b> / all / toutes
box and rotating passerelles / passerelles encastrable pivotantes	

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica 8C</b>	
8FCT complete electronic unit	<b>9535.108.001.00</b>
boitier électronique complete 8FC	
<b>sensore plastico Ø12 cavo 40 cm con connettore</b>	
plastic sensor Ø12 cable L= 40 cm with connector	<b>9534.100.013.00</b>
capteur plastique Ø12 câble L=40 avec connecteur	
<b>cicalino per gruetta</b>	
buzzer	<b>9532.650.002.00</b>
sonnerie	
<b>master elettronica 8C STANDARD</b>	
8FC master electronic unit	<b>9534.101.M08.01</b>
central électronique master 8FC	
<b>slave elettronica 8C S+S1+S2</b>	
slave electronic unit 8FC S+S1+S2	<b>9534.101.S08.01</b>
centrale électronique slave 8FC S+S1+S2	
<b>ricevitore</b>	
receiver	<b>9534.002.001.00</b>
récepteur	
<b>pulsantiera 6C a membrana</b>	
6FC standard membrane control panel	<b>9534.003.004.00</b>
panneau de contrôle 6 FC à membrane	
<b>telecomando 6C</b>	
6FC remote control	<b>9534.004.003.00</b>
télécommande 6FC	
<b>sensore induttivo Ø18 PNP cavo L 40 cm con connettore</b>	
inductive sensor Ø18 PNP cable L=40 cm with connector	<b>9534.014.005.00</b>
capteur inductif Ø18 PNP câble L=40 cm avec connecteur	
<b>prolunga sensore 10,5 mt con connettori M e F</b>	
sensor extension 10,5 mt with M+F connectors	<b>9534.015.008.00</b>
rallonge capteur 10,5 mt avec connecteurs M+F	
<b>cablaggio</b>	
wiring	<b>9534.106.003.00</b>
câblage	

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>passerelle rotanti a scomparsa</b>	<b>tutte</b> / all / toutes
box and rotating passerelles / passerelles encastrable pivotantes	
<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>elettronica 8C</b>	
8FC complete electronic unit	<b>9535.308.001.00</b>
boitier électronique complete 8FC	
<b>master elettronica 8C</b>	
8FC master electronic unit	<b>9534.301.M08.01</b>
central électronique master 8FC	
<b>slave elettronica 8C</b>	
slave electronic unit 8FC	<b>9534.301.S08.01</b>
centrale électronique slave 8FC	
<b>sensore plastico Ø12 cavo 40 cm con connettore</b>	
plastic sensor Ø12 cable L= 40 cm with connector	<b>9534.100.013.00</b>
capteur plastique Ø12 câble L=40 avec connecteur	
<b>sensore induttivo Ø18 PNP cavo L 40 cm con connettore</b>	
inductive sensor Ø18 PNP cable L=40 cm with connector	<b>9534.014.005.00</b>
capteur inductif Ø18 PNP câble L=40 cm avec connecteur	
<b>pulsantiera 6C a membrana</b>	
6FC standard membrane control panel	<b>9534.003.004.00</b>
panneau de contrôle 6 FC à membrane	
<b>telecomando 6C</b>	
6FC remote control	<b>9534.004.003.00</b>
télécommande 6FC	
<b>cicalino per gruetta</b>	
buzzer	<b>9532.650.002.00</b>
sonnerie	
<b>ricevitore</b>	
receiver	<b>9534.002.001.00</b>
récepteur	

applicazioni • fitted on • installé sur	
gru / davit / grue	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica 8C</b>	
8FC complete electronic unit	9535.308.001.00
boitier électronique complete 8FC	
<b>prolunga sensore 10,5 mt con connettori M e F</b>	
sensor extension 10,5 mt with M+F connectors	9534.015.008.00
rallonge capteur 10,5 mt avec connecteurs M+F	
<b>cablaggio</b>	
wiring	9534.106.003.00
câblage	
<b>cicalino per gruetta</b>	
buzzer	9532.650.002.00
sonnerie	
<b>master elettronica 8C</b>	
8FC master electronic unit	9534.301.M08.01
central électronique master 8FC	
<b>slave elettronica 8C</b>	
slave electronic unit 8FC	9534.301.S08.01
centrale électronique slave 8FC	
<b>palmare 8C elettronica COBO</b>	
8FC handset for COBO electronic unit	9534.305.003.00
panneau de contrôle 8FC pour centrale électronique COBO	
<b>cablaggio 8C gru con cavo pulsantiera 5 mt</b>	
8FC wiring control panel cable 5 mt	9534.306.003.00
câblage avec cable pour panneau de contrôle 5 mt	

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>gru / davit / grue</b>	<b>tutte / all / toutes</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>elettronica gru 8C doppia presa</b>	<b>9535.308.003.00</b>
8FC crane electronic unit with double socket	
centrale électronique 8 FC pour grue avec prise double	
<b>cicalino per gruetta</b>	<b>9532.650.002.00</b>
buzzer	
sonnerie	
<b>master elettronica 8C doppia presa</b>	<b>9534.301.M08.03</b>
8FC master electronic unit with double socket	
centrale électronique master 8 FC avec prise double	
<b>slave elettronica 8C doppia presa</b>	<b>9534.301.S08.03</b>
8FC slave electronic unit with double socket	
centrale électronique 8FC avec prise double	
<b>palmare 8C elettronica COBO</b>	<b>9534.305.003.00</b>
8FC handset for COBO electronic unit	
panneau de controle 8 FC avec centrale électronique COBO	
<b>cablaggio 8C gru con doppia presa pulsantiera STANDARD</b>	<b>9534.306.007.00</b>
8FC crane wiring with double socket and standard control panel	
câblage grue 8 FC avec prise double et panneau de contrôle standard	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

gru / davits / grues

3010 / 3026 / 3030 / 3035 / 3045 / 3051 / 3080 / 3085

**descrizione • description****codice • code****elettronica gru 8C**

8FC complete electronic unit for davit

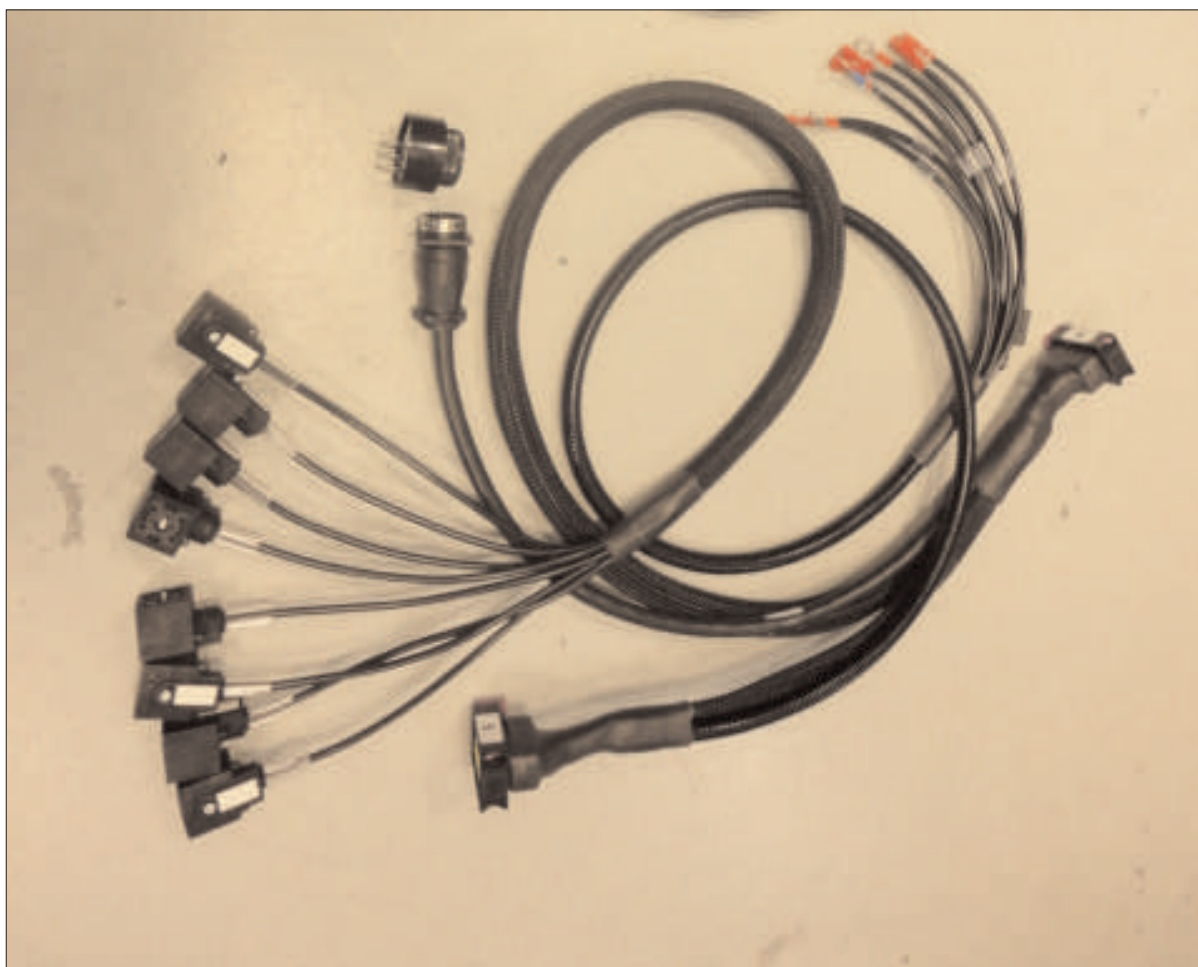
boitier électronique complet grue 6FC

**9535.308.001.00**



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
gru / davits / grues	<b>3010 / 3026 / 3030 / 3035 / 3045 / 3051 / 3080 / 3085</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>cablaggio elettronica 8C</b>	<b>9534.306.003.00</b>
8FC standard wiring	
câblage standard 8FC	



applicazioni • fitted on • installé sur	
gru / davits / grues	3010 / 3026 / 3030 / 3035 / 3045 / 3051 / 3080 / 3085

descrizione • description	codice • code
<b>palmare gru 8C</b>	<b>9534.305.003.00</b>
8FC hand set for davit	
télécommande filaire pour grue 8FC	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

gru / davits / grues

**3010 / 3026 / 3030 / 3035 / 3045 / 3051 / 3080 / 3085****descrizione • description****codice • code****master elettronica 8C**

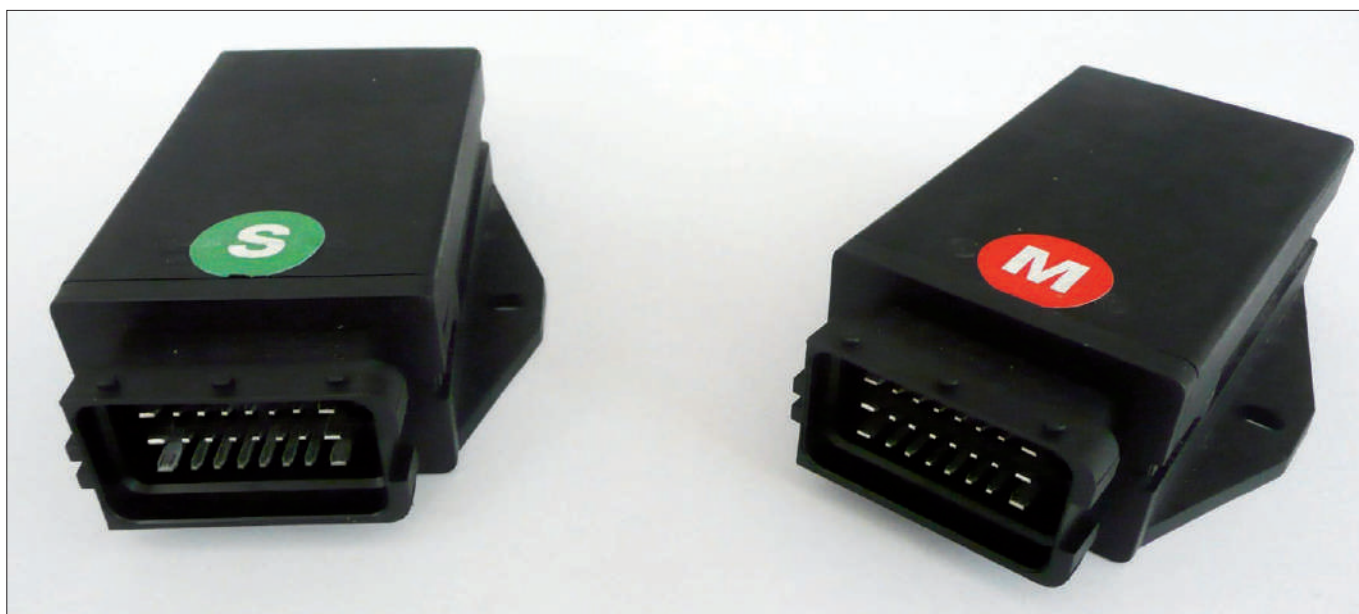
8FC master electronic unit

central électronique master 8FC

**9534.301.M08.01****slave elettronica 8C**

8FC slave electronic unit

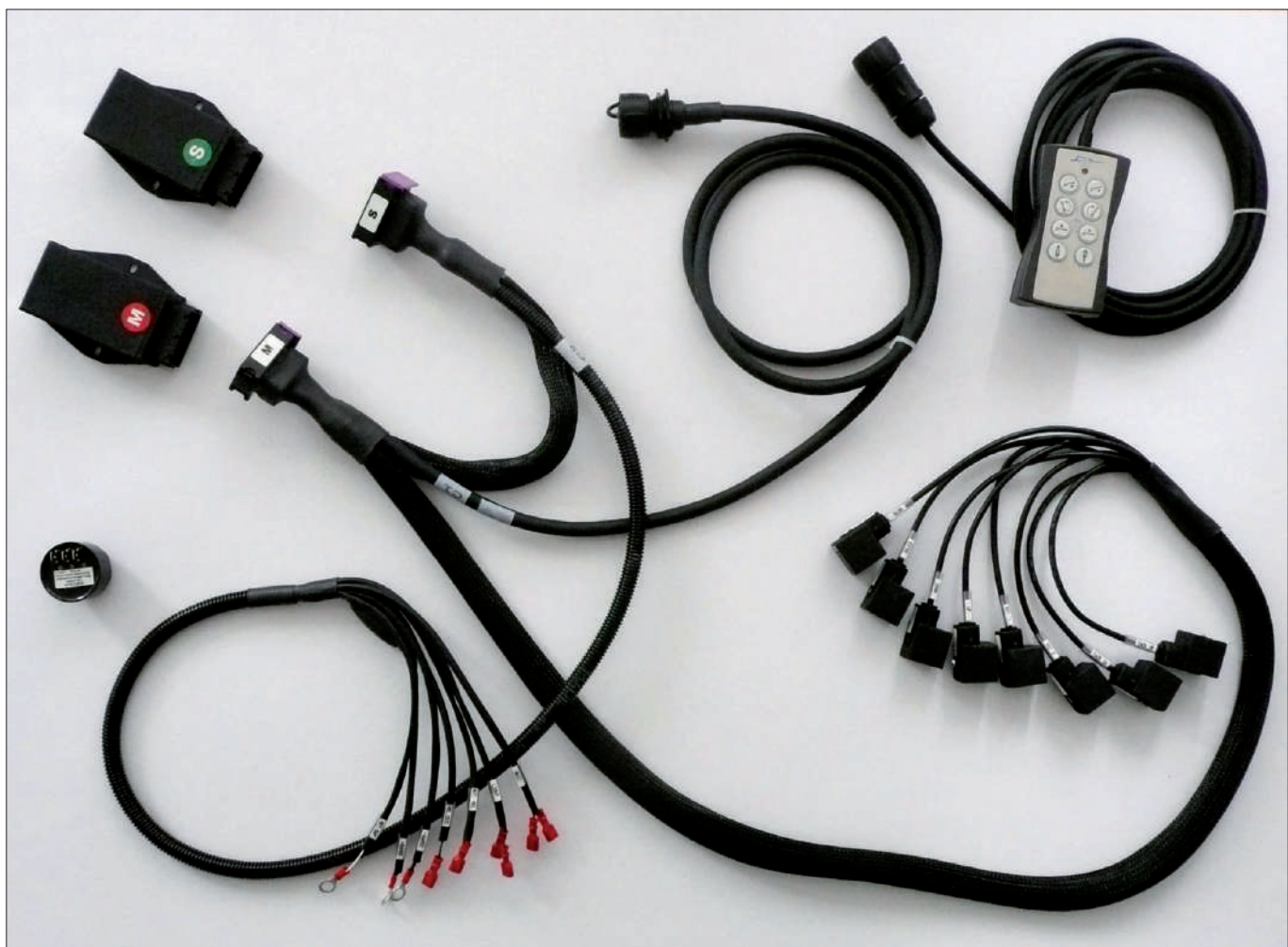
centrale électronique slave 8FC

**9534.301.S08.01**



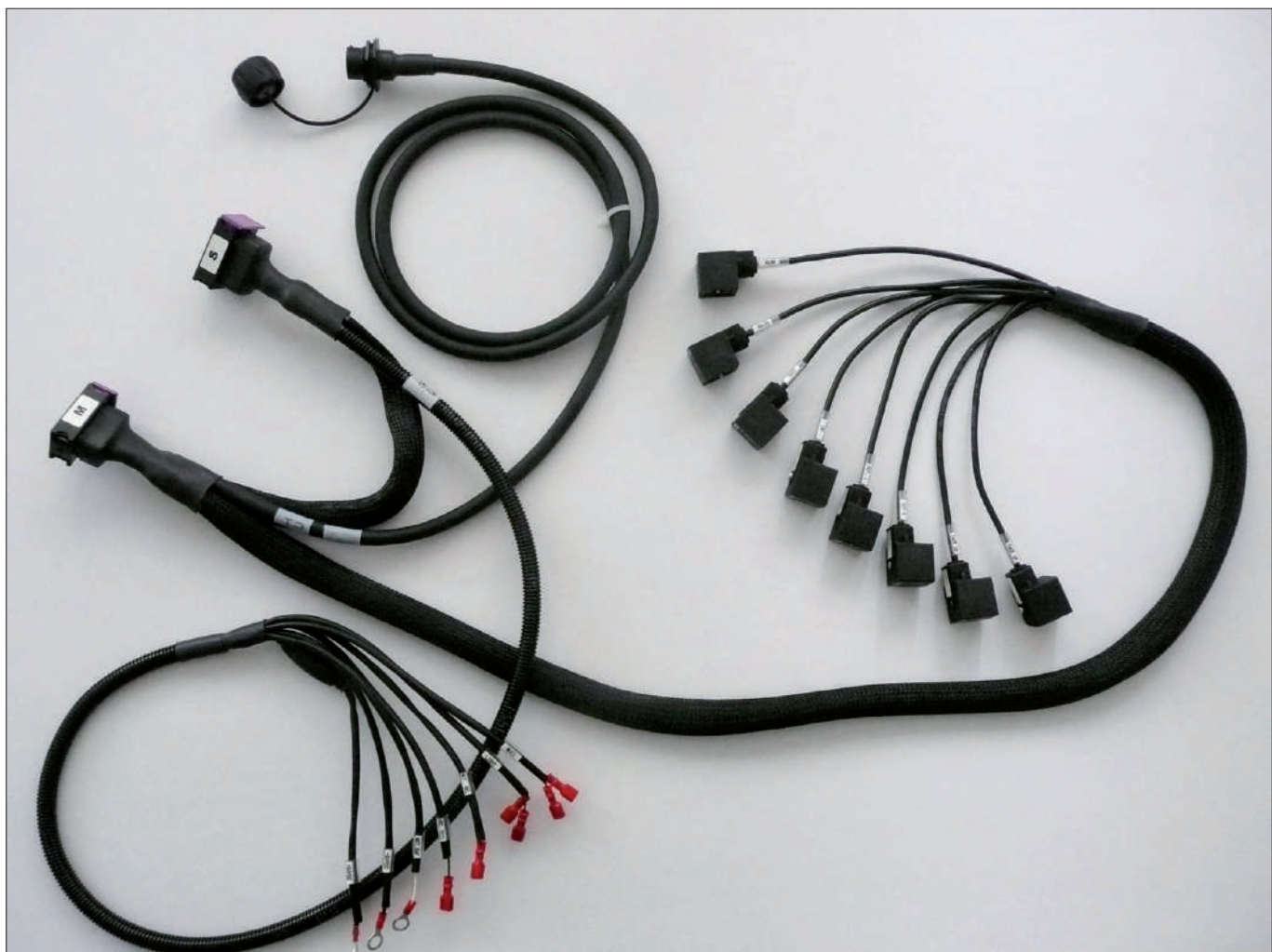
<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
gru / davits / grues	3010 / 3023 / 3026 / 3030

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>elettronica gru 8C montaggio in base</b>	9535.308.002.00
8FC complete electronic unit for davit	
boitier électronique complet grue 8FC	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
gru / davits / grues	<b>3010 / 3023 / 3026 / 3030</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>Cablaggio elettronica 8C standard</b>	<b>9534.306.002.00</b>
8FC connection cables	
cablage électronique 8FC	



applicazioni • fitted on • installé sur	
gru / davits / grues	3010 / 3023 / 3026 / 3030

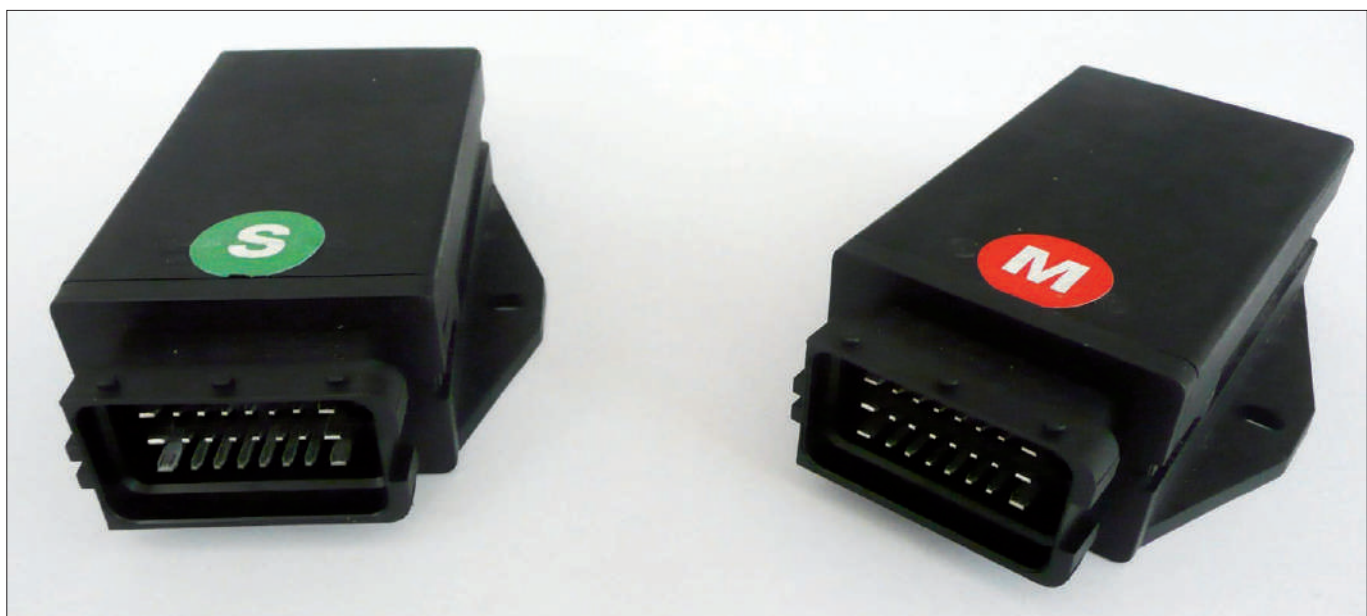
descrizione • description	codice • code
<b>palmare gru 8C</b>	<b>9534.305.003.00</b>
8FC hand set for davit	
télécommande filaire pour grue 8FC	





applicazioni • fitted on • installé sur	
gru / davits / grues	3010 / 3023 / 3026 / 3030

descrizione • description	codice • code
<b>master elettronica 8C</b>	<b>9534.301.M08.01</b>
8FC master electronic unit	
central électronique master 8FC	
<b>slave elettronica 8C</b>	<b>9534.301.S08.01</b>
8FC slave electronic unit	
centrale électronique slave 8FC	





## elettronica gru 8C doppia presa

8FC davit electronic unit with double socket  
centrale électronique 8 FC pour grue avec prise double

### applicazioni • fitted on • installé sur

gru / davits / grues

3010 / 3023 / 3026 / 3030

### descrizione • description

codice • code

#### elettronica gru 8C doppia presa

8FC davit electronic unit with double socket

centrale électronique 8 FC pour grue avec prise double

9535.308.003.00



## elettronica gru 8C doppia presa

8FC davit electronic unit with double socket  
centrale électronique 8 FC pour grue avec prise double

### applicazioni • fitted on • installé sur

gru / davits / grues

3010 / 3023 / 3026 / 3030

### descrizione • description

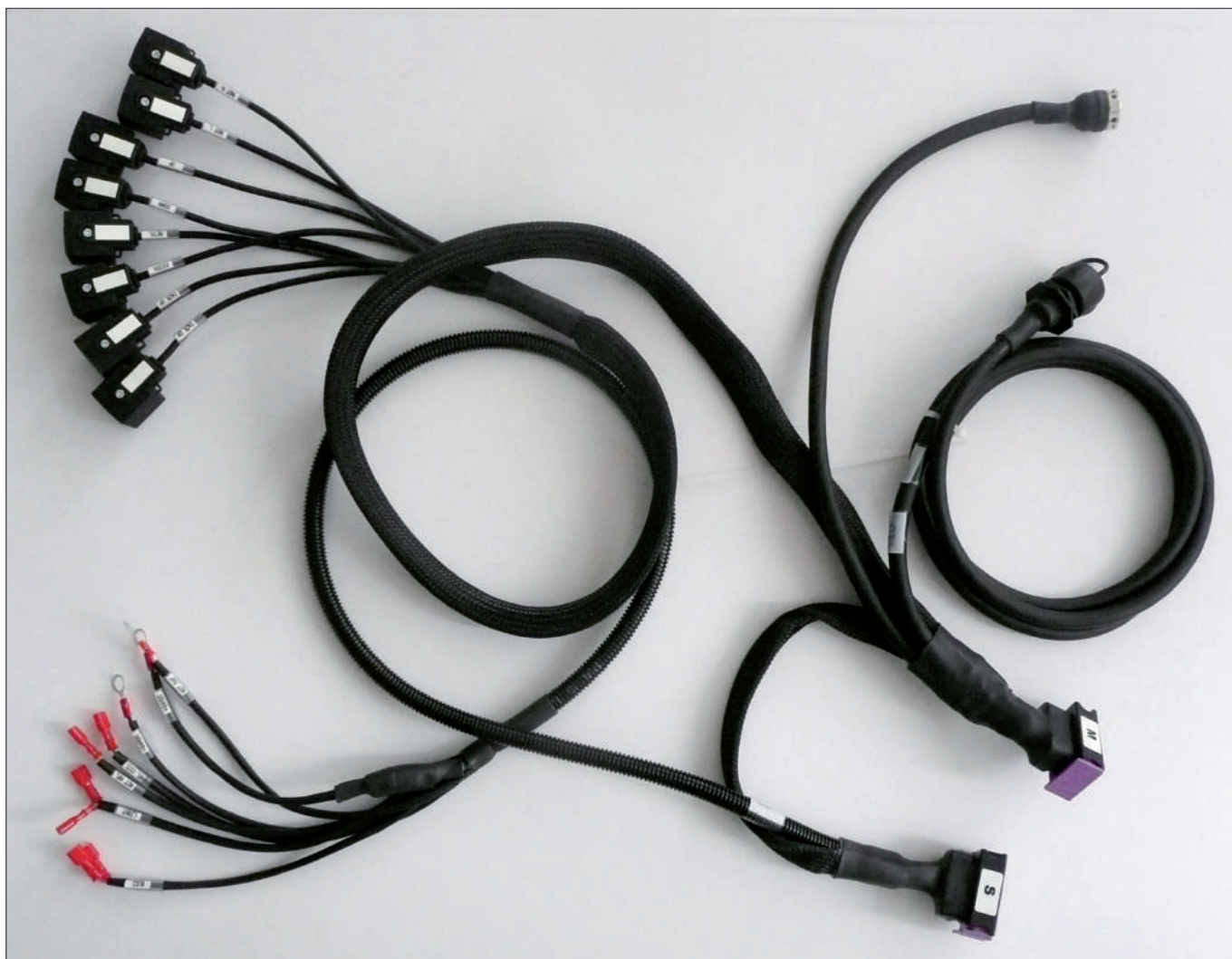
codice • code

#### **cablaggio elettronica 8C doppia presa standard**

8FC connection cables with double socket

cablage électronique 8FC avec prise double

**9534.306.007.00**



**elettronica gru 8C doppia presa**8FC davit electronic unit with double socket  
centrale électronique 8 FC pour grue avec prise double**applicazioni • fitted on • installé sur**

gru / davits / grues

3010 / 3023 / 3026 / 3030

**descrizione • description****codice • code****palmare gru 8C doppia presa**

8FC hand set for davit with double socket

télécommande filaire pour grue 8FC avec prise double

**9534.305.003.00****descrizione • description****codice • code****prolunga palmare 8C lunghezza 18 m.**

8FC hand set extension L 18 m.

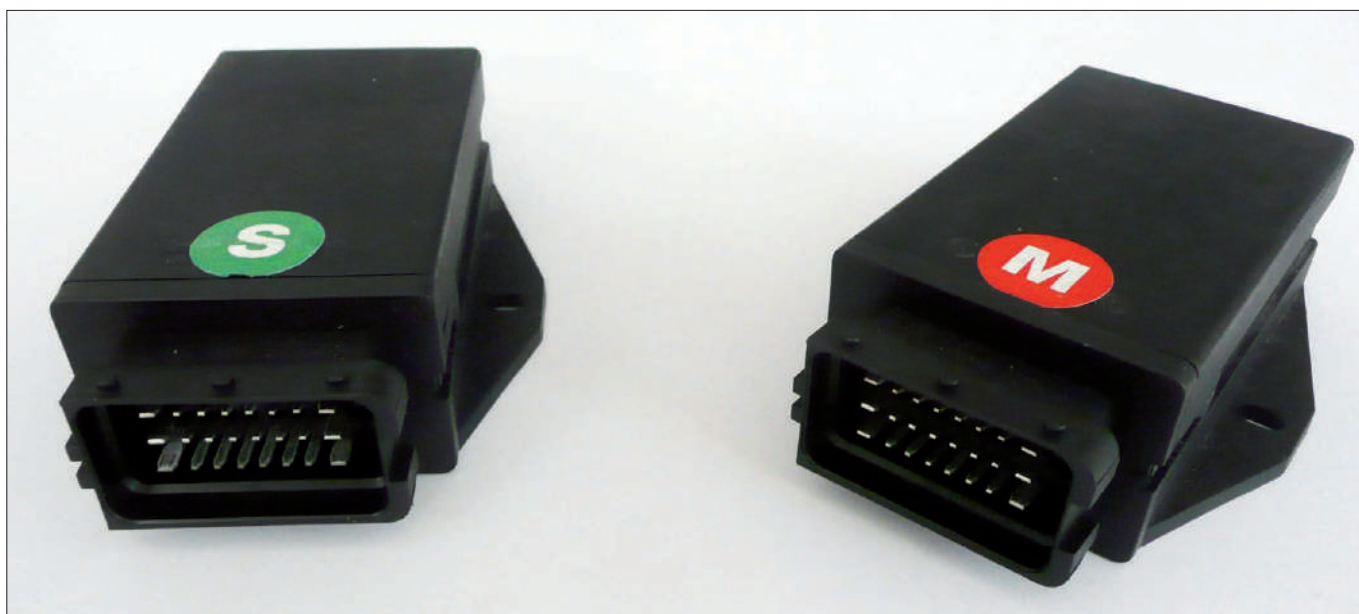
rallonge télécommande filaire L 18 m.

**9534.317.001.00**



**elettronica gru 8C doppia presa**8FC davit electronic unit with double socket  
centrale électronique 8 FC pour grue avec prise double**applicazioni • fitted on • installé sur**

gru / davits / grues

**3010 / 3023 / 3026 / 3030****descrizione • description****codice • code****master elettronica 8C doppia presa**8FC master electronic unit davit with double socket  
central électronique master 8FC avec prise double**9534.301.M08.01****slave elettronica 8C doppia presa**8FC slave electronic unit davit with double socket  
centrale électronique slave 8FC avec prise double**9534.301.S08.01**

applicazioni • fitted on • installé sur	
gruetta - crane - grue	3078

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica gru 10C doppia presa con tre sensori</b>	<b>9535.310.006.00</b>
10 FCT electronic unit with double socket and 3 sensors	
boitier electronique 10 fonctions avec double prise et 3 capteurs	



descrizione • description	codice • code
<b>Master</b>	<b>9534.310.M01.00</b>
<b>Slave 1</b>	<b>9534.310.S01.00</b>
<b>Slave 2</b>	<b>9534.310.S02.00</b>

applicazioni • fitted on • installé sur	
gruetta - crane - grue	3078

descrizione • description	codice • code
<b>palmare</b>	9534.305.004.00
handset	
panneau digital	



descrizione • description	codice • code
<b>cablaggio</b>	9534.306.018.00
wiring	
cablage	



applicazioni • fitted on • installé sur	
gru / davits / grues	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>tappo presa palmare gru</b>	<b>9534.310.001.00</b>
cap for davit socket	
bouchon pour prise télécommande filaire	





applicazioni • fitted on • installé sur	
gru / davits / grues	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>prolunga palmare B-S 5 mt</b>	9534.317.003.00
handset extension L=5 mt	
rallonge commande filaire 5 mt	



descrizione • description	codice • code
<b>prolunga palmare B-S 10 mt</b>	9534.317.004.00
handset extension L=10 mt	
rallonge commande filaire 10 mt	

descrizione • description	codice • code
<b>prolunga palmare B-S 18 mt</b>	9534.317.005.00
handset extension L=18 mt	
rallonge commande filaire 18 mt	

**applicazioni • fitted on • installé sur**

gru / davits / grues

tutte / all / toutes

**descrizione • description****codice • code****prolunga palmare S-S 5 mt**

handset extension L=5 mt

rallonge commande filaire 5 mt

**9534.317.008.00****descrizione • description****codice • code****prolunga palmare S-S 10 mt**

handset extension L=10 mt

rallonge commande filaire 10 mt

**9534.317.009.00****descrizione • description****codice • code****prolunga palmare S-S 18 mt**

handset extension L=18 mt

rallonge commande filaire 18 mt

**9534.317.006.00**

applicazioni • fitted on • installé sur	
<b>passerelle a scomparsa 3 settori</b> box passerelles / passerelles encastrable	<b>tutte</b> / all / toutes
<b>porte automatiche</b> / automatic doors / portes automatique	<b>tutte</b> / all / toutes
<b>castagne PRINCESS PYI A2</b> locking pins / doigts de verrouillage	<b>tutte</b> / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica 10C</b> 10FC complete electronic unit boitier électronique complete 10FC	<b>9535.110.002.00</b>
<b>master elettronica 10C</b> 10FC master electronic unit central électronique master 10FC	<b>9534.101.S10.01</b>
<b>cicalino per gruetta</b> buzzer sonnerie	<b>9532.650.002.00</b>
<b>cassetta di derivazione doppia pulsantiera parte passerella</b> junction box with double control panel (gangway) boite de dérivation avec panneau de contrôle double (passerelle)	<b>9534.001.004.4A</b>
<b>seniore plastico Ø12 cavo 40 cm con connettore</b> plastic sensor Ø12 cable L= 40 cm with connector capteur plastique Ø12 câble L=40 avec connecteur	<b>9534.100.013.00</b>
<b>prolunga sensiore 10,5 mt con connettori M e F</b> sensor extension 10,5 mt with M+F connectors rallonge capteur 10,5 mt avec connecteurs M+F	<b>9534.015.008.00</b>
<b>pulsantiera 6C a membrana speciale PRINCESS A2</b> special PRINCESS A2 6FC membrane control panel panneau de contrôle spécial pour PRINCESS A2	<b>9534.003.006.00</b>

applicazioni • fitted on • installé sur	
<b>passerelle a scomparsa 3 settori</b>	<b>tutte</b> / all / toutes
box passerelles / passerelles encastrable	
<b>porte automatiche</b> / automatic doors / portes automatique	<b>tutte</b> / all / toutes
<b>castagne PRINCESS PYI A2</b>	<b>tutte</b> / all / toutes
locking pins / doigts de verrouillage	

descrizione • description	codice • code
<b>telecomando 4C</b>	
4FC remote control	<b>9534.004.002.00</b>
télécommande 4FC	
<b>prolunga connessione cicalino 5 mt con connettori M e F</b>	
buzzer extension 15 mt with M+F connectors	<b>9534.015.010.00</b>
rallonge sonnerie 15 mt avec connecteurs M+F	
<b>cablaggio 10C passerelle a scomparsa con controllo PORT AUT e castagne PRINCESS PYI A2</b>	
10FC wiring for box gangway with PORT OUT control and PYI A2 locking pins	<b>9534.106.012.00</b>
câblage 10 FC pour passerelle encastrable avec contrôle PORT OUT et doigts de verrouillage PYI A2	
<b>ricevitore</b>	
receiver	<b>9534.002.001.00</b>
récepteur	
<b>prolunga sensore 7 mt con connettori M e F</b>	
sensor extension 7 mt with M+F connectors	<b>9534.015.005.00</b>
rallonge capteur 7 mt avec connecteurs M+F	

**applicazioni • fitted on • installé sur**

gru / davit / grue

tutte / all / toutes

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>elettronica 10C</b>	
10FC complete electronic unit	<b>9535.310.003.00</b>
boitier électronique complete 10FC	
<b>master elettronica 10C</b>	
10FC master electronic unit	<b>9534.301.M10.03</b>
central électronique master 10FC	
<b>slave elettronica 10C</b>	
slave electronic unit 10FC	<b>9534.301.S10.03</b>
centrale électronique slave 10FC	
<b>palmare gru 10C telescopica + paranco elettronica COBO</b>	
10FC telescopic hoist crane handset for COBO electronic unit	<b>9534.305.004.00</b>
panneau de controle 10 FC pour grue télescopique et palan avec centrale électronique COBO	
<b>prolunga sensore 7 mt con connettori M e F</b>	
sensor extension 7 mt with M+F connectors	<b>9534.015.005.00</b>
rallonge capteur 7 mt avec connecteurs M+F	
<b>sensore plastico Ø12 cavo 40 cm con connettore</b>	
plastic sensor Ø12 cable L= 40 cm with connector	<b>9534.100.013.00</b>
capteur plastique Ø12 câble L=40 avec connecteur	
<b>cablaggio 10C gru con 1 connettore per prolunga pulsantiera</b>	
10FC wiring with 1 connector for control panel extension	<b>9534.306.019.00</b>
câblage 10 FC avec 1 connecteur pour rallonge panneau de controle	
<b>cicalino per gruetta</b>	
buzzer	<b>9532.650.002.00</b>
sonnerie	
<b>prolunga sensore 10,5 mt con connettori M e F</b>	
sensor extension 10,5 mt with M+F connectors	<b>9534.015.008.00</b>
rallonge capteur 10,5 mt avec connecteurs M+F	
<b>prolunga palmare 10C 18 mt con attacco per presa palmare</b>	
10 FC handset extension L=18mt with control panel socket connection	<b>9534.317.005.00</b>
rallonge panneau de contrôle 10 FC L= 18mt avec connexion pour la prise	

applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer tutti / all / tous	3380 / 3390

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica transformer completa STANDARD senza pulsantiera</b>	9535.502.001.00
standard electronic unit without control panel	
centrale électronique standard sans panneau de controle	



descrizione • description	codice • code
<b>midac</b>	9534.501.001.00
midac	
midac	

descrizione • description	codice • code
<b>palmare</b>	9532.320.024.00
handset	
télécommande filaire	



applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer tutti / all / tous	3380 / 3390

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica transformer con interfaccia esterna NO pulsantiera</b>	9535.502.003.00
transformers electronic unit with external interface, without control panel	
centrale électronique transformer avec interface extérieure sans panneau de controle	





applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer tutti / all / tous	3380 / 3390

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica transformer con interfaccia per controllo 2 castagne su transformer</b>	<b>9535.502.006.00</b>
electronic unit interface commanding transformers locking pins	
interface de la centrale électronique pour le controle des doigts de verrouillage	

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica transformer completa senza pulsantiera con interfaccia per controllo 2 castagne posizione chiusa</b>	<b>9535.502.007.00</b>
transformers complete electronic unit with interface for locking pins in closed position and without control panel	
centrale électronique transformer complete sans panneau de controle avec interface pour les doigts de verrouillage in position fermée	

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica transformer per controllo portello posizione chiuso NO pulsantiera</b>	<b>9535.502.008.00</b>
transformers electronic unit with closed port and transformers position control, without control panel	
centrale électronique avec controle de la porte fermée et de la position du transformer, sans panneau de controle	

<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>transformer tutti / all / tous</b>	<b>3380 / 3390</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>elettronica transformer completa senza pulsantiera + interfaccia gestione carro ponte</b>	<b>9535.502.010.00</b>
complete transformers electronic unit with overhead travelling crane interface, without control panel	
centrale électronique transformer avec interface pour la gestion du pont roulant, sans panneau de controle	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>elettronica transformer interfaccia gestione carro ponte</b>	<b>9535.502.011.00</b>
interface between transformers electronic unit and overhead travelling crane	
interface entre la centrale électronique du transformer et le pont roulant	

applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer tutti / all / tous	3380 / 3390

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica transformer 4C con POP-OUT</b>	<b>9535.504.001.00</b>
4FC electronic unit for transformer with POP-OUT	
centrale électronique 4FC pour with POP-OUT	



applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer tutti / all / tous	3380 / 3390

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica transformer 4C con POP-OUT + controllo posizione portello</b>	9535.504.002.00
4FC electronic unit for transformer with POP-OUT and port position control	
centrale électronique 4FC pour transformer avec POP-OUT et control de la position de la porte	

descrizione • description	codice • code
<b>solo box elettronica</b>	9534.501.002.00
electronic unit box	
boitier	





applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer tutti / all / tous	3380 / 3390

descrizione • description	codice • code
<b>palmare elettronica</b>	9534.505.001.00
handset	
commande	



descrizione • description	codice • code
<b>elettronica transformer con POP-OUT + controllo garage / gru</b>	9535.504.003.00
4FC transformers electronic unit with POP-OUT and garage/crane control	
centrale électronique transformer 4FC avec POP-OUT et controle du garage/grue	

applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer tutti / all / tous	3380 / 3390

descrizione • description	codice • code
<b>box elettronica transformer MIDAC</b>	9534.501.001.00
transformer electronic box	
boitier électronique transformer	



applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer tutti / all / tous	3380 / 3390

descrizione • description	codice • code
<b>inclinometro con scatola resinata per plancetta transformer</b>	<b>9534.514.002.01</b>
inclinometer in water tight box for transformer platform	
inclinomètre dans boîte étanche pour plateforme du transformer	



descrizione • description	codice • code
<b>inclinometro con scatola resinata per base transformer</b>	<b>9534.514.001.01</b>
inclinometer in water tight box for transformer base	
inclinomètre dans boîte étanche pour base du transformer	





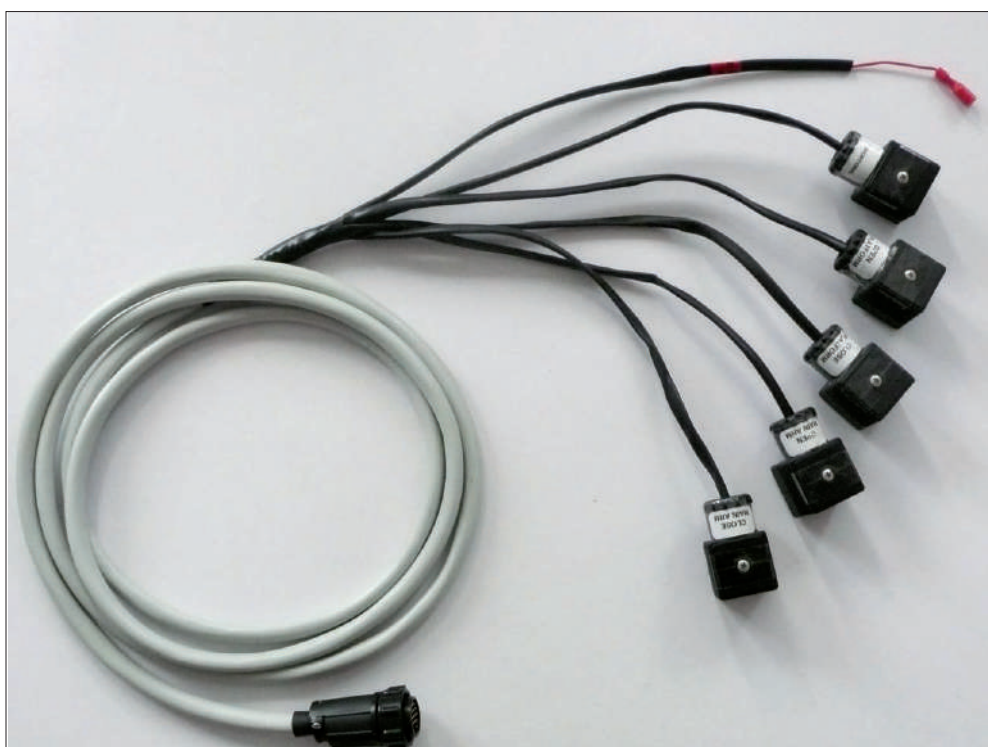
applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer tutti / all / tous	3380 / 3390

descrizione • description	codice • code
<b>cavo con connettori per sensore</b>	9532.020.004.00
sensor cables with connector	
cable capteur avec connecteur	



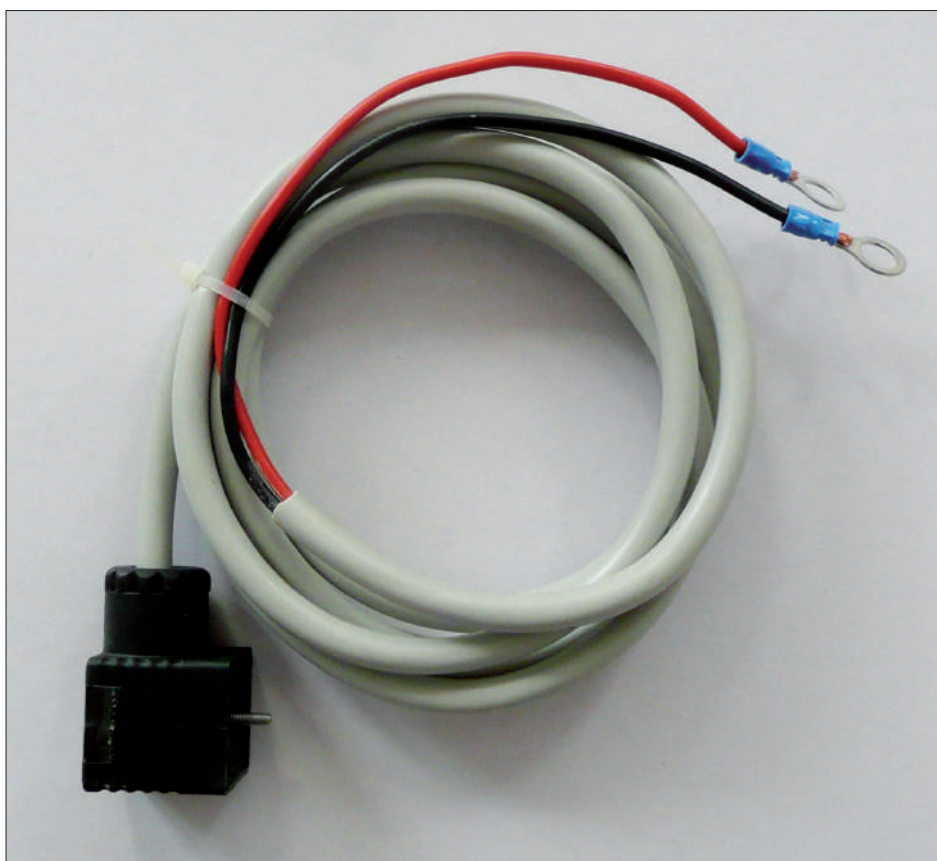
applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer tutti / all / tous	3380 / 3390

descrizione • description	codice • code
<b>cablaggio elettrovalvole transformer</b>	9532.020.002.00
solenoid valve connection cables	
cablage électrovannes	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>transformer tutti / all / tous</b>	<b>3380 / 3390</b>

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>cavo alimentazione L 2,5 m.</b>	<b>9532.001.000.00</b>
feeding cable L 2,5 m.	
cable d'alimentation L 2,5 m.	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

tutti / all / tous

**descrizione • description****codice • code****scatola interruzione energia 12 / 24 V**

circuit breaking box

9535.000.101.12

boitier de coupage d'alimentation

9535.000.101.24



**applicazioni • fitted on • installé sur**

tutti / all / tous

**descrizione • description** **codice • code**

<b>quadro elettrico</b>	<b>9536.100.220.05</b>
switch board	
tableau électrique	





applicazioni • fitted on • installé sur	
transformer tutti / all / tous	3380 / 3390

descrizione • description	codice • code
<b>seniore inclinometrico per transformer con carro longherone fisso</b>	<b>9534.514.001.00</b>
grade sensor side member trolley	
capteur d'inclination charlot longeron fixe	
<b>seniore inclinometrico per transformer con braccio plancetta mobile</b>	<b>9534.514.002.00</b>
grade sensor mobile platform arm	
capteur d'inclination bras plateforme mobile	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**balcone con candelieri manuali e chiusura elettrica**

**tutti** / all / tous

balcony with manual stanchions and electric closing

balcon avec chandeliers manuels et fermeture électronique

descrizione • description	codice • code
<b>elettronica</b>	<b>9535.002.018.00</b>
complete electronic unit	
boitier électronique complete	<b>9534.406.004.00</b>
<b>cablaggio</b>	
wiring	
câblage	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**elettroniche 2C** / 2FC electronics / électroniques 2FC

**tutte** / all / toutes

**descrizione • description**

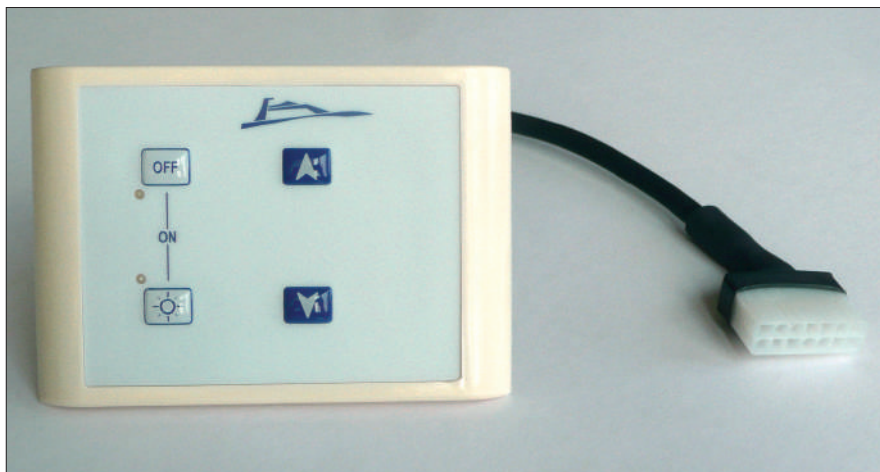
**codice • code**

**pulsantiera 2C**

2FC digital panel

panneau digital 2FC

**9534.003.001.00**



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**elettroniche 2C standard** / 2FCT electronics / électroniques 2C

**tutte** / all / toutes

**descrizione • description**

**codice • code**

**telecomando 2C**

2FC remote control

télécommande 2FC

**9534.004.001.00**



**applicazioni • fitted on • installé sur**

elettroniche 2C standard / 2FC electronics / électroniques 2FC

**tutte** / all / toutes

**descrizione • description**

**codice • code**

**ricevitore 2C**

2FC receiver

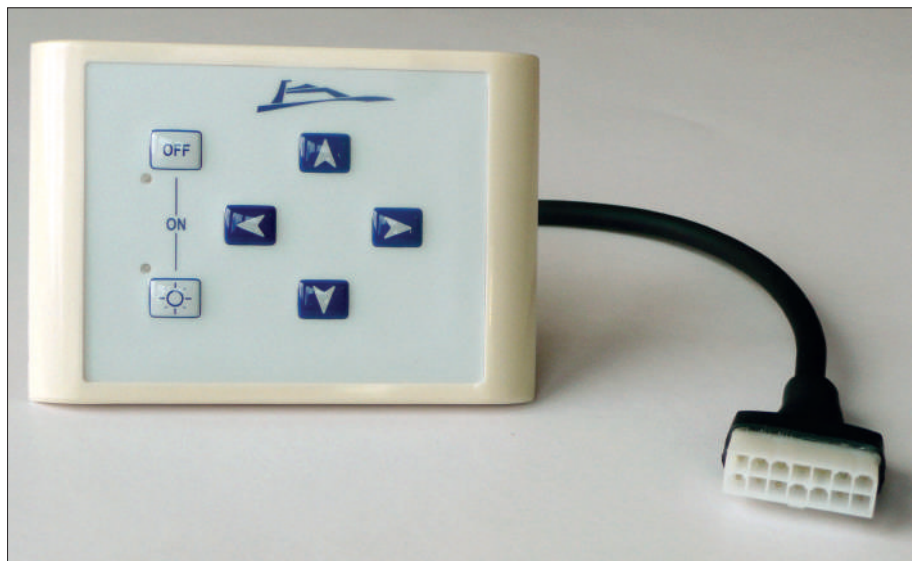
récepteur 2FC

**9534.002.001.00**



applicazioni • fitted on • installé sur	
elettroniche 4C / 4FC electronics / électroniques 4FC	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>pulsantiera 4C</b>	<b>9534.003.003.00</b>
4FC digital panel	
panneau digital 4FC	



descrizione • description	codice • code
<b>telecomando 4C</b>	<b>9534.004.002.00</b>
4FC remote control	
télécommande 4FC	



applicazioni • fitted on • installé sur	
elettroniche 4C / 4FC electronics / électroniques 4FC	tutte / all / toutes

descrizione • description	codice • code
<b>ricevitore 4C</b>	9534.002.001.00
4FC receiver	
récepteur 4FC	



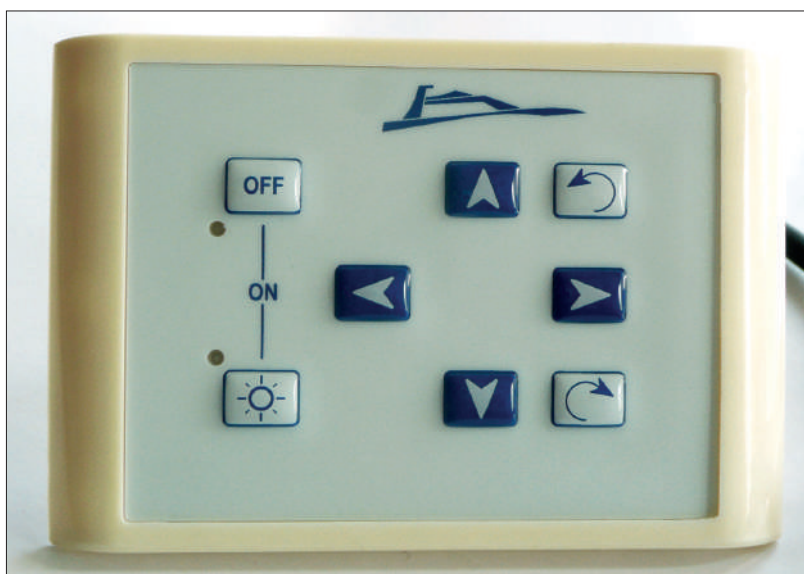
descrizione • description	codice • code
<b>master elettronica 4C</b>	9534.001.M04.01
4FC master electronic unit	
central électronique master 4FC	

**applicazioni • fitted on • installé sur**

<b>passerelle rotanti</b>	<b>tutte</b> / all / toutes
rotating passerelles / passerelles pivotantes	

**descrizione • description**

<b>pulsantiera 6C</b>	<b>codice • code</b>
6FC rotating passerelles digital panel	<b>9534.003.004.00</b>
panneau digital 6FC passerelles pivotantes	



**descrizione • description**

<b>telecomando 6C</b>	<b>codice • code</b>
6FC rotating passerelles remote control	<b>9534.004.003.00</b>
télécommande 6C passerelles pivotantes	



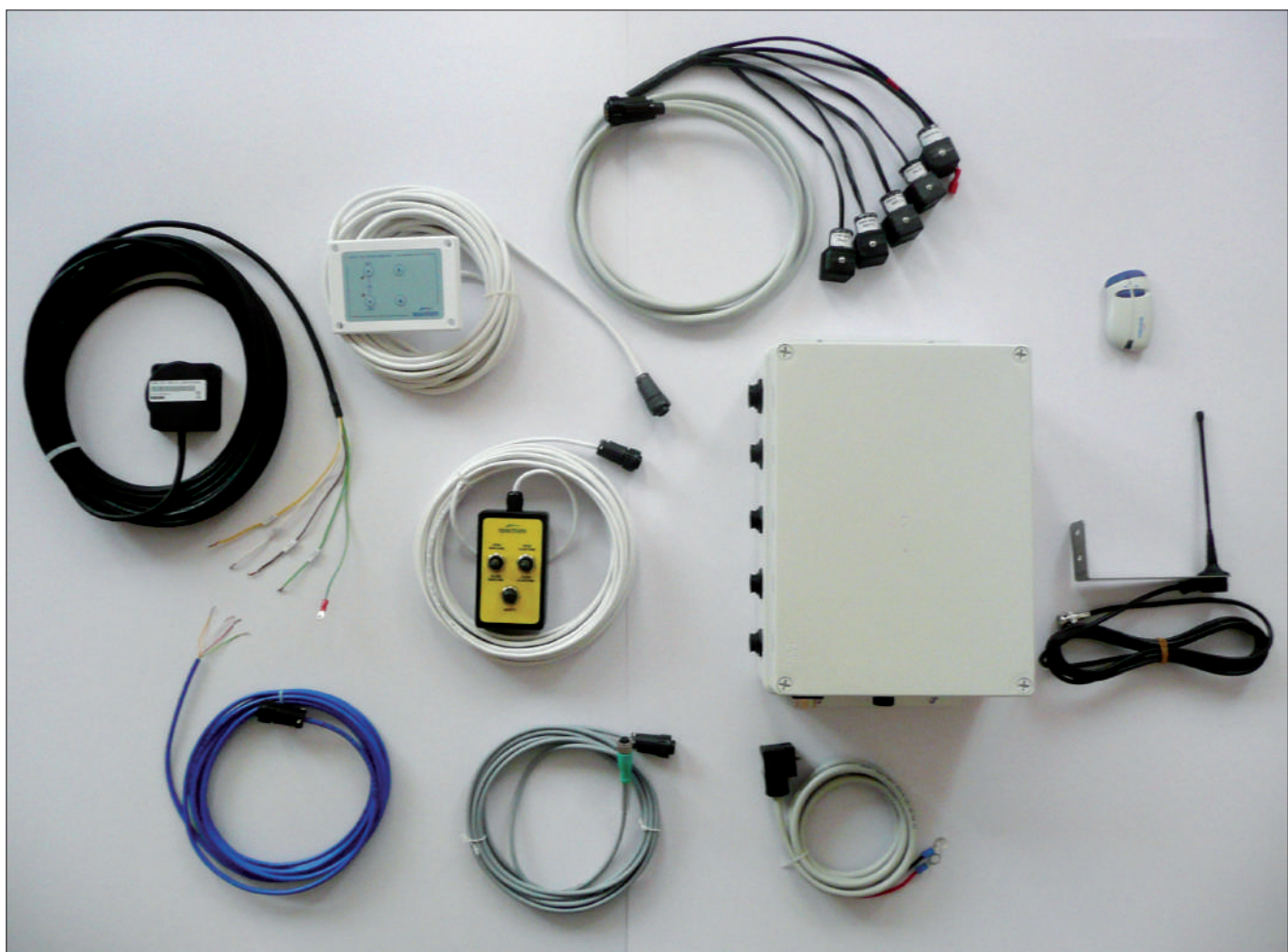


**applicazioni • fitted on • installé sur**

<b>transformer tutti / all / tous</b>	<b>3380 / 3390</b>
---------------------------------------	--------------------

**descrizione • description** **codice • code**

<b>elettronica transformer</b>	<b>9532.020.000.00</b>
complete electronic unit	
boitier électronique complete	



**descrizione • description** **codice • code**

<b>box elettronica transformer</b>	<b>9532.020.001.00</b>
transformer electronic box	
boitier électronique transformer	

**applicazioni • fitted on • installé sur**

transformer tutti / all / tous

3380 / 3390

**descrizione • description**

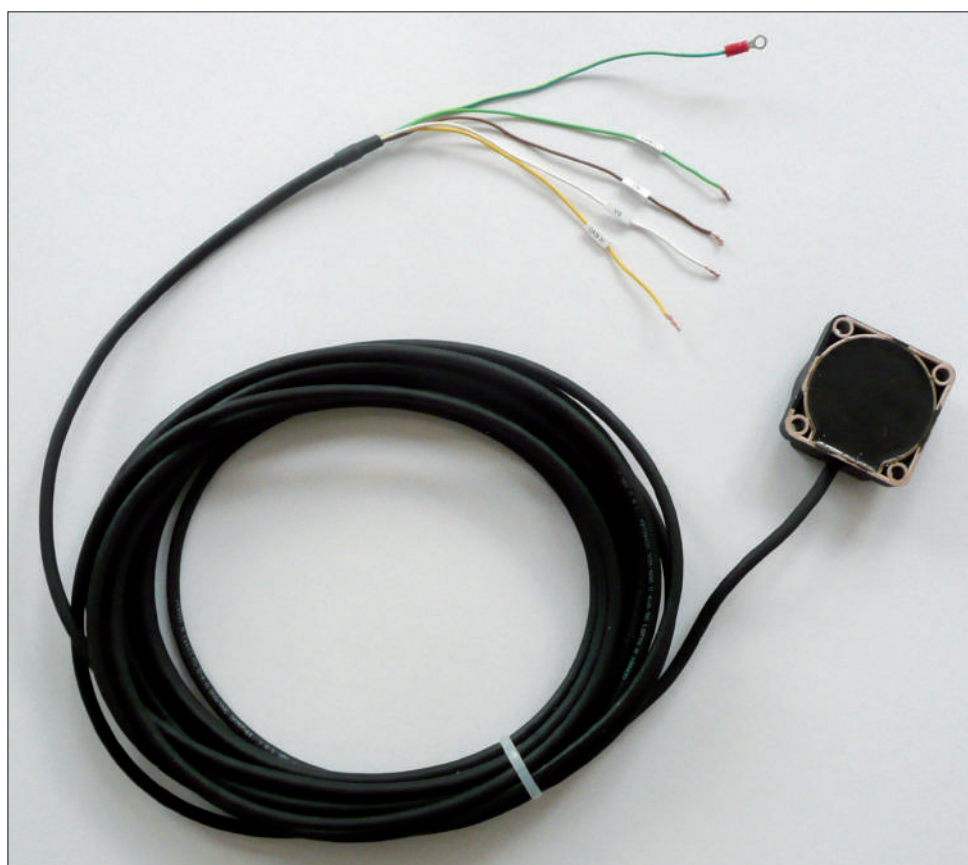
**codice • code**

**sensore inclinometro per transformer senza connettore**

angular sensor without connector

capteur de réglage d'inclination sans connecteur

9532.100.010.00





descrizione • description		codice • code
<b>cavo con connettore per inclinometro</b>		9532.020.003.00
angular sensor cable with connector		
cable avec connecteur pour capteur d'inclination		



descrizione • description		codice • code
<b>pulsantiera 2C</b>		9534.003.001.00
2FC functions digital panel		
panneau digital 2FC		



**applicazioni • fitted on • installé sur**

<b>transformer tutti / all / tous</b>	<b>3380 / 3390</b>
---------------------------------------	--------------------

**descrizione • description** **codice • code**

<b>telecomando 2C</b>	<b>9532.500.473.00</b>
2FC remote control	
télécommande 2FC	



**applicazioni • fitted on • installé sur**

**transformer tutti / all / tous** **3380 / 3390**

**descrizione • description** **codice • code**

<b>antenna con connettore</b>	<b>9532.600.433.00</b>
aerial with connection	
antenne radio avec connecteur	



# Ricambi Elettronica

## Electronic Spare Parts

### Pièces Détachées électroniques



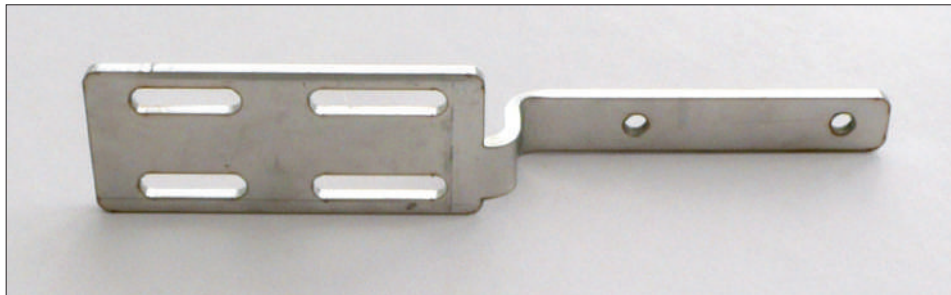
***Fuori produzione - Out of production - Hors de production***

**CONTENTS / INDICE / INDEX**

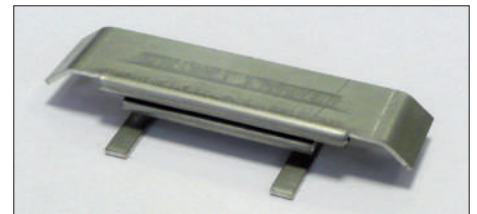
<b>centraline elettroniche accessori</b> /electronic unit accessories/boitier électronique accessories	page	<b>1/5</b>
<b>fibre ottiche</b> /fibre optics/fibre optiques	page	<b>6</b>
<b>antenna radio (OPTIONAL)</b> /aerial (OPTIONAL)/antenne radio (OPTION)	page	<b>7</b>

applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa, tutte ad esclusione	1041 / 1141
all box passerelles except / toutes passerelles encastrables sauf	

descrizione • description	codice • code
<b>staffa sensore A carrello passerella dentro</b>	9321.003.267.31
A sensor bracket (trolley IN)	
support inox capteur A (charriot rentrée)	



descrizione • description	codice • code
<b>lettura sensore B su cinghia</b>	9324.042.210A99
sensor plate for belt	
support pour lecture capteur	





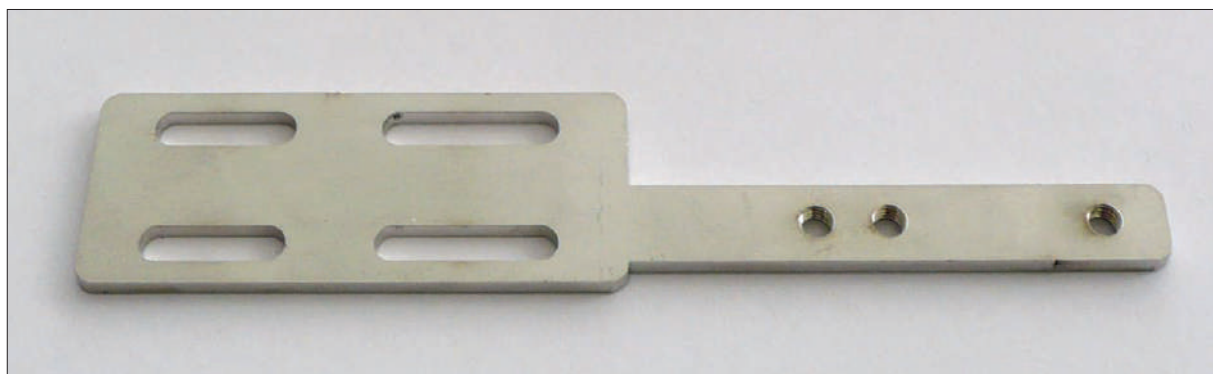
applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa	tutte / all / tous
box passerelles / passerelles encastrables	

descrizione • description	codice • code
staffa sensore B carrello passerella fuori	9321.041.184A31
B sensor bracket (trolley OUT)	
support inox capteur B (charriot dehors)	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa	1041 / 1141
box passerelles / passerelles encastrables	

descrizione • description	codice • code
staffa sensore A carrello passerella dentro	9321.003.637.31
A sensor bracket (trolley IN)	
support inox capteur A (charriot rentrée)	



applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa	1041 / 1141 / 1003 / 1103 /1033 / 1133
box passerelles / passerelles encastrables	

descrizione • description	codice • code
staffa sensore W rientro passerella	9321.003.110.31
W sensor bracket (passerelle IN)	
patte capteurs W (passerelle rentrée)	



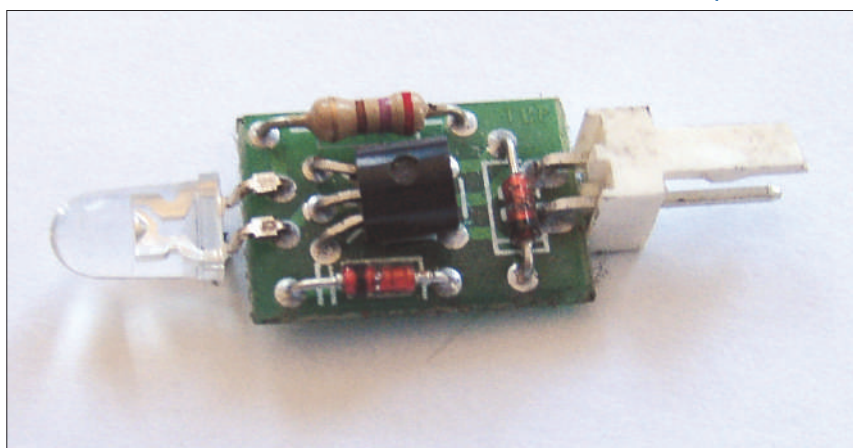
applicazioni • fitted on • installé sur	
passerelle a scomparsa	1002 / 1102 /1022 / 1122
box passerelles / passerelles encastrables	

descrizione • description	codice • code
staffa sensore W rientro passerella	9321.002.160.30
W sensor bracket (passerelle IN)	
patte capteurs W (passerelle rentrée)	



<b>applicazioni • fitted on • installé sur</b>	
<b>carabottini passerelle</b>	<b>tutti / all / tous</b>
teak / caillebotis	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>diodo per fibra ottica bianca 24V</b>	<b>8320.000.000.24</b>
circuit for fibre optics white 24V	
circuit pour fibre optiques blanches 24V	



<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>diodo per fibra ottica bianca 12V</b>	<b>8320.000.000.12</b>
circuit for fibre optics 12V	
circuit pour fibre optiques blanches 12 V	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>diodo per fibra ottica blu 24V</b>	<b>8321.000.000.24</b>
circuit for fibre optics blue 24V	
circuit pour fibre optiques bleues 24V	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>diodo per fibra ottica blu 12V</b>	<b>8321.000.000.12</b>
circuit for fibre optics blue 12V	
circuit pour fibre optiques bleues 12V	

<b>descrizione • description</b>	<b>codice • code</b>
<b>cavo di alimentazione</b>	<b>9532.400.001.00</b>
circuit for fibre optics blue 12V	
circuit pour fibre optiques bleues 12V	

## antenna radio (OPTIONAL)

aerial (OPTIONAL)  
antenne radio (OPTION)

applicazioni • fitted on • installé sur

passerelle / passerelles

tutte / all / toutes

***Fuori produzione - Out of production - Hors de production***

descrizione • description

codice • code

kit antenna radio senza connettore

aerial without connector

antenne radio sans connecteur

9532.600.433.01





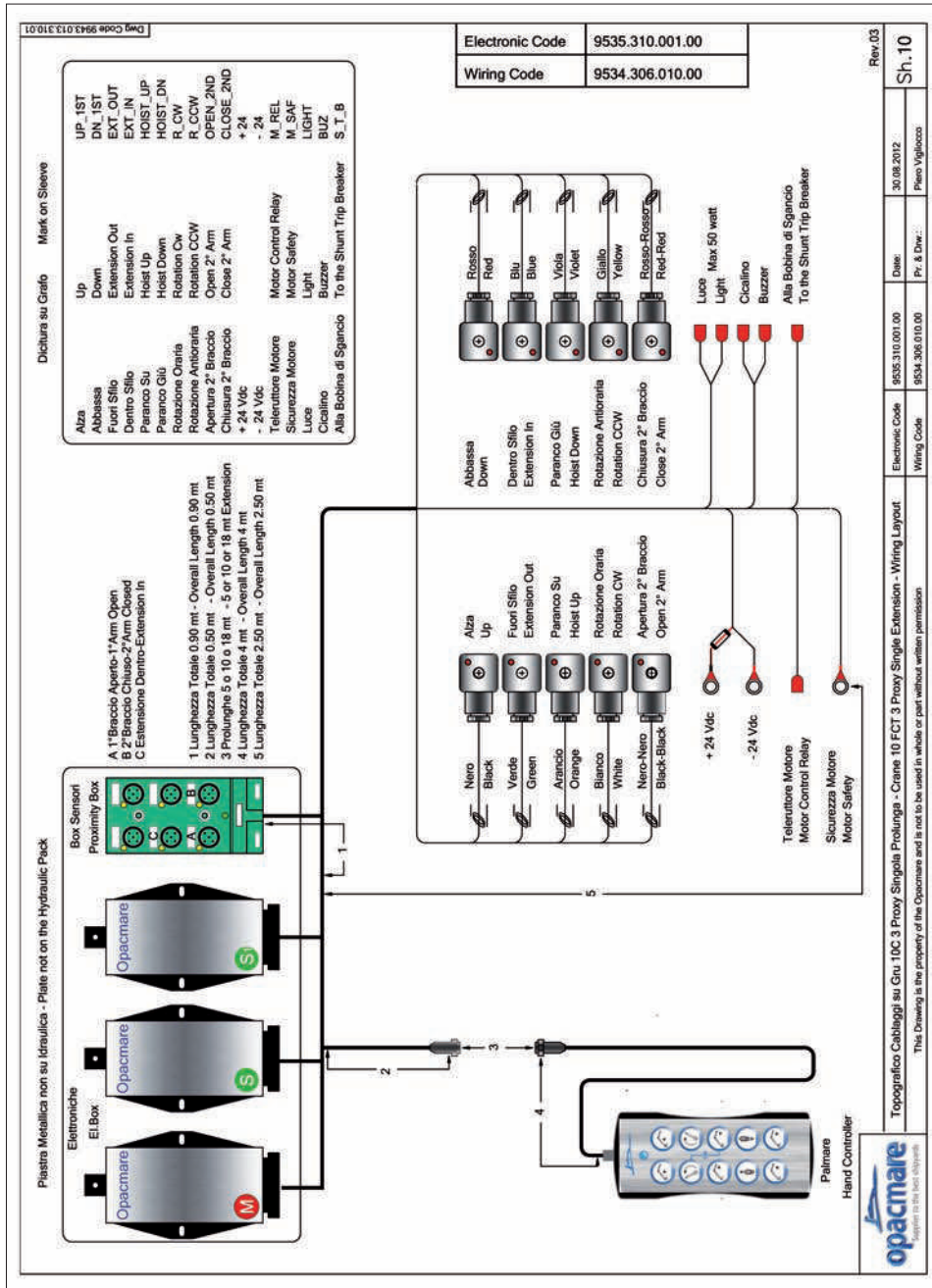




# Cablaggi

## Wiring layout

## Cablage



## CONTENTS / INDICE

### MOTORE / MOTOR

9943.013.000.01	cablaggio motore/motor wiring layout	page 1
9943.013.000.02	cablaggio di sicurezza motore con bobina di sgancio motor whit shunt trip breaker - safety wiring layout	page 2
9943.013.000.03	cablaggio di sicurezza motore con bobina di sgancio e interruzione energia motor whit shunt trip breaker and interlock box - safety wiring layout	page 3
9943.013.000.04	cablaggio di sicurezza motore con bobina di sgancio motor whit shunt trip breaker - safety wiring layout	page 4
9943.013.000.06	cablaggio di sicurezza motore con bobina di sgancio motor whit shunt trip breaker - safety wiring layout	page 5

### PASSERELLE / GANGWAYS

9943.013.002.01	cablaggio 2C STANDARD / 2FCT STANDARD wiring layout	page 6
9943.013.002.02	cablaggio 2C STANDARD / 2FCT STANDARD wiring layout	page 7
9943.013.002B01	cablaggio 2C STANDARD rev.B / 2FCT STANDARD rev.B wiring layout	page 8
9943.013.002B02	cablaggio 2C STANDARD no radio rev.B / 2FCT STANDARD rev.B wiring layout	page 9
9943.013.004.01	cablaggio 4C STANDARD / 4FCT STANDARD wiring layout	page 10
9943.013.004B01	cablaggio 4C STANDARD rev.B / 4FCT STANDARD rev.B wiring layout	page 11
9943.013.004.03	cablaggio 4C STANDARD no radio / 4FCT STANDARD wiring layout	page 12
9943.013.004B03	cablaggio 4C STANDARD no radio rev.B / 4FCT STANDARD rev.B wiring layout	page 13

### PASSERELLE A SCOMPARSA / BOX GANGWAYS

9943.013.106.01	cablaggio 6C STANDARD / 6FCT STANDARD wiring layout	page 14
9943.013.106A01	cablaggio 6C STANDARD rev.A / 6FCT STANDARD rev.A wiring layout	page 15
9943.013.106B01	cablaggio 6C STANDARD rev.B / 6FCT STANDARD rev.B wiring layout	page 16
9943.013.106.06	cablaggio 6C con portello / 6FCT with door wiring layout	page 17
9943.013.108.03	cablaggio 8C box estraibile / 8FCT extendible box wiring layout	page 18
9943.013.108.04	cablaggio 8C con portello idraulico / 8FCT with hydraulic door wiring layout	page 19
9943.013.110.02	cablaggio 10C con portello idraulico / 10FCT with hydraulic door wiring layout	page 20
9943.013.110.03	cablaggio 10C 11P portello idraulico / 10FCT with hydraulic door wiring layout	page 21
9943.013.112.02	cablaggio 10C con box e portello idraulico 10FCT with hydraulic box and door wiring layout	page 22

## CONTENTS / INDICE

### PASSERELLE ROTANTI / ROTATING GANGWAYS

9943.013.006.01	cablaggio 6C STANDARD / 6FCT STANDARD wiring layout	page 23
9943.013.006A01	cablaggio 6C STANDARD rev.A / 6FCT STANDARD rev.A wiring layout	page 24

### PASSERELLE ROTANTI A SCOMPARSA / ROTATING BOX GANGWAYS

9943.013.110.04	cablaggio 10C con portello idraulico / 10FCT with hydraulic door wiring layout	page 25
9943.013.112.03	cablaggio 12C con portello idraulico ROSSI NAVI 12FCT with hydraulic door wiring layout ROSSI NAVI	page 26

### SCALE / LADDERS

9943.013.004.08	cablaggio 4C VICEM / 4FCT VICEM wiring layout	page 27
9943.013.604.01	cablaggio 4C 4P a scomparsa / 4FCT 4 proxy wiring layout	page 28
9943.013.604.02	cablaggio 4C 4P a scomparsa S-A2 / 4FCT 4 proxy wiring layout	page 29
9943.013.606.01	cablaggio 6C ROSSI NAVI / 6FCT ROSSI NAVI wiring layout	page 30
9943.013.606.02	cablaggio 6C 8P / 6FCT 8 4 proxy wiring layout	page 31
9943.013.608.01	cablaggio 8C con portello idraulico / 8FCT with hydraulic door wiring layout	page 32
9943.013.608.03	cablaggio 8C scala reale rotante 8FCT rotating step ladder	page 33

### BALCONI / BALCONY

9943.013.002.06	cablaggio 2C / 2FCT wiring layout	page 34
9943.013.002.04	cablaggio 4C / 4FCT wiring layout	page 35
9943.013.002.07	cablaggio 4C 5P / 4FCT 5 proxy wiring layout	page 36
9943.013.002.10	cablaggio 2C 6P / 2FCT 6 proxy wiring layout	page 37
9943.013.002.13	cablaggio 2C lock / 2FCT wiring layout	page 38

## CONTENTS / INDICE

### GRU / CRANE

9943.013.304.01	cablaggio 4C gru a soffitto con paranco / 2FCT hoist ceiling crane wiring layout	page 39
9943.013.306.01	cablaggio 6C gru con paranco / 2FCT hoist crane wiring layout	page 40
9943.013.306.02	cablaggio 6C gru con sfilo / 2FCT extension crane wiring layout	page 41
9943.013.306.03	cablaggio 6C gru a soffitto con paranco / 6FCT hoist ceiling crane wiring layout	page 42
9943.013.308.01	cablaggio 8C gru in base / 8FCT crane base wiring layout	page 43
9943.013.308.02	cablaggio 8C con prolunga / 8FCT with extension wiring layout	page 44
9943.013.308.03	cablaggio 8C in base con prolunga / 8FCT base with extension wiring layout	page 45
9943.013.308.04	cablaggio 8C 3P prua A2 / 8FCT 3 proxy mob A2 wiring layout	page 46
9943.013.308.06	cablaggio 8C gru a soffitto 3P VICEM / 8FCT 3P ceiling crane wiring layout	page 47
9943.013.308.08	cablaggio 8C con prolunga e luci / 8FCT with extension and light wiring layout	page 48
9943.013.310.01	cablaggio 10C 3P con prolunga / 10FCT 3P with extension wiring layout	page 49
9943.013.310.02	cablaggio 10C 3P doppia prolunga / 10FCT 3P double extension wiring layout	page 50
9943.013.310.04	cablaggio 10C gru a soffitto 6P A2 / 10FCT 6P A2 ceiling crane wiring layout	page 51
9943.013.310.05	cablaggio 10C 2P in base / 10FCT 2P crane base wiring layout	page 52
9943.013.310.06	cablaggio 10C 3P 5mt prolunga / 10FCT 3P 5mt extension wiring layout	page 53
9943.013.310.07	cablaggio 11C 3P doppia prolunga / 11FCT 3P double extension wiring layout	page 54
9943.013.310.08	cablaggio 10C 5P con prolunga / 10FCT 5P with extension wiring layout	page 55

### TENDER LIFT

9943.013.406.00	cablaggio 2C STANDARD / 2FCT STANDARD wiring layout	page 56
9943.013.002.14	cablaggio 2C 5P / 2FCT 5P wiring layout	page 57
9943.013.002.16	cablaggio 2C 7P / 2FCT 7P wiring layout	page 58



## CONTENTS / INDICE

### TRANSFORMER

9943.013.502.00	cablaggio STD / STD wiring layout	page 59/60
9943.013.502.01	cablaggio castagne / lock pins wiring layout	page 61/63
9943.013.502.02	cablaggio con POP OUT / with POP OUT wiring layout	page 64/66
9943.013.503.01	cablaggio con garage door / with garage door wiring layout	page 67/69
9943.013.504.01	cablaggio con POP OUT / with POP OUT wiring layout	page 70/72
9943.013.504.01	cablaggio con POP OUT B&V / with POP OUT wiring layout B&V	page 73/75
9943.013.504.01	cablaggio con POP OUT VICEM / with POP OUT wiring layout VICEM	page 76/79

### GARAGE DOOR

9943.013.002.03	cablaggio 2C 4P apertura garage AZ555 2FCT 4P AZ555 garage door wiring layout	page 80
9943.013.004.02	cablaggio 4C 4P apertura garage / 4FCT 4P garage door wiring layout	page 81
9943.013.004.04	cablaggio 4C 4P apertura garage con interfaccia gru MOB A2 4FCT 4P garage door MOB A2 with interface from crane wiring layout	page 82
9943.013.004.05	cablaggio apertura portellone A2 / beach door A2 wiring layout	page 83
9943.013.004.09	cablaggio 2C 20P apertura garage VICEM 2FCT 20P garage door VICEM wiring layout	page 84
9943.013.004.10	cablaggio 4C 7P apertura garage LIMAN 4FCT 7P garage door LIMAN wiring layout	page 85
9943.013.004A02	cablaggio 4C 4P apertura garage / 4FCT 4P garage door wiring layout	page 86
9943.013.004A04	cablaggio 4C 4P apertura garage con interfaccia gru MOB A2 V2 4FCT 4P garage door MOB A2 V2 with interface from crane wiring layout	page 87
9943.013.004A05	cablaggio apertura portellone A2 V2 / beach door A2 V2 wiring layout	page 88

### JET SKI

9943.013.004.06	cablaggio AFT A2 / AFT A2 wiring layout	page 89
9943.013.004A06	cablaggio AFT A2 V2 / AFT A2 V2 wiring layout	page 90

## CONTENTS / INDICE

### PORTE FINESTRE / DOOR WINDOW

9943.013.002.19	cablaggio 2C 3P finestra / 2FCT 3P window wiring layout	page 91
9943.013.008.01	cablaggio 8C 10P porta / 8FCT 10P door wiring layout	page 92
9943.013.105.02	cablaggio 2C 2P finestra / 2FCT 2P window wiring layout	page 93
9943.013.008.01	cablaggio 2C 3P chiusura porta / 2FCT 3P door wiring layout	page 94

### PROLUNGHE / EXTENSION

9534.013.003.04	cablaggio gru 10C 5/10/18 mt / 5/10/18 mt 10FCT crane wiring layout	page 95
9534.015.010.00	cablaggio cicalino 6 mt / 6 mt buzzer wiring layout	page 96
9534.120.001.00	cablaggio pulsantiera passerelle / gangway control panel wiring layout	page 97
9534.317.002.00	cablaggio palmare gru 8C 10 mt / 10 mt 8FCT crane wiring layout	page 98
9534.317.008.00	cablaggio palmare gru 6/8/10C 5/10 mt / 5/10 mt 6/8/FCT crane wiring layout	page 99
9534.317.009.00		

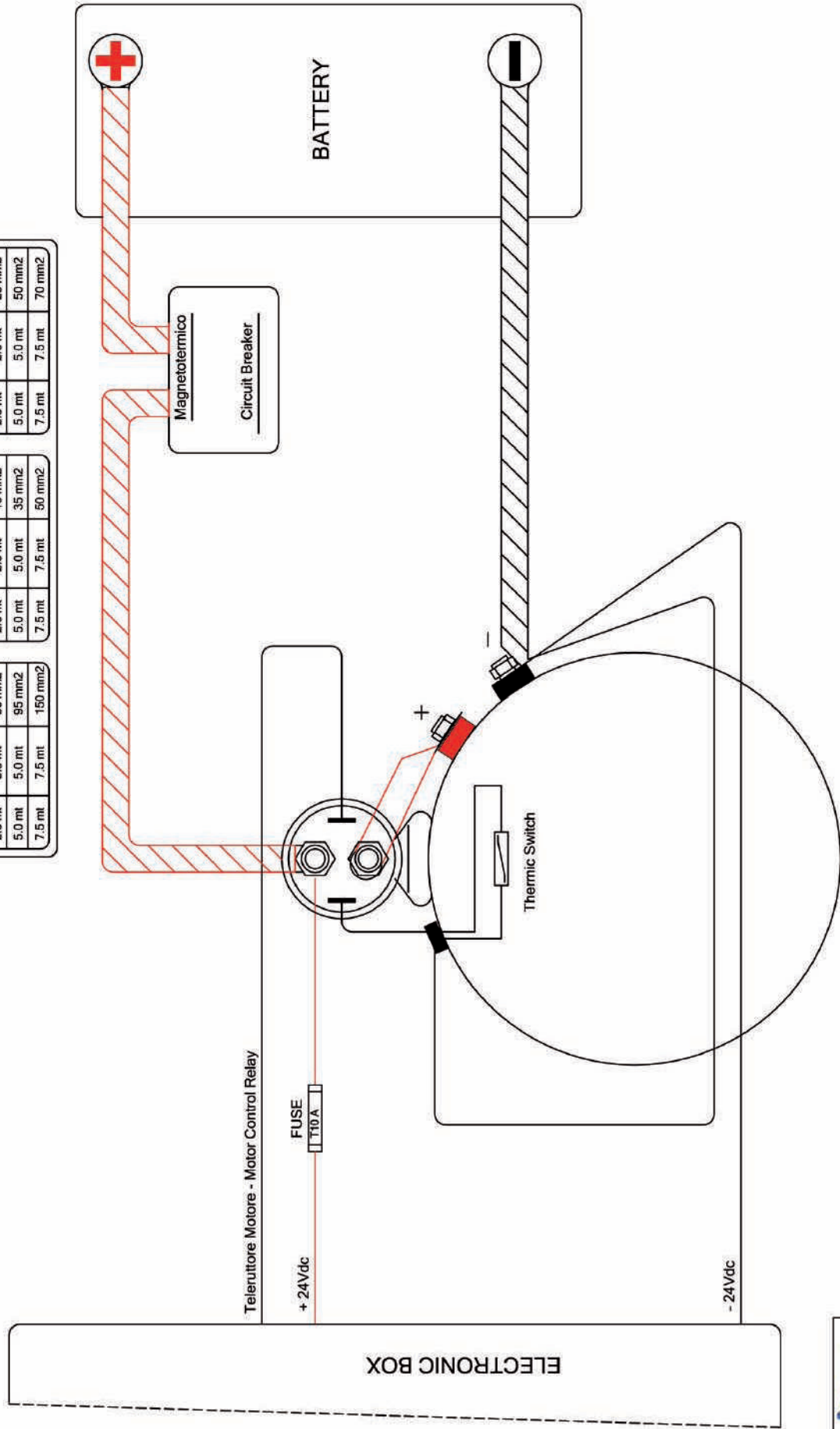
Drawing Code 9943.013.000.01

Sezione Cavi di alimentazione - Power Cables Section

Tabella indicativa calcolata in base ad una temperatura di 20° e caduta di tensione Massima del 2%

Average Section Table Calculated at 20° C and 2% Maximum Voltage Dropping

Motor 1.6 kW 12 Vdc			Motor 2.2 kW 24 Vdc			Motor 3.0 kW 24 Vdc		
Positive	Negative	Section	Positive	Negative	Section	Positive	Negative	Section
2.5 mt	2.5 mt	50 mm <sup>2</sup>	2.5 mt	2.5 mt	16 mm <sup>2</sup>	2.5 mt	2.5 mt	25 mm <sup>2</sup>
5.0 mt	5.0 mt	95 mm <sup>2</sup>	5.0 mt	5.0 mt	35 mm <sup>2</sup>	5.0 mt	5.0 mt	50 mm <sup>2</sup>
7.5 mt	7.5 mt	150 mm <sup>2</sup>	7.5 mt	7.5 mt	50 mm <sup>2</sup>	7.5 mt	7.5 mt	70 mm <sup>2</sup>



Cablaggio - Motore -- Motor - Wiring Layout

Date: 26.08.2011

Pr. & Dnw.: Piero Vigliocco

Drawing Code 9943.013.000.01

Sh 9

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission



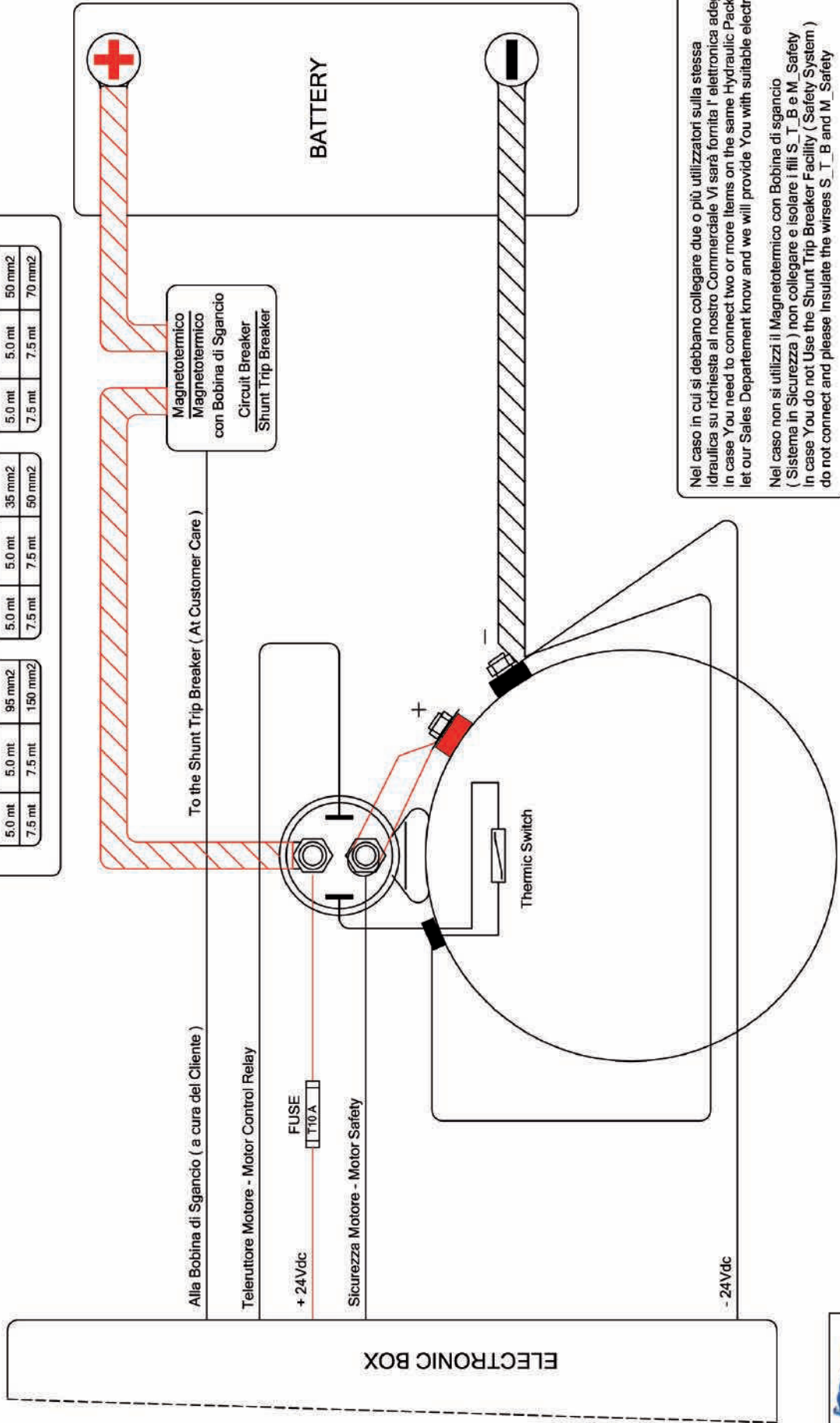
Sezione Cavi di alimentazione - Power Cables Section

Tabella indicativa calcolata in base ad una temperatura di 20° e caduta di tensione Massima del 2%  
Average Section Table Calculated at 20° C and 2% Maximum Voltage Dropping

Motor 1.6 kW 12 Vdc		
Positive	Negative	Section
2.5 mt	2.5 mt	50 mm <sup>2</sup>
5.0 mt	5.0 mt	95 mm <sup>2</sup>
7.5 mt	7.5 mt	150 mm <sup>2</sup>

Motor 2.2 kW 24 Vdc		
Positive	Negative	Section
2.5 mt	2.5 mt	16 mm <sup>2</sup>
5.0 mt	5.0 mt	35 mm <sup>2</sup>
7.5 mt	7.5 mt	50 mm <sup>2</sup>

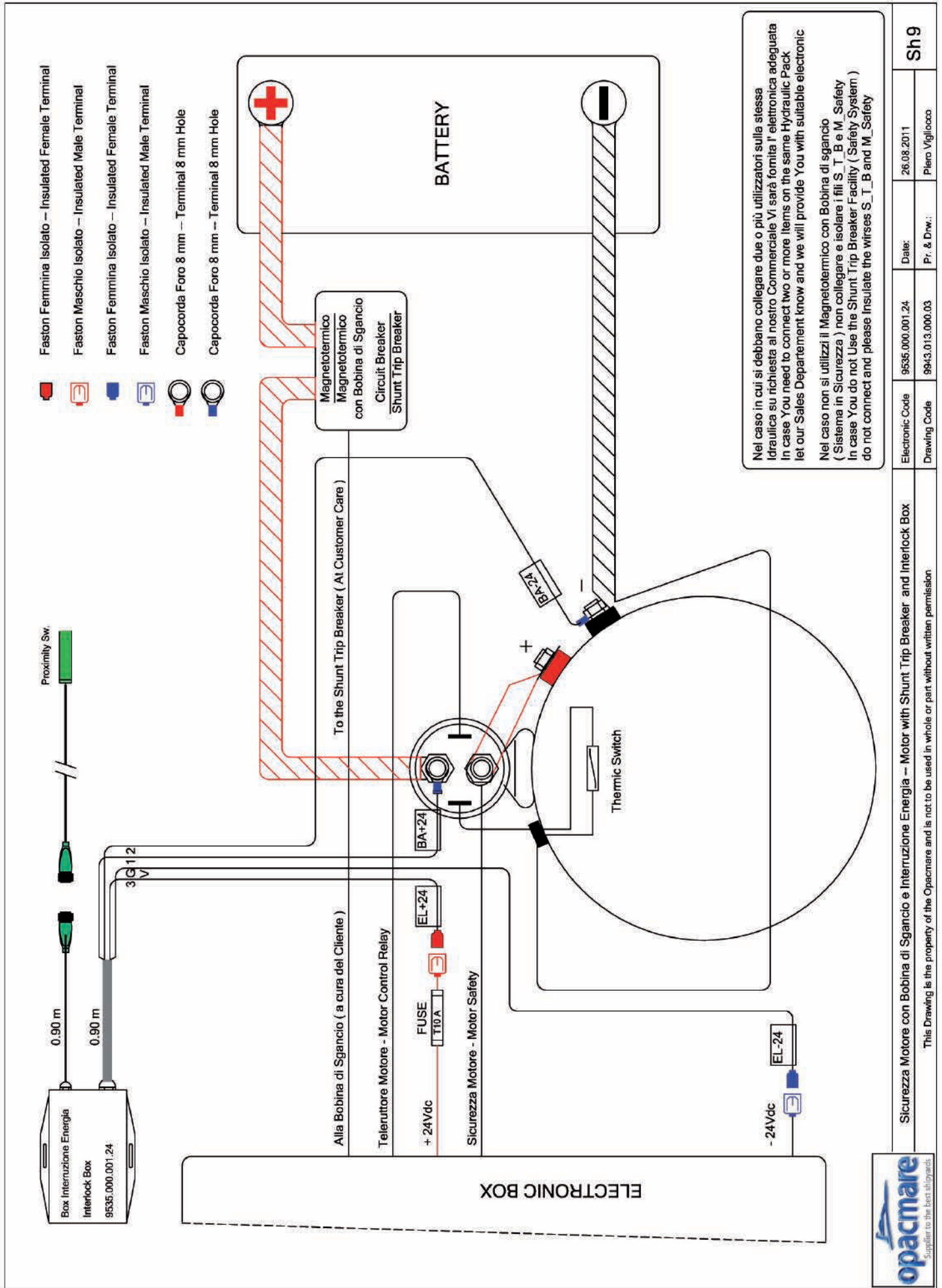
Motor 3.0 kW 24 Vdc		
Positive	Negative	Section
2.5 mt	2.5 mt	25 mm <sup>2</sup>
5.0 mt	5.0 mt	50 mm <sup>2</sup>
7.5 mt	7.5 mt	70 mm <sup>2</sup>

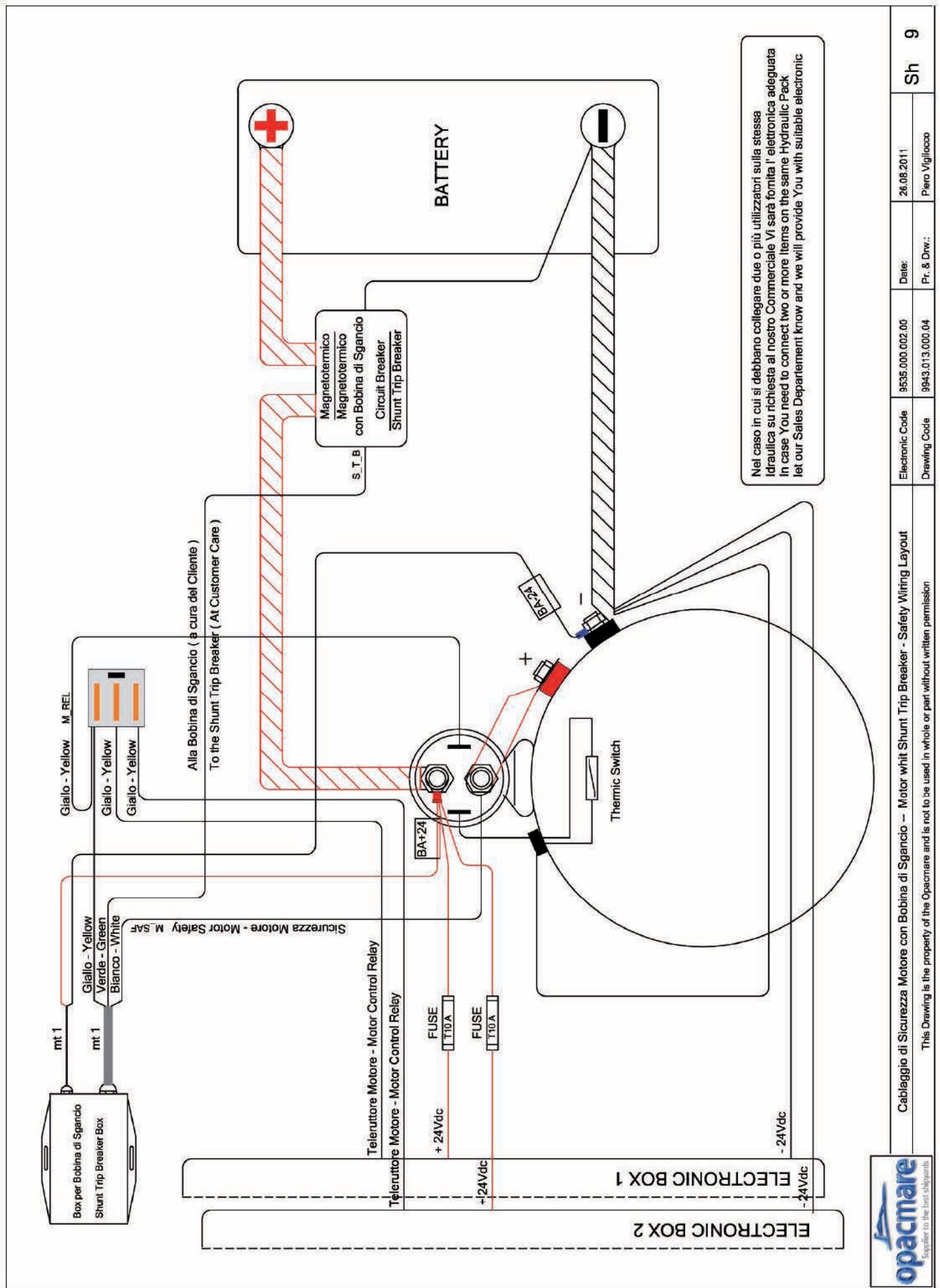


Nel caso in cui si debbano collegare due o più utilizzatori sulla stessa idraulica su richiesta al nostro Commerciale Vi sarà fornita l' elettronica adeguata  
In case You need to connect two or more items on the same Hydraulic Pack let our Sales Department know and we will provide You with suitable electronic

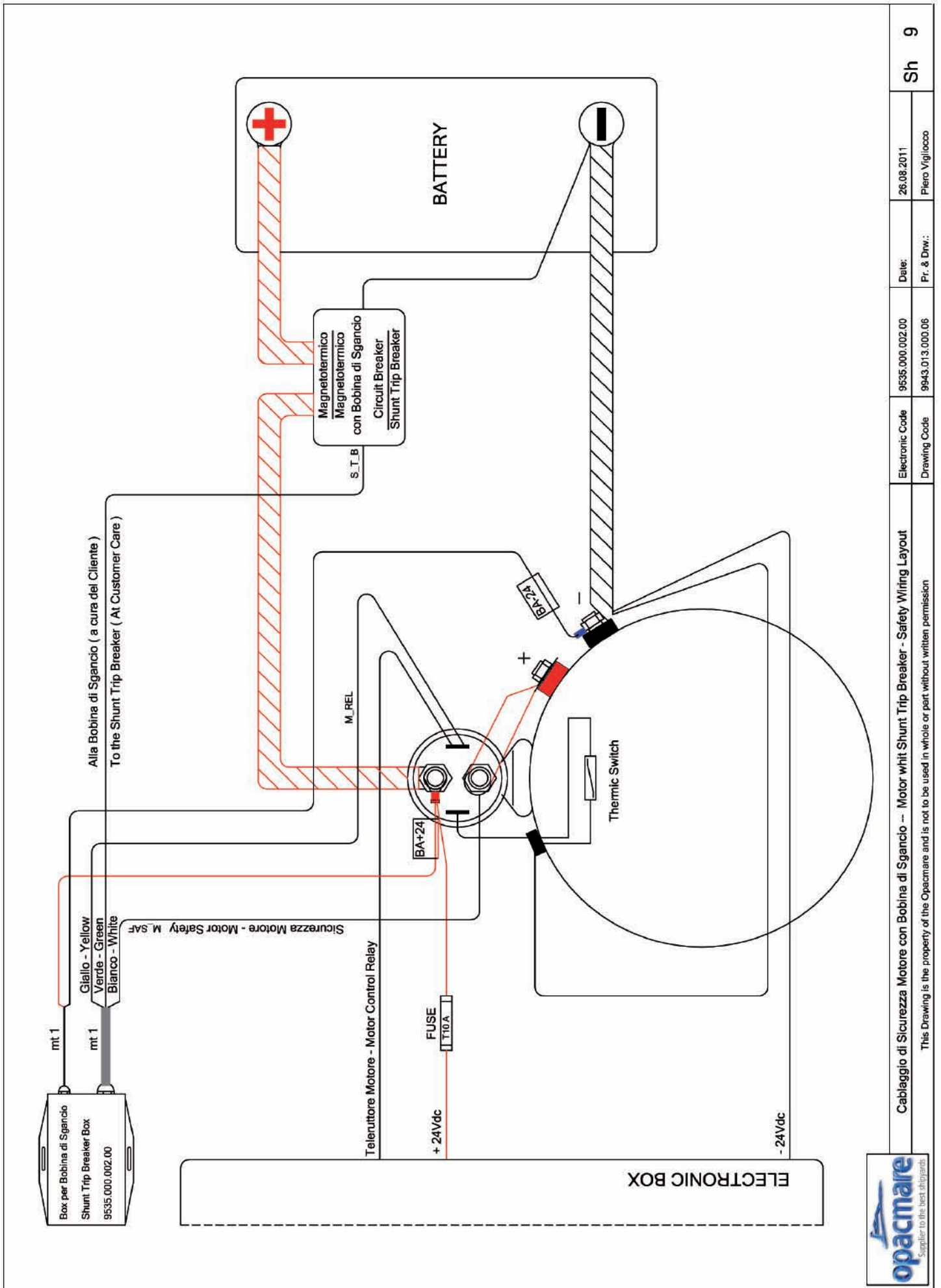
Nel caso non si utilizzi il Magnetotermico con Bobina di sgancio ( Sistema in Sicurezza ) non collegare i fili S\_T\_B e M\_Safety ( In case You do not Use the Shunt Trip Breaker Facility ( Safety System ) do not connect and please Insulate the wires S\_T\_B and M\_Safety











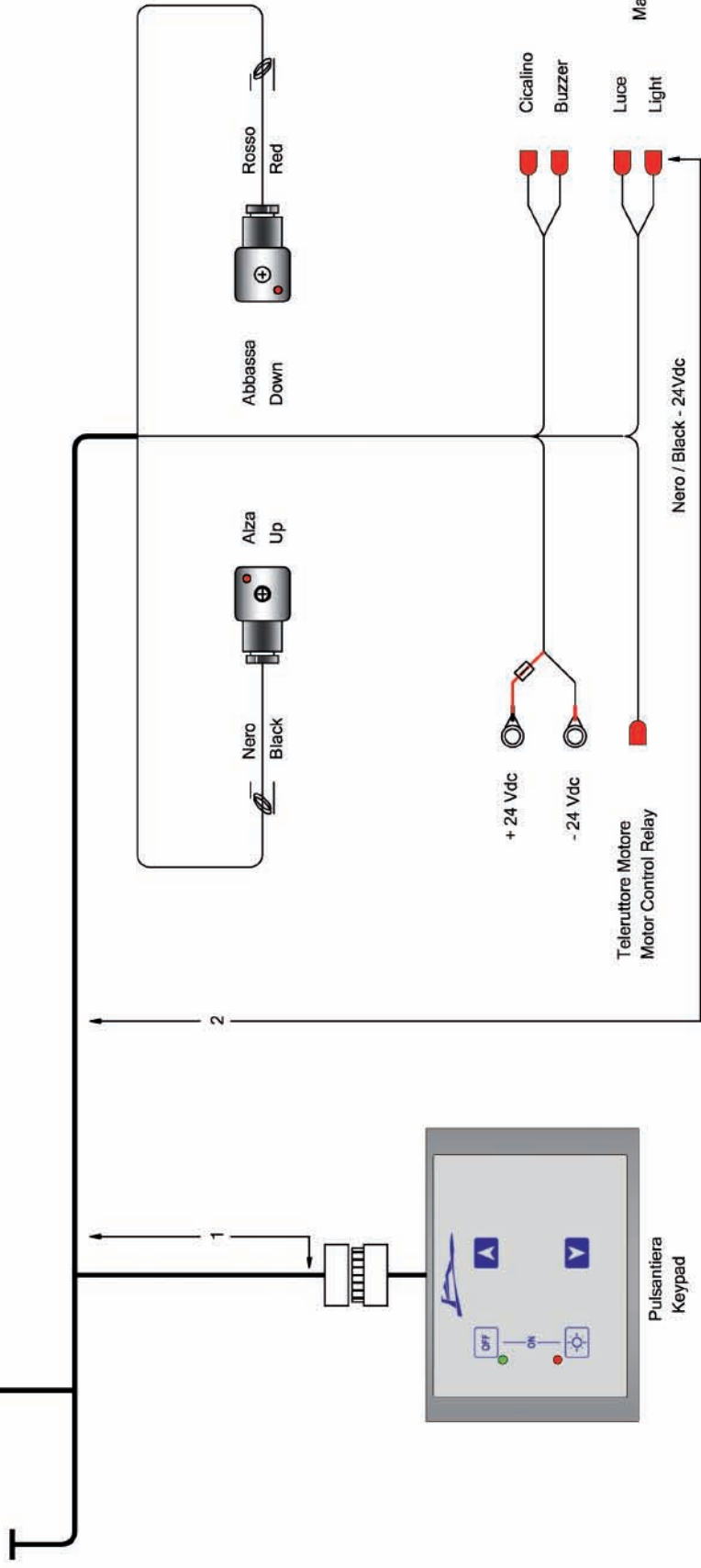
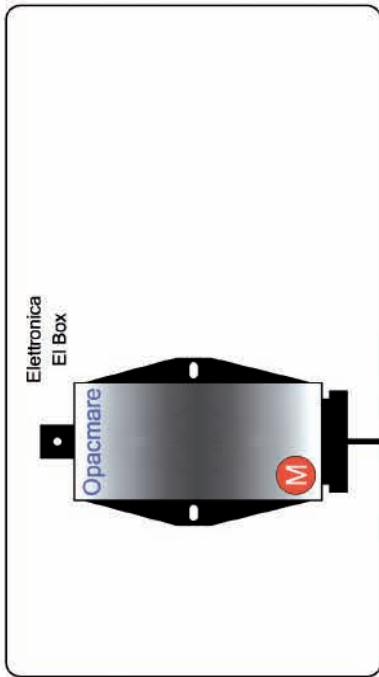


Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

Alza	Up	UP
Abbassa	Down	DN
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Cicalino	Buzzer	BUZ
Luce	Light	LIGHT

1 Lunghezza Totale 10.50 mt - Overall Length 10.50 mt

2 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt



Electronic Code	9535.002.002.00
Wiring Code	9534.006.001A00

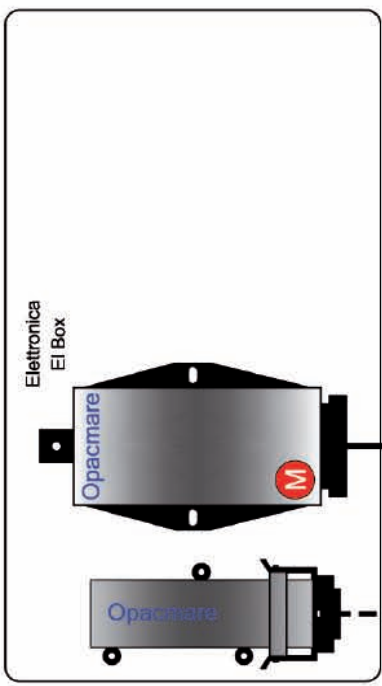
Topografico cablaggi su 2 Comandi -- 2 FCT -- Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code	9535.002.002.00	Date:	30.08.2012
Wiring Code	9534.006.001A00	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco



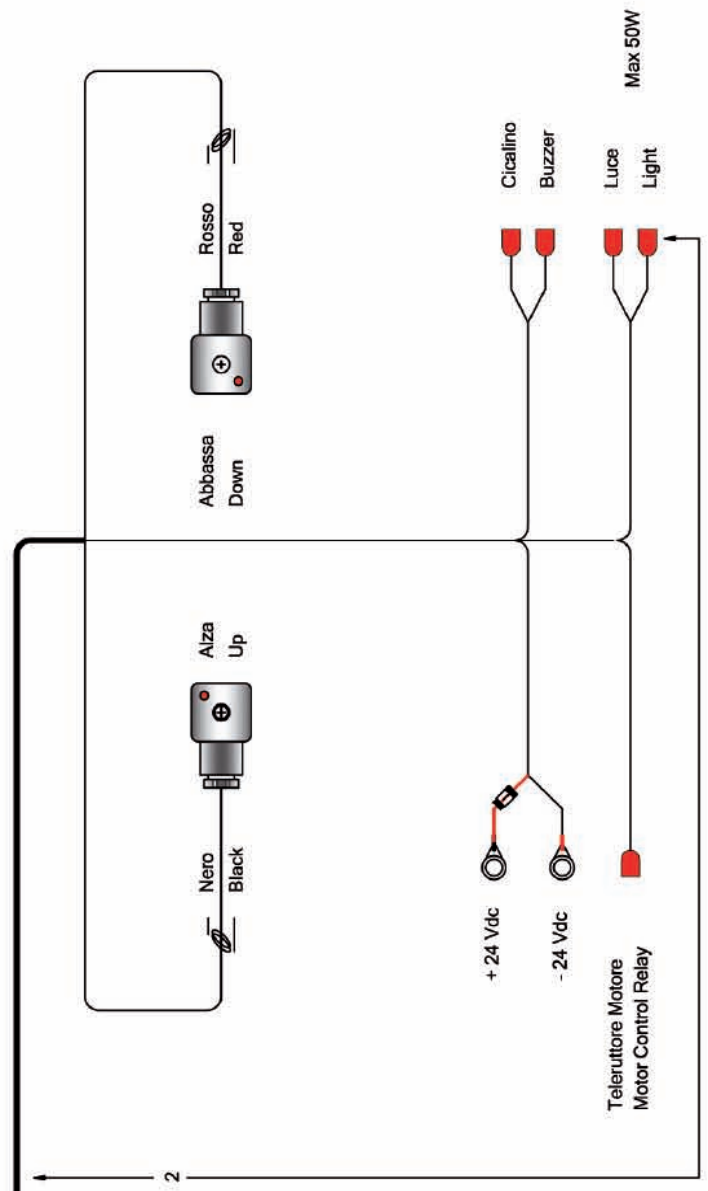
\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In Caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la Prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception



Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

Alza	Up	UP
Abbassa	Down	DN
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Cicalino	Buzzer	BUZ
Luce	Light	LIGHT

- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 3 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt



Topografico cablaggi 2 Comandi Standard -- 2 FCT Standard -- Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code 9535.002.001.00  
 Writing Code 9534.006.001B00

Date: 20.09.2012  
 Pr. & Dm. Piero Vigliocco





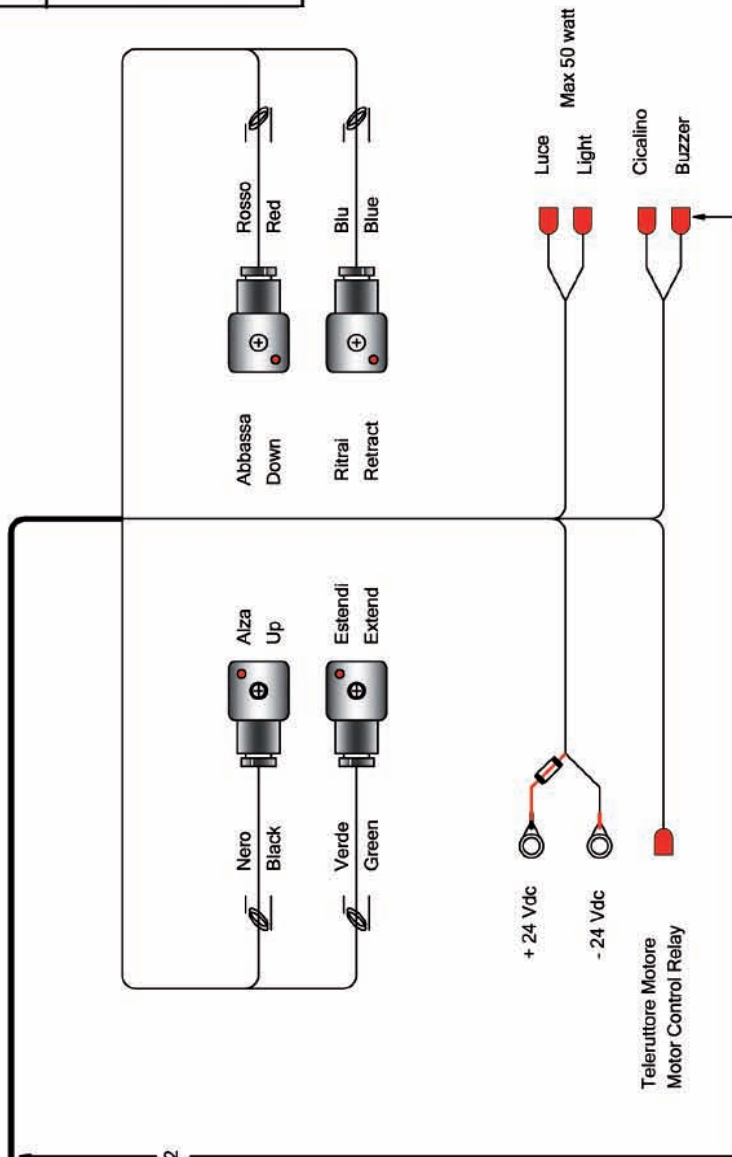
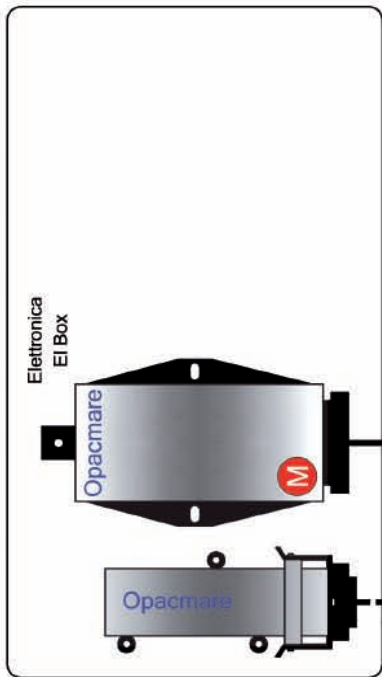
Electronic Code	9535.004.001.00
Wiring Code	9534.006.002A00

Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

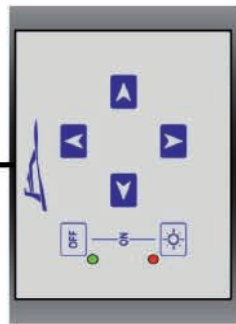
Alza	UP
Abbassa	DN
Estendi	EXT
Ritrai	RET
+ 24 Vdc	+ 24
- 24 Vdc	- 24
Teleruttore Motore	M_REL
Luce	LIGHT
Cicalino	BUZ

1 Lunghezza Totale 10.50 mt - Overall Length 10.50 mt  
 2 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt

\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception



Telecomando Remote Control



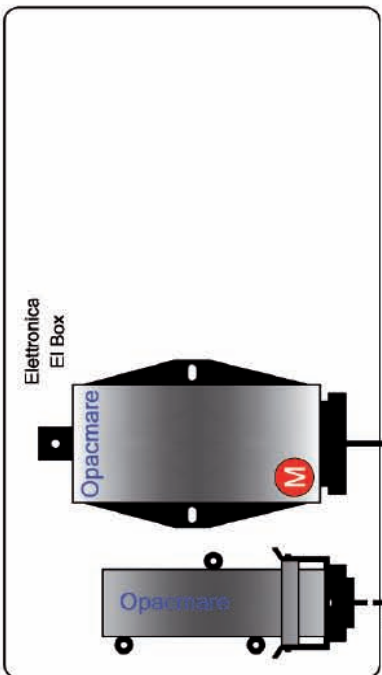
Pulsantiera Keypad

Sh. 10	
Date:	28.08.2012
Pr. & Dm.:	Piero Vigliocco
Electronic Code	9535.004.001.00
Wiring Code	9534.006.002A00
Topografico cablaggio Passerella 4 Comandi -- 4_Function Standard Gangway Wiring Layout	
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission	





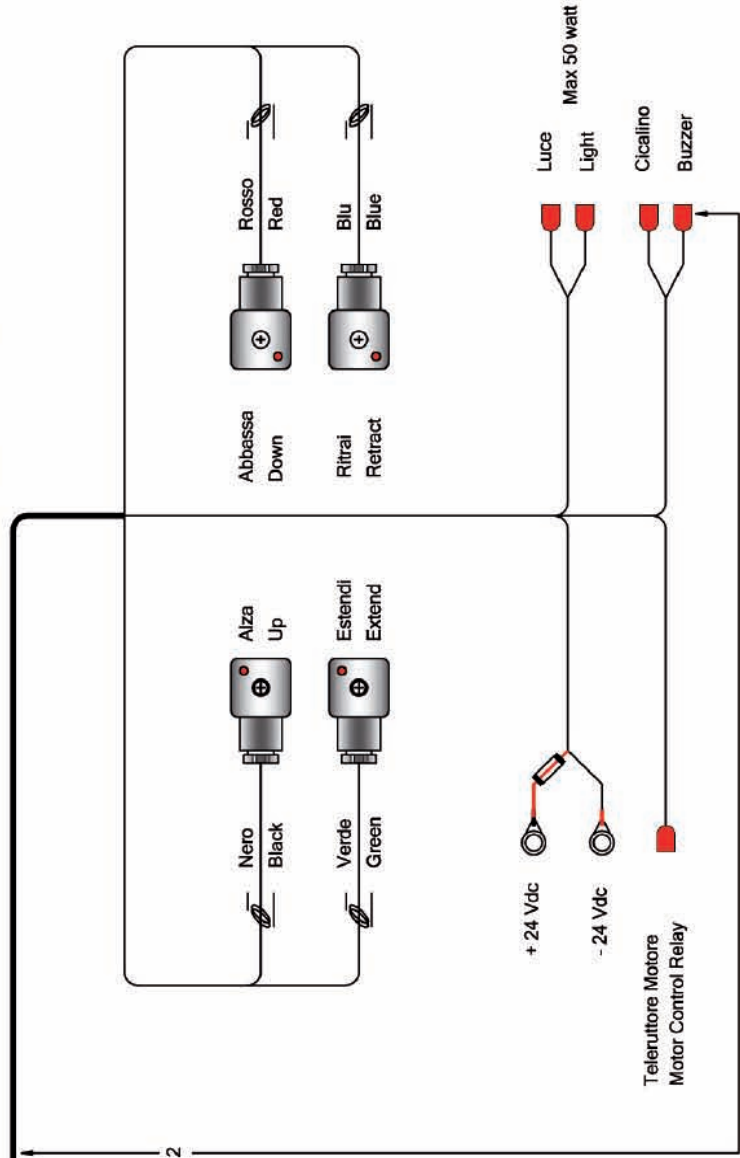
\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception



Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Alza	Up	UP
Abbassa	Down	DN
Estendi	Extend	EXT
Ritral	Retract	RET
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ

- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 3 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt



Topografico cablaggio Passerella 4 Comandi -- 4\_Function Standard Gangway Wiring Layout

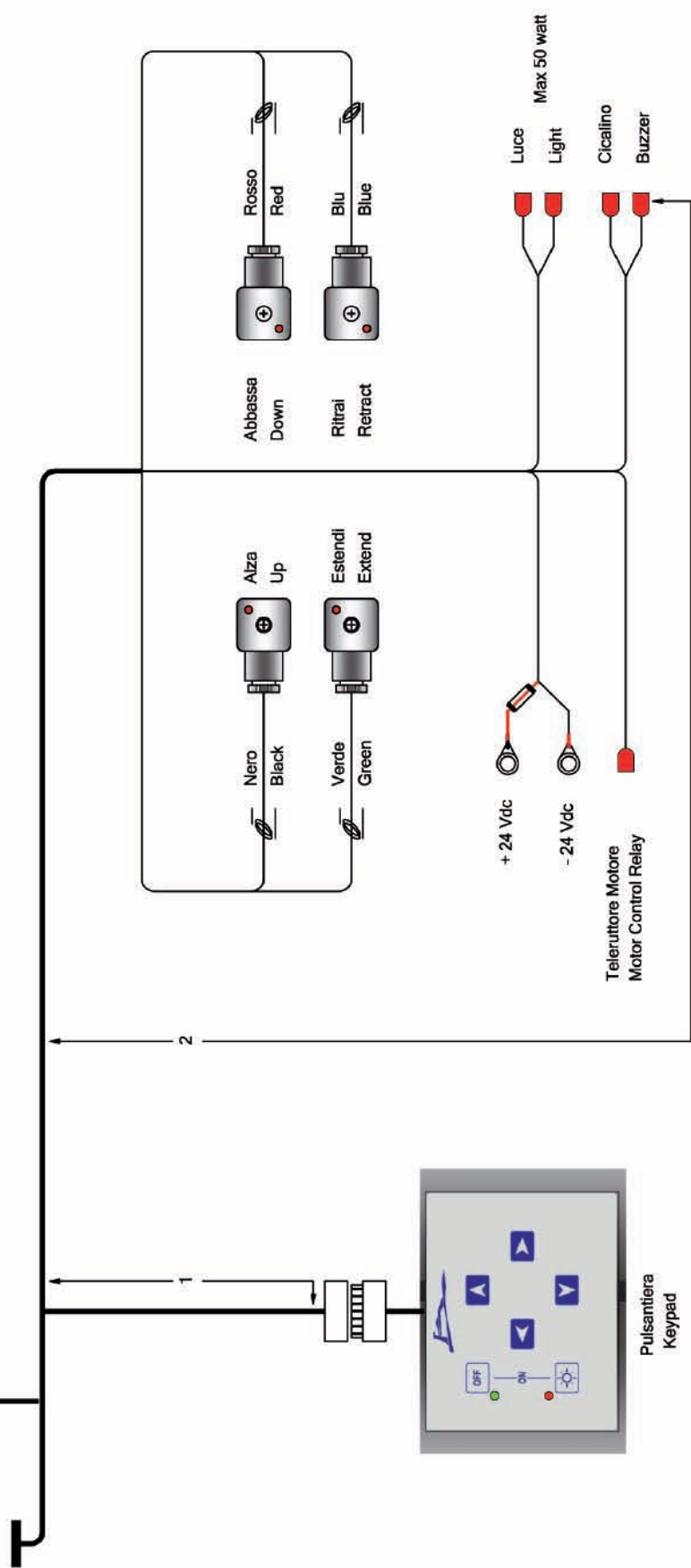
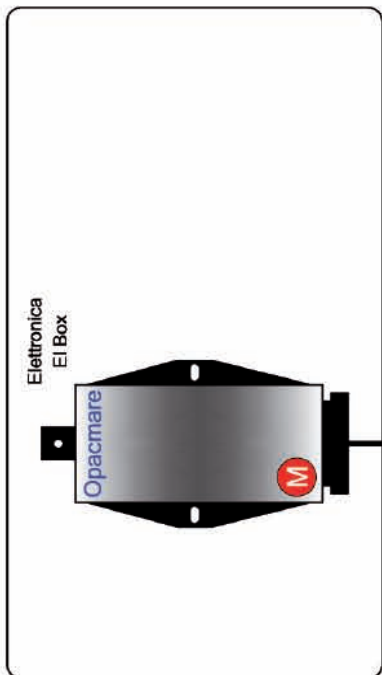
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code	9535.004.001.00	Date:	20.09.2012
Wiring Code	9534.006.002B00	Pr. & Dim.	Piero Vigliocco

Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Alza	Up	UP
Abbassa	Down	DN
Estendi	Extend	EXT
Ritrai	Retract	RET
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ

1 Lunghezza Totale 10.50 mt - Overall Length 10.50 mt  
 2 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt



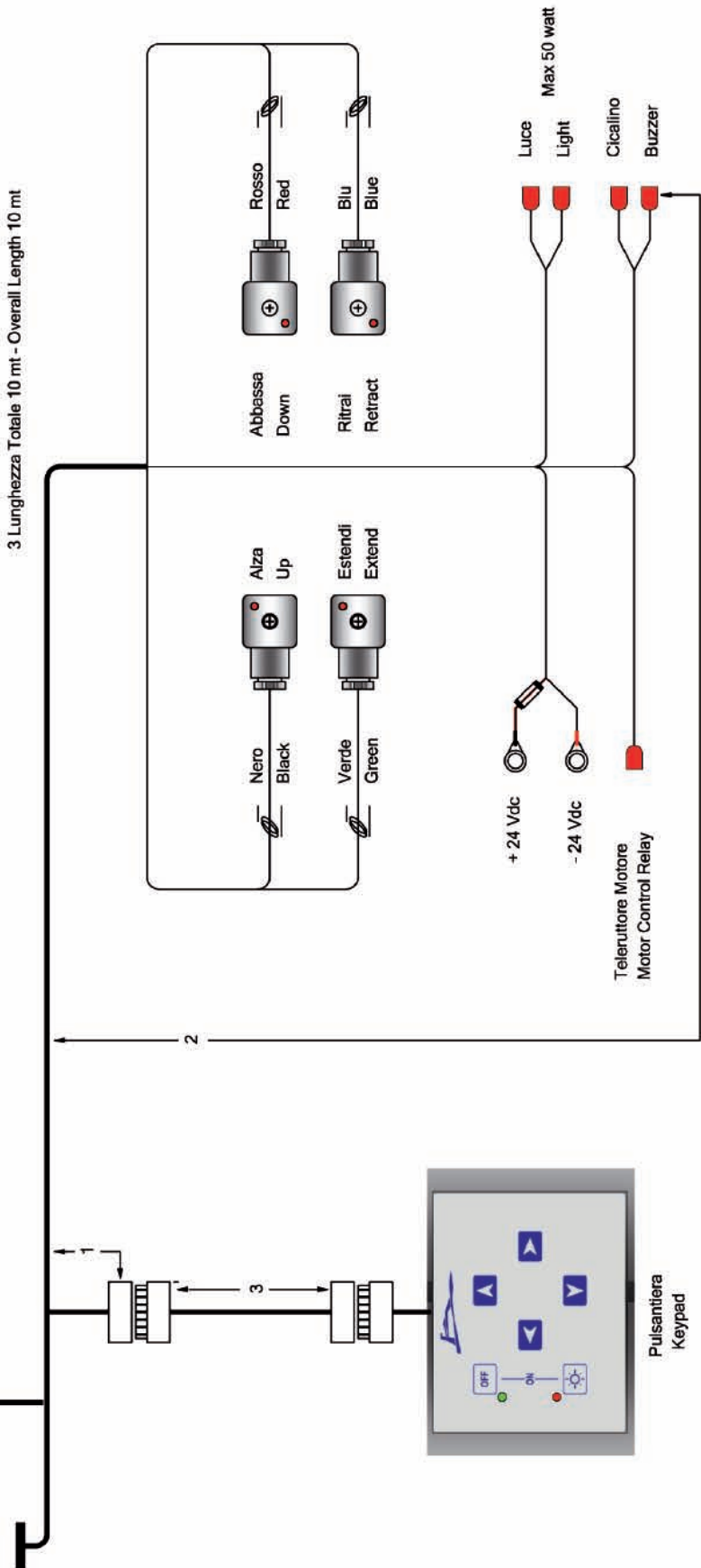
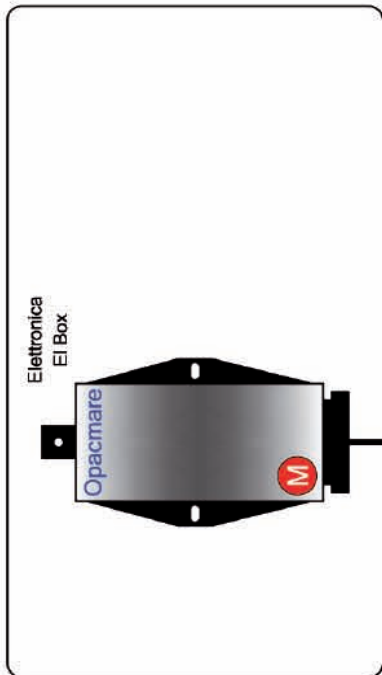
Topografico cablaggio Passerella 4 Comandi -- 4_Function Standard Gangway Wiring Layout		Electronic Code	9535.004.003.00	Date:	28.08.2012	Sh. 10
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission		Wiring Code	9534.006.002A00	Pr. & Dim.	Piero Vigliocco	



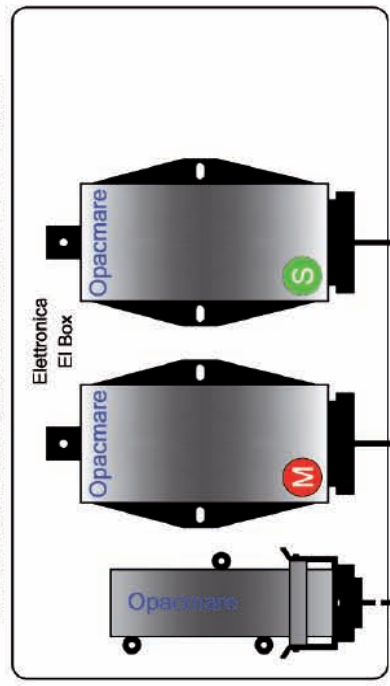
Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Alza	Up	UP
Abbassa	Down	DN
Estendi	Extend	EXT
Ritrai	Retract	RET
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ

- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 3 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt



\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception

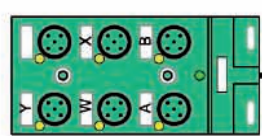
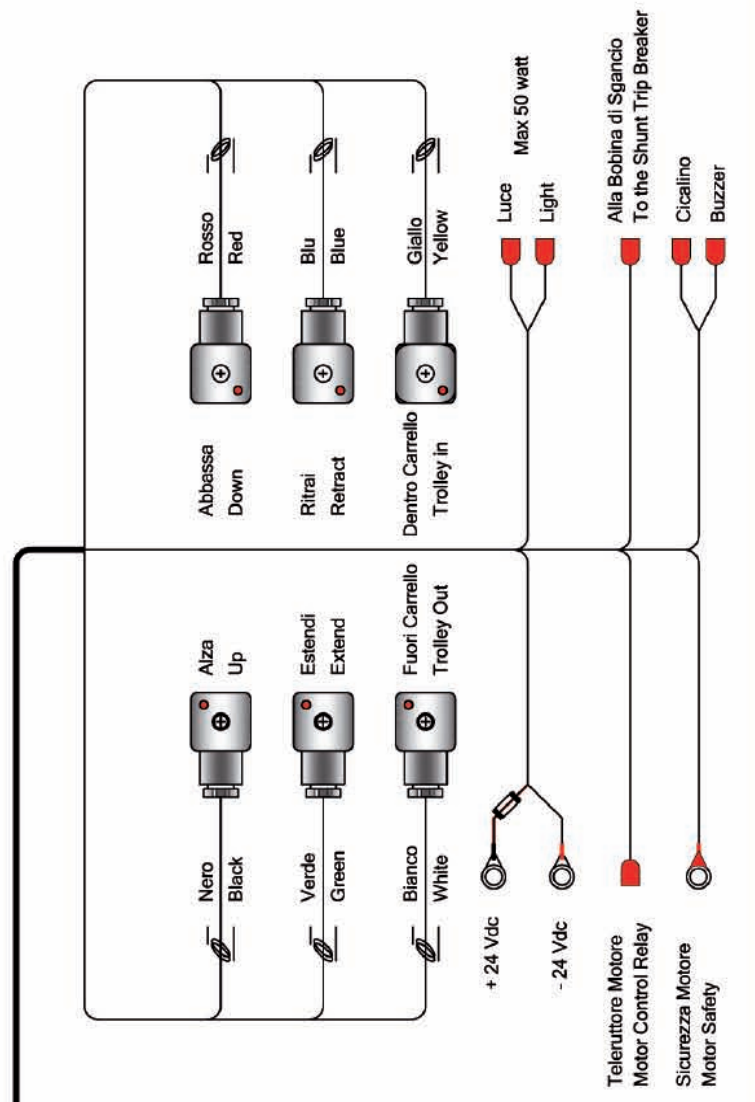


Sezione Cavi di alimentazione - Power Cables Section

Tabella indicativa calcolata in base ad una temperatura di 20° e caduta di tensione Massima del 2%

Average Section Table Calculated at 20° C and 2% Maximum Voltage Dropping

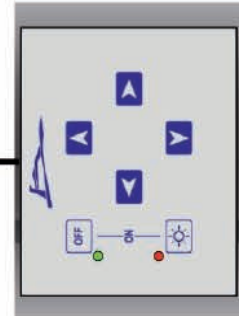
Motor 1.6 kW 12 Vdc			Motor 2.2 kW 24 Vdc			Motor 3.0 kW 24 Vdc		
Positive	Negative	Section	Positive	Negative	Section	Positive	Negative	Section
2.5 mt	2.5 mt	50 mm <sup>2</sup>	2.5 mt	2.5 mt	16 mm <sup>2</sup>	2.5 mt	2.5 mt	25 mm <sup>2</sup>
5.0 mt	5.0 mt	95 mm <sup>2</sup>	5.0 mt	5.0 mt	35 mm <sup>2</sup>	5.0 mt	5.0 mt	50 mm <sup>2</sup>
7.5 mt	7.5 mt	150 mm <sup>2</sup>	7.5 mt	7.5 mt	50 mm <sup>2</sup>	7.5 mt	7.5 mt	70 mm <sup>2</sup>



Box Finecorsa Proximity Socket



Telecomando Remote Control

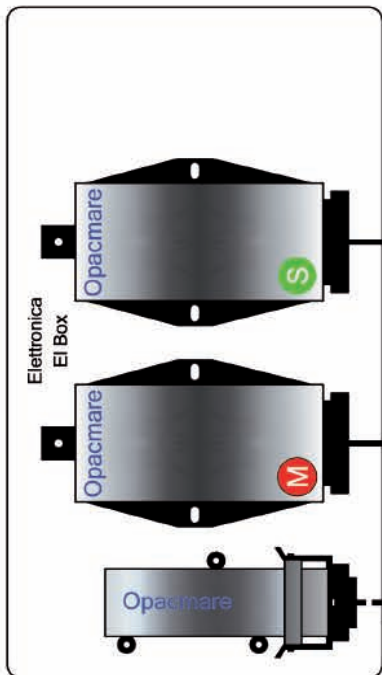


Pulsantiera Keypad



Electronic Code	9535.106.001A00
Wiring Code	9534.106.001A00

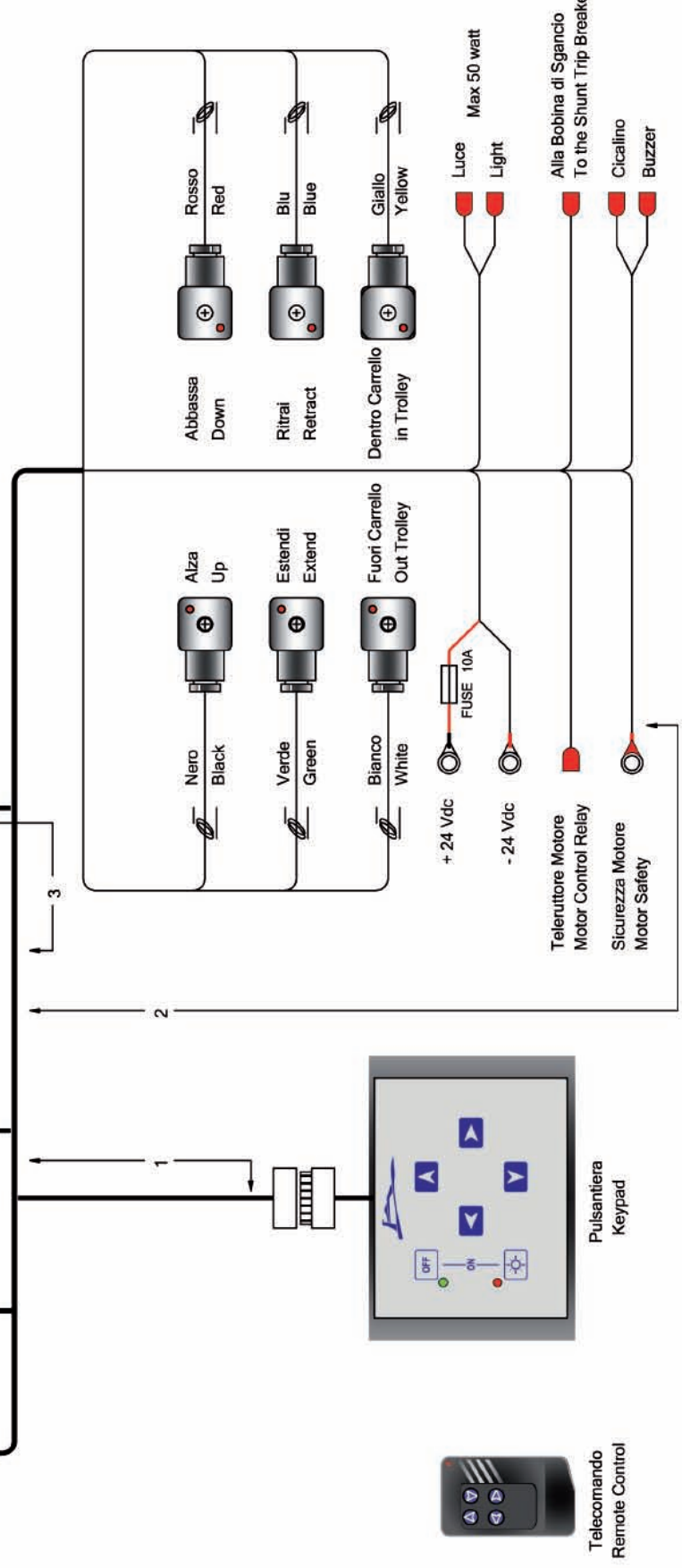
\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception



Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

+ 24 Vdc	Teleruttore Motore	Motor Control Relay
- 24 Vdc	Sicurezza Motore	Motor Safety
	Luce	Light
	Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker
	Cicalino	Buzzer
	Alza	Up
	Abbassa	Down
	Estendi	Extend
	Ritrai	Retract
	Fuori Carrello	Out Trolley
	Dentro Carrello	In Trolley

- 1 Lunghezza Totale 10.50 mt - Overall Length 10.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 3 Lunghezza Totale 5 mt - Overall Length 5 mt



Topografico cablaggio Passerella 6 Comandi Scomparsa - 6 FCT Gangway Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare S.P.A. and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code 9535.106.001A00

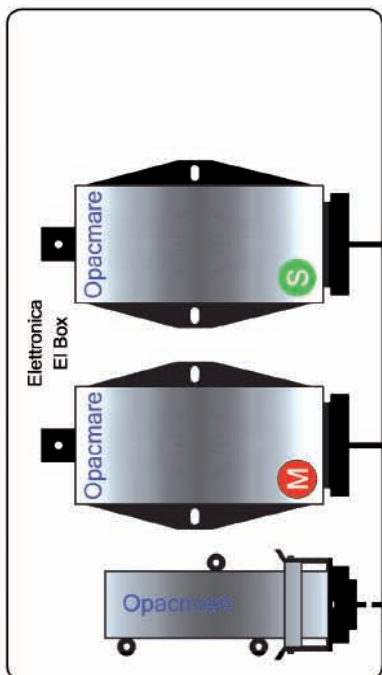
Wiring Code 9534.106.001A00

Date: 25.11.2011

Pr. & Dm. Piero Vigliocco

Electronic Code	9535.106.001A00
Wiring Code	9534.106.001B00

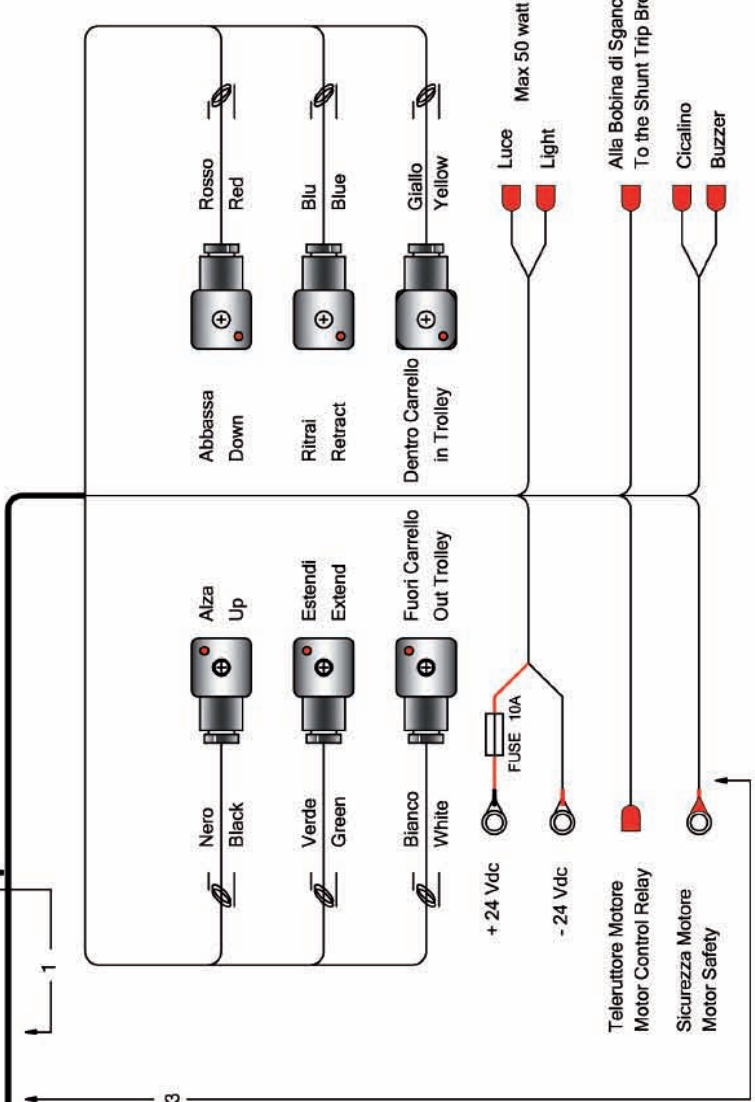
\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception



Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

+ 24 Vdc	Teleruttore Motore	Motor Control Relay
- 24 Vdc	Sicurezza Motore	Motor Safety
	Luce	Light
	Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker
	Cicalino	Buzzer
	Alza	Up
	Abbassa	Down
	Estendi	Extend
	Ritrai	Retract
	Fuori Carrello	Out Trolley
	Dentro Carrello	In Trolley

- 1 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 3 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 4 Lunghezza Totale 1.0 mt - Overall Length 1.0 mt



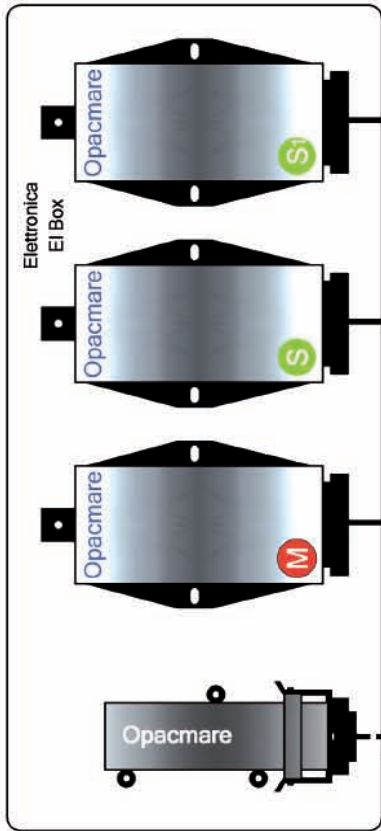
Topografico cableggio Passerella 6 Comandi Scomparsa - 6 FCT Gangway Wiring Layout

Electronic Code	9535.106.001A00	Date:	22.09.2012
Wiring Code	9534.106.001B00	Pr. & Dim.	Piero Vigliocco

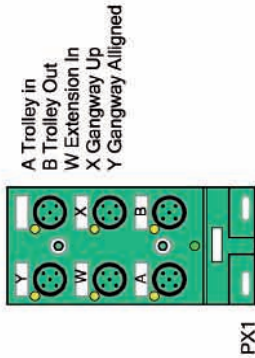




Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception



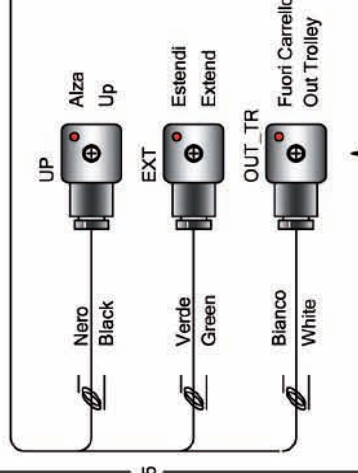
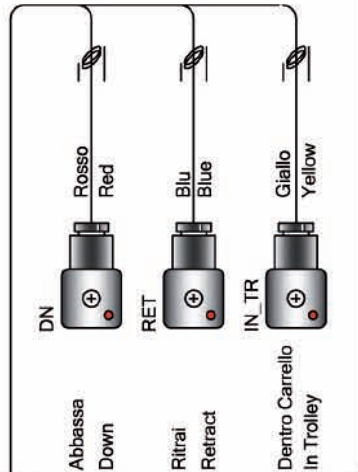
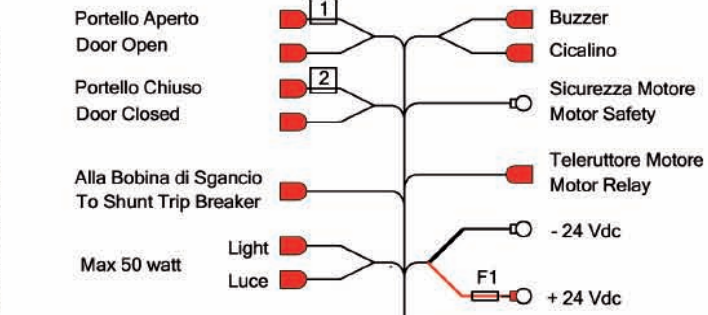
Box Finecorsa  
 Proximity Socket



Dicitura su Grato - Mark on Sleeve

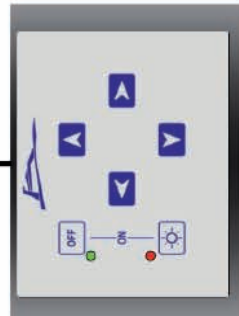
+ 24 Vdc	+ 12/24
- 24 Vdc	- 12/24
Teleruttore Motore	M_REL
Sicurezza Motore	M_SAF
Cicalino	BUZ
Luce	LIGHT
Alla Bobina di Sgancio	S T B
Portello Aperto	Door Open
Portello Chiuso	Door Closed
Alza	UP
Abbassa	DN
Estendi	EXT
Ritrai	RET
Fuori Carrello	OUT TR
Dentro Carrello	IN TR

- 1 Lunghezza Totale 0.90 m Overall Length 0.90 m
- 2 Lunghezza Totale 0.50 m Overall Length 0.50 m
- 3 Lunghezza Totale 1.0 m Overall Length 1.0 m
- 4 Lunghezza Totale 1.00 m Overall Length 1.00 m
- 5 Lunghezza Totale 1.35 m Overall Length 1.35 m
- 6 Lunghezza Totale 0.90 m Overall Length 0.90 m



Actuator Linak 121T00-20702428

Electronic Code	9535.106.006.00
Wiring Code	9534.106.017.00



Telecomando Remote Control



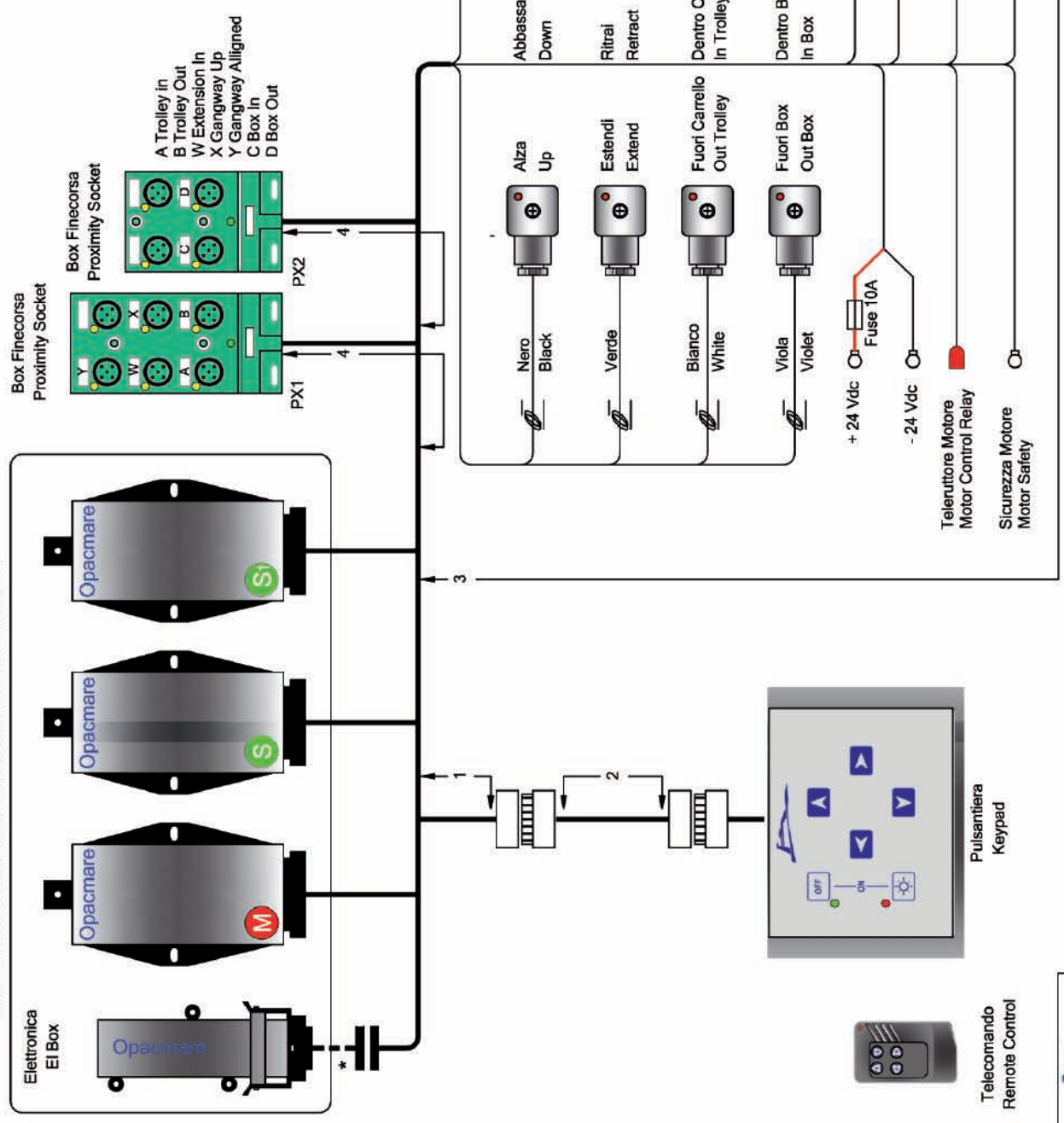
Topografico Passerella a Scoparsa con Portello - Extending Gangway With Door Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception

- Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve
- |                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| + 24Vdc                | Motor Control Relay       |
| - 24Vdc                | Motor Safety              |
| Teleruttore Motore     | To the Shunt Trip Breaker |
| Sicurezza Motore       | Passerella Chiusa         |
| Alla Bobina di Sgancio | Light                     |
| Passerella Chiusa      | Buzzer                    |
| Luca                   | Up                        |
| Cicalino               | Down                      |
| Alza                   | Extend                    |
| Abbassa                | Retract                   |
| Estendi                | Out Trolley               |
| Ritrai                 | In Trolley                |
| Fuori Carrello         | Out Box                   |
| Dentro Carrello        | In Box                    |
| Fuori Box              | In Box                    |
| Dentro Box             |                           |

- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt -- Overall Length 0.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 10 mt -- Overall Length 10 mt
- 3 Lunghezza Totale 0.90 mt -- Overall Length 0.90 mt
- 4 Lunghezza Totale 0.90 mt -- Overall Length 0.90 mt



Topografico Passerella a Scomparsa Box Estribile - Extendible Box Gangway Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code	9535.106.002.00	Date:	28.02.2013
Wiring Code	9534.106.007.00	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco

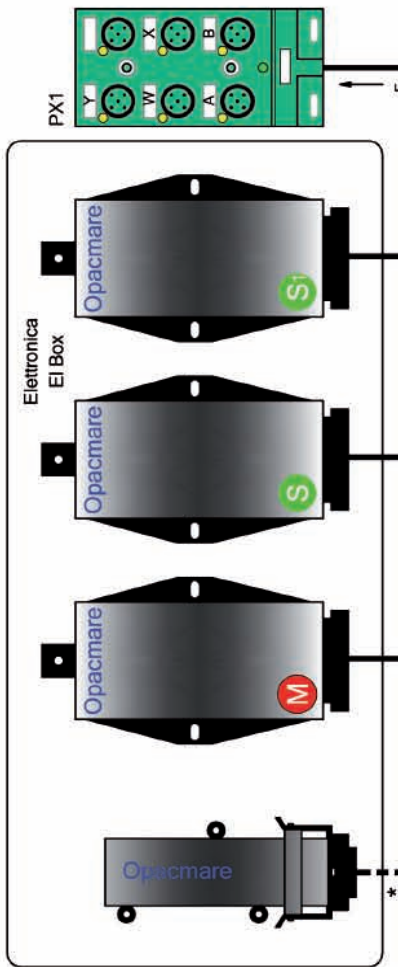
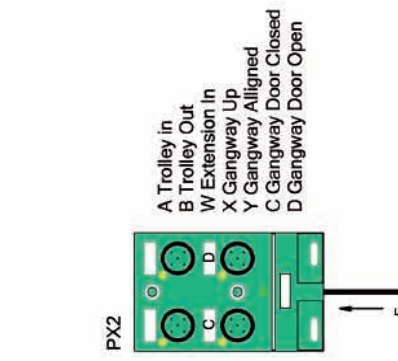


Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception

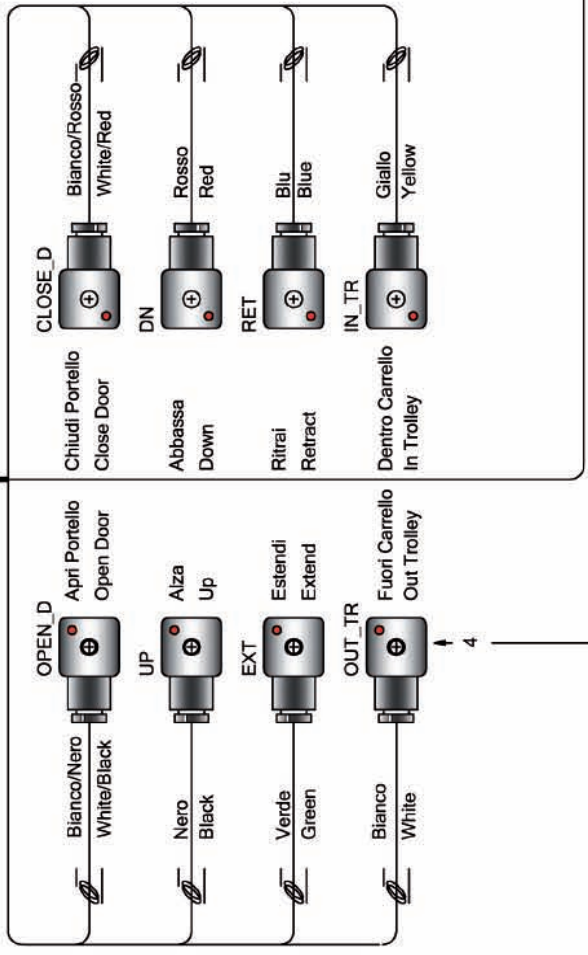
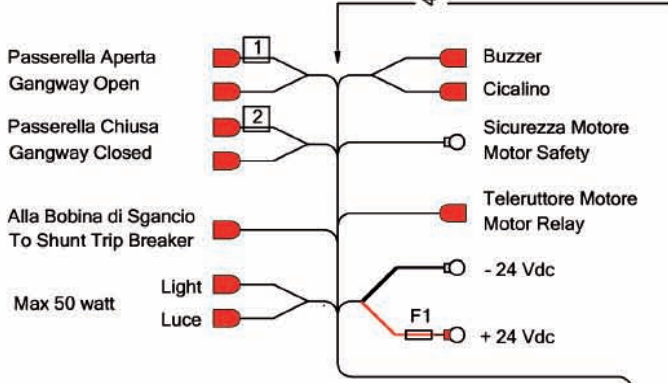
Box Finecorsa  
 Proximity Socket

Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

+ 24 Vdc	+ 24 Vdc	+ 12/24
Teleruttore Motore	Motor Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Cicalino	Buzzer	BUZ
Luce	Light	LIGHT
Alla Bobina di Sgancio	To Shunt Trip Breaker	S.T.B
Passerella Aperta	Gangway Open	[ 1 ]
Passerella Chiusa	Gangway Closed	[ 2 ]
Apri Portello	Open Door	OPEN D
Chiudi Portello	Close Door	CLOSE D
Alza	Up	UP
Abbassa	Down	DN
Estendi	Extend	EXT
Ritrai	Retract	RET
Fuori Carrello	Out Trolley	OUT TR
Dentro Carrello	In Trolley	IN TR



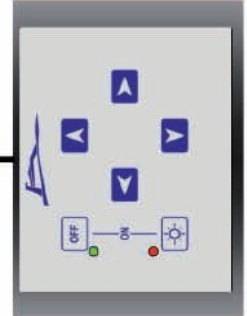
- 1 Lunghezza Totale 0,90 mt Overall Length 0,90 mt
- 2 Lunghezza Totale 0,50 mt Overall Length 0,50 mt
- 3 Lunghezza Totale 10 mt Overall Length 10 mt
- 4 Lunghezza Totale 1,35 mt Overall Length 1,35 mt
- 5 Lunghezza Totale 0,90 mt Overall Length 0,90 mt



Electronic Code	9535.108.006.00
Wiring Code	9534.106.015.00



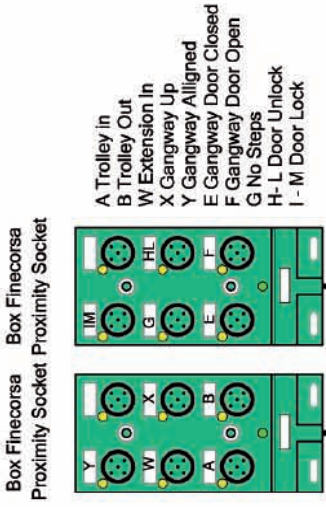
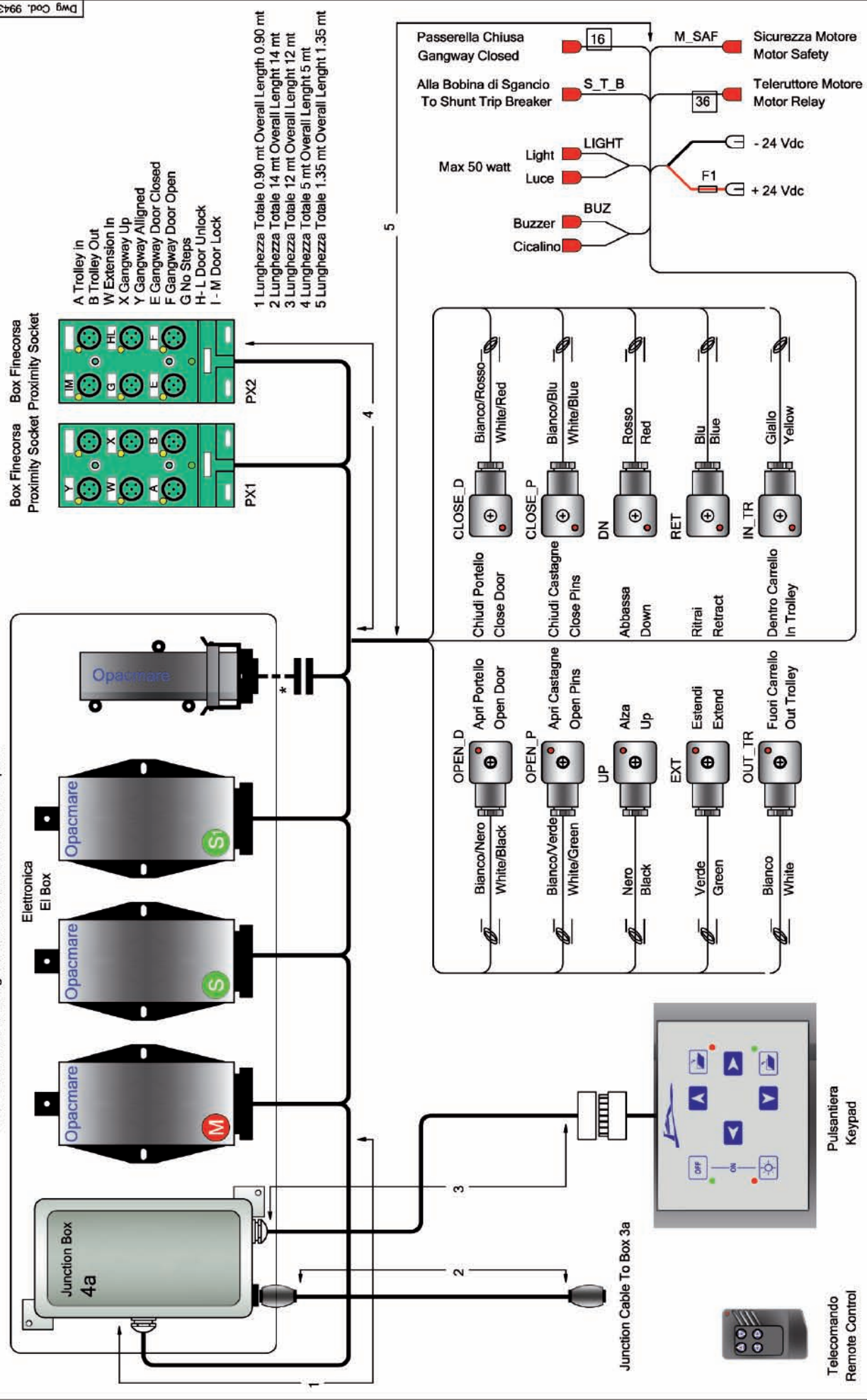
Telecomando  
 Remote Control



Pulsantiera  
 Keypad

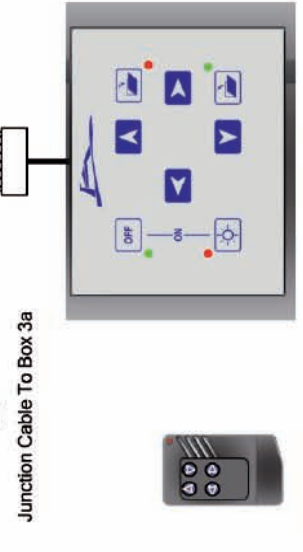
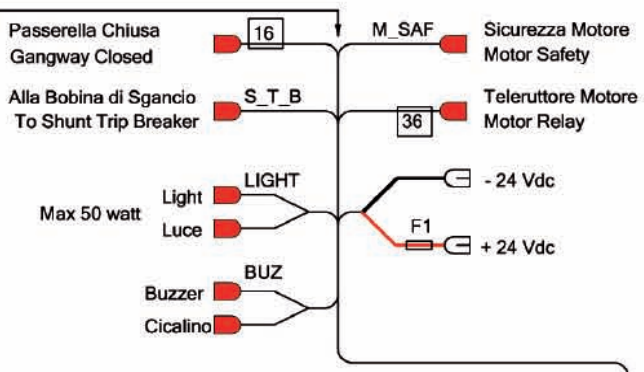
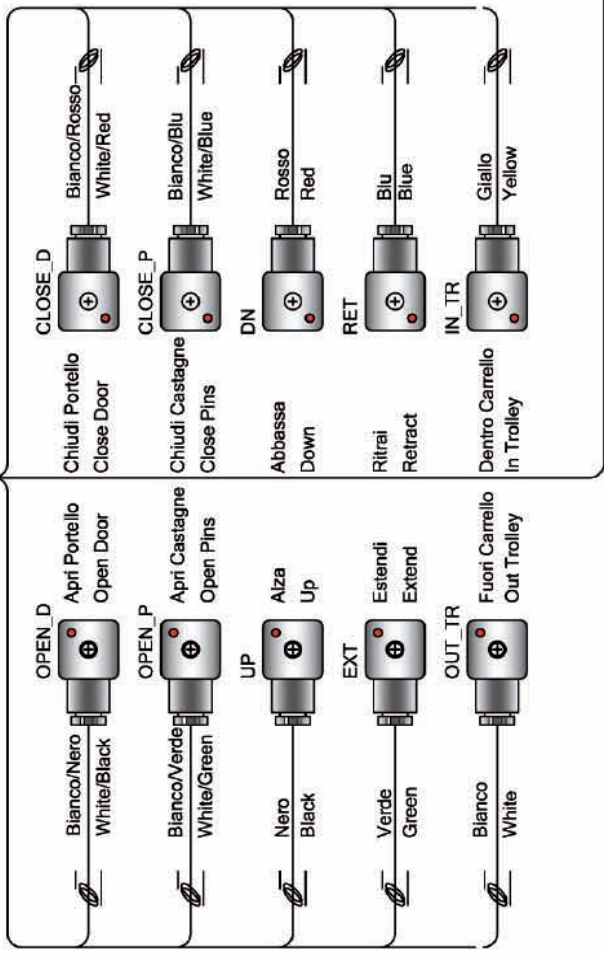


\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception



- A Trolley In
- B Trolley Out
- W Extension In
- X Gangway Up
- Y Gangway Aligned
- E Gangway Door Closed
- F Gangway Door Open
- G No Steps
- H-L Door Unlock
- I-M Door Lock

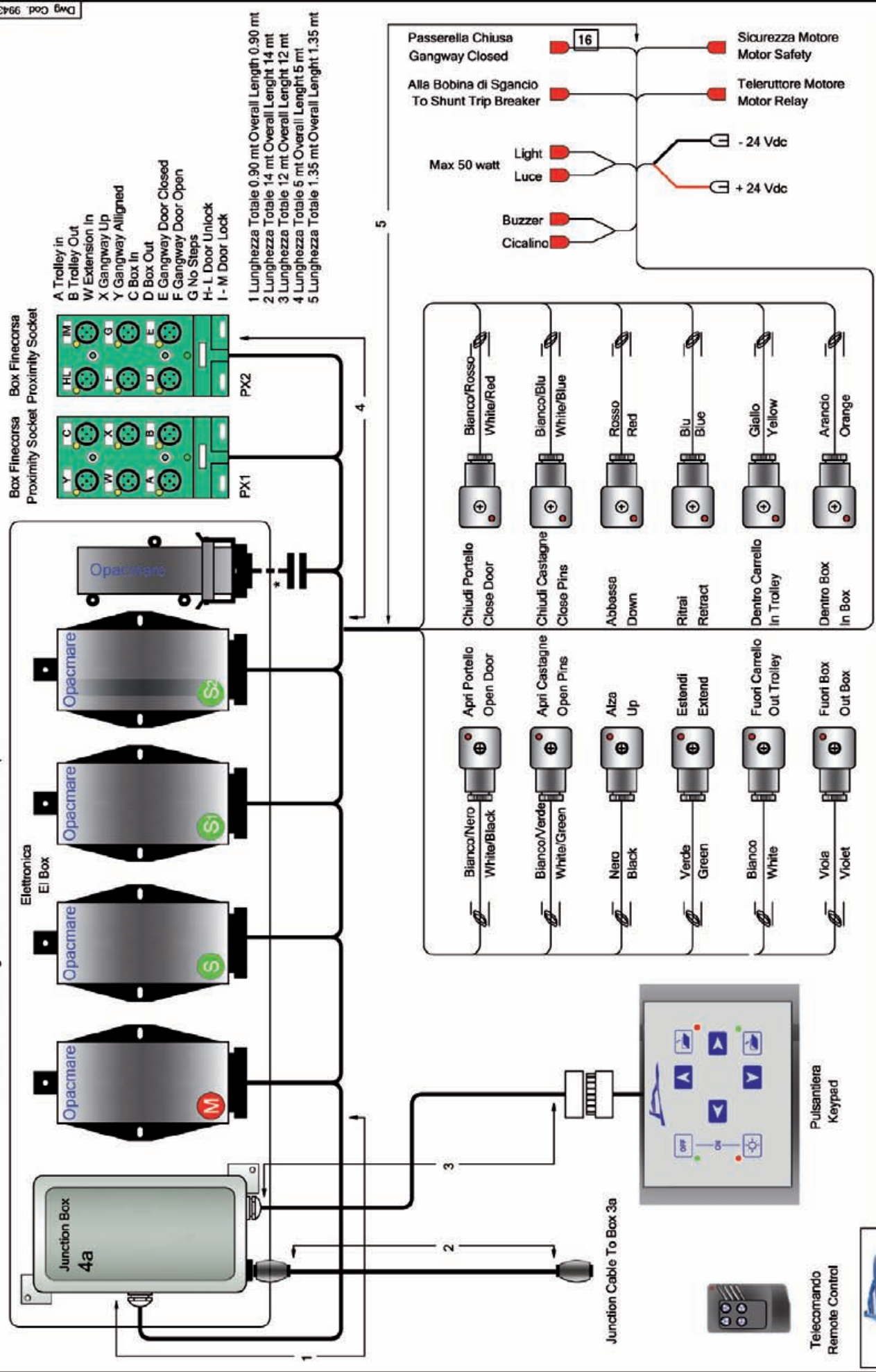
- 1 Lunghezza Totale 0.90 mt Overall Length 0.90 mt
- 2 Lunghezza Totale 14 mt Overall Length 14 mt
- 3 Lunghezza Totale 12 mt Overall Length 12 mt
- 4 Lunghezza Totale 5 mt Overall Length 5 mt
- 5 Lunghezza Totale 1.35 mt Overall Length 1.35 mt







\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception



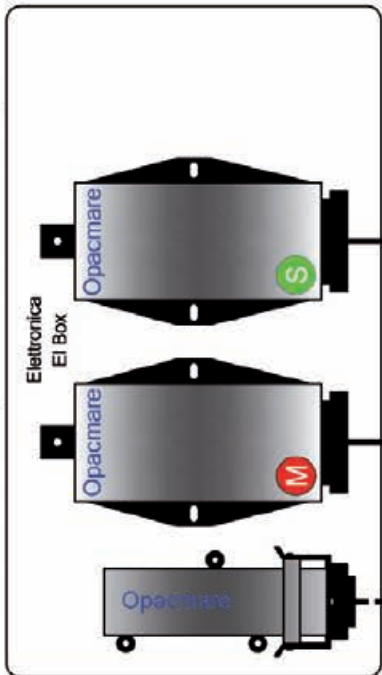
Topografico Passerella a Scomparsa Box e Portello Idraulico - Extending Box Gangway With Hyd Door Wiring Layout		Electronic Code	9535.112.002.00	Date:	04.10.2011
		Wiring Code	9534.106.005.00	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco
Sh. 10					

This Drawing is the property of the Opacmare S.P.A. and is not to be used in whole or part without written permission





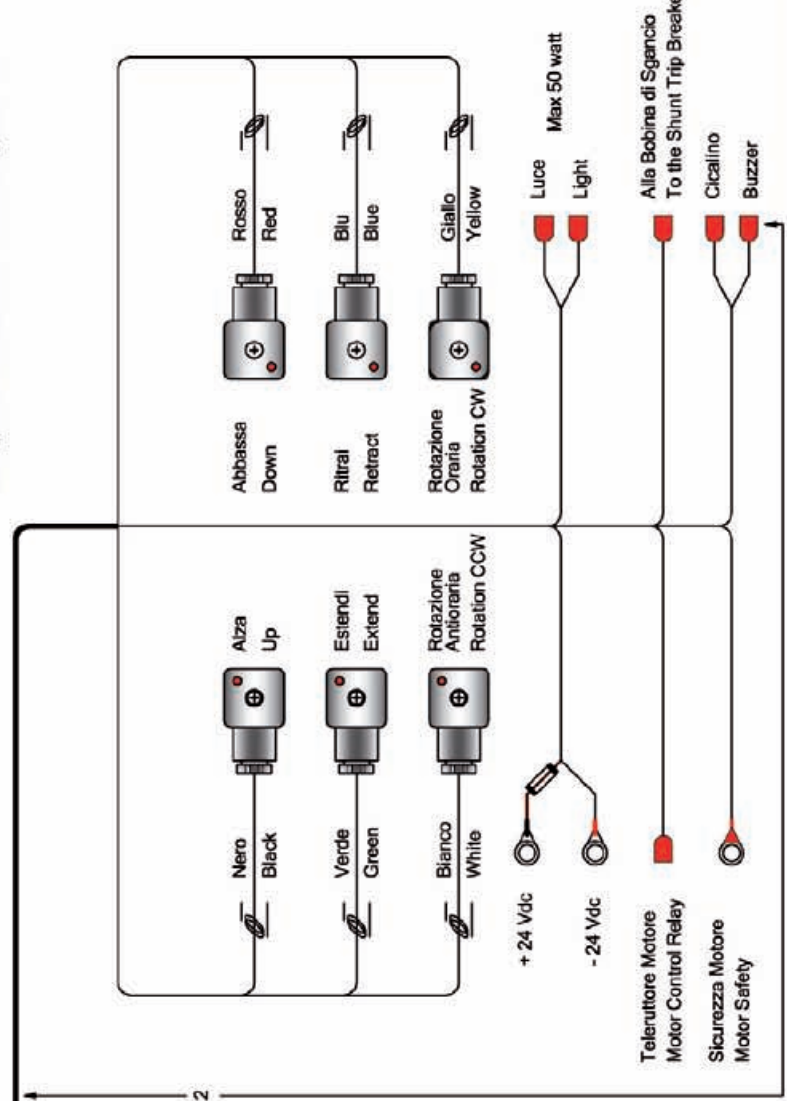
\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception



Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Alza	Up	UP
Abbassa	Down	DN
Estendi	Extend	EXT
Ritrai	Retract	RET
Rotazione Antioraria	Rotation CCW	R_CCW
Rotazione Oraria	Rotation CW	R_CW
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Luce	Light	LIGHT
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B
Cicalino	Buzzer	BUZ

1 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt  
 2 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt

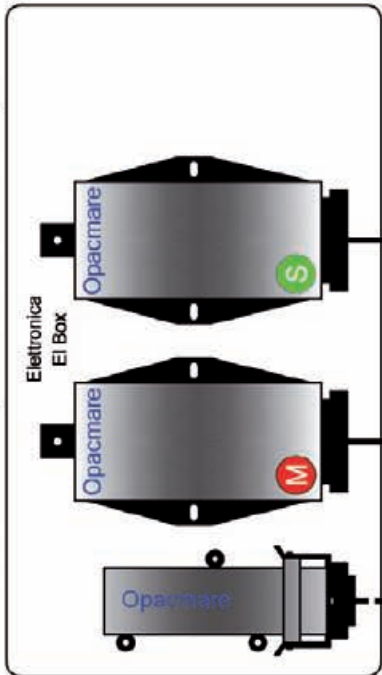


Topografico cablaggio Passerella 6 Comandi Rotante - 6 FCT Gangway Wiring Layout  
 This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code	9535.006.001.00	Date:	21.09.2011
Wiring Code	9534.006.003.00	Pr. & Dm.	Piero Vigibacco



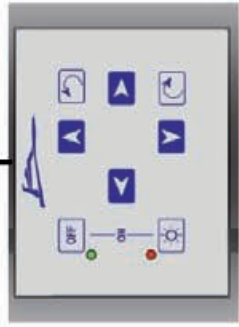
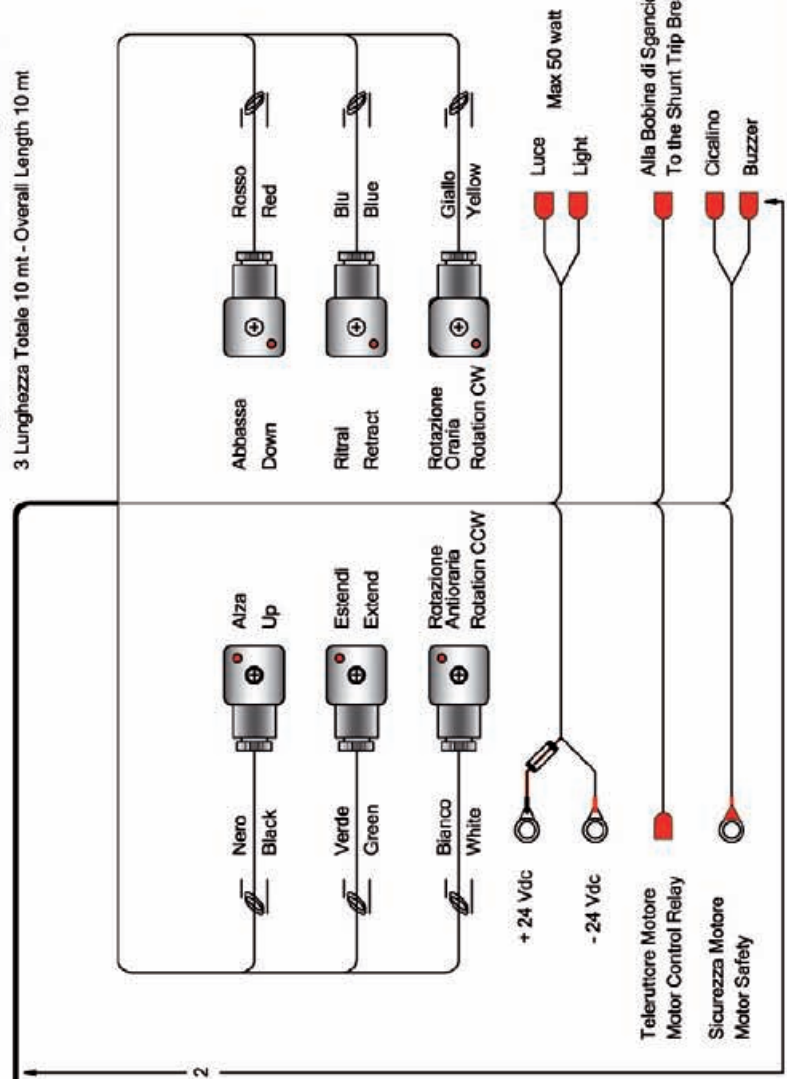
\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception



Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Alza	Up	UP
Abbassa	Down	DN
Estendi	Extend	EXT
Ritrai	Retract	RET
Rotazione Antioraria	Rotation CCW	R_CCW
Rotazione Oraria	Rotation CW	R_CW
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Luce	Light	LIGHT
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt trip Braker	S_T_B
Cicalino	Buzzer	BUZ

- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 3 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt

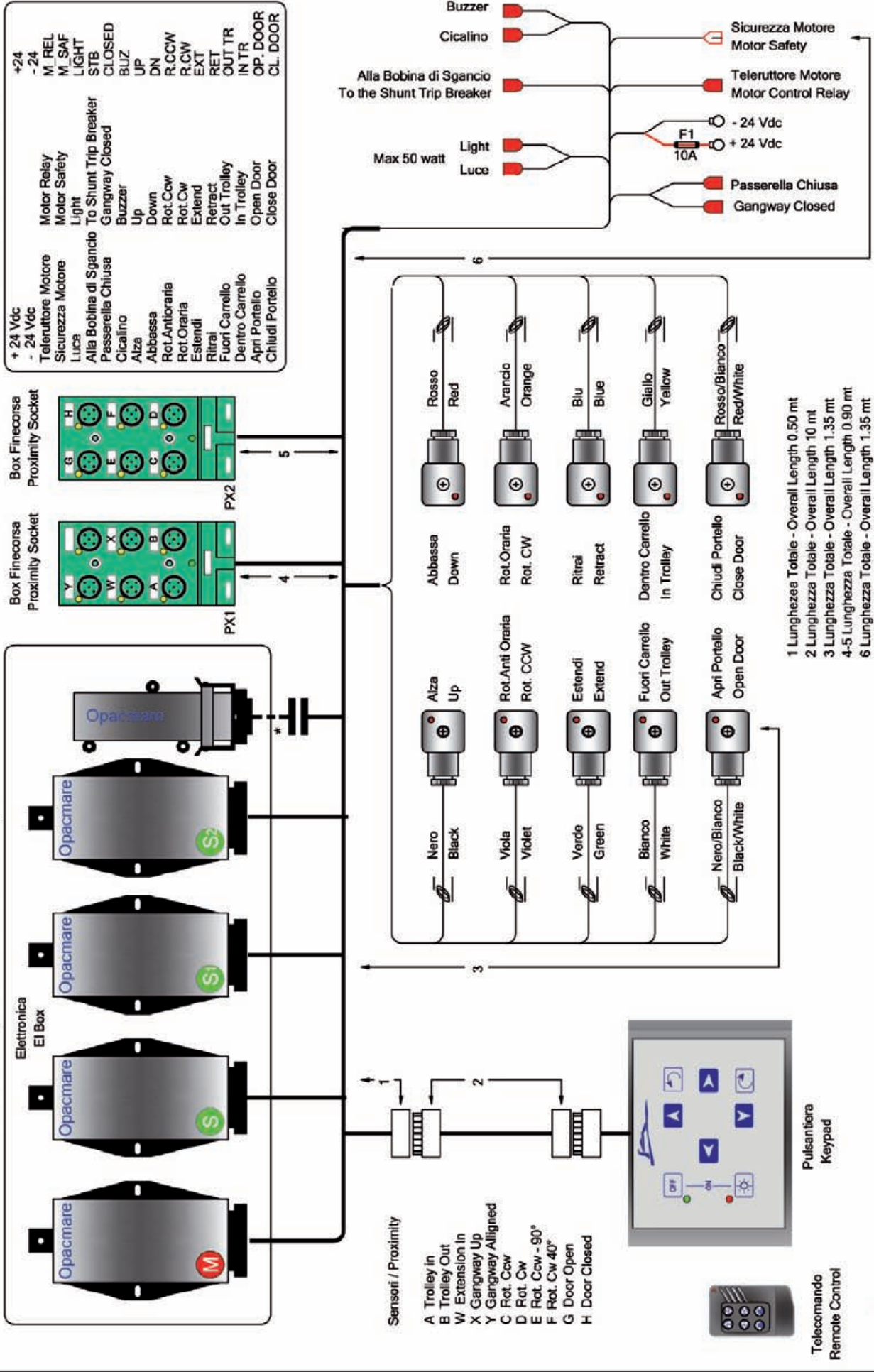


Telecomando  
Remote Control

Topografico cablaggio Passerella 6 Comandi Rotante - 6 FCT Gangway Wiring Layout  
 This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

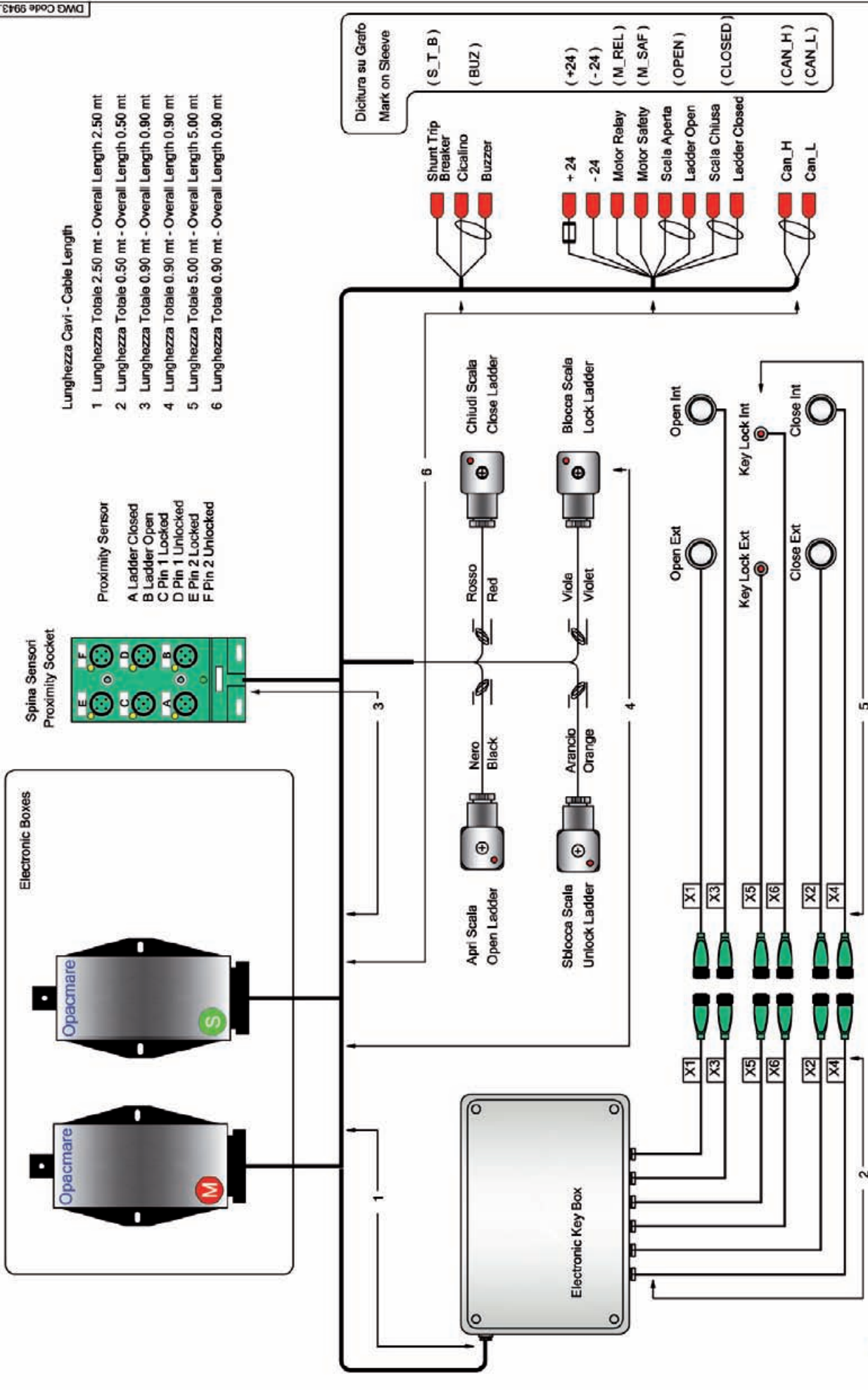
Electronic Code	9535.006.001.00	Date:	21.09.2012
Wiring Code	9534.006.003A00	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco

\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception







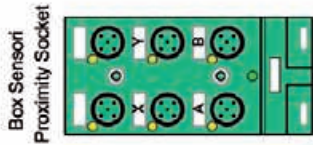
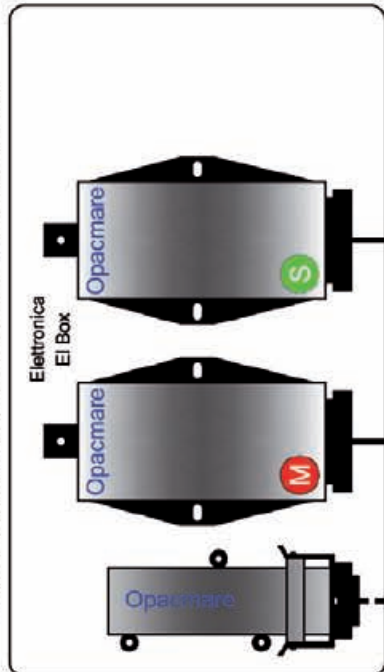


Topografico Cablaggio Scala - Ladder Wiring Layout

Electronic Code	9535.004.009.00	Date:	05.06.2012
Wiring Code	9534.006.012.00	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco



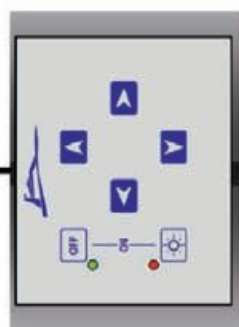
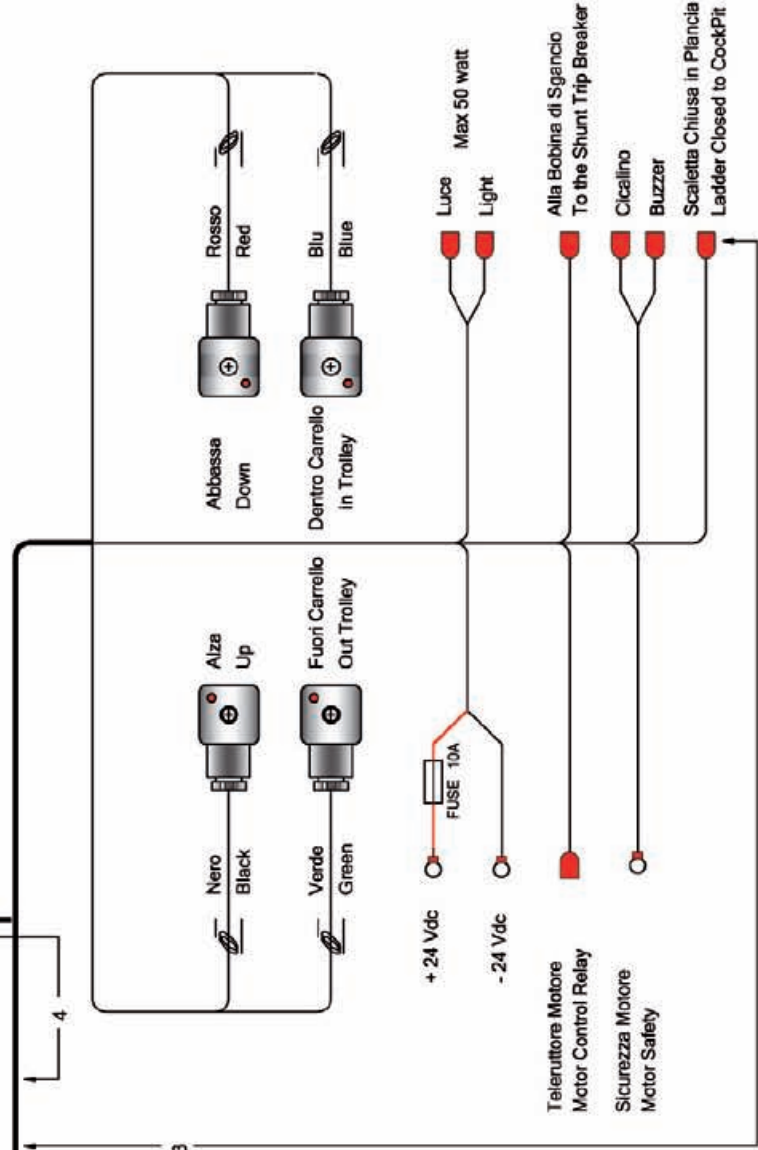
★ Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception



- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
- 3 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 4 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt

Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

+ 24 Vdc	Motor Control Relay	+ 24
- 24 Vdc	Motor Safety	- 24
Teleruttore Motore	Light	M_REL
Sicurezza Motore	To the Shunt Trip Breaker	M_SAF
Luce	Buzzer	LIGHT
Alla Bobina di Sgancio	Up	S_T_B
Cicalino	Down	BUZ
Alza	Out Trolley	UP
Abbassa	In Trolley	DN
Fuori Carrello	Ladder Closed to Cockpit	OUT_TR
Dentro Carrello		IN_TR
Scala Chiusa in Plancia		CLOSED



Topografico cablaggio Scaletta 4C\_4P-Scomparsa - Ladder 4 FCT 4 Proxy Wiring Layout  
 This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

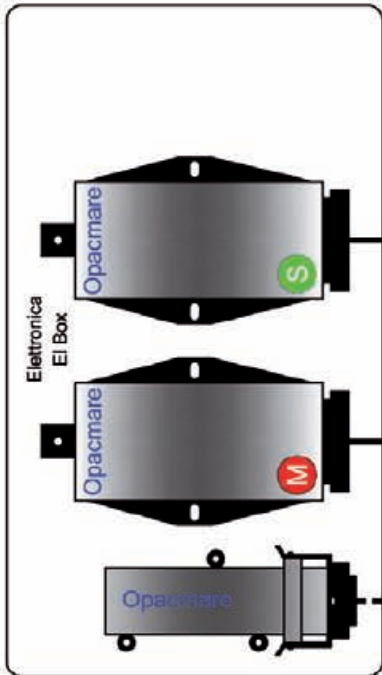
Electronic Code 9535.604.001.00  
 Wiring Code 9534.606.007.00

Date: 10.01.2013  
 Pr. & Dm. Pieno Vigiliacco

Sh. 10



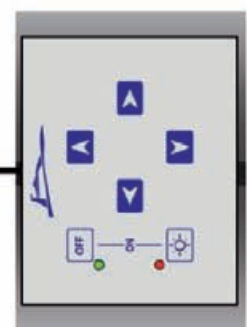
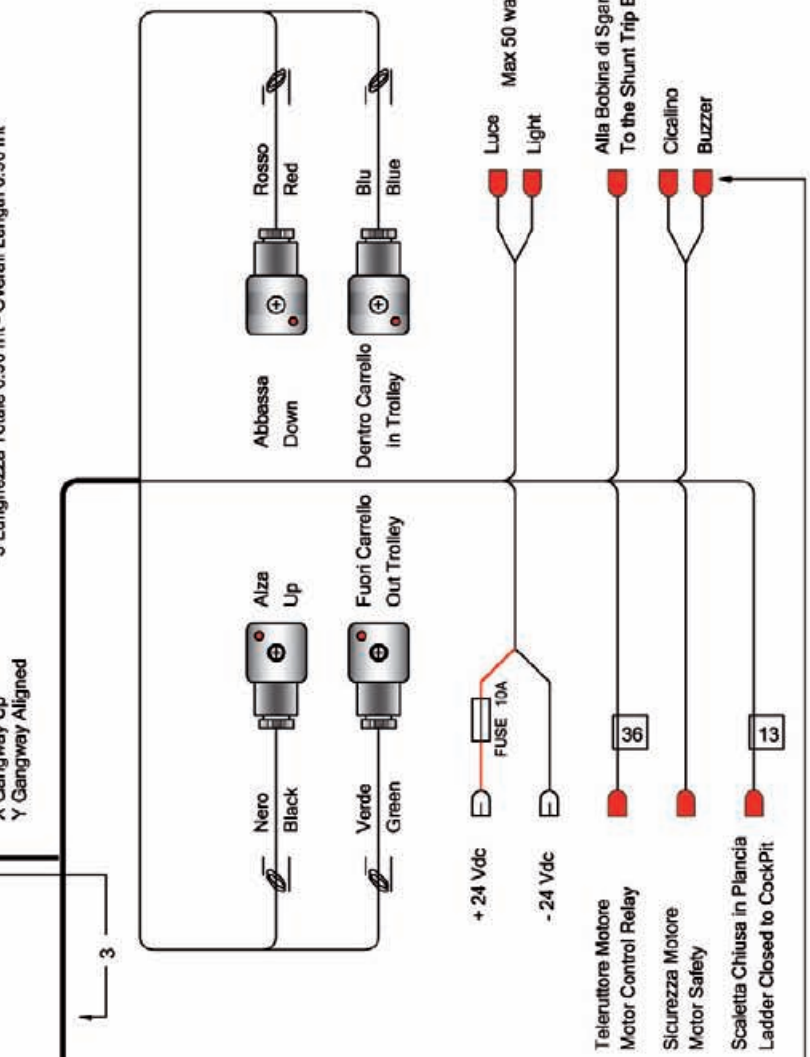
**\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )**  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception



Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

+ 24 Vdc	Motor Control Relay	M_REL ( 36 )
- 24 Vdc	Motor Safety	M_SAF
Teleruttore Motore	Light	LIGHT
Sicurezza Motore	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B
Luce	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	Up	UP
Cicalino	Down	DN
Alza	Out Trolley	OUT_TR
Abbassa	In Trolley	IN_TR
Fuori Carrello	Ladder Closed to Cockpit	CLOSED ( 13 )
Dentro Carrello		
Scala Chiusa in Plancia		

- 1 Lunghezza Totale 10.50 mt - Overall Length 10.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt
- 3 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt

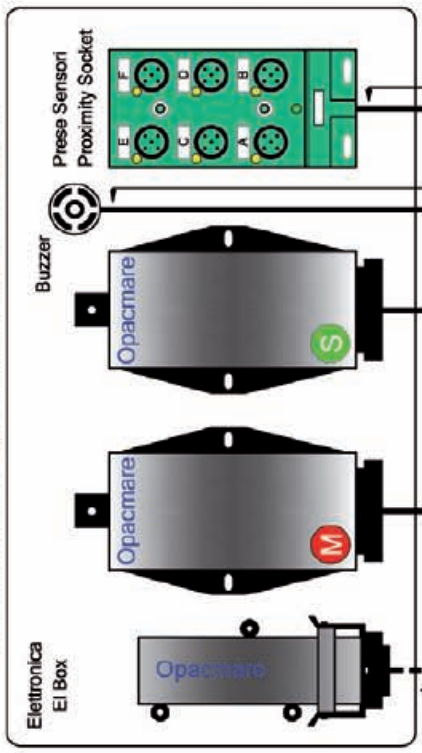


Topografico cablaggio Scaletta 4C\_4P-Scomparsa - Ladder 4 FCT 4 Proxy Wiring Layout  
 This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code 9535.604.002.00  
 Wiring Code 9534.600.008.00

Date: 04.09.2012  
 Pr. & Dm. Pieno Vigliocco  
 Sh. 10

\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception

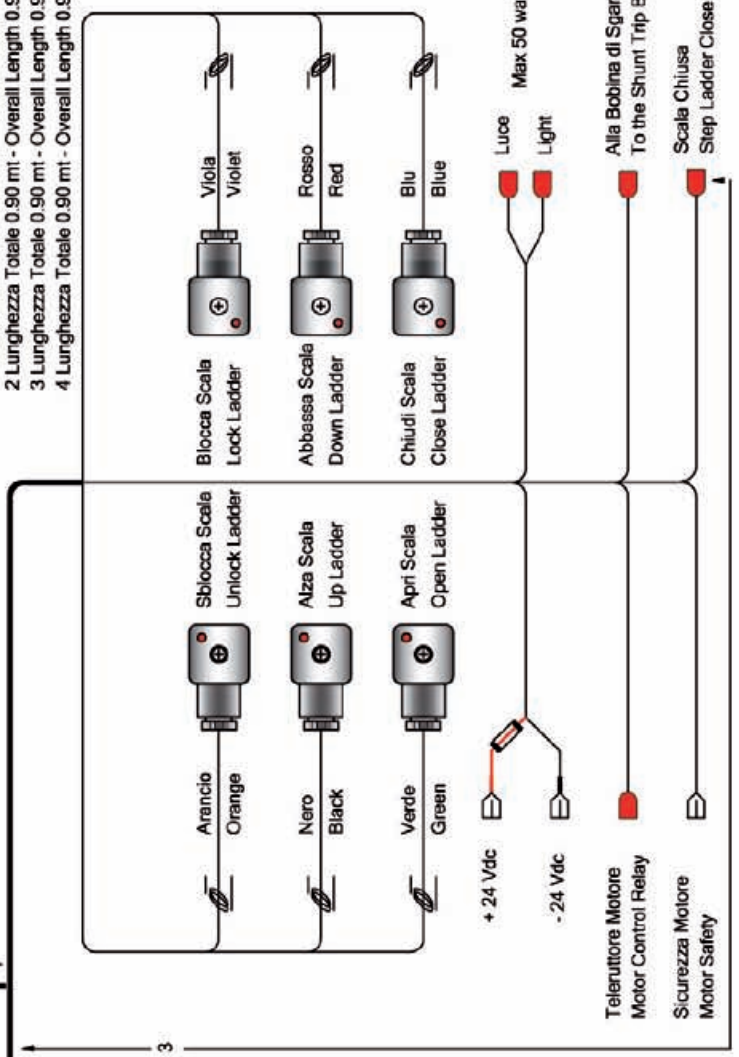


- A Scala Dentro / Ladder In
- B Scala Fuori / Ladder Out
- C Scala Su / Ladder Up
- D Scala Giù / Ladder Down
- E Otturatore Avanti / Lock Forward
- F Otturatore Indietro / Lock Backward

Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

Sblocca Scala	Unlock Ladder	UNLOCK
Blocca Scala	Lock Ladder	LOCK
Alza Scala	Up Ladder	UP
Abbassa Scala	Down Ladder	DN
Apri Scala	Open Ladder	OPEN
Chiudi Scala	Close Ladder	CLOSE
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luce	Light	LIGHT
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B
Scala Chiusa	Step Ladder Close	L_CLO

- 1 Lunghezza Totale 10.50 mt - Overall Length 10.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 3 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 4 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt



Telecomando Remote Control



Topografico cablaggio Scala - Step Ladder Wiring Layout

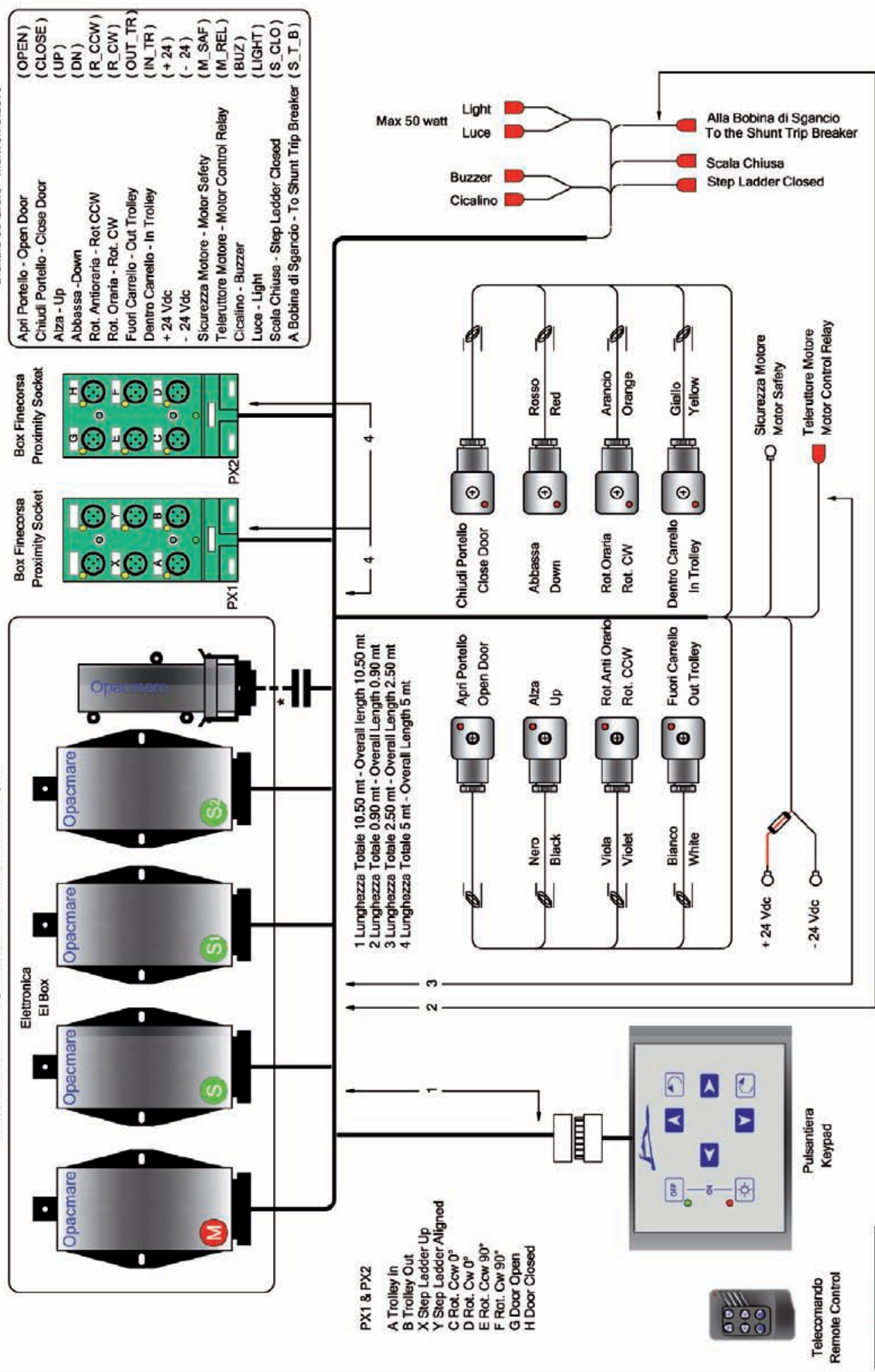
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code	9535.906.001.00	Date:	31.08.2012
Wiring Code	9534.906.001.00	Pr. & Dm.	Piero Vigiocco





\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception

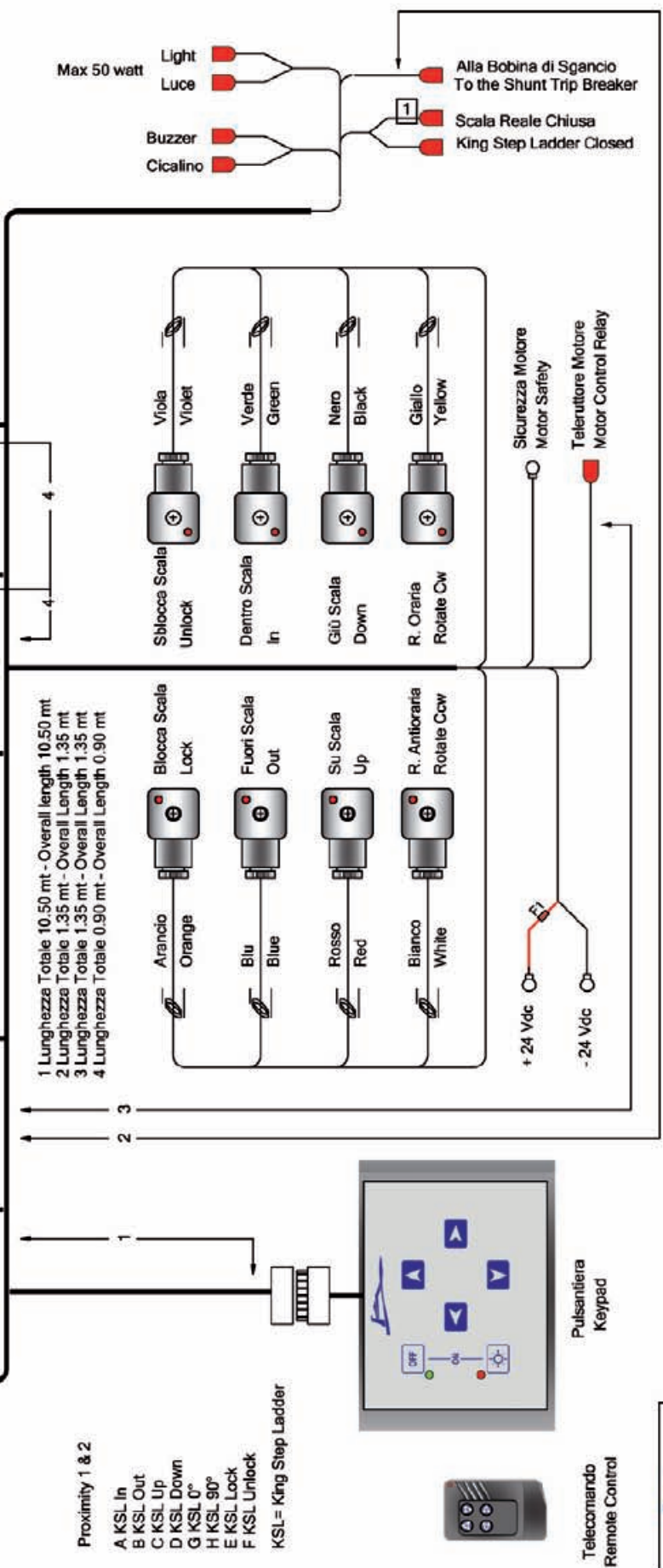
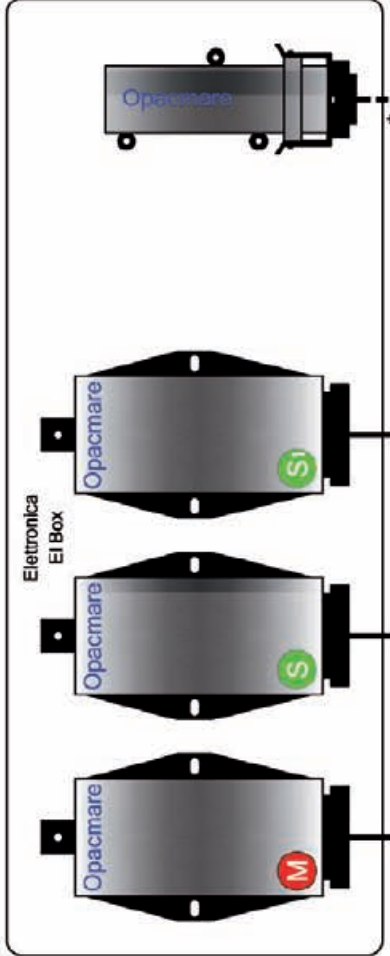
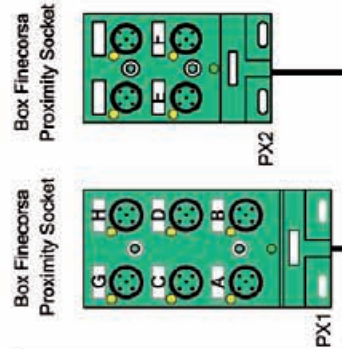


Topografico cablaggio Scala Rotante Scoparsa con Portello Idraulico - Rotating Ladder with Hydraulic Door Wiring Layout		El. Cod. 9535.608.002.00	Date 31.08.2012	Sh. 10
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission.		Wiring Cod. 9534.908.002.00	Pr. & Dm. Piero Vigliocco	

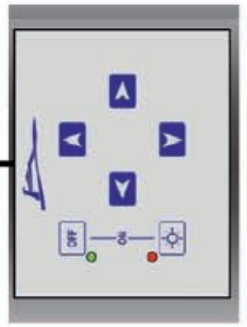


\* Prolunga Ricevitore ( Opzione ) - Receiver Extension ( Option )  
 In caso di impedimento alla ricezione spostare il Ricevitore tramite la prolunga  
 Move the Receiver through the extension in case of bad reception

- Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve
- (+24)
  - (-24)
  - (M SAF)
  - (M REL)
  - (LIGHT)
  - (S T B)
  - (BUZZ)
  - (1)
  - (LOCK)
  - (UNLOCK)
  - (OUT)
  - (IN)
  - (UP)
  - (DN)
  - (RCCW)
  - (RCW)
- + 24 Vdc  
 - 24 Vdc
- Sicurezza Motore - Motor Safety
  - Teleruttore Motore - Motor Relay
  - Luce - Light
  - Bobina di Sgancio - Shunt Trip Breaker
  - Cicalino - Buzzer
  - Scala Chiusa - Ladder Closed
  - Blocca Scala - Lock King SL
  - Sblocca Scala - Unlock King SL
  - Fuori Scala - Out King SL
  - Dentro Scala - In King SL
  - Su Scala - Up King SL
  - Giu Scala - Dn King SL
  - Rot. Antioraria - Rot Cow
  - Rot Oraria - Rot Cw



- Proximity 1 & 2
- A KSL In
  - B KSL Out
  - C KSL Up
  - D KSL Down
  - G KSL 0°
  - H KSL 90°
  - E KSL Lock
  - F KSL Unlock
- KSL= King Step Ladder



Telecomando  
Remote Control

Topografico cablaggio Scala Reale Rotante - Rotating King Stepladder Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare S.P.A. and is not to be used in whole or part without written permission

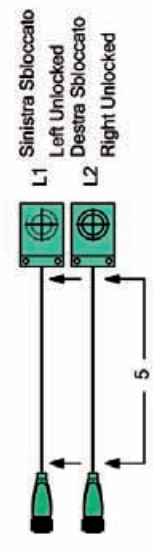
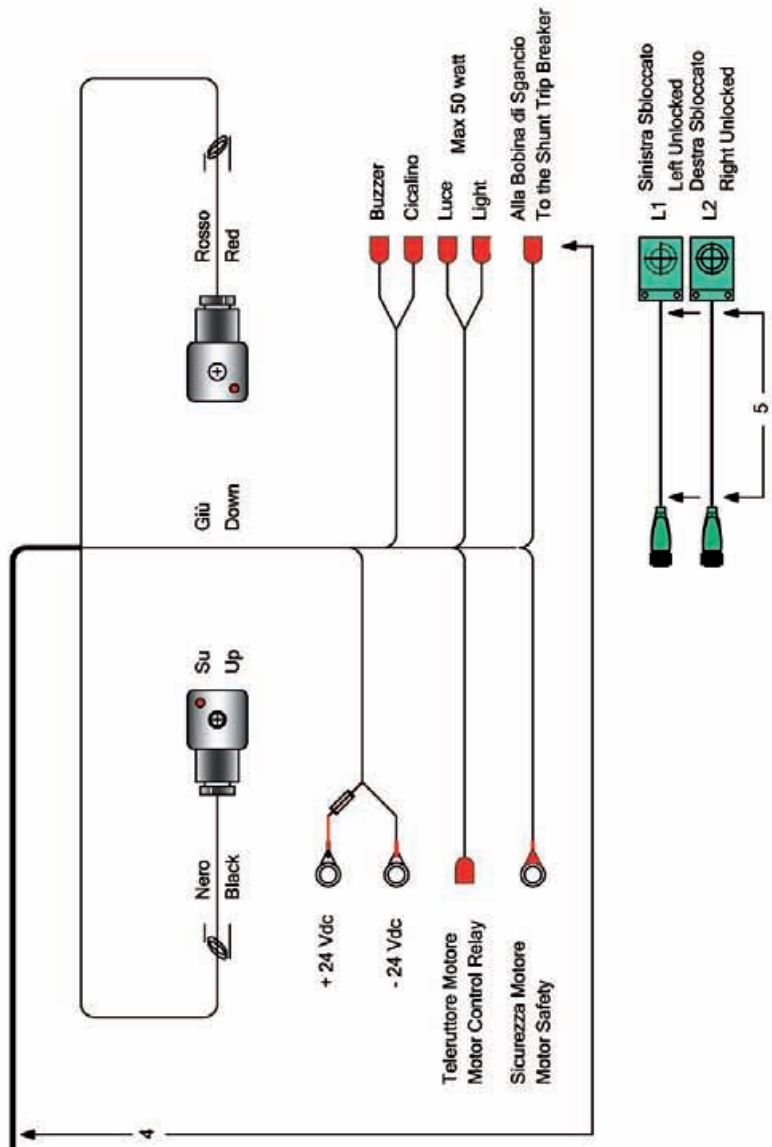
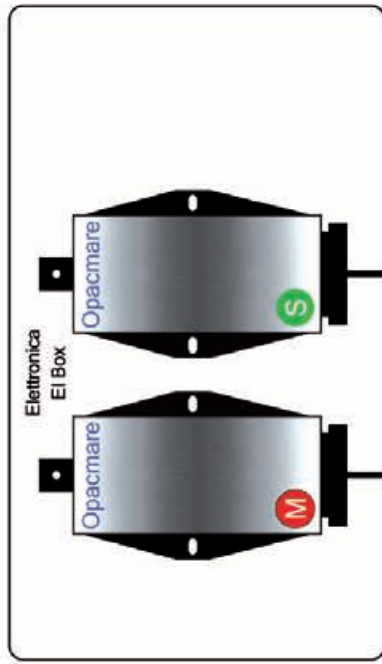
El. Cod.	9535.608.001.00	Date	22.07.2012
Wiring Cod.	9534.006.000.00	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco



Dicitura su Grafo- Mark on Sleeve

+24Vdc	Motor Control Relay
-24Vdc	Motor Safety
M_REL	Light
M_SAF	To Shunt Trip Breaker
LIGHT	Buzzer
S.T.B	Up
BUZ	Down
UP	Left Unlocked
DOWN	Right Unlocked
L1	
L2	

- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
- 3 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 4 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 5 Lunghezza Totale 1.80 mt - Overall Length 1.80 mt



Electronic Code	9535.002.011.00
Wiring Code	9534.006.017.00

Topografico cablaggio Balcone - Balcony Wiring Layout		Electronic Code	9535.002.011.00	Date:	02.05.2013	Sh. 10
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission.		Wiring Code	9534.006.017.00	Pr. & Dim.	Piero Vigliocco	

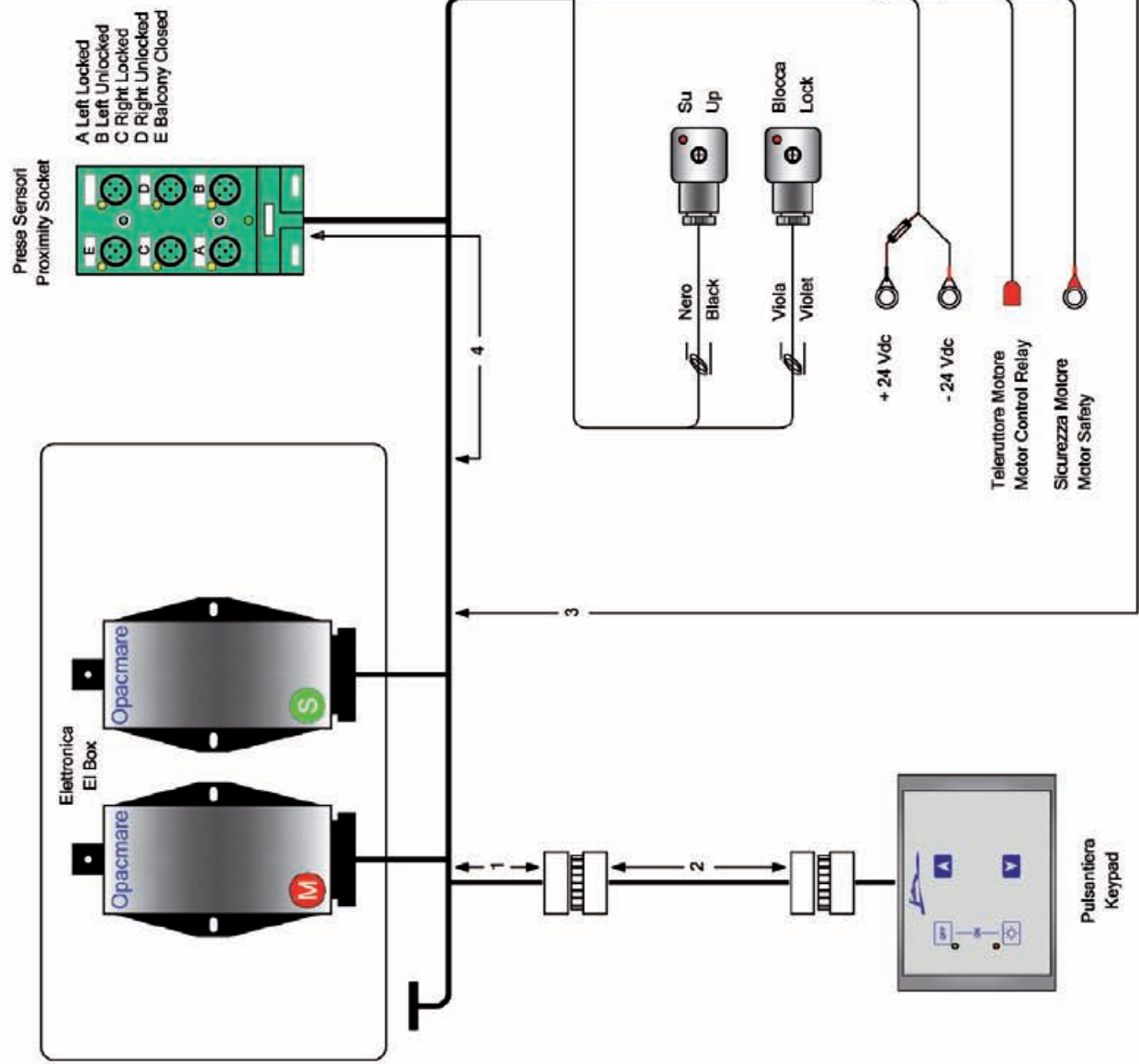




Dicitura su Grafo- Mark on Sleeve

+24Vdc	Motor Control Relay	+24Vdc
-24Vdc	Motor Safety	-24Vdc
Teleruttore Motore	Light	M_REL
Sicurezza Motore	To Shunt Trip Breaker	M_SAF
Luce	Buzzer	LIGHT
Alla Bobina di Sgancio	Balcony Closed	S_T_B
Cicalino	Up	B_CLO
Balcone Chiuso	Down	UP
Su	Lock	DOWN
Giù	Unlock	LOCK
Sblocca	Unlock	UNLOCK

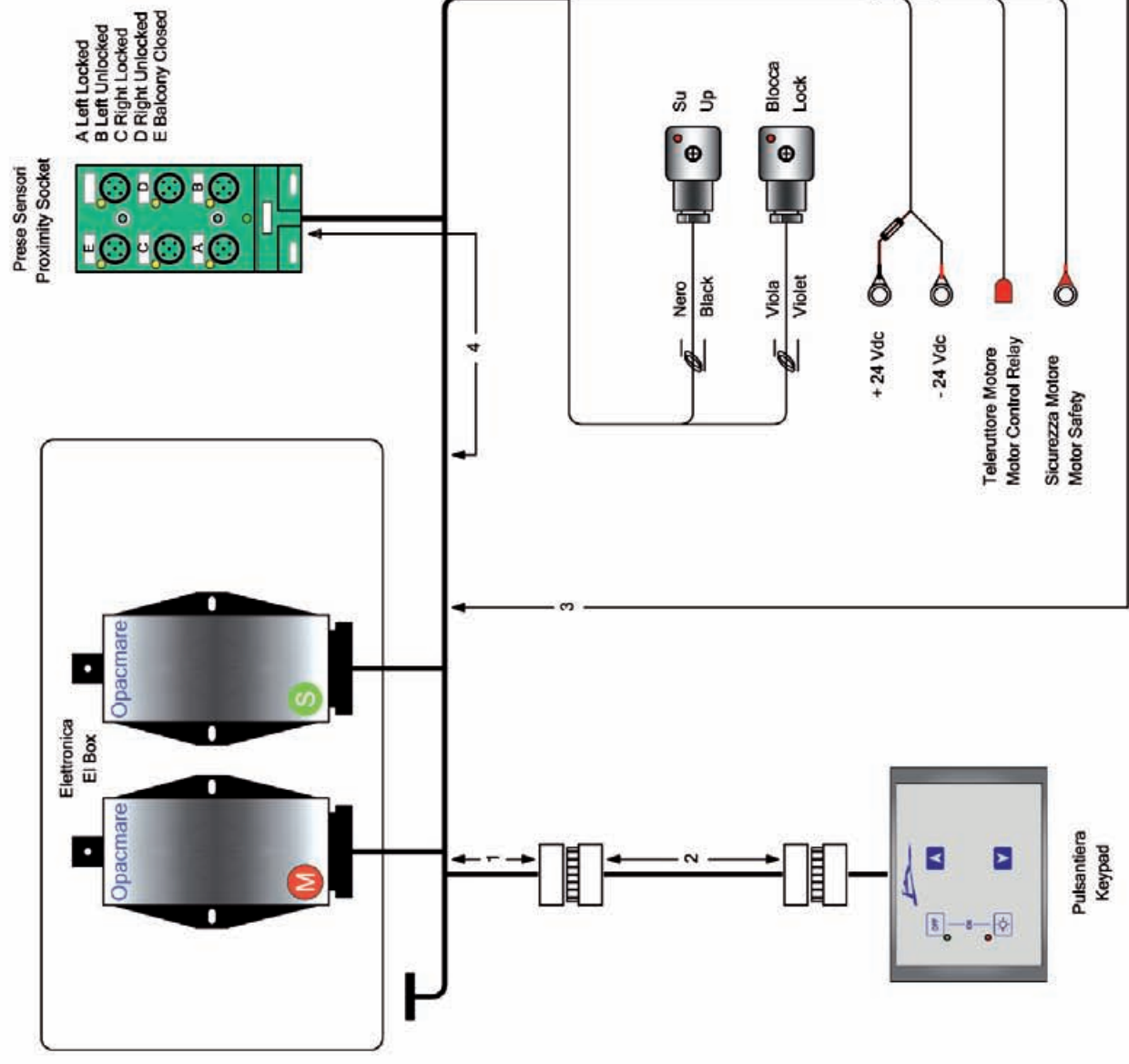
- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
- 3 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt
- 4 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt



Dicitura su Grafo- Mark on Sleeve

+24Vdc	Motor Control Relay
-24Vdc	Motor Safety
M_REL	Light
M_SAF	To Shunt Trip Breaker
LIGHT	Buzzer
S_T_B	Balcony Closed
B_CLO	Up
UP	Down
DOWN	Lock
LOCK	Unlock
UNLOCK	

- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 30 mt - Overall Length 30 mt
- 3 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt
- 4 Lunghezza Totale 30 mt - Overall Length 30 mt



Electronic Code	9535.002.010A00
Wiring Code	9534.006.018.00

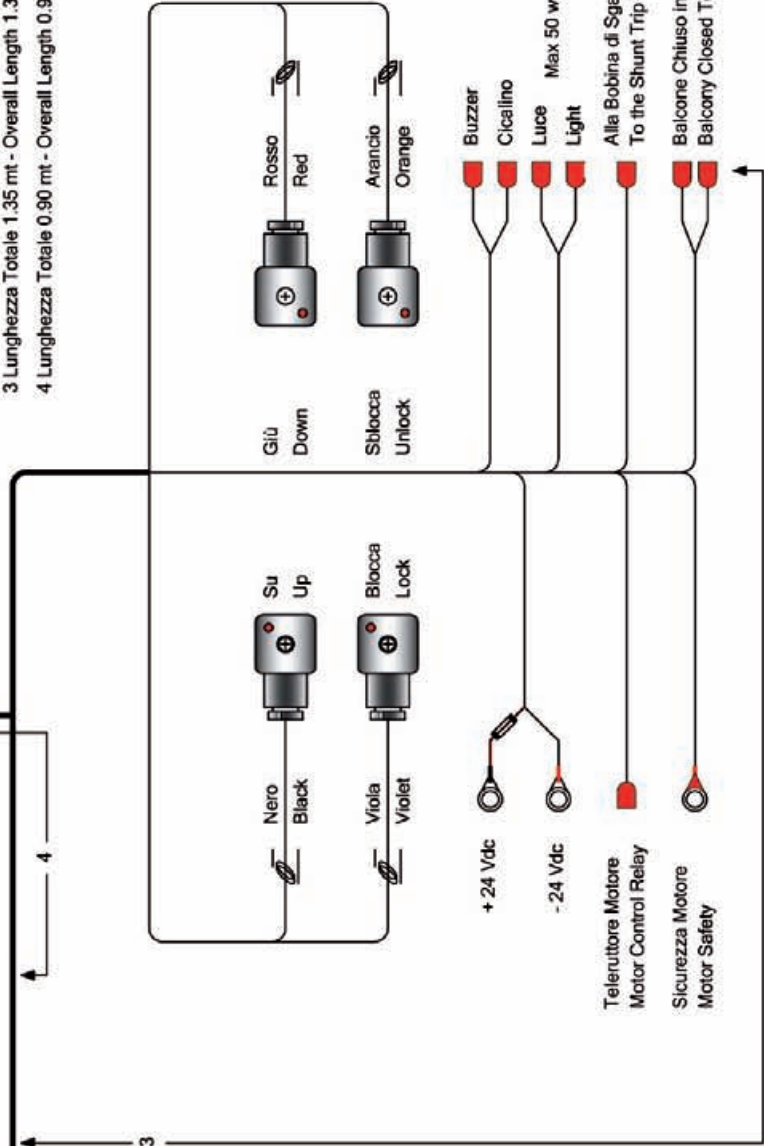
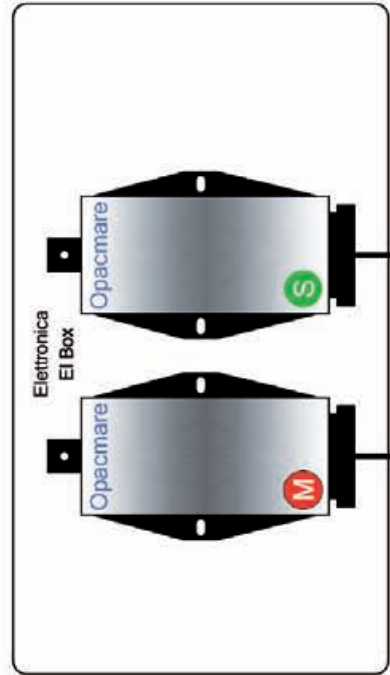
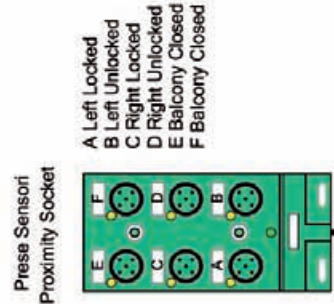


Electronic Code	9535.002.015.00
Wiring Code	9534.006.021.00

Dicitura su Grafo- Mark on Sleeve

+24Vdc	Motor Control Relay
-24Vdc	Motor Safety
M_REL	Light
M_SAF	To Shunt Trip Breaker
LIGHT	S.T.B
S.T.B	B.UZ
B_CLO	Balcony Closed
UP	Up
DOWN	Down
LOCK	Lock
UNLOCK	Unlock

- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
- 3 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt
- 4 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt



Electronic Code	9535.002.015.00	Date:	02.03.2014
Wiring Code	9534.006.021.00	Pr. & Dm.	Pieno Vigliocco

Topografico cablaggio Balcone - Balcony Wiring Layout  
 This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

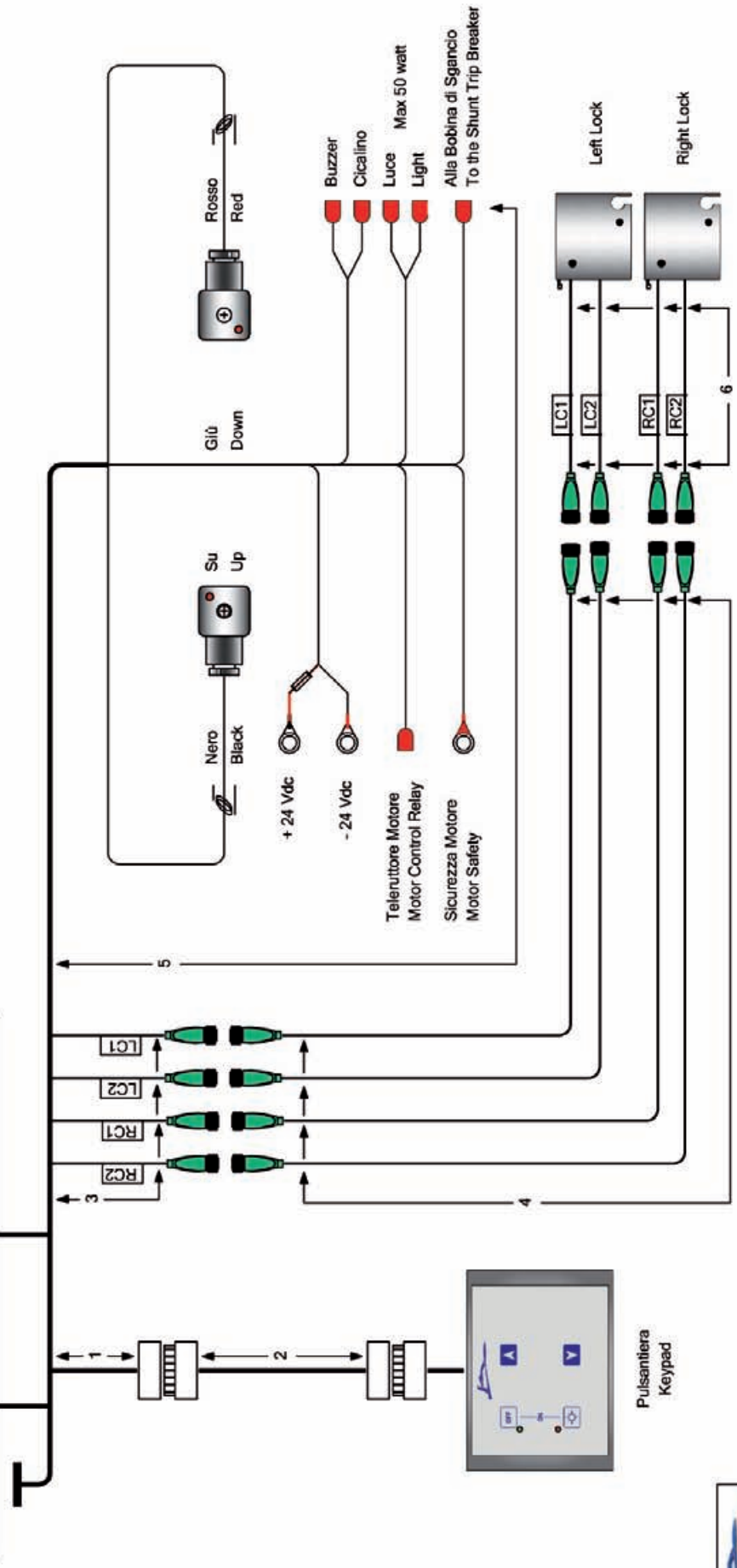
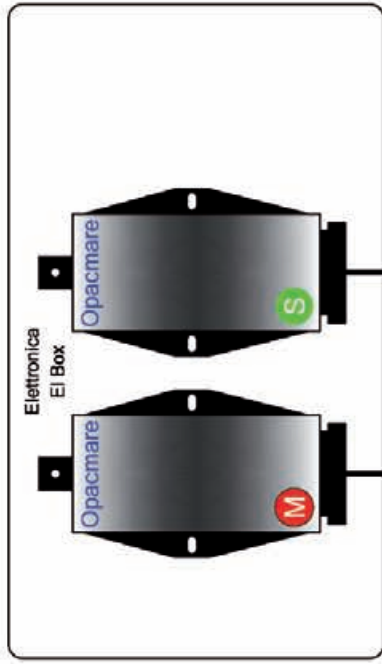




Dicitura su Grafo- Mark on Sleeve

+24Vdc	Motor Control Relay
-24Vdc	Motor Safety
M_REL	Light
M_SAF	To Shunt Trip Breaker
LIGHT	Buzzer
S_T_B	Up
BUZ	DOWN
UP	LC1
DOWN	RC1
LC1	LC2
RC1	RC2

- 1 Lunghezza Totale 0.50 m - Overall Length 0.50 m
- 2 Lunghezza Totale 10 m - Overall Length 10 m
- 3 Lunghezza Totale 0.90 m - Overall Length 0.90 m
- 4 Lunghezza Totale 3 o 5 o 7 m - Overall Length 3 or 5 or 7 m
- 5 Lunghezza Totale 1.35 m - Overall Length 1.35 m
- 6 Lunghezza Totale 1.00 m - Overall Length 1.00 m

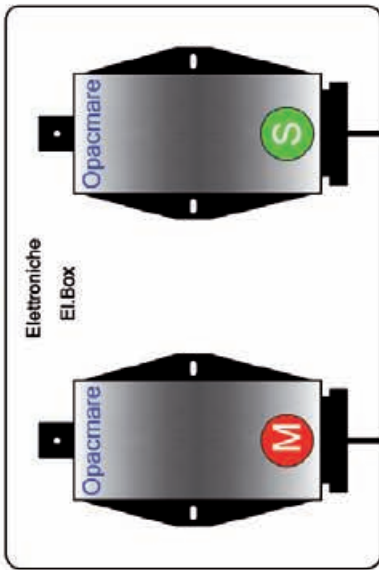


Electronic Code	9535.002.018.00
Wiring Code	9534.006.025.00





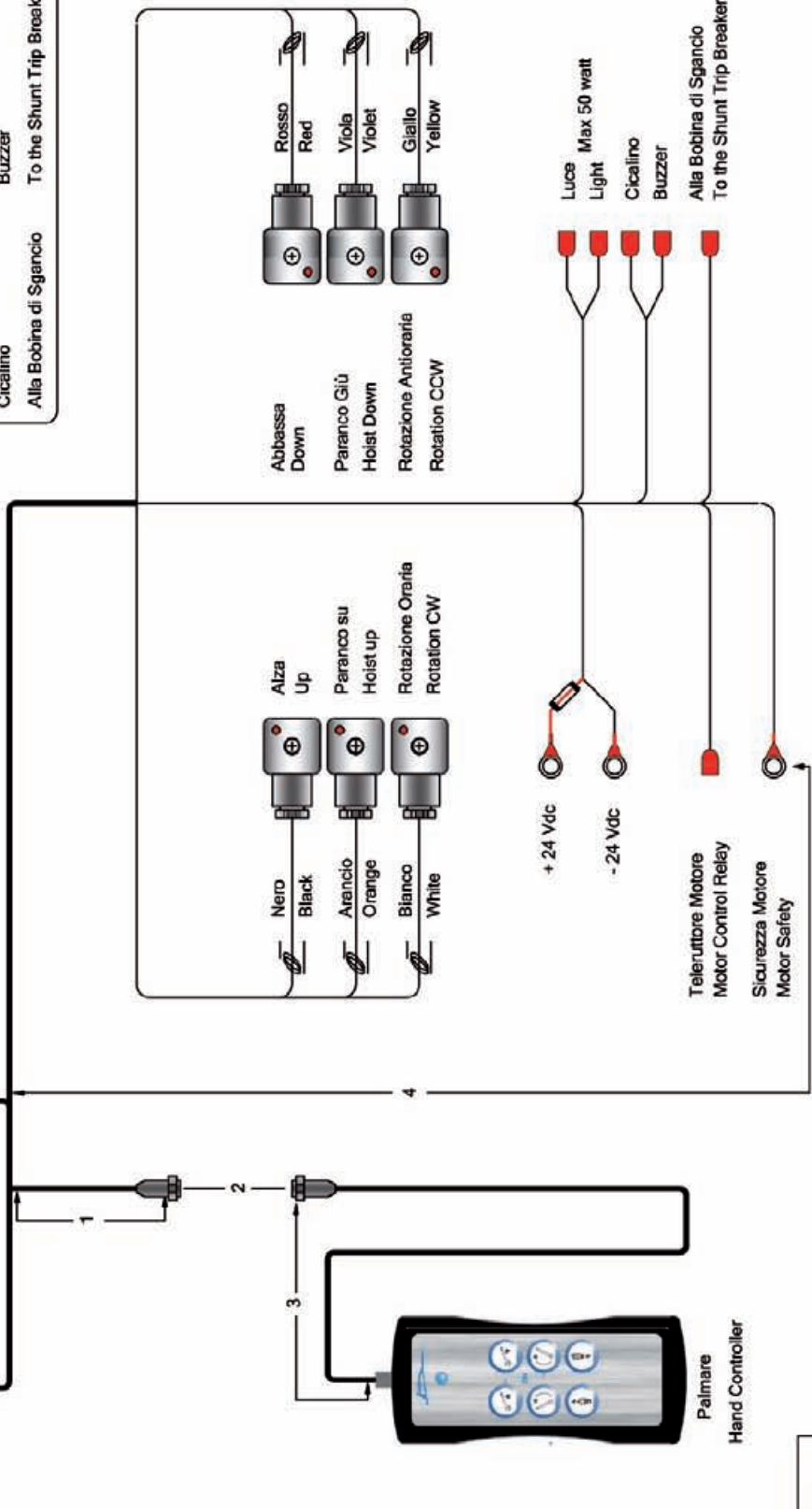
Piastra su base o Idraulica - Plate On Base or on Hydraulic Pack



- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt -Overall Length 0.50 mt
- 2 Prolunghe 5 o 10 o 18 mt - 5 or 10 or 18 mt Extension
- 3 Lunghezza Totale 4 mt - Overall length 4 mt
- 4 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt

Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Alza	Up	UP
Abbassa	Down	DN
Paranco Su	Hoist Up	HOIST_UP
Paranco Giù	Hoist Down	HOIST_DN
Rotazione Oraria	Rotation CW	R_CW
Rotazione Antioraria	Rotation CCW	R_CCW
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teletuttore Motore	Motor Control Realy	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B



Rev.03

Topografico Cabiaggi Gru 6C Paranco - 6 FCH Hoist - Crane Wiring Layout

Date: 29.08.2012

Sh.10

Electronic Code 9535.306.001.00

Pr. & Dnw.: Piero Vigliocco

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

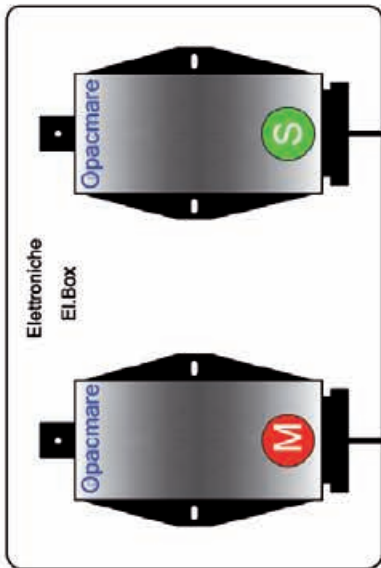
Wiring Code 9534.306.005.00





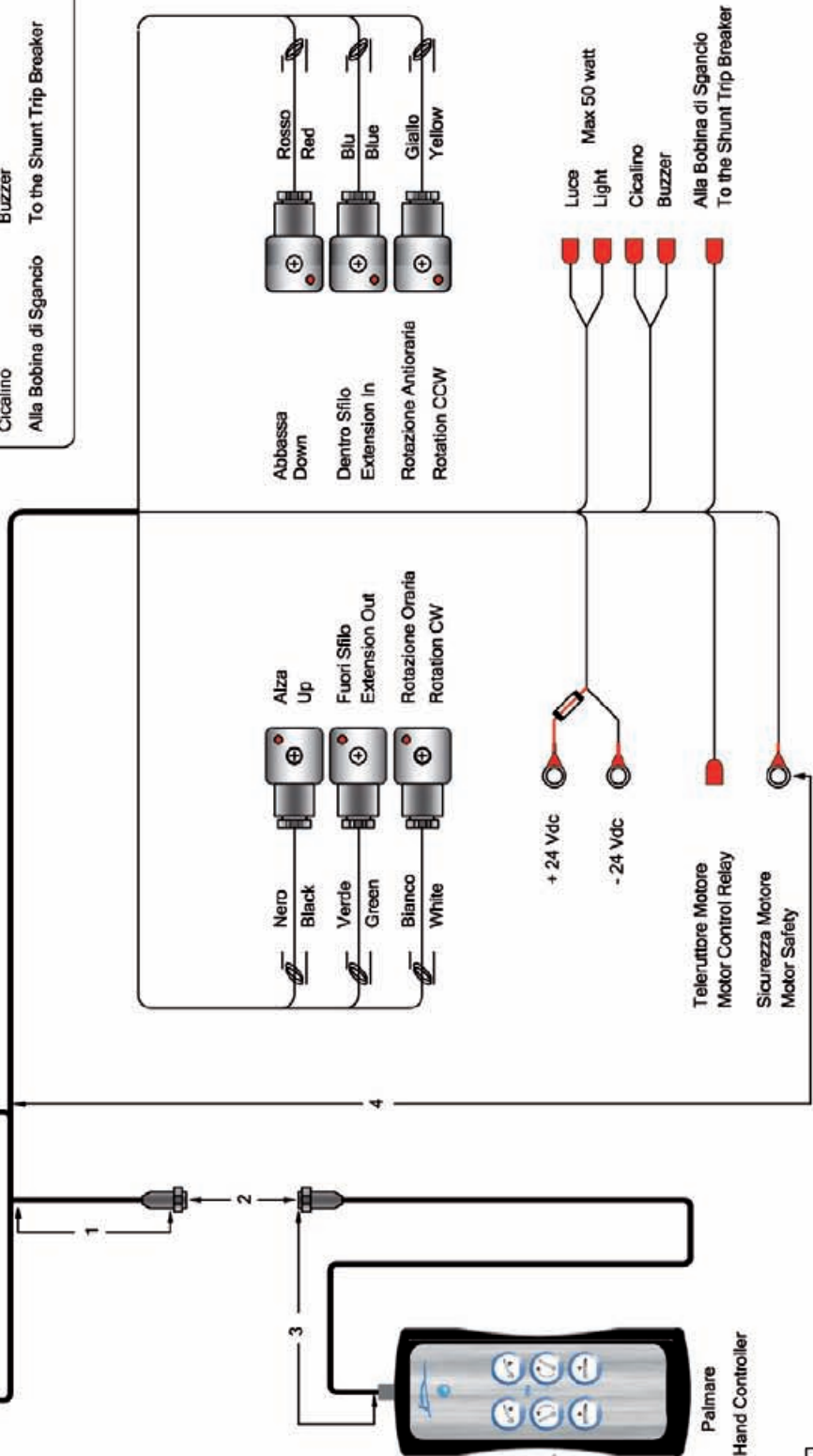
Plastru su Base o idraulica - Plate on Base or on Hydraulic Pack

- 1 Lunghezza totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 2 Prolunghe 5 o 10 o 18 mt - 5 or 10 or 18 mt Extension
- 3 Lunghezza Totale 4 mt - Overall Length 4 mt
- 4 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt



Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Alza	Up	UP
Abbassa	Down	DN
Fuori Sfilo	Extension Out	EXT_OUT
Dentro Sfilo	Extension In	EXT_IN
Rotazione Oraria	Rotation CW	R_CW
Rotazione Antioraria	Rotation CCW	R_CCW
+ 24 Vdc		+24
- 24 Vdc		-24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B

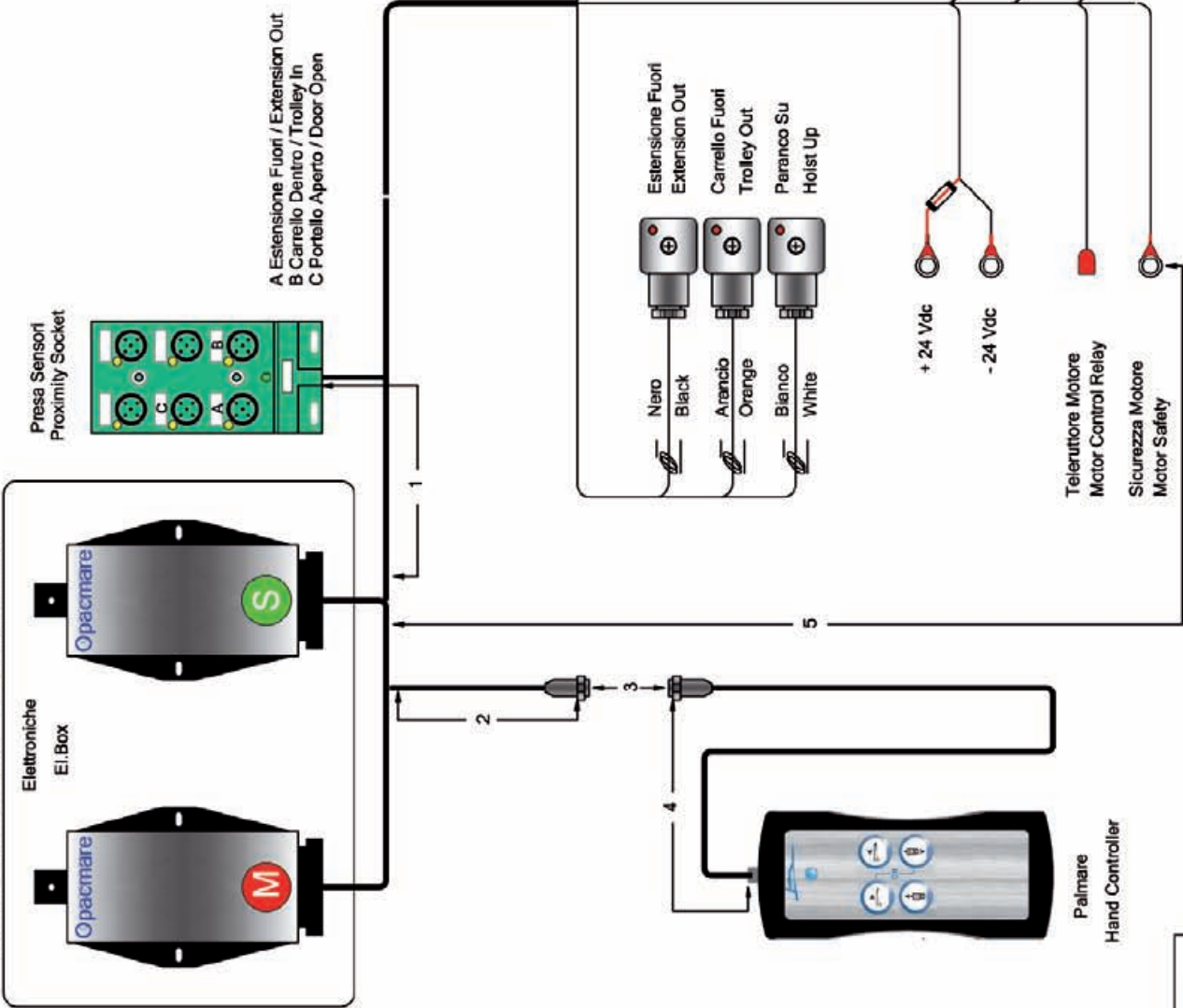


		Rev.03	
		Electronic Code	9636.306.002.00
Topografico Cabiaggi Gru 6CE Sfilo - 6 FCT Extension - Crane Wiring Layout		Date:	30.08.2012
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission		Pr. & Dwg.:	Piero Vigliocco
Sh.10			

Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Estensione Fuori	Extension Out	EXT OUT
Estensione Dentro	Extension In	EXT IN
Carrello Fuori	Trolley Out	TROL OUT
Carrello Dentro	Trolley In	TROL IN
Paranco Su	Hoist Up	HOIST UP
Paranco Giù	Hoist Down	HOIST DN
+ 24 Vdc		+24
- 24 Vdc		-24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B

- 1 Lunghezza Totale 5 mt - Overall Length 5 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 3 Prolunghe 5 o 10 o 18mt 5 or 10 or 18/ mt Extension
- 4 Lunghezza Totale 4 mt - Overall Length 4 mt
- 5 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt



	Topografico Cablaggi Gru 6C 3 Proxy Soffitto con Paranco - 6 FCT 3 Proxy Ceiling Crane Wiring Layout This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission		Electronic Code	9535.306.003.00	Date:	30.08.2012
	Wiring Code	9534.306.003.00	Pr. & Dwg.:	Piero Vigiacco		

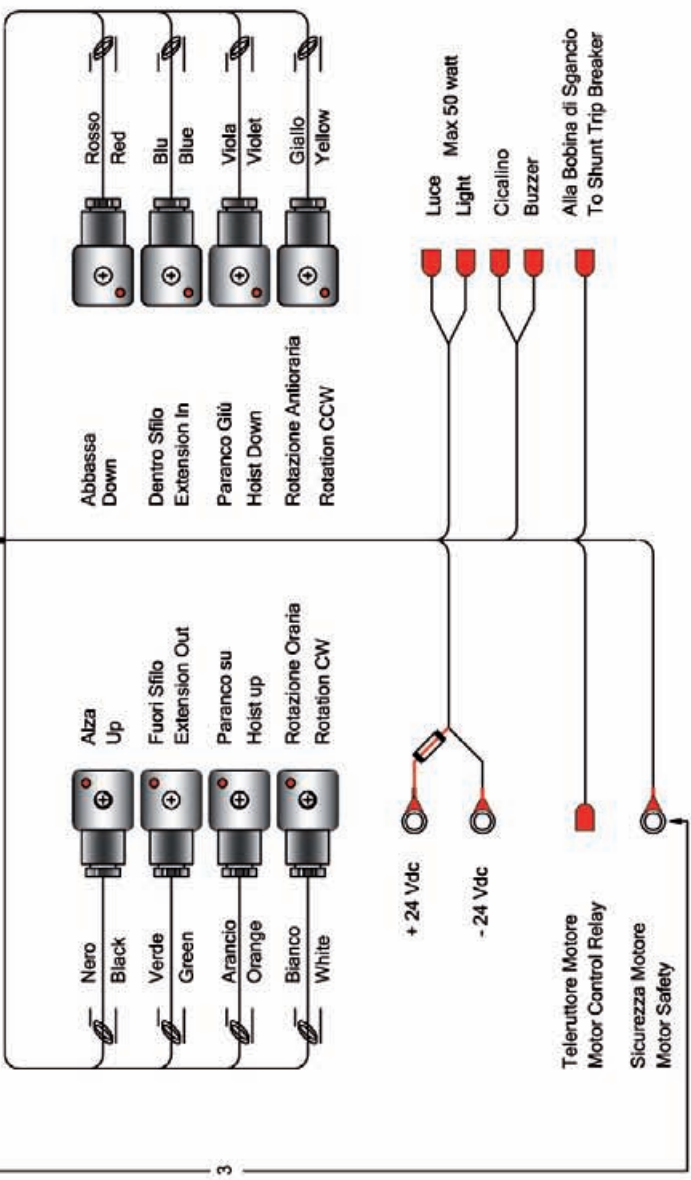
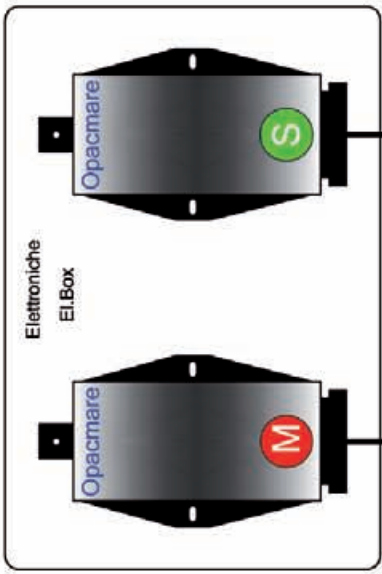
Rev.03

Sh.10

Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Alza	UP	UP
Abbassa	Down	DN
Fuori Sfilo	Extension Out	EXT_OUT
Dentro Sfilo	Extension In	EXT_IN
Paranco Su	Hoist Up	HOIST_UP
Paranco Giù	Hoist Down	HOIST_DN
Rotazione Oraria	Rotation CW	R_CW
Rotazione Antioraria	Rotation CCW	R_CCW
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B

- 1 Lunghezza Totale 1.80 mt - Overall Length 1.80 mt
- 2 Lunghezza Totale 4 mt - Overall Length 4 mt
- 3 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt

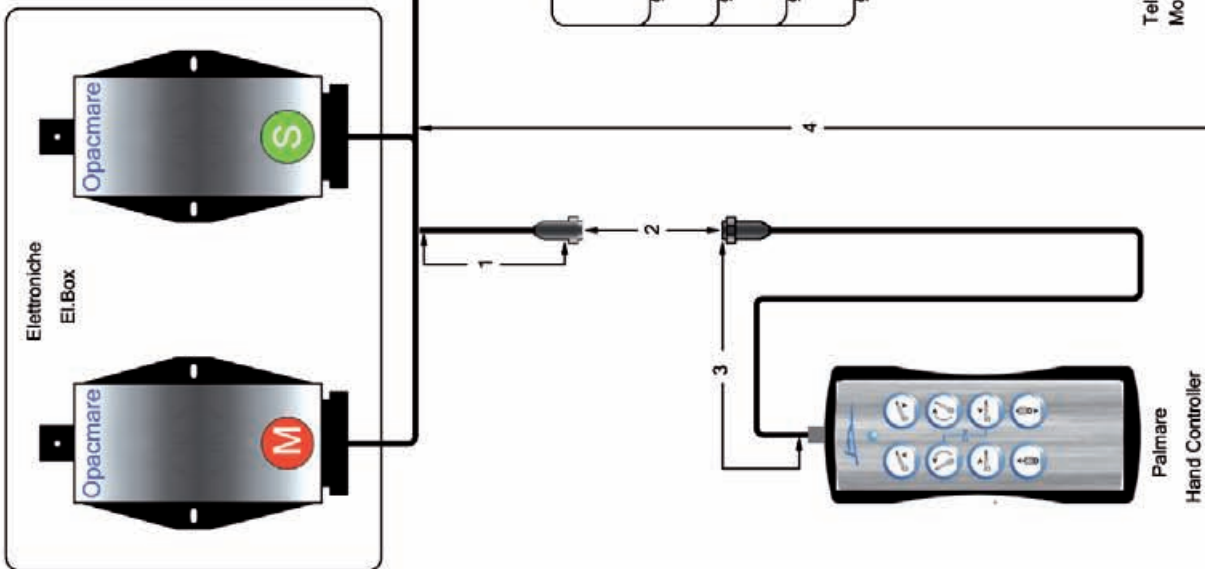


Electronic Code	9535.308.002.00
Wiring Code	9534.306.002.00

Rev.03	
Electronic Code	9535.308.002.00
Wiring Code	9534.306.002.00
Date:	29.08.2012
Pr. & Draw.:	Piero Vigliocco
Topografico Cablaggi Gru 8C in Base - 8 FCT Wiring Layout in the Crane Base	
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission	



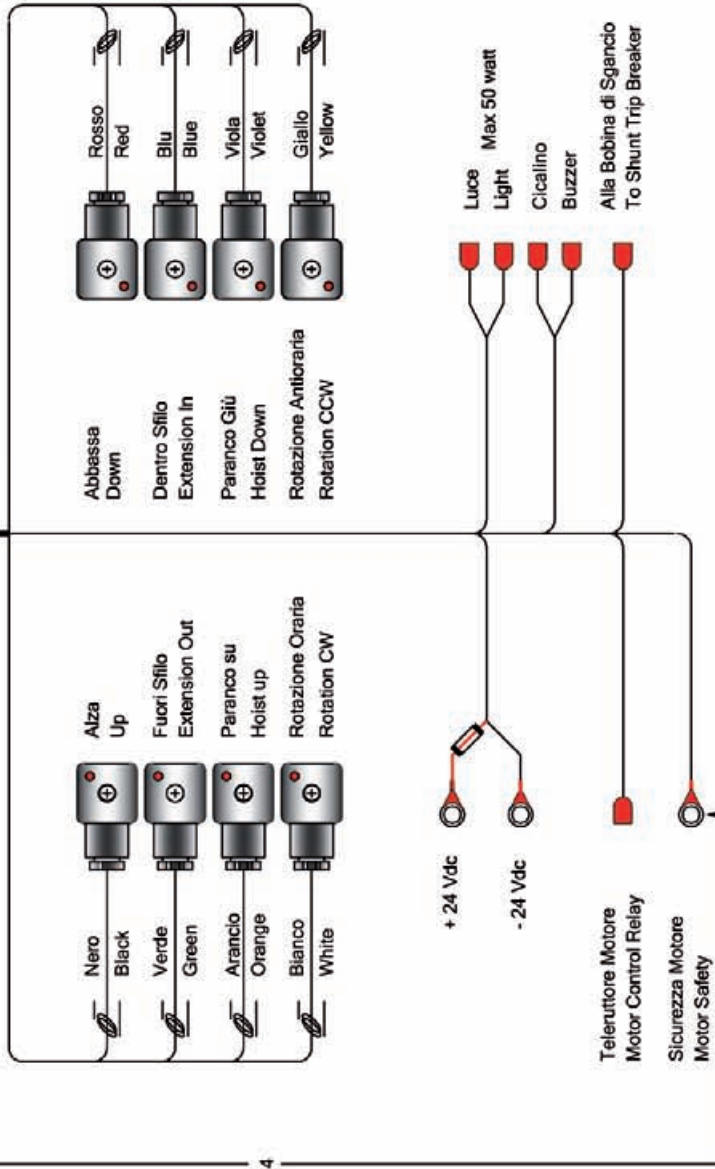
Piastra su Base o Idraulica - Plate on Base or on Hydraulic Pack



- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 2 Prolunghe 5 o 18 mt - 5 or 18 mt Extension
- 3 Lunghezza Totale 4 mt - Overall Length 4 mt
- 4 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt

Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Alza	Up	UP
Abbassa	Down	DN
Fuori Sfilo	Extension Out	EXT_OUT
Dentro Sfilo	Extension In	EXT_IN
Paranco Su	Hoist Up	HOIST_UP
Paranco Giu	Hoist Down	HOIST_DN
Rotazione Oraria	Rotation CW	R_CW
Rotazione Antioraria	Rotation CCW	R_CCW
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B



Electronic Code	9535.308.001.00
Wiring Code	9534.306.003.00

Rev.03	
Electronic Code	9535.308.001.00
Wiring Code	9534.306.003.00
Date:	29.08.2012
Pr. & Dwg.:	Piero Vigliocco
Sh.10	

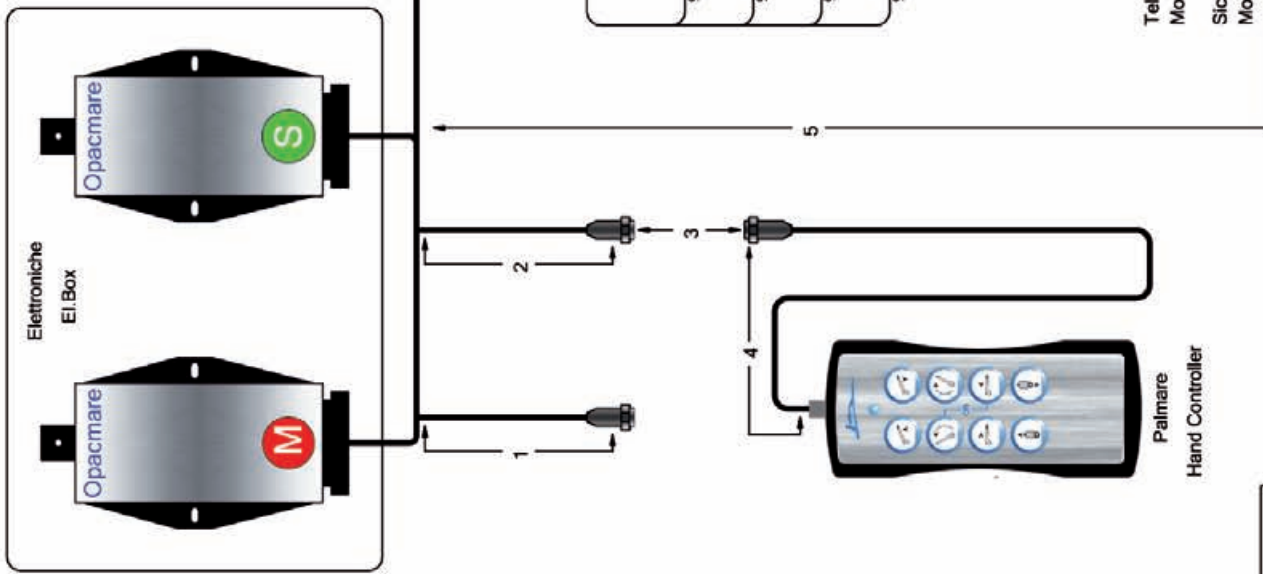
Topografico Cablaggi Gru 8C Prolunga - 8 FCT Wiring Layout With Extension  
 This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission



Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Alza	Up	UP
Abbassa	Down	DN
Fuori Sfilo	Extension Out	EXT_OUT
Dentro Sfilo	Extension In	EXT_IN
Paranco Su	Hoist Up	HOIST_UP
Paranco Giu	Hoist Down	HOIST_DN
Rotazione Oraria	Rotation CW	R_CW
Rotazione Antioraria	Rotation CCW	R_CCW
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B

- 1 Lunghezza Totale 1.80 mt - Overall Length 1.80 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 3 Prolunghe 5 o 10 o 18 mt - 5 or 10 or 18 mt Extension
- 4 Lunghezza Totale 4 mt - Overall Length 4 mt
- 5 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt



Electronic Code	9535.308.003.00
Wiring Code	9534.306.007.00

Rev.03

Topografico Cablaggi Gru 8C in Base + Prolunga - 8 FCT Wiring Layout in the Crane Base + Extension	Electronic Code 9535.308.003.00	Date: 30.08.2012	Sh.10
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission	Wiring Code 9534.306.007.00	Pr. & Dwg.: Piero Vigliocco	



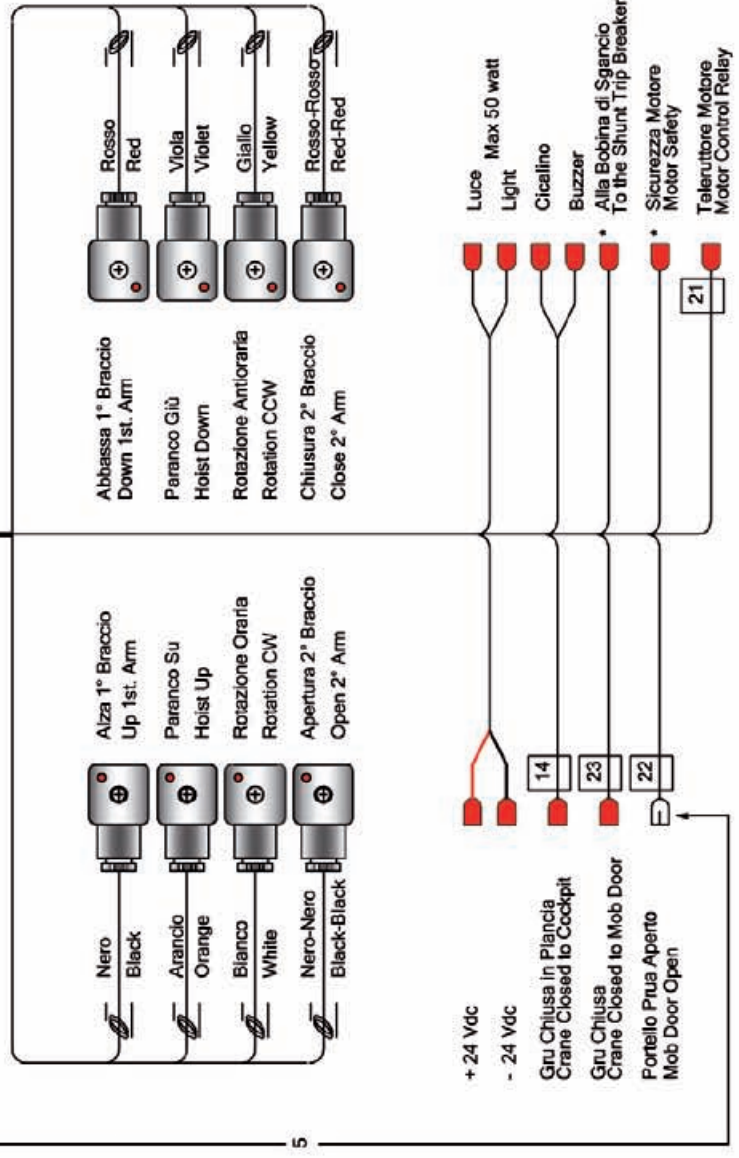
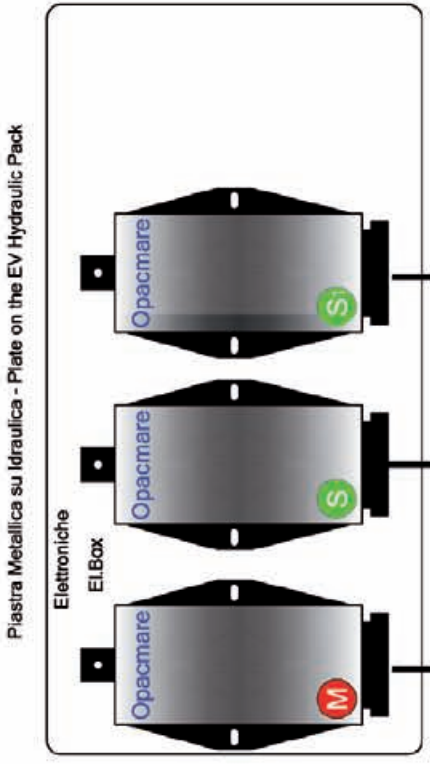
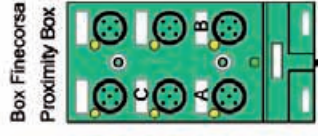


**Dicitura su Grafo**  
 Mark on Sleeve

Up\_1st  
 Dn\_1st  
 Hoist\_Up  
 Hoist\_Dn  
 R\_CW  
 R\_CCW  
 Open\_2nd  
 Close\_2nd  
 +24 Vdc (+24)  
 -24 Vdc (-24)

Crane Closed to Cockpit ( 14 )  
 Crane Closed to Mob Door (23)  
 Mob Door Open to Crane (22)  
 Light ( LIGHT )  
 Buzzer ( BUZZ )  
 To the Shunt Trip Breaker ( S\_T\_B )  
 M\_Safety ( M SAF )  
 M\_Relay ( M RELAY ) (21)

- A 1° Braccio Aperto-1° Arm Open  
 B 2° Braccio Chiuso-2° Arm Closed  
 C Gru Chiuse-Crane Closed
- 1 Lunghezza Totale 5 mt - Overall Length 5 mt  
 2 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt  
 3 Prolunghe 5/10/18 mt - 5/10/18 mt Extension  
 4 Lunghezza Totale 4 mt - Overall Length 4 mt  
 5 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt



\* Connect Only With 12.24 Vdc Hydraulic Power Pack Motor



		Topografico Cablaggi su Gru 8C3 Proxy Prua A2 - Crane 8FCT 3 Proxy Mob A2 - Wiring Layout This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission	Electronic Code 9636.308.005.00 Wiring Code 9634.005.008.00	Date: 13.10.2011 Pr. & Dwg.: Piero Vigliocco	Sh.10
--	--	---	--	---	-------

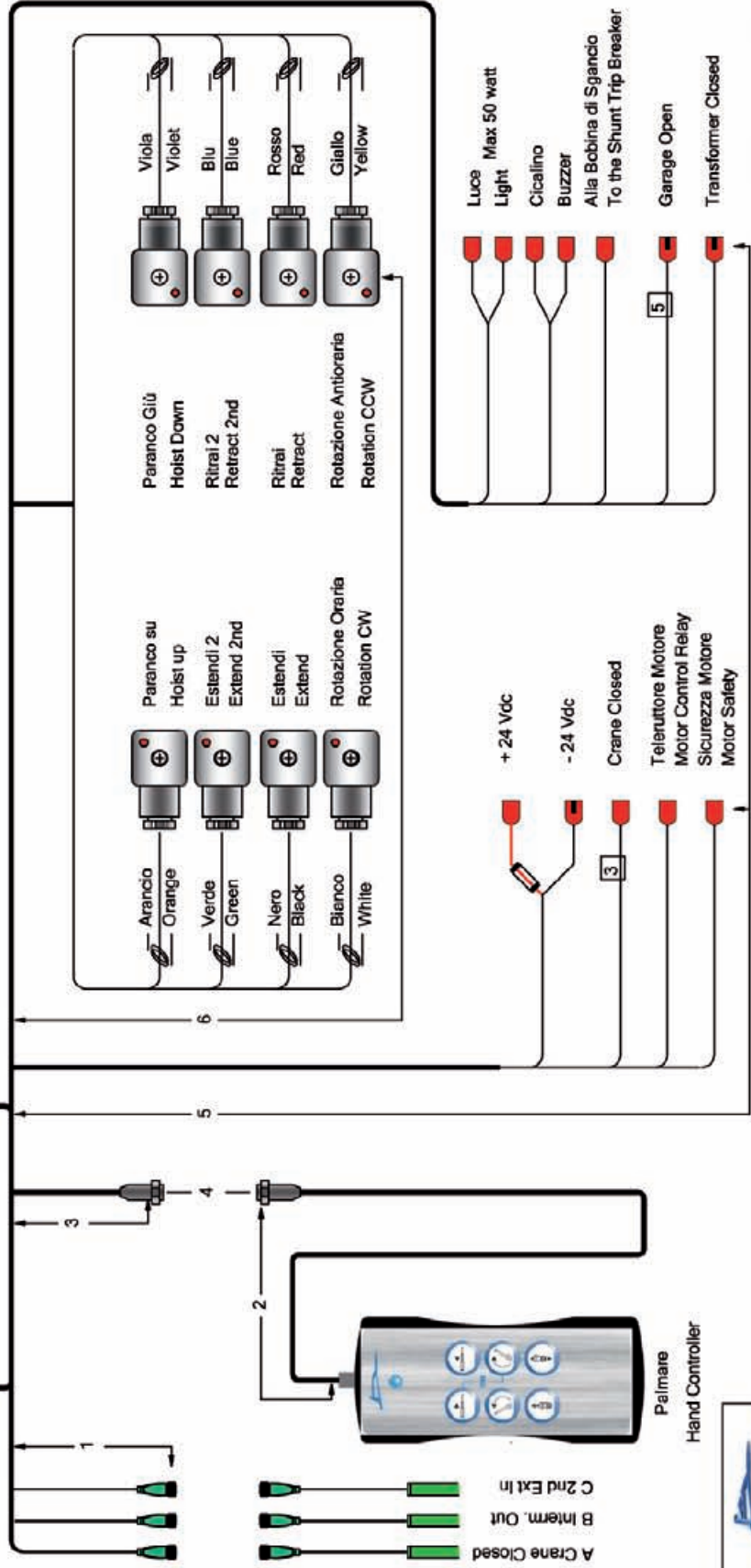
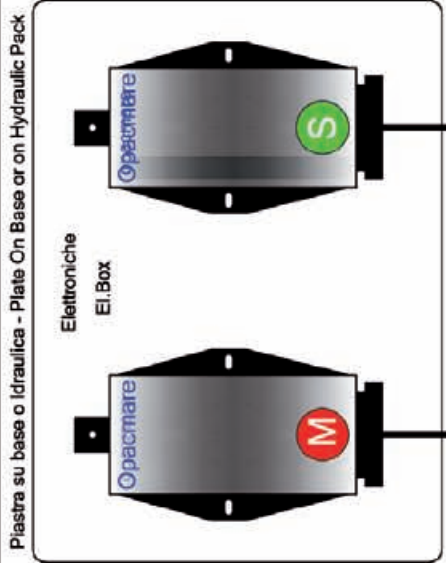


Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Paranco Su	Hoist up	HOIST_UP
Paranco Giu	Hoist Down	HOIST_DN
Estendi 2	Extend 2nd	EXT_2ND
Ritrai 2	Retract 2nd	RET_2ND
Estendi	Extend	EXTEND
Ritrai	Retract	RETRACT
Rotazione Oraria	Rotation CW	R_CW
Rotazione Antioraria	Rotation CCW	R_CCW
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Crane Closed		( 3 )
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B
Garage Open		( 5 )
Transformer Closed		TRA_CLOSED

- 1 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt
- 2 Lunghezza Totale 4 mt - Overall length 4 mt
- 3 Lunghezza Totale 0.50 mt -Overall Length 0.50 mt
- 4 Prolunghe 5 o 10 o 18 mt - 5 or 10 or 18 mt Extension
- 5 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt
- 6 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt

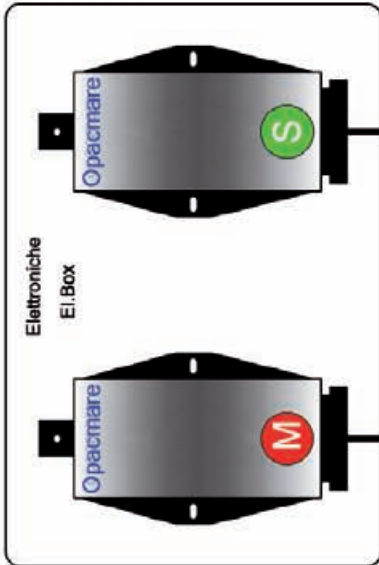
 Faston Femmine Isolato - Insulated Female Terminal  
 Faston Maschio Isolato - Insulated Male Terminal



Rev.01

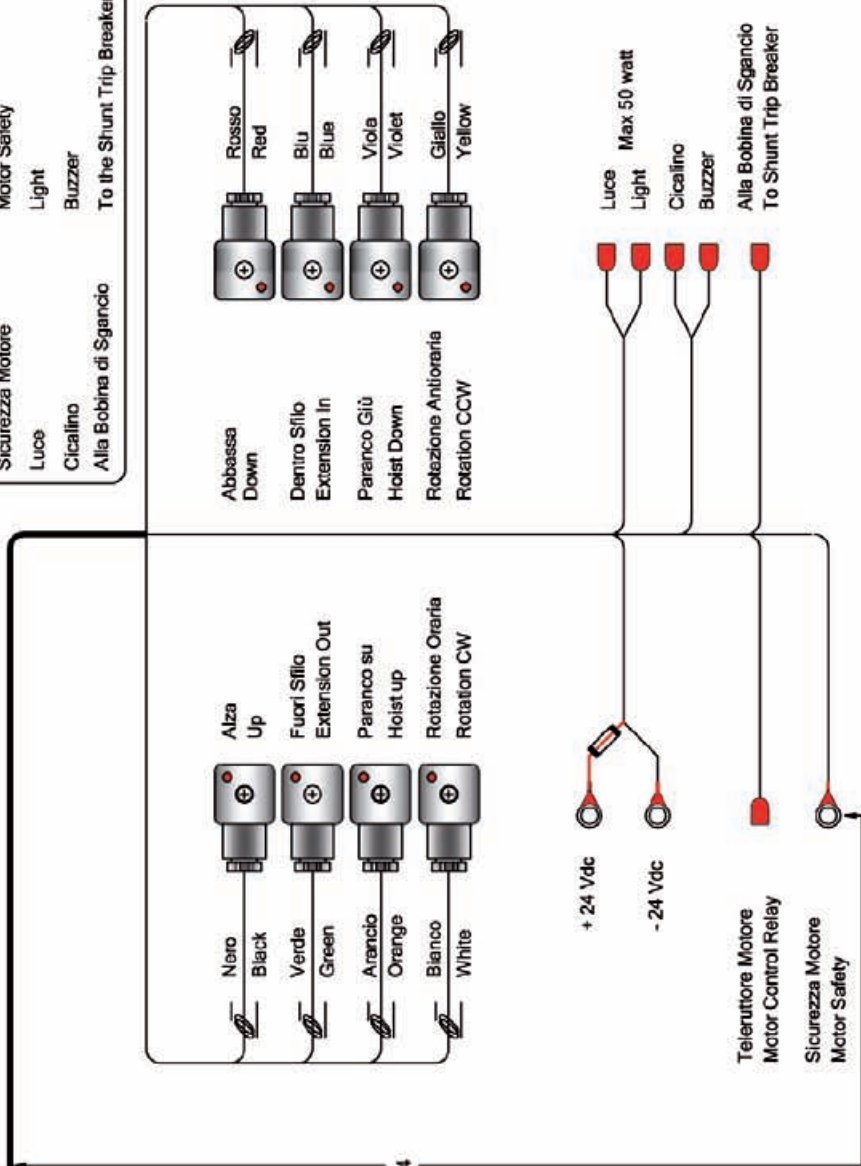
Topografico Cabbeggi Gru Soffitto 8C_3P - 8 FCT 3 Proxy Ceiling Crane - Wiring Layout		Electronic Code	9535-308.006.00	Date:	30.08.2012
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission		Wiring Code	9534-306.016.00	Pr. & Dwg.:	Piero Vigliocco
		Sh.10			

Dicitura su Grafo Mark on Sleeve



- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 2 Prolunghe 5 o 18 mt - 5 or 10 or 18 mt Extension
- 3 Lunghezza Totale 4 mt - Overall Length 4 mt
- 4 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt

Alza	Up	UP
Abbassa	Down	DN
Fuori Sfilo	Extension Out	EXT_OUT
Dentro Sfilo	Extension In	EXT_IN
Paranco Su	Hoist Up	HOIST_UP
Paranco Giu	Hoist Down	HOIST_DN
Rotazione Oraria	Rotation CW	R_CW
Rotazione Antioraria	Rotation CCW	R_CCW
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B



Topografico Cablaggi Gru 8C Prolunga e Luci - 8 FCT Wiring Layout With Extension and Light  
 This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

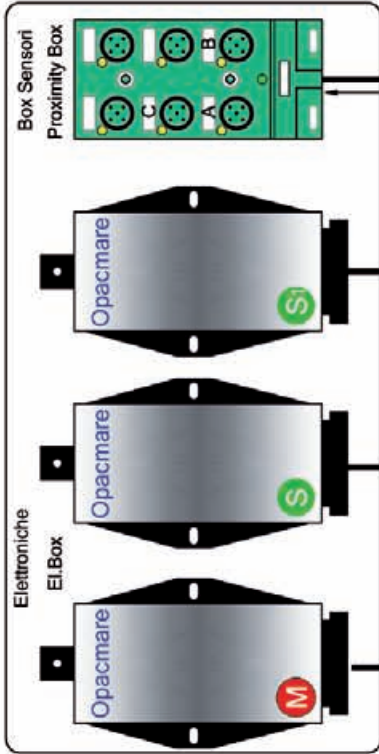
Electronic Code 9535.308.003.00  
 Wiring Code 9534.306.003.00

Date: 01.12.2012  
 Pr. & Dwg.: Piero Vigliocco





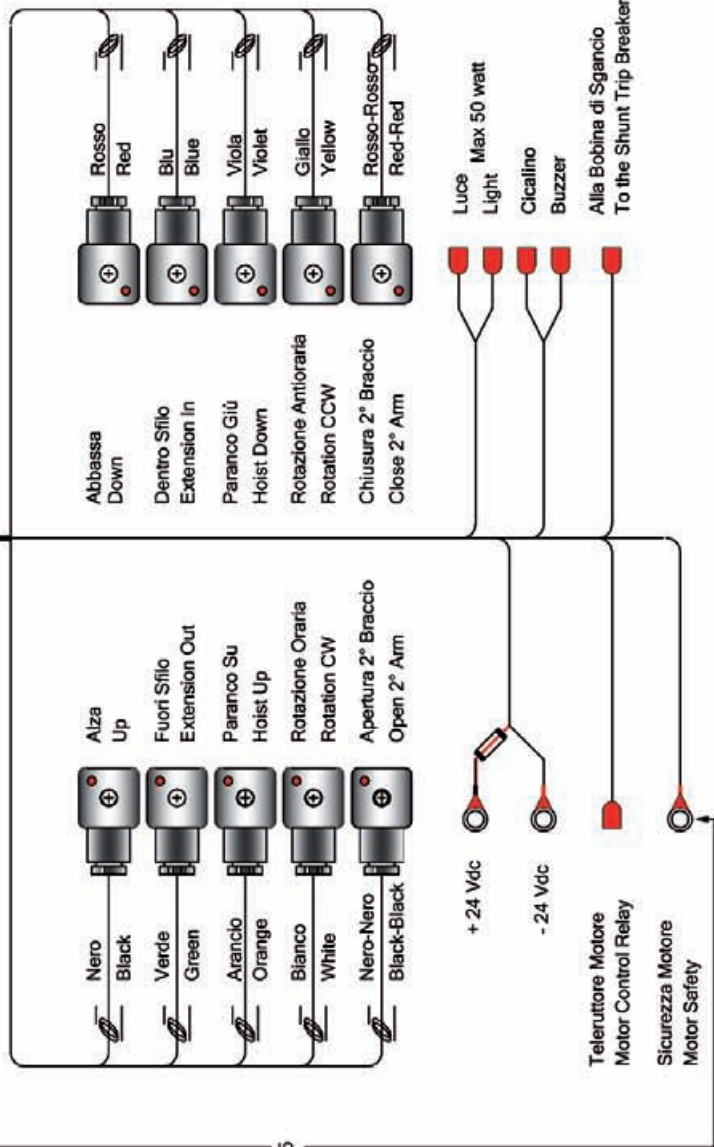
Dicitura su Grafo Mark on Sleeve



- A 1° Braccio Aperto-1° Arm Open
- B 2° Braccio Chiuso-2° Arm Closed
- C Estensione Dentro-Extension In

- 1 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 3 Protunghe 5 o 10 o 18 mt - 5 or 10 or 18 mt Extension
- 4 Lunghezza Totale 4 mt - Overall Length 4 mt
- 5 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt

Alza	Up	UP_1ST
Abbassa	Down	DN_1ST
Fuori Sfilo	Extension Out	EXT_OUT
Dentro Sfilo	Extension In	EXT_IN
Paranco Su	Hoist Up	HOIST_UP
Paranco Giù	Hoist Down	HOIST_DN
Rotazione Oraria	Rotation CW	R_CW
Rotazione Antioraria	Rotation CCW	R_CCW
Apertura 2° Braccio	Open 2° Arm	OPEN_2ND
Chiusura 2° Braccio	Close 2° Arm	CLOSE_2ND
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B



Electronic Code	9535.310.001.00
Wiring Code	9534.306.010.00

Rev.03

Sh.10

Date: 30.08.2012

Pr. & Dwg.:

Electronic Code 9535.310.001.00

Wiring Code 9534.306.010.00

Topografico Cablaggi su Gru 10C 3 Proxy Singola Prolunga - Crane 10 FCT 3 Proxy Single Extension - Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

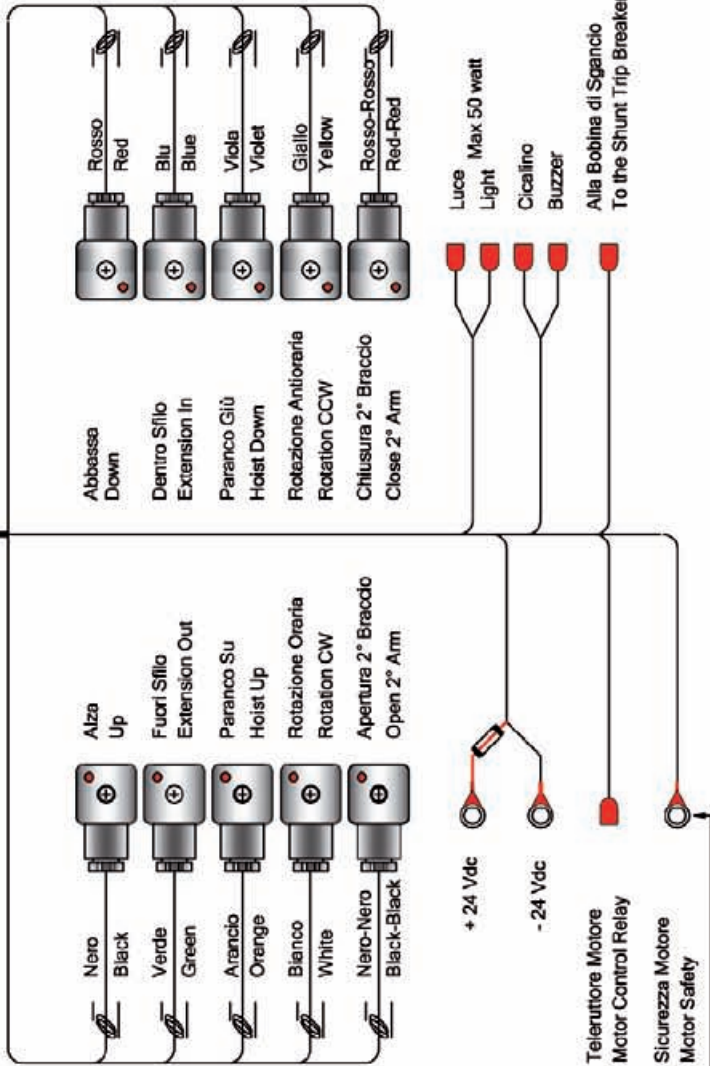
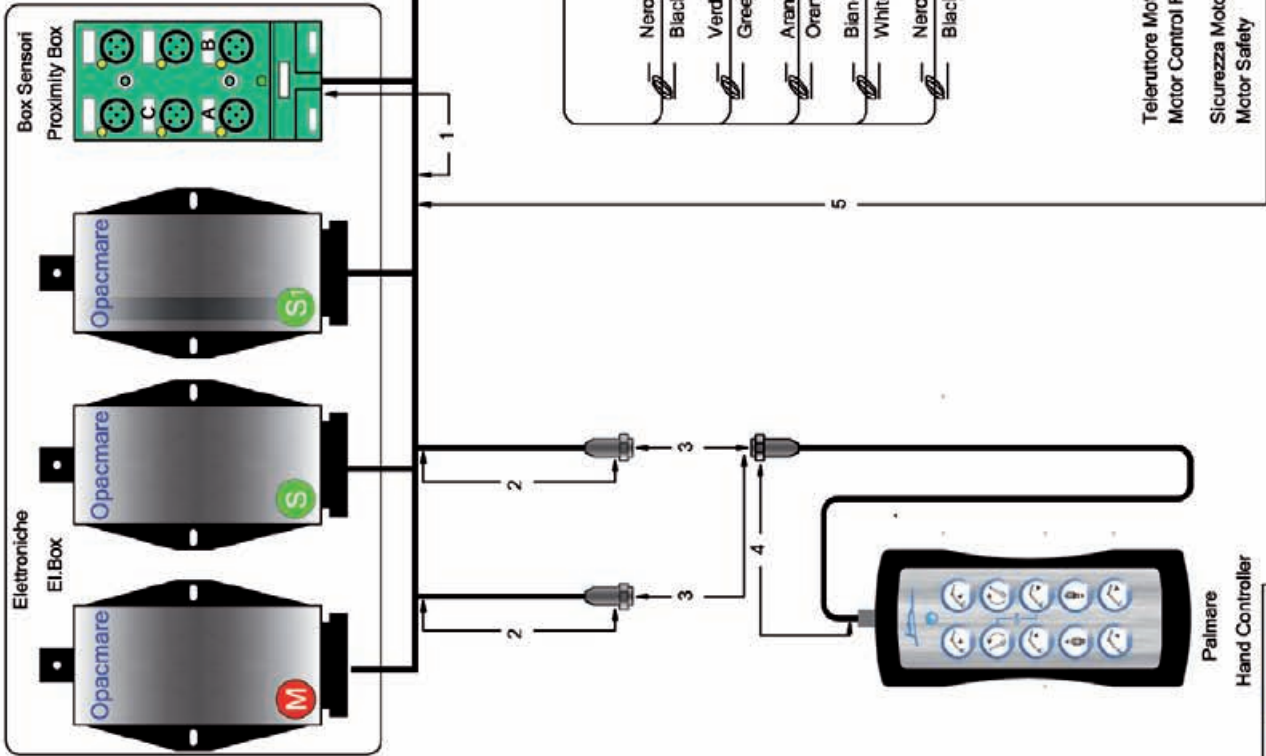


Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Alza	Up	UP_1ST
Abbassa	Down	DN_1ST
Fuori Sfilo	Extension Out	EXT_OUT
Dentro Sfilo	Extension In	EXT_IN
Paranco Su	Hoist Up	HOIST_UP
Paranco Giù	Hoist Down	HOIST_DN
Rotazione Oraria	Rotation Cw	R_CW
Rotazione Antioraria	Rotation CCW	R_CCW
Apertura 2° Braccio	Open 2° Arm	OPEN_2ND
Chiusura 2° Braccio	Close 2° Arm	CLOSE_2ND
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B

- A 1° Braccio Aperto-1° Arm Open
- B 2° Braccio Chiuso-2° Arm Closed
- C Estensione Dentro-Extension In

- 1 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 3 Prolunghe 5 o 10 o 18 mt - 5 or 10 or 18 mt Extension
- 4 Lunghezza Totale 4 mt - Overall Length 4 mt
- 5 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt



Rev.03

Sh.10

Date: 30.08.2012

Electronic Code 9535.310.002.00

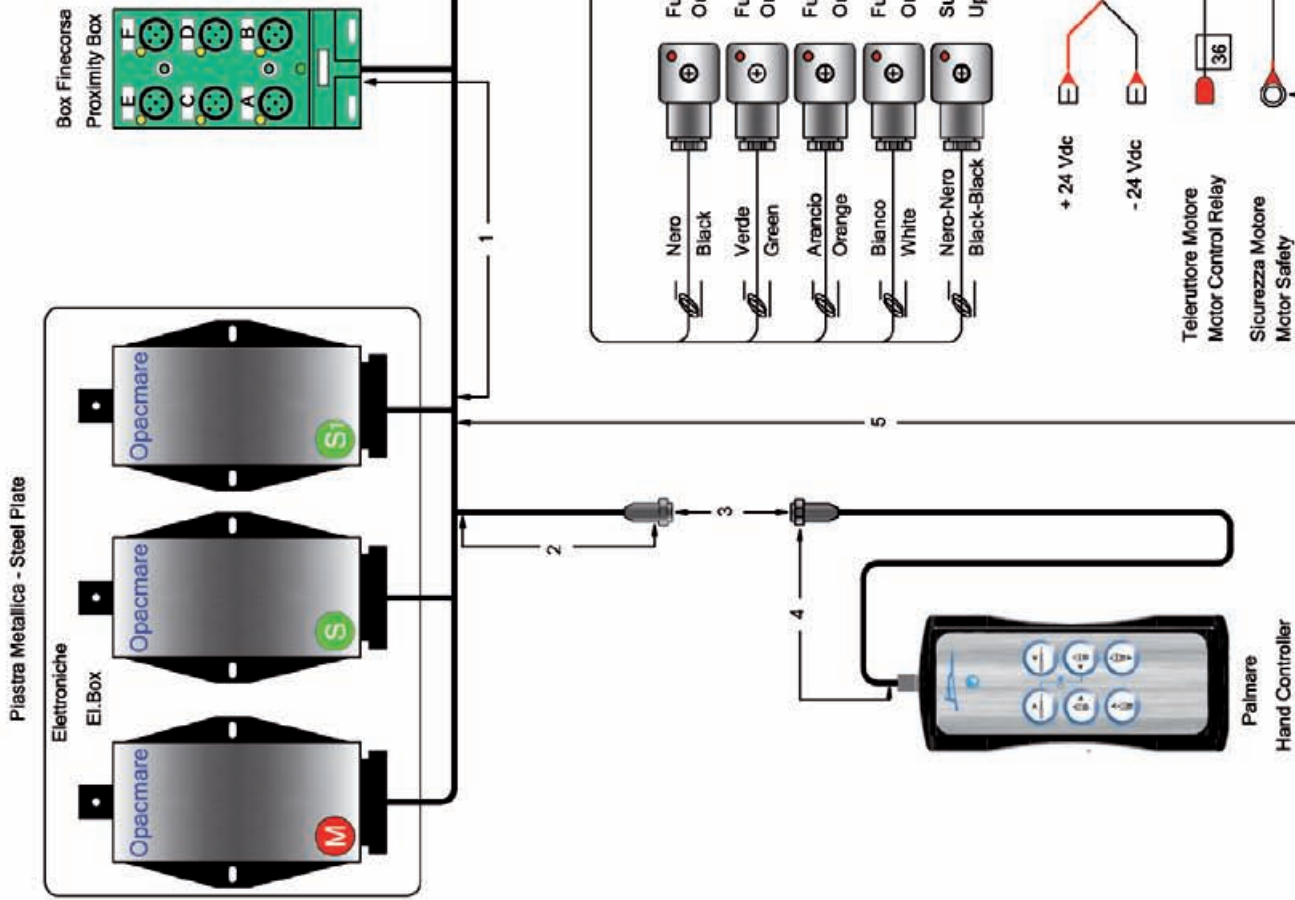
Topografico Cablaggi su Gru 10C 3 Proxy Doppia Prolunga - Crane 10 FCT 3 Proxy Double Extension - Wiring Layout

Pr. & Dwg.: 9534.306.011.00

Wiring Code

Piero Vigliocco



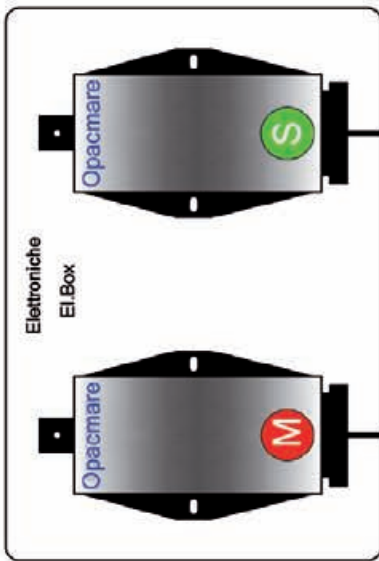


Topografico Cablaggi su Gru Soffitto 10C6P Proxy - Overhead Crane 10 FCT 6 Proxy - Wiring Layout		Electronic Code	9535.310.004.00	Date:	22.08.2011
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission		Wiring Code	9534.306.012.00	Pr. & Dwg.:	Piero Vigliocco
					Sh.10

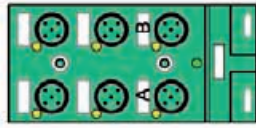


Dicitura su Grafio Mark on Sleeve

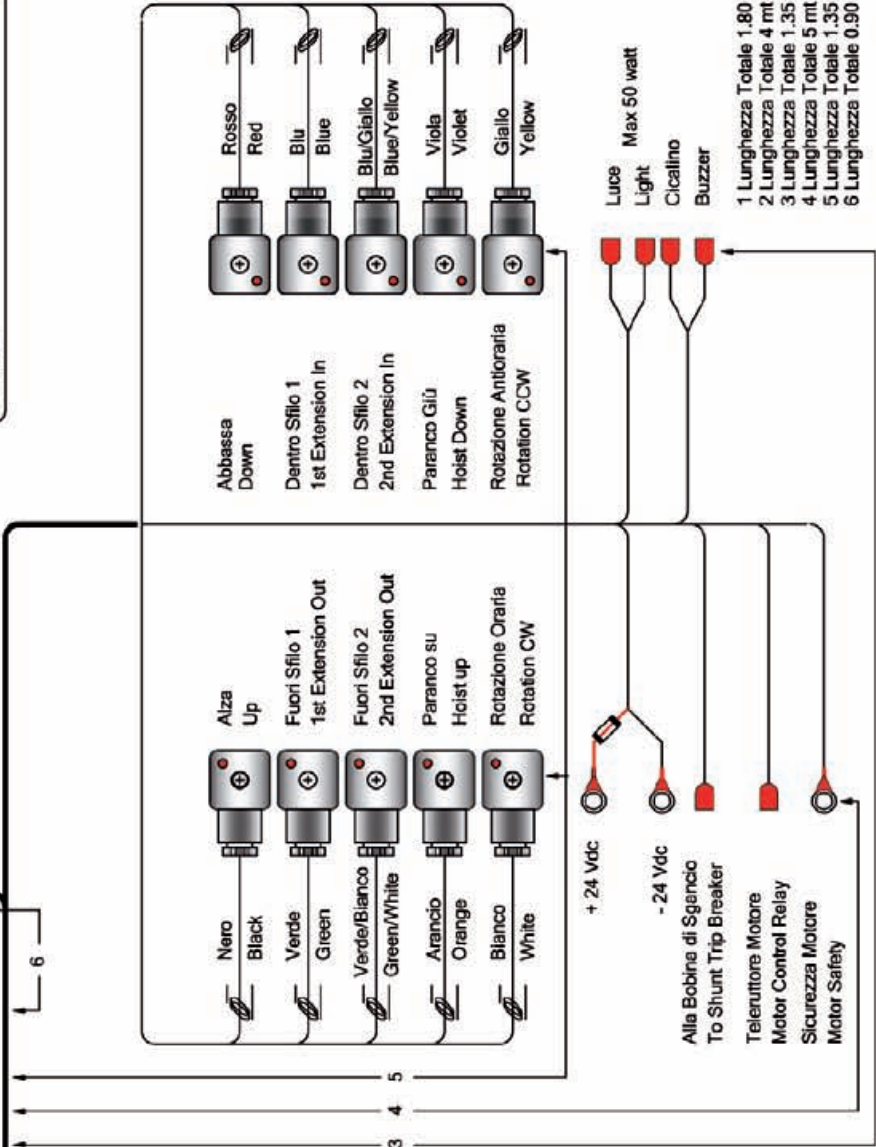
Prese Sensori Proxy Socket



A Estensione 1 Fuori - Ext 1 Out  
B Estensione 2 Dentro - Ext 2 In



Alza	Up
Abbassa	Down
Fuori Sfillo 1	Extension 1 Out
Dentro Sfillo 1	Extension 1 In
Fuori Sfillo 2	Extension 2 Out
Dentro Sfillo 2	Extension 2 In
Paranco Su	Hoist Up
Paranco Giu	Hoist Dn
Rotazione Oraria	Rotation CW
Rotazione Antioraria	Rotation CCW
Luce	Light
Cicalino	Buzzer
Teleruttore Motore	Motor Control Relay
Sicurezza Motore	M_SAF
Bobina di Sgancio	Shunt Trip Breaker
+24 Vdc	S_T_B
-24 Vdc	-24



- 1 Lunghezza Totale 1.80 mt - Overall Length 1.80 mt
- 2 Lunghezza Totale 4 mt - Overall Length 4 mt
- 3 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt
- 4 Lunghezza Totale 5 mt - Overall Length 5 mt
- 5 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt
- 6 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt

Topografico Cablaggi Gru 10C2P in Base - 10 FCT 2Proxy Wiring Layout in the Crane Base

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Date: 29.07.2012

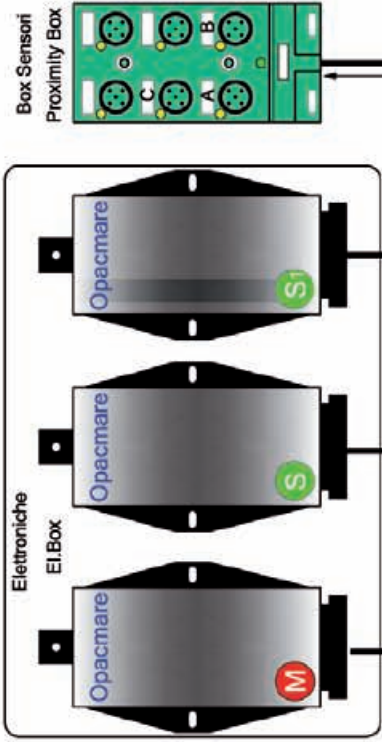
Pr. & Dwg.: Piero Viglicco

Sh.10





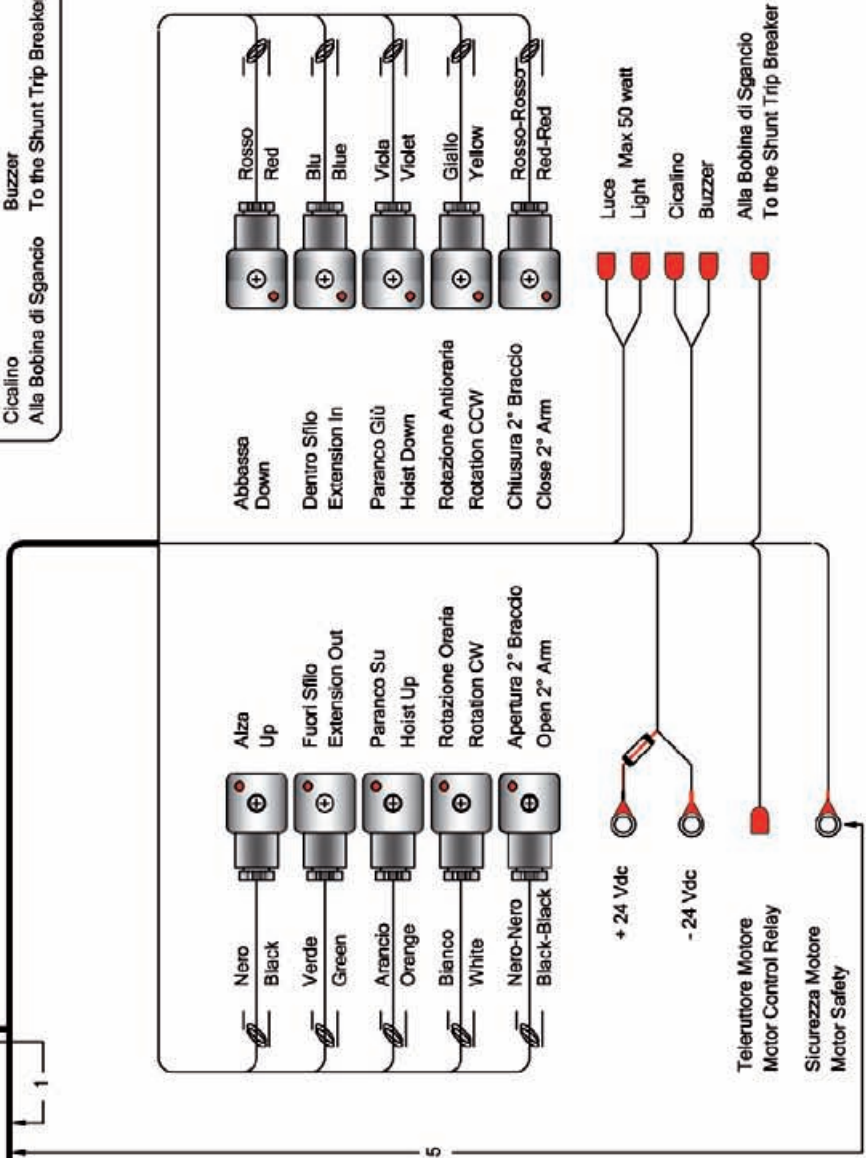
Dicitura su Grafo Mark on Sleeve



- A 1° Braccio Aperto-1° Arm Open
- B 2° Braccio Chiuso-2° Arm Closed
- C Estensione Dentito-Extension In

- 1 Lunghezza Totale 5 mt - Overall Length 5 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 3 Prolunghe 5 o 10 o 18 mt - 5 or 10 or 18 mt Extension
- 4 Lunghezza Totale 4 mt - Overall Length 4 mt
- 5 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt

Alza	Up	UP_1ST
Abbassa	Down	DN_1ST
Fuori Sfilo	Extension Out	EXT_OUT
Paranco Su	Extension In	EXT_IN
Paranco Giù	Hoist Up	HOIST_UP
Rotazione Oraria	Hoist Down	HOIST_DN
Rotazione Antioraria	Rotation Cw	R_CW
Apertura 2° Braccio	Rotation CCW	R_CCW
Chiusura 2° Braccio	Open 2° Arm	OPEN_2ND
+ 24 Vdc	Close 2° Arm	CLOSE_2ND
- 24 Vdc		+ 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luce	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B



Rev.03

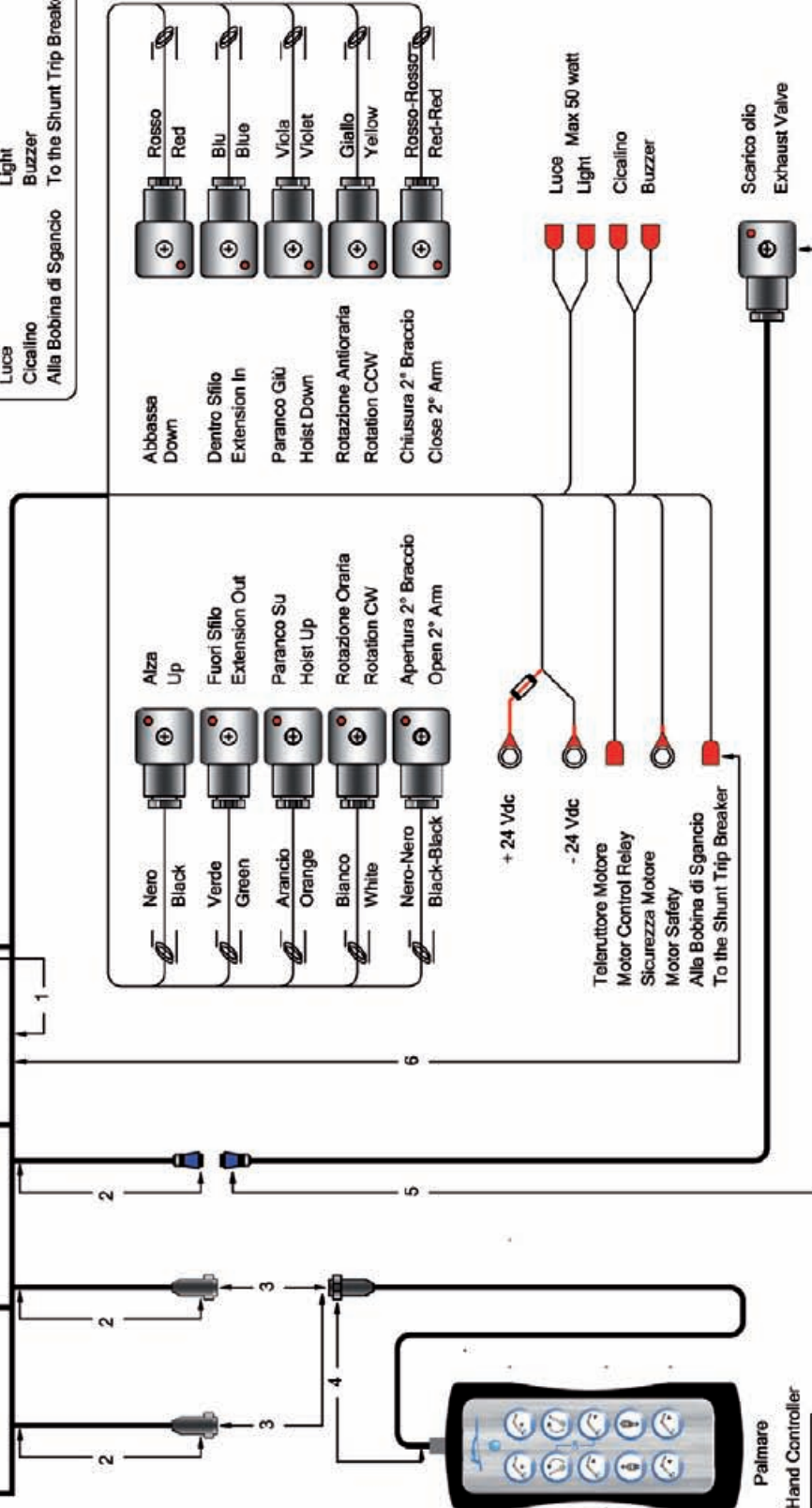
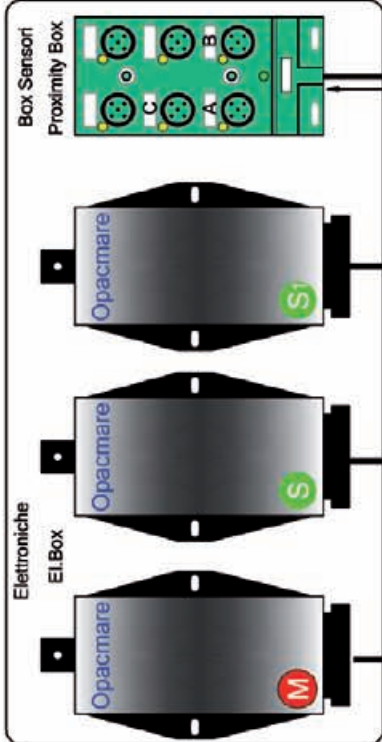
Topografico Cabbeggi su Gru 10C 3 Proxy- 5 mt Sensori - Crane 10 FCT 3 Proxy - 5 mt Proxy Box - Wiring Layout	Electronic Code	9535.310.005.00	Date:	30.08.2012	Sh.10
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission	Wiring Code	9534.306.013.00	Pr. & Dwg.:	Piero Vigliocco	

Dicitura su Grafo Mark on Sleeve

Alza	Up	UP_1ST
Abbassa	Down	DN_1ST
Fuori Sfilo	Extension Out	EXT_OUT
Dentro Sfilo	Extension In	EXT_IN
Paranco Su	Hoist Up	HOIST_UP
Paranco Giu	Hoist Down	HOIST_DN
Rotazione Oraria	Rotation CW	R_CW
Rotazione Antioraria	Rotation CCW	R_CCW
Apertura 2° Braccio	Open 2° Arm	OPEN_2ND
Chiusura 2° Braccio	Close 2° Arm	CLOSE_2ND
Scarico Olio	Exhaust Valve	EKAUST
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luci	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B

- A 1° Braccio Aperto-1° Arm Open
- B 2° Braccio Chiuso-2° Arm Closed
- C Estensione Dentro-Extension In

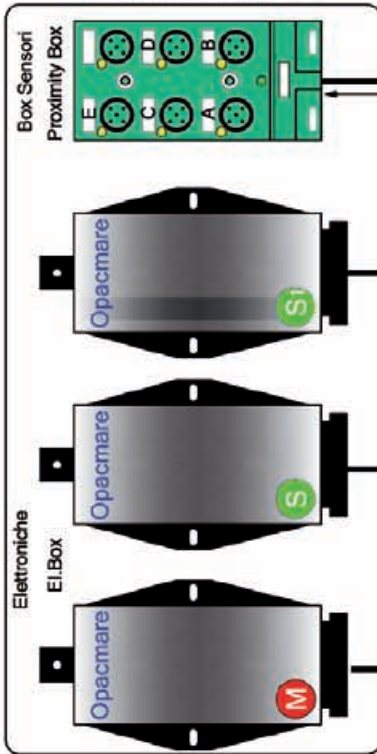
- 1 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 3 Prolunghe 5 o 10 o 18 mt - 5 or 10 or 18 mt Extension
- 4 Lunghezza Totale 4 mt - Overall Length 4 mt
- 5 Lunghezza Totale 18 mt - Overall Length 18 mt
- 5 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt



	Topografico Cablaggi su Gru 11C 3 Proxy Doppia Prolunga - Crane 11 FCT 3 Proxy Double Extension - Wiring Layout	Electronic Code	9535.310.006.00	Date:	14.09.2012
	This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission	Wiring Code	9534.306.018.00	Pr. & Dwg.:	Piero Vigliocco
					Sh.10



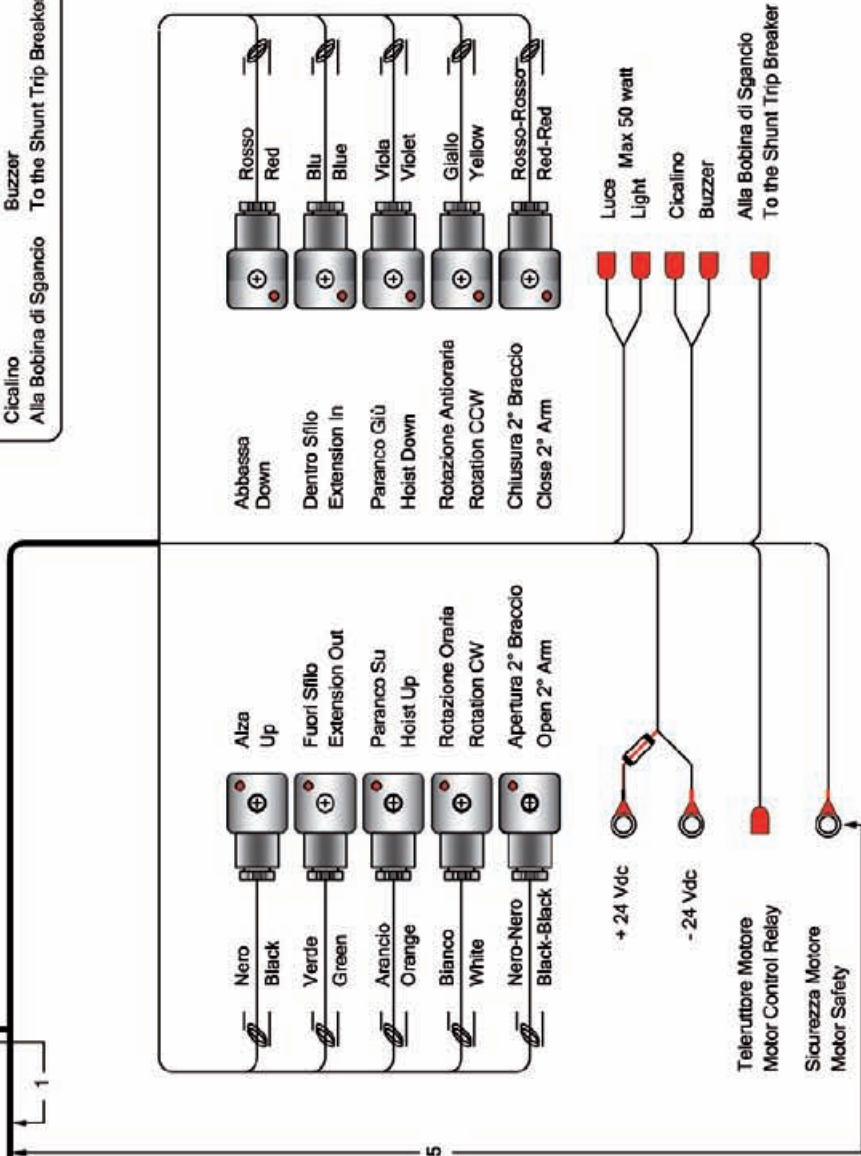
Dicitura su Grafo Mark on Sleeve



- A 1° Braccio Aperto-1° Arm Open
- B 2° Braccio Chiuso-2° Arm Closed
- C Estensione Dentro-Extension In
- D Rotazione Cw0° - Rotation Cw0°
- E Rotazione Cw0° - Rotation Cw0°

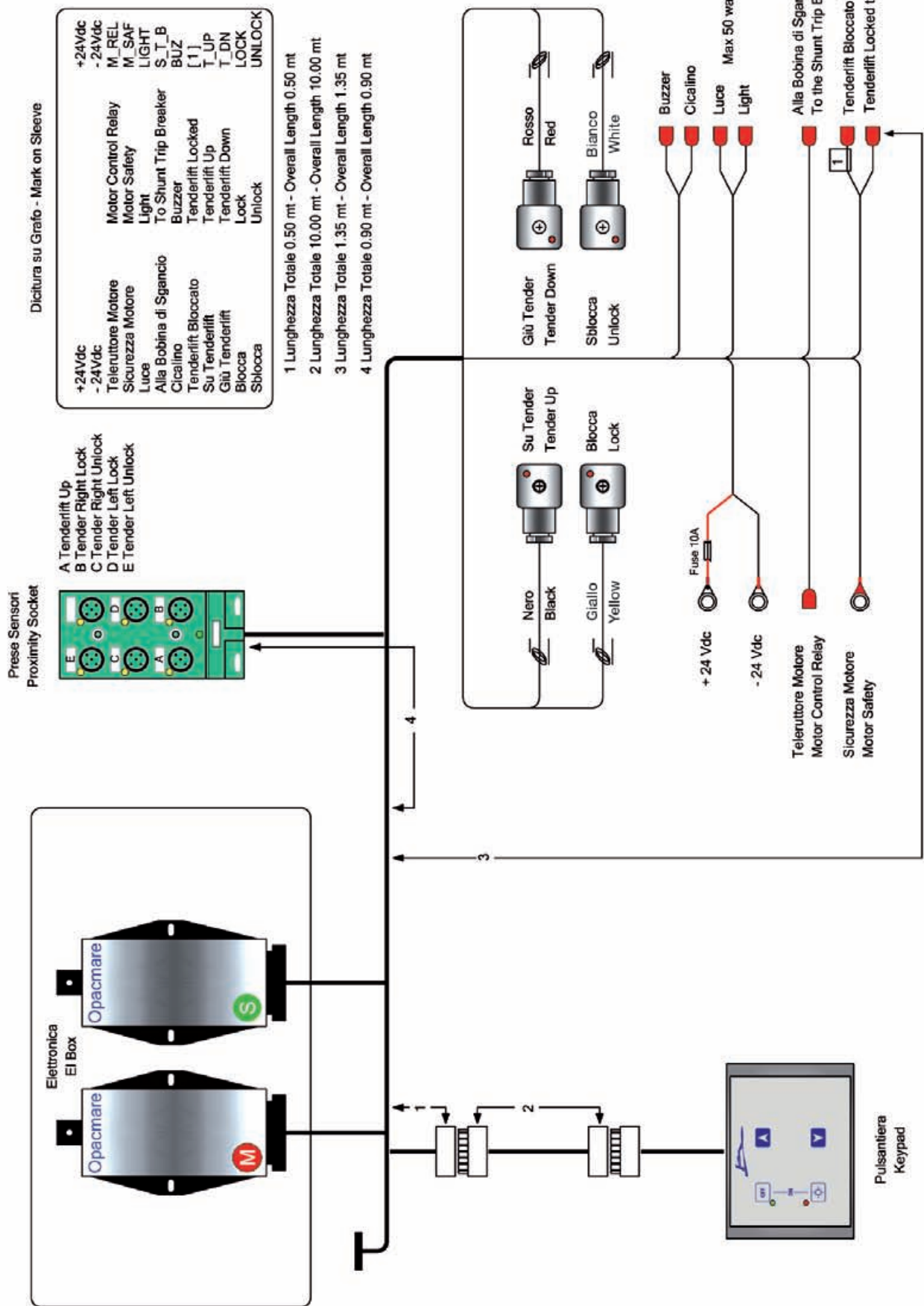
- 1 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 3 Prolunghe 5 o 10 o 18 mt - 5 or 10 or 18 mt Extension
- 4 Lunghezza Totale 4 mt - Overall Length 4 mt
- 5 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt

Alza	Up	UP_1ST
Abbassa	Down	DN_1ST
Fuori Sfilo	Extension Out	EXT_OUT
Dentro Sfilo	Extension In	EXT_IN
Paranco Su	Hoist Up	HOIST_UP
Paranco Giù	Hoist Down	HOIST_DN
Rotazione Oraria	Rotation Cw	R_CW
Rotazione Antioraria	Rotation CCW	R_CCW
Apertura 2° Braccio	Open 2° Arm	OPEN_2ND
Chiusura 2° Braccio	Close 2° Arm	CLOSE_2ND
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Luca	Light	LIGHT
Cicalino	Buzzer	BUZ
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B



Topografico Cablaggi su Gru 10C 5 Proxy Singola Prolunga - Crane 10 FCT 5 Proxy Single Extension - Wiring Layout	Electronic Code	9535.310.003.00	Date:	23.07.2013
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission	Wiring Code	9534.306.019.00	Pr. & Draw:	Piero Vigliocco
				Sh.10

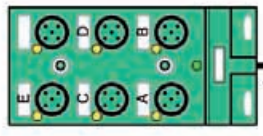
Electronic Code	9535.002.019.00
Wiring Code	9534.406.004.00



Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

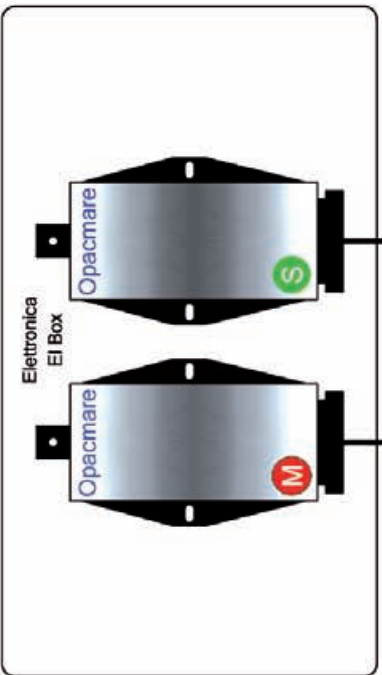
+24Vdc	Motor Control Relay
-24Vdc	Motor Safety
M_REL	Light
M_SAF	To Shunt Trip Breaker
LIGHT	Buzzer
S.T.B	Tenderlift Locked
BUZ	Tenderlift Up
[1]	Tenderlift Down
T_UP	Lock
T_DN	Unlock
LOCK	
UNLOCK	

- A Tenderlift Up
- B Tender Right Lock
- C Tender Right Unlock
- D Tender Left Lock
- E Tender Left Unlock



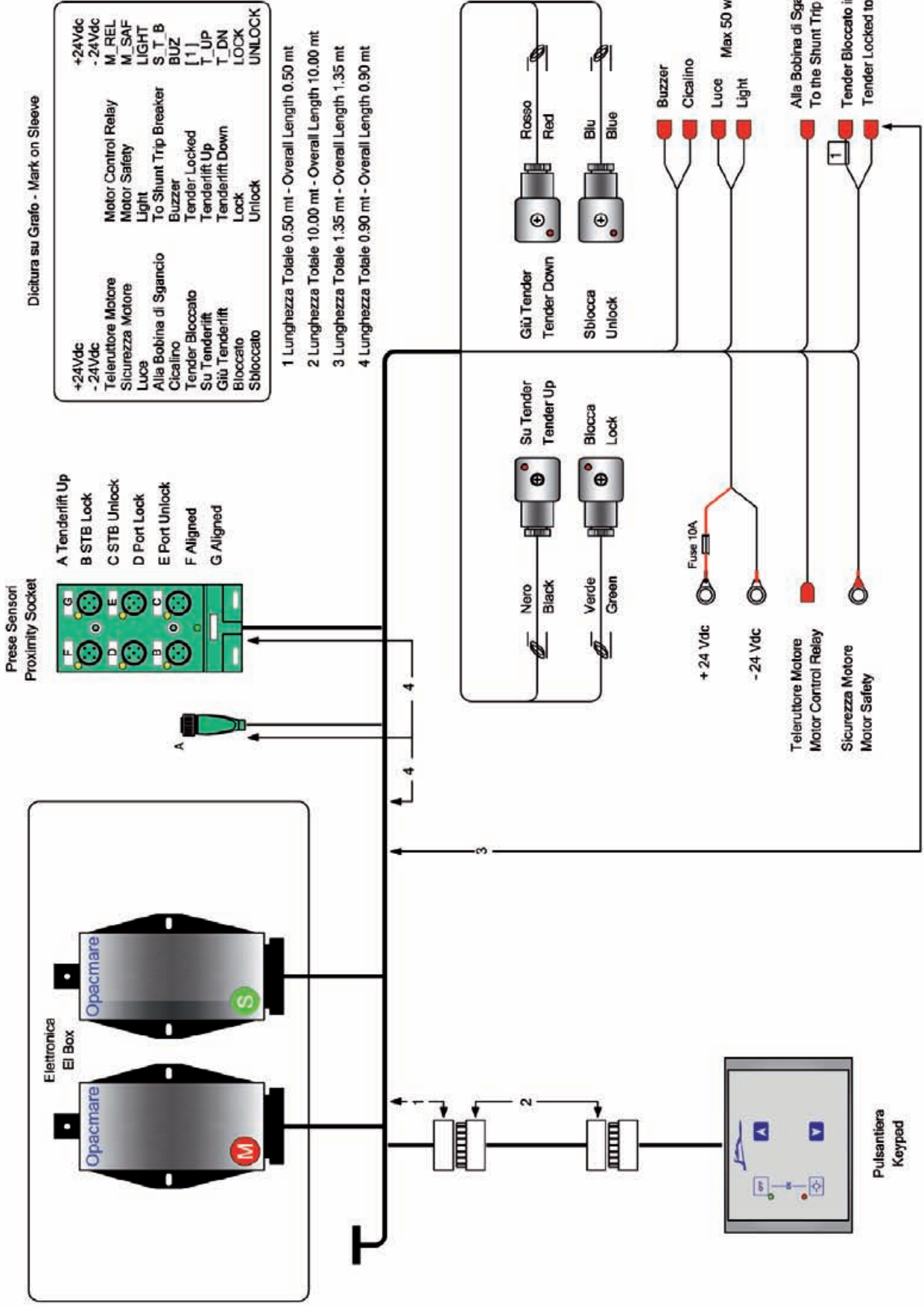
- 1 Lunghezza Totale 0.50 mt - Overall Length 0.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 10.00 mt - Overall Length 10.00 mt
- 3 Lunghezza Totale 1.35 mt - Overall Length 1.35 mt
- 4 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt

Press Sensori Proximity Socket



Topografico cablaggio Tenderlift 2CSP - Tenderlift 2CSP Wiring Layout		Electronic Code	9535.002.019.00	Date:	16.05.2014
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission		Wiring Code	9534.406.004.00	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco
<b>Sh. 10</b>					





Electronic Code	9535.002.021.00	Date:	13.10.2014	Sh. 10
Wiring Code	9534.406.000.00	Pr. & Dri.	Piero Vglicozzo	

Topografico cablaggio Tenderlift 2C7P - Tenderlift 2C7P Wiring Layout  
 This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission





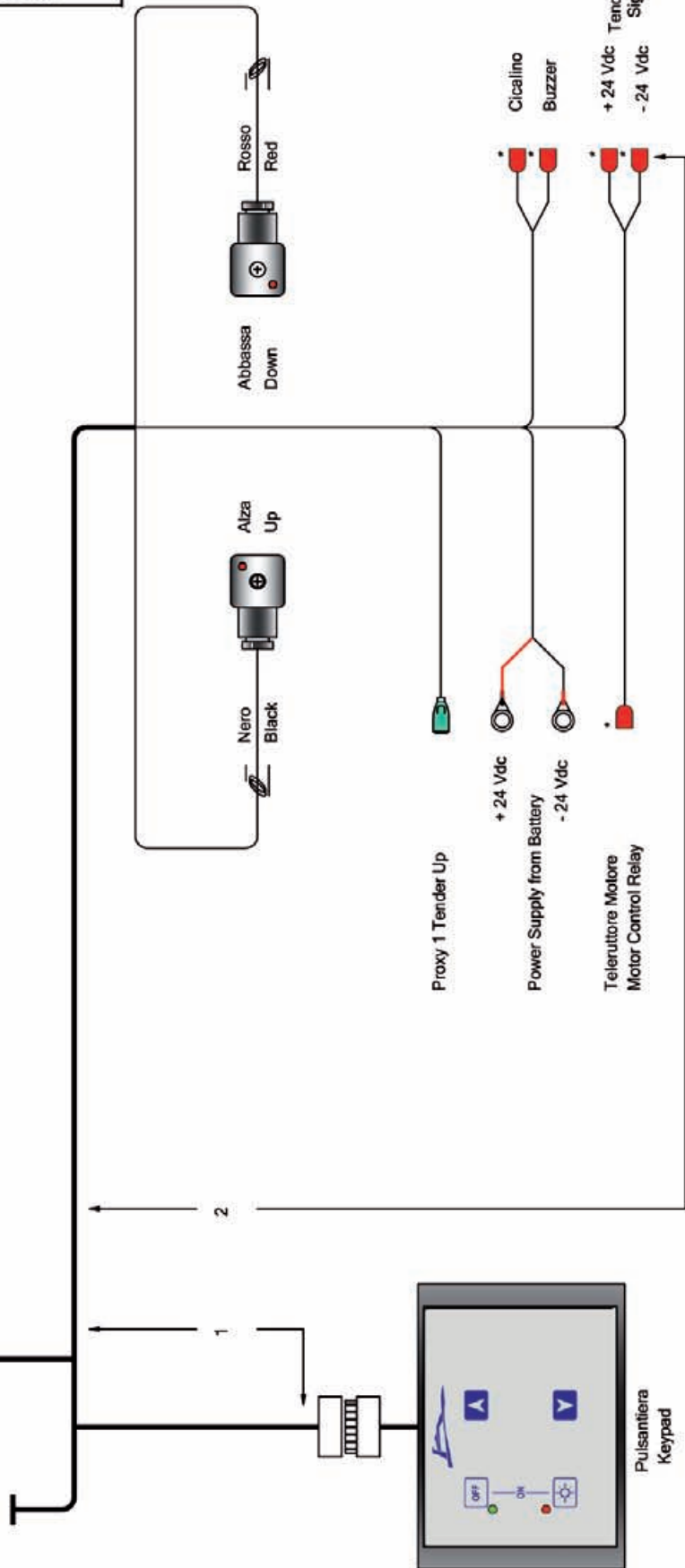
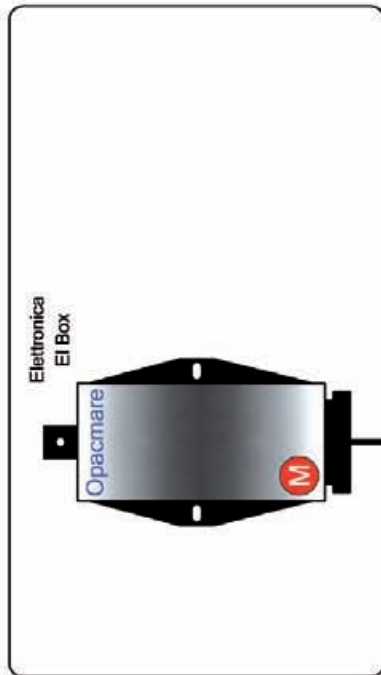
Electronic Code	9535.002.003.00
Wiring Code	9534.406.002.00

Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

- + 24 Vdc Battery (+24)
- 24 Vdc Battery (-24)
- Tender Up Signal (SIG\_UP)
- Motor Control Relay (M\_REL)
- EV UP (UP)
- EV Down (DN)
- Buzzer (BUZ)
- Proxy 1 Tender Up (PX\_UP)

- 1 Lunghezza mt 10.50 Length 10.50 mt
- 2 Lunghezza mt 0.90 Length 0.90 mt

\* Insulated Terminal Male & Female



Sh. 10	Date:	10.07.2012
	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco
Electronic Code		9535.002.003.00
Wiring Code		9534.406.002.00

Topografico cablaggi 2 Comandi 1P -- 2 FCT 1P -- Wiring Layout

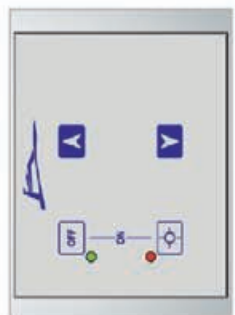
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission



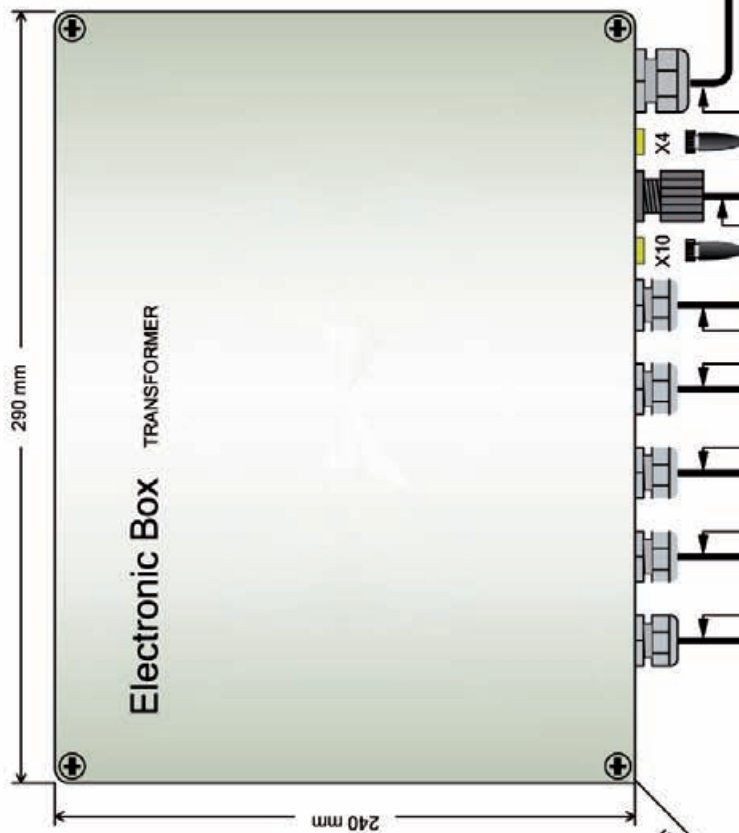


- 1 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 2 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 3 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 4 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 5 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 6 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
- 7 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 8 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
- 9 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt

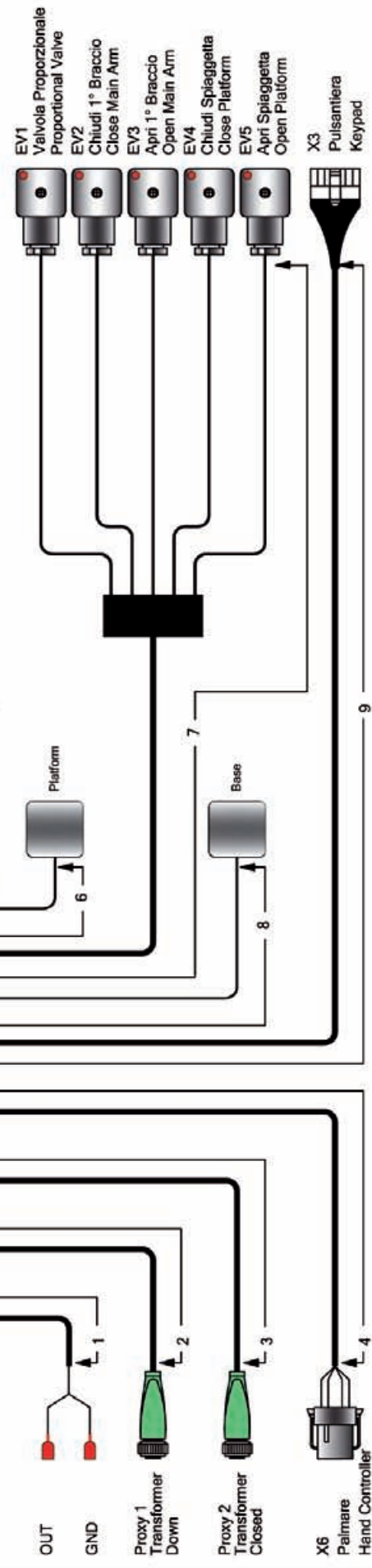
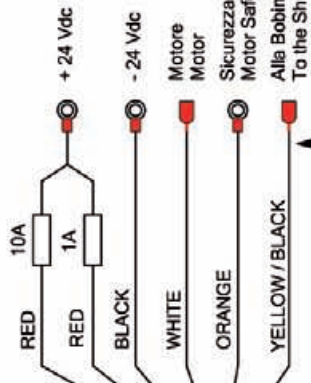
- X4 Connettore per Trasduttore di posizione vedi Foglio 2  
Angle Transducer Connector See Sheet 2
- X10 Connettore per Trasduttore di posizione vedi Foglio 2  
Angle Transducer Connector See Sheet 2

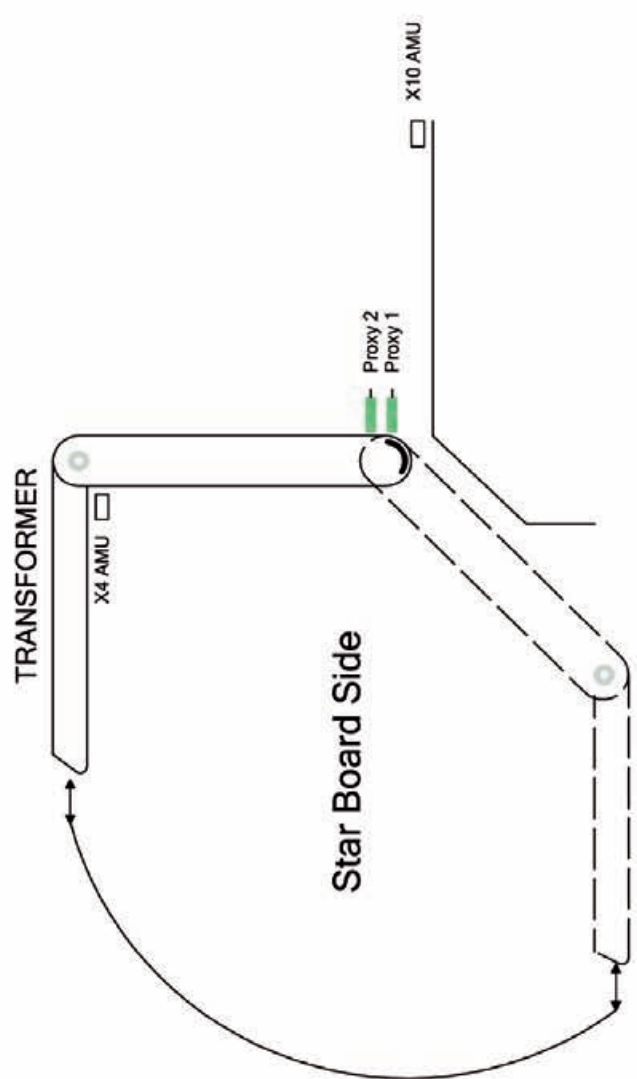


Transformer Keypad



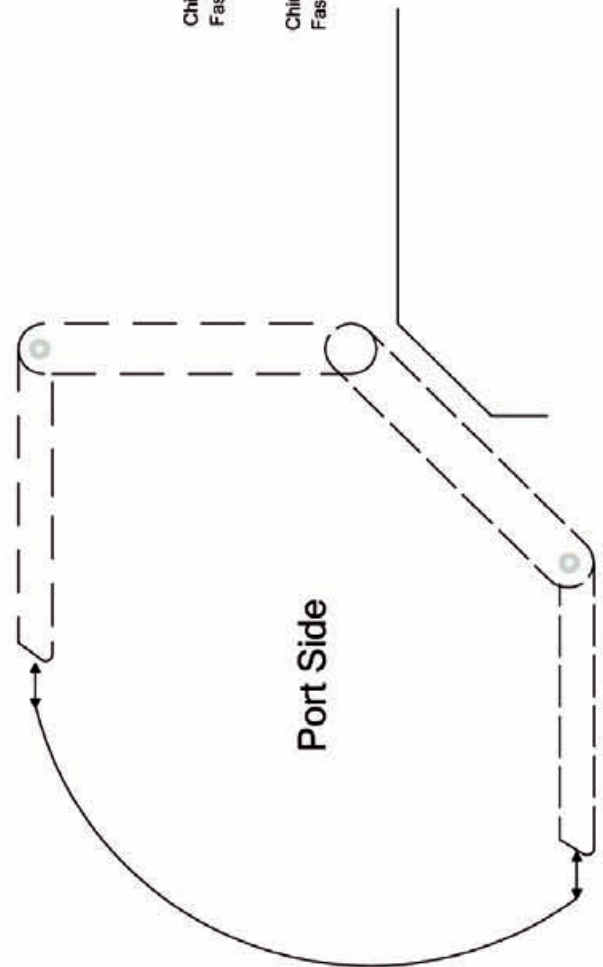
Electronic Code	9535.502.001.00
Wiring Code	9534.506.000.00





- TRANSFORMER**
- X4 AMU Trasduttore di posizione su Plancetta  
AMU Angle Transducer on Platform
  - X10 AMU Trasduttore di Posizione su Base  
AMU Angle Transducer on Base
  - Proxy 1 Proxy 1 Massima discesa Transformer  
Proxy 1 Transformer Max Downward
  - Proxy 2 Proxy 2 Transformer Chiuso  
Proxy 2 Transformer Closed

- Gruppo Valvole Transformer Hydraulic Pack Transformer**
- EV1 Valvola Proporzionale-Proportional Valve  
Fascetta Arancione-Orange Stripe
  - EV2 Chiudi 1° Braccio-Close Main Arm  
Fascetta Gialla-Yellow Stripe
  - EV3 Chiudi Spieggetta-Close Platform  
Fascetta Verde-Green Stripe
  - EV4 Apri Spieggetta-Open Platform  
Fascetta Blu-Blue Stripe
  - EV5 Apri 1° Braccio-Open Main Arm  
Fascetta Bianca-White Stripe

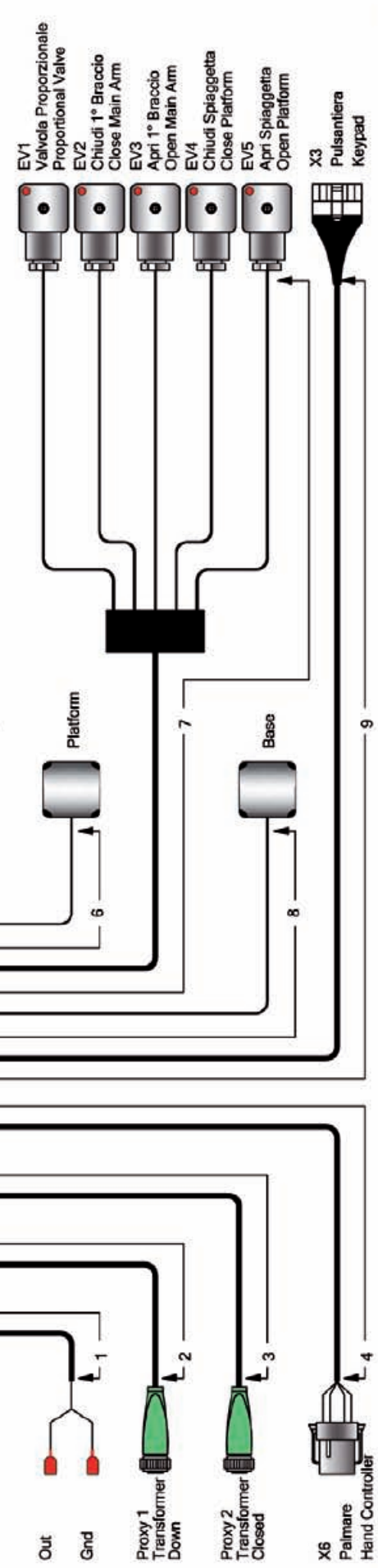
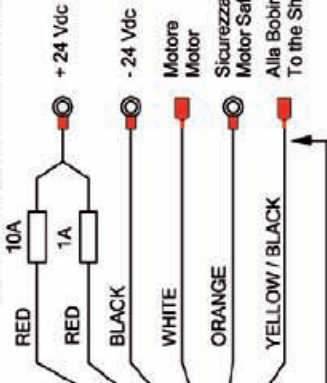
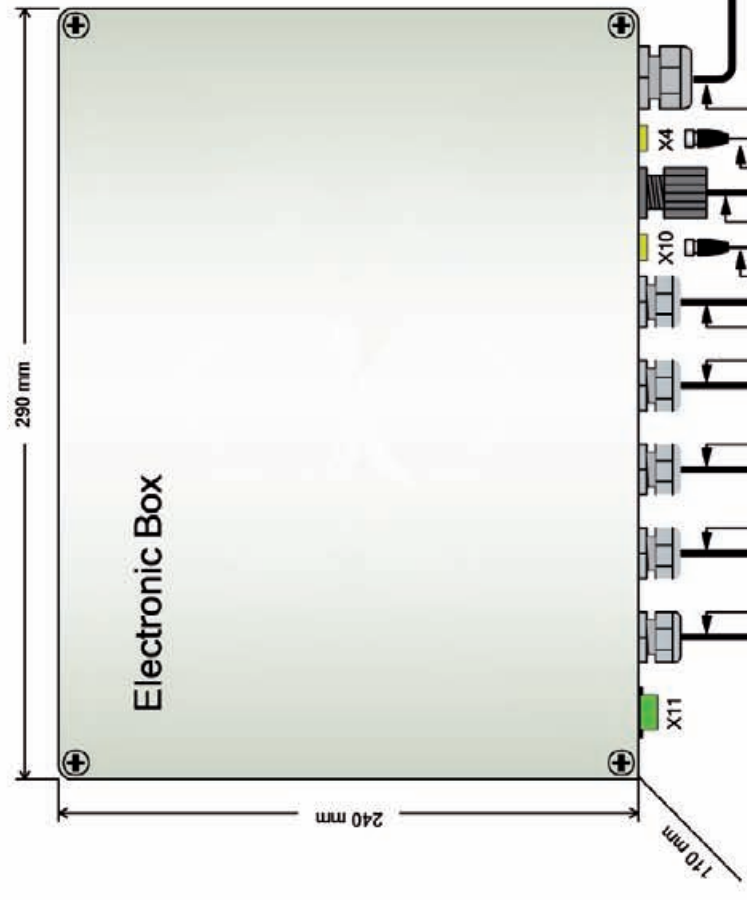
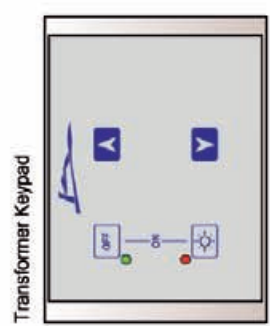


	Transformer -- Input Output -- Layout		Date:	04.09.2012	<b>Sh. 2</b>
	Electronic Code	9535.502.001.00	D r n.	9534.506.000.00	

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

- 1 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 2 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 3 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 4 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 5 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 6 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
- 7 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 8 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
- 9 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt

- X4 Angle Transducer Connector See Sheet 3
- X10 Connettore per Trasduttore di posizione vedi Foglio 3  
Angle Transducer Connector See Sheet 3
- X11 Connettore per equipaggiamenti opzionali vedi Foglio 2  
Connector for Optional Equipment See Sheet 2



Foglio 1

	Electronic Code	9535.502.003.00	Date:	08.09.2012
	Wiring Code	9534.006.004.05	D r n.	Piero Vigibacco

Topografico Cablaggio Transformer -- Transformer Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

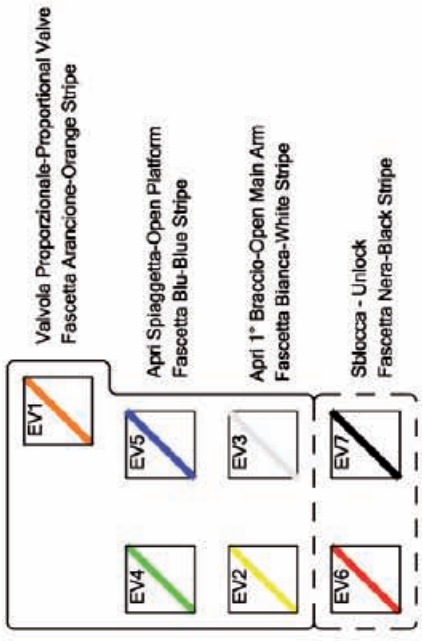
Sh. 1



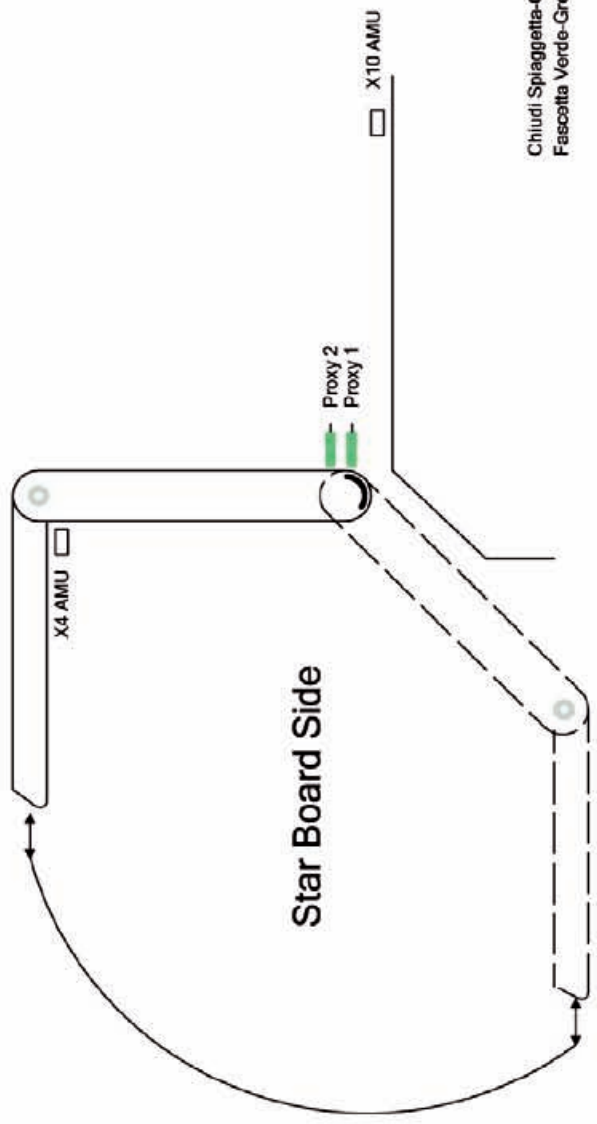
TRANSFORMER

- X4 AMU Trasduttore di posizione su Plancetta  
AMU Angle Transducer on Platform
- X10 AMU Trasduttore di Posizione su Base  
AMU Angle Transducer on Base
- Proxy 1 Proxy 1 Massima discesa Transformer  
Proxy 1 Transformer Max Downward
- Proxy 2 Proxy 2 Transformer Chiuso  
Proxy 2 Transformer Closed

Gruppo Valvole Transformer e Castagne  
Hydraulic Pack Transformer & Pins

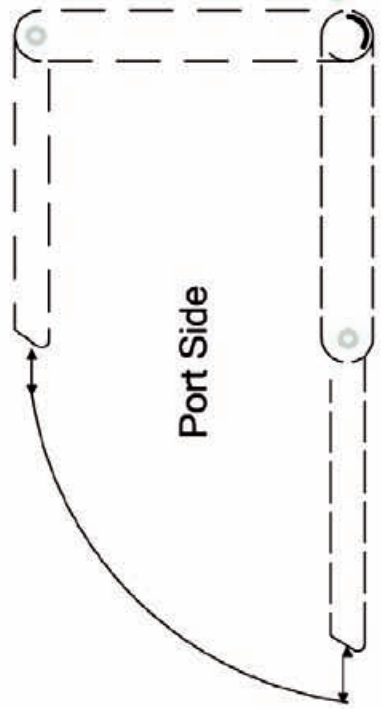


View from Star Board Side

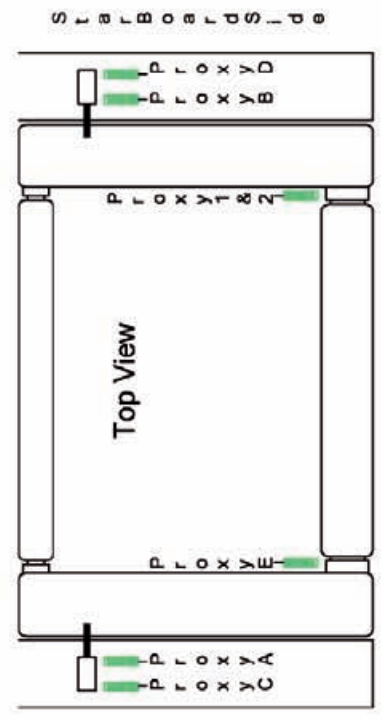


TRANSFORMER

- LOCK PINS & Transformer Closed
- Proxy A-B Transformer Bloccato  
Transformer Locked
- Proxy C-D Transformer Sbloccato  
Transformer Unlocked
- Proxy E Transformer Closed



Top View



Transformer with Locking Pins -- Input Output -- Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code

Wiring Code

Date:

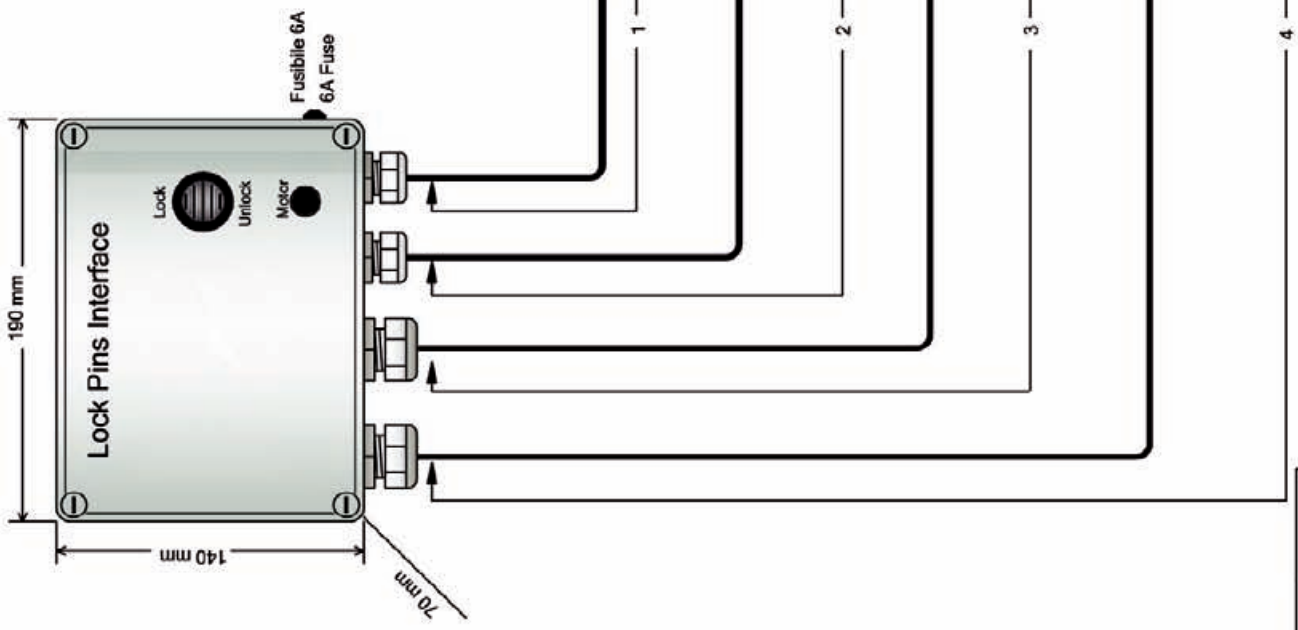
08.09.2012

Piera Vigliocco

Foglio 3

Sh. 3

- 1 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 2 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 3 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 4 lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt



Connettore X11a Collegare al Box Transformer Connettore X11 Optionals  
 Connector X11a Connect to Transformer Box Connector X11 Optional Equipment

Brown +24  
 Black - 24  
 Grey + 24  
 Yellow-Green - 24

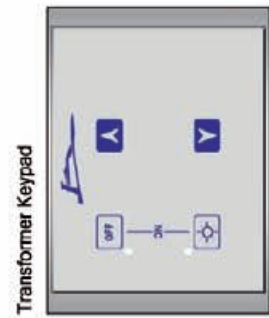
Fibra Ottica Opzionale  
 Optic Fibre Optional  
 Transformer Bloccato Segnale in Plancia  
 Transformer Locked to Cockpit

A 1 Bloccato - 1 Locked  
 B 2 Bloccato - 2 Locked  
 C 1 Sbloccato - 1 Unlocked  
 D 2 Sbloccato - 2 Unlocked  
 E Transformer Chiuso - Transformer Closed

EV6  
 Blocca  
 Lock

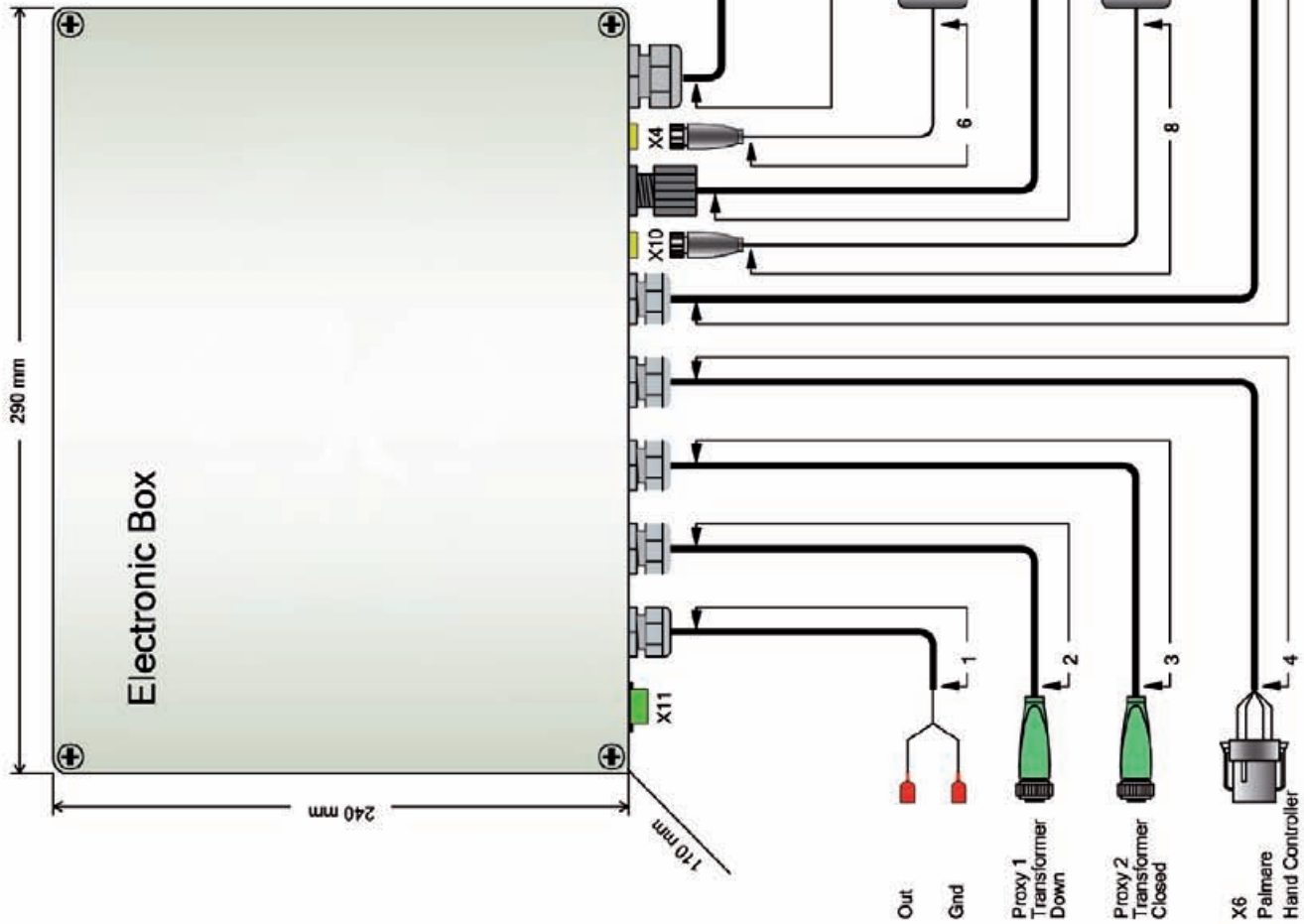
EV7  
 Sblocca  
 Unlock





- 1 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 2 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 3 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 4 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 5 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 6 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
- 7 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 8 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
- 9 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt

- X4 Connettore per Trasduttore di posizione vedi Foglio 3  
Angle Transducer Connector See Sheet 3
- X10 Connettore per Trasduttore di posizione vedi Foglio 3  
Angle Transducer Connector See Sheet 3
- X11 Connettore per equipaggiamenti opzionali vedi Foglio 2  
Connector for Optional Equipment See Sheet 2

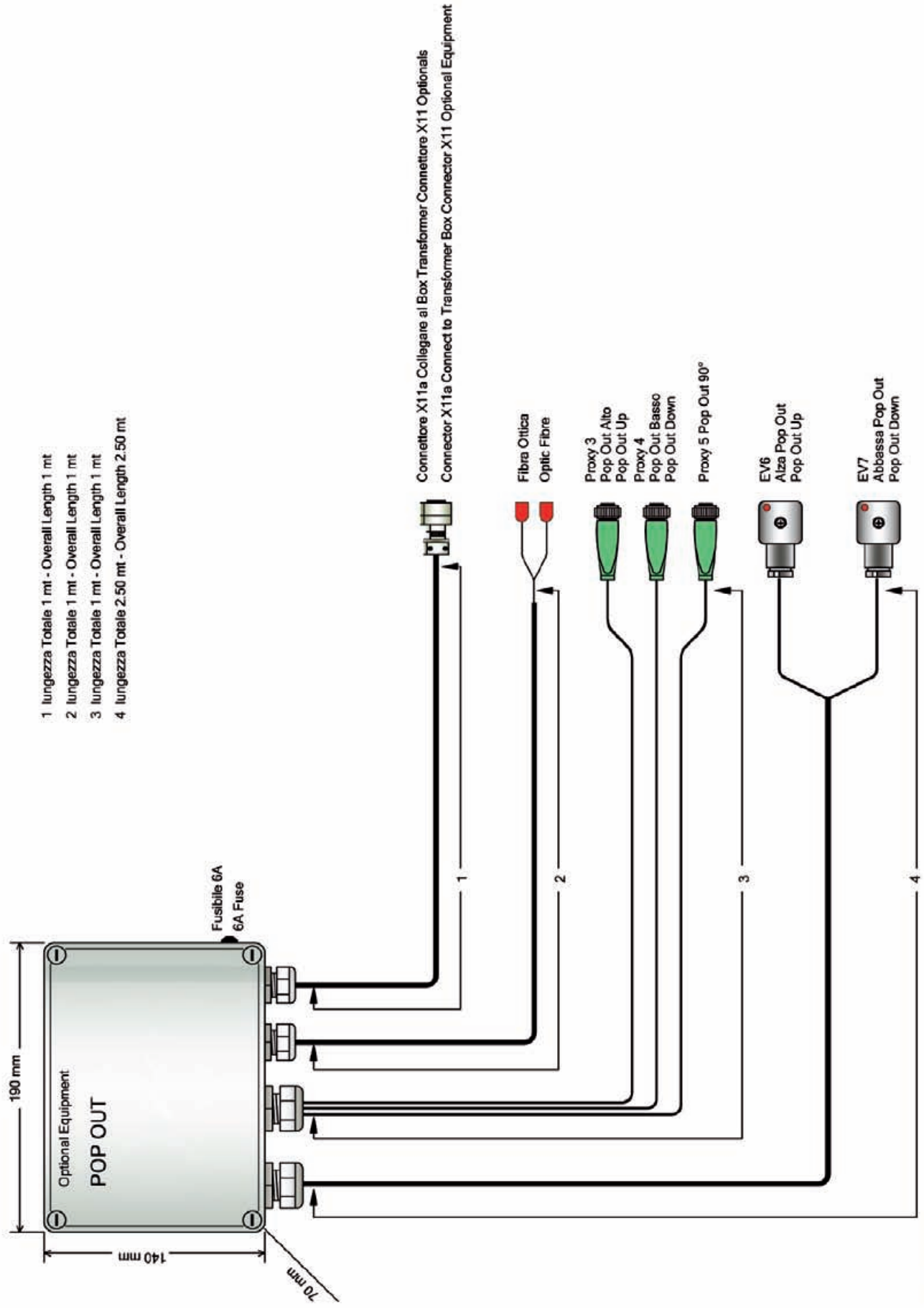


Electronic Code	5535.502.003.00	Date:	12.03.2013
Wiring Code	5534.006.004.05	D r n.	Piero Vigliocco

Topografico Cablaggio Transformer -- Transformer Wiring Layout  
 This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission







- 1 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 2 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 3 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 4 lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt

Connettore X11a Collegare al Box Transformer Connettore X11 Optionals  
 Connector X11a Connect to Transformer Box Connector X11 Optional Equipment

Fibra Ottica  
 Optic Fibre

Proxy 3  
 Pop Out Alto  
 Pop Out Up  
 Proxy 4  
 Pop Out Basso  
 Pop Out Down  
 Proxy 5 Pop Out 90°

EV6  
 Alza Pop Out  
 Pop Out Up

EV7  
 Abbassa Pop Out  
 Pop Out Down



Topografico Cablaggio PopOut – PopOut Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code  
 Wiring Code

9535.502.002.00  
 9534.420.003.00

Date:  
 D r n.

12.03.2013

Piera Vigliocco



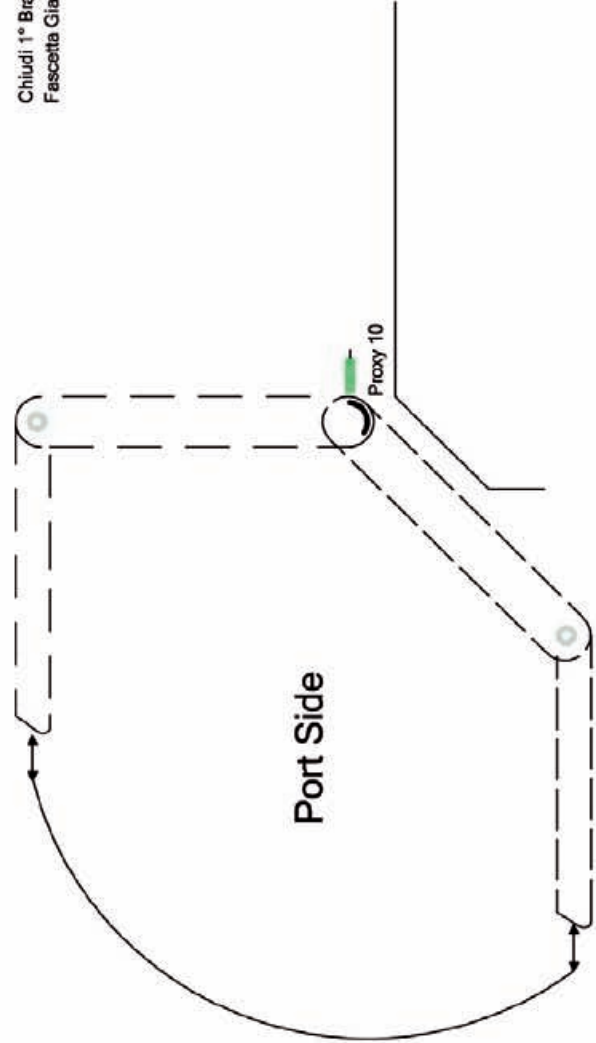
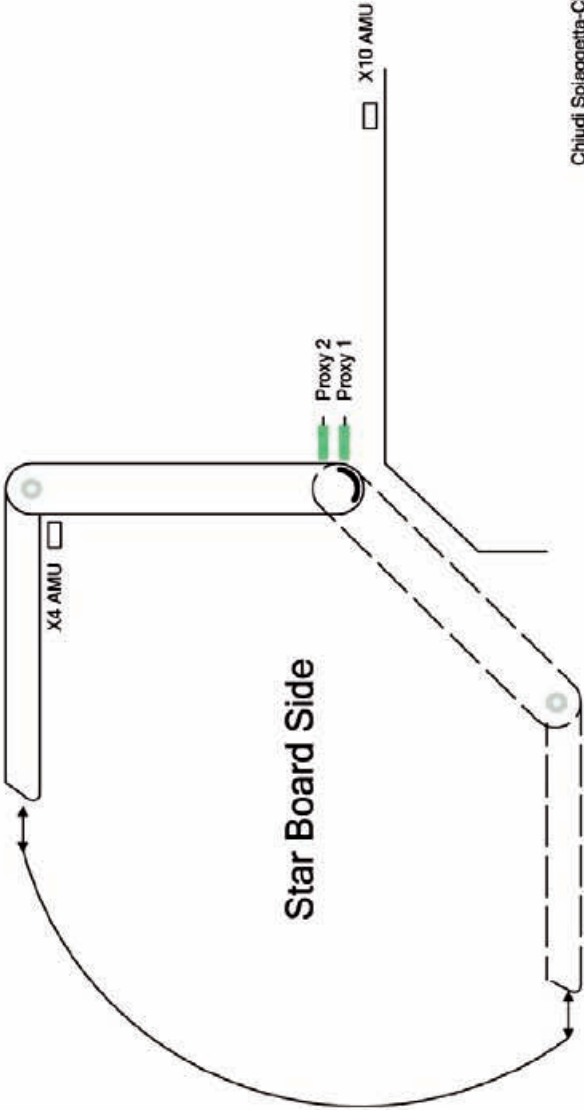
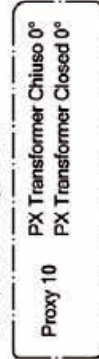
TRANSFORMER

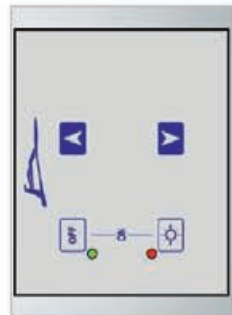
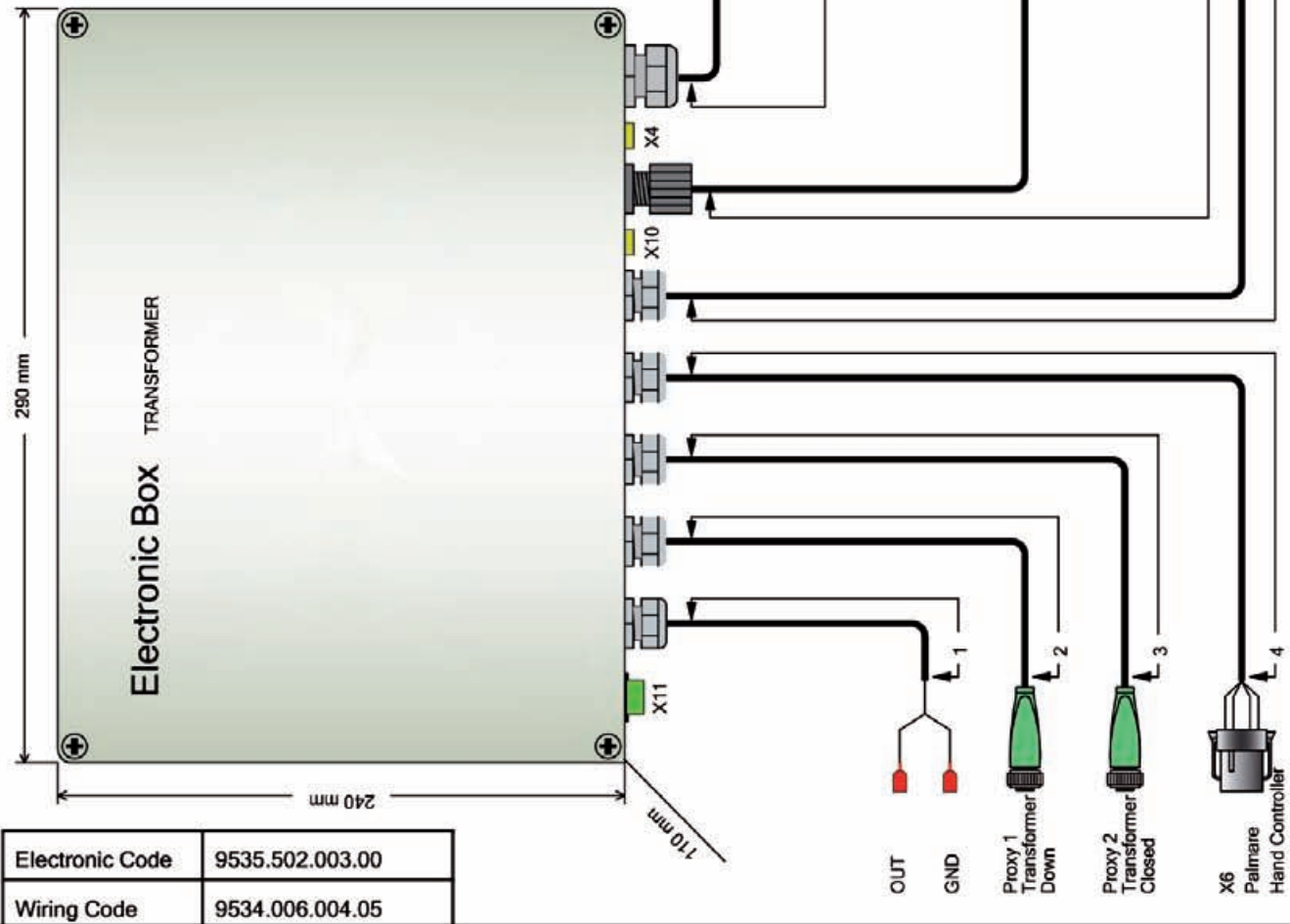
X4	AMU Trasduttore di posizione su Piastrina AMU Angle Transducer on Platform
X10	AMU Trasduttore di Posizione su Base AMU Angle Transducer on Base
Proxy 1	Proxy 1 Massima discesa Transformer Proxy 1 Transformer Max Downward
Proxy 2	Proxy 2 Transformer Chiuso Proxy 2 Transformer Closed

Gruppo Valvole Transformer  
Hydraulic Pack Transformer



Carroponte - Bridge Crane

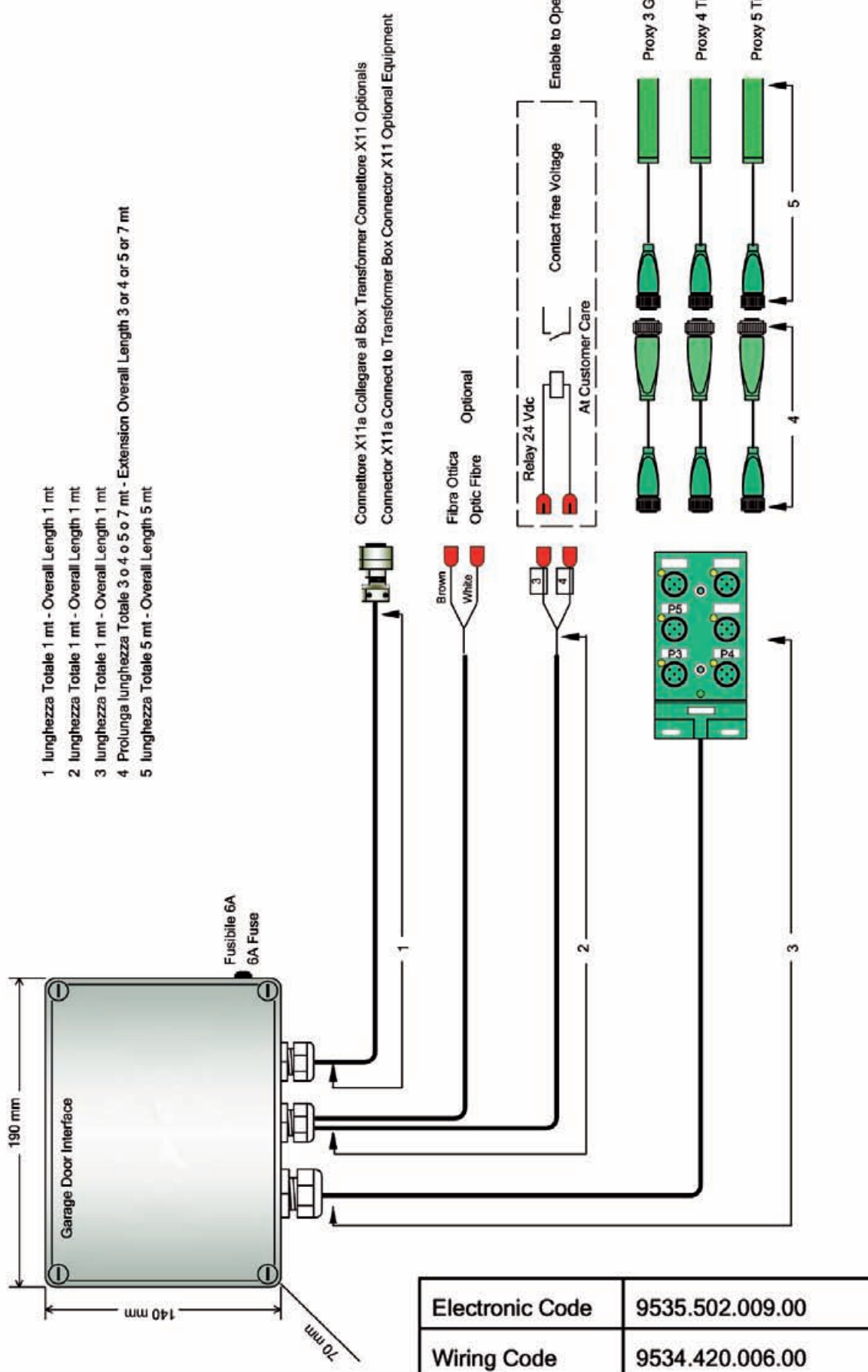




- 1 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 2 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 3 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 4 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 5 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 6 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 7 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt

- X4 Connettore per Trasduttore di posizione vedi Foglio 4  
Angle Transducer Connector See Sheet 4
- X10 Connettore per Trasduttore di posizione vedi Foglio 4  
Angle Transducer Connector See Sheet 4
- X11 Connettore per equipaggiamenti opzionali vedi Foglio 2  
Connector for Optional Equipment See Sheet 2

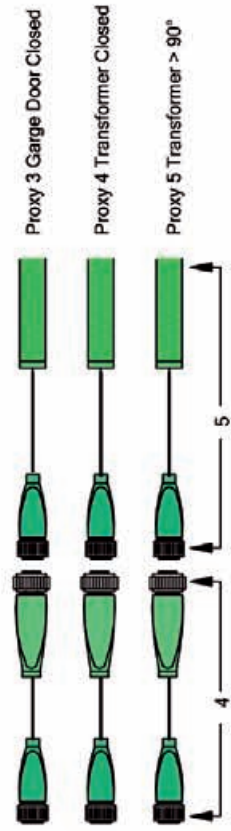
Electronic Code	9535.502.003.00
Wiring Code	9534.006.004.05



- 1 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 2 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 3 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 4 Prolunga lunghezza Totale 3 o 4 o 5 o 7 mt - Extension Overall Length 3 or 4 or 5 or 7 mt
- 5 lunghezza Totale 5 mt - Overall Length 5 mt

Comnettore X11a Collegare al Box Transformer Connettore X11 Optionals  
 Connector X11a Connect to Transformer Box Connector X11 Optional Equipment

Fibra Ottica  
 Optic Fibre  
 Optional



Electronic Code	9535.502.009.00
Wiring Code	9534.420.006.00

Topografico Cablaggio interfaccia Garage Door -- Interface Garage Door Wiring Layout  
 This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission



Electronic Code 9535.502.009.00 Date: 04.09.2012  
 Wiring Code 9534.420.006.00 D r n. Piero Vigliocco





TRANSFORMER

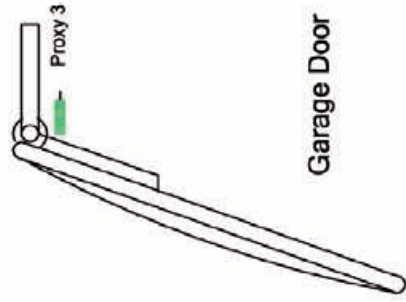
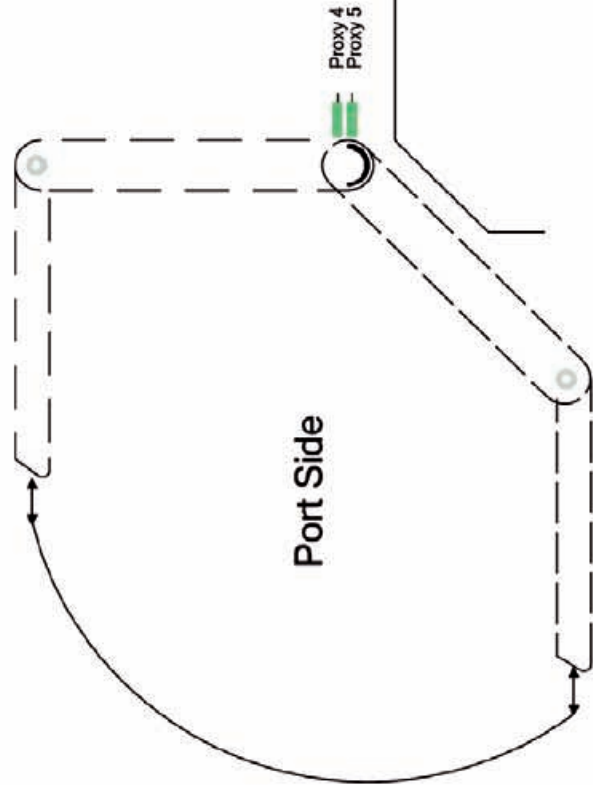
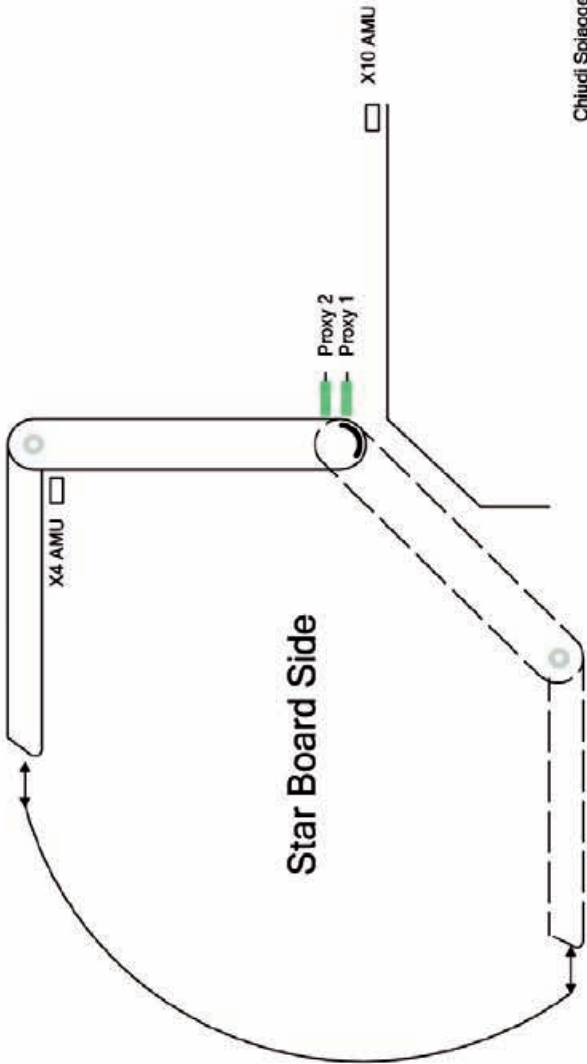
X4	AMU Trasduttore di posizione su Piacetta AMU Angle Transducer on Platform
X10	AMU Trasduttore di Posizione su Base AMU Angle Transducer on Base
Proxy 1	Proxy 1 Massima discesa Transformer Proxy 1 Transformer Max Downward
Proxy 2	Proxy 2 Transformer Chiuso Proxy 2 Transformer Closed

Gruppo Valvole Transformer  
Hydraulic Pack Transformer



Interface Transformer Garage Door

Proxy 3	PX Garage Door Chiuso PX Garage Door Closed
Proxy 4	PX Transformer Chiuso PX Transformer Closed
Proxy 5	PX Transformer >90°



Transformer & Garage Door interface -- Input Output -- Layout

Electronic Code

Date:

04.09.2012

Sh. 3

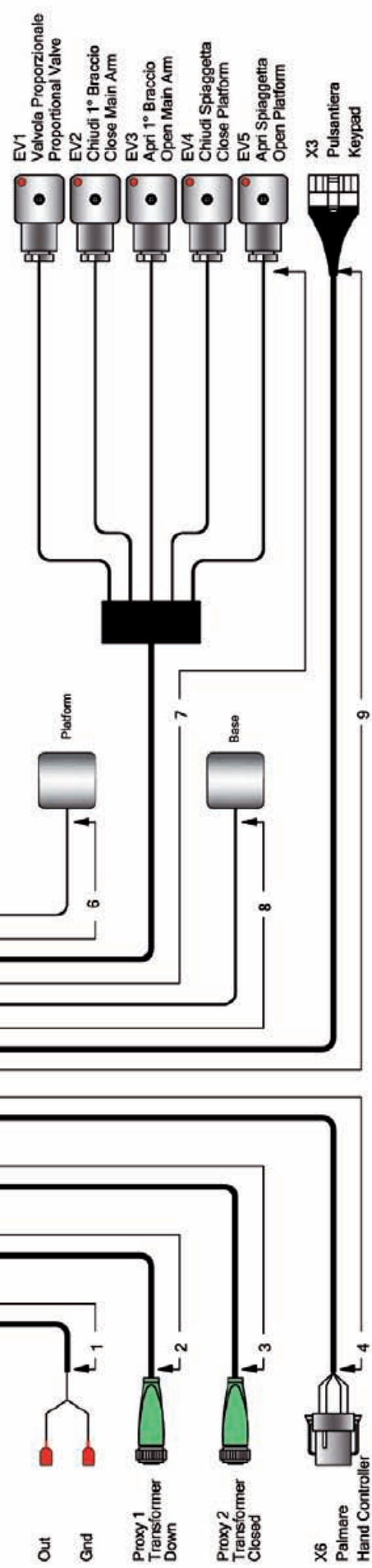
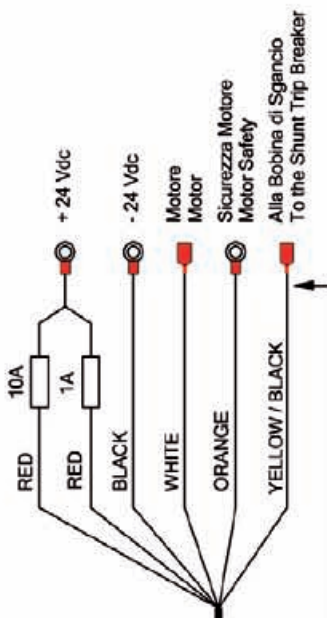
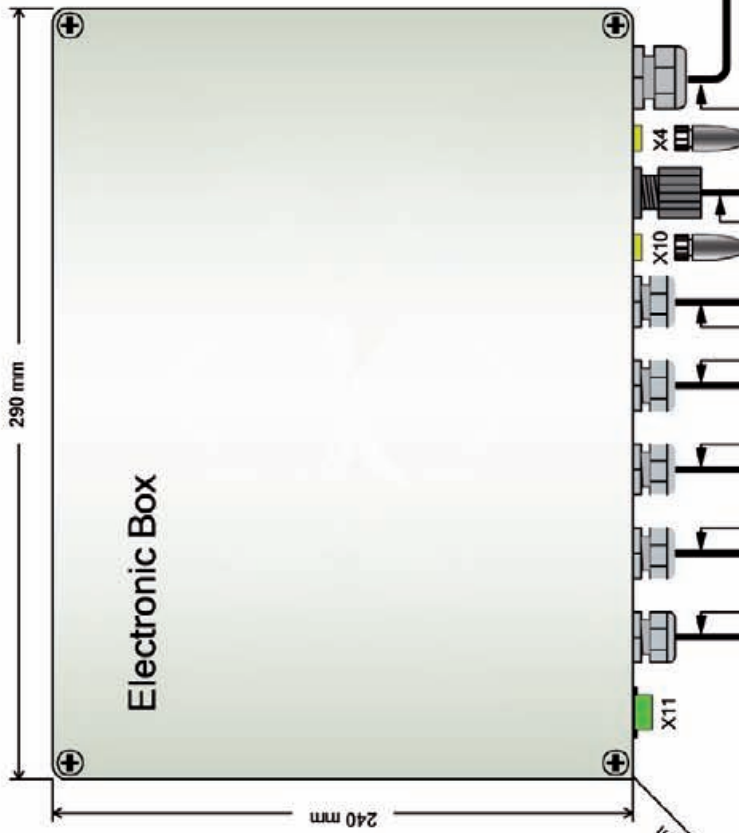
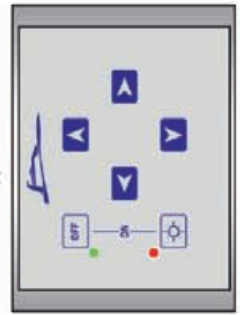
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

D r n.

Piero Vigibacco

- 1 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 2 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 3 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 4 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 5 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 6 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
- 7 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 8 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
- 9 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
- X4 Connettore per Trasduttore di posizione vedi Foglio 3  
Angle Transducer Connector See Sheet 3
- X10 Connettore per Trasduttore di posizione vedi Foglio 3  
Angle Transducer Connector See Sheet 3
- X11 Connettore per equipaggiamenti opzionali vedi Foglio 2  
Connector for Optional Equipment See Sheet 2

Transformer Keypad



<b>Sh. 1</b>	
Electronic Code	9535.502.003.00
Wiring Code	9534.006.004.05
Date:	08.05.2012
D r n.	Piero Vigibacco

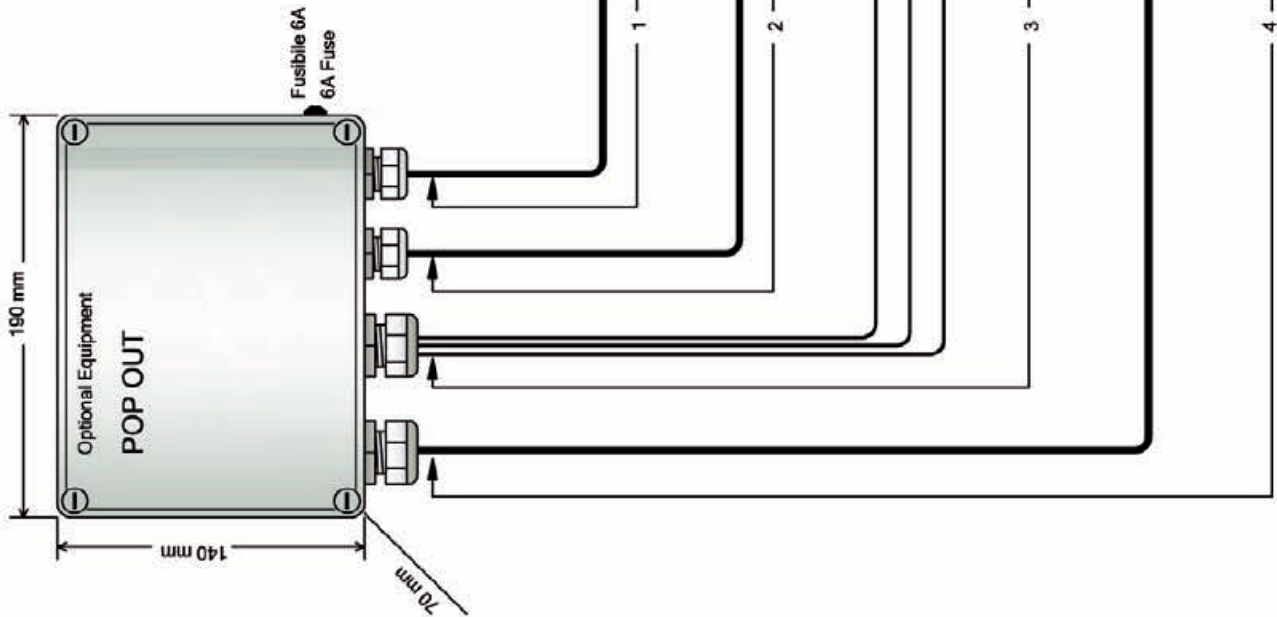
Topografico Cablaggio Transformer -- Transformer Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission





- 1 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 2 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 3 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 4 lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt



Connettore X11a Collegare al Box Transformer Connettore X11 Optionals  
 Connector X11a Connect to Transformer Box Connector X11 Optional Equipment

Fibra Ottica  
 Optic Fibre

Proxy 3  
 Pop Out Alto  
 Pop Out Up

Proxy 4  
 Pop Out Basso  
 Pop Out Down

Proxy 5 Pop Out 90°

EV6  
 Alza Pop Out  
 Pop Out Up

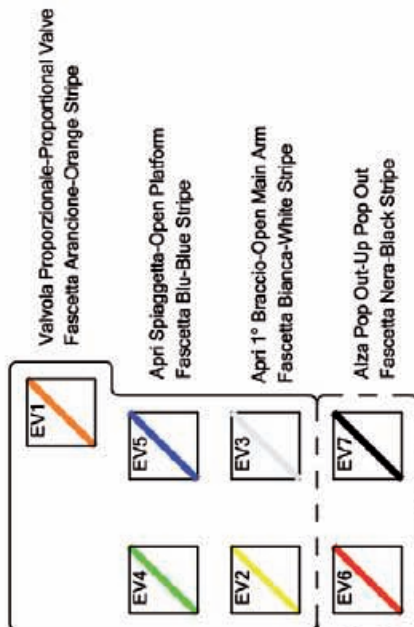
EV7  
 Abbassa Pop Out  
 Pop Out Down



TRANSFORMER

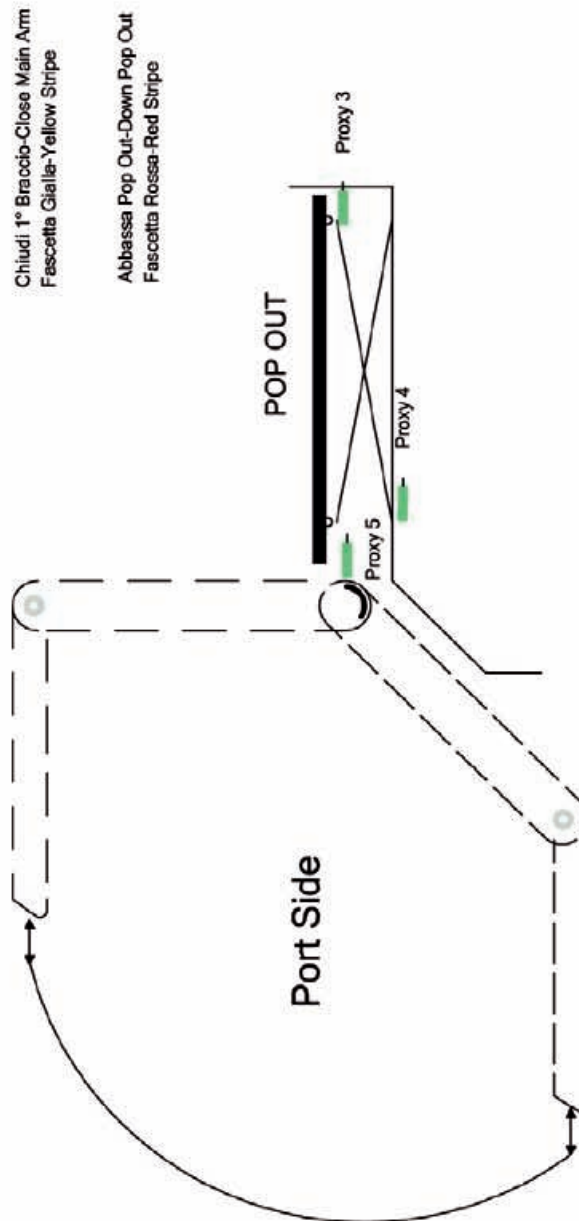
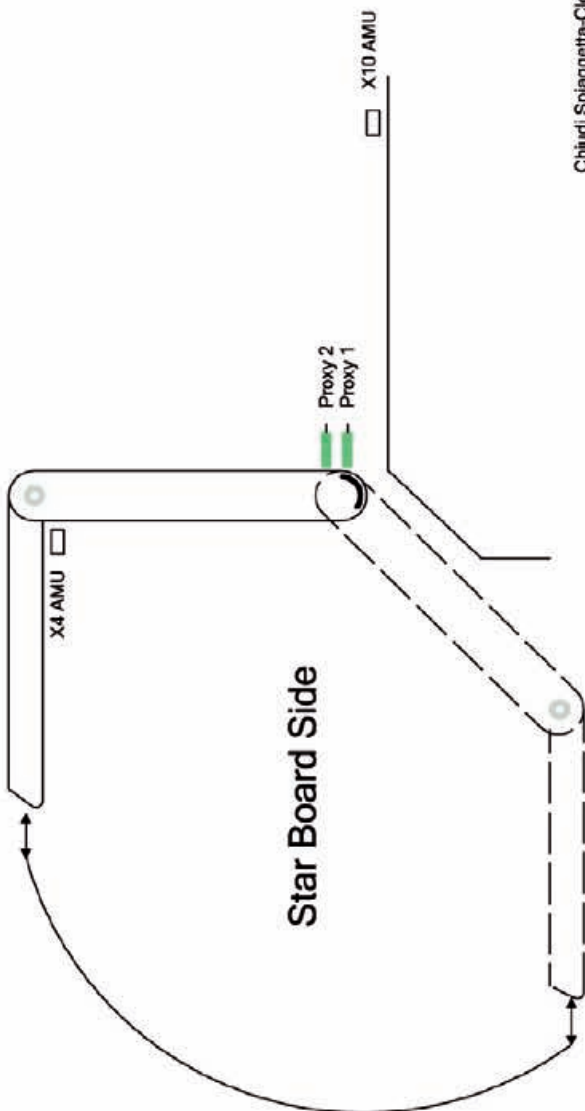
X4	AMU Trasduttore di posizione su Plancetta AMU Angle Transducer on Platform
X10	AMU Trasduttore di Posizione su Base AMU Angle Transducer on Base
Proxy 1	Proxy 1 Massima discesa Transformer Proxy 1 Transformer Max Downward
Proxy 2	Proxy 2 Transformer Chiuso Proxy 2 Transformer Closed

Gruppo Valvole Transformer e Pop Out  
Hydraulic Pack Transformer & Pop Out



POP OUT

Proxy 3	PX Pop Out Alto PX Pop Out Up
Proxy 4	Px Pop Out Basso Px Pop Out Down
Proxy 5	PX Transformer 90°



Transformer & Pop Out -- Input Output -- Layout

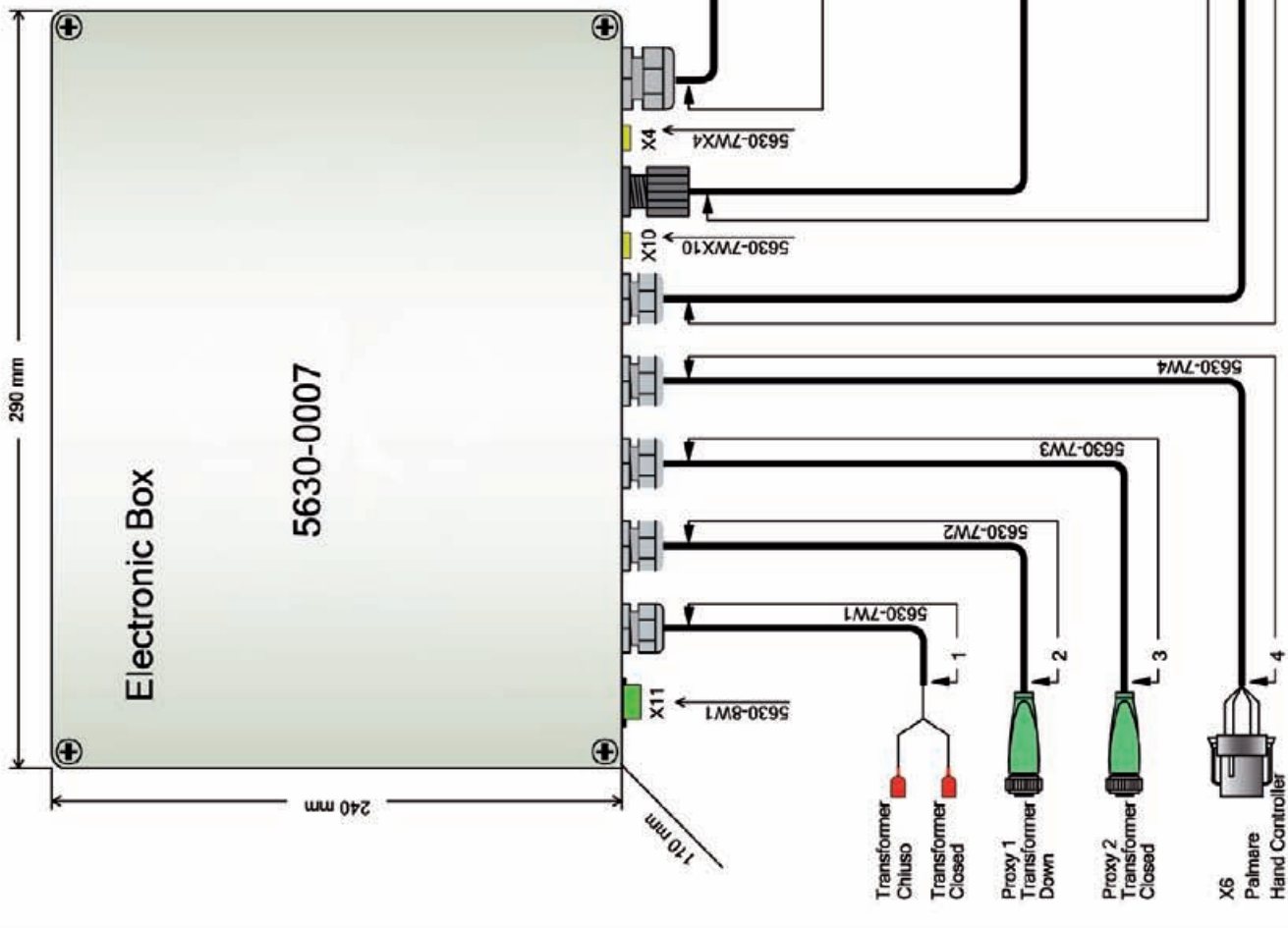
Electronic Code  
Wiring Code

Date:  
D r n.

Sh. 3

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission





- 1 Lunghezza Totale 3 mt - Overall Length 3 mt
- 2 Lunghezza Totale 3 mt - Overall Length 3 mt
- 3 Lunghezza Totale 3 mt - Overall Length 3 mt
- 4 Lunghezza Totale 1 mt + 10mt - Overall Length 11 mt
- 5 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 6 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 7 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt

- X4 Connettore per Trasduttore di posizione vedi Foglio 3  
Angle Transducer Connector See Sheet 3
- X10 Connettore per Trasduttore di posizione vedi Foglio 3  
Angle Transducer Connector See Sheet 3
- X11 Connettore per PopOut vedi Foglio 2  
PopOut Connector See Sheet 2

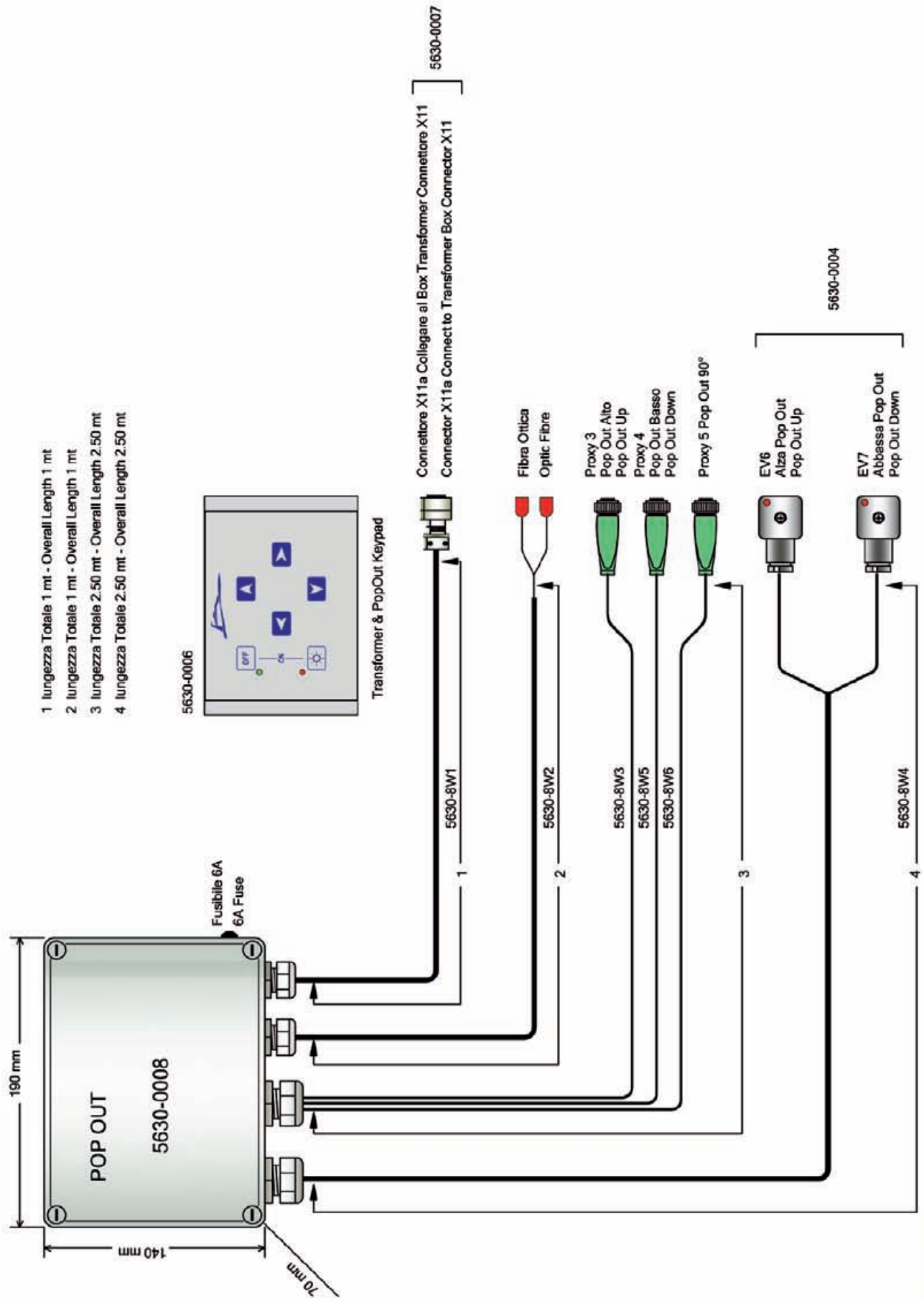
Foglio 1

**Sh. 1**

	Electronic Code	9535-502.003.00	Date:	08.05.2012
	Wiring Code	9534-006.004.05	D.r.n.	Piera Vigliocco

Topografico Cablaggio Trasformatore – Transformer Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare S.P.A. and is not to be used in whole or part without written permission



- 1 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 2 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 3 lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 4 lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt

Date:	08.05.2012
D r n.	Piera Vigliocco

Electronic Code	9535.502.002.00
Wiring Code	9534.420.003.00

Topografico Cablaggio PopOut - PopOut Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare S.P.A. and is not to be used in whole or part without written permission

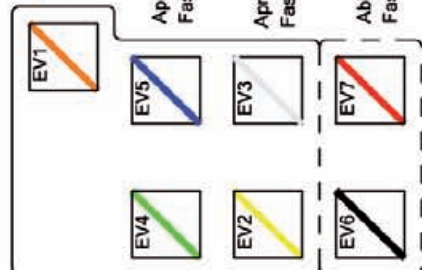




TRANSFORMER

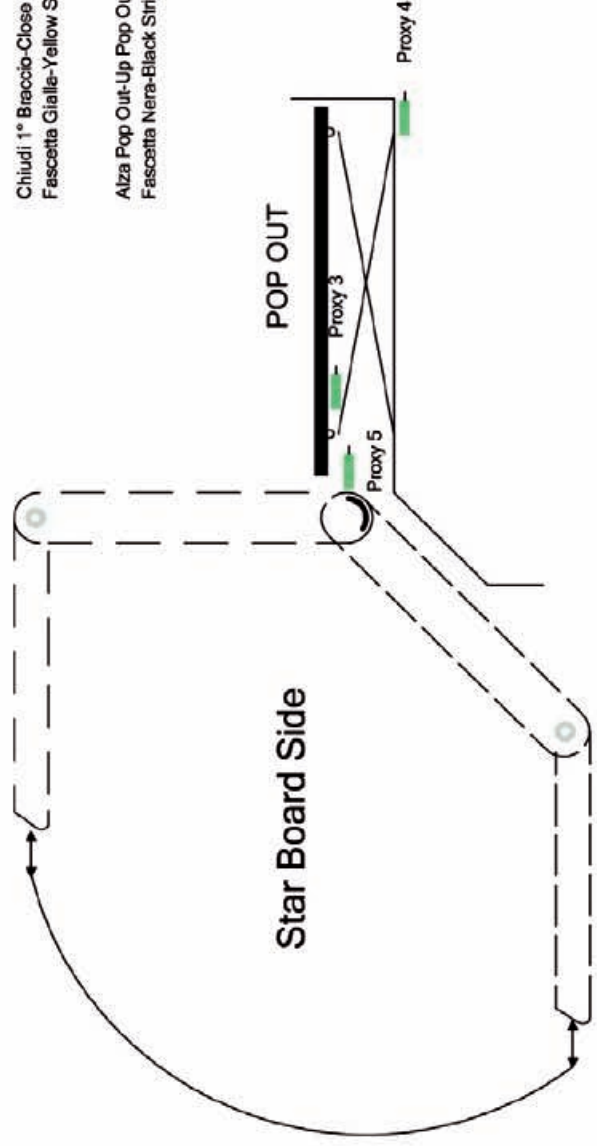
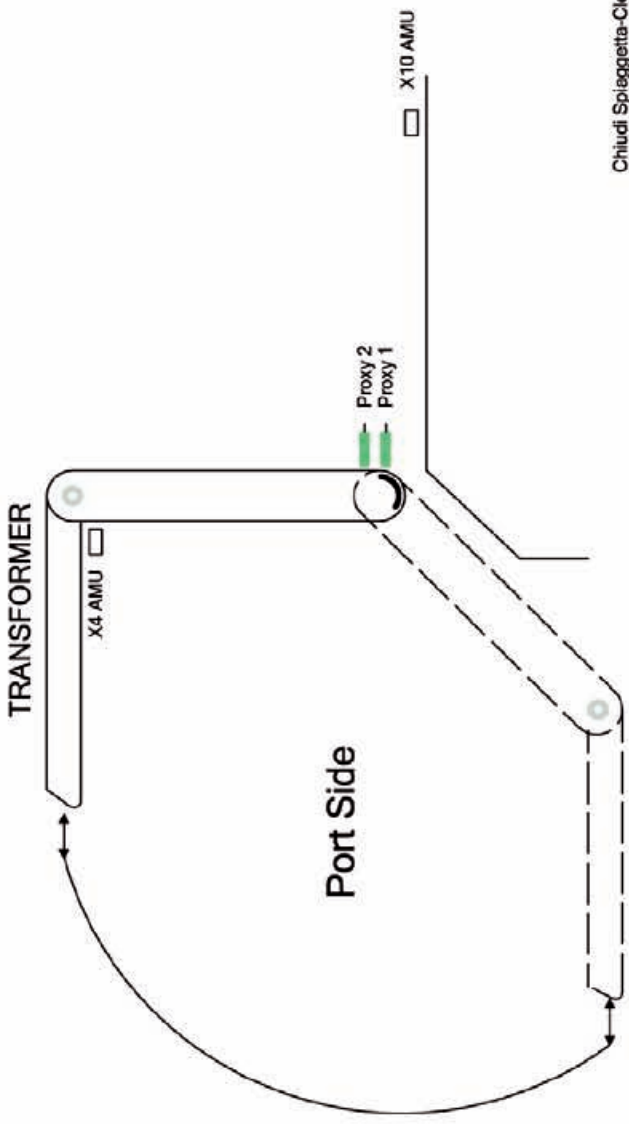
- X4 AMU Trasduttore di posizione su Plancetta  
AMU Angle Transducer on Platform
- X10 AMU Trasduttore di Posizione su Base  
AMU Angle Transducer on Base
- Proxy 1 Proxy 1 Massima discesa Transformer  
Proxy 1 Transformer Max Downward
- Proxy 2 Proxy 2 Transformer Chiuso  
Proxy 2 Transformer Closed

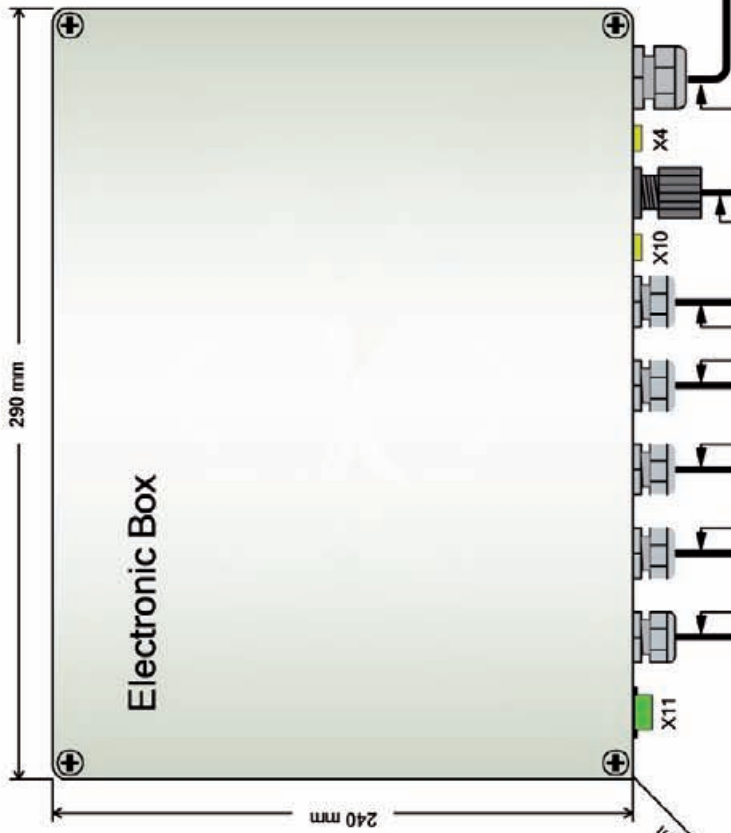
Gruppo Valvole Transformer e Pop Out  
Hydraulic Pack Transformer & Pop Out



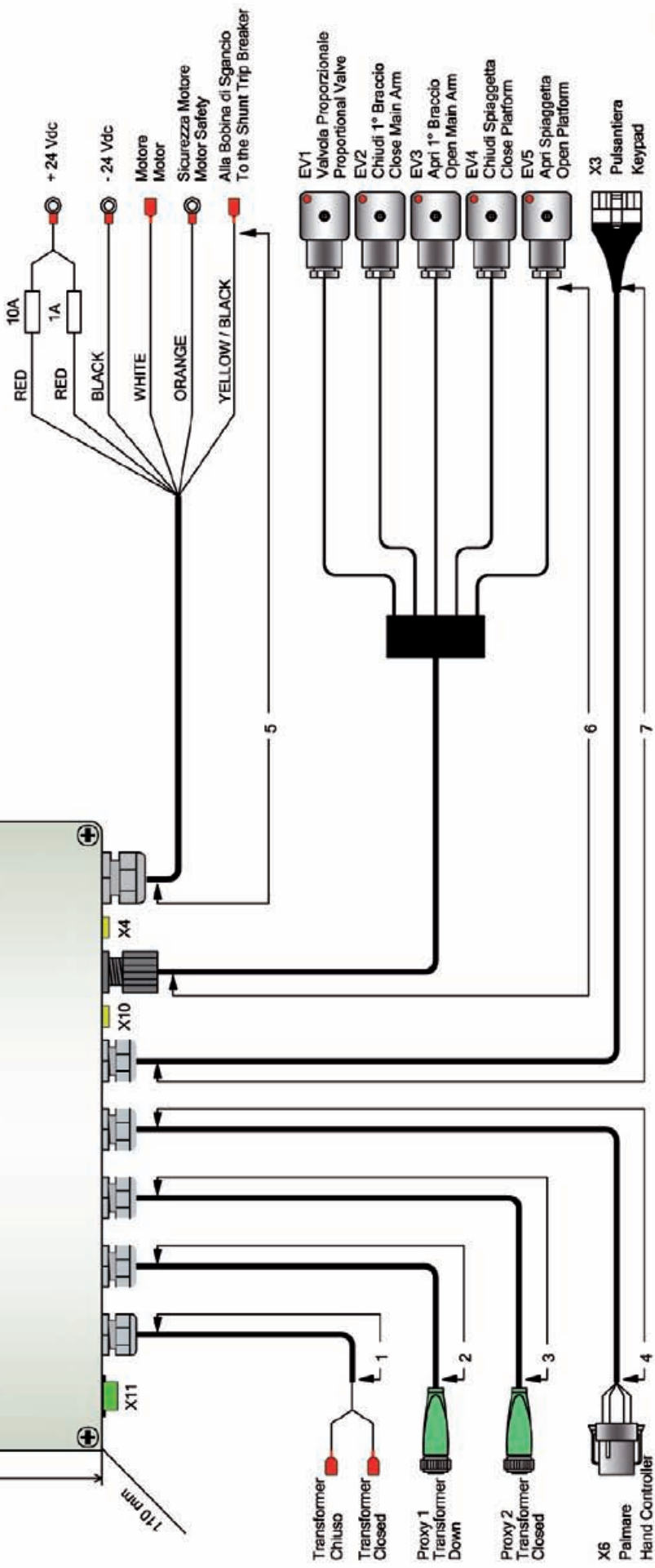
POP OUT

- Proxy 3 Px Pop Out Alto  
Px Pop Out Up
- Proxy 4 Px Pop Out Basso  
Px Pop Out Down
- Proxy 5 Px Transformer 90°



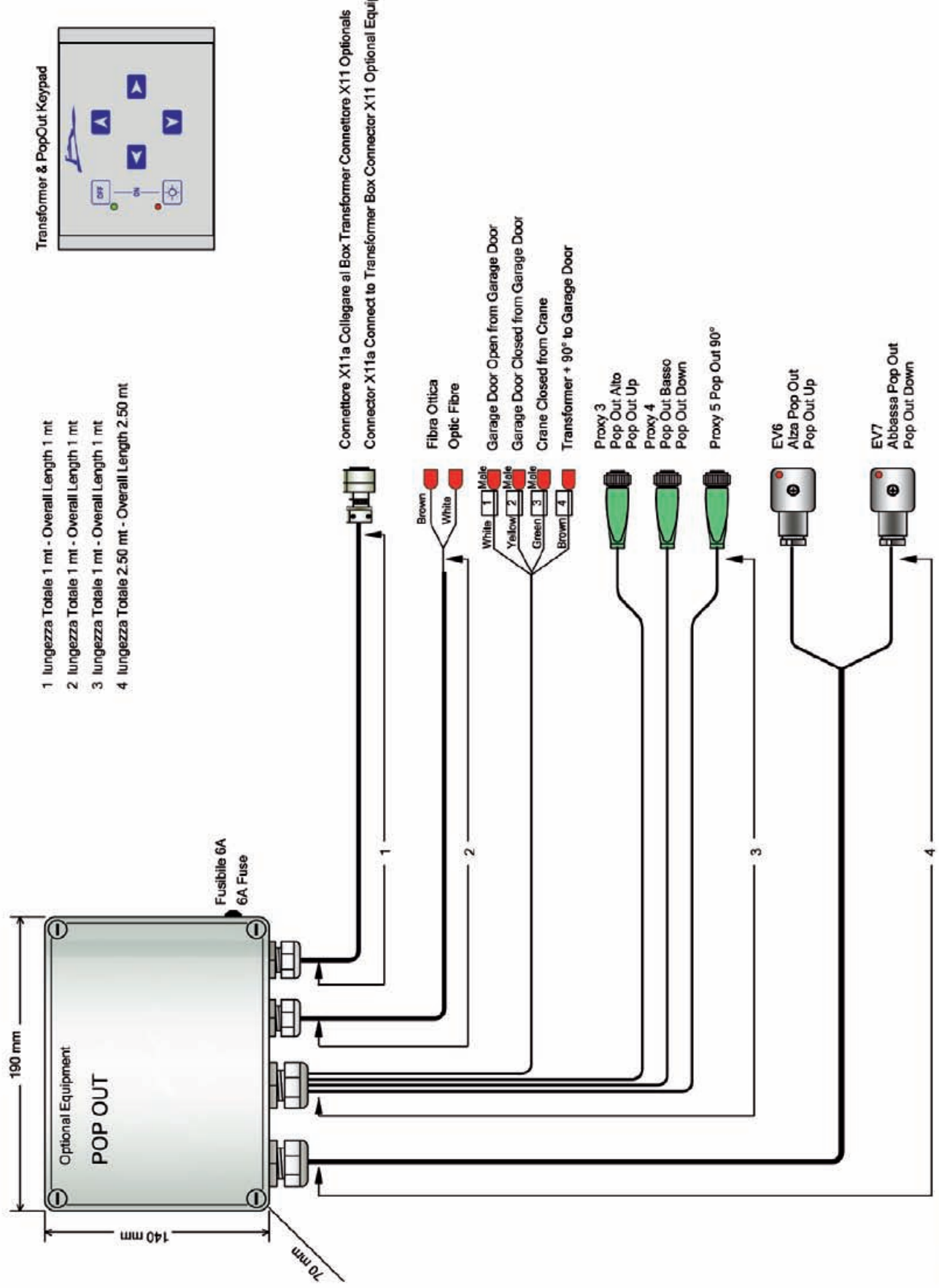


- 1 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 2 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 3 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 4 Lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 5 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 6 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 7 Lunghezza Totale 10 mt - Overall Length 10 mt
  
- X4 Connettore per Trasduttore di posizione vedi Foglio 3  
Angle Transducer Connector See Sheet 3
- X10 Connettore per Trasduttore di posizione vedi Foglio 3  
Angle Transducer Connector See Sheet 3
- X11 Connettore per equipaggiamenti opzionali vedi Foglio 2  
Connector for Optional Equipment See Sheet 2

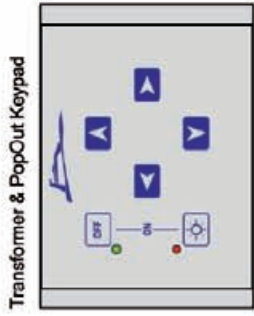


Foglio 1		Sh.1	
Electronic Code	9535.502.003.00	Date:	08.08.2012
Wiring Code	9534.006.004.05	D r n.	Piero Vigibacco
Topografico Cablaggio Trasformatore -- Trasformatore Wiring Layout			
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission			





- 1 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 2 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 3 lunghezza Totale 1 mt - Overall Length 1 mt
- 4 lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt



Connettore X11a Collegare al Box Transformer Connettore X11a Optionals  
 Connector X11a Connect to Transformer Box Connector X11a Optional Equipment

Fibra Ottica  
 Optic Fibre  
 Garage Door Open from Garage Door  
 Garage Door Closed from Garage Door  
 Crane Closed from Crane  
 Transformer + 90° to Garage Door

Proxy 3  
 Pop Out Alto  
 Pop Out Up  
 Proxy 4  
 Pop Out Basso  
 Pop Out Down  
 Proxy 5 Pop Out 90°  
 EV6  
 Alza Pop Out  
 Pop Out Up  
 EV7  
 Abbassa Pop Out  
 Pop Out Down



Topografico Cableggio PopOut - PopOut Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code  
 Wiring Code

9535-502.005.00  
 9534-420.003.00

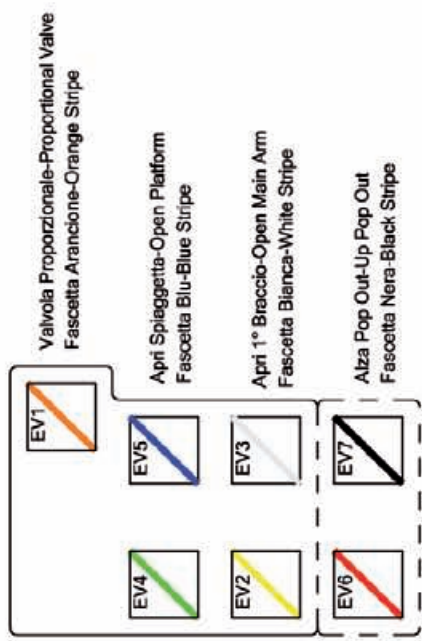
Date:  
 D r n.

08.06.2012  
 Piera Vigliocco

TRANSFORMER

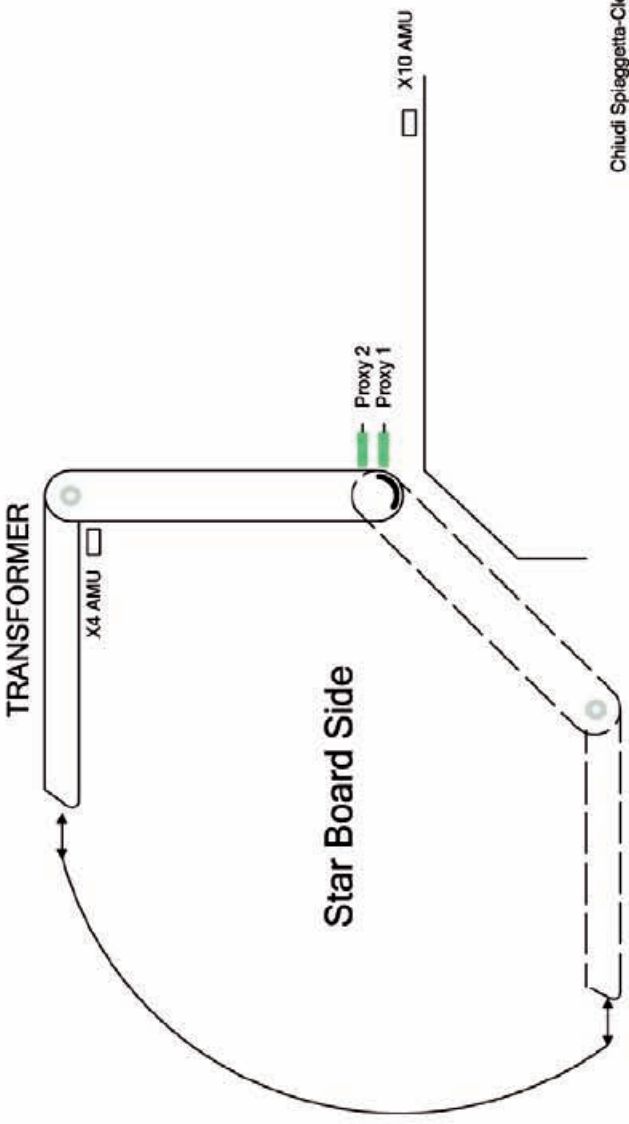
X4	AMU Trasduttore di posizione su Piazzetta AMU Angle Transducer on Platform
X10	AMU Trasduttore di Posizione su Base AMU Angle Transducer on Base
Proxy 1	Proxy 1 Massima discesa Transformer Proxy 1 Transformer Max Downward
Proxy 2	Proxy 2 Transformer Chiuso Proxy 2 Transformer Closed

Gruppo Valvole Transformer e Pop Out  
Hydraulic Pack Transformer & Pop Out

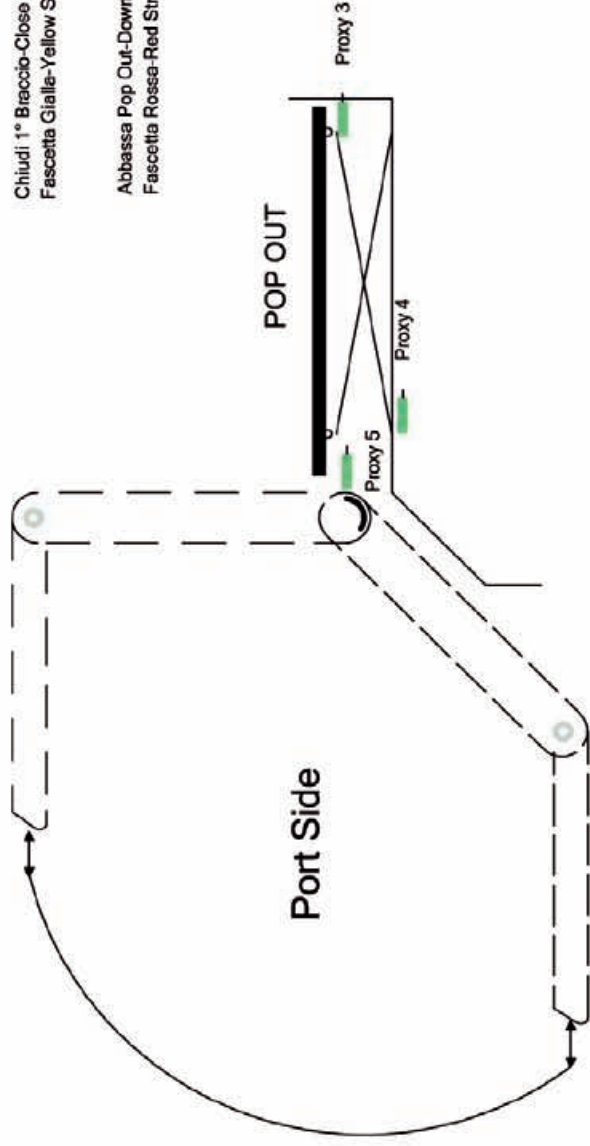


POP OUT

Proxy 3	PX Pop Out Alto PX Pop Out Up
Proxy 4	Px Pop Out Basso Px Pop Out Down
Proxy 5	PX Transformer 90°



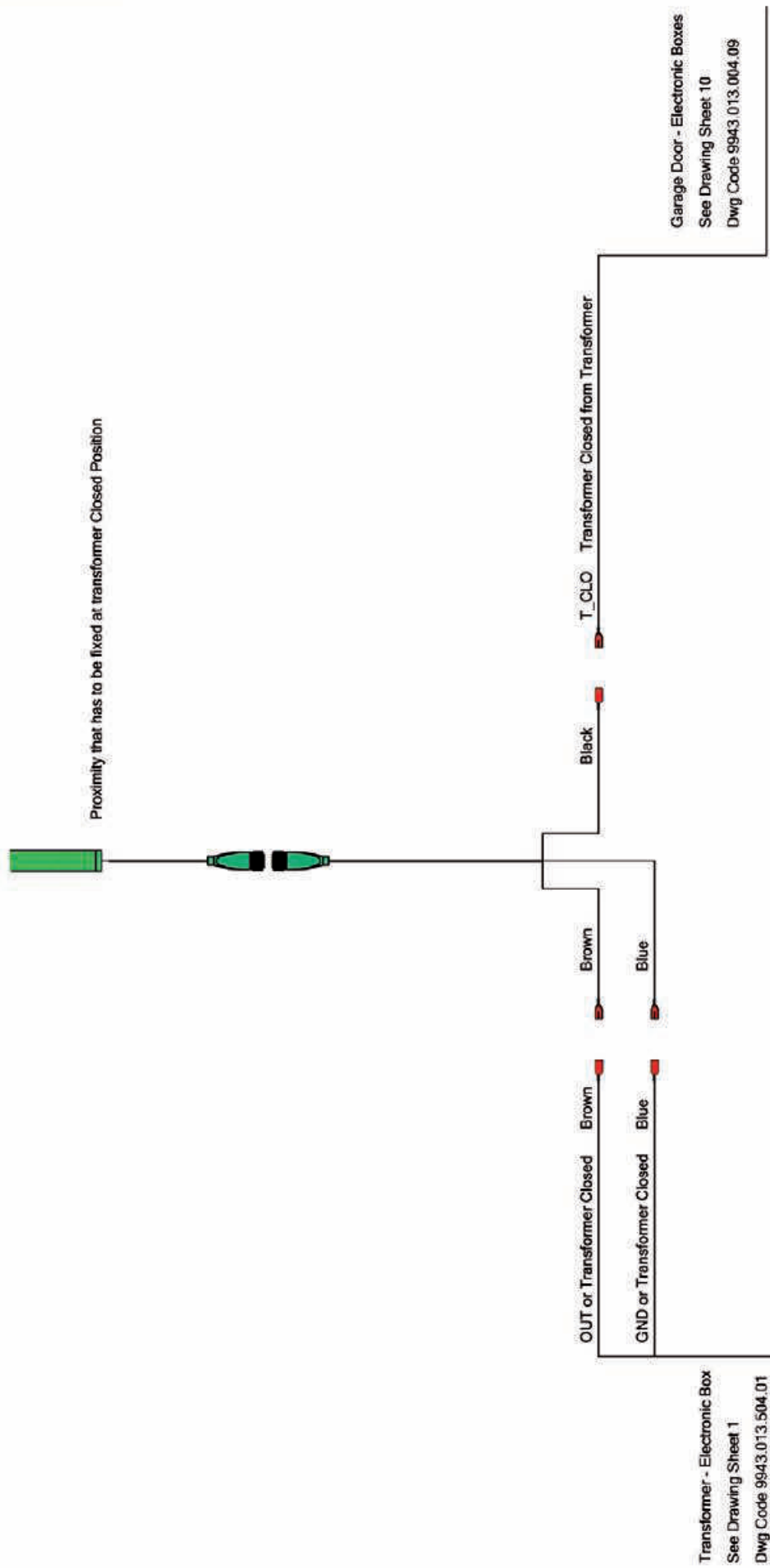
Star Board Side

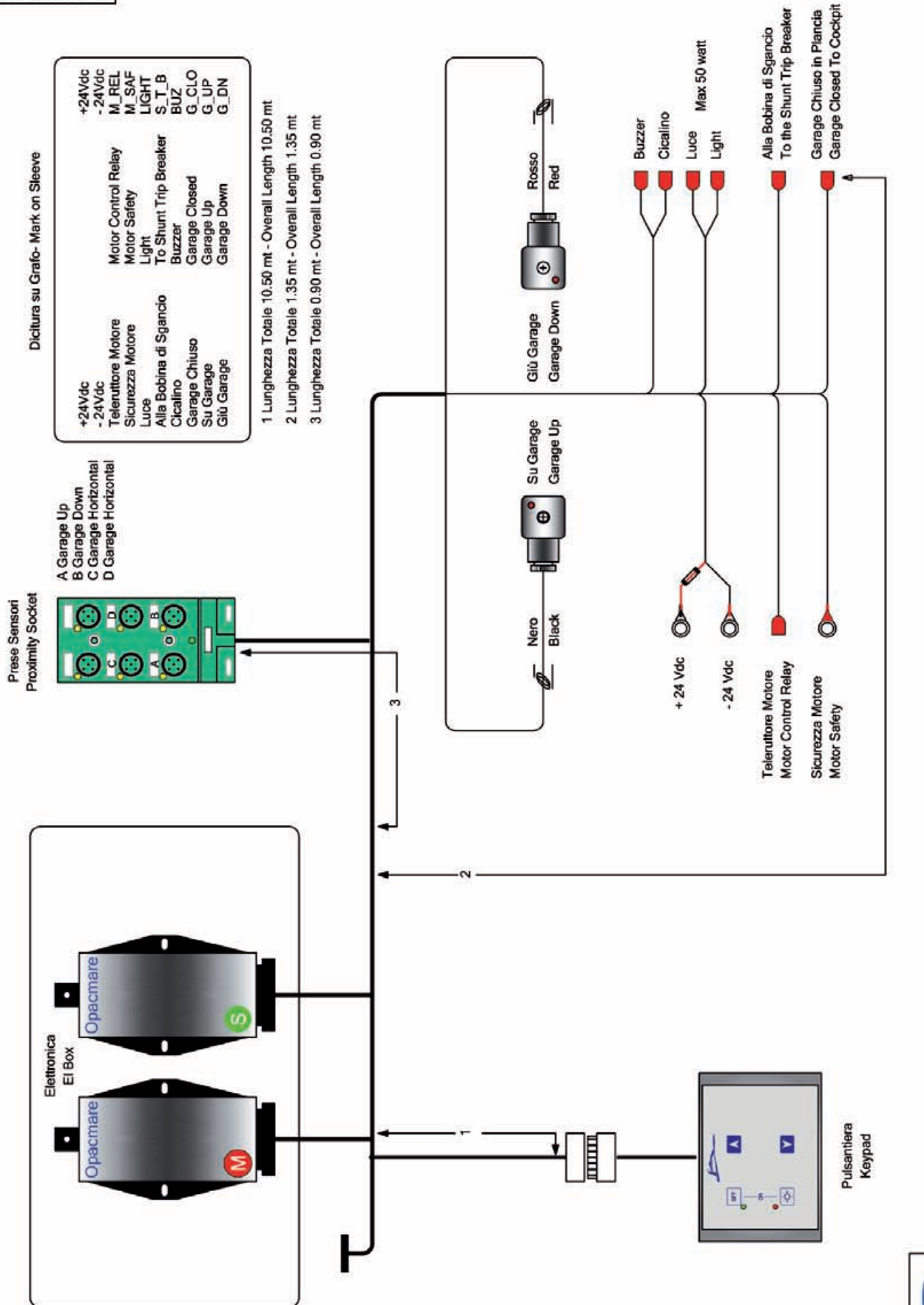


Port Side

Foglio 3	
Sh. 3	Piera Vigliocco
9535.504.003.00	Date: 08.06.2012
Electronic Code	D r n.
Transformer & Pop Out -- Input Output -- Layout	
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission	







Electronic Code	9535.002.005.00
Wiring Code	9534.006.010.00

Electronic Code		9535.002.005.00	Date:	09.01.2012	Sh. 10
Wiring Code		9534.006.010.00	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco	

Topografico cablaggio Apertura Garage - Garage Door Wiring Layout  
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

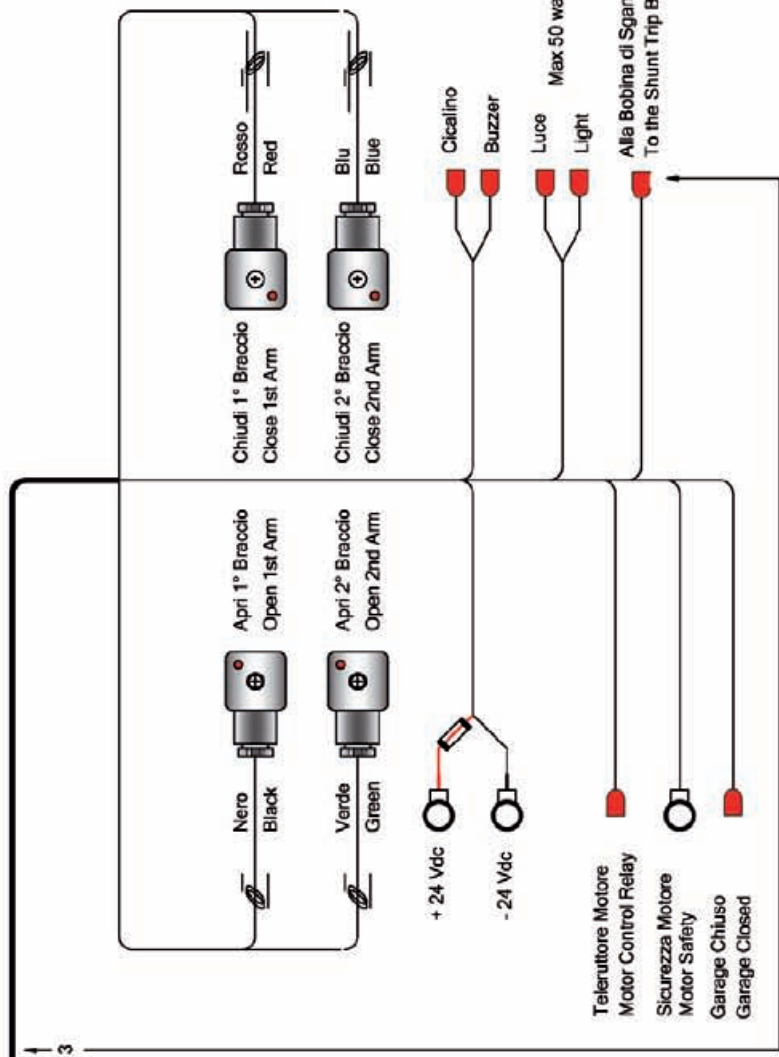
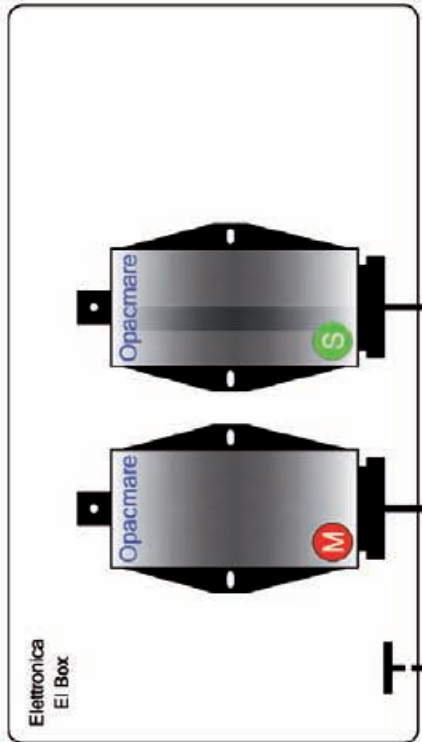




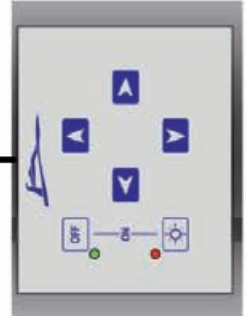
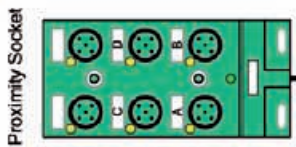
Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

+ 24 Vdc	Motor Control Relay	M_REL
- 24 Vdc	Motor Safety	M_SAF
Teleruttore Motore	Garage Closed	CLOSED
Sicurezza Motore	Buzzer	BUZ
Garage Chiuso	Light	LIGHT
Cicalino	To the Shunt Trip Braker	S_T_B
Luca		
Alla Bobina di Sgancio		

- 1 Lunghezza mt 5 Length 5 mt
- 2 Lunghezza mt 10.50 Length 10.50 mt
- 3 Lunghezza mt 0.90 Length 0.90 mt



- A 1° Braccio Giù / 1st Arm Down
- B 1° Braccio Su / 1st Arm Up
- C 2° Braccio Giù / 2nd Arm Down
- D 2° Braccio Su / 2nd Arm Up



Topografico cablaggio Garage - Garage Wiring Layout		Electronic Code	9635.004.002.00	Date:	28.05.2011
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission		Wiring Code	9634.006.004.02	Pr. & Dim.	Piero Vigliocco
					Sh. 10

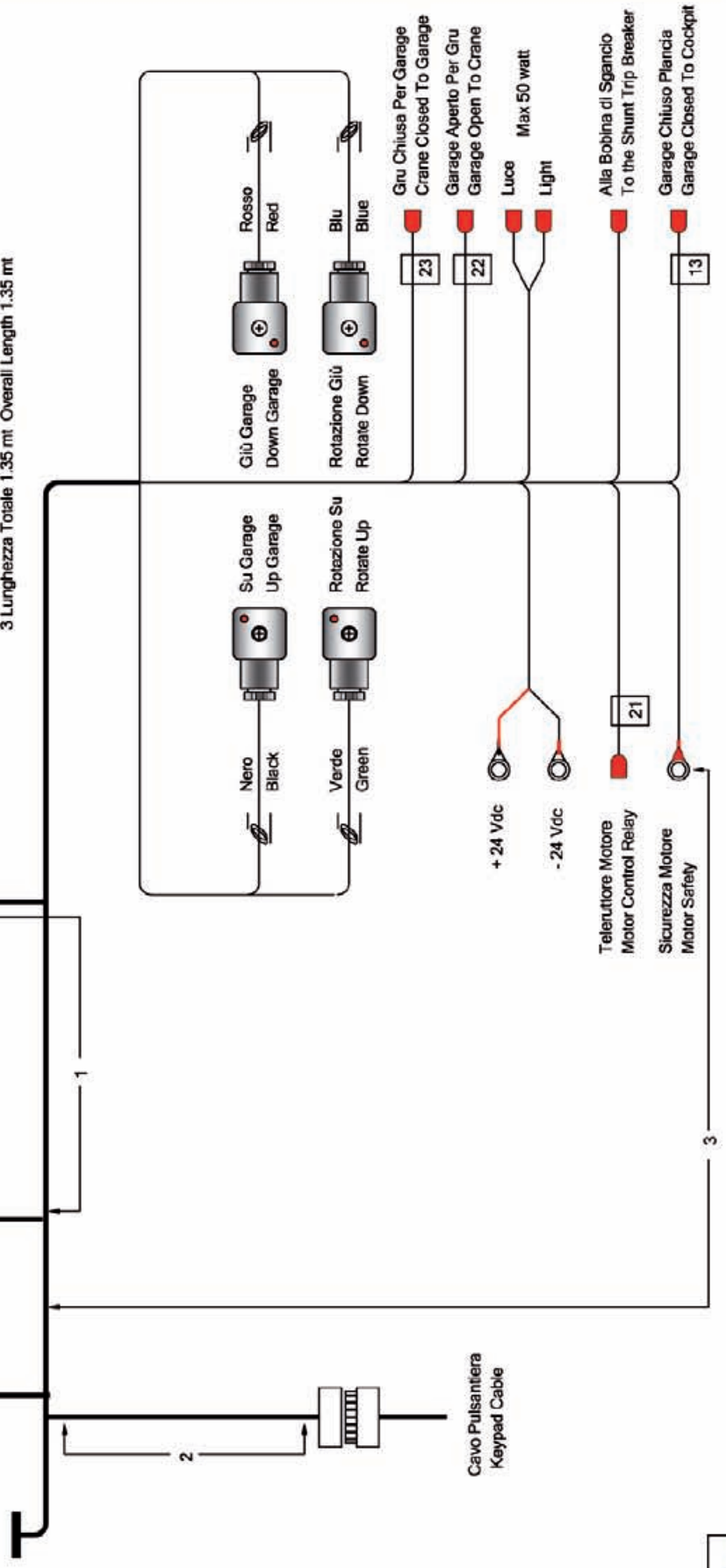
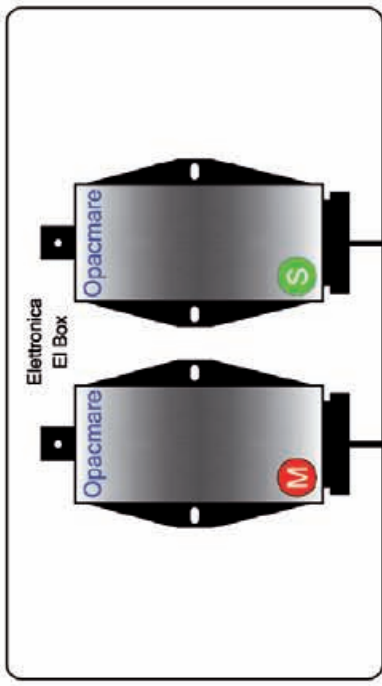
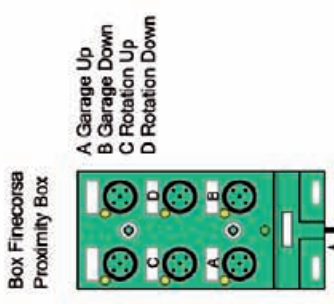




Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

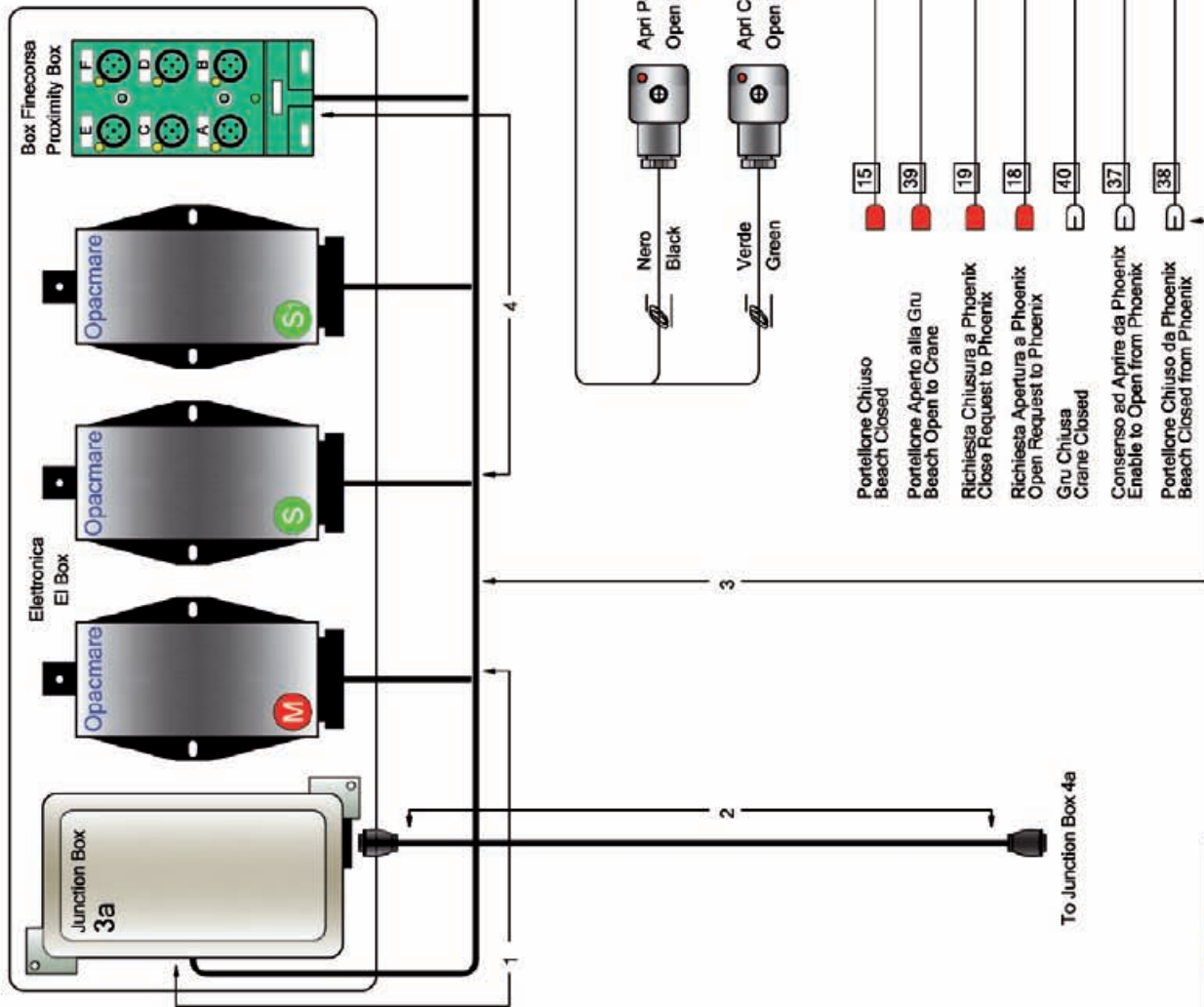
+ 24 Vdc	Motor Control Relay	21	M_Saf
- 24 Vdc	Motor Safety	23	Crane Closed to Garage
Teleruttore Motore	Crane Open to Garage	22	Garage Open to Crane
Sicurezza Motore	Light	Luca	Light
Gru Chiusa per Garage	To The Shunt Trip Breaker	S_T_B	Garage Closed to Cockpit
Garage Aperto per Gru	Garage Closed to Cockpit	13	

- 1 Lunghezza Totale 5 mt Overall Length 5 mt
- 2 Lunghezza Totale 10.5 mt Overall Length 10.5 mt
- 3 Lunghezza Totale 1.35 mt Overall Length 1.35 mt



Topografico cablaggio Apertura Garage Con interfaccia Gru - Door With interface from Crane Wiring Layout	Electronic Code	9535.004.004.00	Date:	25.07.2011
	Wiring Code	9534.006.004.03	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco





- A Portellone Aperto Beach Open
- B Portellone Chiuso Beach Closed
- C Otturatore 1 Aperto Pin 1 Open
- D Otturatore 1 Chiuso Pin 1 Closed
- E Otturatore 2 Aperto Pin 2 Open
- F Otturatore 2 Chiuso Pin 2 Closed

- 1 Lunghezza Totale 4 mt Overall Length 4 mt
- 2 Lunghezza Totale 14 mt Overall Length 14 mt
- 3 Lunghezza Totale 1.35 mt Overall Length 1.35 mt
- 4 Lunghezza Totale 0.90 mt Overall Length 0.90 mt

**Dicitura su Grafo  
Mark on Sleeve**

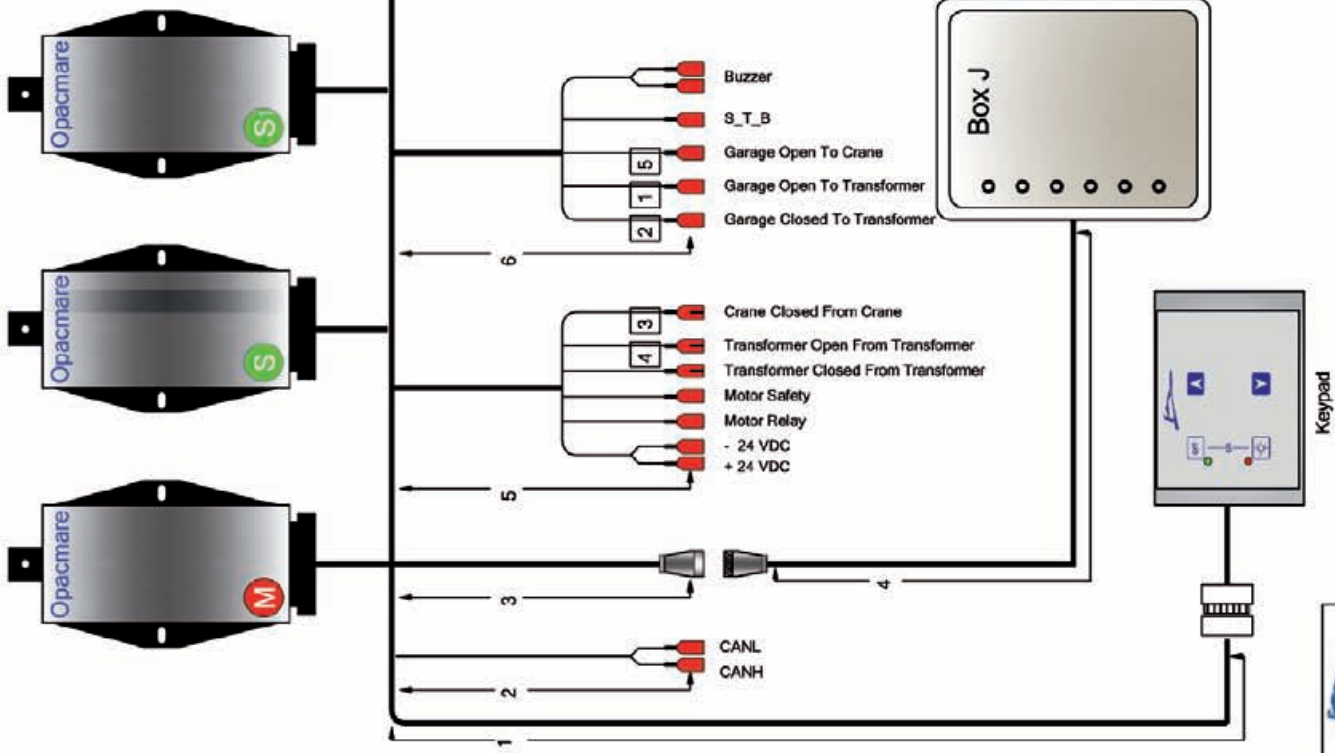
- Portellone Chiuso ( 15 )
- Portellone Aperto ( 39 )
- Richiesta Chiusura ( 19 )
- Richiesta Apertura ( 18 )
- Gru Chiusa ( 40 )
- Consenso ad Aprire ( 37 )
- Portellone Chiuso ( 38 )
- Shunt Trip Breaker ( STB )
- Cicalino ( BUZ )
- Luca ( Light )
- Relè Motore ( M Relay )
- Sicurezza Motore ( M Saf )
- + 24 Vdc ( +24 )
- 24 Vdc ( -24 )



Mark on Sleeve - Dicitura su Grafo

- 1 Overall Length 10.50 mt - Lunghezza Totale 10.50 mt
- 2 Overall Length 1.35 mt - Lunghezza Totale 1.35 mt
- 3 Overall Length 1.35 mt - Lunghezza Totale 1.35 mt
- 4 Overall Length 8.00 mt - Lunghezza Totale 8.00 mt
- 5 Overall Length 1.35 mt - Lunghezza Totale 1.35 mt
- 6 Overall Length 1.35 mt - Lunghezza Totale 1.35 mt
- 7 Overall Length 1.35 mt - Lunghezza Totale 1.35 mt
- 8 Overall Length 5.00 mt - Lunghezza Totale 5.00 mt
- 9 Overall Length 5.00 mt - Lunghezza Totale 5.00 mt

- Buzzer (BUZZ)
- Shunt Trip Breaker (S\_T\_B)
- Motor Relay (M\_REL)
- Garage Open > Crane (5)
- Motor Safety (M\_SAF)
- Garage Open > Transfo (1)
- Garage Closed > Transfo (2)
- Garage Out (OUT)
- Garage In (IN)
- Garage Up (UP)
- Garage Down (DN)
- Garage Lock (LOCK)
- Garage Unlock (UNLOCK)
- Transformer Closed (T\_CLO)
- Transformer Open (4)
- Crane Closed (3)



	Garage Door 2C20P Wiring Layout			Electronic Code	9535.004.010.00	Date:	14.06.2012	Sh. 10
	This drawing is the property of the Opacmare and is not to be used or reproduced in whole or part without written permission.			Wiring Code	9534.006.013.00	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco	

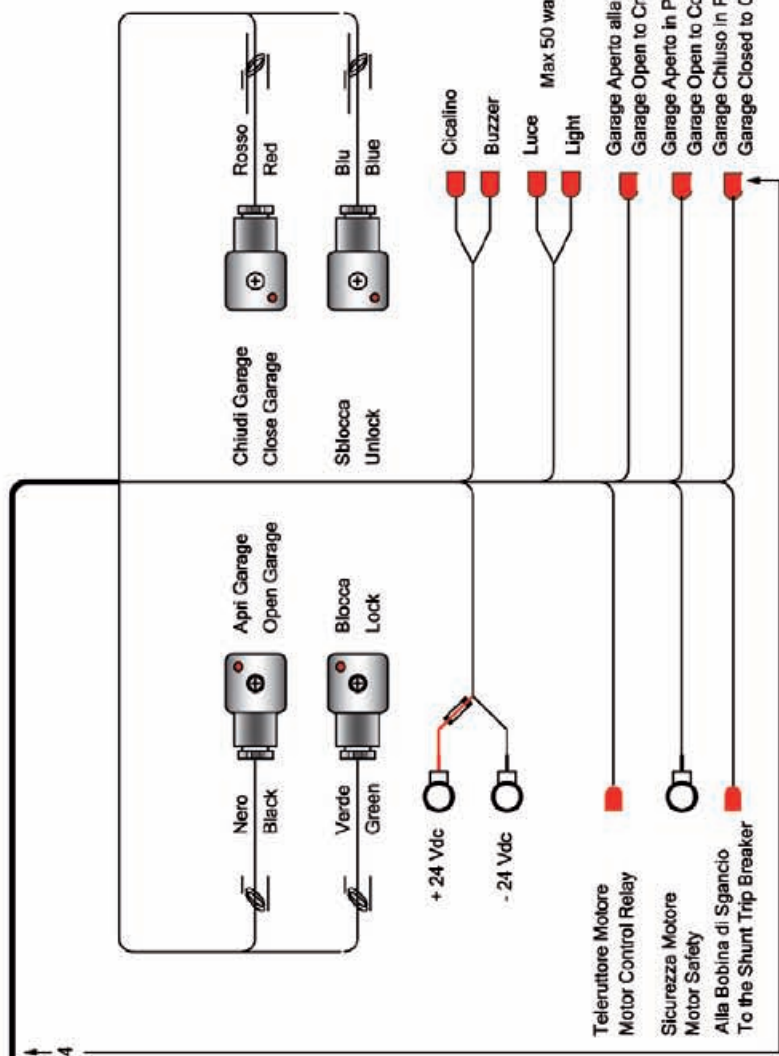
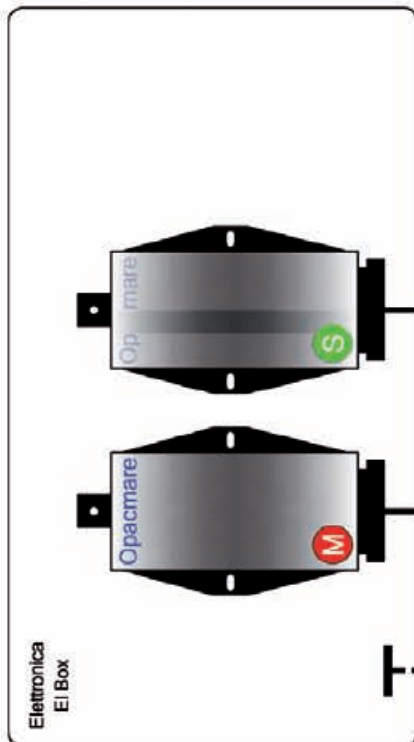


Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

+ 24 Vdc	Motor Control Relay	+ 24
- 24 Vdc	Motor Safety	- 24
Teleuttore Motore	Garage Open to Crane	M_REL
Sicurezza Motore	Buzzer	M_SAF
Garage Aperto alla Gru	Light	(G.OP.CR)
Cicalino	To the Shurt Trip Breaker	BUZ
Luce	Garage Open to Cockpit	LIGHT
Alla Bobina di Sgancio	Garage Close to Cockpit	S_T_B
Garage Aperto in Plancia	Garage Close to Cockpit	(GAR.OP)
Garage Chiuso in Plancia		(GAR.CL)

- A Garage Chiuso / Garage Closed
- B Garage Aperto / Garage Open
- C Garage Sbloccato / Garage Unlock
- D Garage Bloccato / Garage Lock
- E Garage Sbloccato / Garage Unlock
- F Garage Bloccato / Garage Lock
- G Gru Chiusa / Crane Closed

- 1 Lunghezza mt 0.90 Length 0.90 mt
- 2 Lunghezza mt 0.50 Length 0.50 mt
- 3 Lunghezza mt 10 Length 10 mt
- 4 Lunghezza mt 0.90 Length 0.90 mt

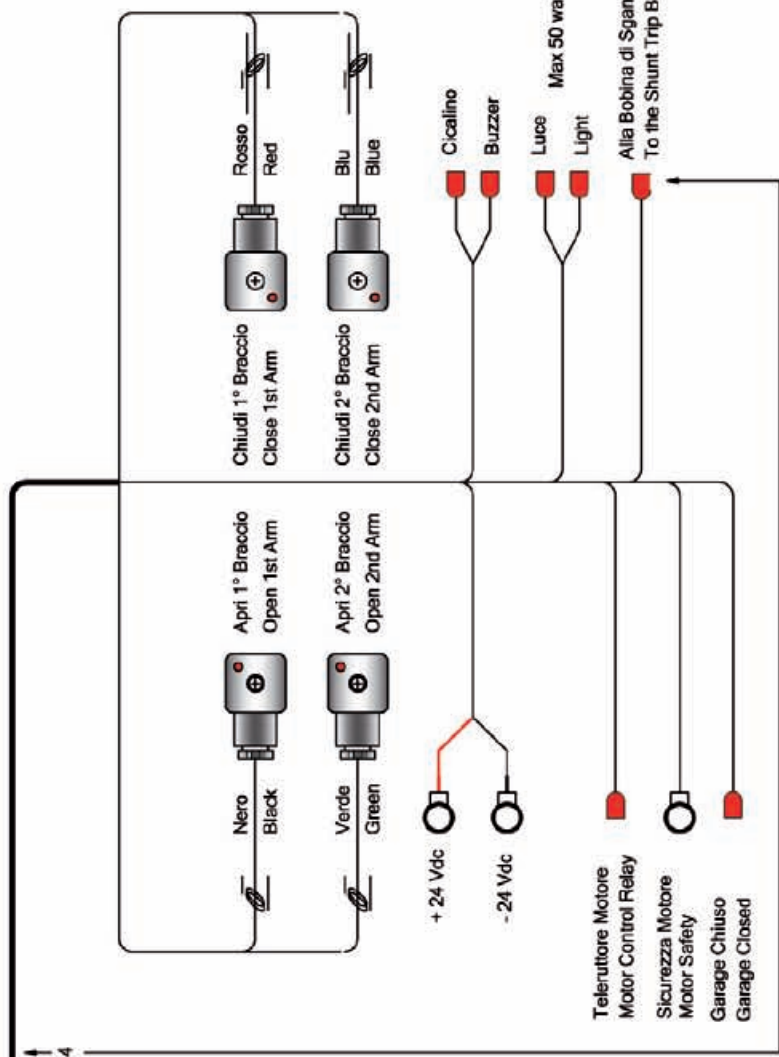
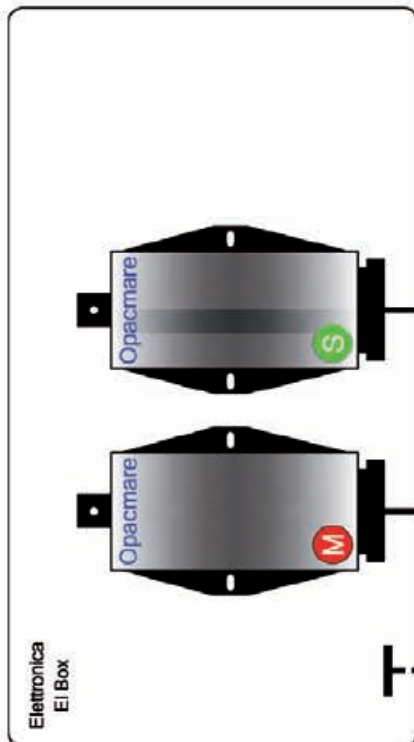


Topografico cablaggio Garage - Garage Wiring Layout		Electronic Code	9535.004.011.00	Date:	04.02.2013
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission		Wiring Code	9534.006.010.00	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco
					<b>Sh. 10</b>

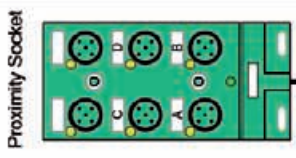
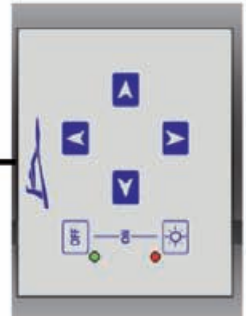
Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

+ 24 Vdc	Motor Control Relay	+ 24
- 24 Vdc	Motor Safety	- 24
Teleruttore Motore	Garage Chiuso	M_REL
Sicurezza Motore	Buzzer	M_SAF
Garage Chiuso	Light	CLOSED
Cicalino	To the Shunt Trip Braker	BUZ
Luce		LIGHT
Alla Bobina di Spancio		S_T_B

- 1 Lunghezza mt 0.90 Length 0.90 mt
- 2 Lunghezza mt 0.50 Length 0.50 mt
- 3 Lunghezza mt 10 Length 10 mt
- 4 Lunghezza mt 0.90 Length 0.90 mt



- A 1° Braccio Giù / 1st Arm Down
- B 1° Braccio Su / 1st Arm Up
- C 2° Braccio Giù / 2nd Arm Down
- D 2° Braccio Su / 2nd Arm Up



Topografico cablaggio Garage - Garage Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code	9535.004.002.00	Date:	21.11.2012
Wiring Code	9534.006.004A02	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco



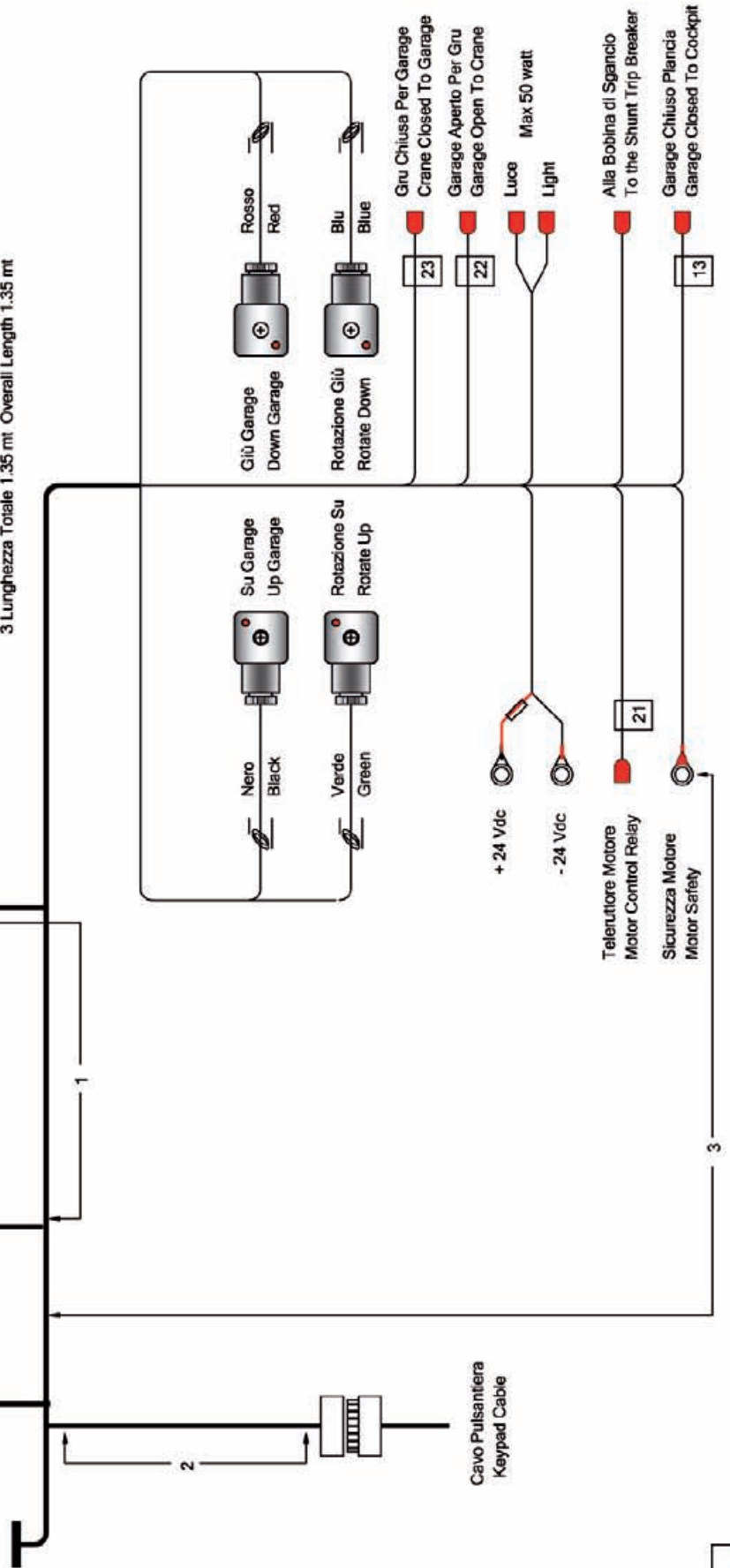
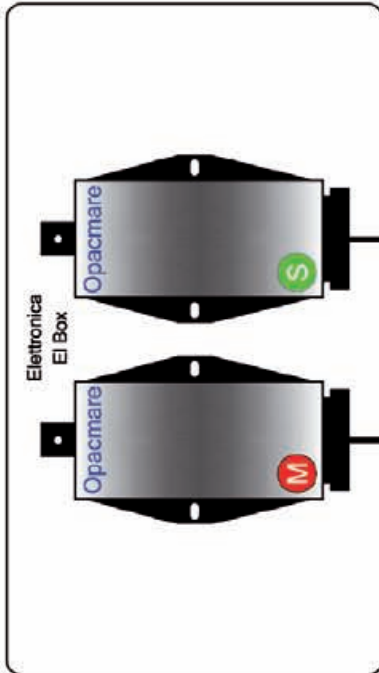
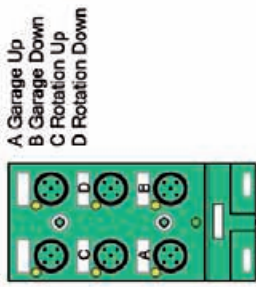


Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

+ 24 Vdc	Motor Control Relay	21	M_Saf
- 24 Vdc	Motor Safety	23	Crane Closed to Garage
Teleruttore Motore	Crane Open to Garage	22	Garage Open to Crane
Sicurezza Motore	Light	13	To The Shunt Trip Breaker
Gru Chiusa per Garage			Garage Closed to Cockpit
Garage Aperto per Gru			
Luca			
Alla Bobina di Sgancio			
Garage Chiuso Plancia			

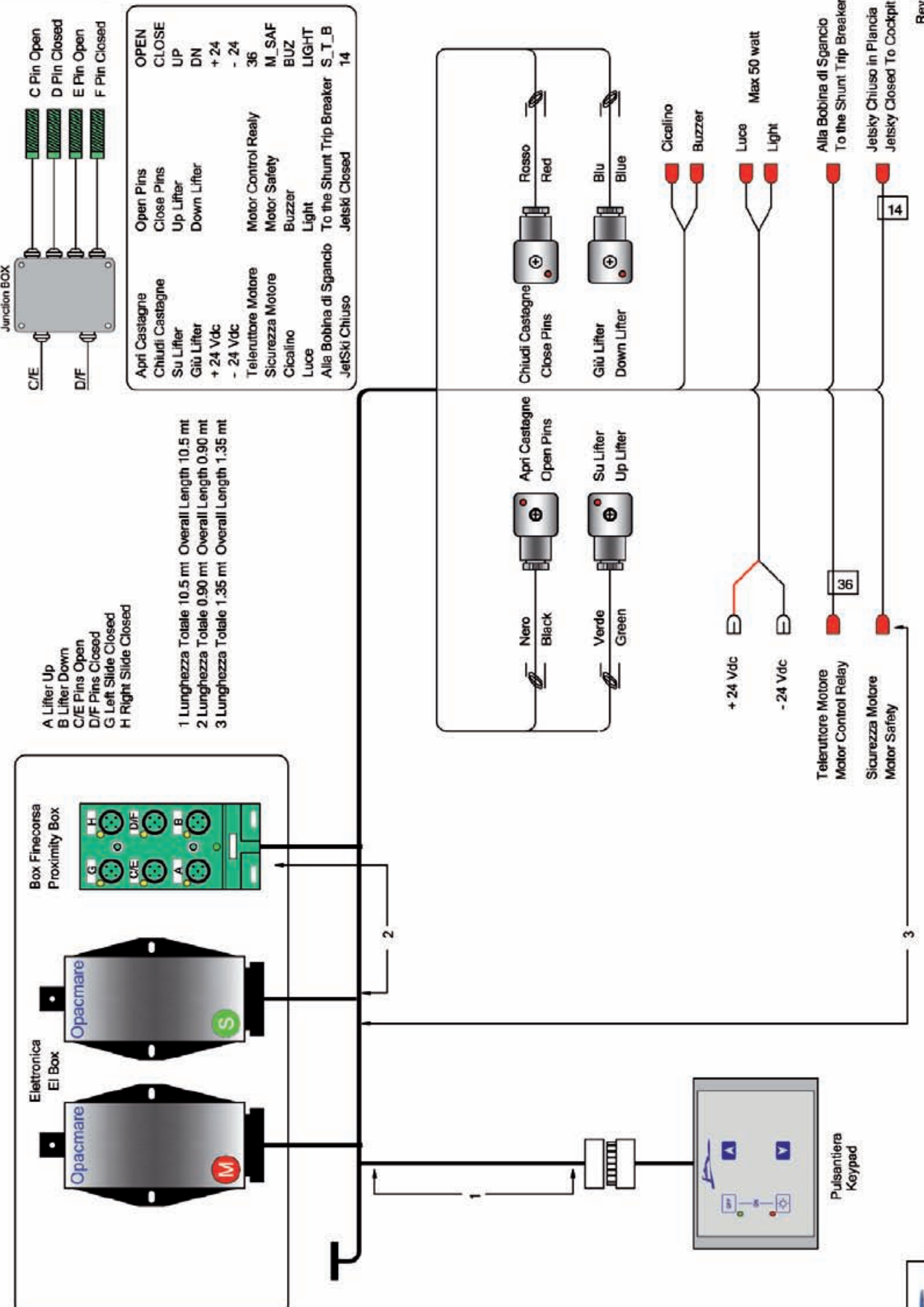
- 1 Lunghhezza Totale 5 mt Overall Length 5 mt
- 2 Lunghhezza Totale 10.5 mt Overall Length 10.5 mt
- 3 Lunghhezza Totale 1.35 mt Overall Length 1.35 mt

Box Finecorsa Proximity Box



Topografico cablaggio Apertura Garage Con interfaccia Gru - Door With interface from Crane Wiring Layout		Electronic Code	9535.004.004A00	Date:	24.05.2013
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission		Wiring Code	9534.006.004.03	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco





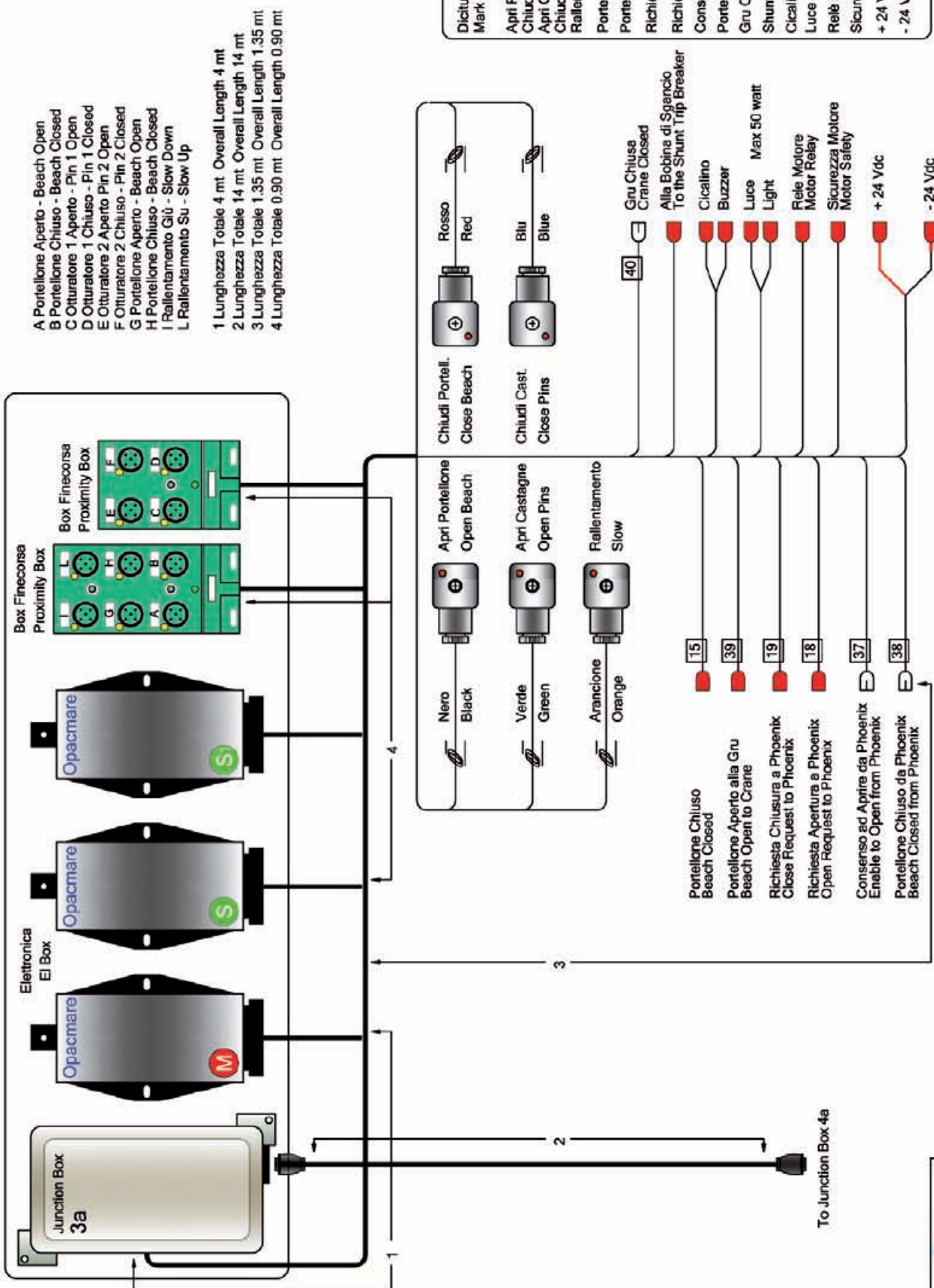
- A Lifter Up
- B Lifter Down
- C/E Pins Open
- D/F Pins Closed
- G Left Slide Closed
- H Right Slide Closed

- 1 Lunghezza Totale 10.5 mt Overall Length 10.5 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.90 mt Overall Length 0.90 mt
- 3 Lunghezza Totale 1.35 mt Overall Length 1.35 mt

Apri Castagne	OPEN
Chiudi Castagne	CLOSE
Su Lifter	UP
Giù Lifter	DN
+ 24 Vdc	+ 24
- 24 Vdc	- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay
Sicurezza Motore	M_SAF
Cicalino	BUZ
Luce	LIGHT
Alla Bobina di Spancio	To the Shunt Trip Breaker
JetSki Chiuso	S_T_B
	14

Topografico cablaggio Jetsky Lifter - Jetsky Lifter Wiring Layout		Electronic Code	9535.004.008.00	Date:	30.08.2012	Sh. 10
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission.		Wiring Code	9534.006.009.00	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco	





- A Portellone Aperto - Beach Open
- B Portellone Chiuso - Beach Closed
- C Otturatore 1 Aperto - Pin 1 Open
- D Otturatore 2 Aperto - Pin 2 Open
- E Otturatore 1 Chiuso - Pin 1 Closed
- F Otturatore 2 Chiuso - Pin 2 Closed
- G Portellone Aperto - Beach Open
- H Portellone Chiuso - Beach Closed
- I Rallentamento Giù - Slow Down
- L Rallentamento Su - Slow Up

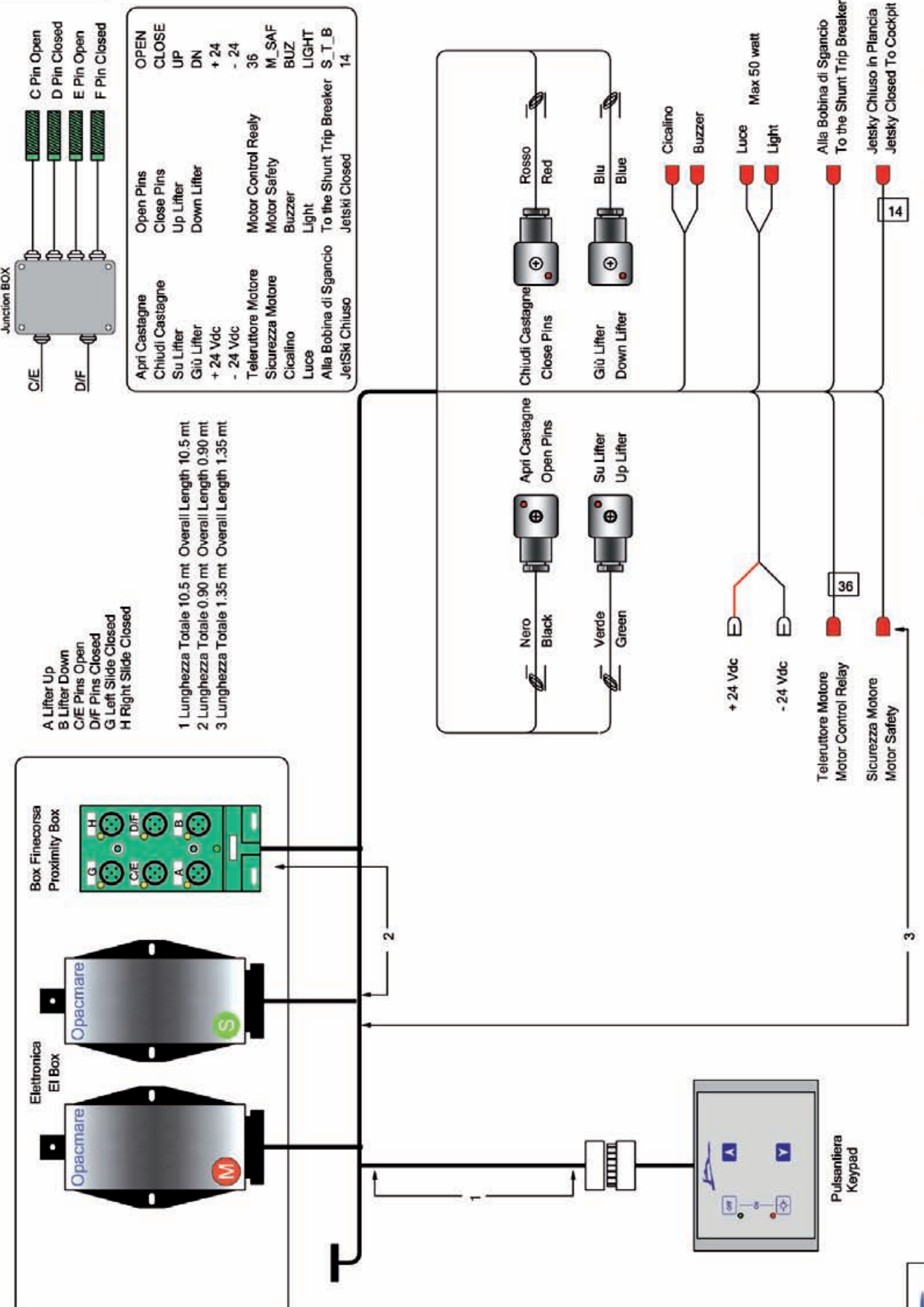
- 1 Lunghezza Totale 4 mt Overall Length 4 mt
- 2 Lunghezza Totale 14 mt Overall Length 14 mt
- 3 Lunghezza Totale 1.35 mt Overall Length 1.35 mt
- 4 Lunghezza Totale 0.90 mt Overall Length 0.90 mt

- Dictura su Grafo  
Mark on Sleeve
- Apri Portellone ( OP BEACH )
  - Chiusi Portellone ( CL BEACH )
  - Apri Castagne ( OP PINS )
  - Chiusi Castagne ( CL PINS )
  - Rallentamento ( SLOW )
  - Portellone Chiuso ( 15 )
  - Portellone Aperto ( 39 )
  - Richiesta Chiusura ( 19 )
  - Richiesta Apertura ( 18 )
  - Consenso ad Aprire ( 37 )
  - Portellone Chiuso ( 38 )
  - Gru Chiusa ( 40 )
  - Shunt Trip Breaker ( STB )
  - Cicalino ( BUZZ )
  - Luce ( Light )
  - Relè Motore ( M Relay )
  - Sicurezza Motore ( M Saf )
  - + 24 Vdc ( +24 )
  - 24 Vdc ( -24 )

<p>Topografico cablaggio Apertura Portellone - Beach Door Wiring Layout</p> <p>This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission</p>		Electronic Code	9535.004.005A00	Date:	07.01.2013
		Wiring Code	9534.006.004A04	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco
					<b>Sh. 10</b>







- A Lifter Up
- B Lifter Down
- C/E Pins Open
- D/F Pins Closed
- G Left Slide Closed
- H Right Slide Closed

- 1 Lunghezza Totale 10.5 mt Overall Length 10.5 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.90 mt Overall Length 0.90 mt
- 3 Lunghezza Totale 1.35 mt Overall Length 1.35 mt

Apri Castagne	Open Pins	OPEN
Chiudi Castagne	Close Pins	CLOSE
Su Lifter	Up Lifter	UP
Giù Lifter	Down Lifter	DN
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Control Relay	36
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Cicalino	Buzzer	BUZ
Luce	Light	LIGHT
Alla Bobina di Sgancio	To the Shunt Trip Breaker	S_T_B
JetSki Chiuso	JetSki Closed	14

Electronic Code	9535.004.006A00
Wiring Code	9534.006.009.00



Topografico cablaggio - Jetski Lifter - Jetski Lifter Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

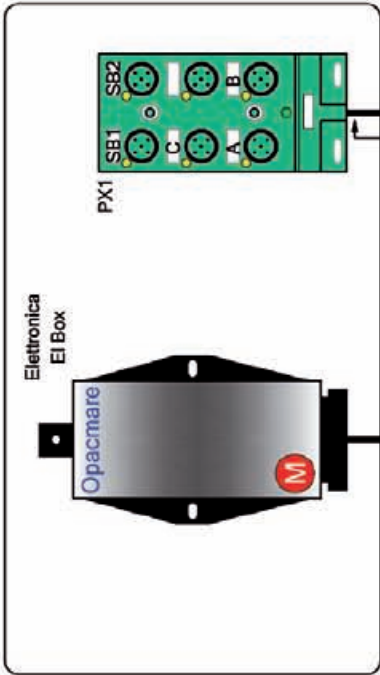
Electronic Code 9535.004.006A00 Date: 21.05.2013  
 Wiring Code 9534.006.009.00 Pr. & Dm. Piero Vigliocco



Dicitura su Grafo - Mark on Sleeve

Proximity & Switch Button

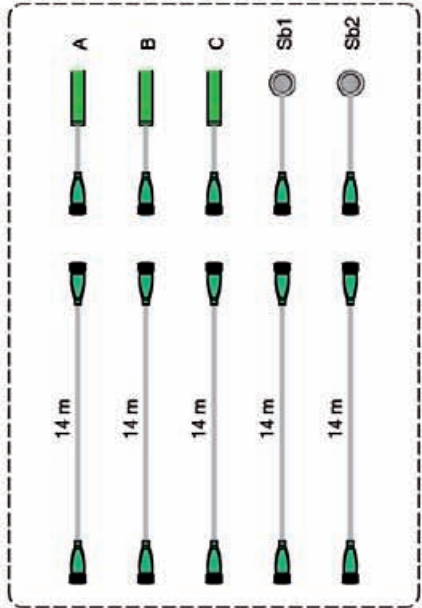
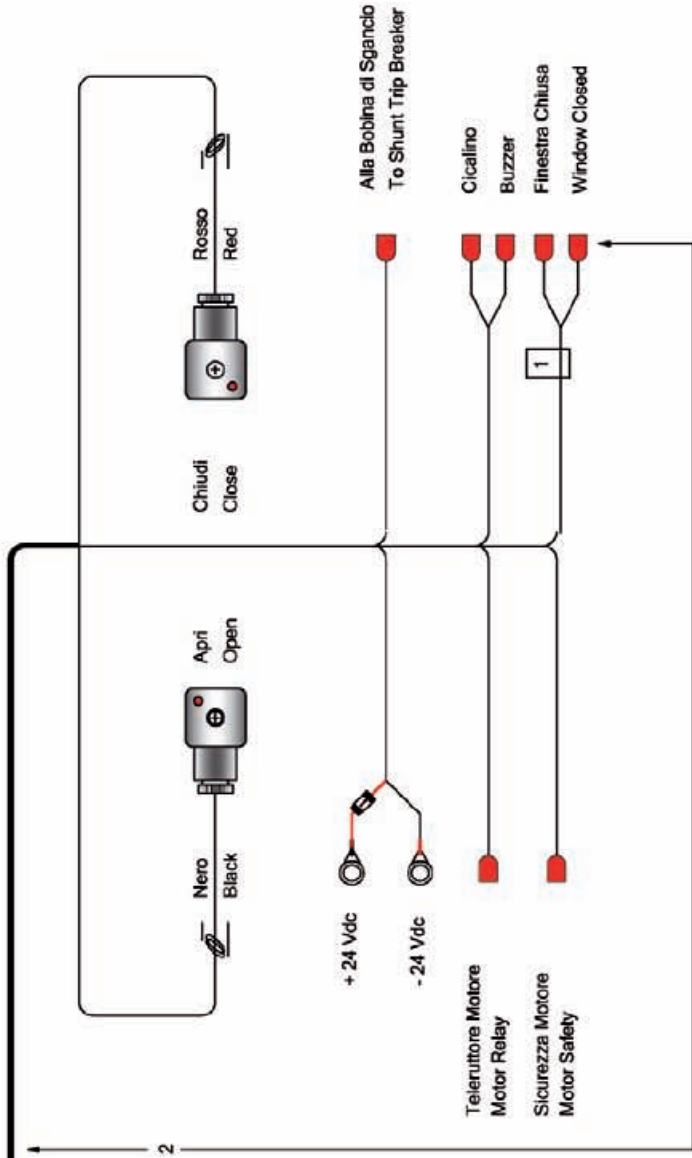
- A Window Open
- B Window Closed
- C Security
- Sb1 Open
- Sb2 Close



Apri	Open	OPEN
Chiudi	Close	CLOSE
+ 24 Vdc		+ 24
- 24 Vdc		- 24
Teleruttore Motore	Motor Relay	M_REL
Sicurezza Motore	Motor Safety	M_SAF
Alla Bobina di Sgancio	to the shunt Trip Breaker	S_T_B
Cicalino	Buzzer	BUZZ
Finestra Chiusa	Window Closed	[ 1 ]

1 Lunghezza Totale 0.90 m - Overall Length 0.90 m

2 Lunghezza Totale 0.90 m - Overall Length 0.90 m



Topografico cablaggi Finestra 2C3P - Window 2C3P - Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Date: 29.07.2014

Electronic Code 9535.202.004.00

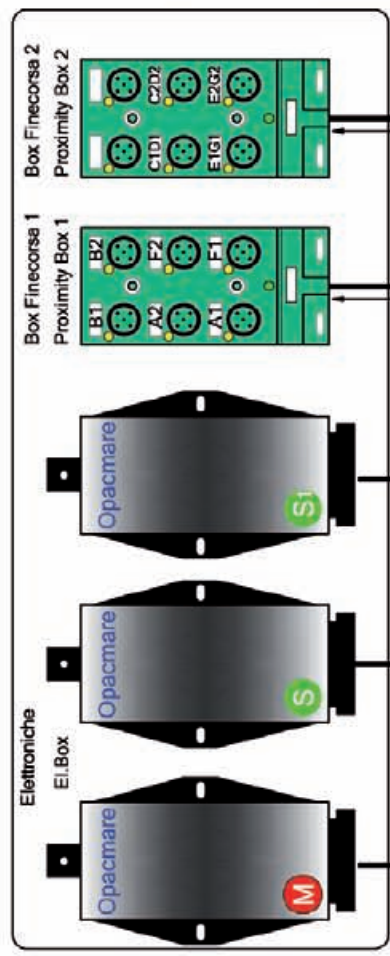
Wiring Code 9534.206.100.02

Pr. & Dim. Piero Vgliocco

Sh. 10

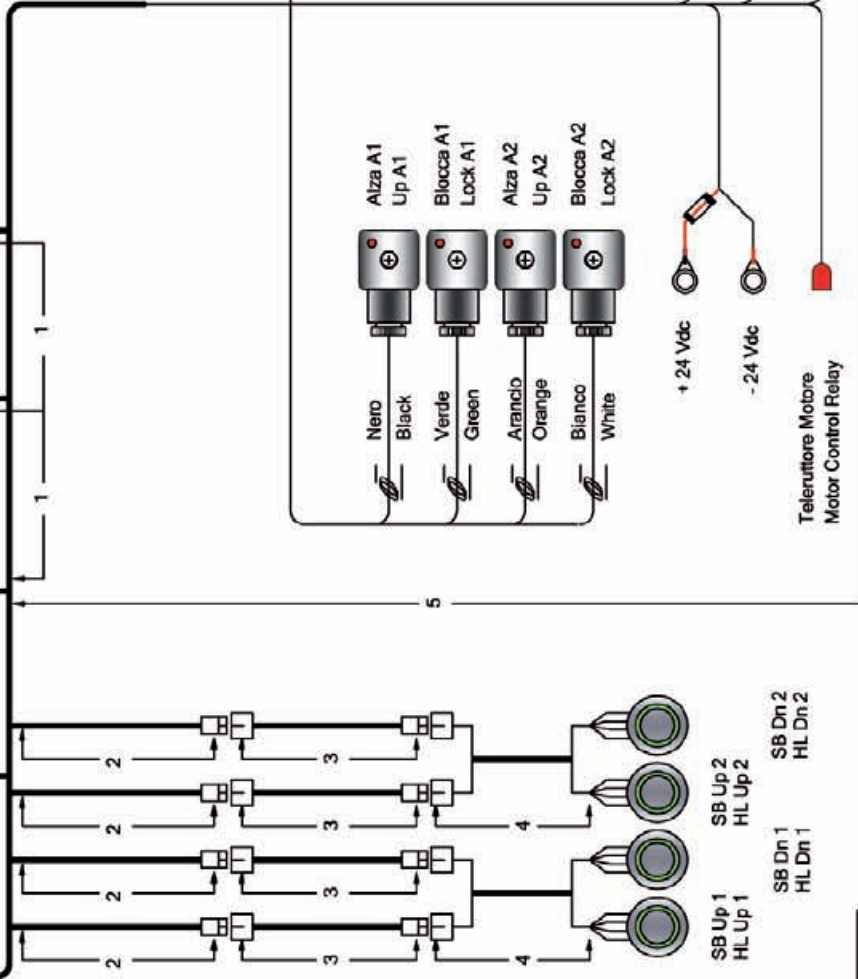
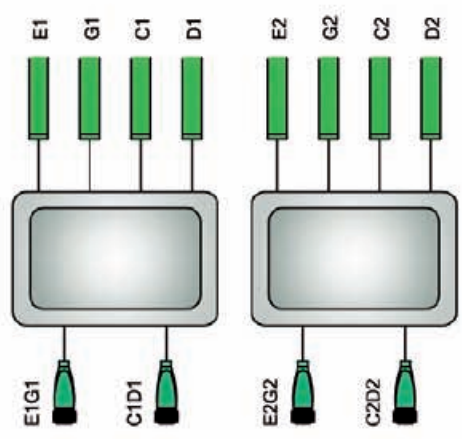


Piastra Metallica su Idraulica - Plate on the Hydraulic Pack



- A1 Carrello Su - A1 Car Up
- F1 Carrello Giu - F1 Car Down
- A2 Carrello Su - A2 Car Up
- F2 Carrello Giu - F2 Car Down
- B1 Accostato - B1 Ajar
- B2 Accostato - B2 Ajar
- E1G1 Bloccato - E1G1 Lock
- E2G2 Bloccato - E2G2 Lock
- C1D1 Sbloccato - C1D1 Unlock
- C2D2 Sbloccato - C2D2 Unlock

- 1 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 2 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt
- 3 Lunghezza 7 mt - Overall Length 7 mt
- 4 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 5 Lunghezza Totale 0.90 mt - Overall Length 0.90 mt



Dicitura su Grafo  
Mark on Sleeve

- UP\_1
- DN\_1
- UP\_2
- DN\_2
- LOCK\_1
- UNLOCK\_1
- LOCK\_2
- UNLOCK\_2
- BUZZ
- M\_REL
- M\_SAF
- S\_T\_B
- +24
- 24

SB Up 1  
HL Up 1

SB Dn 1  
HL Dn 1

SB Up 2  
HL Up 2

SB Dn 2  
HL Dn 2



Topografico Cabbaggi su Porta 8C10P - Garage 8 FCT 10 Proxy - Wiring Layout

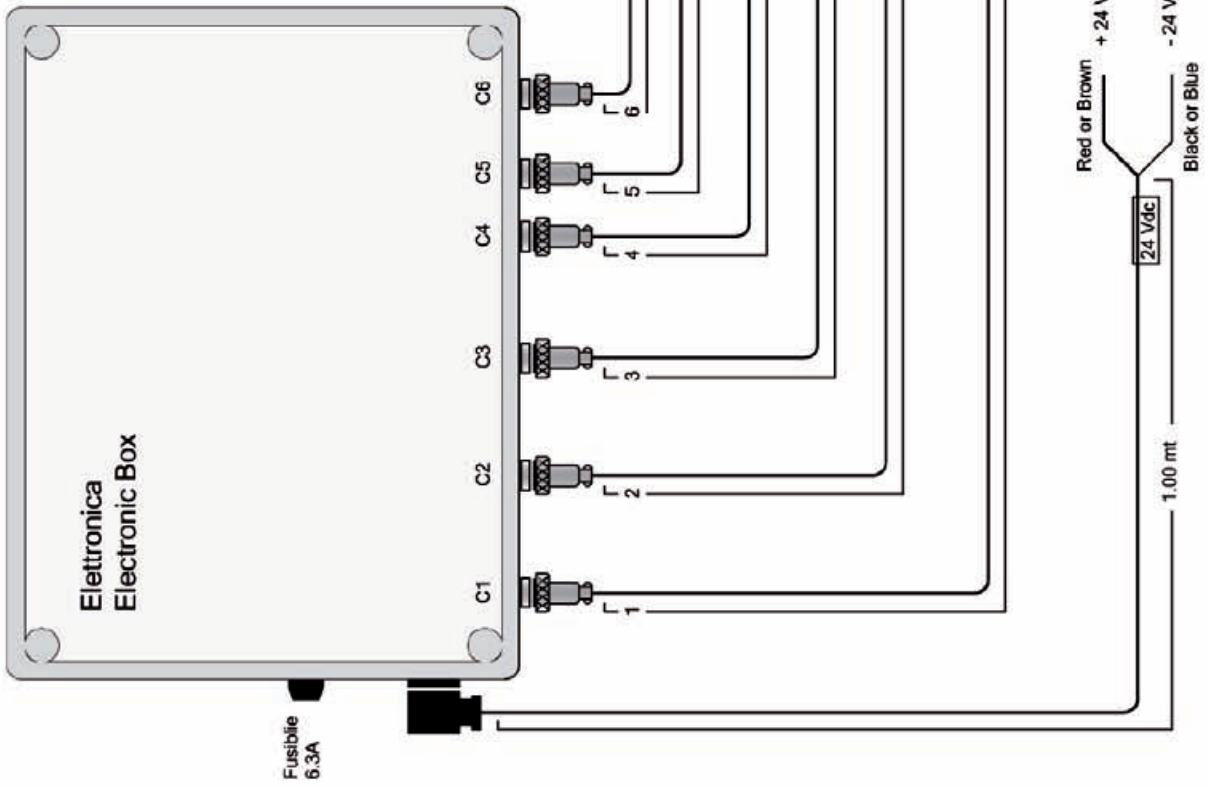
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code 9535.208.001 00

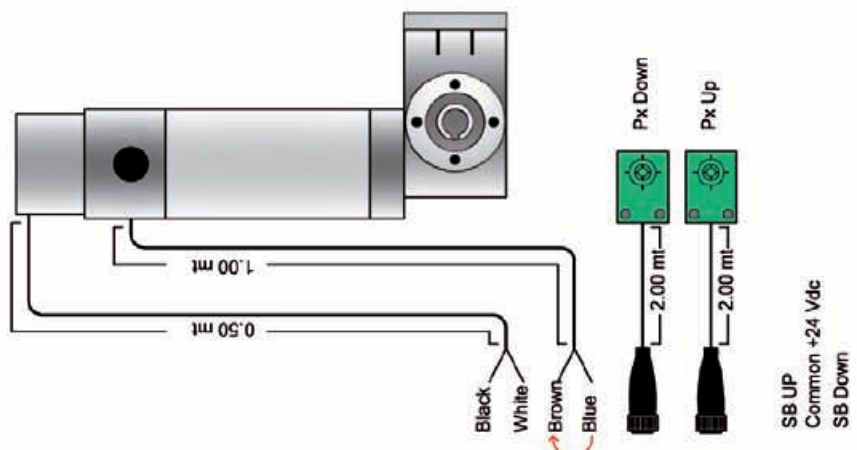
Wiring Code 9534.206.108 01

Date: 15.07.2012

Pr. & Dwg.: Piero Vigliocco



- 1 Switch Buttons Cable - Lunghezza Totale 4.50 mt - Overall Length 4.50 mt
- 2 Up Sensor Cable - Lunghezza Totale 7.00 mt - Overall Length 7.00 mt
- 3 Down Sensor Cable - Lunghezza Totale 7.00 mt - Overall Length 7.00 mt
- 4 Motor Cable - Lunghezza Totale 5.00 mt - Overall Length 5.00 mt
- 5 Brake Cable - Lunghezza Totale 5.00 mt - Overall Length 5.00 mt
- 6 Tactile Gasket Cable - Lunghezza Totale 6.50 mt - Overall Length 6.50 mt



In Case You do not use the Tactile Gasket or in case of breakage of the same Please connect a 1k $\Omega$  resistor between terminal Y1 and Y2 of the Safety Control Unit MdS1 otherwise You Will not be able to Close The Window

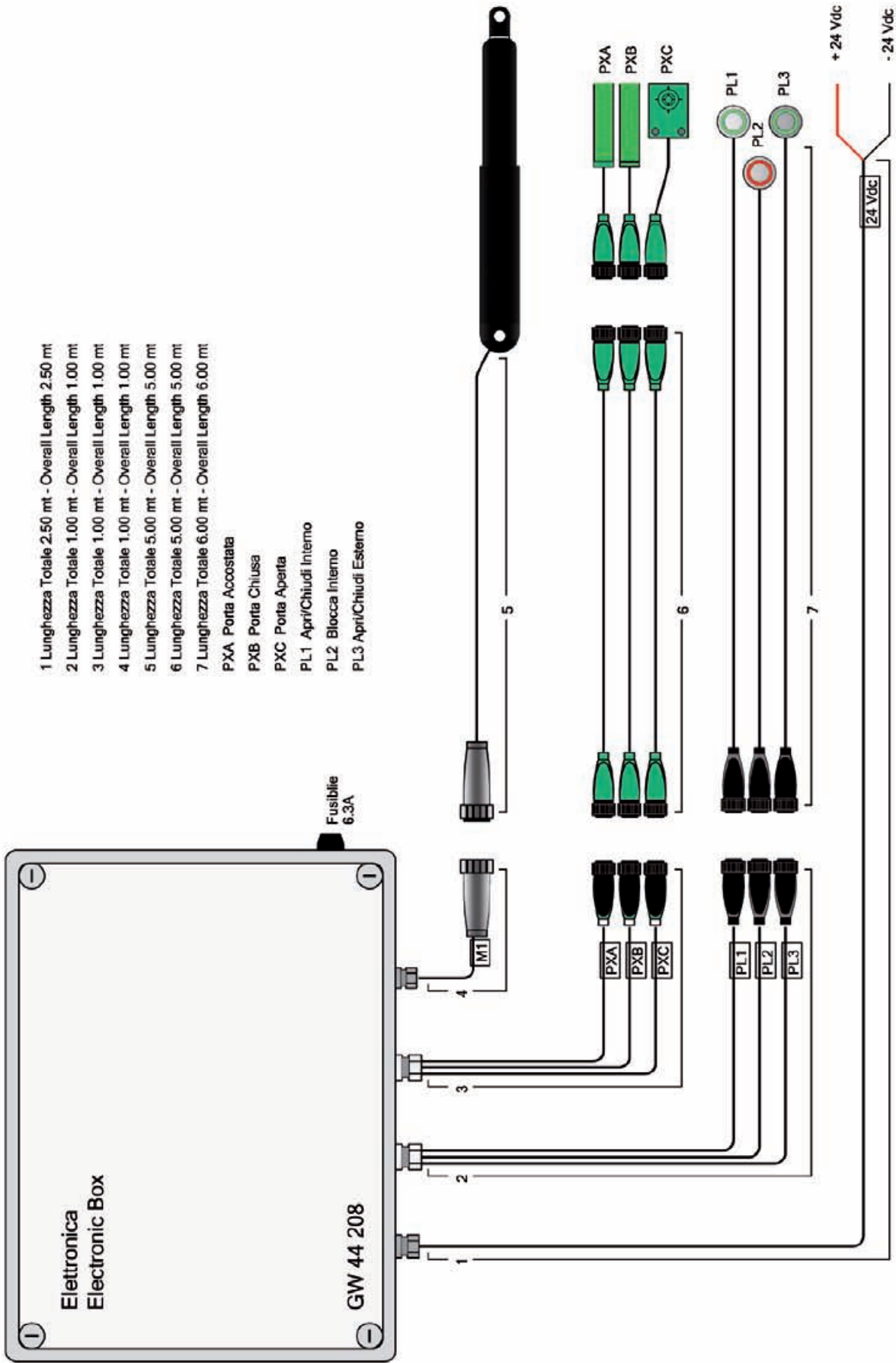


Topografico Cabling Finestra 2C\_2P - 2C\_2P\_Window -- Wiring Layout

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Electronic Code	9535.202.601.00	Date:	20.05.2013
Wiring Code	9534.206.102.01	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco

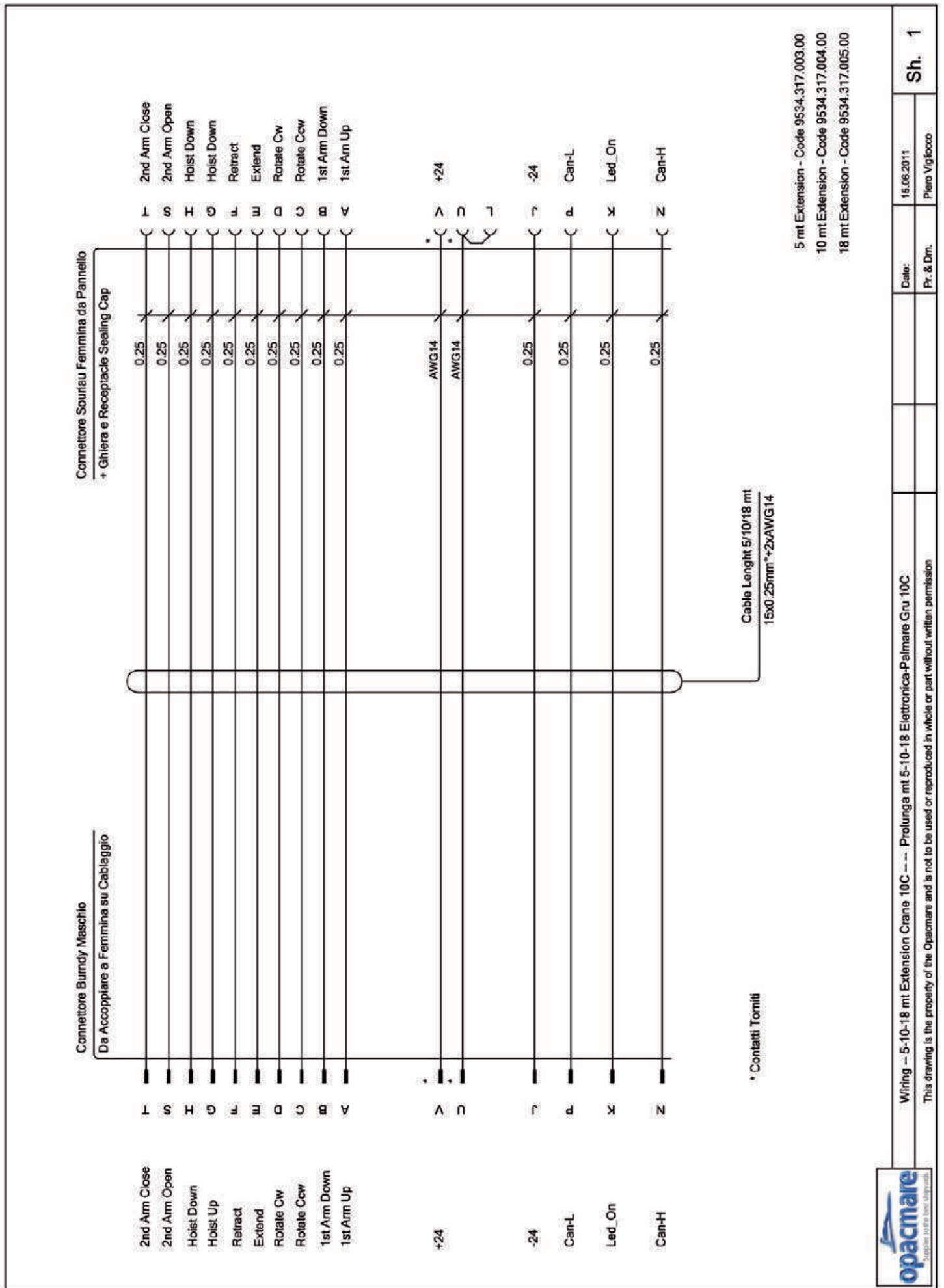




- 1 Lunghezza Totale 2.50 mt - Overall Length 2.50 mt
- 2 Lunghezza Totale 1.00 mt - Overall Length 1.00 mt
- 3 Lunghezza Totale 1.00 mt - Overall Length 1.00 mt
- 4 Lunghezza Totale 1.00 mt - Overall Length 1.00 mt
- 5 Lunghezza Totale 5.00 mt - Overall Length 5.00 mt
- 6 Lunghezza Totale 5.00 mt - Overall Length 5.00 mt
- 7 Lunghezza Totale 6.00 mt - Overall Length 6.00 mt
- PXA Porta Accostata
- PXB Porta Chiusa
- PXC Porta Aperta
- PL1 Apri/Chiudi Interno
- PL2 Blocca Interno
- PL3 Apri/Chiudi Esterno





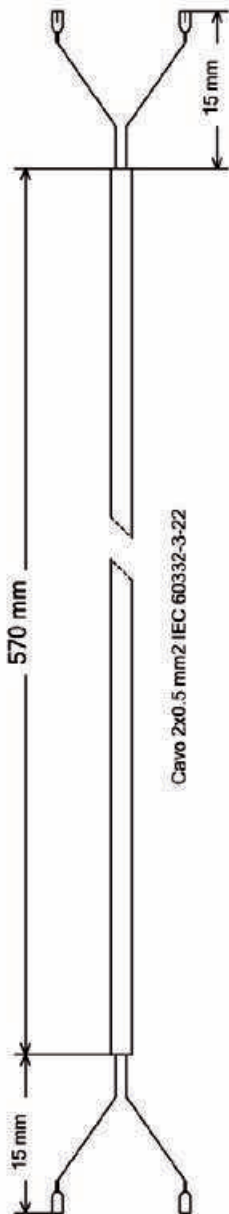


Wiring - 5-10-18 mt Extension Crane 10C --- Prolunga mt 5-10-18 Elettronica-Palmare Gru 10C  
This drawing is the property of the Opacmare and is not to be used or reproduced in whole or part without written permission

Date: 15.06.2011  
Pr. & Dm. Piero Vigliocco

Sh. 1

Cod- 9534.015.010.00



Terminale Femmina Isolato BM 80191

Terminale Maschio Isolato BM 80180

Cavo Prolunga mt 6 per Cicalino



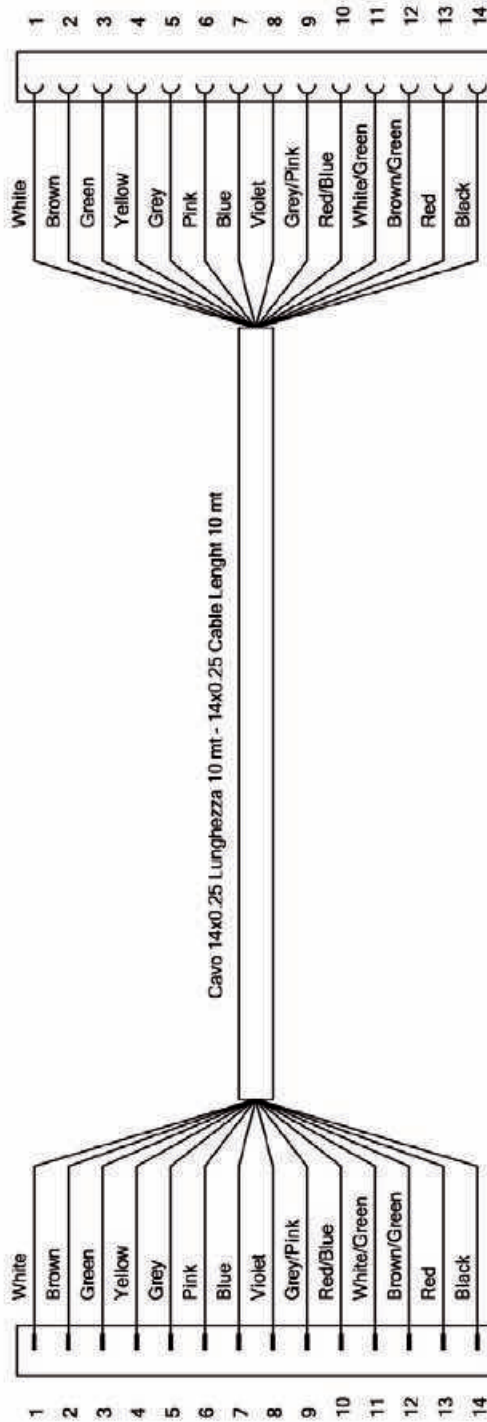


Connettore Minifit 14 Poli Femmina Pin Maschio

14 Pin Minifit Connector Female with Male Pins

Connettore Minifit 14 Poli Maschio Pin Femmina

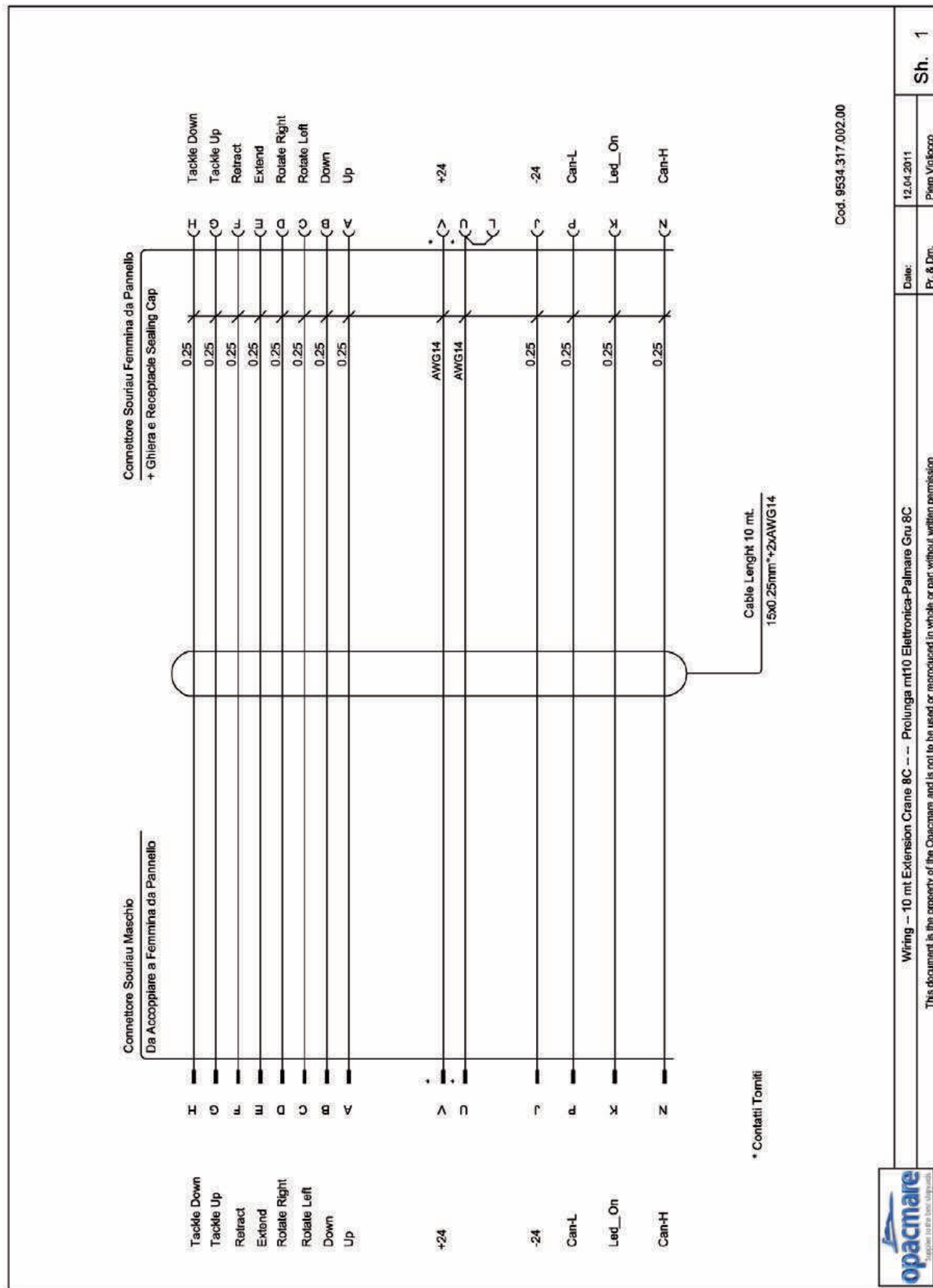
14 Pin Minifit Connector Male with Female Pins



Prolunga 10 mt Codice 9534, 120.001.00

Prolunga Pulsantiera Passorello





Wiring -- 10 mt Extension Crane 8C -- -- Prolunga mt10 Elettronica-Palmare Gru 8C

This document is the property of the Opacmare and is not to be used or reproduced in whole or part without written permission

Date: 12.04.2011

Pr. & Dm. Piero Vigliocco

Sh. 1











## CONTENTS / INDICE

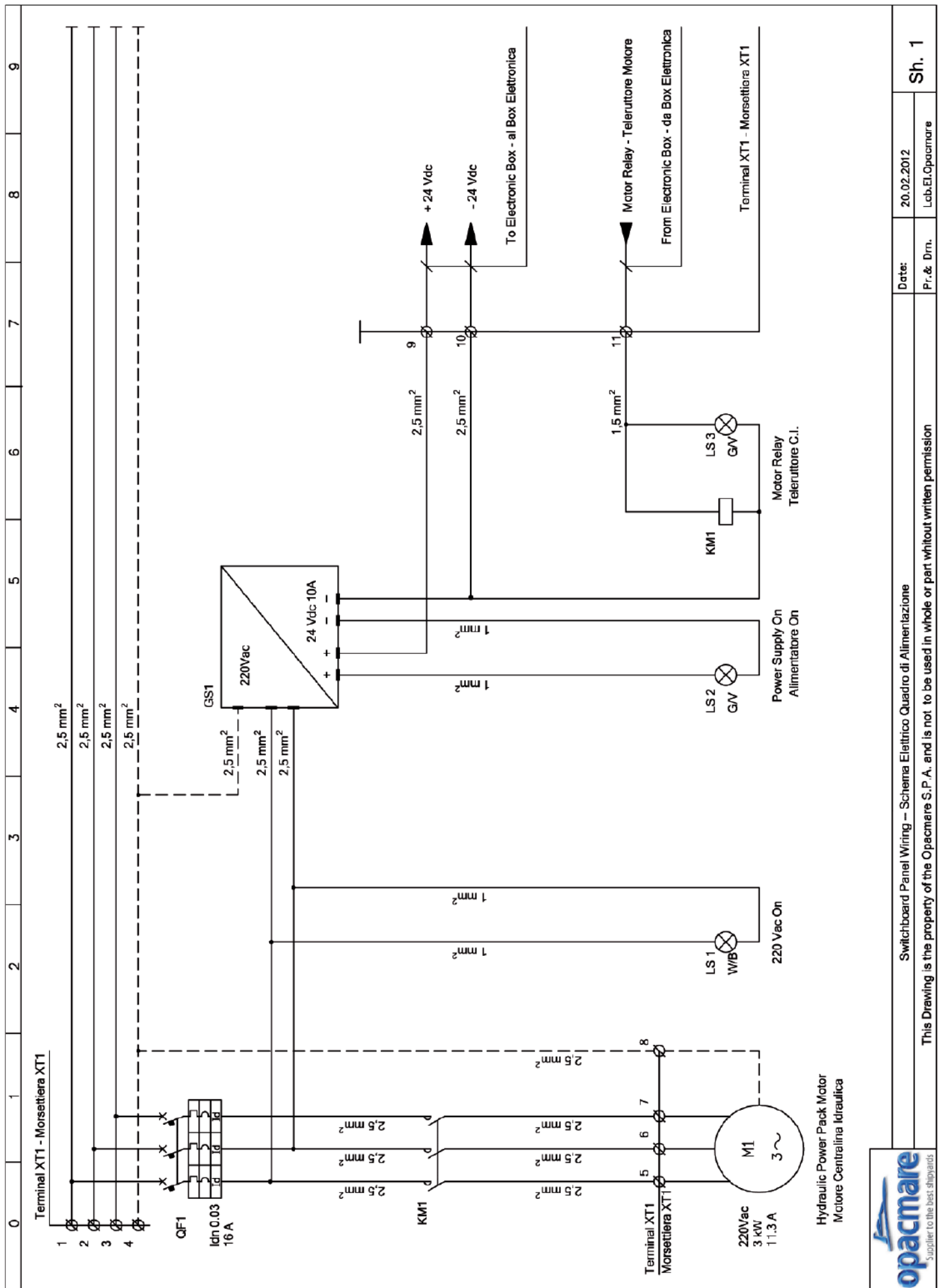
### QUADRO ELETTRICO / SWITCH BOARD PANEL LAYOUT / TABLEAU ELECTRIQUE

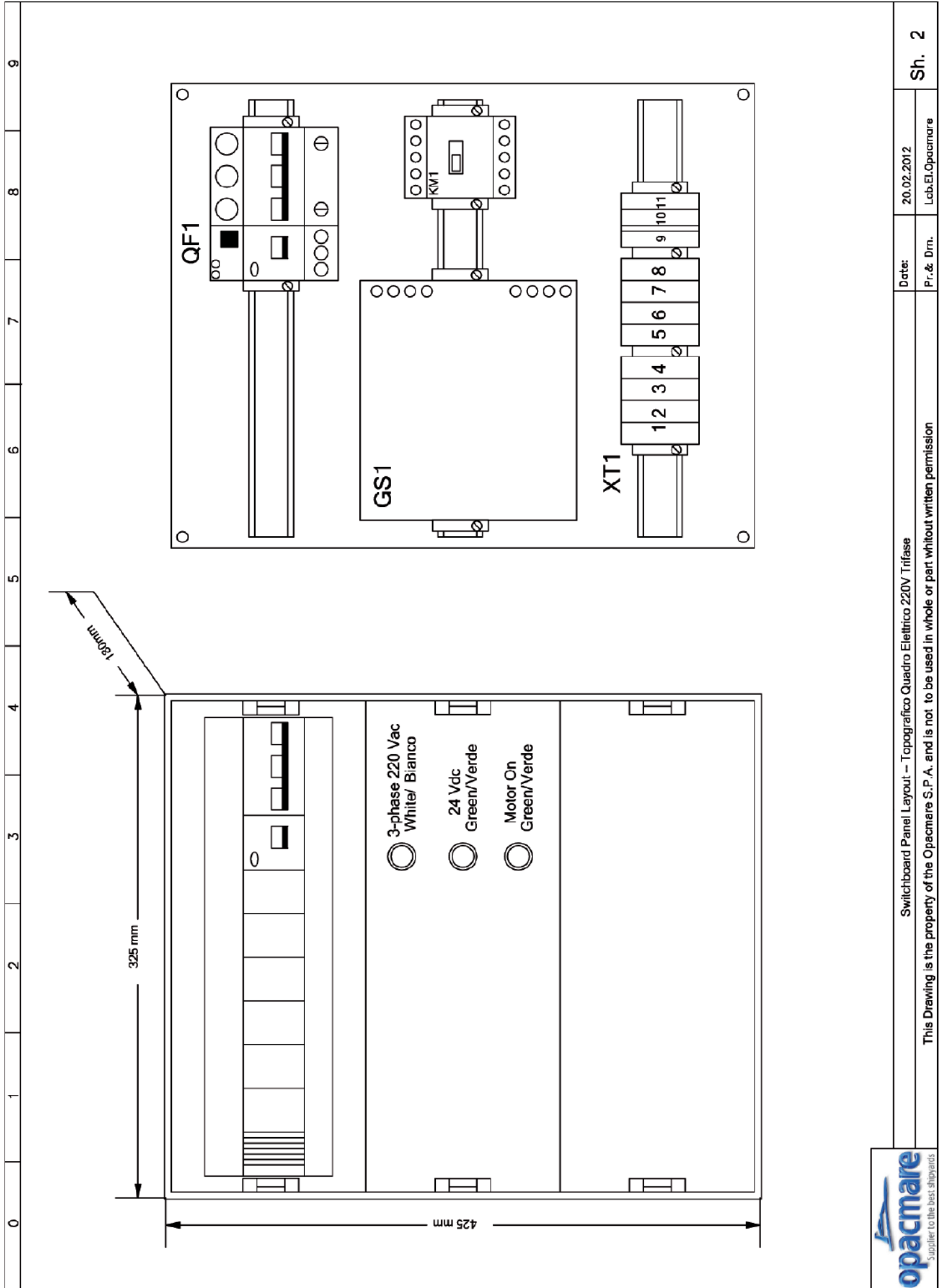
9536.100.220.03	220 TRIFASE (1) / 220 THREE-PHASE POWER SUPPLY	page 1
9536.100.220.03	220 TRIFASE (2) / 220 THREE-PHASE POWER SUPPLY	page 2
9536.100.220.04	220 MONOFASE STB (1) / 220 MONO-PHASE STB POWER SUPPLY	page 3
9536.100.220.04	220 MONOFASE STB (2) / 220 MONO-PHASE STB POWER SUPPLY	page 4
9536.100.220.04	220 MONOFASE (1) / 220 MONO-PHASE POWER SUPPLY	page 5
9536.100.220.04	220 MONOFASE (2) / 220 MONO-PHASE POWER SUPPLY	page 6
9536.100.220.05	220 MONOFASE STB (1) / 220 MONO-PHASE STB POWER SUPPLY	page 7
9536.100.220.05	220 MONOFASE STB VAC (2) / 220 MONO-PHASE STB VAC POWER SUPPLY	page 8
9536.100.220.16	220 MONOFASE STB VAC24 VDC AUTO 3UT (1) MONO-PHASE 3UT STB VAC24 VDC AUTO POWER SUPPLY	page 9
9536.100.220.16	220 MONOFASE STB VAC24 VDC AUTO 3UT (2) MONO-PHASE 3UT STB VAC24 VDC AUTO POWER SUPPLY	page 10
9536.100.220.19	220 TRIFASE STB (1) / 220 THREE-PHASE STB POWER SUPPLY	page 11
9536.100.220.19	220 TRIFASE STB (2) / 220 THREE-PHASE STB POWER SUPPLY	page 12
9536.100.220.34	220 MONOFASE MINI MODEL (1) / 220 MONO-PHASE STB POWER SUPPLY	page 13
9536.100.220.34	220 MONOFASE MINI MODEL (2) / 220 MONO-PHASE STB POWER SUPPLY	page 14
9536.100.380.01	380 TRIFASE A (1) / 380 THREE-PHASE A POWER SUPPLY	page 15
9536.100.380.01	380 TRIFASE A (2) / 380 THREE-PHASE A POWER SUPPLY	page 16
9536.100.380.01	380 TRIFASE B (1) / 380 THREE-PHASE B POWER SUPPLY	page 17
9536.100.380.01	380 TRIFASE B (2) / 380 THREE-PHASE B POWER SUPPLY	page 18
9536.100.380.01	380 TRIFASE STB (1) / 380 THREE-PHASE STB POWER SUPPLY	page 19
9536.100.380.01	380 TRIFASE STB (2) / 380 THREE-PHASE STB POWER SUPPLY	page 20
9536.100.380.03	380 TRIFASE AFT A2 A (1) / 380 THREE-PHASE AFT A2 A POWER SUPPLY	page 21
9536.100.380.03	380 TRIFASE AFT A2 A (2) / 380 THREE-PHASE AFT A2 A POWER SUPPLY	page 22
9536.100.380.03	380 TRIFASE AFT A2 A (3) / 380 THREE-PHASE AFT A2 A POWER SUPPLY	page 23
9536.100.380.03	380 TRIFASE AFT A2 B (1) / 380 THREE-PHASE AFT A2 B POWER SUPPLY	page 24
9536.100.380.03	380 TRIFASE AFT A2 B (2) / 380 THREE-PHASE AFT A2 B POWER SUPPLY	page 25
9536.100.380.03	380 TRIFASE AFT A2 B (3) / 380 THREE-PHASE AFT A2 B POWER SUPPLY	page 26

## CONTENTS / INDICE

### QUADRO ELETTRICO / SWITCH BOARD PANEL LAYOUT / TABLEAU ELECTRIQUE

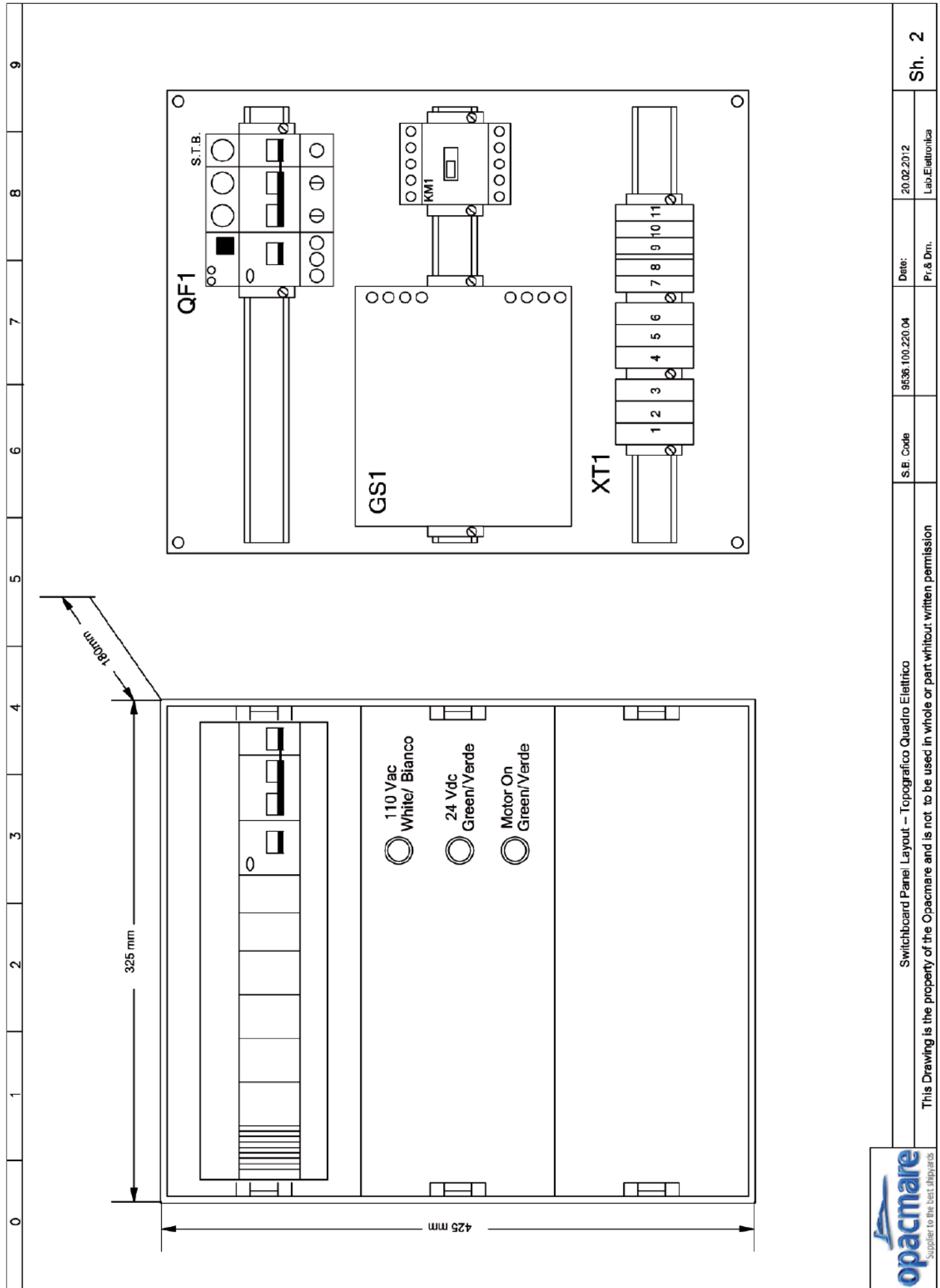
9536.100.380.04	380 TRIFASE STB VAC24 VDC 2UT (1) THREE-PHASE 2UT VAC24 VDC STB POWER SUPPLY	page 27
9536.100.380.04	380 TRIFASE STB VAC24 VDC 2UT (2) THREE-PHASE 2UT VAC24 VDC STB POWER SUPPLY	page 28
9536.100.380.05	380 TRIFASE STB RELE (1) / 380 THREE-PHASE STB RELE POWER SUPPLY	page 29
9536.100.380.05	380 TRIFASE STB RELE (2) / 380 THREE-PHASE STB RELE POWER SUPPLY	page 30
9536.100.380.12	380 TRIFASE VAC 24 VDC AUTO STB EMG (1) THREE-PHASE VAC24 VDC AUTO STB EMG POWER SUPPLY	page 31
9536.100.380.12	380 TRIFASE VAC 24 VDC AUTO STB EMG (2) THREE-PHASE VAC24 VDC AUTO STB EMG POWER SUPPLY	page 32
9536.100.380.16	380 TRIFASE A2 A (1) / 380 THREE-PHASE A2 A POWER SUPPLY	page 33
9536.100.380.16	380 TRIFASE A2 A (2) / 380 THREE-PHASE A2 A POWER SUPPLY	page 34
9536.100.380.16	380 TRIFASE A2 A (3) / 380 THREE-PHASE A2 A POWER SUPPLY	page 35
9536.100.380.17	380 TRIFASE STB (1) / 380 THREE-PHASE STB POWER SUPPLY	page 36
9536.100.380.17	380 TRIFASE STB (2) / 380 THREE-PHASE STB POWER SUPPLY	page 37



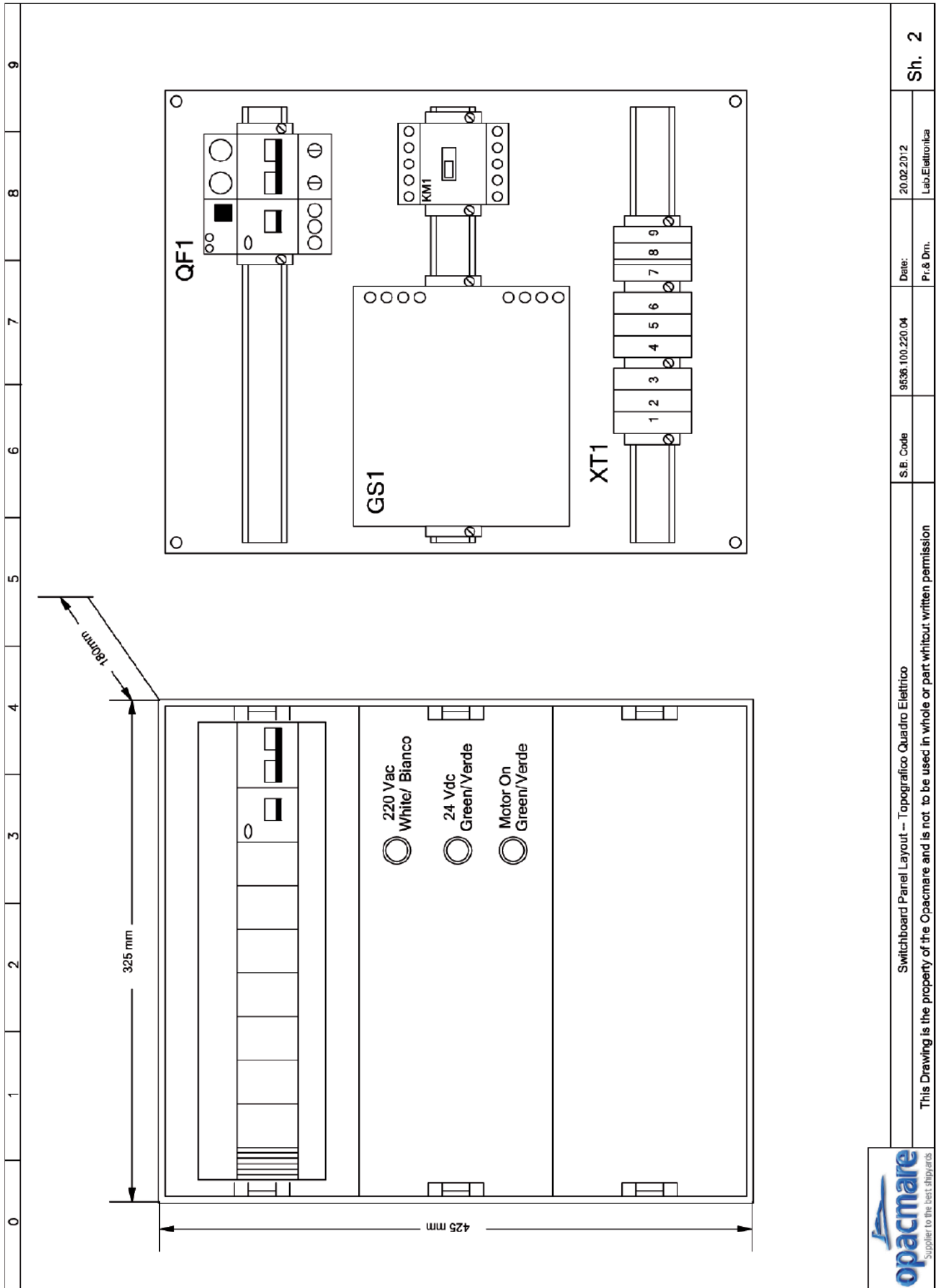




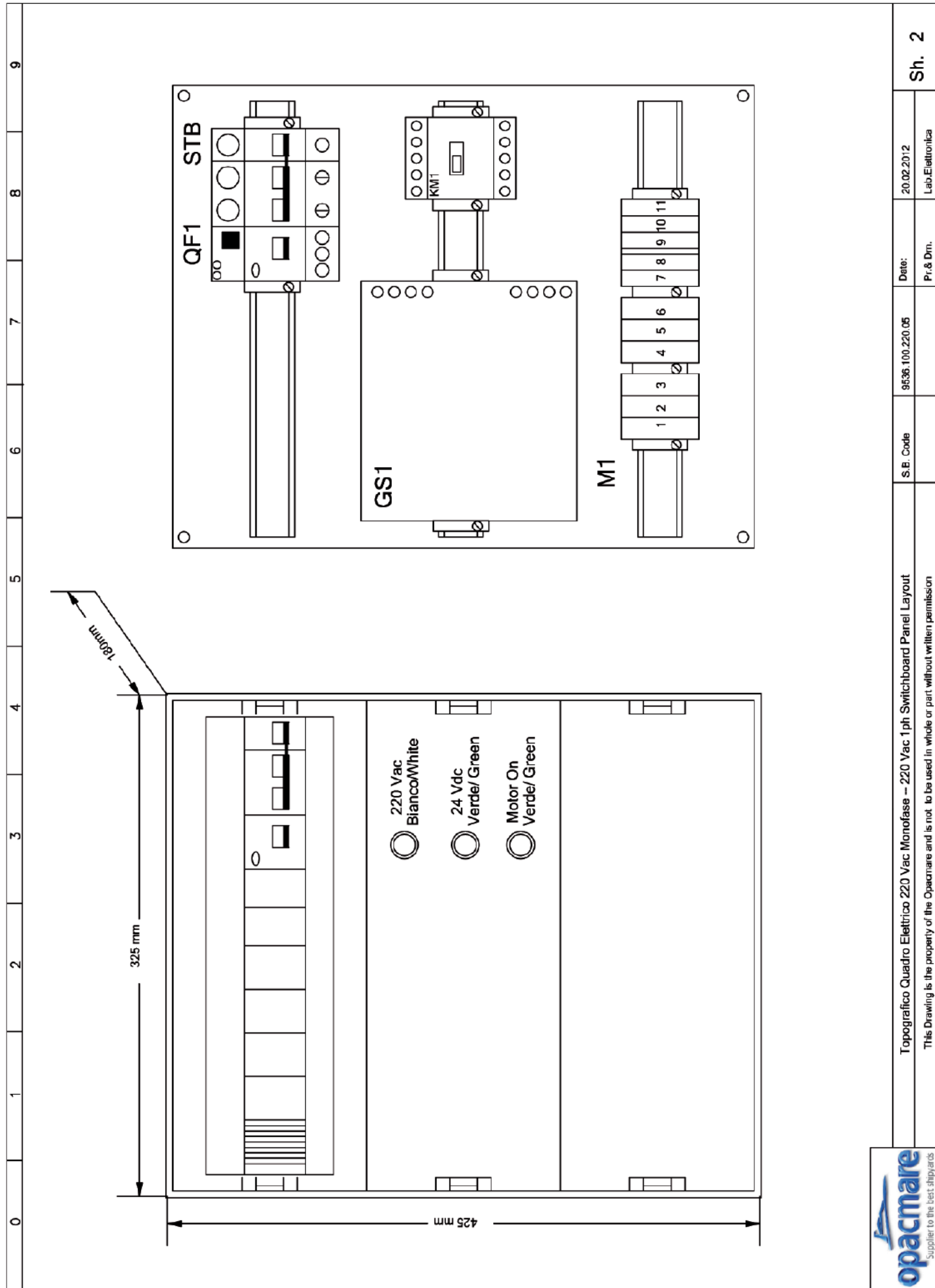






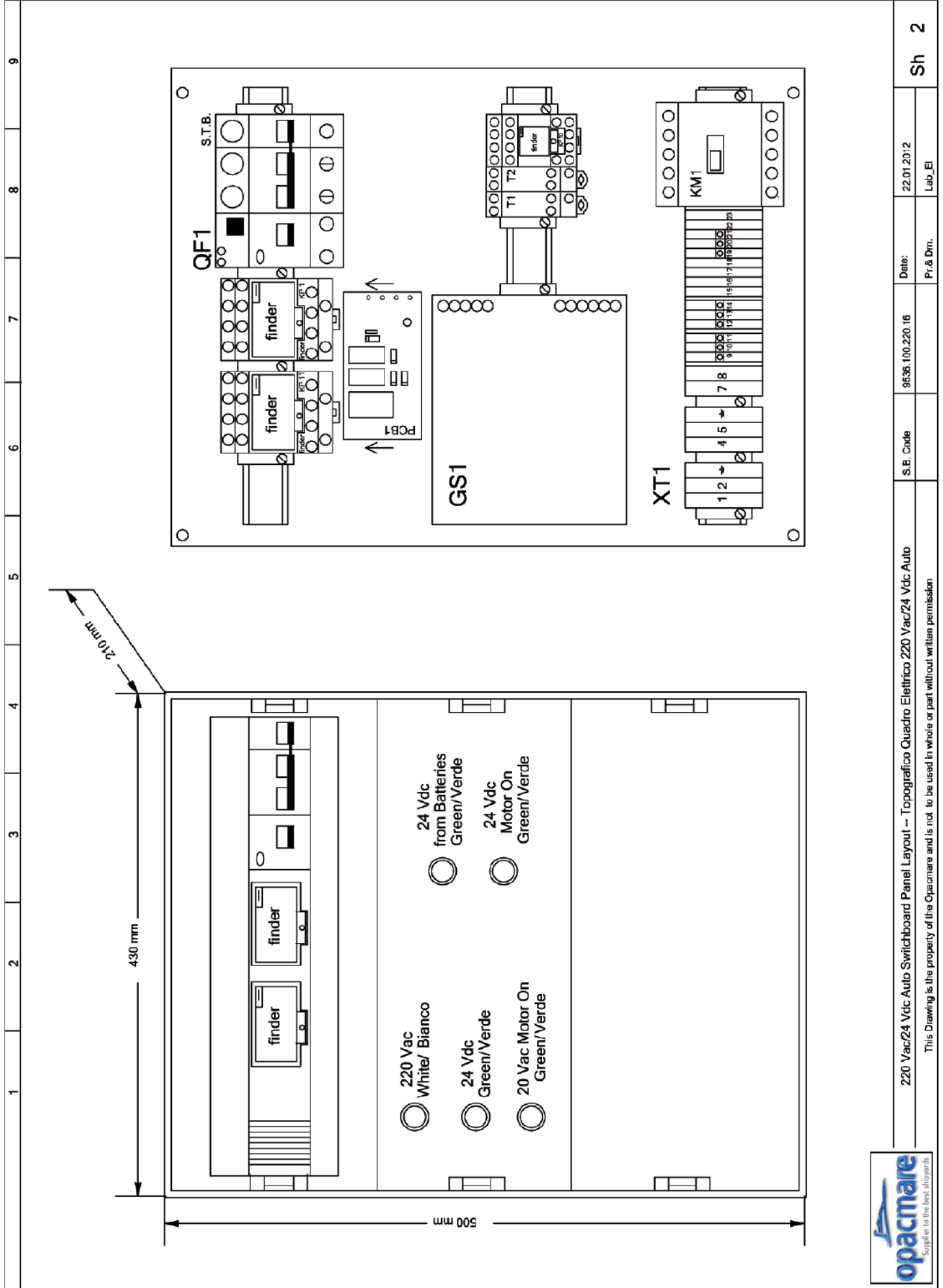




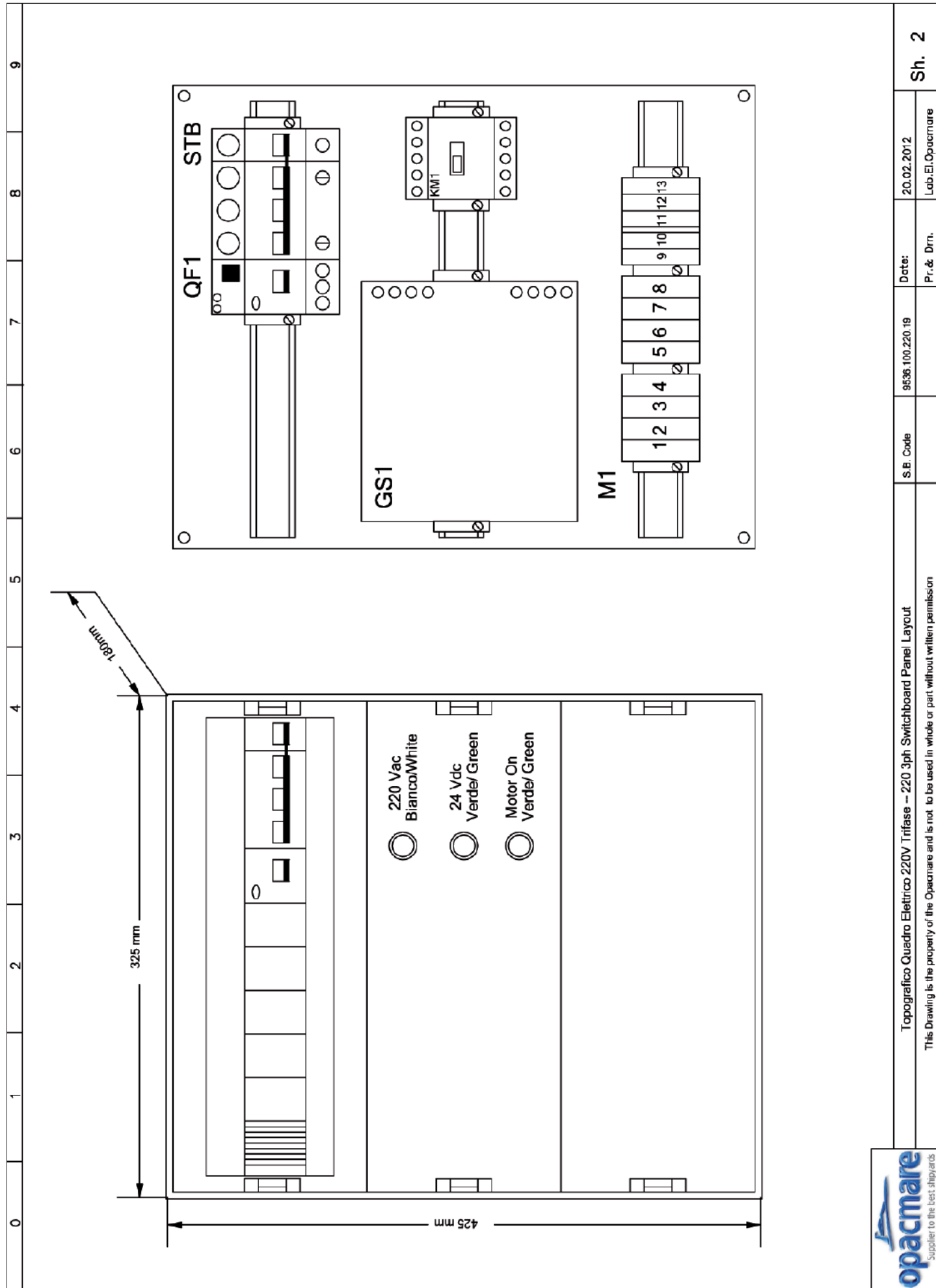


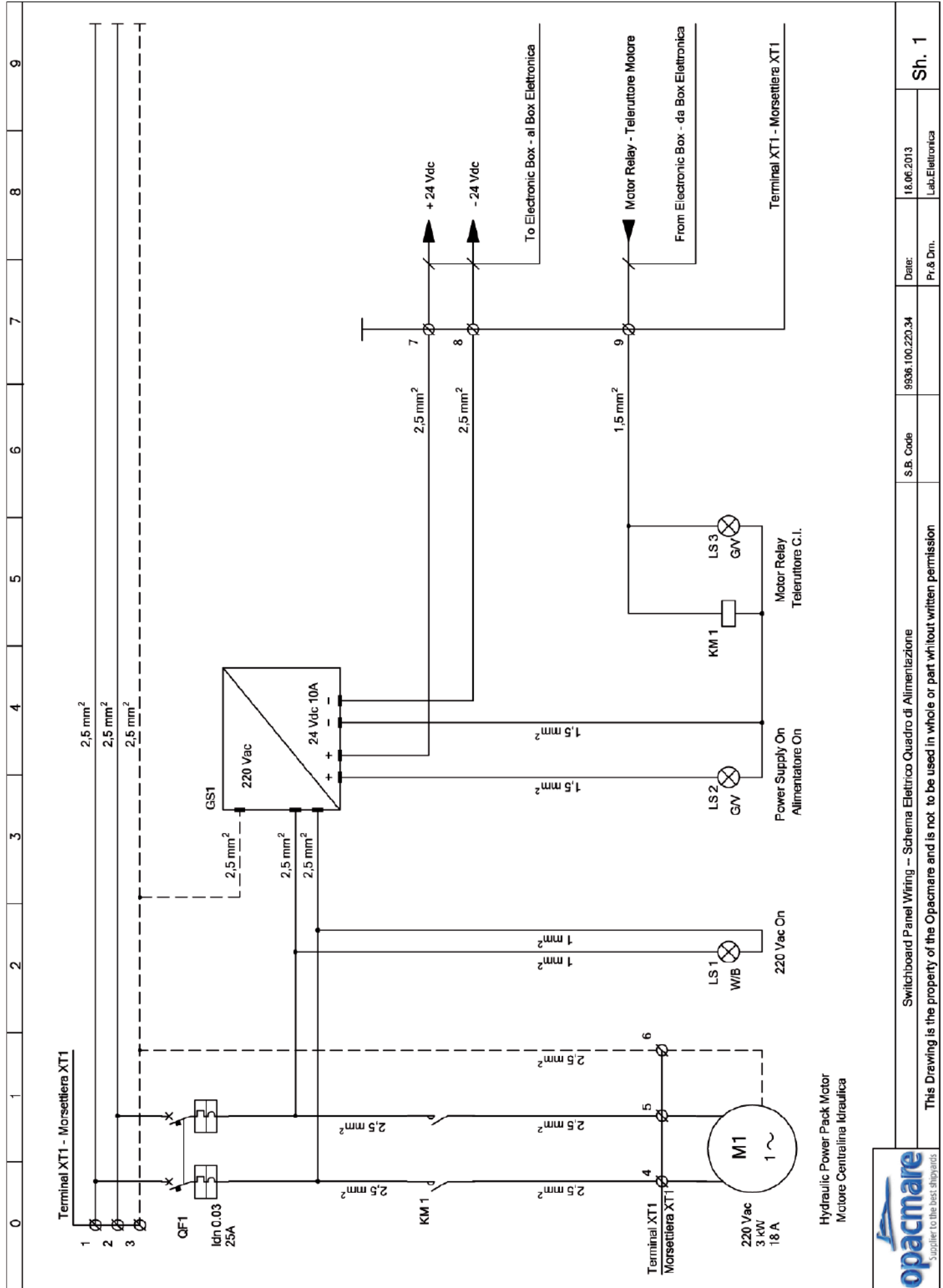




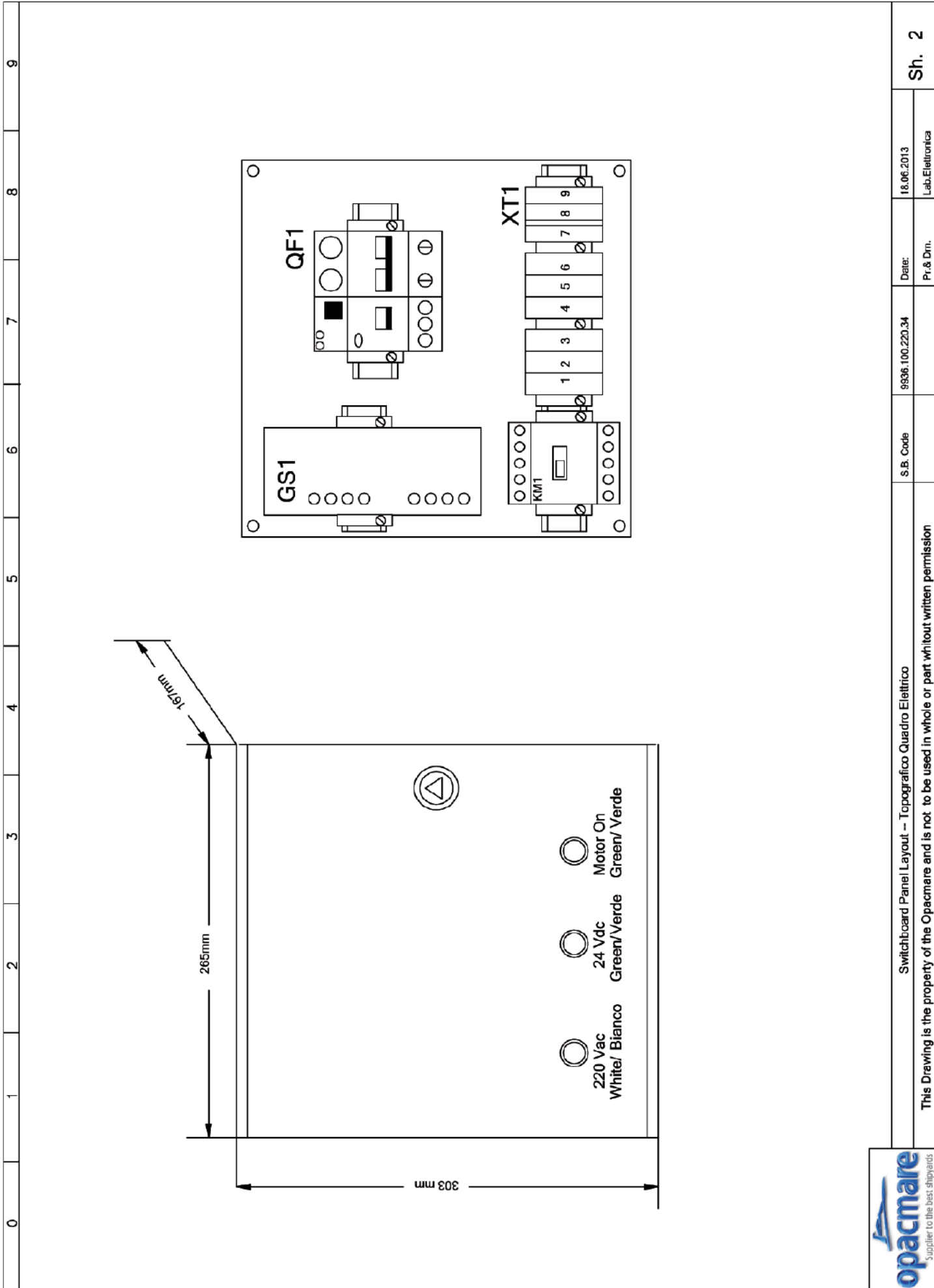




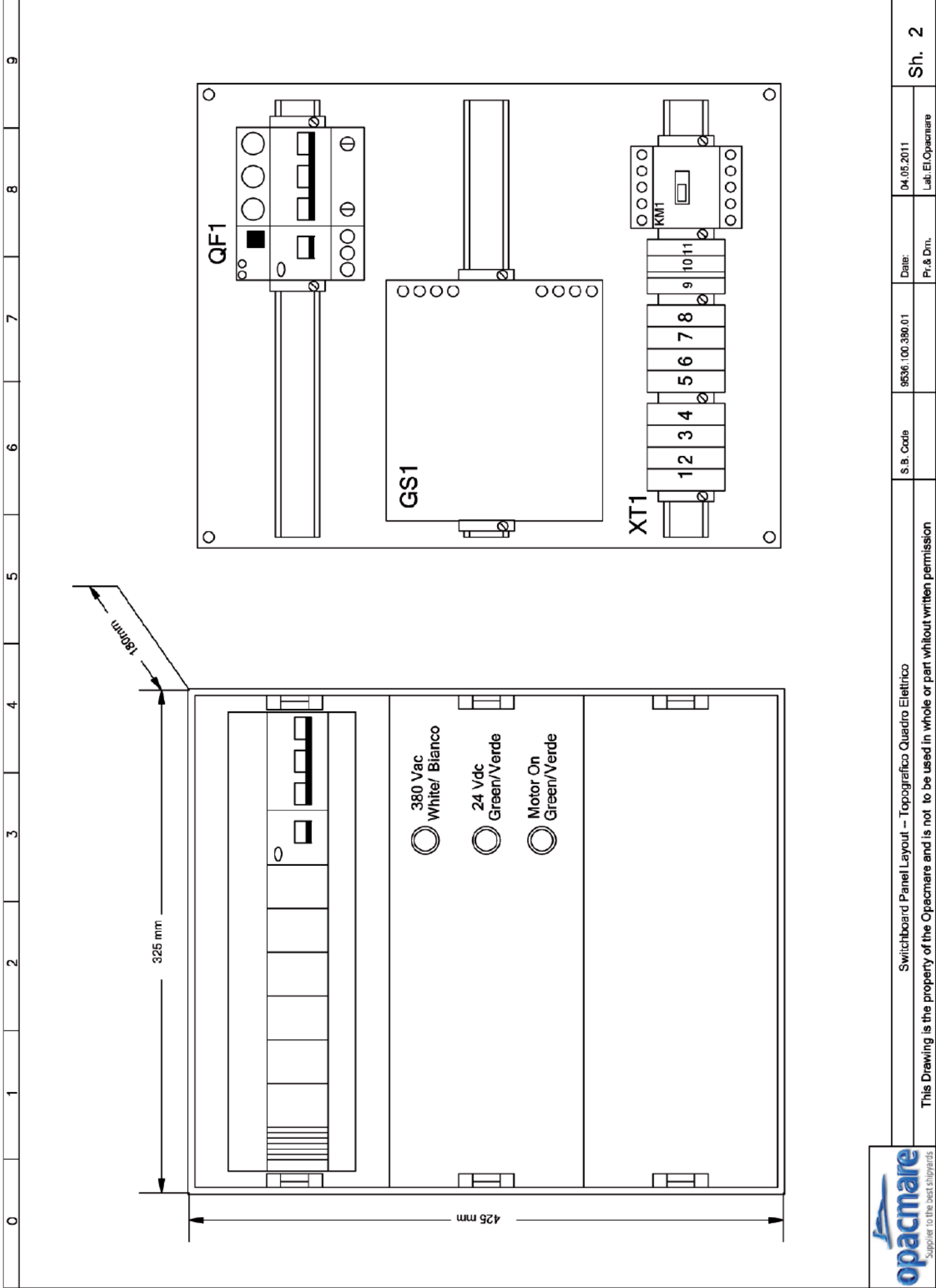


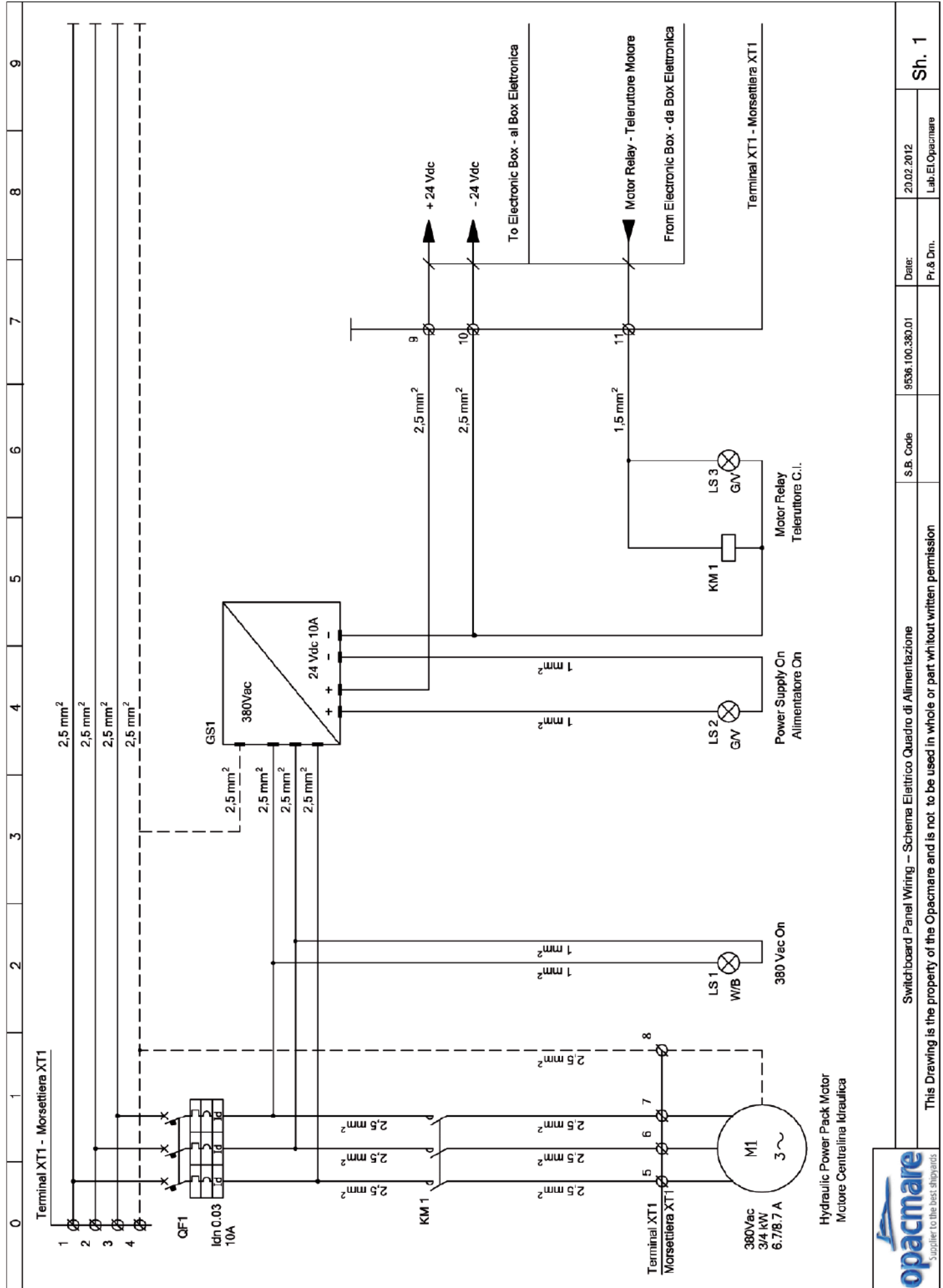


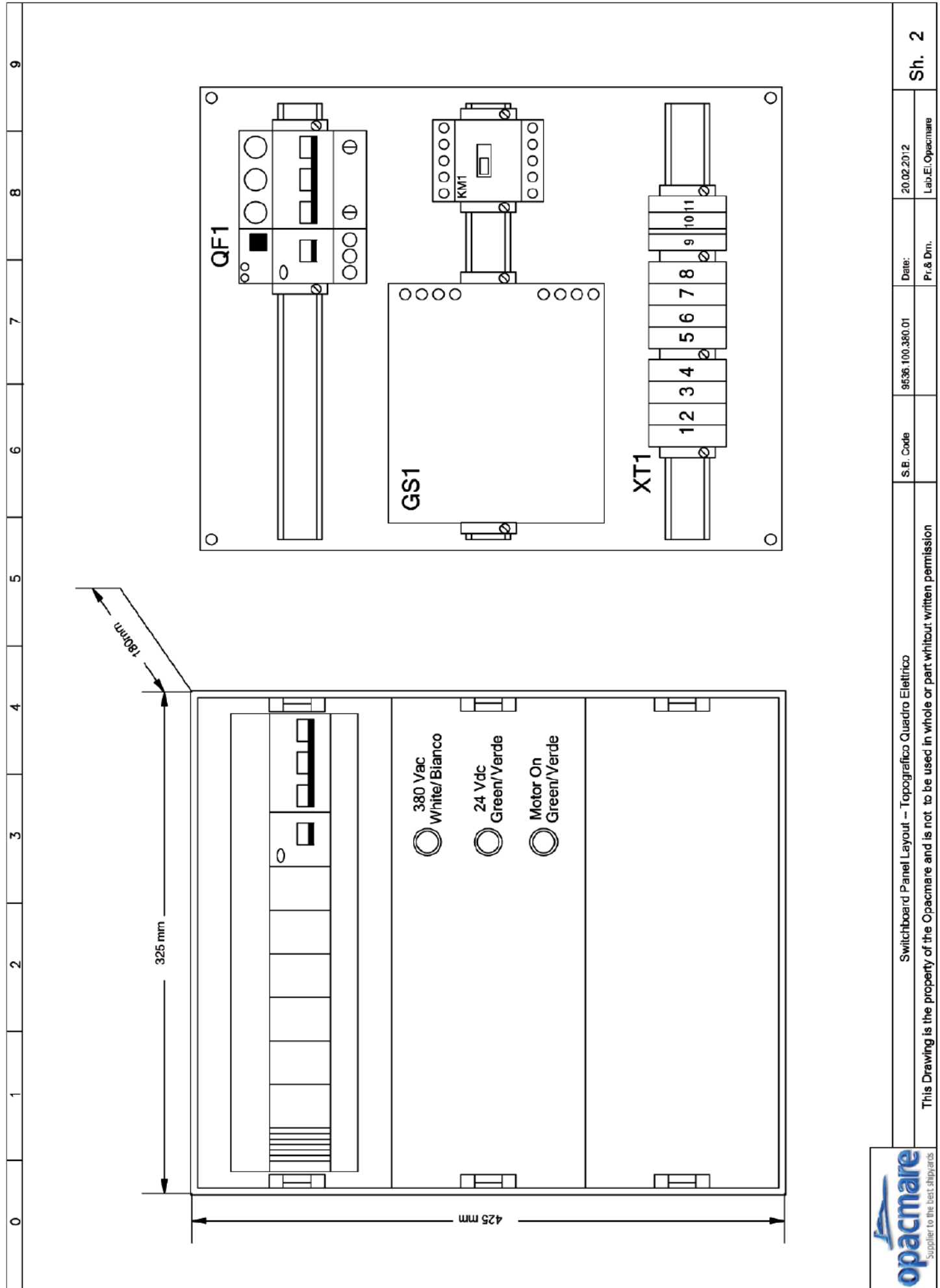






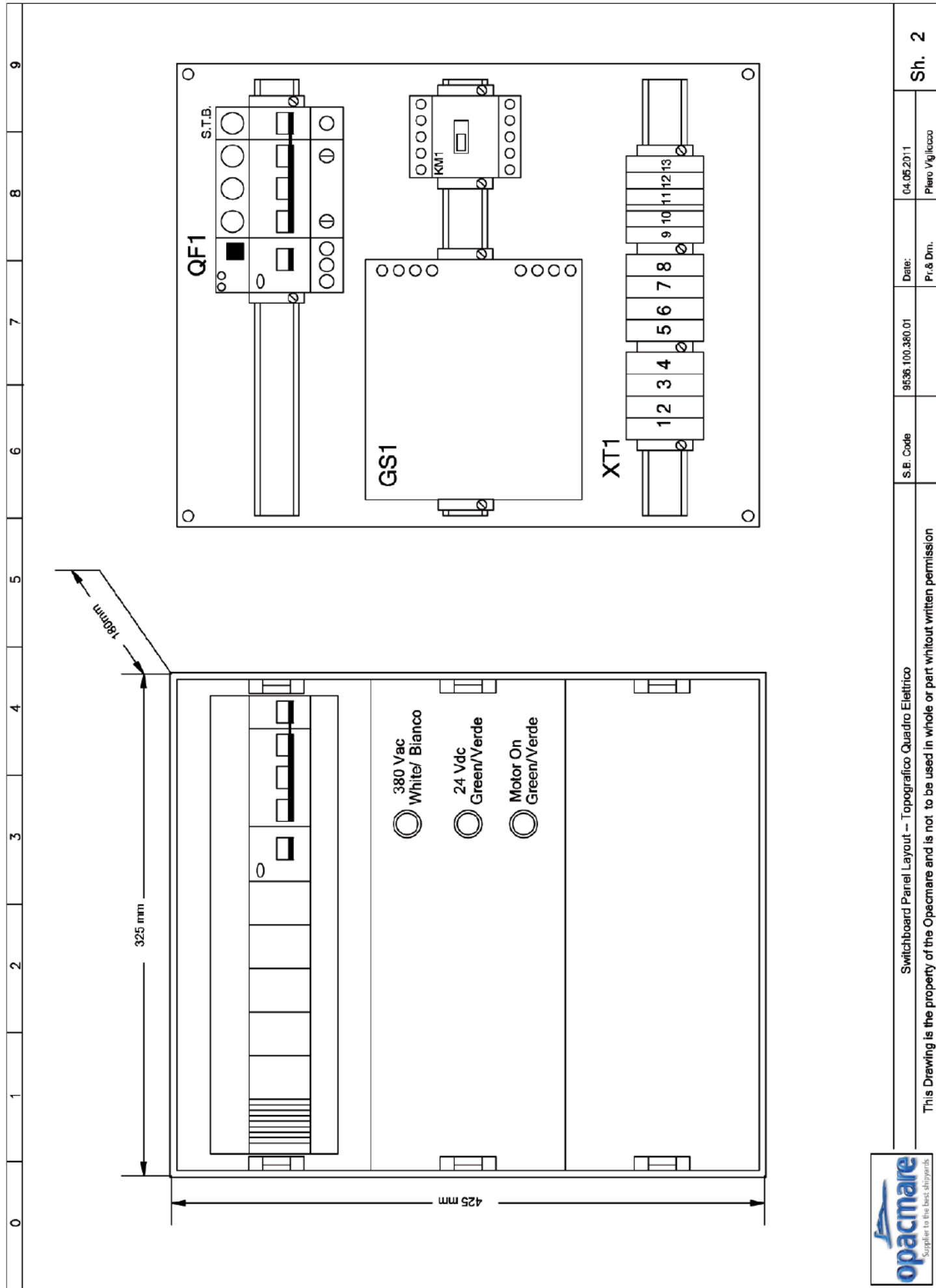








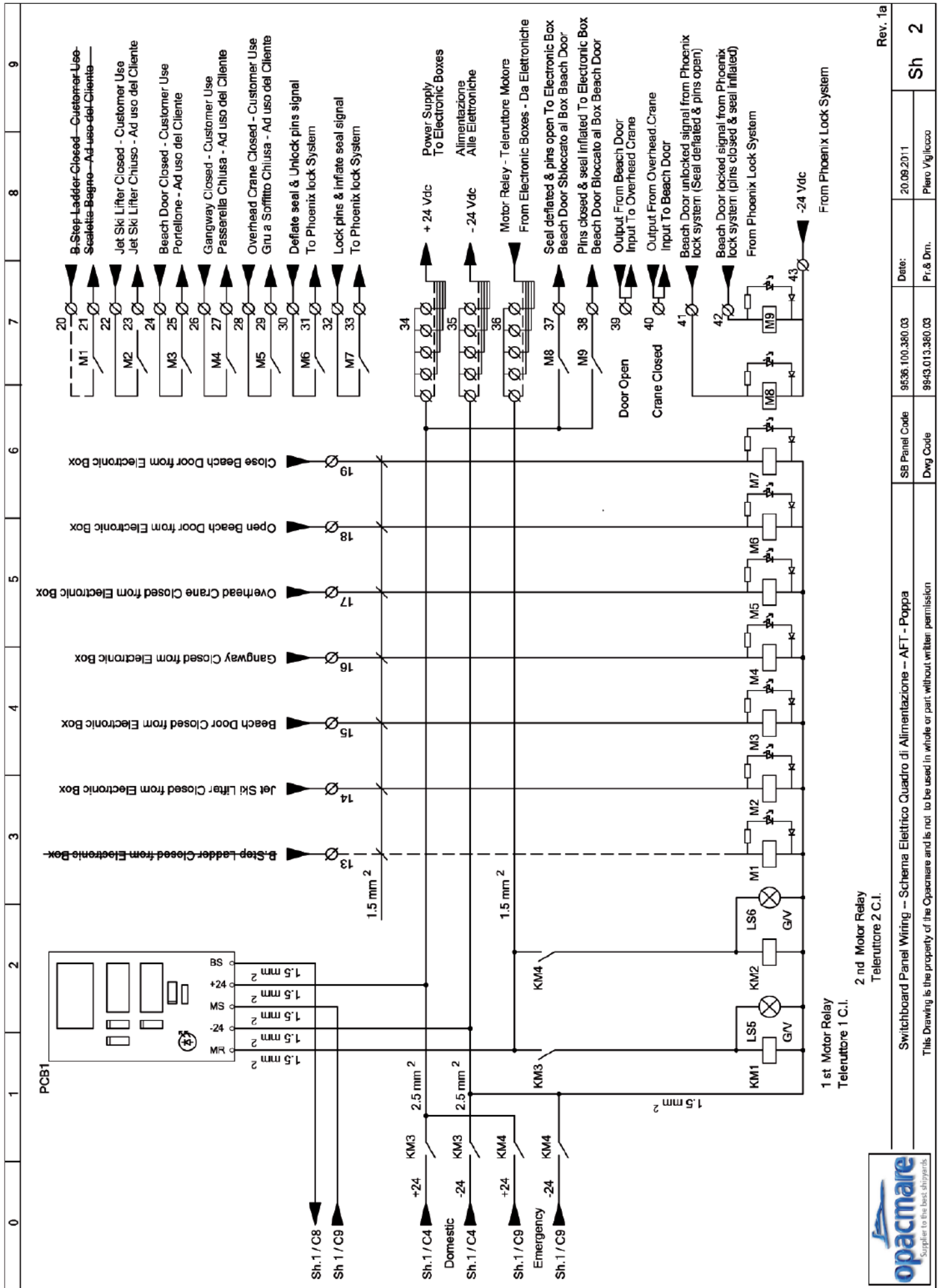




Switchboard Panel Layout – Topografico Quadro Elettrico		S.B. Code	Date:	Sh. 2	
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission		9536.100.380.01	04.05.2011	Piero Viglicco	
			Pr.& Dm.		



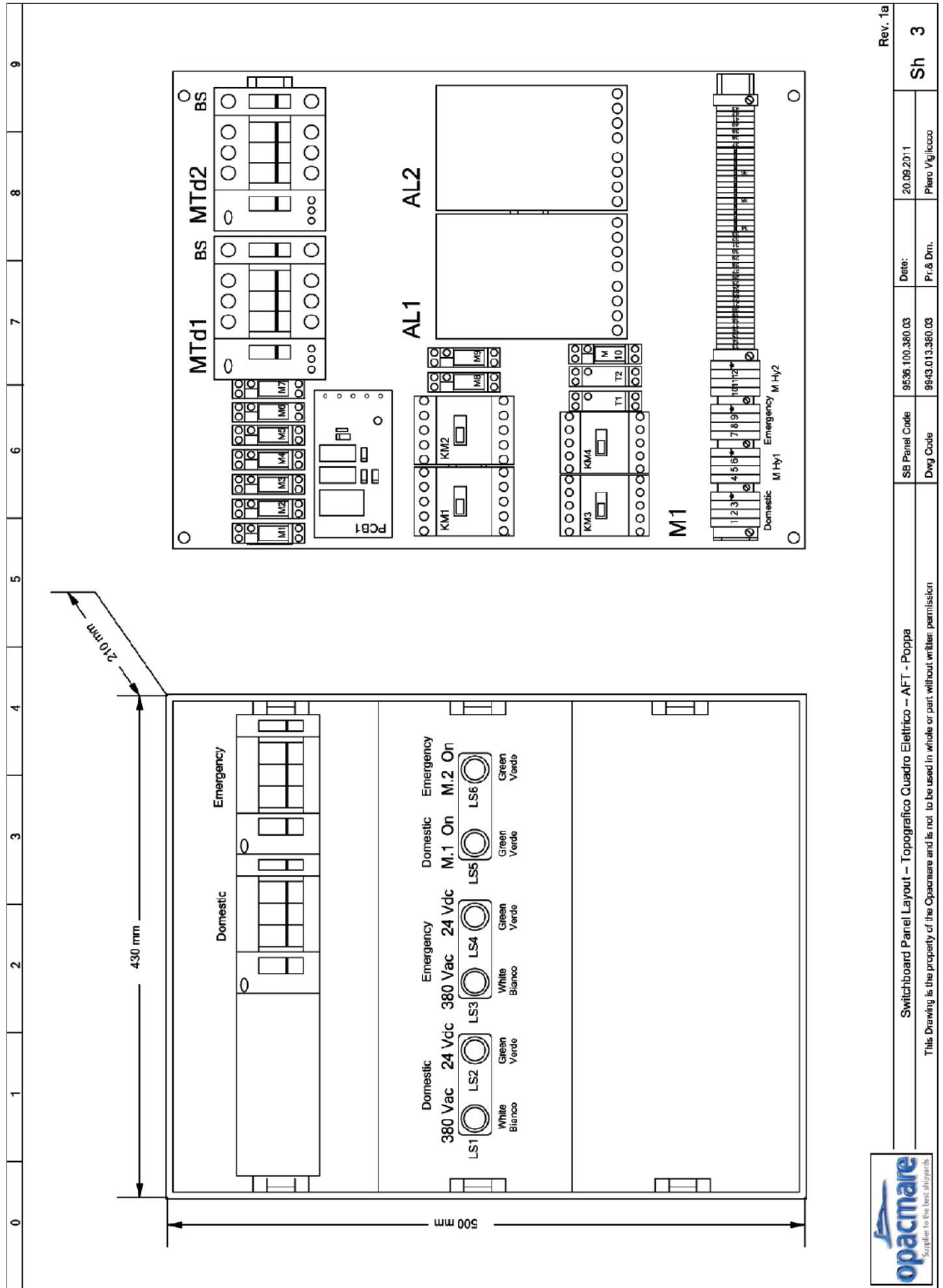




Switchboard Panel Wiring -- Schema Elettrico Quadro di Alimentazione -- AFT - Poppa  
 This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

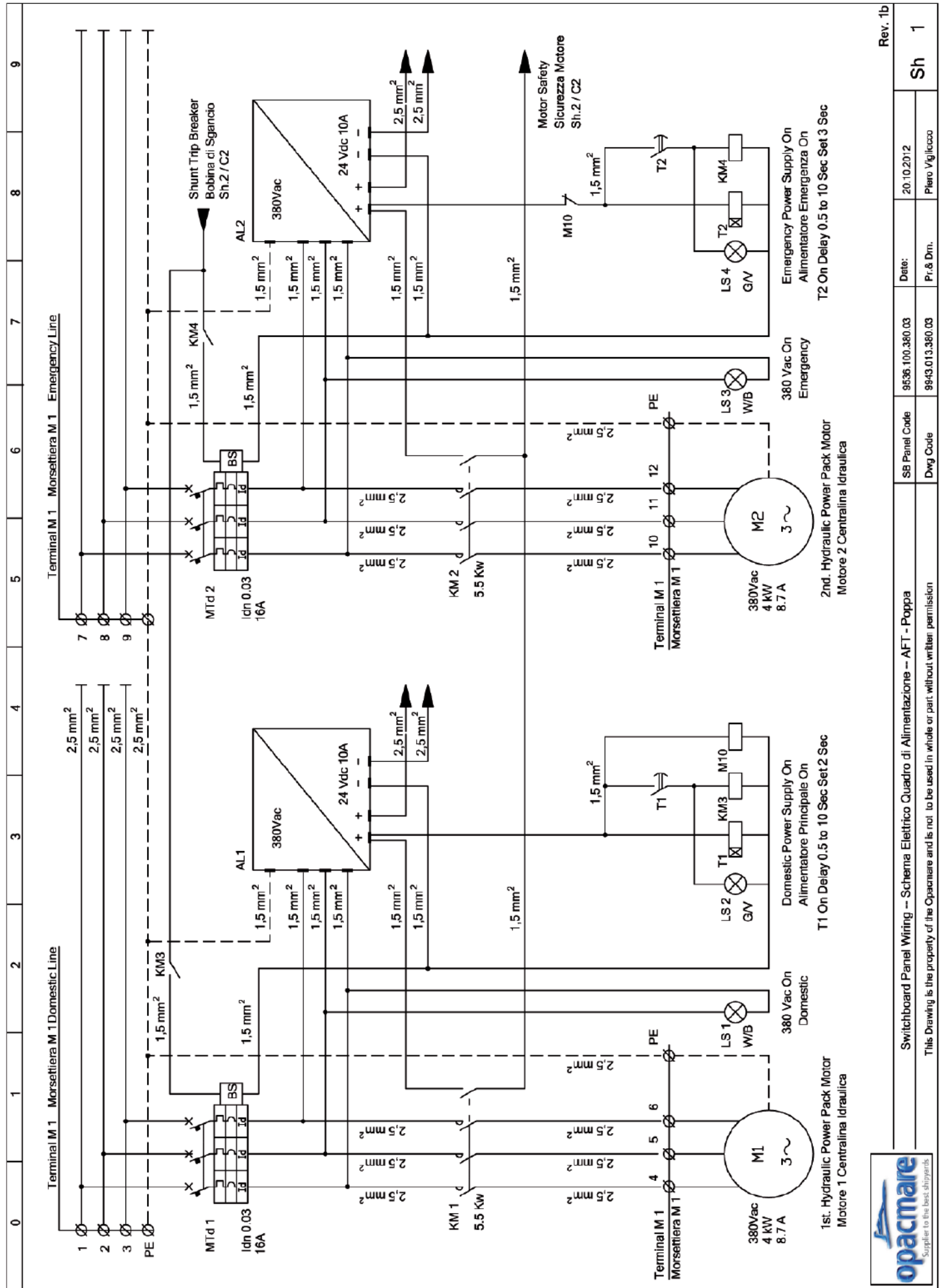
Rev. 1a  
 Date: 20.09.2011  
 Pr. & Dm. Pieno Viglicocco  
 Sh 2





		Switchboard Panel Layout – Topografico Quadro Elettrico – AFT – Poppa		Rev. 1a	
		This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission		Sh 3	
SB Panel Code	9536.100.380.03	Date:	20.09.2011		
Dwg Code	9943.013.380.03	Pr. & Dm.	Piero Viglicco		





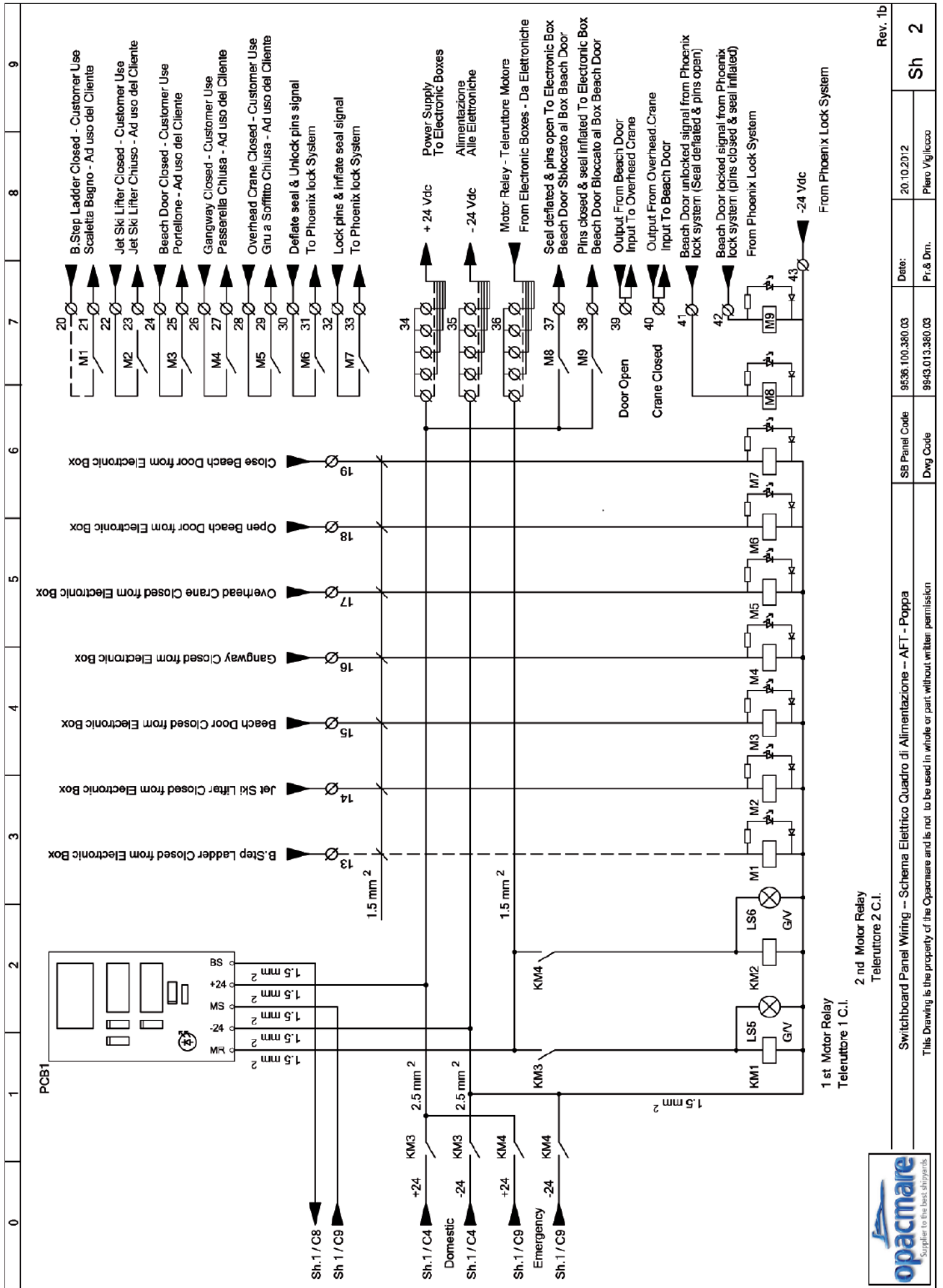
Rev. 1b

Sh 1

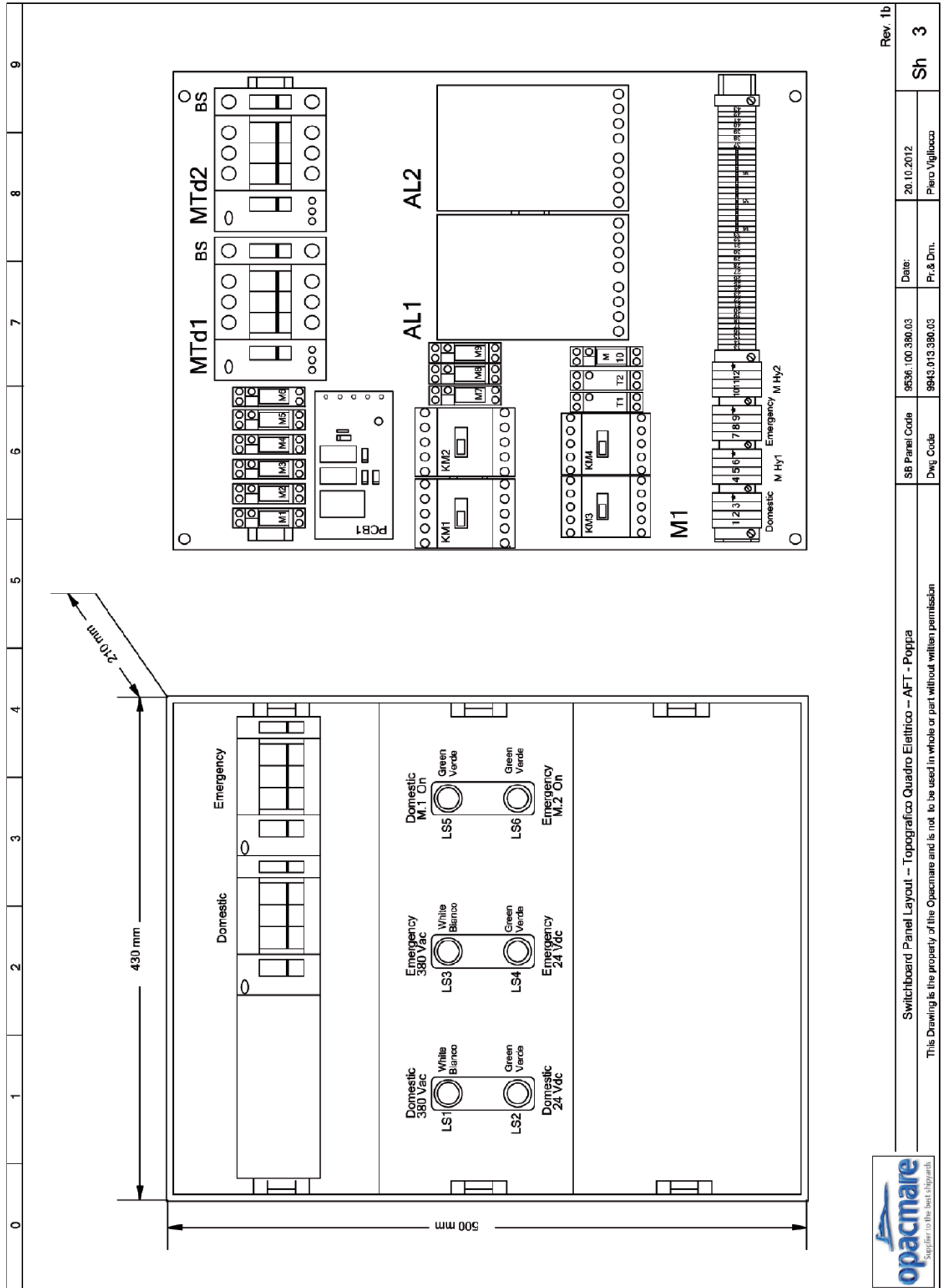
Date:	20/10/2012
SB Panel Code	9536.100.380.03
Dwg Code	9943.013.380.03
Pr.& Dm.	Piero Vigliocco

Switchboard Panel Wiring -- Schema Elettrico Quadro di Alimentazione -- AFT - Poppa  
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission





Switchboard Panel Wiring -- Schema Elettrico Quadro di Alimentazione -- AFT - Poppa		SB Panel Code	9536.100.380.03	Date:	20.10.2012
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission		Dwg Code	9843.013.380.03	Pr. & Dm.	Pleno Viglicco
					Rev. 1b
					Sh 2

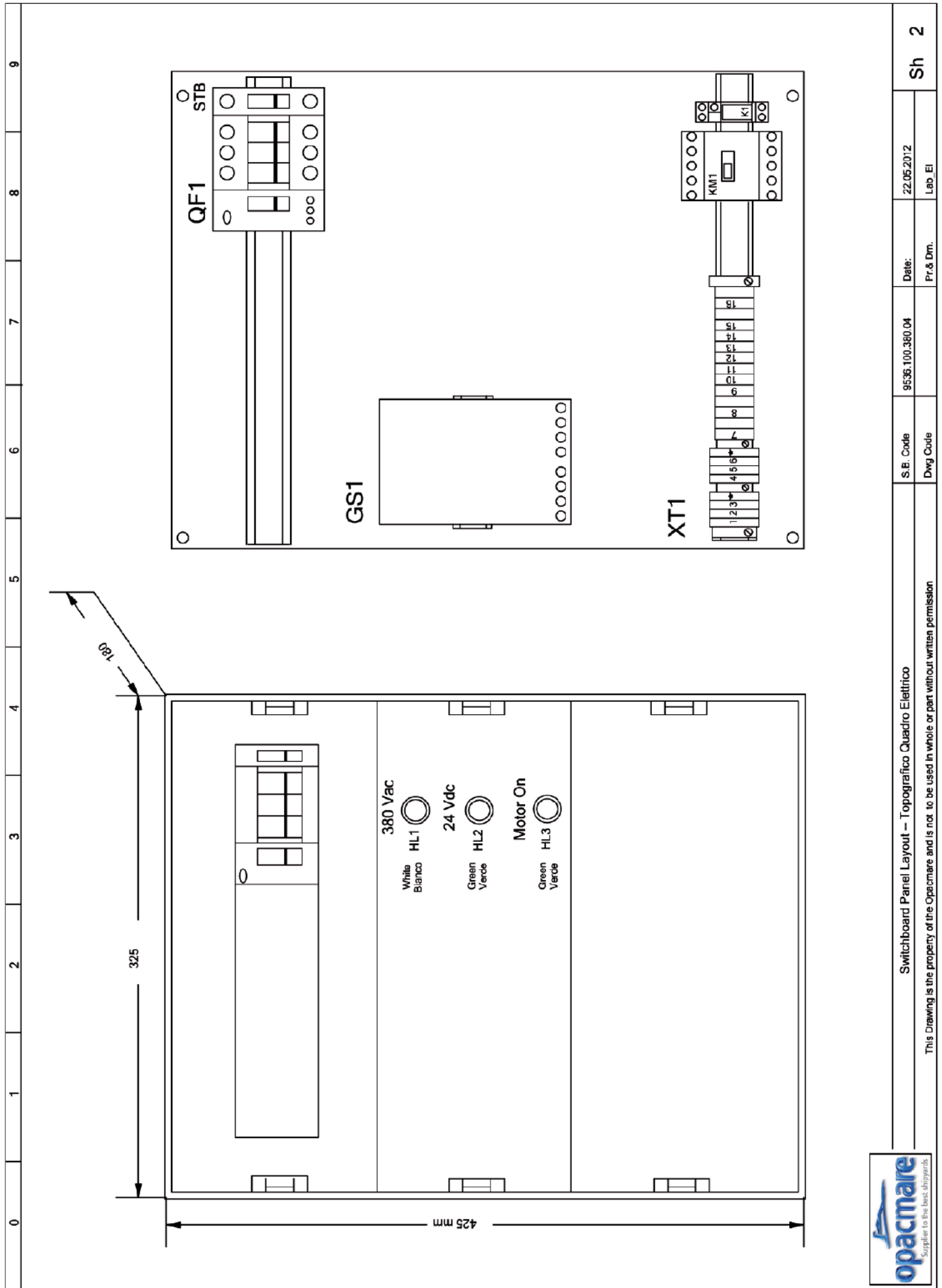


Rev. 1b

Switchboard Panel Layout -- Topografico Quadro Elettrico -- AFT - Poppa		SB Panel Code	9536.100.380.03	Date:	20.10.2012
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission		Dwg Code	9943.013.380.03	Pr. & Dm.	Piero Vigliocco
					Sh 3







Switchboard Panel Layout – Topografico Quadro Elettrico

Date: 22.05.2012

S.B. Code: 9536.100.380.04

Sh 2

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

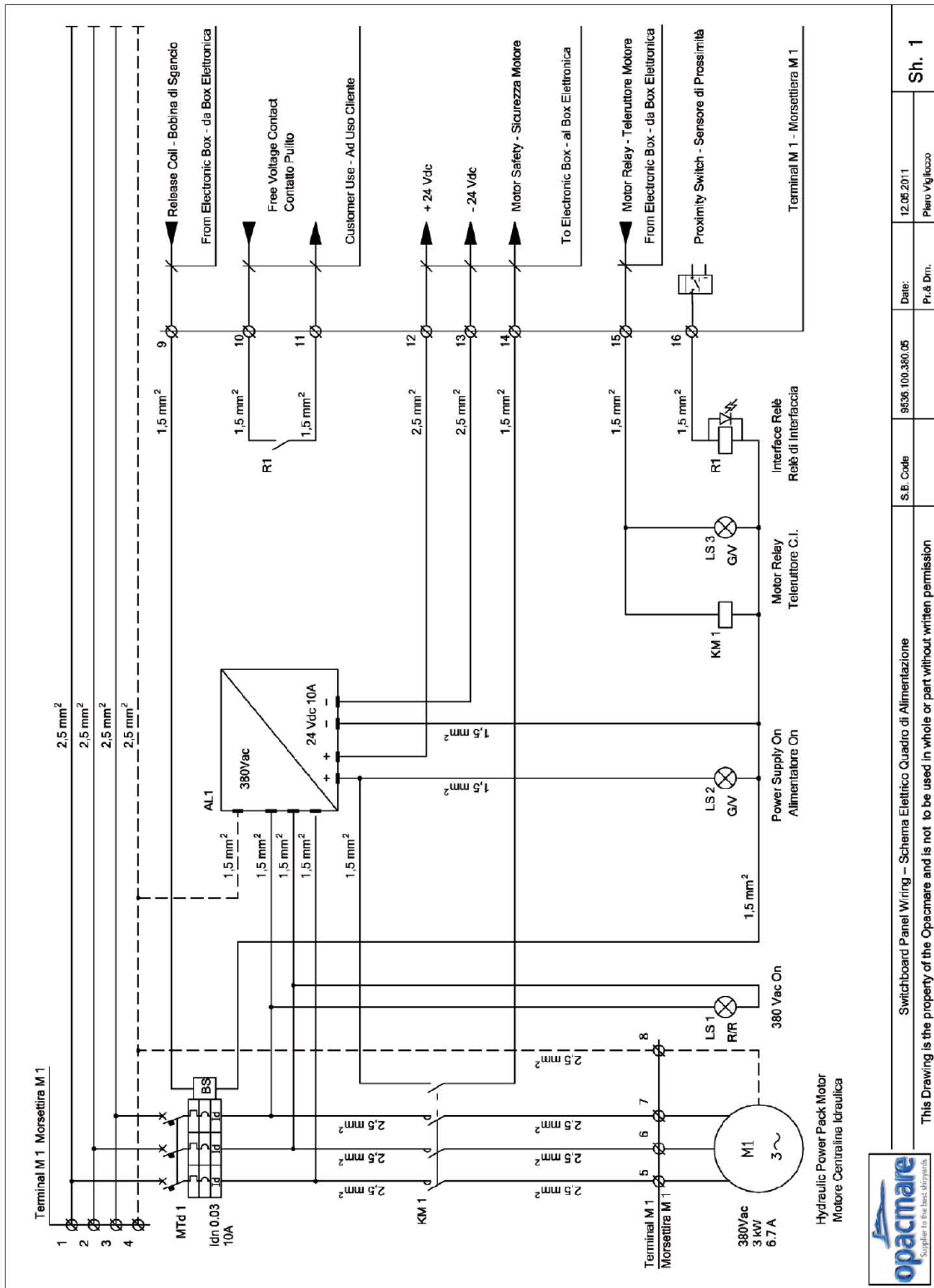
Pr.& Dm.

Dwg Code

Lab. EI







Hydraulic Power Pack Motor  
Motore Centralina Idraulica



Switchboard Panel Wiring – Schema Elettrico Quadro di Alimentazione

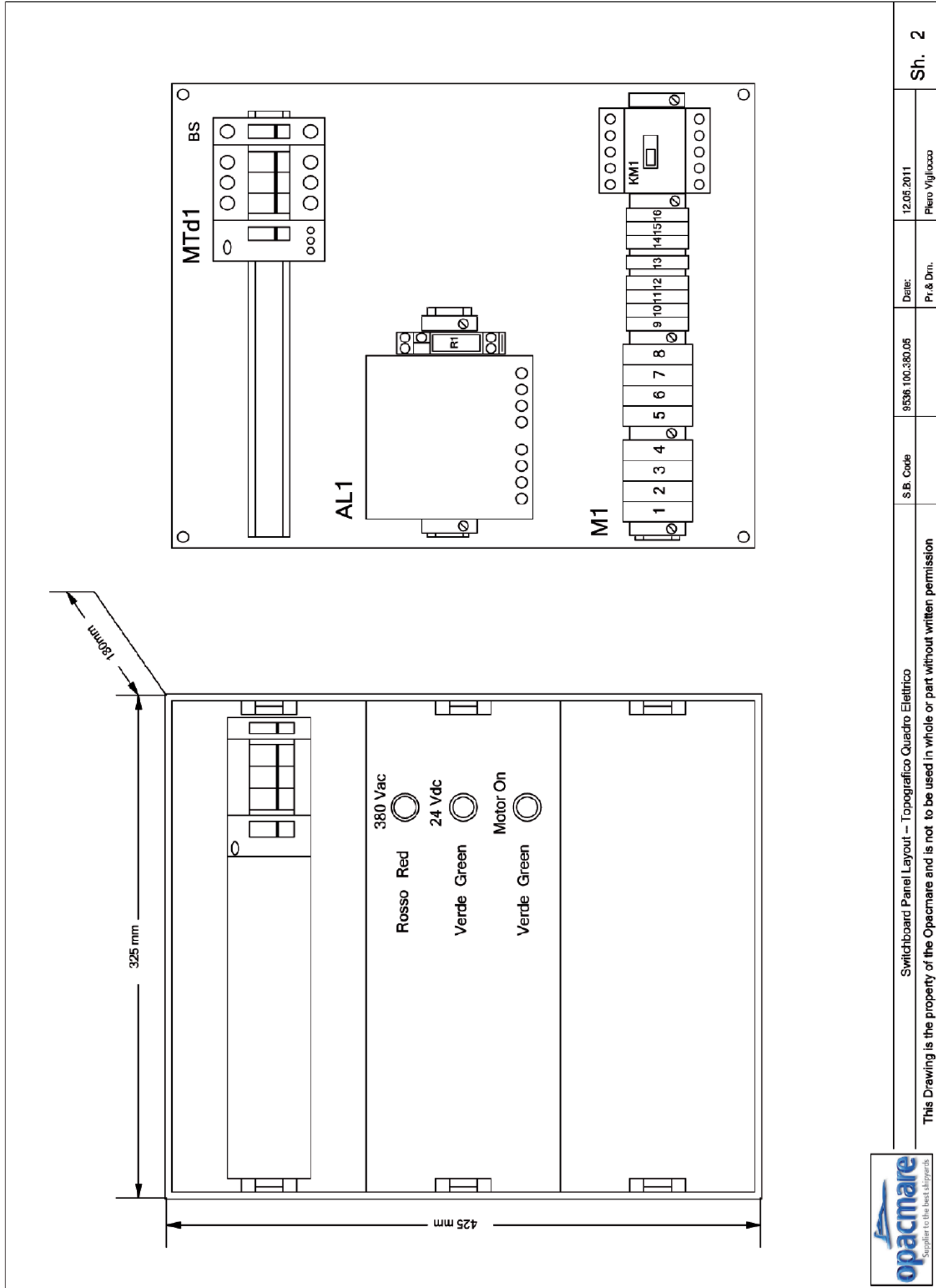
Date: 12.06.2011

Pr. & Dm. Pieno Vigliocco

S.B. Code 9536.100.380.05

Sh. 1

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission



Switchboard Panel Layout – Topografico Quadro Elettrico

Date: 12.05.2011

S.B. Code 9536.100.380.05

Pr. & Dm.

Piero Vigliocco

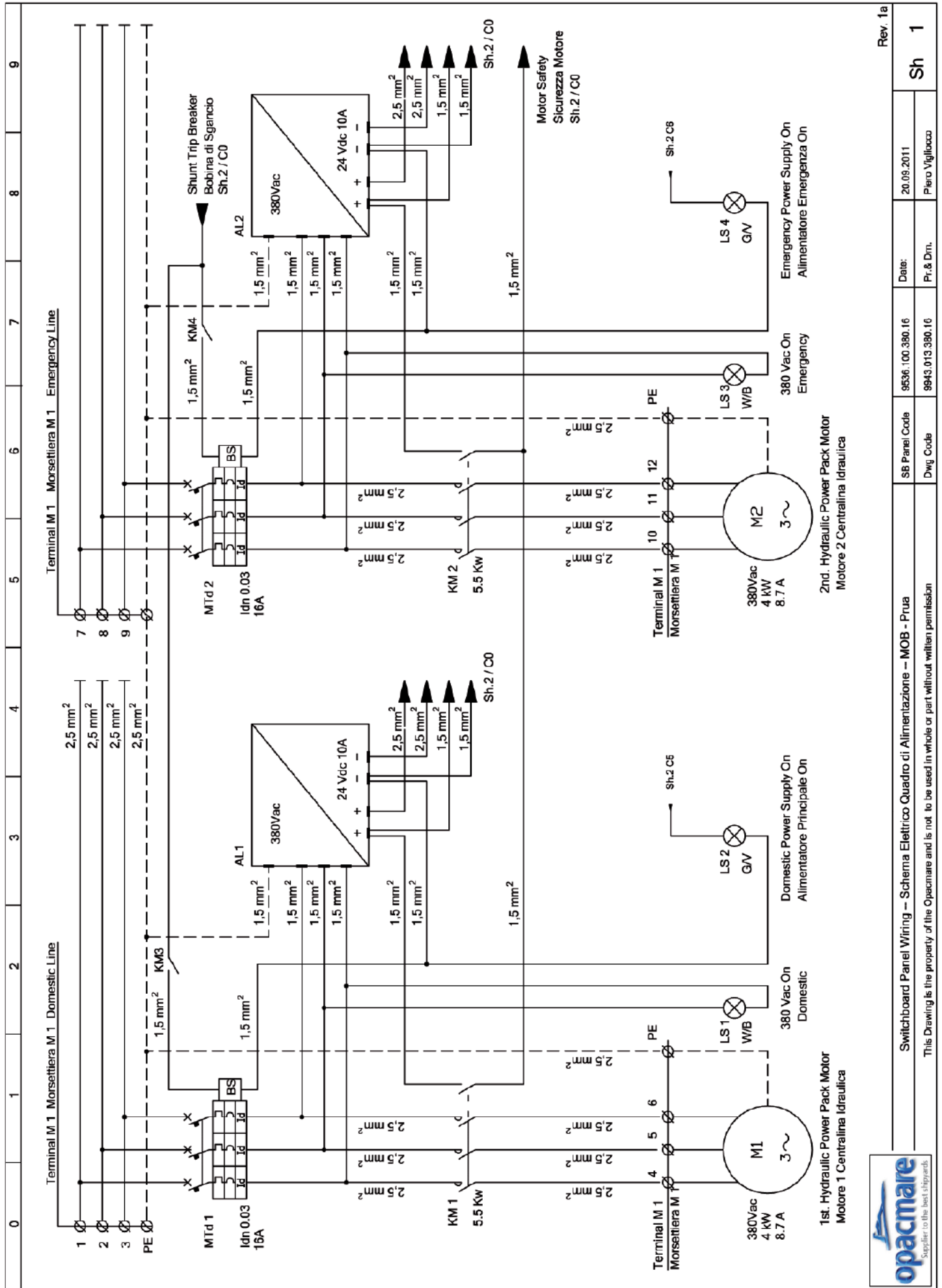
Sh. 2

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission





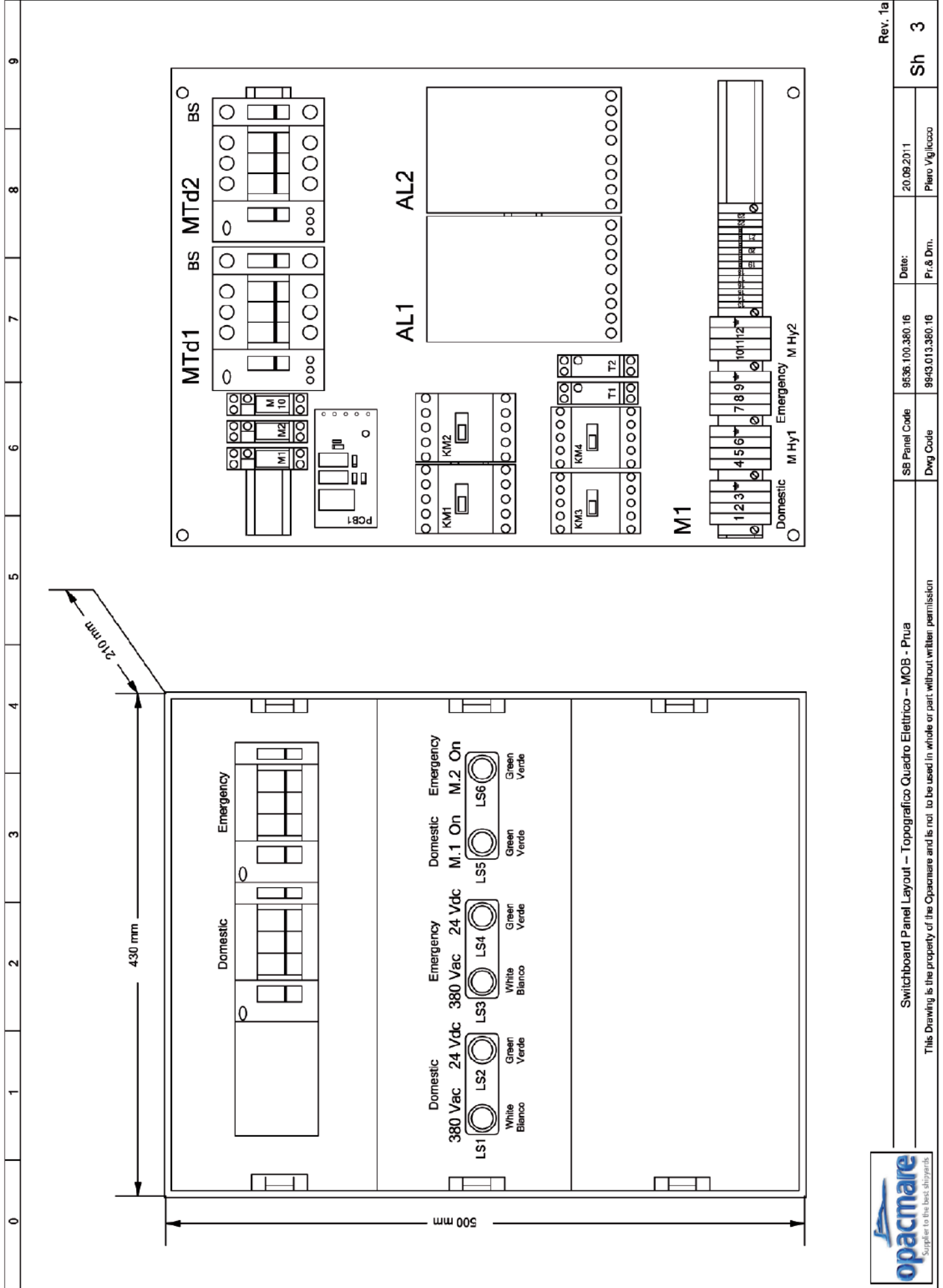





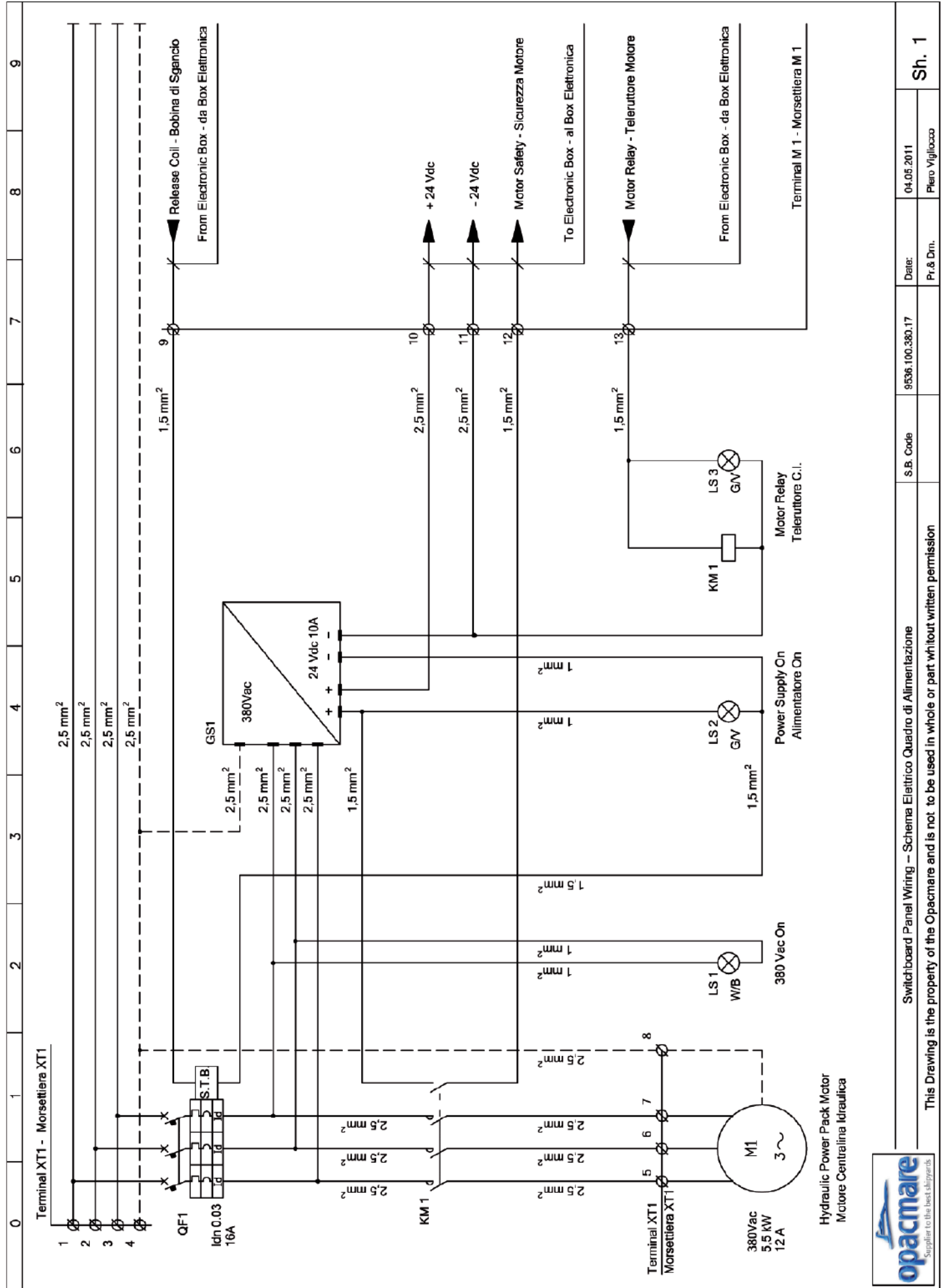
Rev. 1a	
Sh 1	
20.09.2011	Piero Vigliocco
9536.100.390.16	9943.013.390.16
SB Panel Code	Dwg Code
Switchboard Panel Wiring – Schema Elettrico Quadro di Alimentazione – MOB - Prua	
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission	





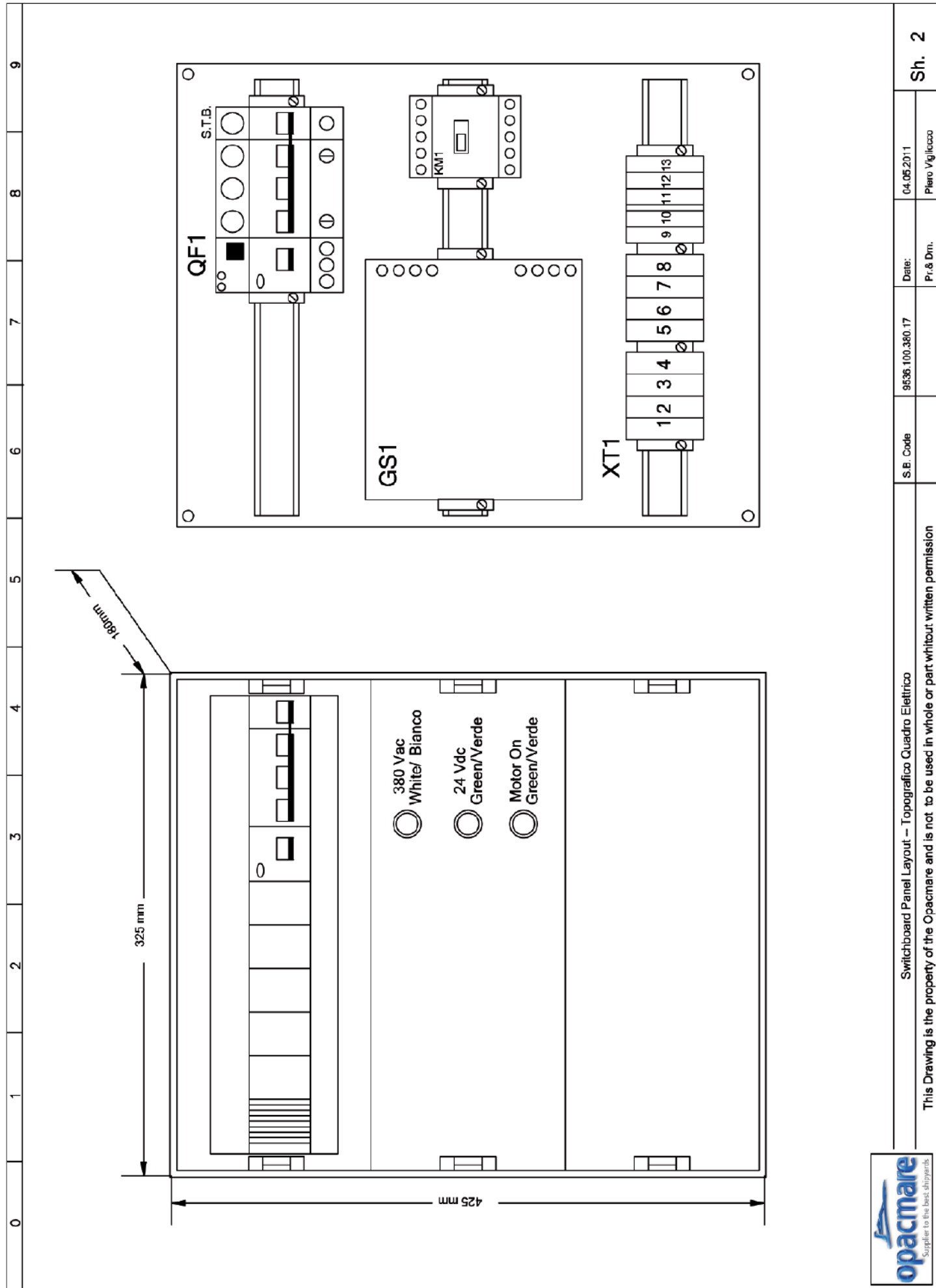


 Supplier to the best shipyards		Switchboard Panel Layout – Topografico Quadro Elettrico – MOB - Prua		Rev. 1a
		SB Panel Code	Date:	Sh 3
9536.100.380.16	20.09.2011	Pr. & Dm.	Pieno Vigliacco	
Dwg Code	9843.013.380.16			



Switchboard Panel Wiring – Schema Elettrico Quadro di Alimentazione		S.B. Code	9536.100.380.17	Date:	04.05.2011	Sh. 1
This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission				Pr.& Dm.	Piero Vigliocco	





Switchboard Panel Layout – Topografico Quadro Elettrico

This Drawing is the property of the Opacmare and is not to be used in whole or part without written permission

Date:

9536.100.380.17

S.B. Code

Pr.& Dm.

04.05.2011

Piero Viglicco

Sh. 2









AFTER SALES SERVICE / SERVIZIO ASSISTENZA:

e-mail: [custcare@opacmare.it](mailto:custcare@opacmare.it)

[www.opacmare-spareparts.com](http://www.opacmare-spareparts.com)

[www.opacmare.com](http://www.opacmare.com)

**Opacmare s.r.l.** . via Luigi Einaudi, 150 -154 . 10040 Rivalta (Torino) Italy  
tel. +39 011 90 45 411 . fax +39 011 90 93 022

[www.opacmare.com](http://www.opacmare.com)

